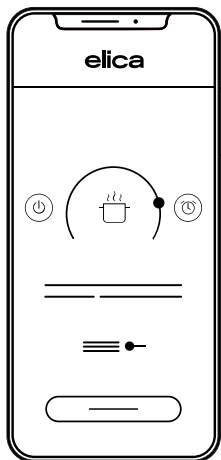


IT Istruzioni di montaggio e d'uso | **EN** Instruction on mounting and use |
DE Montage- und Gebrauchsanweisung |
FR Prescriptions de montage et mode d'emploi |
NL Montagevoorschriften en gebruiksaanwijzingen |
ES Montaje y modo de empleo | **PT** Instruções para montagem e utilização |
EL Οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης | **SV** Monterings- och bruksanvisningar |
FI Asennus- ja käyttöohjeet | **NO** Instrukser for montering og bruk |
DA Bruger- og monteringsvejledning | **PL** Instrukcja montażu i obsługi |
CS Návod na montáž a používání | **SK** Varovania a inštalácia |
HU Felszerelési és használati utasítás | **BG** Инструкции за монтаж и употреба |
RO Instrucțiuni de montaj și utilizare | **RU** Инструкция по монтажу и эксплуатации |
UK Інструкція з монтажу і експлуатації | **KK** Монтаждау мен пайдалану нұсқауы |
ET Paigaldus- ja kasutusjuhend | **LT** Montavimo ir naudojimosi instrukcija |
LV Ierīkošanas un izmantošanas instrukcija | **SR** Uputstva za montažu i upotrebu |
SL Opozorila in namestitvev | **HR** Uputstva za montažu i za uporabu |
TR Montaj ve kullanım talimatları | **AR** لوائح استعمال التركيب طرق

elica®



IT "Scarica la App ELICA CONNECT per accedere a tutti i vantaggi del tuo prodotto connesso.
Segui le istruzioni riportate nel foglio illustrativo applicato sul prodotto"

EN "Download the ELICA CONNECT APP to enjoy all the advantages of your connected product. Follow the instructions in the leaflet attached to the product"

DE "Laden Sie die APP ELICA CONNECT herunter, um auf alle Vorteile Ihres verbundenen Produkts zuzugreifen.
Befolgen Sie die auf dem Produkt angegebene Gebrauchsanweisungen".

FR « Télécharger l'APPLI APP ELICA CONNECT » pour accéder à tous les avantages de l'appareil connecté. Suivez les instructions de la notice collée sur l'appareil ».

ES « Descarga la APP ELICA CONNECT para acceder a todas las ventajas de tu producto conectado.
Sigue las instrucciones del folleto informativo del producto ».

PT "Descarregue a APP ELICA CONNECT para aceder a todos os benefícios relacionados com o seu produto.
Siga as instruções fornecidas no folheto ilustrativo aplicado ao produto"

PL „Pobierz APLIKACJĘ ELICA CONNECT, aby uzyskać dostęp do wszystkich zalet związanych z połączeniem produktu.
Postępuj zgodnie z instrukcjami wskazanymi w ulotce dołączonej do produktu"

RU "Загрузите приложение APP ELICA CONNECT, чтобы получить доступ ко всем преимуществам, которые дает подключение вашего прибора.
Следуйте инструкциям на листке, прикрепленном к изделию".

IT "E' possibile controllare la tua cappa Elica tramite comandi vocali.
Scopri nella APP ELICA CONNECT con quali assistenti vocali la tua cappa è compatibile".

EN "You can control your Elica hood with voice commands.
Use the ELICA CONNECT APP to discover which voice assistants your hood is compatible with."

DE "Es ist möglich, Ihre Elica-Dunstabzugshaube durch Sprachbefehle zu steuern.
Finden Sie in der APP ELICA CONNECT heraus, mit welchen Sprachassistenten Ihre Dunstabzugshaube kompatibel ist".

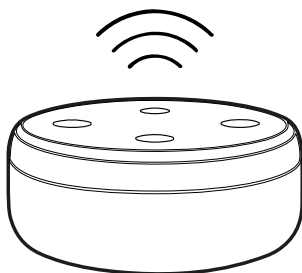
FR « Vous pouvez contrôler votre hotte Elica avec les commandes vocales.
Découvrez les assistants vocaux compatibles avec votre hotte sur l'APPLI ELICA CONNECT ».

ES « Es posible controlar la campana Elica con comandos de voz.
Descubre en la APP ELICA CONNECT con qué asistentes de voz es compatible tu campana ».

PT "É possível controlar o seu exaustor Elica através de comandos de voz.
Descubra na APP ELICA CONNECT quais são os assistentes de voz compatíveis com o seu exaustor".

PL „Możesz zarządzać okapem Elica za pomocą poleceń głosowych.
Odkryj w APLIKACJI ELICA CONNECT, z którymi asystentami głosowymi jest kompatybilny Twój okap".

RU "Вашей вытяжкой Elica можно управлять при помощи голосовых команд.
Узнайте в приложении APP ELICA CONNECT, какие голосовые ассистенты совместимы с вашей вытяжкой".




Il prodotto è concepito per l'aspirazione dei fumi e vapori della cottura ed è destinato al solo uso domestico.

Attenersi strettamente alle istruzioni riportate in questo manuale. Si declina ogni responsabilità per eventuali inconvenienti, danni o incendi provocati al prodotto derivati dall'inosservanza delle istruzioni riportate in questo manuale.

L'apparecchio potrebbe avere estetiche differenti rispetto a quanto illustrato nei disegni di questo libretto, comunque le istruzioni per l'uso, la manutenzione e l'installazione rimangono le stesse.

• È importante conservare tutti i manuali che accompagnano il prodotto per poterli consultare in ogni momento. In caso di vendita, di cessione o di trasloco, assicurarsi che restino insieme al prodotto. • Leggere attentamente le istruzioni: ci sono importanti informazioni sull'installazione, sull'uso e sulla sicurezza. • Verificare l'integrità del prodotto prima di procedere con l'installazione. In caso contrario contattare il rivenditore e non proseguire con l'installazione.

■ NOTE

: i particolari contrassegnati con questo simbolo sono acquistabili separatamente presso rivenditori specializzati.

*: i particolari contrassegnati con questo simbolo sono accessori opzionali forniti solo in alcuni modelli e sono acquistabili sui siti www.elica.com e www.shop.elica.com.

■ SICUREZZA E NORMATIVE

SICUREZZA GENERALE

• Non effettuare variazioni elettriche o meccaniche sul prodotto o sulle condotte di scarico. • Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, disinserire il prodotto dalla rete elettrica togliendo la spina o staccando l'interruttore generale dell'abitazione. • Per tutte le operazioni di installazione e manutenzione utilizzare guanti da lavoro. • Il prodotto può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. • I bambini devono essere controllati affinché non giochino con il prodotto. • La pulizia e la manutenzione non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza. • Il locale deve disporre di sufficiente ventilazione, quando il prodotto viene utilizzato contemporaneamente ad altri apparecchi a combustione di gas o altri combustibili. • Il prodotto va frequentemente pulito sia internamente che esternamente (ALMENO UNA VOLTA AL MESE), rispettare comunque quanto espressamente

indicato nelle istruzioni di manutenzione. • L'inosservanza delle norme di pulizia del prodotto e della sostituzione/pulizia dei filtri comporta rischi di incendi. • È severamente vietato fare cibi alla fiamma sotto il prodotto. • **ATTENZIONE:** Quando il piano di cottura è in funzione le parti accessibili del prodotto possono diventare calde. • Non collegare il prodotto alla rete elettrica finché l'installazione non è totalmente completata. • Per quanto riguarda le misure tecniche e di sicurezza da adottare per lo scarico dei fumi attenersi strettamente a quanto previsto dai regolamenti delle autorità locali competenti. • L'aria aspirata non deve essere convogliata in un condotto usato per lo scarico dei fumi prodotti da apparecchi a combustione di gas o di altri combustibili. • Non utilizzare o lasciare il prodotto privo di lampade correttamente montate per possibile rischio di scossa elettrica. • Il prodotto non va MAI utilizzato senza griglia correttamente montata. • Il prodotto non va MAI utilizzato come piano di appoggio a meno che non sia espressamente indicato.

• Per la sostituzione della lampada utilizzare solo il tipo lampada indicato nella sezione manutenzione / sistema di illuminazione di questo manuale. • L'impiego di fiamma libera è dannoso ai filtri e può dar luogo ad incendi, pertanto deve essere evitato in ogni caso. • La frittura deve essere fatta sotto controllo onde evitare che l'olio surriscaldato prenda fuoco. • In caso di dubbio, consultare il centro di assistenza autorizzato o personale qualificato similare.

SICUREZZA PER L'INSTALLAZIONE

• Utilizzare le viti di fissaggio in dotazione con il prodotto solo se idonee con la superficie, altrimenti acquistarne del tipo corretto. Verificare che all'interno del prodotto non vi sia (per motivi di trasporto) materiale di corredo (ad esempio buste con viti, garanzie etc.), eventualmente va tolto e conservato. • **AVVERTIMENTO:** La mancata installazione di viti e dispositivi di fissaggio in conformità di queste istruzioni può comportare rischi di natura elettrica. • Il tubo di evacuazione non è fornito e va acquistato. • Il diametro del tubo di scarico deve essere equivalente al diametro dell'anello di connessione. • Per l'installazione del prodotto sul piano cottura attenersi all'altezza indicata nei disegni. • La distanza minima fra la superficie di supporto dei recipienti sul dispositivo di cottura e la parte più bassa della cappa da cucina deve essere non inferiore a 60 cm in caso di cucine elettriche e di 70 cm in caso di cucine a gas o miste. • Se le istruzioni di installazione del dispositivo di cottura a gas specificano una distanza maggiore, bisogna tenerne conto.

Verifica soffitto per prima installazione:

• Il soffitto deve essere piano, orizzontale e sufficientemente solido e resistente. • La cappa è progettata per essere installata in un controsoffitto. Il controsoffitto deve essere solido e avere una capacità di carico adeguata per un prodotto dal peso max. di 35 kg. • Non installare la cappa direttamente nei pannelli del controsoffitto, ma avvalersi

sempre di un telaio o supporto adeguato.

Installazione di pannelli in cartongesso:

Attenzione! l'installazione va eseguita esclusivamente da installatori qualificati.

Per l'installatore: la responsabilità per l'installazione della cappa, inclusa la verifica della conformità del kit di fissaggio eventualmente incluso nel prodotto, resta ad esclusivo carico dell'installatore. • Di seguito, a titolo esemplificativo e non esaustivo, alcune indicazioni utili all'installatore (che dovrà avvalersi di un cartongessista) per il fissaggio del cartongesso: • utilizzare un tipo di cartongesso ignifugo (conforme all'art. 30 dell'EC/EN 60335-2-31), adatto alle condizioni operative di temperatura (almeno 80°C) e umidità (almeno 93%) raggiunte in applicazione; peso totale del cartongesso utilizzato non superiore ai 4 kg; • fissare il cartongesso alla cappa attraverso i punti di fissaggio F1 (diametro 4,5 mm) di cui il pannello metallico è fornito • per il fissaggio del cartongesso utilizzare componenti meccanici idonei (non inclusi nel kit di montaggio) • Si suggerisce l'utilizzo di viti metriche testa piatta e dadi. • Elica declina ogni responsabilità per danni a persone o cose derivanti da una incorretta installazione del cartongesso e/o del prodotto. **La garanzia sul prodotto non sarà efficace in caso di difetti estetici imputabili e/o derivanti da una non corretta e inadeguata installazione del cartongesso da porre a completamento del prodotto, essendo l'applicazione del cartongesso un'attività di competenza e sotto la piena responsabilità di soggetto terzo diverso dal Produttore.**

⚠ SICUREZZA PER IL COLLEGAMENTO ELETTRICO

• La tensione di rete deve corrispondere alla tensione riportata sull'etichetta caratteristiche situata all'interno del prodotto. • Se provvisto di spina allacciare il prodotto ad una presa conforme alle norme vigenti posta in zona accessibile anche dopo l'installazione. • Se sprovvisto di spina (collegamento diretto alla rete) o la spina non è posta in zona accessibile, anche dopo installazione, applicare un interruttore bipolare a norma che assicuri la disconnessione completa della rete nelle condizioni della categoria di sovratensione III, conformemente alle regole di installazione. • Il prodotto è provvisto di un cavo alimentazione speciale; in caso di danneggiamento del cavo, richiederlo al servizio assistenza tecnica.

● **Attenzione!** Prima di ricollegare il circuito all'alimentazione di rete e di verificarne il corretto funzionamento, controllare sempre che il cavo di alimentazione sia stato montato correttamente.

KIT WINDOWS: Il prodotto è predisposto per essere utilizzato in abbinamento ad un KIT sensore Window (non fornito dal produttore). Installando il KIT sensore Window (soltanto nel caso di utilizzo in modalità **ASPIRANTE**), l'aspirazione dell'aria smetterà di funzionare ogni qual volta la finestra presente nella stanza, su cui il KIT viene applicato, risulterà chiusa. Il **collegamento**

elettrico del KIT all'apparecchio deve essere effettuato da personale tecnico qualificato e specializzato. Il KIT deve essere separatamente certificato in accordo alle norme di sicurezza pertinenti al componente ed al suo impiego con l'apparecchio. L'installazione deve essere effettuata in accordo alle regolamentazioni per gli impianti domestici vigenti.

ATTENZIONE: il cablaggio del KIT da collegare al prodotto deve essere parte di un circuito certificato in bassissima tensione di sicurezza (SELV). Il produttore di questo apparecchio declina ogni responsabilità per eventuali inconvenienti, danni, incendi provocati da difetti e/o problemi di malfunzionamento e/o errata installazione del KIT.

Attenzione! Non utilizzare con un programmatore, timer, telecomando separato o qualsiasi altro dispositivo che sia attiva automaticamente.

■ SUGGERIMENTI DI UTILIZZO

Suggerimenti per un corretto utilizzo al fine di ridurre l'impatto ambientale: Quando si inizia a cucinare, accendere l'apparecchio alla velocità minima, lasciandola accesa per alcuni minuti anche dopo il termine della cottura. Aumentare la velocità solo in caso di grandi quantità di fumo e vapore, utilizzando la funzione booster solo in casi estremi. Per mantenere ben efficiente il sistema di riduzione degli odori, sostituire, quando è necessario, il/i filtro/i carbone. Per mantenere ben efficiente il filtro del grasso, pulirlo in caso di necessità. Per ottimizzare l'efficienza e minimizzare i rumori, utilizzare il diametro massimo del sistema di canalizzazione indicato in questo manuale.

■ SMALTIMENTO A FINE VITA

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto. L'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.



Il simbolo sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Disfarsene seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

■ NORMATIVE

Apparecchiatura progettata, testata e realizzata nel rispetto delle norme sulla Sicurezza: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Prestazione: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/

IEC 60704-2-13;EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ UTILIZZO

La cappa è realizzata per essere utilizzata in versione aspirante ad evacuazione esterna.

ATTENZIONE! Le tubazioni non sono fornite e vanno acquistate separatamente.

I vapori vengono evacuati verso l'esterno tramite un tubo di scarico fissato alla flangia di raccordo.

ATTENZIONE! Se il prodotto è provvisto di filtro/i a carbone, questo/i deve/devono essere rimosso/i.

Collegare il prodotto a tubi e fori di scarico a parete con diametro equivalente all'uscita d'aria (flangia di raccordo).

L'utilizzo di tubi e fori di scarico a parete con diametro inferiore determinerà una diminuzione delle prestazioni di aspirazione ed un drastico aumento della rumorosità.

Si declina perciò ogni responsabilità in merito.

- Usare un condotto lungo il minimo indispensabile.
- Usare un condotto con minor numero di curve possibile (angolo massimo della curva: 90°).
- Evitare cambiamenti drastici di sezione del condotto.

■ ELICA CONNECT

La cappa è dotata di funzionalità WiFi per la connessione remota tramite l'App **Elica Connect**. Requisiti minimi di sistema: • Router wireless 2.4GHz WiFi b/g/n • Smartphone Android o iOS. Verificare sugli store la compatibilità dell'app con la versione del sistema operativo del proprio smartphone.

Nota: Il fabbricante ELICA dichiara che questo modello di elettrodomestico con apparecchiatura radio modulo WiFi è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

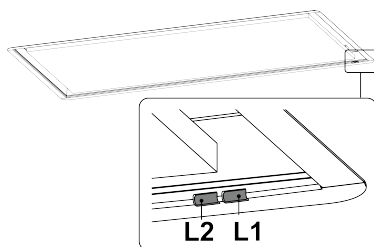
L'apparecchiatura radio opera nella banda di frequenza ISM a 2.4GHz, la massima potenza a radiofrequenza trasmessa non eccede 20 dBm (e.i.r.p.).

Avvertenze:

- **Tutela dei dati:** I dati che l'apparecchio connesso rileva sono raccolti per consentire l'utilizzo di tutti i servizi dell'elettrodomestico connesso. Ulteriori informazioni sulle modalità del trattamento dei dati raccolti e sulla informativa privacy sono disponibili sul sito www.elica.com.
- **Disponibilità nei paesi:** Il servizio Elica Connect è disponibile in specifici paesi. Per ulteriori informazioni visitare la sezione dedicata del sito www.elica.com oppure verificare la disponibilità sullo store del proprio smartphone cercando l'App **Elica Connect**.
- **Modifiche future:** Elica si riserva di apportare tutte le modifiche che riterrà utili al miglioramento del servizio Elica Connect. Di conseguenza le descrizioni contenute in questo manuale non sono impegnative ed hanno un valore indicativo.

■ FUNZIONAMENTO

■ PANNELLO DI CONTROLLO



■ DA SAPERE PRIMA DI INIZIARE

Questo prodotto richiede delle operazioni preliminari prima di essere utilizzato:

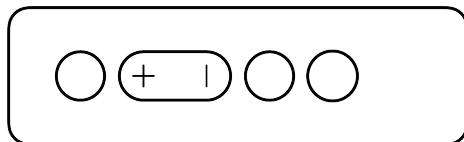
● OPERAZIONE NECESSARIA:

Affiliazione del radiocomando.

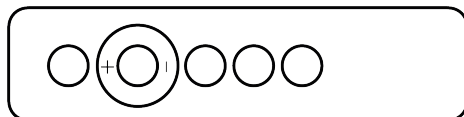
Questo prodotto è predisposto per funzionare solo con radiocomando Elica. Per poter utilizzare questo prodotto, è necessario effettuare l'affiliazione del radiocomando.

In base al prodotto acquistato, troverete a corredo uno dei due radiocomandi in figura:

Radiocomando 1:



Radiocomando 2:



Le istruzioni di affiliazione sono riportate nel manuale in dotazione al radiocomando.

L'avvenuta affiliazione del telecomando viene visualizzata sulla cappa con entrambi i LEDs **L1** e **L2** lampeggianti colore **Bianco**.

Attenzione! nel manuale dei Radiocomandi vengono riportate le funzioni principali, in questo manuale trovare anche altre indicazioni di utilizzo ed altre funzionalità con la spiegazione di come attivarle tramite Radiocomando. Nei casi in cui non si fa riferimento ad uno specifico radiocomando, le indicazioni sono valide per entrambi.

Nota: I due radiocomandi sono intercambiabili quindi, se si desidera è sempre possibile acquistare separatamente, nello store www.elica.com, quello non a corredo con il prodotto.

● OPERAZIONE FACOLTATIVA:

Selezione del piano cottura.

Il prodotto è progettato per adattarsi al meglio alle sue performance in funzione al piano cottura su cui lavora. Di Default il prodotto è settato per lavorare con piani a GAS.

Se si desidera modificare questo settaggio, dopo l'affiliazione del Radiocomando vedere capitolo “**Settaggio piano cottura**”.

● OPERAZIONE AUTOMATICA:

Calibrazione sensore VOC

Se NON si effettua l'operazione facoltativa di Selezione del piano cottura, la **calibrazione del Sensore VOC** parte in automatico trascorsi **2min.** dal collegamento del prodotto alla rete elettrica. La calibrazione ha una durata di **5 min.** Il **LED L1** lampeggia di colore **Verde** e si spegnerà al termine della procedura di calibrazione.

Attenzione! Durante la calibrazione il motore si accende a velocità 1. Per maggiori dettagli sul Sensore VOC consultare i capitoli dedicati a questa funzione che troverete successivamente.

■ UTILIZZO DEI COMANDI

● Velocità di aspirazione

Questo prodotto è dotato di **5 velocità** di aspirazione di cui 2 velocità booster temporizzati:

Booster 1 (velocità 4) temporizzata 15 min.

Booster 2 (velocità 5) temporizzata 5 min.

Al termine dei minuti indicati sopra la velocità di aspirazione si imposterà automaticamente alla velocità 2.

● Delay off

Tramite il telecomando è possibile programmare lo spegnimento ritardato in base alla velocità (potenza) di aspirazione attiva in quel momento; Le velocità su cui è possibile abilitare questa funzione sono le seguenti:

Velocità 1 (aspirazione bassa): 20 min.

Velocità 2 (aspirazione media): 15 min.

Velocità 3 (aspirazione alta): 10 min.

Nota (solo per prodotti con funzione WiFi): Il delay off può essere programmato in modo più avanzato, quando si è connessi al Cloud Elica, tramite l'App **Elica Connect**. In questo caso però non sarà possibile gestire il Delay off da radiocomando, fino al prossimo reset o spegnimento del WiFi.

● Attivazione/Disattivazione indicatore saturazione filtri

Da eseguire a prodotto spento. L'indicatore di saturazione filtro carbone è normalmente disattivato mentre l'indicatore di saturazione filtro grassi è normalmente attivato.

Con Radiocomando 1:

Filtro Odori: Premere contemporaneamente i tasti **A+B+D**

per **2 sec.** ogni pressione passa sequenzialmente da attivo a disattivo. (**Attivo = LED L1 Rosso** fisso e **LED L2 Rosso** lampeggiante. **Disattivo = LED L1 Rosso** fisso e **LED L2** Spento)

Filtro Grassi: Premere contemporaneamente i tasti **A+B+C** per **2 sec.** ogni pressione passa sequenzialmente da attivo a disattivo. (**Attivo = LED L1 Arancio** fisso e **LED L2 Arancio** lampeggiante. **Disattivo = LED L1 Arancio** fisso e **LED L2** Spento)

Attendere **10 sec.** per salvare l'impostazione scelta.

Con Radiocomando 2:

Questa procedura viene descritta nel manuale del Radiocomando.

Attendere **10 sec.** per salvare l'impostazione scelta.

● Indicatori di Saturazione filtri

I led posti sulla cappa segnalano la necessità di eseguire la manutenzione dei filtri.

Filtro odori: L1 + L2 lampeggianti colore **Rosso**.

Filtro grassi: L1 + L2 lampeggianti colore **Arancio**.

Nota: La segnalazione di saturazione dei filtri è visibile per **10 sec.** all'accensione della cappa. Dopo aver eseguito la manutenzione dei filtri è necessario eseguire il **reset saturazione filtri**.

● Reset Saturazione filtri

Questa operazione va eseguita entro i primi **10sec.** dopo l'accensione del prodotto.

La procedura viene descritta nel manuale del Radiocomando.

Nota: Se ci sono due segnalazioni attive sia grassi che odori, l'operazione va fatta due volte.

● Funzione Velocità di aspirazione automatica (Funzione VOC):

Questo Prodotto, è dotato di un sensore (**sensore VOC**) che modula la velocità di aspirazione automaticamente in funzione della quantità di fumi rilevata.

Questa funzione, va abilitata manualmente tramite Radiocomando o App Elica connect.

Quando la funzione è attiva, il **LED L1** si illuminerà di colore **Bianco**.

Una volta attivata, se il sensore rileverà un'assenza di fumi per qualche minuto, il motore si spegnerà.

Nota: La Funzione rimanere comunque attiva e se entro le successive **2 ore** il sensore rileva del vapore il motore riparte automaticamente. Trascorse **2ore** continuative in assenza di rilevazione fumi la funzione viene disabilitata. E' sempre possibile disabilitare questa funzione manualmente, in qualsiasi momento, tramite radiocomando o App Elica connect.

● Calibrazione sensore VOC:

La calibrazione è necessaria per permettere al sensore del prodotto, di lavorare correttamente, la calibrazione avviene

in due modi:

Automatica: ogni qualvolta la cappa viene ricollegata alla rete elettrica (ad es: con la prima installazione o dopo un blackout).

Manuale: La calibrazione manuale richiede che il motore del prodotto sia in OFF e che nell'ambiente dove questo è installato, persistano condizioni ambientali normali. Questa operazione, va fatta quando si nota un funzionamento insoddisfacente del funzionamento automatico.

Con Radiocomando 1:

Premere contemporaneamente **A+D** per **2 sec.**

Con Radiocomando 2:

Questa procedura viene descritta nel manuale del Radiocomando.

Durante la calibrazione, il **LED L1** lampeggia di colore **Verde**.

Se si vuole annullare la calibrazione in corso ripetere la procedura utilizzata per l'avvio della calibrazione.

● Settaggio del piano cottura (per sensore VOC)

Per utilizzare al meglio la **funzione VOC** occorre selezionare il tipo di piano cottura corretto tra quelli disponibili: **GAS** - Induzione o Elettrico. **Di Default è impostato piano GAS.**

Questo settaggio richiede che il motore del prodotto sia in OFF che sia disattivato il sensore VOC.

Con Radiocomando 1:

premere contemporaneamente i tasti **B+D** per **2 sec.** un segnale acustico indicherà che si è entrati nel menu del seggio del piano cottura. Da qui con i tasti **B** e **C** è possibile scorrere avanti e indietro per selezionare il piano desiderato. Ad ogni pressione si selezionerà una tipologia di piano cottura, il **LED L1** si illuminerà di un colore diverso in base al piano selezionato: **Verde** = Gas; **Giallo** = Elettrico; **Ciano** = Induzione.

Con Radiocomando 2:

premere contemporaneamente i tasti **A+D** per **2 sec.** Da qui con i tasti **B** e **C** è possibile scorrere avanti e indietro per selezionare il piano desiderato. Ad ogni pressione si selezionerà una tipologia di piano cottura, il **LED L1** si illuminerà di un colore diverso in base al piano selezionato: **Verde** = Gas; **Giallo** = Elettrico; **Ciano** = Induzione.

Nota: dopo aver reimpostato la tipologia di piano, diversa da quella di Default o da quella precedente, si avvierà una calibrazione automatica del **sensore VOC**. Vedi il capitolo relativo a questa funzione.

■ CONTROLLO DEL PRODOTTO CON WIFI

Sono disponibili due modalità di controllo del prodotto tramite wifi, per farlo è necessario scaricare l' App **Elica Connect**. e seguire le istruzioni indicate.

• Modalità Elica Cloud

Questa funzionalità permette di comandare il prodotto da un dispositivo cellulare, anche fuori casa.

• Modalità Direct Control

Questa funzionalità permette di comandare il prodotto da un dispositivo cellulare, come se questo fosse il radiocomando.

● Configurazione WiFi:

Seguire le istruzioni indicate nell'App **Elica Connect** per la configurazione WiFi. Durante la procedura di configurazione il **LED L2** della cappa, si illumina indicando lo stato della connettività (vedi **tabella stato WiFi** sotto). Per interrompere la procedura di configurazione WiFi, premere per circa **2 sec.** il tasto **A** del radiocomando, quando il **LED L2** della cappa è acceso a luce pulsante veloce.

● Reset configurazione WiFi:

Questa operazione serve a riportare il prodotto alla configurazione di fabbrica.

Con Radiocomando 1:

premere per **2 sec.** i tasti **A+B**.

Con Radiocomando 2:

premere per **2 sec.** i tasti **D+E**.

Nota: La password e tutte le altre impostazioni effettuate nell'App **Elica Connect** verranno resettate e sarà necessario impostarle nuovamente.

● Accensione/Spegnimento WiFi:

Dopo aver effettuato la configurazione, è possibile accendere / spegnere il WiFi.

Con Radiocomando 1:

Premere per **2 sec.** il tasto **A**.

Con Radiocomando 2:

Questa procedura viene descritta nel manuale del Radiocomando.

Nota: Lo Spegnimento del WiFi con questa procedura non comporta la perdita dei parametri salvati in precedenza.

TABELLA STATO WIFI


LED L2	Stato WiFi
Luce spenta	WiFi non configurato o spento
Luce accesa fissa bianca	WiFi connesso
Luce pulsante veloce arancio	Tentativo di connessione al router WiFi
Luce pulsante lento arancio	Tentativo di connessione al cloud Elica (in modalità Cloud)
Luce accesa bianca con breve luce pulsante	Ricezione di un comando da remoto: accensione motore o luce ecc..

Luce fissa arancio

Modalità direct con App momentaneamente disconnessa. (in modalità Direct)

■ AVVERTENZE DI MANUTENZIONE

- **Pulizia:** Per la pulizia usare esclusivamente un panno inumidito con detersivi liquidi neutri. Non utilizzare utensili o strumenti per la pulizia.
- Evitare l'uso di prodotti contenenti abrasivi. **NON UTILIZZARE ALCOOL!**

 Per la manutenzione del prodotto vedere le immagini a fine installazione contrassegnate con questo simbolo.

• **✕A Filtro Antigrasso:** Il filtro antigrasso metallico deve essere pulito una volta al mese con detersivi non aggressivi, manualmente oppure in lavastoviglie a basse temperature ed a ciclo breve. Per smontare il filtro grassi tirare la maniglia di sgancio a molla.

• Il Filtro antigrasso trattiene le particelle di grasso derivanti dalla cottura. Con il lavaggio in lavastoviglie il filtro antigrasso metallico può scolorirsi ma le sue caratteristiche di filtraggio non cambiano assolutamente.

• **✕C Pannello aspirazione perimetrale:** Il pannello di aspirazione perimetrale va sempre lasciato chiuso e va aperto solo in caso di manutenzione (es. Pulizia o sostituzione dei filtri).

Illuminazione

• **Sistema di Illuminazione :** Il sistema di illuminazione non è sostituibile dall'utente, in caso di malfunzionamenti contattare il servizio assistenza.

• Il sistema di illuminazione è basato sulla tecnologia LED. I LED garantiscono una illuminazione ottimale, con una durata fino a 10 volte maggiore delle lampade tradizionali e consentono di risparmiare il 90% di energia elettrica.

EN

The product is designed for the extraction of cooking fumes and steam and it is for domestic use only.


Strictly observe the instructions in this manual. No liability shall be accepted for any inconvenience, damage or fire caused to the product as a result of not following the instructions given in this manual.

The device may have different aesthetic features with respect to the illustrations in this handbook, however the operating, maintenance and installation instructions remain the same.

• It is important to keep all the manuals accompanying the product so that they can be consulted at all times. If sold, transferred or moved, make sure it remains with the product. • Read the instructions carefully: they contain

important information on installation, operation and safety. • Check the integrity of the product prior to its installation. Otherwise, contact the dealer and do not continue with the installation.

■ NOTES

: the parts marked with this symbol can be purchased separately from specialised dealers.

*: the parts marked with this symbol are optional accessories supplied only with some models and can be purchased from the websites www.elica.com and www.shop.elica.com.

■ SAFETY AND REGULATIONS

⚠ GENERAL SAFETY

•Do not make electrical or mechanical changes on the product or on the exhaust pipes. •Before doing any cleaning or maintenance work, disconnect the product from the mains power supply by removing the plug or turning off the mains switch. •For all installation and maintenance operations, always wear work gloves. •The product can be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or without experience or the necessary knowledge, as long as they are properly supervised or have been instructed on how to safely use the device and understand the inherent dangers. •Children must be supervised to make sure that they do not play with the product. •Cleaning and maintenance must never be performed by children unless they are properly supervised. •The room must have sufficient ventilation when the product is used at the same time as other appliances burning gas or other fuels. •The product must be cleaned frequently both inside and out (AT LEAST ONCE A MONTH); always follow the instructions given in the maintenance manual. •Failure to comply with the rules indicated for cleaning the product and replacing/cleaning the filters may result in the risk of fire. •It is strictly forbidden to cook food on the flame under the product. • **WARNING:** •When the hob is on, the accessible parts of the product may become hot. •Do not connect the product to the electrical power supply until the installation is complete. •The regulations laid down by local authorities must be strictly followed with regard to the technical and safety measures to adopt for fume extraction. •The extracted air must not be conveyed through the same ducts used to extract the fumes generated by gas combustion or other types of combustion products. •Do not use or leave the product without appropriately installed lamps, as this may result in the risk of electric shock. •The product must NEVER be used without the grille correctly fitted. •The product must NEVER be used as a support surface unless expressly indicated.

• Range hoods and other cooking fume extractors may

adversely affect the safe operation of appliances burning gas or other fuels (including those in other rooms) due to back flow of combustion gases. These gases can potentially result in carbon monoxide poisoning. After installation of a range hood or other cooking fume extractor, the operation of flued gas appliances should be tested by a competent person to ensure that back flow of combustion gases does not occur.

- To replace the lamp, only use the lamp indicated in the maintenance/lighting system section of this manual.
- Using a naked flame may damage the filters and cause a fire hazard, and must therefore be avoided under all circumstances.
- Extra care must be taken when frying to prevent the oil from overheating and catching fire.
- In case of doubt, contact the authorised service centre or similar qualified personnel.

INSTALLATION SAFETY

- Use the fixing screws supplied with the product only if suitable for the surface; otherwise purchase the correct type of screws.
- Check for accessories (e.g. bags containing screws, warranty certificates, etc.) inside the product (placed there for transport reasons). If there are any, remove them and keep them safe.
- **WARNING:** Failure to install screws and fasteners in accordance with these instructions may result in electrical hazards.
- The exhaust pipe is not supplied and must be purchased.
- The diameter of the exhaust pipe must be equivalent to the diameter of the connecting ring.
- For installation of the product on the hob, respect the height indicated in the drawings.
- The minimum distance between the surface of the container supports on the cooker and the lowest part of the range hood must not be less than 60 cm (not less than 70 cm only for Australia and New Zealand) for electric cookers and 70 cm for gas or mixed cookers.
- If the installation instructions of the gas cooker specify a greater distance, take it into account.

Checking the ceiling for first installation:

- The ceiling must be flat, horizontal and sufficiently solid and strong.
- The hood is designed to be installed in a false ceiling. The false ceiling must be solid and have an adequate load capacity for a product weighing max. 35 kg.
- Do not install the hood directly in the false ceiling panels, but use a suitable frame or support.

Installation of plasterboard panels:

Attention!: installation must be performed by qualified installers.

For the installer: responsibility for the installation of the hood, including verification of the conformity of any fixing kit supplied with the product, is the sole responsibility of the installer. Following is a non-exhaustive list of helpful instructions for the installer (who will need the help of a plasterboard installer) to assemble the plasterboard panels:

- use a type of fire-resistant plasterboard (in accordance with art. 30 of IEC/EN 60335-2-31), suitable for the operating conditions in terms of temperature (at least 80°C) and humidity (at least 93%) reached during use; the total

- weight of the plasterboard used must not exceed **4 kg**;
- secure the plasterboard to the hood by means of the fixing points **F1** (diameter 4.5 mm) on the metal panel
- when securing the plasterboard, use suitable mechanical components (not included in the assembly kit)
- It is advisable to use metric flat head screws and nuts. Elica denies all liability for damage to persons or property resulting from incorrect installation of the plasterboard panels and/or product. **The warranty on the product will not be valid in the event of aesthetic defects attributable to and/or deriving from the incorrect and inadequate installation of the plasterboard to be fitted to complete the product, as the installation of the plasterboard is the competence and full responsibility of a third party other than the Manufacturer.**

ELECTRICAL CONNECTION SAFETY

- The mains voltage must correspond to the voltage indicated on the label found inside the product.
- If it features a plug, connect the product to a socket that complies with current standards, located in an area accessible even after installation.
- If it does not feature a plug (direct connection to the mains) or the plug is not located in an accessible area, even after installation, apply a standard double pole switch that ensures complete disconnection from the mains in category III overvoltage conditions, in accordance with the installation rules.
- The product features a special power cable; if the cable is damaged, contact the Service Centre for a replacement.

- **Please note!** Before reconnecting the circuit to the mains power supply and making sure that it is working correctly, always check that the power cable is correctly installed.

WINDOWS KIT: The product can also be used in conjunction with a Window sensor KIT (not supplied by the manufacturer). If the Window sensor KIT is installed (only if used in DUCT-OUT mode), air extraction will halt every time the window in the room, on which the KIT is applied, is closed. **The KIT must be electrically connected to the device by qualified and specialised technical personnel. The KIT must be certified separately in accordance with the safety standards for the component and its use with the device. Installation must be carried out in accordance with current regulations for domestic systems.**

PLEASE NOTE: the wiring of the KIT to be connected to the product must be part of a certified safety extra-low voltage (SELV) circuit. The manufacturer of this device disclaims all liability for any inconvenience, damage or fires caused by defects and/or problems associated with the malfunction and/or incorrect installation of the KIT.

Please note! Do not use with a programmer, timer, separate remote control or any other device that activates automatically.

■ RECOMMENDATIONS FOR USE

Recommendations for correct use in order to reduce the

impact on the environment: When cooking begins, the device should be turned on at minimum speed, and left on for a few minutes even after cooking is complete. Increase the speed only if there is a large quantity of fumes and steam, using the Booster function only in extreme cases. To keep the odour reduction system running efficiently, replace the carbon filter/s when necessary. To ensure the high performance of the grease filter, clean it when necessary. To improve efficiency and minimise noise, use the maximum duct diameter indicated in this manual.

■ END-OF-LIFE DISPOSAL



This device is marked in compliance with the European Directive 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Make sure that this product is disposed of correctly. The user helps prevent potential negative consequences for the environment and for health.

The symbol on the product or accompanying documentation indicates that this product should not be treated as household waste but should be handed over at a suitable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Dispose of it in accordance with local regulations for waste disposal. For further information about the treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local authority, the collection service for household waste or the shop from where the product was purchased.

■ REGULATIONS

Equipment designed, tested and manufactured in compliance with safety regulations: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Performance: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ USE

The hood is made to be used in the suction version with external evacuation.

ATTENTION! The pipes are not supplied and must be purchased separately.

Vapours are evacuated outside through an exhaust pipe attached to the connecting flange.

CAUTION! If the product features one or more carbon filters, they must be removed.

The use of pipes and outlet holes in the wall with a smaller diameter will reduce the extraction performance and drastically increase the noise level.

All responsibility in this regard is therefore denied.

- Use a ducting pipe with the shortest length necessary.
- Use a ducting pipe with the least number of bends possible (maximum bend angle: 90°).

- Avoid drastic changes in the ducting pipe diameter.

■ ELICA CONNECT

The hood features a Wi-Fi function for remote connection via the **Elica Connect** App. Minimum system requirements:

- 2.4GHz Wi-Fi b/g/n wireless router
 - Android or iOS Smartphone.
- Via the stores, check that the app is compatible with the operating system your Smartphone is running.

Note: The ELICA manufacturer declares that this model of household appliance with WiFi module radio equipment complies with Directive 2014/53/EU.

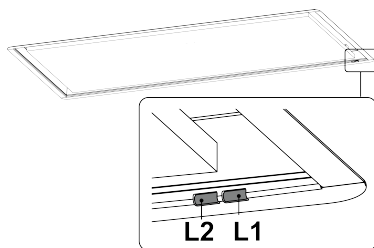
The radio equipment operates within the 2.4GHz ISM frequency band, the maximum radio frequency power transmitted does not exceed 20 dBm (e.i.r.p.).

Warnings:

- **Data protection:** The data that the connected device detects is collected to allow for all the services of the connected appliance to be used. Further information on how the collected data is processed and on the privacy policy is available at www.elica.com.
- **Availability in different countries:** The Elica Connect service is available in specific countries. For further information, see the dedicated section at www.elica.com or check for availability from your Smartphone store by searching for the **Elica Connect** App.
- **Future changes:** Elica reserves the right to make any changes deemed useful to improve the Elica Connect service. As a result, the descriptions contained in this manual are not binding and should be treated as purely indicative.

■ OPERATION

■ CONTROL PANEL



■ THINGS TO KNOW BEFORE STARTING

This product requires some preliminary operations before being used:

● NECESSARY OPERATION:

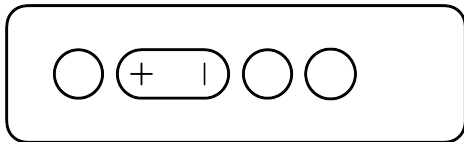
Radio Control pairing.

This product is designed to work with the Elica Radio

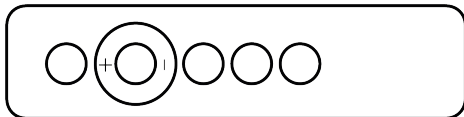
Control only. In order to be able to use this product, the **Radio Control must be paired.**

Depending on the product purchased, you will find one of the two Radio Controls shown in the figure:

Radio Control 1:



Radio Control 2:



The pairing instructions are given in the manual supplied with the Radio Control.

When the Radio Control has been paired, both LEDs L1 and L2 on the hood will flash **White**.

Attention! the main functions are indicated in the Radio Control manual; the manual also contains other indications of use and other functions with an explanation of how to activate them using the Radio Control. In cases where no reference is made to a specific Radio Control, the indications are valid for both.

Note: The two Radio Controls are interchangeable, so it is always possible to purchase the one not included with the product from the store at www.elica.com.

● OPTIONAL OPERATION:

Hob selection.

The product is designed to adapt its performance in the best way possible according to the hob on which it works. By Default, the product is set to work with GAS hobs.

To change this setting, after pairing the Radio Control, see the chapter “**Hob settings**”.

● AUTOMATIC OPERATION:

VOC sensor calibration

If the optional hob selection operation is NOT performed, the **VOC sensor calibration** starts automatically **2min.** after the product has been connected to the mains. Calibration lasts **5 min.** LED L1 flashes **Green** and switches off at the end of the calibration procedure.

Please note! During calibration, the motor is switched on at speed 1. For more details on the VOC sensor, refer to the chapters dedicated to this function below.

■ USING THE CONTROLS

● Suction speed

This product is equipped with 5 suction speeds including 2 timed booster speeds:

Booster 1 (speed 4) timed 15 min.

Booster 2 (speed 5) timed 5 min.

After the minutes indicated above, the suction speed will go back to speed 2 automatically.

● Delay off

Using the Radio Control, it is possible to program the delayed switch-off according to the suction speed (power) active at that time; the speeds at which this function can be enabled are the following:

Speed 1 (low extraction): 20 min.

Speed 2 (medium extraction): 15 min.

Speed 3 (high extraction): 10 min.

Note (only for products with Wi-Fi function): The Delay off function can be programmed in a more advanced way, when connected to the Elica Cloud, via the **Elica Connect** App. However, in this case, it will not be possible to manage the Delay off function from the Radio Control, until the Wi-Fi is reset or switched off.

● Activating/Deactivating the filter saturation indicator light

To be performed with the product switched off. The carbon filter saturation indicator light is usually deactivated, while the grease filter saturation indicator light is usually activated.

With Radio Control 1:

Odour Filter: Simultaneously press keys **A+B+D** for **2 sec.** each press switches sequentially from active to inactive. (**Active** = LED L1 steady Red and LED L2 flashing Red. **Inactive** = LED L1 steady Red and LED L2 Off)

Grease Filter: Simultaneously press keys **A+B+C** for **2 sec.** each press switches sequentially from active to inactive. (**Active** = LED L1 steady Orange and LED L2 flashing Orange. **Inactive** = LED L1 steady Orange and LED L2 Off)

Wait **10 sec.** to save the chosen setting.

With Radio Control 2:

This procedure is described in the Radio Control manual.

Wait **10 sec.** to save the chosen setting.

● Filter saturation indicator lights

The LEDs on the hood indicate the need to perform maintenance on the filters.

Odour filter: L1 + L2 flashing Red.

Grease filter: L1 + L2 flashing Orange.

Note: The filter saturation indication is visible for **10 sec.** when the hood is switched on. After performing maintenance on the filters, it is necessary to perform the **filter saturation reset**.

● Filter saturation reset

This operation must be performed within the first **10sec.** after switching on the product.

The procedure is described in the Radio Control manual.

Note: If there are two active warnings, for both grease and

odour filters, the operation must be performed twice.

● **Automatic suction speed function (VOC function):**

This product is equipped with a sensor (**VOC sensor**) that modulates the suction speed automatically according to the amount of smoke detected.

This function must be enabled manually via the Radio Control or via the Elica Connect App.

When the function is active, **LED L1** will light up **White**.

Once activated, if the sensor detects no smoke for a few minutes, the motor will be switched off.

Note: The function will still remain active and if within the next **2 hours** the sensor detects some steam, the motor will be restarted automatically. After **2 continuous hours** without detecting any smoke, the function is disabled. It is always possible to disable this function manually, at any time, via the Radio Control or via the Elica Connect App.

● **VOC sensor calibration:**

Calibration is necessary to allow the product sensor to work correctly; calibration is performed in two ways:

Automatic: each time the hood is reconnected to the mains (e.g. the first time it is installed or after a power failure).

Manual: Manual calibration requires that the product motor is OFF and that normal environmental conditions persist in the room where it is installed. This operation must be performed when automatic operation is unsatisfactory.

With Radio Control 1:

Simultaneously press **A+D** for **2 sec.**

With Radio Control 2:

This procedure is described in the Radio Control manual.

During calibration, **LED L1** flashes **Green**.

To cancel the current calibration, repeat the procedure used to start the calibration.

● **Hob settings (for VOC sensor)**

To use the **VOC function** in the best way possible, it is necessary to select the correct type of hob from those available: GAS - Induction or Electric. **By Default, the hob is set to GAS.**

This setting requires that the product motor is OFF and that the VOC sensor is deactivated.

With Radio Control 1:

Simultaneously press keys **B+D** for **2 sec.** an acoustic signal will indicate that you have entered the hob setting menu. From here, use the keys **B** and **C** to scroll back and forth to select the desired hob. Each time the key is pressed, a type of hob will be selected; **LED L1** will light up in a different colour according to the selected hob: **Green** = Gas; **Yellow** = Electric; **Cyan** = Induction.

With Radio Control 2:

Simultaneously press keys **A+D** for **2 sec.** From here, use the keys **B** and **C** to scroll back and forth to select the desired hob. Each time the key is pressed, a type of hob

will be selected; **LED L1** will light up in a different colour according to the selected hob: **Green** = Gas; **Yellow** = Electric; **Cyan** = Induction.

Note: after resetting the hob type, to a type other than the Default one or the previous one, an automatic calibration of the **VOC sensor** will start. See the chapter on this function.

■ **CONTROLLING THE PRODUCT VIA WI-FI**

There are two product control modes via Wi-Fi; to do this, it is necessary to download the **Elica Connect App** and follow the instructions given.

• **Elica Cloud mode**

This feature allows the product to be controlled from a mobile device, even when away from home.

• **Direct Control mode**

This feature allows the product to be controlled from a mobile device, as if it were the Radio Control.

● **Wi-Fi configuration:**

Follow the instructions provided in the **Elica Connect App** for the Wi-Fi configuration. During the configuration procedure, **LED L2** will light up indicating the connectivity status (see the **Wi-Fi status table** below). To interrupt the Wi-Fi configuration procedure, press key **A** on the Radio Control for about **2 sec.** when **LED L2** on the hood is lit up and is flashing fast.

● **Wi-Fi configuration reset:**

This operation is used to reset the product to the factory configuration.

With Radio Control 1:

press keys **A+B** for **2 sec.**

With Radio Control 2:

press keys **D+E** for **2 sec.**

Note: The password and all other settings made from the **Elica Connect App** will be reset and will need to be set again.

● **Wi-Fi On/Off:**

After the configuration, the Wi-Fi can be switched on / off.

With Radio Control 1:

Press key **A** for **2 sec.**

With Radio Control 2:

This procedure is described in the Radio Control manual.

Note: Switching off the Wi-Fi with this procedure does not result in the loss of the previously saved parameters.


WI-FI STATUS TABLE


LED L2	Wi-Fi Status
Light off	WiFi not configured or off
Steady white light	WiFi connected

Fast flashing orange light	Attempt to connect to the WiFi router
Slow flashing orange light	Attempt to connect to the Elica Cloud (in Cloud mode)
White light on with brief flashing	Remote command being received: motor on or light on, etc.
Steady orange light	Direct mode with App temporarily disconnected. (in Direct mode)


■ MAINTENANCE WARNINGS

- **Cleaning:** For cleaning, simply use a cloth moistened with neutral liquid detergents. Do not use cleaning tools or instruments.
- Avoid the use of abrasive products. **DO NOT USE ALCOHOL!**

 For product maintenance, see the images at the end of the installation marked by this symbol.

 **Anti-Grease Filter:** The metallic anti-grease filter must be cleaned once a month with non-aggressive detergents, manually or in a dishwasher on a short wash at low temperatures. To remove the anti-grease filter, pull the spring release handle.

• The Anti-Grease Filter traps the grease particles produced during cooking. When cleaned in the dishwasher, the metal grease filter may discolour, but its filtering characteristics remain unchanged.

 **Perimeter suction panel:** The perimeter suction panel should always be left closed and should only be opened in case of maintenance (e.g. cleaning or replacing the filters).

■ Illumination

• **Lighting system :** The lighting system cannot be replaced by the user, contact Customer Service in case of malfunction.

• The lighting system is based on LED technology. LEDs provide optimal illumination, last up to 10 times longer than conventional lamps and save 90% of electricity.

DE

Das Produkt ist für die Absaugung von Kochdämpfen konzipiert und nur für den Hausgebrauch bestimmt.

Die in diesem Handbuch aufgeführten Anleitungen müssen streng eingehalten werden. Es wird keine Haftung für eventuelle Unannehmlichkeiten, Schäden oder Brände am Produkt übernommen, die durch die Nichtbeachtung der in diesem Handbuch angeführten Anleitungen entstehen.


Das Gerät kann von den Zeichnungen in dieser Broschüre abweichen, die Gebrauchs-, Wartungs- und

Installationsanweisungen bleiben jedoch unverändert.

• Es ist wichtig, alle dem Produkt beiliegenden Handbücher aufzubewahren, damit sie zu jedem Zeitpunkt eingesehen werden können. Im Falle von Verkauf, Weitergabe oder Umzug ist sicherzustellen, dass sie beim Produkt verbleiben. • Lesen Sie die Anleitungen aufmerksam durch: Sie enthalten wichtige Informationen zu Installation, Gebrauch und Sicherheit. • Prüfen Sie die Umverteilung des Produkts, bevor Sie mit der Installation fortfahren. Nehmen Sie anderenfalls Kontakt mit dem Händler auf und fahren Sie nicht mit der Installation fort.

■ HINWEISE

: die mit diesem Symbol gekennzeichneten Teile können separat im Fachhandel erworben werden.

: die mit diesem Symbol gekennzeichneten Teile sind optionales Zubehör, das nur bei einigen Modellen geliefert wird und auf den Websites www.elica.com und www.shop.elica.com erworben werden kann.

■ SICHERHEIT UND RICHTLINIEN

ALLGEMEINE SICHERHEIT

•Nehmen Sie keine elektrischen oder mechanischen Änderungen am Produkt oder an den Abluftrohren vor. •Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung oder Wartung von der Stromversorgung, indem Sie den Stecker ziehen oder den Hauptschalter der Wohnung betätigen. •Verwenden Sie bei allen Installations- und Wartungsarbeiten Arbeitshandschuhe. • Das Produkt darf von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung oder notwendige Kenntnisse benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder vorher Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts und zum Verständnis der damit verbundenen Gefahren erhalten haben. • Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen. • Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht ausgeführt werden. •Der Raum muss über eine ausreichende Belüftung verfügen, wenn das Produkt gleichzeitig mit anderen Geräten, die Gas oder andere Brennstoffe verbrennen, verwendet wird. •Das Produkt muss regelmäßig (MINDESTENS EINMAL PRO MONAT) innen und außen gereinigt werden; beachten Sie in jedem Fall die Wartungsanweisungen. •Wenn Sie das Produkt nicht reinigen und die Filter nicht austauschen / reinigen, kann dies zu Brandgefahr führen. • Es ist strengstens untersagt, unter dem Produkt zu flambieren. • **ACHTUNG:** Wenn das Kochfeld in Betrieb ist, können zugängliche Teile des Produkts heiß werden. • Schließen Sie das Produkt erst dann an das Stromnetz an, wenn die Installation vollständig

abgeschlossen ist. • Hinsichtlich der technischen und sicherheitstechnischen Maßnahmen zur Ableitung der Dämpfe sind die Vorschriften der zuständigen örtlichen Behörden strikt einzuhalten. • Die angesaugte Luft darf nicht in einen Kanal geleitet werden, der für die Abführung der Rauchgase von Geräten, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden, verwendet wird. • Verwenden Sie das Produkt nicht ohne ordnungsgemäß montierte Lampen, da Stromschlaggefahr besteht. • Das Produkt darf NIEMALS ohne korrekt montiertes Gitter verwendet werden. • Das Produkt darf NIEMALS als Auflagefläche verwendet werden, es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben.

• Verwenden Sie für den Austausch der Lampe nur den im Abschnitt Wartung/Beleuchtungssystem dieses Handbuchs angegebenen Lampentyp. • Der Einsatz der freien Flamme ist für die Filter schädlich und kann zu Bränden führen, es muss daher in jedem Fall vermieden werden. • Das Frittieren muss unter Kontrolle durchgeführt werden, um zu verhindern, dass sich überhitztes Öl entzündet. • Wenden Sie sich im Zweifelsfall an ein autorisiertes Kundendienstzentrum oder an ähnlich qualifiziertes Personal.

⚠ SICHERHEIT BEI DER INSTALLATION

• Verwenden Sie die mit dem Produkt gelieferten Befestigungsschrauben nur, wenn sie für die Oberfläche geeignet sind; andernfalls kaufen Sie den richtigen Typ. Stellen Sie sicher, dass sich in der Verpackung kein mitgeliefertes Material (wie z.B. Beutel mit Schrauben, Garantieblätter usw.) (aus Beförderungsgründen) befindet. Evtl. ist dieses herauszunehmen und aufzubewahren. • HINWEIS: Wenn die Schrauben und die Befestigungsvorrichtungen nicht gemäß diesen Anleitungen installiert werden, kann es zu elektrischen Risiken kommen. • Das Ablufrohr wird nicht mitgeliefert und muss gekauft werden. • Der Durchmesser des Ablufrohrs muss dem Durchmesser des Anschlussrings entsprechen. • Beachten Sie bei der Installation des Produkts auf dem Kochfeld die in den Zeichnungen angegebene Höhe. • Der Mindestabstand zwischen der Auflagefläche der Behälter auf dem Kochgerät und dem untersten Teil der Dunstabzugshaube muss bei Elektroherden 60 cm und bei Gas- oder Mischherden 70 cm sein. • Wenn in der Installationsanleitung des Gasherdes ein größerer Abstand angegeben ist, muss dieser berücksichtigt werden. • Bei gleichzeitigem Betrieb der Dunstabzugshaube im Abluftbetrieb und Feuerstätten muss sicher gestellt sein, dass während des Betriebes der Feuerstätte kein gefährlicher Unterdruck, der größer als 4 Pa (4×10^{-5} bar) ist, im Aufstellraum entstehen kann.

Prüfung der Decke bei der Erstinstallation:

• Die Decke muss eben, waagrecht und ausreichend stabil und widerstandsfähig sein. • Die Haube ist für den Einbau in eine Zwischendecke geplant. Die Zwischendecke muss stabil sein und eine ausreichende Tragfähigkeit für

ein Produkt mit einem Höchstgewicht von 35 kg aufweisen. • Installieren Sie die Abzugshaube nicht direkt in die Platten der Zwischendecke, sondern verwenden Sie immer einen Rahmen oder eine angemessene Halterung.

Installation von Gipskartonplatten:

Achtung!: Die Installation sollte nur von qualifizierten Installateuren durchgeführt werden.

Für den Installateur: Die Haftung für die Installation der Abzugshaube, einschließlich der Überprüfung der Konformität des Befestigungssatzes, der dem Produkt möglicherweise beiliegt, verbleibt in der alleinigen Verantwortung des Installateurs. • Im Folgenden werden beispielhaft und ohne Anspruch auf Vollständigkeit einige nützliche Hinweise für den Installateur (der sich an einen Installateur von Gipskarton wenden muss) zur Befestigung des Gipskartons gegeben: • verwenden Sie einen Typ von feuerfestem Gipskarton (gemäß Art. 30 der IEC/EN 60335-2-31), der für die in der Anwendung erreichten Betriebsbedingungen der Temperatur (mindestens 80°C) und der Luftfeuchtigkeit (mindestens 93%) geeignet sind; Gesamtgewicht des verwendeten Gipskartons nicht mehr als **4 kg**; • befestigen Sie den Gipskarton an der Abzugshaube mit Hilfe der Befestigungspunkte **F1** (Durchmesser 4,5 mm) an der Metallplatte • verwenden Sie für die Befestigung des Gipskartons geeignete mechanische Komponenten (nicht im Montagesatz enthalten) • Man empfiehlt die Verwendung metrischer Flachkopfschrauben und Muttern. • Elica haftet nicht für Personen- und Sachschäden durch eine falsche Installation des Gipskartons und/oder des Produkts. **Die Produktgarantie gilt nicht bei ästhetischen Mängeln, die auf eine nicht korrekte und unangemessene Installation des Gipskartons in Kombination mit dem Produkt zurückzuführen sind und/oder daraus resultieren, wobei die Applikation des Gipskartons eine Tätigkeit ist, die in die Zuständigkeit und unter der vollen Verantwortung eines anderen Dritten als des Herstellers fällt.**

⚠ SICHERHEIT BEIM ELEKTRISCHEN ANSCHLUSS

• Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild im Inneren des Produkts angegebenen Spannung entsprechen. • Wenn das Produkt mit einem Stecker ausgestattet ist, schließen Sie es an eine Steckdose an, die den geltenden Normen entspricht und sich auch nach der Installation in einem zugänglichen Bereich befindet. • Wenn kein Stecker vorhanden ist (direkter Anschluss an das Stromnetz) oder der Stecker sich auch nach der Installation nicht in einem zugänglichen Bereich befindet, verwenden Sie einen zweipoligen Standard-Schalter, der unter den Bedingungen der Überspannungskategorie III eine vollständige Trennung vom Stromnetz gewährleistet, entsprechend den Installationsvorschriften. • Das Produkt ist mit einem speziellen Stromkabel ausgestattet; wenn das Kabel beschädigt ist, fordern Sie es beim technischen Kundendienst an.

• **Achtung!** Bevor man den Stromkreis wieder an das Stromnetz anschließt und seinen ordnungsgemäßen Betrieb überprüft, sich immer vergewissern, dass das Netzkabel ordnungsgemäß montiert wurde.

KIT WINDOWS: Das Produkt ist für den Gebrauch in Kombination mit einem KIT Sensor Window (nicht vom Hersteller mitgeliefert) ausgerüstet. Wenn man das KIT Sensor Window (nur im **ABSAUGMODUS**) installiert, schaltet sich die Luftabsaugung jedes Mal ab, wenn das Fenster im Raum, an dem das KIT angebracht worden ist, geschlossen ist. **Der elektrische Anschluss des KITs an das Gerät muss von einem spezialisierten Fachtechniker ausgeführt werden. Das KIT muss gemäß den Sicherheitsvorschriften, die für das Bauteil und den Einsatz mit dem Gerät gelten getrennt, zertifiziert werden. Die Installation muss im Einklang mit den geltenden Regelungen für Hausanlagen ausgeführt werden.**

ACHTUNG: Die Kabel, mit denen das Kit an das Gerät angeschlossen wird, müssen zu einem zertifizierten Kreislauf mit Sicherheitskleinspannung (SELV) gehören. Der Hersteller des Geräts haftet nicht für eventuell auftretende Probleme, Schäden oder Brände durch Mängel und/oder Funktionsstörungen und/oder nicht fachgerechter Installation des KITs.

Achtung! Nicht mit getrenntem Programmierer, Timer, Fernbedienung oder jeglicher anderer Vorrichtung, die sich automatisch aktiviert, verwenden.

■ EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERWENDUNG

Vorschläge für die korrekte Anwendung zur Verringerung der Umweltbelastung: Wenn Sie mit dem Kochen beginnen, schalten Sie das Gerät mit minimaler Geschwindigkeit ein und lassen Sie sie auch nach dem Ende des Kochvorgangs noch einige Minuten eingeschaltet. Erhöhen Sie die Geschwindigkeit nur bei großen Mengen an Rauch und Dampf, wobei die Booster-Funktion nur in Extremfällen verwendet wird. Um die Effizienz des Geruchsminderungssystems aufrechtzuerhalten, sollten Sie den/die Kohlefilter bei Bedarf austauschen. Um den Fettfilter effizient zu halten, reinigen Sie ihn bei Bedarf. Um die Effizienz zu optimieren und den Lärm zu minimieren, verwenden Sie den in diesem Handbuch angegebenen maximalen Durchmesser des Kanalsystems.

■ ENTSORGUNG AM ENDE DER LEBENSDAUER

Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2012/19/EU - UK SI 2013



No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) - gekennzeichnet worden. Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird. Der Benutzer trägt dazu bei, mögliche negative Umwelt- und Gesundheitsfolgen zu vermeiden.

Das Symbol auf dem Produkt oder auf der

Begleitdokumentation weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern bei der entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgegeben werden muss. Das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften zur Abfallentsorgung beseitigen. Weitere Informationen zur Behandlung, Wiederverwertung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von der zuständigen örtlichen Behörde, dem Hausmüllentsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem das Produkt gekauft wurde.

■ BESTIMMUNGEN

Geräte, die gemäß den folgenden Sicherheitsnormen entwickelt, getestet und hergestellt wurden: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2- 31, EN/IEC 62233. Leistung: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13;EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ VERWENDUNG

Die Abzugshaube ist für den Einsatz in einer Version mit Absaugung mit externer Entlüftung konzipiert.

ACHTUNG! Die Rohrleitungen sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen separat erworben werden.

Die Dämpfe werden über ein am Anschlussflansch befestigtes Abluftrohr nach außen abgeführt.

ACHTUNG! Wenn das Produkt mit Kohlefilter/n ausgestattet ist, muss/ müssen diese/r entfernt werden.

Das Produkt an Rohre und Austrittsöffnungen anschließen, die über einen Durchmesser verfügen, der dem Luftauslass (Anschlussflansch) entspricht.

Die Verwendung von Rohren und Austrittsöffnungen an der Wand mit einem geringeren Durchmesser führt zu einer Verringerung der Absaugleistungen und einem deutlichen Anstieg der Geräuscentwicklung.

Aus diesem Grund ist diesbezüglich jede Haftung ausgeschlossen.

- Verwenden Sie eine möglichst kurze Rohrleitung.
- Verwenden Sie eine Rohrleitung mit möglichst wenigen Biegungen (maximaler Biegewinkel: 90°).
- Vermeiden Sie drastische Änderungen des Leitungsquerschnitts.

■ ELICA CONNECT

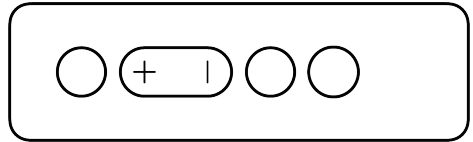
Die Abzugshaube verfügt über eine WLAN-Funktion zur Fernverbindung über die App **Elica Connect**. Mindestanforderungen des Systems: • Router wireless 2.4GHz WLAN b/g/n • Smartphone Android oder iOS. Die Kompatibilität der App mit der Version des Betriebssystems des eingetragenen Smartphones im Store überprüfen.

Anmerkung: Der Hersteller ELICA erklärt, dass dieses Haushaltsgerät mit Funkverbindung mittels WLAN-Modul der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Das Funkgerät arbeitet im 2,4-GHz-ISM-Frequenzband, die maximal übertragene Hochfrequenzleistung überschreitet 20 dBm (e.i.r.p. - äquivalente isotrope Strahlungsleistung) nicht.

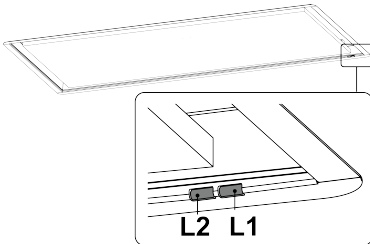
Warnungen:

- **Datenschutz:** Die vom verbundenen Gerät erfassten Daten werden gesammelt, um die Verwendung alle Service des verbundenen Haushaltsgeräts nutzen zu können. Weitere Informationen über die Verarbeitung der gesammelten Daten und die Datenschutzbestimmungen sind auf der Webseite www.elica.com verfügbar.
- **Verfügbar in den Ländern:** Der Service „Elica Connect“ ist in bestimmten Ländern verfügbar. Für weitere Informationen besuchen Sie den entsprechenden Bereich der Webseite www.elica.com oder prüfen Sie die Verfügbarkeit auf Ihrem Smartphone, indem Sie nach der App **Elica Connect** suchen.
- **Künftige Änderungen:** Elica behält sich das Recht vor, alle nützlichen Änderungen vorzunehmen, um den Service Elica Connect zu verbessern. Folglich sind die in diesem Handbuch enthaltenen Beschreibungen nicht bindend und dienen nur zur Veranschaulichung.



■ FUNKTIONSWEISE

■ BEDIENFELD



■ WAS VOR DEM BEGINN ZU WISSEN IST

Dieses Produkte erfordert vor der Verwendung einige vorbereitende Vorgänge:

• NOTWENDIGER VORGANG:

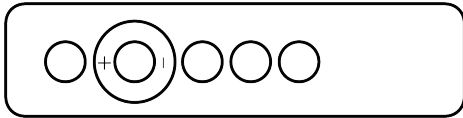
Verknüpfung der Funksteuerung.

Dieses Produkt ist nur für den Betrieb mit Funksteuerung Elica ausgelegt. Um dieses Produkt verwenden zu können, **ist es notwendig, die Verknüpfung der Funksteuerung vorzunehmen.**

In Abhängigkeit des erworbenen Produkts finden Sie in der Ausstattung eine der beiden Funksteuerungen in der Abbildung:

Funksteuerung 1:

Funksteuerung 2:



Die Anleitungen zur Verknüpfung sind im mit der Funksteuerung gelieferten Handbuch angeführt.

Die erfolgte Verknüpfung der Fernbedienung wird an der Abzugshaube durch beide LEDs **L1** und **L2** visualisiert, die **weiß** blinken.

Achtung! im Handbuch der Funksteuerungen werden die Hauptfunktionen angeführt; in diesem Handbuch finden Sie auch andere Gebrauchshinweise und andere Funktionalitäten mit der Erklärung, wie sie über Funksteuerung aktiviert werden können. In Fällen, in denen nicht auf eine bestimmte Funksteuerung Bezug genommen wird, sind die Angaben für beide gültig.

Anmerkung: Die beiden Funksteuerungen sind austauschbar. Daher ist es, wenn man es wünscht, möglich, die nicht im Lieferumfang des Produkts enthaltene auch separat im Store www.elica.com zu erwerben.

● OPTIONALER VORGANG:

Wahl des Kochfelds.

Das Produkt ist so konzipiert, dass es seine Leistungen optimal an das Kochfeld anpasst, an dem es arbeitet. Standardmäßig ist das Produkt für den Betrieb mit GAS-Kochfelder eingestellt.

Wenn man wünscht, diese Einstellung zu ändern, nach der Verknüpfung der Funksteuerung siehe Kapitel **“Einstellung des Kochfelds”**.

● AUTOMATISCHER VORGANG:

Kalibrierung des Sensors VOC

Wenn der optionale Vorgang der Wahl des Kochfelds NICHT ausgeführt wird, startet automatisch die **Kalibrierung des Sensors VOC 2min**, nachdem das Produkt an das Stromnetz angeschlossen wurde. Die Kalibrierung dauert **5 min**. Die **LED L1** blinkt **grün** und geht nach Abschluss des Kalibrierungsverfahrens aus.

Achtung! Während der Kalibrierung startet der **Motor mit Geschwindigkeit 1**. Konsultieren Sie für weitere Details zum Sensor VOC die folgenden entsprechenden Kapitel dieser Funktion.

■ VERWENDUNG DER STEUERUNGEN

● Sauggeschwindigkeit

Dieses Produkt besitzt **5 Sauggeschwindigkeiten**, von denen **2** zeitgesteuerte Booster-Geschwindigkeiten sind:

Booster 1 (Geschwindigkeit 4) zeitgesteuert 15 min.

Booster 2 (Geschwindigkeit 5) zeitgesteuert 5 min.

Am Ende der oben angegebenen Minuten stellt sich die Sauggeschwindigkeit automatisch auf die Geschwindigkeit 2 ein.

● Delay off

Mit der Fernbedienung kann die verzögerte Abschaltung in Abhängigkeit von der gerade aktiven Geschwindigkeit (Leistung) der Absaugung programmiert werden; die Geschwindigkeiten, bei denen diese Funktion freigegeben werden kann, sind folgende:

Geschwindigkeit 1 (geringe Absaugung): 20 min.

Geschwindigkeit 2 (mittlere Absaugung): 15 min.

Geschwindigkeit 3 (hohe Absaugung): 10 min.

Anmerkung (nur bei Produkten mit WLAN-Funktion):

Delay off kann auf fortgeschrittenere Weise programmiert werden, wenn man über die App **Elica Connect** mit der Cloud Elica verbunden ist. In diesem Fall ist es jedoch bis zum nächsten Reset oder Abschalten des WLAN nicht möglich, Delay off über Funksteuerung zu verwalten.

● Aktivierung/Deaktivierung der Anzeige der Filtersättigung

Bei abgeschaltetem Produkt auszuführen. Die Anzeige der Sättigung des Kohlefilters ist normalerweise deaktiviert, während die Anzeige der Sättigung des Fettfilters normalerweise aktiviert ist.

Mit Funksteuerung 1:

Geruchsfilter: Gleichzeitig die Tasten **A+B+D** für **2 s** drücken, jeder Druck wechselt aufeinanderfolgend von aktiv zu inaktiv. (**Aktiv = LED L1** Rot fest und **LED L2** Rot blinkend. **Inaktiv = LED L1** Rot fest und **LED L2** Ausgeschaltet)

Fettfilter: Gleichzeitig die Tasten **A+B+D** für **2 s** drücken, jeder Druck wechselt aufeinanderfolgend von aktiv zu inaktiv. (**Aktiv = LED L1** Orangefarben fest und **LED L2** Orangefarben blinkend. **Inaktiv = LED L1** Orangefarben fest und **LED L2** Ausgeschaltet)

10 s warten, um die gewählte Einstellung zu speichern.

Mit Funksteuerung 2:

Dieses Verfahren wird im Handbuch der Funksteuerung beschrieben.

10 s warten, um die gewählte Einstellung zu speichern.

● Anzeigen der Filtersättigung

Die LEDs auf der Abzugshaube zeigen die Notwendigkeit der Ausführung der Wartung der Filter an.

Geruchsfilter: L1 + L2 Rot blinkend.

Fettfilter: L1 + L2 Orangefarben blinkend.

Anmerkung: Die Meldung der Sättigung der Filter ist für **10 s** beim Einschalten der Abzugshaube sichtbar. Nachdem die Wartung der Filter ausgeführt wurde, ist es erforderlich, das **Reset Filtersättigung** durchzuführen.

● Reset Filtersättigung

Dieser Vorgang muss innerhalb der ersten **10s** nach dem Einschalten des Produkts ausgeführt werden.

Das Verfahren wird im Handbuch der Funksteuerung beschrieben.

Anmerkung: Wenn zwei aktive Meldungen, sowohl für Fett- als auch Geruchsfilter, vorliegen, muss der Vorgang zweimal durchgeführt werden.

● Funktion automatische Sauggeschwindigkeit (Funktion VOC):

Dieses Produkt ist mit einem Sensor (**Sensor VOC**) ausgestattet, der die Sauggeschwindigkeit automatisch in Abhängigkeit der erfassten Dämpfe moduliert.

Diese Funktion muss manuell über Funksteuerung oder App Elica connect freigegeben werden.

Wenn die Funktion aktiv ist, leuchtet die **LED L1 weiß**.

Nach ihrer Aktivierung schaltet der Motor ab, wenn der Sensor für einige Minuten keine Dämpfe mehr erfasst.

Anmerkung: Die Funktion bleibt jedenfalls aktiv und wenn der Sensor innerhalb der nachfolgenden **2 Stunden** Dampf erfasst, startet der Motor wieder automatisch. Nach **2** ununterbrochenen Stunden ohne Raucherfassung wird die Funktion gesperrt. Es ist immer möglich, diese Funktion zu jedem Zeitpunkt über Funksteuerung oder App Elica connect manuell zu sperren.

● Kalibrierung des Sensors VOC:

Die Kalibrierung ist erforderlich, um dem Sensor des Produkts zu erlauben, korrekt zu arbeiten; die Kalibrierung erfolgt auf zwei Arten:

Automatisch: jedes Mal, wenn die Abzugshaube wieder mit dem Stromnetz verbunden wird (z.B. bei der Erstinstallation oder nach einem Stromausfall).

Manuell: Die manuelle Kalibrierung erfordert, dass der Motor des Produkts sich auf OFF befindet, und dass in der Umgebung, in der dieses installiert ist, weiterhin normale Umgebungsbedingungen bestehen. Dieser Vorgang ist auszuführen, wenn ein unbefriedigender Betrieb des automatischen Modus festgestellt wird.

Mit Funksteuerung 1:

Gleichzeitig **A+D** für **2 s** drücken.

Mit Funksteuerung 2:

Dieses Verfahren wird im Handbuch der Funksteuerung beschrieben.

Während der Kalibrierung blinkt die **LED L1 grün**.

Wenn die laufende Kalibrierung annulliert werden soll, das für den Start der Kalibrierung verwendete Verfahren wiederholen.

● Einstellung des Kochfelds (für Sensor VOC)

Um die **Funktion VOC** optimal nutzen zu können, muss der korrekte Typ von Kochfeld aus den verfügbaren Typen ausgewählt werden: GAS - Induktion oder Elektrisch. **Standardmäßig ist GAS-Kochfeld eingestellt.**

Diese Einstellung erfordert, dass sowohl der Motor des Produkts sich auf OFF befindet als auch der Sensor VOC deaktiviert ist.

Mit Funksteuerung 1:

gleichzeitig die Tasten **B+D** für **2 s** drücken, ein akustisches Signal gibt den Zugriff auf das Menü der

Einstellung des Kochfelds an. Von hier aus kann man mit den Tasten **B** und **C** vorwärts und zurück scrollen, um das gewünschte Kochfeld zu wählen. Bei jedem Druck wird ein Typ von Kochfeld gewählt, die **LED L1** leuchtet mit einer verschiedenen Farbe auf, je nach gewähltem Kochfeld: **Grün** = Gas; **Gelb** = Elektrisch; **Zyanenblau** = Induktion.

Mit Funksteuerung 2:

gleichzeitig die Tasten **A+D** für **2 s** drücken. Von hier aus kann man mit den Tasten **B** und **C** vorwärts und zurück scrollen, um das gewünschte Kochfeld zu wählen. Bei jedem Druck wird ein Typ von Kochfeld gewählt, die **LED L1** leuchtet mit einer verschiedenen Farbe auf, je nach gewähltem Kochfeld: **Grün** = Gas; **Gelb** = Elektrisch; **Zyanenblau** = Induktion.

Anmerkung: nachdem der Typ von Kochfeld eingestellt wurde, verschieden von der standardmäßigen oder vor der vorherigen, startet eine automatische Kalibrierung des **Sensors VOC**. Siehe Kapitel bezüglich dieser Funktion.

■ **STEUERUNG DES PRODUKTS MIT WLAN**

Es stehen zwei Modalitäten zur Steuerung des Produkts über WLAN zur Verfügung, hierzu genügt es, die App **Elica Connect** herunterzuladen und die angegebenen Anleitungen zu befolgen.

• Modalität Elica Cloud

Diese Funktionalität ermöglicht es, das Produkt über ein Handy auch außer Haus zu steuern.

• Modalität Direct Control

Diese Funktionalität ermöglicht es, das Produkt über ein Handy wie eine Funksteuerung zu steuern.

● Konfiguration WLAN:

Befolgen Sie die Anweisungen in der App **Elica Connect** für die WLAN-Konfiguration. Während des Konfigurationsverfahrens leuchtet die **LED L2** der Abzugshaube auf und zeigt den Zustand der Konnektivität an (siehe **Tabelle WLAN-Verbindungsstatus** unten). Um das WLAN-Konfigurationsverfahren zu unterbrechen, für ungefähr **2 s** die Taste **A** der Funksteuerung drücken, wenn die **LED L2** der Abzugshaube mit schnell pulsierendem Licht eingeschaltet ist.

● Reset WLAN-Konfiguration:

Dieser Vorgang dient dazu, das Produkt in seine Werkskonfiguration zurückzubringen.

Mit Funksteuerung 1:

für **2 s** die Tasten **A+B** drücken.

Mit Funksteuerung 2:

für **2 s** die Tasten **D+E** drücken.

Anmerkung: Das Passwort und alle anderen in der App **Elica Connect** ausgeführten Einstellungen werden zurückgesetzt und es ist notwendig, sie erneut einzustellen.

● Einschalten/Ausschalten des WLAN:

Nachdem die Konfiguration ausgeführt wurde, ist es

möglich, das WLAN ein- oder auszuschalten.

Mit Funksteuerung 1:

Für 2 s die Taste A drücken.

Mit Funksteuerung 2:

Dieses Verfahren wird im Handbuch der Funksteuerung beschrieben.

Anmerkung: Das Ausschalten des WLAN mit diesem Verfahren führt nicht zum Verlust der vorher gespeicherten Parameter.

TABELLE WLAN-ZUSTAND

LED L2	WLAN-Zustand
Licht ausgeschaltet	WLAN nicht konfiguriert oder nicht verbunden
Weißes festes Licht eingeschaltet	WLAN verbunden
Orangefarbenes schnell pulsierendes Licht	Verbindungsversuch mit dem WLAN-Router
Orangefarbenes langsam pulsierendes Licht	Verbindungsversuch mit der Cloud Elica (in Modalität Cloud)
Weißes eingeschaltetes Licht mit kurz pulsierendem Licht	Empfang eines Fernbefehls: Einschalten des Motors oder der Beleuchtung usw.
Orangefarbenes festes Licht	Modalität Direct mit App vorübergehend unterbrochen. (in Modalität Direct)

■ WARNHINWEISE ZUR WARTUNG

• **Reinigung:** Verwenden Sie zur Reinigung nur ein mit neutralen, flüssigen Reinigungsmitteln angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Werkzeuge oder Instrumente zur Reinigung.

• Vermeiden Sie die Verwendung von Produkte mit Abrasiven. KEINEN ALKOHOL VERWENDEN!



Zur Wartung des Produkts siehe die Bilder am Ende der Installationsanleitung mit diesem Symbol.



• **Fettfilter:** Der Metall-Fettfilter muss einmal pro Monat mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittel von Hand oder in der Spülmaschine bei niedrigen Temperaturen und kurzem Reinigungszyklus gereinigt werden. Um den Fettfilter zu entfernen, ziehen Sie am federbelasteten Entriegelungsgriff.

• Der Fettfilter hält Fettpartikel zurück, die beim Kochen entstehen. Beim Reinigen in der Spülmaschine kann sich

der Metallfettfilter verfärben, wobei seine Filtereigenschaften in keiner Weise beeinträchtigt werden.

• **XC Perimeter-Saugpaneel:** Das Perimeter-Saugpaneel muss immer geschlossen gelassen werden und nur im Falle von Wartung geöffnet werden (z.B. Reinigung oder Austausch der Filter).

Beleuchtung

• **Beleuchtungssystem :** Das Beleuchtungssystem kann nicht vom Anwender ausgetauscht werden, wenden Sie sich bitte bei Betriebsstörungen an den Kundendienst.

• Das Beleuchtungssystem basiert auf der LED-Technologie. Die LEDs gewährleisten eine optimale Beleuchtung, halten bis zu 10 Mal länger als herkömmliche Lampen und sparen 90 % an elektrischer Energie.

FR

Le produit est conçu pour l'aspiration des fumées et des vapeurs de cuisson et est destiné au seul usage domestique.

Suivre de près les instructions reportées dans ce manuel. Nous déclinons toute responsabilité face à tout inconvénient, dommage ou incendie causé au produit en raison du non-respect des instructions de ce manuel.

L'appareil peut avoir un aspect différent par rapport au dessin de cette notice mais les instructions pour l'utilisation, l'entretien et l'installation restent les mêmes.

• Il est important de conserver tous les manuels accompagnant le produit afin qu'ils puissent être consultés à tout moment. En cas de vente, de cession ou de transfert, s'assurer qu'ils restent avec le produit. • Lire attentivement les instructions : elles contiennent des informations essentielles sur l'installation, l'utilisation et la sécurité. • Vérifier l'intégrité du produit avant de procéder à l'installation. Sinon, contacter le revendeur et ne pas continuer l'installation.

■ REMARQUES



: les pièces marquées de ce symbole peuvent être achetées séparément chez des revendeurs spécialisés.



: les pièces marquées de ce symbole sont des accessoires en option uniquement fournis sur certains modèles et peuvent être achetés sur les sites www.elica.com et www.shop.elica.com.

■ SÉCURITÉ ET RÉGLEMENTATIONS

⚠ SÉCURITÉ GÉNÉRALE

• Ne pas effectuer de variations électriques ou mécaniques sur le produit ou sur les conduits d'évacuation. • Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher le

produit du secteur électrique en enlevant la fiche ou à travers le disjoncteur général du logement. • Utiliser des gants de travail pour toutes les opérations d'installation et d'entretien. • Le produit peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience ou sans les connaissances nécessaires, à condition qu'ils soient surveillés ou après que ces personnes aient reçu des instructions relatives à l'usage sûr de l'appareil et à la compréhension des dangers afférents. • Les enfants doivent être contrôlés afin qu'ils ne jouent pas avec le produit. • Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. • Le local doit disposer d'une ventilation suffisante lorsque le produit est utilisé en même temps que d'autres appareils à combustion de gaz ou autres combustibles. • Le produit doit être fréquemment nettoyé, à l'intérieur comme à l'extérieur (AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS) ; respecter dans tous les cas les indications présentes dans les instructions d'entretien. • Le non-respect des normes de nettoyage du produit et du remplacement/nettoyage des filtres comporte des risques d'incendie. • Il est strictement interdit de faire flamber des aliments sous le produit. • ATTENTION : Lorsque la plaque de cuisson est en marche, les parties accessibles du produit peuvent devenir chaudes. • Ne pas brancher le produit au secteur électrique tant que l'installation n'est pas totalement terminée. • Concernant les mesures techniques et de sécurité à prendre pour l'évacuation des fumées, respecter scrupuleusement les réglementations établies par les autorités locales compétentes. • L'air aspiré ne doit pas être conduit vers le tube destiné à l'évacuation des fumées des appareils à combustion à gaz ou autres combustibles. • Ne pas utiliser ni laisser le produit sans que les ampoules ne soient correctement montées en raison du risque possible de décharge électrique. • Le produit ne doit JAMAIS être utilisé sans la grille correctement montée. • Le produit ne doit JAMAIS être utilisé comme plan à moins que cela ne soit explicitement indiqué.

• Pour le remplacement de la lampe, utiliser uniquement le type de lampe indiqué dans la section maintenance/système d'éclairage de ce manuel. • L'utilisation d'une flamme nue peut endommager les filtres et provoquer des incendies et doit donc être évitée. • La friture doit être surveillée afin d'éviter que l'huile ne prenne feu. • En cas de doute, consulter le centre de service agréé ou un personnel qualifié similaire.

SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION

• Utiliser le vis de fixation fournies avec le produit uniquement si elles sont adaptées à la surface, sinon, acheter les vis adéquates. Vérifier qu'aucun matériel accessoire (comme des sachets avec des vis, garanties, etc.) ne se trouve à l'intérieur de l'emballage (pour des raisons de transport) : il doit être enlevé et conservé. • AVERTISSEMENT : La non-installation de vis et fixations

conformément à ces instructions peut comporter des risques électriques. • Le tube d'évacuation n'est pas fourni et doit être acheté. • Le diamètre du tube d'évacuation doit être identique au diamètre de l'anneau de raccordement. • Pour l'installation du produit au dessus d'une plaque de cuisson, respecter la hauteur indiquée sur les dessins • La distance minimale entre la surface du support des récipients sur le dispositif de cuisson et la partie la plus basse de la hotte ne doit pas être inférieure à 60 cm pour les cuisines électriques et de 70 cm pour les cuisines à gaz ou mixtes. • Si les instructions d'installation du dispositif de cuisson à gaz spécifient une distance plus importante, il faut en tenir compte.

Vérification du plafond pour la première installation :

• Le plafond doit être plat, horizontal et suffisamment solide et résistant. • La hotte est conçue pour être installée dans un faux-plafond. Le faux-plafond doit être solide et avoir une capacité de charge adaptée au produit, dont le poids maximal est de 35 kg . • N'installez pas la hotte directement dans les plaques du faux-plafond, mais utilisez toujours un châssis ou un support adéquat.

Installation de plaques de plâtre :

Attention ! : l'installation doit exclusivement être effectuée par des installateurs qualifiés.

Pour l'installateur : la responsabilité de l'installation de la hotte, ainsi que la vérification de la conformité du kit de fixation éventuellement inclus dans le produit, restent aux soins exclusifs de l'installateur. • Ci-après sont données, à titre d'exemple et non exhaustif, des indications utiles à l'installateur (qui devra faire appel à un plaquiste) pour la fixation de la plaque de plâtre : • utilisez un type de plaque de plâtre ignifuge (conforme à l'art. 30 de la norme IEC/EN 60335-2-31), adapté aux conditions opérationnelles de température (au moins 80°C) et d'humidité (au moins 93%) atteintes en application ; poids total de la plaque de plâtre utilisée non supérieure à 4 kg ; • fixez la plaque de plâtre à la hotte à travers les points de fixation F1 (diamètre 4,5 mm) dont le panneau métallique est doté • pour la fixation de la plaque de plâtre, utilisez des composants mécaniques adéquats (non inclus dans le kit de montage) • Il est suggéré d'utiliser des vis métriques à tête plate et des écrous. • Elica décline toute responsabilité quant aux dommages personnels ou matériels découlant d'une installation incorrecte de la plaque de plâtre et/ou du produit. **La garantie du produit ne sera pas efficace en cas de défauts esthétiques imputables et/ou dérivant d'une installation incorrecte et inadéquate de la plaque de plâtre à poser pour compléter le produit, car l'application de la plaque de plâtre est une activité qui relève de la compétence et sous la pleine responsabilité de tiers, autre que le Fabricant.**

SÉCURITÉ POUR LE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

• La tension du réseau doit correspondre à la tension figurant sur l'étiquette des caractéristiques située à l'intérieur du produit. • Si une fiche est présente, brancher le

produit à une prise conforme aux normes en vigueur et placée à un endroit accessible même après l'installation. • Si l'appareil n'est pas doté de fiche (raccordement direct au secteur) ou si la fiche n'est pas placée dans un endroit accessible même après l'installation, appliquer un interrupteur bipolaire conforme qui assure la déconnexion complète du secteur dans les conditions de la catégorie de surtension III, conformément aux règles d'installation. • Le produit est doté d'un câble d'alimentation spécial ; en cas d'endommagement, le demander au service d'assistance technique.

● **Attention !** Avant de rebrancher le circuit au secteur électrique et d'en vérifier le fonctionnement correct, toujours contrôler que le câble ait été correctement monté.

KIT WINDOWS : Le produit est préparé pour être utilisé avec un KIT capteur Window (non fourni par le fabricant). En installant le KIT capteur Window (uniquement en cas d'utilisation en mode ASPIRANT), l'extraction de l'air s'arrêtera chaque fois que la fenêtre présente dans la pièce, sur laquelle est appliqué le KIT, sera fermée. Le branchement électrique du KIT à l'appareil doit être effectué par un personnel technique qualifié et spécialisé. Le KIT doit être certifié séparément, conformément aux normes de sécurité pertinentes au composant et à son utilisation avec l'appareil. L'installation doit être effectuée conformément aux réglementations pour les installations domestiques en vigueur.

ATTENTION : le câblage du KIT à brancher à l'appareil doit faire partie d'un circuit certifié à très basse tension de sécurité (TBTS). Le fabricant de cet appareil décline toute responsabilité en cas de problèmes, de dommages, ou d'incendies provoqués par des défauts et/ou des problèmes de dysfonctionnement et/ou une installation incorrecte du KIT.

Attention ! Ne pas utiliser avec un programmeur, une minuterie, une télécommande séparée ou tout autre appareil qui s'active automatiquement.

■ SUGGESTIONS D'UTILISATION

Conseils pour une utilisation correcte et destinée à réduire l'impact environnemental : Pour commencer à cuisiner, allumer l'appareil à la vitesse minimale et la laisser allumer quelques minutes, même après la fin de la cuisson. Augmenter la vitesse seulement en cas de grosses quantités de fumée et de vapeur en utilisant la fonction booster uniquement pour les cas extrêmes. Pour préserver l'efficacité du système de réduction des odeurs, remplacer le(s) filtre(s) à charbon. Nettoyer le filtre à graisse régulièrement pour en préserver l'efficacité. Pour optimiser l'efficacité et minimiser les bruits, utiliser le diamètre maximal du système de canalisation indiqué dans ce manuel.

■ ÉLIMINATION EN FIN DE VIE



Cet appareil est marqué conformément à la Directive Européenne 2012/19/CE - UK SI 2013 No.3113, Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). S'assurer que ce produit est correctement éliminé. L'utilisateur contribue à prévenir les possibles conséquences négatives pour l'environnement et la santé.

Le symbole présent sur le produit ou sur la documentation qui l'accompagne indique qu'il ne doit pas être traité comme déchet ménager mais être apporté à un point de collecte pour le recyclage d'équipements électriques et électroniques. L'éliminer conformément aux réglementations locales d'élimination des déchets. Pour plus d'informations sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, contacter les autorités locales, le service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où le produit a été acheté.



FR Concerne la France uniquement :



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

■ NORMES

Équipement conçu, testé et réalisé dans le respect des normes sur la Sécurité : EN/CEI 60335-1 ; EN/CEI 60335-2-31, EN/CEI 62233. Performance : EN/CEI 61591 ; ISO 5167-1 ; ISO 5167-3 ; ISO 5168 ; EN/CEI 60704-1 ; EN/CEI 60704-2-13 ; EN/CEI 60704-3 ; ISO 3741 ; EN 50564 ; CEI 62301. CEM : EN 55014-1 ; CISPR 14-1 ; EN 55014-2 ; CISPR 14-2 ; EN/CEI 61000-3-2 ; EN/CEI 61000-3-3.

■ UTILISATION

La hotte est réalisée pour être utilisée en version aspirante et avec une évacuation vers l'extérieur.

ATTENZIONE ! : Les tuyaux ne sont pas fournis et doivent être achetés séparément.

Les vapeurs sont évacuées vers l'extérieur par un tuyau d'échappement fixé sur la bride de raccord.

ATTENTION ! Si le produit est équipé d'un ou de plusieurs filtres à charbon, ceux-ci doivent être retirés.

Raccorder le produit aux tuyaux et aux orifices d'évacuation murale du même diamètre que celui de la sortie d'air (bride de raccord).

L'utilisation des tuyaux et des orifices d'évacuation d'un diamètre inférieur diminuera l'efficacité de l'extraction et augmentera considérablement le bruit.

Nous déclinons, dans ce cas, toute responsabilité.

- La longueur du conduit doit être celle strictement indispensable.
- Utiliser un conduit avec le moins de coudes possible (angle maximal du coude : 90°).
- Éviter de changer drastiquement la section du conduit.

■ ELICA CONNECT

La hotte est dotée d'une fonction WiFi pour la connexion à distance à travers l'App **Elica Connect**. Conditions minimales requises du système : • Routeur sans fil 2.4GHz WiFi b/g/n • Smartphone Android ou iOS. Vérifiez sur les stores la compatibilité de l'application avec la version du système d'exploitation de votre Smartphone.

Remarque : Le fabricant ELICA déclare que ce modèle d'électroménager doté d'un équipement radio module WiFi est conforme à la directive 2014/53/UE.

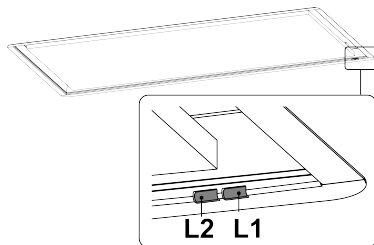
La bande de fréquence de l'équipement radio est ISM à 2.4GHz ; la puissance maximale transmise à radiofréquence ne dépasse pas les 20 dBm (PIRE).

Mises en garde :

- **Protection des données** : Les données que l'appareil connecté récupère sont collectées pour permettre l'utilisation de tous les services de l'électroménager connecté. D'autres informations sur les modalités de traitement des données collectées et sur la politique de confidentialité sont disponibles sur le site www.elica.com.
- **Disponibilité dans les pays** : Le service Elica Connect est disponible dans certains pays. Pour de plus amples informations, visitez la section dédiée sur le site www.elica.com ou vérifiez la disponibilité sur le store de votre Smartphone en recherchant l'App **Elica Connect**.
- **Futures modifications** : Elica se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'elle jugera nécessaire à l'amélioration du service Elica Connect. Les descriptions contenues dans ce manuel ne sont par conséquent pas contractuelles et ont une valeur indicative.

■ FONCTIONNEMENT

■ PANNEAU DE COMMANDE



■ À SAVOIR AVANT DE COMMENCER

Ce produit requiert des opérations préalables à son utilisation :

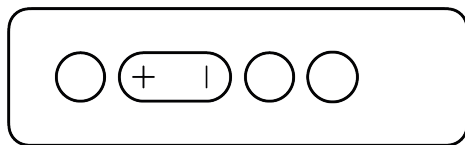
• OPÉRATION NÉCESSAIRE :

Association de la télécommande.

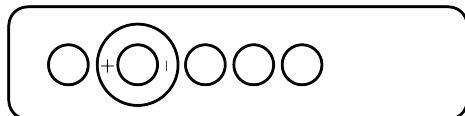
Ce produit est prévu pour fonctionner uniquement avec la télécommande Elica. Pour pouvoir utiliser ce produit, **il est nécessaire d'effectuer l'association de la télécommande.**

En fonction du produit acheté, vous trouverez l'une des télécommandes en figure :

Télécommande 1 :



Télécommande 2 :



Les instructions d'association figurent dans le manuel fourni avec la télécommande.

L'affiliation effective de la télécommande est visible sur la hotte avec les deux voyants **L1** et **L2** clignotants de couleur **Blanche**.

Attention ! : le manuel des télécommandes indique les fonctions principales, ainsi que d'autres indications d'utilisation et d'autres fonctions avec l'explication sur la façon de les activer à travers la Télécommande. Si le manuel ne fait référence à aucune télécommande spécifique, les indications sont valables pour les deux.

Remarque : Les deux radiocommandes sont donc interchangeables : il est toujours possible d'acheter sur www.elica.com, la télécommande fournie avec le produit.

● OPÉRATION FACULTATIVE :

Sélection de la plaque de cuisson.

Le produit est conçu pour adapter de la meilleure façon ses performances à la plaque de cuisson. Le produit est configuré par défaut pour fonctionner avec des plaques à GAZ.

Pour modifier cette configuration, après l'association de la Télécommande, consultez le chapitre « **Configuration de la plaque de cuisson** ».

● OPÉRATION AUTOMATIQUE :

Étalonnage du capteur VOC

Si l'opération facultative de Sélection de la plaque de cuisson n'est PAS réalisée, l'**étalonnage du Capteur VOC** démarre automatiquement **2 min.** après le branchement du produit au secteur électrique. L'étalonnage dure **5 min.** Le **voyant L1** clignote en **Vert** et s'éteindra à la fin de la procédure d'étalonnage.

Attention ! Durant l'étalonnage, le moteur s'allume à la vitesse 1. Pour plus de détails sur le Capteur VOC, consultez les chapitres dédiés à cette fonction que vous trouverez plus bas.

■ UTILISATION DES COMMANDES

● Vitesse d'aspiration

Ce produit est doté de **5 vitesses** d'aspiration dont **2 vitesses booster** temporisées :

Booster 1 (vitesse 4) temporisée 15 min.

Booster 2 (vitesse 5) temporisée 5 min.

Quand les minutes indiquées au-dessus de la vitesse d'aspiration sont écoulées, il se mettra automatiquement à la vitesse 2.

● Delay off

La télécommande permet de programmer l'extinction différée en fonction de la vitesse (puissance) d'aspiration active à ce moment-là ; les vitesses sur lesquelles il est possible d'activer cette fonction sont les suivantes :

Vitesse 1 (aspiration basse) : 20 min.

Vitesse 2 (aspiration moyenne) : 15 min.

Vitesse 3 (aspiration haute) : 10 min.

Remarque (uniquement pour les produits ayant la fonction WiFi) : Le delay off peut être programmé de manière plus avancée, en étant connecté au Cloud Elica, à travers l'App **Elica Connect**. Dans ce cas-là, il ne sera cependant pas possible de gérer le Delay off avec la télécommande, jusqu'au prochain reset ou jusqu'à la prochaine extinction du WiFi.

● Activation/Désactivation du voyant de saturation des filtres

À effectuer avec le produit éteint. L'indicateur de saturation du filtre à charbon est normalement désactivé alors que l'indicateur de saturation du filtre à graisse est normalement activé.

Avec Télécommande 1 :

Filtre à Odeurs : Appuyez simultanément sur les touches **A+B+D** pendant **2 s.**, puis chaque pression entraîne le passage d'activé à désactivé. (**Activé = voyant L1 Rouge fixe et voyant L2 Rouge clignotant.** **Désactivé = voyant L1 Rouge fixe et voyant L2 Éteint**)

Filtre à Graisse : Appuyez simultanément sur les touches **A+B+C** pendant **2 s.**, puis chaque pression entraînera le passage d'activé à désactivé. (**Activé = voyant L1 Orange fixe et voyant L2 Orange clignotant.** **Désactivé = voyant L1 Orange fixe et voyant L2 Éteint**)

Attendez **10 s.** pour enregistrer le réglage choisi.

Avec Télécommande 2 :

Cette procédure est décrite dans le manuel de la Télécommande.

Attendez **10 s.** pour enregistrer le réglage choisi.

● Indicateurs de Saturation des filtres

Les voyants situés sur la hotte signalent le besoin d'effectuer l'entretien des filtres.

Filtre à odeurs : L1 + L2 clignotants couleur **Rouge**.

Filtre à graisse : L1 + L2 clignotants couleur **Orange**.

Remarque : La signalisation de saturation des filtres est visible pendant **10 s.** à l'allumage de la hotte. Après avoir effectué l'entretien des filtres, il est nécessaire d'effectuer la **réinitialisation de saturation des filtres**.

● Réinitialisation de Saturation des filtres

Cette opération doit être réalisée dans les **10 premières s.** après l'allumage du produit.

La procédure est décrite dans le manuel de la Télécommande.

Remarque : Si deux signalisations sont actives, celle du filtre à graisse et celle du filtre à odeurs, l'opération doit être réalisée deux fois.

● Fonction Vitesse d'aspiration automatique (Fonction VOC) :

Ce Produit est doté d'un capteur (**capteur VOC**) qui module la vitesse d'aspiration automatiquement en fonction de la quantité de fumée détectée.

Cette fonction doit être activée manuellement à travers la Télécommande ou l'App Elica connect.

Quand la fonction est active, le **Voyant L1** s'allumera en **Blanc**.

Une fois activée, si le capteur détecte une absence de fumée pendant quelques minutes, le moteur s'éteindra.

Remarque : La Fonction reste dans tous les cas active et si dans les **2 prochains heures** le capteur détecte de la vapeur, le moteur redémarrera automatiquement. Lorsque **2 heures** se sont écoulées sans qu'il n'y ait eu de détection de fumée, la fonction se désactive. Il est toujours possible de désactiver cette fonction manuellement, à tout moment, à travers la télécommande ou l'App Elica connect.

● Étalonnage du capteur VOC :

L'étalonnage est nécessaire pour permettre au capteur du produit de fonctionner correctement ; il s'effectue de deux façons :

Automatique : chaque fois que la hotte est rebranchée au secteur électrique (par ex. : avec la première installation ou après une coupure de courant).

Manuelle : l'étalonnage manuel demande que le moteur du produit soit sur OFF et que des conditions environnementales normales soient présentes dans la pièce où il est installé. Cette opération doit être réalisée lorsque le fonctionnement en mode automatique n'est pas satisfaisant.

Avec Télécommande 1 :

Appuyez simultanément sur **A+D** pendant **2 s.**

Avec Télécommande 2 :

Cette procédure est décrite dans le manuel de la Télécommande.

Durant l'étalonnage, le **voyant L1** clignote en **Vert**.

Pour annuler l'étalonnage en cours, répétez la procédure utilisée pour le démarrage de l'étalonnage.

● Configuration de la plaque de cuisson (pour capteur VOC)

Pour utiliser de la meilleure façon la **fonction VOC** il faut sélectionner le type de plaque de cuisson correcte parmi les disponibles : GAZ - Induction ou Électrique. **Elle est définie par défaut sur GAZ.**

Cette configuration demande que le moteur du produit soit sur OFF et que le capteur VOC soit désactivé.

Avec Télécommande 1 :

appuyez simultanément sur les touches **B+D** pendant **2 s.** ; un signal sonore indiquera l'entrée dans le menu de configuration de la plaque de cuisson. À partir de là, les touches **B** et **C** permettent de faire défiler pour sélectionner la plaque souhaitée. À chaque pression, un type de plaque de cuisson sera sélectionné ; le **voyant L1** s'allumera d'une couleur différente en fonction de la plaque sélectionnée : **Vert** = Gaz ; **Jaune** = Électrique ; **Cyan** = Induction.

Avec Télécommande 2 :

appuyez simultanément sur les touches **A+D** pendant **2 s.** À partir de là, les touches **B** et **C** permettent de faire défiler pour sélectionner la plaque souhaitée. À chaque pression, un type de plaque de cuisson sera sélectionné ; le **voyant L1** s'allumera d'une couleur différente en fonction de la plaque sélectionnée : **Vert** = Gaz ; **Jaune** = Électrique ; **Cyan** = Induction.

Remarque : après avoir redéfini le type de plaque, différent de celui par Défaut ou du précédent, un étalonnage du **capteur VOC** démarrera automatiquement. Voir le chapitre relatif à cette fonction.

■ CONTRÔLE DU PRODUIT PAR WIFI

Deux modes de contrôle du produit par Wi-Fi sont disponibles en téléchargeant l'App **Elica Connect** et en

suivant les instructions indiquées.

• **Mode Elica Cloud**

Cette fonctionnalité permet de commander le produit depuis un dispositif mobile, même en dehors de la maison.

• **Mode Direct Control**

Cette fonctionnalité permet de commander le produit depuis un dispositif mobile, comme s'il s'agissait de la télécommande.

● **Configuration WiFi :**

Suivez les instructions indiquées dans l'App **Elica Connect** pour la configuration WiFi. Durant la procédure de configuration, le **voyant L2** de la hotte s'allume pour indiquer l'état de la connectivité (voir **tableau état WiFi** ci-dessous). Pour interrompre la procédure de configuration WiFi, appuyez pendant **2 s.** sur la touche **A** de la télécommande, quand le **voyant L2** de la hotte clignote rapidement.

● **Réinitialisation de la configuration WiFi :**

Cette opération sert à rétablir la configuration d'usine du produit.

Avec Télécommande 1 :

appuyez pendant **2 s.** sur les touches **A+B**.

Avec Télécommande 2 :

appuyez pendant **2 s.** sur les touches **D+E**.

Remarque : Le mot de passe et tous les autres réglages effectués dans l'App **Elica Connect** seront réinitialisés et il sera nécessaire de les reconfigurer.

● **Allumage/Extinction WiFi :**

Après avoir effectué la configuration, il est possible d'allumer / éteindre le WiFi.

Avec Télécommande 1 :

Appuyez pendant **2 s.** sur la touche **A**.

Avec Télécommande 2 :

Cette procédure est décrite dans le manuel de la Télécommande.

Remarque : L'Extinction du WiFi avec cette procédure n'entraîne pas la perte des paramètres enregistrés précédemment.


TABLEAU ÉTAT WIFI


VOYANT L2	État WiFi
Lumière éteinte	WiFi non configuré ou éteint
Lumière allumée	WiFi connecté
fixe blanche	
Lumière clignotante	Tentative de connexion au routeur WiFi
rapide orange	

Lumière clignotante lente orange	Tentative de connexion au cloud Elica (en mode Cloud)
Lumière allumée blanche	Réception d'une commande à distance : allumage moteur ou lumière, etc.
avec un clignotement	
Lumière fixe orange	Mode direct avec App momentanément déconnectée. (en mode Direct)


■ CONSIGNES D'ENTRETIEN

- **Nettoyage** : Pour le nettoyage, utiliser exclusivement un chiffon imbibé de nettoyant liquide neutre. Ne pas utiliser d'ustensiles ni d'instruments de nettoyage.
- Éviter l'usage de produits à base d'agents abrasifs. NE PAS UTILISER D'ALCOOL !

 Pour l'entretien du produit, voir les images à la fin de l'installation marquées de ce symbole.

 **✕A Filtre à graisse** : Le filtre à graisse métallique doit être nettoyé une fois par mois avec des nettoyants non agressifs, manuellement ou au lave-vaisselle à basse température et avec un cycle court. Pour démonter le filtre à graisse, tirer la poignée de décrochage à ressort.

• Le filtre à graisse retient les particules de graisse provenant de la cuisson. Avec le lavage au lave-vaisselle, le filtre anti-graisse métallique peut décolorer mais ses caractéristiques de filtrage restent les mêmes.

 **✕C Panneau d'aspiration périmétrique** : Le panneau d'aspiration périmétrique doit toujours être fermé et ne doit être ouvert qu'en cas d'entretien (ex. Nettoyage ou remplacement des filtres).

Éclairage du plan de cuisson

• **Système d'Éclairage** : Le système d'éclairage ne peut pas être remplacé par l'utilisateur ; en cas de dysfonctionnement, contacter le service d'assistance.

• Le système d'éclairage est basé sur la technologie LED. Les LED fournissent un éclairage optimal, durent jusqu'à 10 fois plus longtemps que les ampoules classiques et permettent d'économiser 90 % d'électricité.

NL

Het product is ontworpen voor het afzuigen van het tijdens het koken geproduceerde dampen en rook en is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.

Neem de aanwijzingen van deze handleiding strikt in acht. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor eventuele problemen, schade of brand veroorzaakt door het product als gevolg van de niet-naleving van de aanwijzingen van deze handleiding.

Het apparaat kan anders uitzien dan op de tekeningen

in dit boekje, maar de gebruiks-, onderhouds- en installatie-instructies blijven hetzelfde.

• Het is belangrijk om alle handleidingen te bewaren zodat ze op elk moment geraadpleegd kan worden. In geval van verkoop, overdracht of verhuizing moeten de handleidingen het product begeleiden. • Lees de aanwijzingen aandachtig: deze bevatten belangrijke informatie over de installatie, het gebruik en de veiligheid. • Controleer de intacte staat van het product alvorens verder te gaan met de installatie. Neem anders contact op met uw leverancier en ga niet verder met de installatie.

■ OPMERKINGEN

 : de met dit symbool gemarkeerde onderdelen kunnen apart worden aangeschaft bij gespecialiseerde dealers.

 : de met dit symbool gemarkeerde onderdelen zijn optionele accessoires die alleen voor bepaalde modellen worden geleverd, en die kunnen worden aangeschaft op de websites www.elica.com en www.shop.elica.com.

■ VEILIGHEID EN REGELGEVING

ALGEMENE VEILIGHEID

• Breng op het product of op de afvoerkanalen geen elektrische of mechanische wijzigingen aan. • Voordat er werkzaamheden voor reiniging of onderhoud worden uitgevoerd, moet het product worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet door de stekker te verwijderen of de hoofdschakelaar van de woning uit te schakelen. • Draag tijdens alle werkzaamheden voor de installatie en het onderhoud altijd werkhandschoenen. • Het product mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen die niet beschikken over de noodzakelijke ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of nadat ze aanwijzingen hebben ontvangen inzake het veilige gebruik van het apparaat en ze de bij het gebruik betrokken gevaren begrepen hebben. • Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. • De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder dat ze onder toezicht staan. • Als het product gelijktijdig wordt gebruikt met andere apparaten die gas of andere brandstoffen verbranden, moet de ruimte beschikken over een voldoende ventilatie. • Het apparaat moet zowel aan de binnen- als de buitenkant regelmatig worden gereinigd (TEN MINSTE EENMAAL PER MAAND), en neem daarbij in ieder geval de uitdrukkelijk aangegeven onderhoudsvoorschriften in acht. • De niet-naleving van de normen voor reiniging van het product en voor de vervanging/reiniging van de filters vormt een gevaar voor brand. • Het is ten strengste verboden om onder het product voedingsmiddelen boven de vlam te bereiden. • OPGELET:

Tijdens de werking van de kookplaat kunnen de bereikbare delen van het product heet worden. • Sluit het product niet aan op het elektriciteitsnet tot de installatie volledig is voltooid. • Voor wat betreft de toe te passen technische maatregelen en veiligheidsmaatregelen voor de afvoer van de dampen moet de regelgeving van de plaatselijke bevoegde instanties strikt in acht worden genomen. • De afgezogen lucht mag niet in een kanaal worden geleid dat gebruikt wordt voor de afvoer van de dampen geproduceerd door apparaten die gas of andere brandstoffen verbranden. • Gebruik het product niet en laat het niet zonder correct gemonteerde lampen, in verband met het mogelijk risico op elektrische schokken. • Het product mag NOOIT zonder correct gemonteerd rooster gebruikt worden. • Het product mag NOOIT gebruikt worden als steunvlak, tenzij uitdrukkelijk aangegeven.

• Gebruik voor de vervanging van de lampen uitsluitend het type lamp aangegeven in het hoofdstuk betreffende het onderhoud/verlichtingssysteem van deze handleiding. • Het gebruik van open vuur is schadelijk voor de filters, vormt een gevaar voor brand en moet derhalve altijd vermeden worden. • Frituren moet altijd onder toezicht gebeuren om te voorkomen dat de olie oververhit raakt en vlam vat. • Neem in geval van twijfel contact op met het erkende servicecentrum of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel.

VEILIGHEID VOOR DE INSTALLATIE

• Gebruik de bij het product geleverde bevestigingsschroeven alleen als ze geschikt zijn voor het oppervlak; anders moet het correcte type schroeven worden aangeschaft. Controleer dat er binnenin het product geen (voor het transport) bijgeleverde materialen aanwezig zijn (zoals bijvoorbeeld zakjes met schroeven, garantiebewijs, enz.); eventueel aanwezig materiaal moet verwijderd en bewaard worden. • **WAARSCHUWING:** Als schroeven en bevestigingselementen niet in overeenstemming met deze aanwijzingen worden geïnstalleerd, kan dit leiden tot risico's van elektrische aard. • De afvoerpijp wordt niet bijgeleverd en moet worden aangeschaft. • De diameter van de afvoerpijp moet gelijk zijn aan die van de koppelingsring. • Neem voor de installatie van het product op de kookplaat de op de tekeningen aangegeven hoogte in acht. • De minimale afstand tussen het plaatsingsoppervlak van de pannen op het kooktoestel en de onderkant van de afzuigkap mag in geval van elektrische kookplaten niet minder zijn dan 60 cm en in geval van gaskookplaten of combi kookplaten niet minder dan 70 cm. • Als de installatie-aanwijzingen van het gaskooktoestel een grotere afstand aangegeven, moet deze in acht worden genomen.

Controle plafond voor de eerste installatie:

• De plafonds moeten vlak, horizontaal en voldoende stevig en sterk zijn. • De afzuigkap is ontworpen voor de installatie in een verlaagd plafond. Dit verlaagde plafond moet stevig zijn en een geschikt draagvermogen hebben voor een product met een maximaal gewicht van 35 kg. •

Installeer de afzuigkap niet rechtstreeks op de panelen van het verlaagde plafond, maar gebruik altijd een frame of een geschikte steun.

Installatie van gipsplaten:

Opgelet! de installatie mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde installateurs.

Voor de installateur: de verantwoordelijkheid voor de installatie van de afzuigkap, met inbegrip van de controle van de conformiteit van de eventueel bij het product geleverde montageset, blijft uitsluitend ten laste van de installateur. • Hieronder volgen, bij wijze van voorbeeld zonder uitputtend karakter, enkele nuttige aanduidingen voor de installateur (die de hulp moet inroepen van een expert voor de montage van gipsplaten) voor de bevestiging van de gipsplaten: • gebruik een brandvertragend type gipsplaat (volgens art. 30 van de norm IEC/EN 60335-2-31), dat geschikt is voor de bedrijfsomstandigheden inzake temperatuur (ten minste 80°C) en vochtigheid (ten minste 93%); totaalgewicht van de gebruikte gipsplaat niet meer dan **4 kg**; • bevestig de gipsplaat op de afzuigkap met behulp van de bevestigingspunten **F1** (diameter 4,5 mm) op het metalen paneel • gebruik voor de bevestiging van de gipsplaat geschikte mechanische onderdelen (niet inbegrepen in de montageset) • Het gebruik van schroeven met metrische schroefdraad en een vlakke kop en van moeren wordt aangeraden. • Elica aanvaardt geen aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel of materiële schade veroorzaakt door een onjuiste montage van de gipsplaat en/of het product. **De garantie van het product is niet geldig in geval van esthetische defecten die te wijten zijn en/of veroorzaakt worden door een onjuiste en ongeschikte installatie van de gipsplaat voor de voltooiing van het product, aangezien de toepassing van de gipsplaat een handeling is die onder de verantwoordelijkheid van een derde persoon, en niet van de fabrikant valt.**

VEILIGHEID VOOR DE ELEKTRISCHE AANSLUITING

• De netspanning moet voldoen aan de spanning aangegeven op het typeplaatje aangebracht aan de binnenkant van het product. • Indien voorzien van een stekker, moet het product worden aangesloten op een stopcontact dat aan de geldende normen voldoet, geplaatst op een ook na de installatie bereikbare plek. • Indien niet voorzien van een stekker (rechtstreekse aansluiting op het elektriciteitsnet), of als de stekker zich niet op een bereikbare plek bevindt, moet een goedgekeurde tweepolige schakelaar worden voorzien die de volledige loskoppeling van het elektriciteitsnet garandeert onder de omstandigheden van overspanningscategorie III, in overeenstemming met de installatievoorschriften. • Het product is voorzien van een speciale voedingskabel; als de kabel beschadigd raakt, moet contact worden opgenomen met de technische servicedienst.

• **Opgelet!** Voordat het circuit weer op de netvoeding wordt aangesloten en de correcte werking ervan wordt

gecontroleerd, moet altijd gecontroleerd worden of het netsnoer correct gemonteerd is.

KIT WINDOWS: Het product is ontworpen om gebruikt te worden in combinatie met een KIT Window-sensor (niet door de fabrikant geleverd). Wanneer de KIT Window-sensor geïnstalleerd wordt (alleen bij gebruik van de AFZUIGMODUS), wordt de luchtafzuiging, telkens wanneer het venster van de ruimte waarop de Kit wordt geïnstalleerd gesloten is, onderbroken. De elektrische aansluiting van de KIT op het apparaat moet worden uitgevoerd door technisch gekwalificeerd en gespecialiseerd personeel. De KIT moet afzonderlijk gecertificeerd worden in overeenstemming met de veiligheidsnormen van toepassing op het onderdeel en met zijn gebruik met het apparaat. De installatie moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de geldende normen voor huishoudelijke systemen.

OPGELET: de bedrading van de op het product aan te sluiten KIT moet deel uitmaken van een gecertificeerd circuit in zeer lage veiligheidsspanning (SELV). De fabrikant van dit apparaat wijst alle aansprakelijkheid af voor eventuele problemen, schade en brand die het gevolg zijn van defecten en/of een slechte werking en/of een onjuiste installatie van de KIT.

Opgelet! Maak geen gebruik van een ander programmeringssysteem, timer, afstandsbediening of ander apparaat dat automatisch wordt geactiveerd.

■ SUGGESTIES VOOR GEBRUIK

Suggesties voor een correct gebruik om de milieu-impact te verminderen: Wanneer u begint te koken, schakel het apparaat dan in met de minimale snelheid en laat hem ook na het einde van de bereiding nog enkele minuten ingeschakeld. Verhoog de snelheid alleen in geval van een grote hoeveelheid stoom en rook en gebruik de functie booster alleen in extreme gevallen. Om het systeem voor de geurbeperving efficiënt te behouden moet(en), wanneer nodig, het/de koolstoffilter(s) vervangen worden. Om het vetfilter efficiënt te handhaven, moet het, wanneer noodzakelijk, gereinigd worden. Om de efficiëntie te optimaliseren en de geluidsemissies te beperken, moet de in deze handleiding aangegeven maximale diameter voor het leidingensysteem worden gebruikt.

■ VERWIJDERING AAN EINDE LEVENSDUUR

Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EG - UK SI 2013 No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) - Afdankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA). Zorg ervoor dat dit product op correcte wijze wordt afgevoerd.

De gebruiker draagt bij aan het voorkomen van potentieel negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid.

Het op het product of op de begeleidende documenten aangegeven symbool geeft aan dat dit product niet behandeld mag worden als huishoudelijk afval, maar

ingeleverd moet worden bij een erkend inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Verwerk het product in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving voor afvalverwijdering. Voor meer informatie over de verwerking, het hergebruik en de recycling van dit product moet contact worden opgenomen met de plaatselijke instantie voor de inzameling van huishoudelijke apparaten of de winkel waar het product is aangekocht.

■ REGELGEVING

Apparaat ontworpen, getest en geproduceerd in overeenstemming met de normen inzake de Veiligheid: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Prestaties: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ GEBRUIK

De afzuigkap is geproduceerd voor de werking in de afzuigversie met uitstoot naar buiten.

OPGELET! De buizen worden niet bijgeleverd en moeten apart worden aangeschaft.

De dampen worden naar buiten afgevoerd via een afvoerpijp bevestigd op de koppelingsflens.

OPGELET! Als het product is voorzien van koolstoffilter(s), moet(en) deze verwijderd worden.

Sluit het product aan op leidingen en uitlaatopeningen in de wand met een diameter die gelijk is aan die van de luchtuitlaat (koppelingsflens).

Het gebruik van leidingen en uitlaatopeningen met een kleinere diameter veroorzaken lagere prestaties van de afzuiging en een aanzienlijke toename van het geluidsniveau.

In deze gevallen aanvaarden wij derhalve geen enkele aansprakelijkheid.

- Gebruik een zo kort mogelijke kanaal.
- Gebruik een kanaal met zo weinig mogelijk bochten (maximale hoek van de bocht: 90°).
- Vermijd drastische wijzigingen in de doorsnede van het kanaal.

■ ELICA CONNECT

De afzuigkap is voorzien van de functie wifi voor de verbinding op afstand via de app **Elica Connect**. Minimum systeemvereisten: • Wifi-router 2.4GHz Wifi b/g/n • Smartphone Android of iOS. Controleer in de stores om te zien of de app compatibel is met de versie van het besturingssysteem van uw smartphone.

Opmerking: De fabrikant ELICA verklaart hierbij dat dit model van huishoudtoestel met radioapparatuur met WiFi-module voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.



De radioapparatuur werkt in het ISM-frequentieband op 2,4 GHz, het uitgezonden maximaal radiofrequent vermogen bedraagt niet meer dan 20 dBm (e.i.r.p.).

Waarschuwingen:

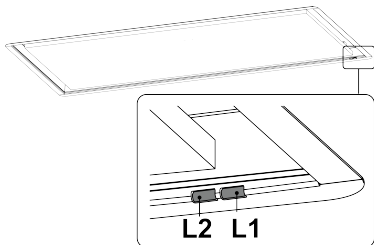
• **Gegevensbescherming:** De gegevens die het aangesloten apparaat opneemt, worden verzameld om het gebruik van alle diensten van het aangesloten apparaat mogelijk te maken. Meer informatie inzake de verwerkingsmethode van de verzamelde gegevens en over het privacybeleid is beschikbaar op de website www.elica.com.

• **Beschikbaarheid in de landen:** De dienst van Elica Connect is in specifieke landen beschikbaar. Ga voor meer informatie naar het specifieke deel van de website www.elica.com of controleer de beschikbaarheid in de store die op uw smartphone bereikbaar is door middel van de app **Elica Connect**.

• **Toekomstige wijzigingen:** Elica behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen die nuttig zijn om de service van Elica Connect te verbeteren. De beschrijvingen in dit handboek zijn dienovereenkomstig niet bindend en hebben slechts een indicatieve waarde.

■ WERKING

■ BEDIENINGSPANEEL



■ BELANGRIJKE INFORMATIE VOORDAT U BEGINT

Dit product vereist voorafgaand aan het gebruik voorafgaande handelingen:

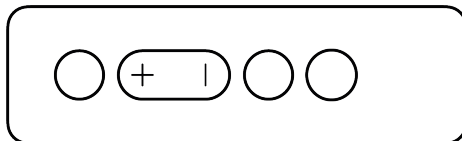
● NOODZAKELIJKE HANDELING:

Koppeling van de afstandsbediening.

Dit product kan alleen functioneren met de afstandsbediening van Elica. Om dit product te kunnen gebruiken, moet de koppeling met de afstandsbediening worden uitgevoerd.

Afhankelijk van het aangekochte product, wordt een van de afgebeelde afstandsbedieningen bijgeleverd:

Afstandsbediening 1:



Afstandsbediening 2:



De instructies voor de koppeling worden beschreven in de bij de afstandsbediening geleverde handleiding.

De plaatsgevonden koppeling van de afstandsbediening wordt op de afzuigkap aangegeven met het **Wit** knipperen van beide leds **L1** en **L2**.

Opgelet! in de handleiding van de afstandsbedieningen worden de voornaamste functies beschreven; in deze handleiding vindt u verdere aanwijzingen voor gebruik en andere functies, met aanduidingen voor hun activering met de afstandsbediening. In het geval er niet verwezen wordt naar een specifieke afstandsbediening, zijn de aanwijzingen geldig voor beide afstandsbedieningen.

Opmerking: De twee afstandsbedieningen zijn onderling uitwisselbaar en dus kan het niet bij het product geleverde exemplaar apart worden aangeschaft in de store www.elica.com.

● FACULTATIEVE HANDELING:

Selectie van de kookplaat.

Het product is ontworpen om zijn prestaties optimaal aan te passen aan de gebruikte kookplaat. Standaard is het product ingesteld voor de werking met gaskookplaten.

Als u na de koppeling van de afstandsbediening deze instelling wenst te wijzigen, verwijst dan naar hoofdstuk "Instelling kookplaat".

● AUTOMATISCHE HANDELING:

Kalibratie VOC-sensor

Als de facultatieve handeling voor de selectie van de kookplaat NIET wordt verricht, zal de kalibratie van de VOC-sensor automatisch starten na het verstrijken van 2min. na de aansluiting van het product op het elektriciteitsnet. De kalibratie duurt 5 min. De LED L1 knippert Groen en gaat aan het einde van de kalibratieprocedure uit.

Opgelet! Tijdens de kalibratie wordt de motor ingeschakeld bij snelheid 1. Verwijs voor meer informatie over de VOC-sensor naar de betreffende hoofdstukken verderop.

■ GEBRUIK BEDIENINGSELEMENTEN

● Afzuigsnelheid

Dit product beschikt over **5 afzuigsnelheden**, waarvan **2** getimede boostersnelheden:

Booster 1 (snelheid 4) timing 15 min.

Booster 2 (snelheid 5) timing 5 min.

Na het verstrijken van de bovenstaande minuten wordt de afzuigsnelheid automatisch op snelheid 2 ingesteld.

● Delay off

Door middel van de afstandsbediening kan de vertraagde uitschakeling geprogrammeerd worden, op basis van de op dat moment actieve afzuigsnelheid (vermogen). De snelheden waarvoor deze functie geactiveerd kan worden, zijn:

Snelheid 1 (zwakke afzuiging): 20 min.

Snelheid 2 (gemiddelde afzuiging): 15 min.

Snelheid 3 (sterke afzuiging): 10 min.

Opmerking (alleen voor producten met functie Wifi): De Delay off kan op een meer geavanceerde manier geprogrammeerd worden wanneer u door middel van de app **Elica Connect** verbonden bent met de Cloud Elica. In dit geval is het echter niet mogelijk of de Delay off met de afstandsbediening te beheren, tot aan de volgende reset of deactivering van de wifi.

● Activering/Deactivering indicator verzadiging filters

Moet gebeuren bij uitgeschakeld product. De indicator voor verzadiging van het koolstoffilter is normaal gesproken uitgeschakeld, terwijl de indicator voor verzadiging van het vefilter normaal gesproken actief is.

Met afstandsbediening 1:

Geurfilter: Druk gelijktijdig op de toetsen **A+B+D**, gedurende **2 sec.**; bij elke druk wordt afwisselend van actief naar niet-actief overgeschakeld. (**Actief** = LED L1 continu rood en LED L2 knipperend rood. **Niet-actief** = LED L1 continu rood en LED L2 uit)

Vefilter: Druk gelijktijdig op de toetsen **A+B+C**, gedurende **2 sec.**; bij elke druk wordt afwisselend van actief naar niet-actief overgeschakeld. (**Actief** = LED L1 continu oranje en LED L2 knipperend oranje. **Niet-actief** = LED L1 continu oranje en LED L2 uit)

Wacht **10 sec.** om de gekozen instelling op te slaan.

Met afstandsbediening 2:

Deze procedure wordt beschreven in de handleiding van de afstandsbediening.

Wacht **10 sec.** om de gekozen instelling op te slaan.

● Indicatoren voor verzadiging filters

De leds op de afzuigkap signaleren dat het nodig is om het onderhoud van de filters uit te voeren.

Geurfilter: L1 + L2 knipperend rood.

Vefilter: L1 + L2 knipperend oranje.

Opmerking: De signalering voor verzadiging filters wordt bij de inschakeling van de afzuigkap gedurende **10 sec.**

weergegeven. Nadat het onderhoud van de filters is uitgevoerd, moet de **reset verzadiging filters** worden verricht.

● Reset verzadiging filters

Deze handeling moet worden verricht binnen **10 sec.** na de inschakeling van het product.

De procedure wordt beschreven in de handleiding van de afstandsbediening.

Opmerking: Als er twee actieve signaleringen zijn, zowel voor het vefilter als voor het geurfilter, moet de handeling twee keer worden uitgevoerd.

● Functie automatische afzuigsnelheid (Functie VOC):

Dit product is voorzien van een sensor (**VOC-sensor**) die de afzuigsnelheid automatisch aanpast op basis van de gedetecteerde hoeveelheid dampen.

Deze functie moet handmatig geactiveerd worden met de afstandsbediening of door middel van de app Elica Connect.

Bij actieve functie, wordt de **LED L1 Wit** verlicht.

Als de sensor, na de activering, gedurende enkele minuten de afwezigheid van dampen detecteert, wordt de motor uitgeschakeld.

Opmerking: De functie blijft in ieder geval actief en als de sensor binnen de eerstvolgende **2 uur** damp detecteert, wordt de motor automatisch weer ingeschakeld. Als er **2 opeenvolgende uren** zonder damp verstrijken, wordt de functie gedeactiveerd. Deze functie kan in ieder geval op elk gewenst moment handmatig worden uitgeschakeld met de afstandsbediening of de app Elica Connect.

● Kalibratie VOC-sensor:

De kalibratie is noodzakelijk om de correcte werking van de sensor van het product mogelijk te maken; de kalibratie gebeurt op twee manieren:

Automatisch: elke keer dat de afzuigkap op het elektriciteitsnet wordt aangesloten (bijv. de eerste installatie of na een stroomuitval).

Handmatig: De handmatige kalibratie vereist dat de motor van het product is uitgeschakeld en dat er in de omgeving van installatie sprake is van normale omgevingsomstandigheden. Deze handeling moet worden uitgevoerd wanneer er een onbevredigende werking van de automatische werking wordt vastgesteld.

Met afstandsbediening 1:

Druk gelijktijdig op **A+D**, gedurende **2 sec.**

Met afstandsbediening 2:

Deze procedure wordt beschreven in de handleiding van de afstandsbediening.

Tijdens de kalibratie zal de **LED L1 groen** knipperen.

Als de in uitvoering zijnde kalibratie geannuleerd moet worden, moet de procedure voor de start van de kalibratie herhaald worden.

● Instelling van de kookplaat (voor VOC-sensor)

Om de functie VOC optimaal te benutten, moet het type kookplaat geselecteerd worden: GAS - Inductie of Elektrisch. **Standaard is de kookplaat ingesteld op GAS.**

Voor deze instelling moeten de motor van het product en de VOC-sensor uitgeschakeld zijn.

Met afstandsbediening 1:

druk gelijktijdig op de toetsen **B+D**, gedurende **2 sec.** Een geluidssignaal geeft aan dat het menu voor de instelling van de kookplaat is geopend. Vanaf hier kan er met de toetsen **B** en **C** voor- en achteruit worden gebladerd om de gewenste kookplaat te selecteren. Bij elke druk wordt er een type kookplaat geselecteerd; de **LED L1** zal, afhankelijk van de geselecteerde kookplaat, met een andere kleur branden: **Groen** = Gas; **Geel** = Elektrisch; **Cyaan** = Inductie.

Met afstandsbediening 2:

druk gelijktijdig op de toetsen **A+D**, gedurende **2 sec.** Vanaf hier kan met de toetsen **B** en **C** voor- en achteruit worden gebladerd om de gewenste kookplaat te selecteren. Bij elke druk wordt er een type kookplaat geselecteerd; de **LED L1** zal, afhankelijk van de geselecteerde kookplaat, met een andere kleur branden: **Groen** = Gas; **Geel** = Elektrisch; **Cyaan** = Inductie.

Opmerking: nadat het type kookplaat opnieuw is ingesteld, anders dan het standaard type of het eerder ingestelde type, wordt er een automatische kalibratie van de **VOC-sensor** gestart. Zie voor deze functie het betreffende hoofdstuk.

■ BEDIENING VAN HET PRODUCT VIA WIFI

Er zijn twee methoden beschikbaar om het product via wifi te bedienen; hiervoor moet de app **Elica Connect** gedownload worden, om vervolgens de aangegeven instructies te volgen.

• *Modus Elica Cloud*

Door middel van deze functie kan het product door middel van een mobiel apparaat worden bediend, ook buitenshuis.

• *Modus Direct Control*

Door middel van deze functie kan het product bediend worden door middel van een mobiel apparaat dat als afstandsbediening fungeert.

● Configuratie Wifi:

Volg voor de configuratie van de wifi de aanwijzingen van de app **Elica Connect**. Tijdens de configuratieprocedure zal de **LED L2** van de afzuigkap gaan branden om de status van de connectiviteit aan te geven (zie onderstaande **tabel status wifi**). Houd voor de onderbreking van de configuratieprocedure gedurende **2 sec.** de toets **A** van de afstandsbediening ingedrukt, wanneer de **LED L2** snel knipperend brandt.

● Reset wificonfiguratie:

Door middel van deze handeling kan het product worden

hersteld naar de fabrieksconfiguratie.

Met afstandsbediening 1:

druk gedurende **2 sec.** op de toetsen **A+B**.

Met afstandsbediening 2:

houd gedurende **2 sec.** de toetsen **D+E** ingedrukt.

Opmerking: Het wachtwoord en alle andere instellingen van de app **Elica Connect** worden gereset en moeten derhalve opnieuw worden ingesteld.

● Inschakeling/Uitschakeling wifi:

Nadat de configuratie is uitgevoerd, kan de wifi worden ingeschakeld / uitgeschakeld.

Met afstandsbediening 1:

Houd gedurende **2 sec.** de toets **A** ingedrukt.

Met afstandsbediening 2:

Deze procedure wordt beschreven in de handleiding van de afstandsbediening.

Opmerking: Als de wifi door middel van deze procedure wordt uitgeschakeld, gaan de eerder opgeslagen parameters niet verloren.

TABEL STATUS WIFI

LED L2	Status wifi
Lampje uit	Wifi niet geconfigureerd of uitgeschakeld
Continu wit brandend lampje	Wifi verbonden
Oranje langzaam knipperend lampje	Poging om verbinding te maken met de Wifi-router
Oranje langzaam knipperend lampje	Poging voor verbinding met de cloud Elica (in modus Cloud)
Wit brandend lampje met korte knippering	Ontvangst en een extern signaal: inschakeling motor of verlichting, enz.
Continu oranje brandend lampje	Modus Direct met app tijdelijk losgekoppeld. (in modus Direct)

■ WAARSCHUWINGEN VOOR ONDERHOUD

- **Reiniging:** Gebruik voor de reiniging uitsluitend een met neutrale reinigingsmiddelen bevochtigde doek. Gebruik voor de reiniging geen gereedschappen of instrumenten.
- Vermijd het gebruik van producten die schurende stoffen bevatten. **GEEN ALCOHOL GEBRUIKEN!**



Verwijs voor het onderhoud van het product naar de afbeeldingen aan het einde van de installatie, gemarkeerd met dit symbool.



•VA Vetfilter: Het metalen vetfilter moet één keer per

maand worden (of wanneer het systeem voor de aanduiding van de verzadiging van de filters dit vereist) gereinigd met niet-agressieve reinigingsmiddelen, hetzij met de hand, hetzij in een vaatwasmachine bij lage temperaturen en een korte cyclus. Voor de demontage van het vefilter moet aan de ontgrendelingshendel met veer getrokken worden.

- Het vefilter vangt de van het kookproces afkomstige vetdeeltjes op. Het kan gebeuren dat het wassen in de vaatwasser het metalen vefilter verkleurt maar de filter-eigenschappen zullen absoluut niet wijzigen.

- **XC Afzuigpaneel omtrek:** Het afzuigpaneel omtrek moet altijd gesloten blijven en alleen geopend worden in geval van onderhoud (bijv. de reiniging of de vervanging van de filters).

Verlichting

- **Verlichtingssysteem :** Het verlichtingssysteem mag niet door de gebruiker vervangen worden: neem in geval van storingen contact op met de servicedienst.

- Het verlichtingssysteem is gebaseerd op de led-technologie. Leds garanderen een optimale verlichting en gaan maximaal 10 keer langer mee dan traditionele lampen, terwijl er 90% elektriciteit wordt bespaard.

ES


El producto está realizado para la aspiración de los humos y vapores de la cocción y está destinado solo a uso doméstico.


Siga escrupulosamente las instrucciones proporcionadas en este manual. Se declina cualquier responsabilidad por posibles inconvenientes, daños o incendios causados al producto como consecuencia del incumplimiento de las instrucciones de este manual.

El producto puede tener un aspecto estético diferente al mostrado en las ilustraciones de este manual, sin embargo, las instrucciones para el uso, mantenimiento e instalación siguen siendo las mismas.

- Es importante conservar todos los manuales que acompañan al producto para consultarlos en todo momento. En caso de venta, cesión o traslado, asegúrese de que permanezcan junto con el producto. • Lea detenidamente las instrucciones: contienen importante información sobre la instalación, el uso y la seguridad. • Compruebe la integridad del producto antes de proceder con la instalación. De no ser así, póngase en contacto con su distribuidor e interrumpa la instalación.

NOTAS

: las partes marcadas con este símbolo se pueden comprar por separado en los distribuidores especializados.

- : las partes marcadas con este símbolo son accesorios opcionales suministrados solo en algunos modelos y pueden comprarse en los sitios www.elica.com y www.shop.elica.com.

■ SEGURIDAD Y NORMATIVAS

⚠ SEGURIDAD GENERAL

- No realice cambios eléctricos o mecánicos en el producto o en los conductos de descarga. • Antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento, desconecte el producto de la red eléctrica, quitando el enchufe o desconectando el interruptor general de la habitación. • Para todas las operaciones de instalación y mantenimiento es preciso usar guantes de trabajo. • El aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a condición de que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y la comprensión de los peligros relacionados con el mismo. • Los niños deben ser controlados para que no jueguen con el producto. • Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser llevadas a cabo por niños sin ninguna supervisión. • El local debe disponer de suficiente ventilación cuando el producto se utiliza al mismo tiempo que otros aparatos con combustión de gases u otros combustibles. El producto debe limpiarse con frecuencia tanto interna como externamente (AL MENOS UNA VEZ AL MES), respete de todos modos cuanto expresamente indicado en las instrucciones de mantenimiento. • La inobservancia de las normas de limpieza del producto y de la sustitución/limpieza de los filtros causa riesgos de incendios. • Está terminantemente prohibido cocinar alimentos con la llama bajo el producto. • ATENCIÓN: Cuando la placa de cocción está en funcionamiento las partes accesibles del producto pueden estar calientes. • No conecte el producto a la red eléctrica hasta que la instalación no está totalmente completada. • En lo que respecta a las medidas técnicas y de seguridad que deben adoptarse para la evacuación de los humos, atégase estrictamente a lo previsto en los reglamentos de las autoridades locales competentes. • El aire aspirado no debe encauzarse en una tubería que se utiliza para la evacuación de los humos producidos por el aparato de combustión de gas o de otros combustibles. • No utilice o deje el producto sin las lámparas correctamente montadas por posible riesgo de descarga eléctrica. • El producto no debe utilizarse NUNCA sin la rejilla correctamente montada. • El producto no debe utilizarse NUNCA como superficie de apoyo a menos que esté expresamente indicado.

- Para la sustitución de la lámpara, utilizar únicamente el tipo de lámpara indicado en la sección de mantenimiento/sistema de iluminación de este manual. • El empleo de llamas libres es perjudicial para los filtros y puede originar incendios, por lo tanto, se debe evitar en cualquier circunstancia. • Se recomienda mantener constantemente bajo control la cocción de alimentos por fritura, para evitar que el aceite recalentado arda. • En caso de dudas

consultar el centro de servicio autorizado o a personal cualificado similar.

SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN

• Utilice los tornillos de fijación suministrados con el producto solo si son adecuados a la superficie, de lo contrario compre del tipo correcto. Asegúrese de que en el interior del producto no haya (por motivos de transporte) materiales de embalaje (tales como bolsas con tornillos, garantías, etc.) que, en su caso, deberán ser quitados y guardados. • **ADVERTENCIA:** La falta de montaje de tornillos y elementos de fijación según lo indicado en estas instrucciones puede comportar riesgos de naturaleza eléctrica. • El tubo de evacuación no es suministrado y debe ser comprado. • El diámetro del tubo de descarga debe ser igual al diámetro del aro de empalme. • Para la instalación del producto en la placa de cocción respetar la altura indicada en los dibujos • La distancia mínima entre las superficies de soporte de los recipientes en el dispositivo de cocción y la parte más baja de la campana no debe ser inferior a 60 cm en caso de cocinas eléctricas y de 70 cm en caso de cocinas a gas o mixtas. • Si las instrucciones de instalación del dispositivo de cocción a gas especifican una distancia mayor, en necesario tenerlo en cuenta.

Verificar el techo antes de la instalación:

• El techo debe ser plano, horizontal y suficientemente sólido y resistente. • La campana está diseñada para ser instalada en un falso techo, este debe ser sólido y debe tener una capacidad de carga adecuada para un producto con peso más. de 35 kg . • No instalar la campana directamente en los paneles del falso techo, utilizar siempre un bastidor o soporte adecuado.

Instalación de paneles de cartón yeso:

¡Atención! la instalación se realiza exclusivamente por instaladores cualificados.

Para el instalador: la responsabilidad para la instalación de la campana, incluida la verificación de la conformidad del kit de fijación eventualmente incluido en el producto, es exclusivamente del instalador. • A continuación, como ejemplo y no exhaustivo, se muestran algunas indicaciones útiles para el instalador (que deberá utilizar a un yesero) para la fijación del cartón yeso: • utilizar un tipo de cartón yeso ignífugo (conforme al art. 30 de la IEC/EN 60335-2-31), adecuado a las condiciones operativas de temperatura (por lo menos 80°C) y humedad (por lo menos 93%) alcanzadas en la fijación; peso total del cartón yeso utilizado no superior a los **4 kg**; • fijar el cartón yeso a la campana a través de los puntos de fijación F1 (diámetro 4,5 mm) de los cuales el panel metálico está proporcionado • para la fijación del cartón yeso utilizar componentes mecánicos idóneos (no incluidos en el kit de montaje) • Se sugiere el uso de tornillos métricos de cabeza plana y tuercas. • Elica rechaza cualquier responsabilidad por daños a personas o cosas derivados de una instalación incorrecta del cartón yeso y/o del producto. **La garantía en el producto no será eficaz en**

caso de defectos estéticos imputables y/o derivados de una incorrecta e inadecuada instalación del cartón yeso para completar el producto, siendo la aplicación del cartón yeso una actividad de competencia y bajo la total responsabilidad de un tercero diferente de Productor.

SEGURIDAD PARA LA CONEXIÓN ELÉCTRICA

• La tensión de red debe corresponder a la tensión señalada en la etiqueta de características situada dentro del producto. • Si está dotado con un enchufe, conecte el producto a una toma de corriente que cumpla con las normas vigentes, situada en una zona accesible incluso después de la instalación. • Si no está dotado de enchufe (conexión directa a la red) o el enchufe no está situado en una zona accesible, incluso después de la instalación, coloque un interruptor bipolar normalizado que garantice la desconexión completa de la red en las condiciones de categoría de sobretensión III, de acuerdo con las normas de instalación. • El producto está dotado de un cable de alimentación especial; en caso de que se dañe el cable, solicítelo al servicio de asistencia técnica.

● **¡Cuidado!** Antes de volver a conectar el circuito a la red eléctrica y verificar su correcto funcionamiento, siempre compruebe que el cable de la alimentación haya sido correctamente instalado.

KIT WINDOWS: El producto está elaborado para ser utilizado en combinación con un **KIT sensor Window (no suministrado por el fabricante)**. Montando este KIT, si la ventana está cerrada, el motor del aspirador se debe apagar (solo en el caso de uso en modalidad **ASPIRANTE**). La conexión eléctrica del KIT al producto debe ser realizada por personal técnico cualificado y especializado. El KIT debe ser certificado por separado de acuerdo a las normas de seguridad pertinentes al componente y a su utilización con el producto. La instalación debe ser realizada de acuerdo a las reglamentaciones vigentes para las instalaciones domésticas.

ATENCIÓN: el cableado del KIT para conectar al producto debe ser parte de un circuito certificado con muy baja tensión de seguridad (SELV). El fabricante de este producto rechaza toda responsabilidad por eventuales inconvenientes, daños, incendios provocados por defectos y/o problemas de mal funcionamiento y/o instalación inadecuada del KIT.

¡Cuidado! No utilizar con un programador, temporizador, mando a distancia independiente o cualquier otro dispositivo que se active automáticamente.

■ SUGERENCIAS DE USO

Recomendaciones para la correcta utilización con el fin de limitar el impacto sobre el medio ambiente: Cuando empiece a cocinar, encienda el producto a la velocidad mínima, dejándolo encendido unos minutos incluso después de terminar de cocinar. Aumente la velocidad solo

si se produjera una gran cantidad de humo y vapor, accionado la función booster solamente en los casos extremos. Para que el sistema de reducción de olores, se mantenga eficiente, es preciso sustituir, cuando fuera necesario, el/los filtros de carbón. Para que el filtro de grasa se mantenga eficiente, es preciso limpiarlo cuando fuera necesario. Para optimizar la eficiencia y reducir al mínimo el ruido, utilice el diámetro máximo del sistema de canalización que figura en este manual.

■ ELIMINACIÓN AL FINAL DE VIDA



Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/CE - UK SI 2013 No.3113, Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Asegurándose de que este producto sea eliminado de modo correcto. El usuario contribuye a prevenir las potenciales consecuencias negativas para el ambiente y la salud.

El símbolo en el producto o en la documentación adjunta indica que este producto no debe ser tratado como un desecho doméstico, sino que debe ser llevado a un punto de recolección adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para la eliminación del producto siga las normativas locales para la eliminación de residuos. Para obtener más información sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recolección de residuos domésticos o con la tienda donde se ha comprado el producto.

■ NORMATIVAS

Equipo diseñado, probado y realizado respetando las normas sobre la Seguridad: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Rendimiento: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ USO

La campana está realizada para ser utilizada en versión aspirante de evacuación externa.

¡ATENCIÓN! Las tuberías no se proporcionan y se adquieren por separado.

Los vapores se evacúan al exterior a través de un tubo de escape fijado a la brida de conexión.

¡ATENCIÓN! Si el producto está equipado con filtro/s de carbón, debe/n retirarse.

El empleo de tuberías y agujeros de descarga en la pared con diámetro inferior conllevará una disminución en términos de rendimiento de aspiración y un aumento drástico del ruido.

Por lo tanto no se acepta responsabilidad alguna por ello.

• Usar un conducto cuya longitud sea la mínima indispensable.

- Usar un conducto con la menor cantidad de codos posibles (ángulo máximo del codo: 90°).
- Evitar cambios bruscos de sección del conducto.

■ ELICA CONNECT

El aparato está dotado de función WiFi para la conexión remota mediante la App **Elica Connect**. Requisitos mínimos de sistema: • Router wireless 2.4GHz WiFi b/g/n • Smartphone Android o iOS. Verifique en las tiendas la compatibilidad de la aplicación con la versión del sistema operativo de su smartphone.

Nota: El fabricante ELICA declara que este modelo de electrodoméstico con equipo radio módulo WiFi está conforme con la directiva 2014/53/UE.

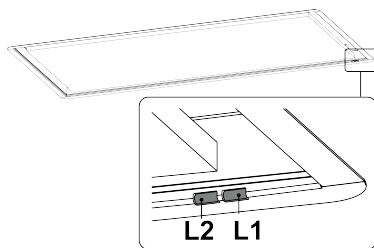
El equipo radio opera en la banda de frecuencia ISM a 2.4GHz, la máxima potencia a radiofrecuencia transmitida no excede 20 dBm (e.i.r.p.).

Advertencias:

- **Protección de los datos:** Los datos que el aparato conectado detecta son recogidos para permitir el uso de todos los servicios del electrodoméstico conectado. Más información sobre las modalidades del tratamiento de los datos recogidos y sobre la informativa de privacidad están disponibles en el sitio www.elica.com.
- **Disponibilidad en los países:** El servicio Elica Connect está disponible en países específicos. Para más información visite la sección dedicada del sitio www.elica.com o verifique la disponibilidad en la tienda del propio smartphone buscando la App **Elica Connect**.
- **Modificaciones futuras:** Elica se reserva el derecho de aportar todas las modificaciones que considere útiles para mejorar el servicio Elica Connect. Por consiguiente, las descripciones contenidas en este manual no son vinculantes y tienen un valor indicativo.

■ FUNCIONAMIENTO

■ PANEL DE CONTROL



■ A SABER ANTES DE INICIAR

Este producto requiere operaciones preliminares antes de ser utilizado:

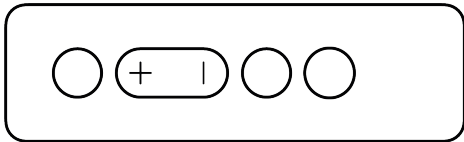
● **OPERACIÓN NECESARIA:**

Afiliación del radiomando.

Este producto está preparado para funcionar solo con radiomando Elica. Para poder utilizar este producto, es necesario realizar la afiliación del radiomando.

En base al producto adquirido, se proporcionará uno de los dos radiomandos en la figura:

Radiomando 1:



Radiomando 2:



Las instrucciones de afiliación se muestran en el manual proporcionado con el radiomando.

La afiliación realizada del control remoto se muestra en la campana con ambos LEDES L1 y L2 parpadeantes color Blanco.

¡Atención! en el manual de los Radiomandos se muestran las funciones principales, en este manual se encuentran también las indicaciones de uso y otras funcionalidades con la explicación de como activarlas a través del Radiomando. En los casos en que no se hace referencia a un específico radiomando, las indicaciones son válidas para ambos.

Nota: los dos radiomandos son intercambiables, por lo tanto, si se desea, siempre es posible adquirir por separado, en la tienda www.elica.com, el que no se proporciona con el producto.

● **OPERACIÓN OPCIONAL:**

Selección de la placa de cocción.

El producto está diseñado para adaptar del mejor modo sus rendimientos en función a la placa de cocción en la que se trabaja. Por defecto el producto está configurado para trabajar con placas de GAS.

Si se desea modificar estos ajustes, después de la afiliación del Radiomando ver el capítulo "**Ajustes placa de cocción**".

● **OPERACIÓN AUTOMÁTICA:**

Calibración sensor VOC

Si NO se realiza la operación opcional de Selección de la placa de cocción, la **calibración del Sensor VOC** parte en automático al transcurrir **2min.** desde la conexión del producto a la red eléctrica. La calibración tiene una duración de **5 min.** El LED L1 parpadea de color Verde y se apagará al terminar el procedimiento de calibración.

¡Cuidado! Durante la calibración el motor se enciende

a **velocidad 1.** Para más detalles sobre el Sensor VOC consultar los capítulos dedicados a esta función que se encuentran a continuación.

■ **USO DE LOS MANDOS**

● **Velocidad de aspiración**

Este producto está equipado **5 velocidad** de aspiración de los cuales **2 velocidad** booster temporizados:

Booster 1 (velocidad 4) temporizada 15 min.

Booster 2 (velocidad 5) temporizada 5 min.

Al terminar los minutos indicados sobre la velocidad de aspiración se configurará automáticamente a la velocidad 2.

● **Delay off**

A través del mando es posible programar el apagado retrasado en base a la velocidad (potencia) de aspiración activa en ese momento; Las velocidades en las que es posible habilitar esta función son las siguientes:

Velocidad 1 (aspiración baja): 20 min.

Velocidad 2 (aspiración media): 15 min.

Velocidad 3 (aspiración alta): 10 min.

Nota (solo para productos con función WiFi): El delay off puede ser programado de modo más avanzado, cuando se ha conectado al Cloud Elica, a través de la App **Elica Connect**. En este caso no será posible gestionar el Delay off desde radiomando, hasta el próximo reset o apagado del WiFi.

● **Activación/Desactivación indicador saturación filtros**

Para realizar con el producto apagado. El indicador de saturación del filtro de carbón está normalmente desactivado mientras que el indicador de saturación del filtro de grasas está normalmente activado.

Con Radiomando 1:

Filtro Olores: Presionar contemporáneamente las teclas **A+B+D** por **2 seg.** cada presión pasa secuencialmente de activado a desactivado. (**Activado** = LED L1 Rojo fijo y LED L2 Rojo parpadeante. **Desactivado** = LED L1 Rojo fijo y LED L2 Apagado)

Filtro de Grasa: Presionar contemporáneamente las teclas **A+B+C** por **2 seg.** cada presión pasa secuencialmente de activado a desactivado. (**Activado** = LED L1 Naranja fijo y LED L2 Naranja parpadeante. **Desactivado** = LED L1 Naranja fijo y LED L2 Apagado)

Esperar **10 seg.** para guardar la configuración elegida.

Con Radiomando 2:

Este procedimiento se describe en el manual del Radiomando.

Esperar **10 seg.** para guardar la configuración elegida.

● **Indicadores de Saturación filtros**

Los ledes colocados en la campana señalan la necesidad de realizar el mantenimiento de los filtros.

Filtro olores: L1 + L2 parpadeantes color **Rojo**.

Filtro de grasa: L1 + L2 parpadeantes color **Naranja**.

Nota: La señalación de saturación de los filtros es visible por **10 seg.** desde el encendido de la campana. Después de haber realizado el mantenimiento de los filtros es necesario realizar el **reinicio saturación filtros**.

● **Reinicio Saturación filtros**

Esta operación se realiza dentro de los primeros **10seg.** después del encendido del producto.

El procedimiento se describe en el manual del Radiomando.

Nota: Si hay dos señalizaciones activas tanto grasas como olores, la operación se realiza dos veces.

● **Función Velocidad de aspiración automática (Función VOC):**

Este Producto, está equipado con un sensor (**sensor VOC**) que modula la velocidad de aspiración automáticamente en función de la cantidad de humos detectada.

Esta función se habilita manualmente a través del Radiomando o App Elica connect.

Cuando la función está activa, el **LED L1** si iluminará de color **Blanco**.

Una vez activada, si el sensor detecta una ausencia de humos por algunos minutos, el motor se apaga.

Nota: La Función permanece de todos modos activa y si dentro de las siguientes **2 horas** el sensor detecta vapor el motor comienza nuevamente automáticamente. Al transcurrir **2horas** continuativas en ausencia de detección de humos la función se deshabilita. Siempre es posible deshabilitar esta función manualmente, en cualquier momento, a través de radiomando o App Elica connect.

● **Calibración sensor VOC:**

La calibración es necesaria para permitir al sensor del producto trabajar correctamente, la calibración se produce de dos modos:

Automático: cada vez que la campana se conecta nuevamente a la red eléctrica (por ej: con la primera instalación o después de un blackout).

Manual: La calibración manual requiere que el motor del producto esté en OFF y que en el ambiente donde este está instalado, persistan condiciones ambientales normales. Esta operación se realiza cuando se nota un funcionamiento insatisfactorio del funcionamiento automático.

Con Radiomando 1:

Presionar contemporáneamente **A+D** por **2 seg.**

Con Radiomando 2:

Este procedimiento se describe en el manual del Radiomando.

Durante la calibración, el **LED L1** parpadea de color **Verde**.

Si se quiere anular la calibración en curso repetir el

procedimiento utilizado para la puerta en marcha de la calibración.

● **Ajustes de la placa de cocción (para sensor VOC)**

Para utilizar del mejor modo la **función VOC** es necesario seleccionar el tipo de placa de cocción correcto entre los disponibles: GAS - Inducción o Eléctrico. **Por defecto está configurada placa GAS.**

Este ajuste requiere que el motor del producto esté en OFF y que esté desactivado el sensor VOC.

Con Radiomando 1:

presionar contemporáneamente las teclas **B+D** por **2 seg.** una señal acústica indicará que se ha entrado en el menú del ajuste de la placa de cocción. Desde aquí con las teclas **B** y **C** es posible desplazar hacia adelante y hacia atrás para seleccionar la placa deseada. En cada presión se seleccionará un tipo de placa de cocción, el **LED L1** se iluminará de un color diferente en base a la placa seleccionada: **Verde** = Gas; **Amarillo** = Eléctrico; **Cian** = Inducción.

Con Radiomando 2:

presionar contemporáneamente las teclas **A+D** por **2 seg.** Desde aquí con las teclas **B** y **C** es posible desplazar hacia adelante y hacia atrás para seleccionar la placa deseada. En cada presión se seleccionará un tipo de placa de cocción, el **LED L1** se iluminará de un color diferente en base a la placa seleccionada: **Verde** = Gas; **Amarillo** = Eléctrico; **Cian** = Inducción.

Nota: después de haber reconfigurado el tipo de placa, diferentes de la Por defecto o de la anterior, se pondrá en marcha una calibración automática del **sensor VOC**. Ver el capítulo relativo a esta función.

■ **CONTROL DEL PRODUCTO CON WIFI**

Están disponibles dos modalidades de control del producto a través de wifi, para hacerlo es necesario descargar la App **Elica Connect**. y seguir las instrucciones indicadas.

• **Modalidad Elica Cloud**

Esta funcionalidad permite controlar el producto de un dispositivo celular, incluso fuera de casa.

• **Modalidad Direct Control**

Esta funcionalidad permite controlar el producto desde un dispositivo celular, como si este fuera el radiomando.

● **Configuración WiFi:**

Seguir las instrucciones indicadas en la App **Elica Connect** para la configuración WIFI. Durante el procedimiento de configuración el **LED L2** de la campana, se ilumina indicando el estado de la conectividad (ver **tabla de estado WiFi** de abajo). Para interrumpir el procedimiento de configuración WiFi, presionar por aproximadamente **2 seg.** la tecla **A** del radiomando, cuando el **LED L2** de la campana está encendido con la luz intermitente rápida.

• **Reset configuración WiFi:**

Esta operación sirve para devolver el producto a la configuración de fábrica.

Con Radiomando 1:

presionar por **2 seg.** las teclas **A+B**.

Con Radiomando 2:

presionar por **2 seg.** las teclas **D+E**.

Nota: La contraseña y todas las otras configuraciones realizadas en la App **Elica Connect** serán reiniciadas y será necesario configurarlas nuevamente.

• **Encendido/Apagado WiFi:**

Después de haber realizado la configuración, es posible encender / apagar el WiFi.

Con Radiomando 1:

Presionar por **2 seg.** la tecla **A**.

Con Radiomando 2:

Este procedimiento se describe en el manual del Radiomando.

Nota: El Apagado del WiFi con este procedimiento no implica la pérdida de los parámetros guardados anteriormente.

TABLA ESTADO WiFi

LED L2	Estado WiFi
Luz apagada	WiFi no configurado o apagado
Luz encendida fija blanca	WiFi conectado
Luz intermitente rápido naranja	Intento de conexión al router WiFi
Luz intermitente lento naranja	Intento de conexión al cloud Elica (en modalidad Cloud)
Luz encendida blanca con breve luz intermitente	Recepción de un mando desde remoto: encendido motor o luz etc.
Luz fija naranja	Modalidad direct con App momentáneamente desconectada. (en modalidad Direct)

■ ADVERTENCIAS DE MANTENIMIENTO

• **Limpieza:** Para la limpieza use exclusivamente un paño humedecido con detergentes líquidos neutros. No utilice herramientas o instrumentos para la limpieza.

• No utilice productos que contienen abrasivos. ¡NO UTILICE ALCOHOL!



Para el mantenimiento del producto ver las imágenes marcadas con este símbolo al final de la instalación.

• **✂️ A Filtro de grasas:** El filtro de grasas metálico debe limpiarse una vez al mes con detergentes no agresivos, ya sea manualmente o en un lavavajillas a baja temperatura y en un ciclo corto. Para desmontar el filtro de grasas, tire de la palanca de liberación con muelle.

• El Filtro de grasa retiene las partículas de grasa derivadas de la cocción. Cuando el filtro metálico de grasa se lava en el lavavajillas puede decolorarse pero ello no afecta de ninguna manera sus características de filtrado.

• **✂️ C Panel aspiración perimetral:** El panel de aspiración perimetral siempre se deja cerrado y se deja abierto solo en caso de mantenimiento (ej. Limpieza o sustitución de los filtros).

Iluminación

• **Sistema de Iluminación :** El sistema de iluminación no es sustituible por el usuario, en caso de mal funcionamiento póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

• El sistema de iluminación está basado en la tecnología LED. Los LED garantizan una iluminación óptima, con una duración hasta 10 veces mayor que las lámparas tradicionales y permiten ahorrar el 90% de energía eléctrica.

PT

O produto está concebido para a aspiração de fumos e vapores da cozedura e destina-se apenas a uso doméstico.

Siga rigorosamente todas as instruções contidas neste manual. Não nos responsabilizamos por eventuais inconvenientes, danos ou incêndios provocados ao produto devido à inobservância das instruções indicadas neste manual.

O aparelho pode ter estéticas diferentes relativamente ao ilustrado nos desenhos deste manual, contudo as instruções de utilização, manutenção e instalação são as mesmas.

• É importante conservar todos os manuais que acompanham o produto para poder consultá-los a qualquer momento. Em caso de venda, cessão ou mudança, certifique-se de que permaneçam junto do produto. • Leia atentamente as instruções: existem importantes informações sobre a instalação, a utilização e a segurança. • Verifique a integridade do produto antes de proceder à instalação. Caso contrário, entre em contacto com o revendedor e não prossiga com a instalação.

■ NOTAS



: as peças marcadas com este símbolo podem ser adquiridas separadamente junto de revendedores

especializados.

* : as peças marcadas com este símbolo são acessórios opcionais fornecidos apenas em alguns modelos e podem ser adquiridas nos sites www.elica.com e www.shop.elica.com.

■ SEGURANÇA E REGULAMENTOS

▲ SEGURANÇA GERAL

• Não faça alterações elétricas ou mecânicas no produto ou nas condutas de extração. • Antes de qualquer operação de limpeza ou de manutenção, desligue o produto da rede elétrica, retirando a ficha da tomada ou desligando o interruptor geral da habitação. • Para todas as operações de instalação e manutenção, use luvas de trabalho. • O produto pode ser utilizado por crianças de idade não inferior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou do necessário conhecimento, desde que sob vigilância ou após terem recebido instruções acerca do uso do aparelho em segurança e da compreensão dos perigos a ele inerentes. • As crianças devem ser vigiadas para que não brinquem com o produto. • A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem vigilância. O local deve dispor de ventilação suficiente quando o produto for utilizado em simultâneo com outros aparelhos de combustão a gás ou outros combustíveis. • O produto deve ser limpo frequentemente, quer no seu interior quer no seu exterior (PELO MENOS UMA VEZ POR MÊS), contudo respeite as indicações expressas nas instruções de manutenção. • O incumprimento das normas de limpeza do produto e da substituição / limpeza dos filtros implica risco de incêndio. • É estritamente proibido cozinhar alimentos na chama sob o produto. • **ATENÇÃO:** Quando a placa de cozinha estiver em funcionamento, as partes acessíveis do produto podem ficar quentes. • Não ligue o produto à rede elétrica sem que a instalação esteja completamente concluída. • No que diz respeito às medidas técnicas e de segurança a serem adotadas para a extração de fumos, siga rigorosamente as disposições previstas nos regulamentos das autoridades locais competentes. • O ar aspirado não deve ser encanado numa conduta usada para a extração dos fumos produzidos por aparelhos de combustão a gás ou outros combustíveis. • Não utilize ou deixe o produto sem lâmpadas corretamente montadas para evitar o possível risco de choque elétrico. • O produto NUNCA deve ser utilizado sem a grelha corretamente montada. O produto NUNCA deve ser utilizado como superfície de apoio a menos que seja expressamente indicado.

• Para a substituição da lâmpada, utilize apenas o tipo de lâmpada indicado na seção de manutenção/sistema de iluminação deste manual. • O uso de chamas livres é

prejudicial para os filtros e pode provocar incêndios, pelo que deve ser sempre evitado. • A fritura deve ser feita sob controle para evitar que o óleo sobreaquecido pegue fogo. • Em caso de dúvida, consulte o centro de assistência autorizado ou um profissional qualificado similar.

▲ SEGURANÇA PARA A INSTALAÇÃO

• Utilize os parafusos de fixação fornecidos em dotação com o produto apenas se forem adequados para a superfície, caso contrário compre-os do tipo correto. Certifique-se de que dentro do produto não existe (por motivos de transporte) material acessório (por exemplo, sacos com parafusos, garantias etc.); caso contrário, deve ser retirado e guardado. • **AVISO:** A falta de instalação de parafusos e de outros dispositivos de fixação de acordo com estas instruções, pode resultar em riscos de natureza elétrica. • O tubo de evacuação não é fornecido e deverá ser adquirido. • O diâmetro do tubo de extração deve ser equivalente ao diâmetro do anel de ligação. • Para a instalação do produto sobre a placa de cozinha respeite a altura indicada nos desenhos. • A distância mínima entre a superfície de apoio dos recipientes sobre o dispositivo de cozedura e a parte mais baixa do exaustor de cozinha não deve ser inferior a 60 cm no caso de fogões elétricos e de 70 cm no caso de fogões a gás ou mistos. • Se as instruções de instalação do dispositivo de cozedura a gás especificarem uma distância maior, é preciso ter isso em consideração.

Verificação do teto para a primeira instalação:

• O teto deve ser plano, horizontal e suficientemente sólido e resistente. • O exaustor foi concebido para ser instalado num teto falso, o teto falso deve ser sólido e ter uma capacidade de carga adequada para um produto com o peso máx. de 35 kg. • Não instale o exaustor diretamente nos painéis do teto falso, mas sirva-se sempre de uma estrutura ou de suporte adequado.

Instalação de painéis de gesso cartonado:

Atenção! A instalação deve ser realizada apenas por instaladores qualificados.

Para o instalador: a responsabilidade pela instalação do exaustor, incluindo a verificação da conformidade do kit de fixação eventualmente incluído no produto, é da exclusiva responsabilidade do instalador. • Segue-se, a título exemplificativo e não exaustivo, algumas indicações úteis para o instalador (que deve contar com um estucador / aplicador de gesso cartonado) para a fixação das placas de gesso cartonado: • utilize um tipo de placa de gesso cartonado ignífugo (em conformidade com o art.º 30 da CEI / EN 60335-2-31), adequado às condições operacionais de temperatura (pelo menos 80 °C) e humidade (pelo menos 93%) alcançadas durante a aplicação; peso total da placa de gesso cartonado utilizada não superior a 4 kg; • fixe a placa de gesso cartonado ao exaustor através dos pontos de fixação F1 (diâmetro 4,5 mm) com os quais o painel metálico é fornecido • para a fixação da placa de gesso cartonado utilize componentes mecânicos adequados (não incluídos no kit de montagem)

• Sugerimos a utilização de parafusos métricos cabeça chata e porcas. • A Elica declina qualquer responsabilidade por danos pessoais ou materiais decorrentes da instalação incorreta de placas de gesso cartonado e / ou do produto. **A garantia do produto não terá efeito no caso de defeitos estéticos imputáveis/ou decorrentes da instalação incorreta e inadequada da placa de gesso cartonado a colocar para completamente do produto, uma vez que a aplicação da placa de gesso cartonado é uma atividade da competência e da total responsabilidade de sujeitos terceiros diferentes do Fabricante.**

SEGURANÇA PARA A LIGAÇÃO ELÉTRICA

• A tensão da rede deve corresponder à tensão indicada na etiqueta de características situada dentro do produto. • Se equipado com uma ficha, ligue o produto a uma tomada, em conformidade com as normas vigentes, colocada numa zona acessível, mesmo após a instalação. • Se for desprovido de ficha (ligação direta à rede) ou se a ficha não estiver colocada em zona acessível, mesmo após a instalação, aplique um interruptor bipolar em norma que garanta o desligamento total da rede nas condições da categoria de sobretensão III, em conformidade com as regras de instalação. • O produto está equipado com um cabo de alimentação especial; se o cabo estiver danificado, solicite-o ao serviço de assistência técnica.

● **Atenção!** Antes de ligar novamente o circuito à alimentação da rede e de verificar o seu correto funcionamento, verificar sempre se o cabo de alimentação está montado corretamente.

KIT WINDOWS: O produto está preparado para ser utilizado em combinação com um KIT sensor Window (não fornecido pelo fabricante). Instalando o KIT sensor Window (somente no caso de utilização no modo de **ASPIRAÇÃO**), a aspiração do ar deixará de funcionar sempre que for fechada a janela existente na divisão em que o KIT é aplicado. **A ligação elétrica do KIT ao aparelho deve ser efetuada por pessoal técnico qualificado e especializado. O KIT deve ser certificado separadamente, de acordo com as normas de segurança pertinentes ao componente e ao seu emprego com o aparelho. A instalação deve ser realizada de acordo com os regulamentos para os sistemas domésticos vigentes.**

ATENÇÃO: a cablagem do KIT a ser ligada ao produto deve fazer parte de um circuito certificado com tensão de segurança muito baixa (SELV). O fabricante deste aparelho declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais inconvenientes, danos, incêndios causados por defeitos e / ou problemas de mau funcionamento e / ou instalação incorreta do KIT.

Atenção! Não utilize com programadores, temporizadores, controlos remotos separados ou qualquer outro dispositivo que se ativa automaticamente.

■ SUGESTÕES DE UTILIZAÇÃO

Sugestões para uma utilização correta para reduzir o impacto ambiental: Quando começar a cozinhar, ligue o aparelho na velocidade mínima, deixando-o ligado durante alguns minutos, mesmo após ter terminado de cozinhar. Aumente a velocidade apenas em caso de grandes quantidades de fumo e vapor, utilizando a função booster só em casos extremos. Para manter o sistema de redução de cheiros eficiente, substitua o(s) filtro(s) de carvão quando for necessário. Para manter eficiente o filtro de gordura, limpe-o em caso de necessidade. Para otimizar a eficiência e minimizar os ruídos, utilize o diâmetro máximo do sistema de canalização indicado neste manual.

■ ELIMINAÇÃO EM FIM DE VIDA

Este aparelho está marcado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/CE - Instrumento Estatutário do Reino Unido n.º 3113 de 2013, Resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE). Ao assegurar-se de que este aparelho seja eliminado corretamente, o utilizador contribui para evitar as potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde.



O símbolo no produto ou na documentação anexa indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico, devendo ser entregue no ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. Desfaça-se deles seguindo os regulamentos locais para a eliminação dos resíduos. Para mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde o aparelho foi adquirido.

■ REGULAMENTAÇÃO

Aparelho projetado, testado e fabricado respeitando as normas de Segurança: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Desempenho: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. CEM: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ UTILIZAÇÃO

O exaustor foi concebido para ser utilizado na versão de aspiração com evacuação externa.

ATENÇÃO!: As tubagens não são fornecidas e devem ser adquiridas separadamente.

Os vapores são evacuados para o exterior por meio de um tubo de descarga fixado no flange de conexão.

ATENÇÃO! Se o produto dispuser de filtro(s) de carvão, ele(s) deve(m) ser removido(s).

A utilização de tubos e orifícios de descarga na parede com diâmetro inferior determinará uma diminuição no desempenho de aspiração e um aumento drástico do

ruído.

Isentamo-nos de qualquer responsabilidade neste caso.

- Use um duto com o comprimento mínimo indispensável.
- Use um duto com o menor número de curvas possível (ângulo máximo da curva: 90°).
- Evite mudanças drásticas de secção do duto.

■ ELICA CONNECT

O exaustor está equipado com a função Wi-Fi para a conexão remota através da App **Elica Connect**. Requisitos mínimos do sistema: • Router sem fios 2,4 GHz Wi-Fi b/g/n • Smartphone Android ou iOS. Verifique nas lojas a compatibilidade da App com a versão do sistema operacional do seu smartphone.

Nota: O fabricante ELICA declara que este modelo de eletrodoméstico com aparelho de rádio módulo wi-fi está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

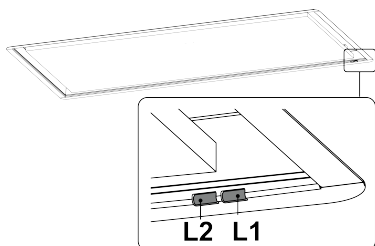
O equipamento de rádio opera na faixa de frequência ISM de 2,4 GHz, a potência máxima de radiofrequência transmitida não excede 20 dBm (EIRP - Potência efetiva de radiação isotrópica).

Avisos:

- **Proteção dos dados:** Os dados que o aparelho ligado deteta são recolhidos para permitir a utilização de todos os serviços do eletrodoméstico ligado. Informações adicionais sobre os modos de tratamento dos dados recolhidos sobre a política de privacidade estão disponíveis no site www.elica.com.
- **Disponibilidade nos países:** O serviço Elica Connect está disponível em países específicos. Para informações adicionais, visite a secção dedicada do site www.elica.com ou verifique a disponibilidade na loja do seu smartphone procurando a App **Elica Connect**.
- **Futuras alterações:** A Elica reserva-se o direito de fazer todas as alterações que julgar úteis para melhorar o serviço Elica Connect. Por conseguinte, as descrições contidas neste manual não são vinculativas e têm um valor indicativo.

■ FUNCIONAMENTO

■ PAINEL DE CONTROLO



■ A SABER ANTES DE INICIAR

Este produto requer operações preliminares antes de ser utilizado:

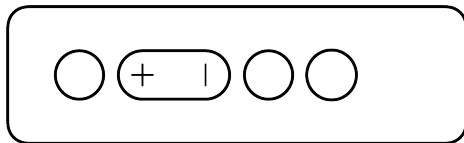
● OPERAÇÃO NECESSÁRIA:

Emparelhamento do controlo remoto.

Este produto está preparado para funcionar apenas com o controlo remoto Elica. Para utilizar este produto, é **necessário efetuar o emparelhamento do controlo remoto**.

Dependendo do produto adquirido, encontrará junto um dos dois controlos remotos da figura:

Controlo remoto 1:



Controlo remoto 2:



As instruções de emparelhamento são referidas no manual fornecido em dotação com o controlo remoto.

O emparelhamento bem-sucedido do controlo remoto é visualizado no exaustor com ambos os LED **L1** e **L2** a piscar a **Branco**.

Atenção! As principais funções estão referidas no manual dos controlos remotos, neste manual encontrará também outras indicações de utilização e outras funções com a explicação de como ativá-las através do controlo remoto. Nos casos em que não é feita referência a um controlo remoto específico, as indicações são válidas para ambos.

Nota: Os dois controlos remotos são intercambiáveis, portanto, se desejar, é sempre possível adquirir à parte na loja www.elica.com, aquele que não vai junto com o produto.

● OPERAÇÃO FACULTATIVA:

Seleção da placa de cozinha.

O produto foi concebido para melhor adaptar o seu desempenho de acordo com a placa de cozinha em que trabalha. Por predefinição, o produto está definido para funcionar com placas GAS.

Se desejar alterar esta definição, após o emparelhamento do controlo remoto, veja o capítulo "**Definição da placa de cozinha**".

● OPERAÇÃO AUTOMÁTICA:

Calibração do sensor VOC

Se **NÃO** efetuar a operação facultativa de Seleção da placa de cozinha, a **calibração do Sensor VOC** inicia-se automaticamente após **2 min.** da ligação do produto à rede

elétrica. A calibração tem uma duração de **5 min.** O **LED L1** pisca a **verde** e apagar-se-á no final do procedimento de calibração.

Atenção! Durante a calibração o motor arranca na **velocidade 1**. Para mais detalhes sobre o sensor VOC, consulte os capítulos dedicados a esta função que encontrará seguidamente.

■ UTILIZAÇÃO DOS COMANDOS

● Velocidade de aspiração

Este produto está equipado **5 velocidades** de aspiração das quais **2** velocidades booster temporizadas:

Booster 1 (velocidade 4) temporizado 15 min.

Booster 2 (velocidade 5) temporizado 5 min.

No final dos minutos indicados acima, a velocidade de aspiração definir-se-á automaticamente para a velocidade **2**.

● Desligamento Retardado

Através do telecomando é possível programar o desligamento retardado baseado na velocidade (potência) da aspiração ativa naquele momento; As velocidades nas quais é possível habilitar esta função são as seguintes:

Velocidade 1 (aspiração baixa): 20 min.

Velocidade 2 (aspiração média): 15 min.

Velocidade 3 (aspiração alta): 10 min.

Nota (só para produtos com função Wi-Fi): O Desligamento retardado pode ser programado de modo mais avançado, quando se está conectado à Nuvem Elica, através da App **Elica Connect**. Neste caso, no entanto, não será possível gerir o Desligamento retardado através do controlo remoto, até à próxima redefinição ou desligamento do Wi-Fi.

● Ativação/Desativação do indicador de saturação dos filtros

A ser realizado com o produto desligado. O indicador de saturação do filtro de carvão é normalmente desativado enquanto o indicador de saturação do filtro de gorduras é normalmente ativado.

Com Controlo remoto 1:

Filtro de odores: Pressione as teclas **A+B+D** simultaneamente durante **2 seg.** cada pressão passa sequencialmente de ativo para desativo. (**Ativo** = LED **L1** vermelho fixo e LED **L2** vermelho a piscar. **Desativo** = LED **L1** Vermelho fixo e LED **L2** Desligado)

Filtro de gorduras: Pressione as teclas **A+B+C** simultaneamente durante **2 seg.** cada pressão passa sequencialmente de ativo para desativo. (**Ativo** = LED **L1** cor de laranja fixo e LED **L2** cor de laranja a piscar. **Desativo** = LED **L1** Cor de laranja fixo e LED **L2** Desligado)

Aguarde **10 seg.** para guardar a definição escolhida.

Com Controlo remoto 2:

Este procedimento está descrito no manual do Controlo

remoto.

Aguarde **10 seg.** para guardar a definição escolhida.

● Indicadores de Saturação filtros

Os LED colocados no exaustor sinalizam a necessidade de realizar a manutenção dos filtros.

Filtro de odores: L1 + L2 a piscar a **vermelho**.

Filtro de gorduras: L1 + L2 a piscar a **cor de laranja**.

Nota: A sinalização de saturação dos filtros é visível durante **10 seg.** aquando da ligação do exaustor. Após ter realizado a manutenção dos filtros, é necessário efetuar a **redefinição da saturação dos filtros**.

● Redefinição da saturação dos filtros

Esta operação deve ser realizada nos primeiros **10 seg.** após a ligação do produto.

O procedimento está descrito no manual do Controlo remoto.

Nota: Se houver duas sinalizações ativas de gordura e odores, a operação deve ser feita duas vezes.

● Função Velocidade de aspiração automática (Função VOC):

Este produto está equipado com um sensor (**sensor VOC**) que modula automaticamente a velocidade de aspiração de acordo com a quantidade de fumos detetada.

Esta função deve ser habilitada manualmente através do Controlo remoto ou da App Elica connect.

Quando a função é ativada, o **LED L1** iluminar-se-á de cor **Branca**.

Uma vez ativada, se o sensor detetar a ausência de fumos durante alguns minutos, o motor desligar-se-á.

Nota: No entanto, a função permanece ativa e se o sensor detetar vapor nas próximas **2 horas**, o motor reinicia automaticamente. Transcorridas **2 horas** contínuas na ausência de deteção de fumos, a função é desabilitada. É sempre possível desabilitar esta função manualmente, a qualquer momento, através do controlo remoto ou da App Elica connect.

● Calibração do sensor VOC:

A calibração é necessária para permitir ao sensor do produto funcionar corretamente, a calibração ocorre de duas maneiras:

Automática: sempre que o exaustor é religado à rede elétrica (por ex.: com a primeira instalação ou após um apagão).

Manual: A calibração manual requer que o motor do produto esteja **DESLIGADO** e que as condições ambientais normais persistam no ambiente onde está instalado. Esta operação deve ser feita quando se nota um funcionamento insatisfatório da função automática.

Com Controlo remoto 1:

Pressione simultaneamente **A + D** durante **2 seg.**

Com Controlo remoto 2:

Este procedimento está descrito no manual do Controlo remoto.

Durante a calibração, o LED L1 pisca a verde.

Se desejar cancelar a calibração em curso, repita o procedimento utilizado para o início da calibração.

● Configuração da placa de cozinha (para sensor VOC)

Para a melhor utilização da função VOC, é necessário selecionar o tipo de placa de cozinha correto entre os disponíveis: GÁS - Indução ou Elétrico. **Por predefinição está definida a placa a GÁS.**

Esta configuração requer que o motor do produto esteja DESLIGADO e o sensor VOC esteja desativado.

Com Controlo remoto 1:

pressione simultaneamente as teclas B+D durante 2 seg. um sinal acústico indicará que entrou no menu de definição da placa de cozinha. A partir daqui, com as teclas B e C, é possível percorrer para frente e para trás para selecionar a placa desejada. A cada pressão selecionar-se-á um tipo de placa de cozinha, o LED L1 iluminar-se-á numa cor diferente de acordo com a placa selecionada: Verde = Gás; amarelo = Elétrico; ciano = Indução.

Com Controlo remoto 2:

pressione simultaneamente as teclas A+D durante 2 seg. A partir daqui, com as teclas B e C, é possível percorrer para a frente e para trás para selecionar a placa desejada. A cada pressão selecionar-se-á um tipo de placa de cozinha, o LED L1 iluminar-se-á numa cor diferente de acordo com a placa selecionada: Verde = Gás; amarelo = Elétrico; ciano = Indução.

Nota: após ter reposto o tipo de placa, diferente da Predefinida ou da anterior, iniciar-se-á uma calibração automática do sensor VOC. Veja o capítulo relativo a esta função.

■ CONTROLO DO PRODUTO COM WI-FI

Existem dois modos de controlar o produto via Wi-Fi, para isso é necessário descarregar a App Elica Connect. e seguir as instruções indicadas.

• Modo Elica Nuvem

Esta funcionalidade permite comandar o produto a partir de um dispositivo móvel, mesmo fora de casa.

• Modo Controlo Direto

Esta funcionalidade permite comandar o produto a partir de um dispositivo móvel, como se este fosse o controlo remoto.

● Configuração Wi-Fi:

Siga as instruções indicadas na App Elica Connect para a configuração Wi-Fi. Durante o procedimento de configuração, o LED L2 do exaustor ilumina-se indicando o estado da conectividade (veja tabela estado Wi-Fi abaixo). Para interromper o procedimento de configuração Wi-Fi, pressione durante cerca de 2 seg. a tecla A do

controlo remoto, quando o LED L2 do exaustor estiver aceso com a luz a piscar rapidamente.

● Redefinição de configuração Wi-Fi:

Esta operação é para repor o produto na configuração de fábrica.

Com Controlo remoto 1:

pressione durante 2 seg. as teclas A+B.

Com Controlo remoto 2:

pressione durante 2 seg. as teclas D+E.

Nota: A palavra-passe e todas as outras definições efetuadas na App Elica Connect serão redefinidas e será necessário defini-las novamente.

● Ligação/Desligamento Wi-Fi:

Após ter efetuado a configuração, pode ligar / desligar o Wi-Fi.

Com Controlo remoto 1:

Pressione durante 2 seg. a tecla A.

Com Controlo remoto 2:

Este procedimento está descrito no manual do Controlo remoto.


Nota: O desligamento do Wi-Fi com este procedimento não implica a perda dos parâmetros guardados previamente.

TABELA ESTADO DO WI-FI

LED L2	Estado do Wi-Fi
Luz apagada	Wi-fi não configurado ou desligado
Luz acesa fixa branca	Wi-fi ligado
Luz pulsante rápida cor de laranja	Tentativa de ligação ao router wi-fi
Luz pulsante lenta cor de laranja	Tentativa de conexão à nuvem Elica (no modo Nuvem)
Luz branca acesa com luz breve pulsante	Receção de um comando à distância: ligação do motor ou da luz etc.
Luz cor de laranja fixa	Modo direto com a App momentaneamente desconectada. (no modo Direto)

■ AVISOS DE MANUTENÇÃO

- **Limpeza:** Para a limpeza utilize exclusivamente um pano humedecido com detergentes líquidos neutros. Não utilize ferramentas ou instrumentos para a limpeza.
- Evite o uso de produtos contendo abrasivos. NÃO UTILIZAR ÁLCOOL!

 Para manutenção do produto veja as imagens no final da instalação marcadas com este símbolo.

✂️ A Filtro de gorduras: O filtro de gorduras metálico deve ser limpo uma vez por mês com detergentes não agressivos, à mão ou na máquina de lavar louça a baixas temperaturas e com um ciclo breve. Para desmontar o filtro de gorduras, puxe a alça de desengate por mola.

• O filtro de gorduras retém as partículas de gordura derivadas do cozimento. Com a lavagem na máquina de lavar louça, o filtro de gorduras metálico pode perder a cor, mas suas características de filtração não se alteram absolutamente.

✂️ C Painel de aspiração perimetral: O painel de aspiração perimetral deve ser sempre deixado fechado e ser aberto apenas no caso de manutenção (por ex., Limpeza ou substituição dos filtros).

Iluminação

● Sistema de iluminação : O sistema de iluminação não pode ser substituído pelo utilizador, em caso de mau funcionamento, entre em contacto com o serviço de assistência.

• O sistema de iluminação se baseia na tecnologia a LED. Os LEDs garantem uma iluminação ideal, com uma duração até 10 vezes superior às lâmpadas tradicionais, e permitem uma economia de 90% de energia elétrica.

EL


To προϊόν έχει σχεδιαστεί για την απορρόφηση του καπνού και των ατμών μαγειρέματος και προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.

Τηρείτε αυστηρά τις οδηγίες που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο. Η εταιρεία αποποιείται οποιαδήποτε ευθύνη για τυχόν ανωμαλίες, ζημιές ή φωτιές που προκαλούνται στο προϊόν λόγω μη τήρησης των οδηγιών που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Από αισθητική άποψη, η συσκευή ενδέχεται να παρουσιάζει διαφορές σε σχέση με το προϊόν που απεικονίζεται στα σχέδια του παρόντος εγχειριδίου, ωστόσο οι οδηγίες χρήσης, συντήρησης και εγκατάστασης παραμένουν οι ίδιες.

• Είναι σημαντικό να διατηρείτε όλα τα εγχειρίδια που συνοδεύουν το προϊόν ώστε να μπορείτε να τα συμβουλευέστε ανά πάσα στιγμή. Σε περίπτωση πώλησης, μεταβίβασης ή μετεγκατάστασης, βεβαιωθείτε ότι αυτά παραμένουν μαζί με το προϊόν. • Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες: υπάρχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και την ασφάλεια. • Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι ακέραιο προτού προχωρήσετε στην εγκατάσταση. Σε αντίθετη περίπτωση, επικοινωνήστε με τον πωλητή και μην εκτελείτε την εγκατάσταση.

■ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

 : τα εξαρτήματα που φέρουν αυτό το σύμβολο μπορείτε να τα προμηθευτείτε χωριστά από εξειδικευμένα καταστήματα.

***** : τα εξαρτήματα που φέρουν αυτό το σύμβολο αποτελούν πρόσθετα εξαρτήματα τα οποία παρέχονται μόνο με ορισμένα μοντέλα και τα οποία μπορείτε να προμηθευτείτε από τους ιστότοπους www.elica.com και www.shop.elica.com.

■ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΓΕΝΙΚΉ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

• Μην εκτελείτε τροποποιήσεις ηλεκτρικής ή μηχανικής φύσης στο προϊόν ή στους αγωγούς εξαιρισμού. • Πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό ρεύμα βγάζοντας το φις από την πρίζα ή κατεβάζοντας τον γενικό διακόπτη του σπιτιού σας. • Για όλες τις εργασίες εγκατάστασης και συντήρησης χρησιμοποιείτε γάντια εργασίας. • Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή από άτομα που στερούνται εμπειρίας ή απαραίτητης γνώσης, εφόσον αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και την κατανοήση των σχετικών κινδύνων. • Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να επιβεβαιώνεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. • Τα παιδιά απαγορεύεται να πραγματοποιούν εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης χωρίς την επίβλεψη κάποιου ενήλικα. • Ο χώρος πρέπει να αερίζεται επαρκώς, όταν η συσκευή χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με άλλες συσκευές καύσης αερίου ή άλλων καύσιμων υλών. • Η συσκευή θα πρέπει να καθαρίζεται συχνά τόσο εσωτερικά όσο και εξωτερικά (ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΤΟ ΜΗΝΑ), τηρώντας πάντα όσα αναφέρονται ρητά στις οδηγίες συντήρησης. • Η μη τήρηση των κανόνων καθαρισμού της συσκευής και της αντικατάστασης/καθαρισμού των φίλτρων ενέχει τον κίνδυνο πυρκαγιάς. • Απαγορεύεται αυστηρά το μαγειρέμα με τη χρήση φωτιάς (φλαμπέ) κάτω από τη συσκευή. • ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν η εστία μαγειρέματος είναι σε λειτουργία τα προσβάσιμα μέρη της συσκευής ενδέχεται να ζεσταθούν. • Μη συνδέετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό ρεύμα μέχρι να ολοκληρωθεί εντελώς η εγκατάσταση. • Όσον αφορά τα τεχνικά μέτρα και μέτρα ασφαλείας που πρέπει να λαμβάνονται για την απαγωγή του καπνού θα πρέπει να τηρείτε αυστηρά όσα προβλέπονται από τους κανονισμούς των αρμόδιων τοπικών αρχών. • Ο απορροφούμενος αέρας δεν πρέπει να διοχετεύεται σε αγωγό που χρησιμοποιείται για την απαγωγή του καπνού που παράγεται από συσκευές καύσης αερίου ή άλλης καύσιμης ύλης. • Μη χρησιμοποιείτε ή μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς λάμπες σωστά συνδεδεμένες διότι υπάρχει πιθανός κίνδυνος

ηλεκτροπληξίας. • Η συσκευή δεν πρέπει ΠΟΤΕ να χρησιμοποιείται χωρίς τη σχάρα σωστά εγκατεστημένη. • Η συσκευή δεν πρέπει ΠΟΤΕ να χρησιμοποιείται ως επιφάνεια στήριξης εκτός εάν αναφέρεται ρητά.

• Για την αντικατάσταση του λαμπτήρα χρησιμοποιείτε πάντα τον τύπο λαμπτήρα που υποδεικνύεται στην ενότητα συντήρηση/σύστημα φωτισμού του παρόντος εγχειριδίου. • Η χρήση φωτιάς κατά το μαγείρεμα θα πρέπει να αποφεύγεται σε κάθε περίπτωση διότι μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα φίλτρα ή πυρκαγιά. • Το τηγάνισμα πρέπει να γίνεται υπό επίβλεψη διότι υπάρχει κίνδυνος το καυτό λάδι να αρπάξει φωτιά. • Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε το εξουσιοδοτημένο κέντρο υποστήριξης ή παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό.

⚠️ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

• Χρησιμοποιήστε τις βίδες στερέωσης που παρέχονται μαζί με τη συσκευή μόνο εάν είναι κατάλληλες για την επιφάνεια, διαφορετικά προμηθευτείτε άλλες κατάλληλου τύπου. Ελέγξτε ότι στο εσωτερικό του προϊόντος δεν υπάρχει (λόγω μεταφοράς) κάποιο συνοδευτικό υλικό (π.χ. σασουλάκια με βίδες, εγγύηση, κτλ.), και αν υπάρχει, αφαιρέστε το και φυλάξτε το. • ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η τοποθέτηση των βιδών και των στοιχείων στερέωσης δεν πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως, ενδέχεται να προκληθούν κίνδυνοι ηλεκτρικής φύσεως. • Ο σωλήνας εκκένωσης δεν παρέχεται και πρέπει να αγοράζεται χωριστά. • Η διάμετρος του σωλήνα εξαερισμού πρέπει να είναι ίση με τη διάμετρο του δακτυλίου σύνδεσης. • Για την εγκατάσταση της συσκευής επάνω από την επιφάνεια εστίων πρέπει να τηρείται το ύψος που υποδεικνύεται στα σχέδια • Η ελάχιστη απόσταση ανάμεσα στην επιφάνεια στήριξης των σκευών επάνω στην εστία μαγειρέματος και στο χαμηλότερο μέρος του απορροφητήρα κουζίνας δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 60 cm εάν πρόκειται για ηλεκτρική κουζίνα ή 70 cm εάν πρόκειται για κουζίνα αερίου ή μικτού τύπου. • Εάν οι οδηγίες εγκατάστασης της συσκευής μαγειρέματος με αέριο ορίζουν μεγαλύτερη απόσταση, θα πρέπει να τη λαμβάνετε υπόψη.

Έλεγχος οροφής κατά την αρχική εγκατάσταση:

• Η οροφή πρέπει να είναι επίπεδη, οριζόντια και επαρκώς συμπαγής και ανθεκτική. • Ο απορροφητήρας είναι σχεδιασμένος για εγκατάσταση σε ψευδοροφή. Η ψευδοροφή πρέπει να είναι συμπαγής και να έχει κατάλληλη ικανότητα φορτίου για την εγκατάσταση προϊόντος με μέγιστο βάρος 35 kg. • Μην εγκαθιστάτε τον απορροφητήρα απευθείας στα πάνελ της ψευδοροφής, αλλά χρησιμοποιείτε πάντα ένα κατάλληλο πλαίσιο ή στήριγμα.

Εγκατάσταση πάνελ γυφωσανίδας:

Προσοχή!: η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά από εξειδικευμένους εγκαταστάτες.

Για τον εγκαταστάτη: η ευθύνη για την εγκατάσταση του απορροφητήρα, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου της συμμόρφωσης του kit στερέωσης που ενδεχομένως

περιλαμβάνεται στο προϊόν, βαρύνει αποκλειστικά τον εγκαταστάτη. • Στη συνέχεια αναφέρονται, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, ορισμένες χρήσιμες οδηγίες για τον εγκαταστάτη (ο οποίος θα πρέπει να προσφεύγει σε άτομο που ειδικεύεται στις γυφωσανίδες) για τη στερέωση της γυφωσανίδας: • χρησιμοποιείτε γυφωσανίδες που είναι πυρίμαχες (σύμφωνα με το άρθ. 30 του IEC/EN 60335-2-31), κατάλληλες για τις λειτουργικές συνθήκες θερμοκρασίας (τουλάχιστον 80°C) και υγρασίας (τουλάχιστον 93%) που σημειώνονται κατά τη χρήση. Το συνολικό βάρος της γυφωσανίδας που χρησιμοποιείται δεν πρέπει να ξεπερνά τα **4 kg**. • Η στερέωση της γυφωσανίδας στον απορροφητήρα πρέπει να γίνεται μέσω των σημείων στερέωσης **F1** (διάμετρος 4,5 mm) τα οποία διαθέτει το μεταλλικό πάνελ. • Για τη στερέωση της γυφωσανίδας χρησιμοποιείτε κατάλληλα μηχανικά εξαρτήματα (δεν περιλαμβάνονται στο kit συναρμολόγησης). • Συνιστάται η χρήση μετρικών βιδών με επίπεδη κεφαλή και φαξιμαδιών. • Η Elica δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές σε ανθρώπους ή αντικείμενα που οφείλονται στη μη σωστή εγκατάσταση της γυφωσανίδας ή/και του προϊόντος. **Η εγγύηση του προϊόντος δεν καλύπτει αισθητικά ελαττώματα που οφείλονται ή/και προέρχονται από τη μη σωστή και μη κατάλληλη εγκατάσταση της γυφωσανίδας που απαιτείται για την ολοκλήρωση της τοποθέτησης του προϊόντος, διότι η εφαρμογή γυφωσανίδας αποτελεί μια εξειδικευμένη δραστηριότητα που πραγματοποιείται υπό την πλήρη ευθύνη ενός τρίτου προσώπου, διαφορετικού από τον Κατασκευαστή.**

⚠️ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

• Η τάση του δικτύου πρέπει να αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών που βρίσκεται στο εσωτερικό της συσκευής. • Εάν η συσκευή διαθέτει φως, συνδέστε το σε μια πρίζα που συμμορφώνεται με τους ισχύοντες κανόνες και η οποία θα είναι εύκολα προσβάσιμη ακόμη και μετά την εγκατάσταση. • Εάν η συσκευή δεν διαθέτει φως (απευθείας σύνδεση στο ρεύμα) ή το φως δεν βρίσκεται σε εύκολα προσβάσιμο σημείο, ακόμη και μετά την εγκατάσταση, τοποθετήστε έναν διπολικό διακόπτη που να εξασφαλίζει την πλήρη αποσύνδεση από το ρεύμα υπό συνθήκες κατηγορίας υπέρτασης III, σύμφωνα με τους κανόνες εγκατάστασης. • Η συσκευή διαθέτει ειδικό καλώδιο τροφοδοσίας. Σε περίπτωση καταστροφής του καλωδίου, ζητήστε ένα καινούργιο από την υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης.

• **Προσοχή!** Προτού επανασυνδέσετε το κύκλωμα στην παροχή ρεύματος και επιβεβαιώσετε τη σωστή λειτουργία του, πρέπει πάντα να ελέγχετε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο.

KIT WINDOWS: Το προϊόν είναι έτοιμο σχεδιασμένο ώστε να μπορεί να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με ένα **KIT αισθητήρα Παραθύρου** (δεν παρέχεται από τον κατασκευαστή). Με την εγκατάσταση του KIT αισθητήρα Παραθύρου (μόνο σε περίπτωση που γίνεται χρήση σε **Λειτουργία ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗΣ**), η απορρόφηση του αέρα

σταματάει να λειτουργεί κάθε φορά που κλείνει το παράθυρο του δωματίου στο οποίο είναι τοποθετημένο το ΚΙΤ. Η ηλεκτρική σύνδεση του ΚΙΤ στη συσκευή πρέπει να πραγματοποιείται από εκπαιδευμένο και εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό. Το ΚΙΤ θα πρέπει να φέρει χωριστή πιστοποίηση σύμφωνα με τα πρότυπα ασφαλείας που αφορούν το εξάρτημα και τη χρήση του σε συνδυασμό με τη συσκευή. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις ισχύουσες κανονιστικές ρυθμίσεις για τις οικιακές εγκαταστάσεις.

ΠΡΟΣΟΧΗ: η καλωδίωση του ΚΙΤ που προορίζεται για σύνδεση με το προϊόν πρέπει να αποτελεί μέρος ενός πιστοποιημένου κυκλώματος με πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας (SELV). Ο κατασκευαστής αυτής της συσκευής αποποιείται κάθε ευθύνη για τυχόν ανωμαλίες, ζημιές, πυρκαγιές που οφείλονται σε ελαττώματα ή/και προβλήματα δυσλειτουργίας ή/και εσφαλμένη εγκατάσταση του ΚΙΤ.

Προσοχή! Μην το χρησιμοποιείτε με προγραμματιστή, χρονοδιακόπτη, ξεχωριστό τηλεχειριστήριο ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή που ενεργοποιείται αυτόματα.

■ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Συμβουλευτείτε για την ορθή χρήση της συσκευής με σκοπό τη μείωση των αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον: Μόλις ξεκινήσετε το μαγείρεμα, ενεργοποιήστε τη συσκευή στην ελάχιστη ταχύτητα και αφήστε τη να λειτουργήσει για μερικά λεπτά ακόμη και μετά το τέλος του μαγειρέματος. Αυξήστε την ταχύτητά του μόνον σε περίπτωση μεγάλης ποσότητας καπνού ή ατμού, χρησιμοποιώντας τη λειτουργία booster μόνον σε ακραίες καταστάσεις. Για τη βέλτιστη απόδοση του συστήματος μείωσης των οσμών, αντικαταστήστε το φίλτρο (ή τα φίλτρα) άνθρακα όταν χρειαστεί. Για τη διατήρηση της αποτελεσματικότητας του φίλτρου λιπαρών ουσιών, θα πρέπει να το καθαρίζετε τακτικά. Για τη βέλτιστη απόδοση της συσκευής αλλά και για να μειώσετε τα επίπεδα θορύβου, χρησιμοποιήστε τη μέγιστη διάμετρο αγωγών που αναφέρεται στο παρόν ενχειρίδιο.

■ ΑΠÓΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΤΟ ΤΈΛΟΣ ΖΩΉΣ ΤΟΥ



Η συσκευή αυτή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΚ - UK SI 2013 Αρ.3113, Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Βεβαιωθείτε ότι η απόρριψη αυτού του προϊόντος εκτελείται σωστά. Ο χρήστης συμβάλλει στην πρόληψη των πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία.

Το σύμβολο επάνω στο προϊόν ή στα συνοδευτικά έγγραφα υποδεικνύει ότι το εν λόγω προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η απόρριψη του προϊόντος θα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διάθεσης των αποβλήτων.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, ανάκτηση και ανακύκλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με το αρμόδιο γραφείο του δήμου σας, την υπηρεσία περισυλλογής οικιακών απορριμμάτων ή με το κατάστημα απ' όπου αγοράσατε τη συσκευή.

■ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΪ

Εξοπλισμός που έχει σχεδιαστεί, δοκιμασθεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα πρότυπα για την Ασφάλεια: EN/IEC 60335-1, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Απόδοση: EN/IEC 61591, ISO 5167-1, ISO 5167-3, ISO 5168, EN/IEC 60704-1, EN/IEC 60704-2-13, EN/IEC 60704-3, ISO 3741, EN 50564, IEC 62301. Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα: EN 55014-1, CISPR 14-1, EN 55014-2, CISPR 14-2, ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΟ 61000-3-2, EN/IEC 61000-3-3.

■ ΧΡΗΣΗ

Ο απορροφητήρας είναι σχεδιασμένος για χρήση σε έκδοση απορρόφησης με εξωτερική εκκένωση.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι σωλήνες δεν περιλαμβάνονται και πρέπει να αγοράζονται ξεχωριστά.

Οι ατμοί αποβάλλονται προς τα έξω μέσω ενός σωλήνα εκκένωσης που είναι στερεωμένος στη φάντζα σύνδεσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν το προϊόν διαθέτει φίλτρο ή φίλτρα άνθρακα, τότε αυτά πρέπει να αφαιρούνται.

Συνδέστε το προϊόν σε σωλήνες και επιτοίχιες οπές εκκένωσης με διάμετρο ίση με εκείνη της εξόδου αέρα (φλάντζα σύνδεσης).

Η χρήση σωλήνων και επιτοίχιων οπών εκκένωσης με μικρότερη διάμετρο συνεπάγεται μείωση των επιδόσεων απορρόφησης καθώς και δραστηκή αύξηση του θορύβου.

Στην παραπάνω περίπτωση αποποιούμαστε οποιαδήποτε ευθύνη.

- Χρησιμοποιείτε αγωγό με όσο το δυνατό μικρότερο μήκος.
- Χρησιμοποιείτε αγωγό με όσο το δυνατό μικρότερο αριθμό καμπυλών (μέγιστη γωνία καμπύλης: 90°).
- Αποφύγετε σημαντικές αλλαγές στη διατομή του αγωγού.

■ ELICA CONNECT

Ο απορροφητήρας διαθέτει λειτουργία WiFi για απομακρυσμένη σύνδεση μέσω της εφαρμογής **Elica Connect**. Ελάχιστες απαιτήσεις συστήματος: • Ασύρματο Router 2.4GHz WiFi b/g/n • Smartphone Android ή iOS. Επιβεβαιώστε σε ένα κατάστημα τη συμβατότητα της εφαρμογής με την έκδοση του λειτουργικού συστήματος του smartphone σας.

Σημείωση: Ο κατασκευαστής ELICA δηλώνει ότι το παρόν μοντέλο οικιακής συσκευής με ραδιοεξοπλισμό WiFi συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Ο ραδιοεξοπλισμός λειτουργεί στη ζώνη συχνοτήτων ISM στα 2.4GHz, ενώ η μέγιστη ισχύς με μετάδοση

ραδιοσυχνότητας δεν ξεπερνά τα 20 dBm (e.i.r.p.).

Προειδοποιήσεις:

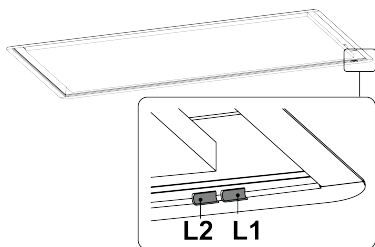
• **Προστασία δεδομένων:** Τα δεδομένα που ανιχνεύει η συνδεδεμένη συσκευή συλλέγονται ώστε να επιτρέπεται η χρήση όλων των υπηρεσιών της συνδεδεμένης οικιακής συσκευής. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους τρόπους επεξεργασίας των δεδομένων που συλλέγονται και με την πολιτική απορρήτου διατίθενται στην ιστοσελίδα www.elica.com.

• **Διαθεσιμότητα σε διάφορες χώρες:** Η υπηρεσία Elica Connect είναι διαθέσιμη σε συγκεκριμένες χώρες. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε τη σχετική ενότητα στην ιστοσελίδα www.elica.com ή ελέγξτε τη διαθεσιμότητα στο κατάστημα του smartphone σας αναζητώντας την εφαρμογή **Elica Connect**.

• **Μελλοντικές τροποποιήσεις:** Η Elica διατηρεί το δικαίωμα να προβεί σε τροποποιήσεις που η ίδια θεωρεί χρήσιμες για τη βελτίωση της υπηρεσίας Elica Connect. Συνεπώς οι περιγραφές που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο δεν είναι δεσμευτικές και έχουν ενδεικτικό χαρακτήρα.

■ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

■ ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



■ ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΠΡΟΤΟΥ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ

Το προϊόν αυτό απαιτεί ορισμένες προκαταρκτικές ενέργειες προτού χρησιμοποιηθεί:

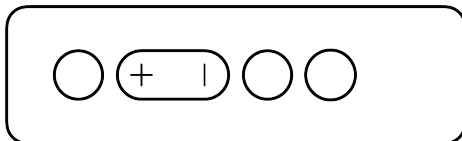
• ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ:

Σύζευξη του τηλεχειριστηρίου.

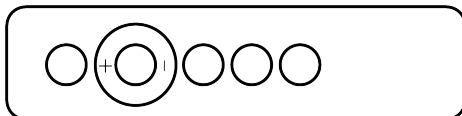
Το προϊόν αυτό είναι σχεδιασμένο να λειτουργεί μόνο με τηλεχειριστήριο Elica. Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, **είναι απαραίτητο να εκτελέσετε τη σύζευξη του τηλεχειριστηρίου.**

Ανάλογα με το προϊόν που αγοράσατε, θα βρείτε και ένα από τα δύο τηλεχειριστήρια που απεικονίζονται:

Τηλεχειριστήριο 1:



Τηλεχειριστήριο 2:



Οι οδηγίες σύζευξης περιέχονται στο εγχειρίδιο που παρέχεται μαζί με το τηλεχειριστήριο.

Η ολοκλήρωση της σύζευξης του τηλεχειριστηρίου επισημαίνεται στον απορροφητήρα μέσω των δύο LED **L1** και **L2** που αναβοσβήνουν με **Λευκό** χρώμα.

Προσοχή! στο εγχειρίδιο των Τηλεχειριστηρίων αναφέρονται οι κύριες λειτουργίες, ενώ στο παρόν εγχειρίδιο θα βρείτε και πρόσθετες οδηγίες χρήσης καθώς και άλλες λειτουργίες, μαζί με την επεξήγηση του τρόπου ενεργοποίησής τους μέσω Τηλεχειριστηρίου. Σε περίπτωση που δεν γίνεται αναφορά σε συγκεκριμένο τηλεχειριστήριο, οι οδηγίες ισχύουν και για τα δύο.

Σημείωση: Τα δύο τηλεχειριστήρια είναι εναλλάξιμα και επομένως, εάν το επιθυμείτε, μπορείτε να αγοράσετε ξεχωριστά στο κατάστημα www.elica.com το τηλεχειριστήριο που δεν παρέχεται μαζί με το προϊόν.

• ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ:

Επιλογή της εστίας μαγειρέματος.

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να προσαρμόζει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο την απόδοσή του ανάλογα με την εστία μαγειρέματος που χρησιμοποιείται. Το προϊόν είναι ρυθμισμένο εργοστασιακά να λειτουργεί με εστίες ΑΕΡΙΟΥ.

Εάν επιθυμείτε να αλλάξετε αυτή τη ρύθμιση, μετά τη σύζευξη του Τηλεχειριστηρίου, δείτε το κεφάλαιο «**Ρύθμιση της μονάδας εστίων**».

• ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ:

Βαθμονόμηση αισθητήρα VOC

Εάν ΔΕΝ πραγματοποιηθεί η προαιρετική ενέργεια Επιλογής της εστίας μαγειρέματος, η **βαθμονόμηση του Αισθητήρα VOC** ξεκινά αυτόματα μόλις περάσουν **2 λεπ.** από τη σύνδεση του προϊόντος στο ηλεκτρικό ρεύμα. Η βαθμονόμηση διαρκεί **5 λεπ.** Το LED **L1** αναβοσβήνει με **Πράσινο** χρώμα και θα σβήσει μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία βαθμονόμησης.

Προσοχή! Κατά τη διάρκεια της βαθμονόμησης το **μοτέρ ανάβει στην ταχύτητα 1.** Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τον Αισθητήρα VOC συμβουλευτείτε τα κεφάλαια που αναφέρονται σε αυτή τη λειτουργία, τα οποία θα βρείτε στη συνέχεια.

■ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΕΛΕΓΧΟΥ

● Ταχύτητα απορρόφησης

Το προϊόν αυτό διαθέτει **5 ταχύτητες** απορρόφησης εκ των οποίων οι **2** είναι ταχύτητες booster με χρονοδιακόπτη:

Booster 1 (ταχύτητα 4) με χρονοδιακόπτη 15 λεπτ.

Booster 2 (ταχύτητα 5) με χρονοδιακόπτη 5 λεπτ.

Μόλις παρέλθουν τα λεπτά που αναφέρονται παραπάνω η ταχύτητα απορρόφησης ρυθμίζεται αυτόματα στην ταχύτητα 2.

● Delay off

Μέσω του τηλεχειριστηρίου μπορείτε να προγραμματίσετε την καθυστερημένη απενεργοποίηση ανάλογα με την ταχύτητα (ισχύ) απορρόφησης που είναι ενεργή την τρέχουσα στιγμή. Οι ταχύτητες στις οποίες μπορεί να ενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία είναι οι ακόλουθες:

Ταχύτητα 1 (χαμηλή απορρόφηση): 20 λεπτ.

Ταχύτητα 2 (μεσαία απορρόφηση): 15 λεπτ.

Ταχύτητα 3 (υψηλή απορρόφηση): 10 λεπτ.

Σημείωση (μόνο για προϊόντα με λειτουργία WiFi): Η λειτουργία Delay off μπορεί να προγραμματιστεί με πιο προχωρημένο τρόπο, όταν είστε συνδεδεμένοι στο Cloud Elica, μέσω της εφαρμογής **Elica Connect**. Ωστόσο, σε αυτή την περίπτωση, δεν θα είναι δυνατή η διαχείριση του Delay off από το τηλεχειριστήριο, μέχρι την επόμενη επανεκκίνηση ή απενεργοποίηση του WiFi.

● Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση δείκτη κορεσμού φίλτρων

Η **εκτέλεση γίνεται με τη συσκευή απενεργοποιημένη**. Ο δείκτης κορεσμού του φίλτρου άνθρακα είναι συνήθως απενεργοποιημένος ενώ ο δείκτης κορεσμού του φίλτρου λίπους είναι συνήθως ενεργοποιημένος.

Με Τηλεχειριστήριο 1:

Φίλτρο Οσμών: Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά **A+B+D** για **2 δευτ.**, με κάθε πάτημα περνάτε διαδοχικά από την ενεργή στην ανενεργή κατάσταση. (**Ενεργό** = LED L1 Σταθερό κόκκινο και LED L2 Κόκκινο που αναβοσβήνει. **Ανενεργό** = LED L1 Σταθερό κόκκινο και LED L2 Σβησμένο)

Φίλτρο Λίπους: Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά **A+B+C** για **2 δευτ.**, με κάθε πάτημα περνάτε διαδοχικά από την ενεργή στην ανενεργή κατάσταση. (**Ενεργό** = LED L1 Πορτοκαλί σταθερό και LED L2 Πορτοκαλί που αναβοσβήνει. **Ανενεργό** = LED L1 Πορτοκαλί σταθερό και LED L2 Σβησμένο)

Περιμένετε **10 δευτ.** για να αποθηκευτεί η επιλεγμένη ρύθμιση.

Με Τηλεχειριστήριο 2:

Η διαδικασία αυτή περιγράφεται στο εγχειρίδιο του Τηλεχειριστηρίου.

Περιμένετε **10 δευτ.** για να αποθηκευτεί η επιλεγμένη ρύθμιση.

● Δείκτες Κορεσμού φίλτρων

Τα led που υπάρχουν στον απορροφητήρα επισημαίνουν την ανάγκη εκτέλεσης συντήρησης στα φίλτρα.

Φίλτρο Οσμών: L1 + L2 αναβοσβήνουν με **Κόκκινο** χρώμα.

Φίλτρο λίπους: L1 + L2 αναβοσβήνουν με **Πορτοκαλί** χρώμα.

Σημείωση: Η ένδειξη κορεσμού των φίλτρων εμφανίζεται για **10 δευτ.** κατά την ενεργοποίηση του απορροφητήρα. Αφού πραγματοποιήσετε τη συντήρηση των φίλτρων θα πρέπει να εκτελέσετε **επαναφορά του κορεσμού φίλτρων**.

● Επαναφορά κορεσμού φίλτρων

Η ενέργεια αυτή πρέπει να εκτελείται εντός των πρώτων **10 δευτ.** μετά την ενεργοποίηση της συσκευής.

Η διαδικασία περιγράφεται στο εγχειρίδιο του Τηλεχειριστηρίου.

Σημείωση: Εάν υπάρχουν δύο ενεργές επισημάνσεις, τόσο για το φίλτρο λίπους όσο και για το φίλτρο οσμών, η ενέργεια θα πρέπει να εκτελείται δύο φορές.

● Λειτουργία αυτόματης ταχύτητας απορρόφησης (Λειτουργία VOC):

Το προϊόν αυτό διαθέτει έναν αισθητήρα (**αισθητήρας VOC**) που μετράει την ταχύτητα απορρόφησης αυτόματα ανάλογα με την ποσότητα του καπνού που ανιχνεύεται.

Η λειτουργία αυτή πρέπει να ενεργοποιείται χειροκίνητα μέσω του Τηλεχειριστηρίου ή μέσω της εφαρμογής Elica connect.

Όταν η λειτουργία είναι ενεργή, το **LED L1** ανάβει με **Λευκό** χρώμα.

Μετά την ενεργοποίησή της, εάν ο αισθητήρας δεν ανιχνεύσει καπνό για μερικά λεπτά, τότε το μοτέρ θα σβήσει.

Σημείωση: Η λειτουργία παραμένει ενεργή και εάν εντός των επόμενων **2 ωρών** ο αισθητήρας ανιχνεύσει ατμό, τότε το μοτέρ ξεκινά και πάλι αυτόματα. Εάν περάσουν **2 ώρες** δίχως να ανιχνευτεί καπνός, τότε η λειτουργία απενεργοποιείται. Μπορείτε οποιαδήποτε στιγμή να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία χειροκίνητα, μέσω του τηλεχειριστηρίου ή μέσω της εφαρμογής Elica connect.

● Βαθμονόμηση αισθητήρα VOC:

Η βαθμονόμηση είναι απαραίτητη προκειμένου ο αισθητήρας της συσκευής να μπορεί να λειτουργεί σωστά, και μπορεί να γίνει με δύο τρόπους:

Αυτόματη: κάθε φορά που ο απορροφητήρας επανασυνδέεται στο ηλεκτρικό ρεύμα (π.χ.: κατά την πρώτη εγκατάσταση ή μετά από διακοπή ρεύματος).

Χειροκίνητη: Κατά την χειροκίνητη βαθμονόμηση, το μοτέρ του προϊόντος πρέπει να είναι σβησμένο (OFF) και στον χώρο όπου αυτό είναι εγκατεστημένο θα πρέπει να επικρατούν κανονικές περιβαλλοντικές συνθήκες. Η ενέργεια αυτή πρέπει να πραγματοποιείται όταν

διαπιστώνεται ανεπαρκής λειτουργία της αυτόματης λειτουργίας.

Με Τηλεχειριστήριο 1:

Πατήστε ταυτόχρονα **A+D** για **2 δευτ.**

Με Τηλεχειριστήριο 2:

Η διαδικασία αυτή περιγράφεται στο εγχειρίδιο του Τηλεχειριστηρίου.

Κατά τη διάρκεια της βαθμονόμησης, το **LED L1** αναβοσβήνει με **Πράσινο** χρώμα.

Εάν θέλετε να ακυρώσετε τη βαθμονόμηση που είναι σε εξέλιξη επαναλάβετε τη διαδικασία που χρησιμοποιήσατε για την έναρξη της βαθμονόμησης.

• Ρύθμιση της μονάδας εστιών (για αισθητήρα VOC)

Για την καλύτερη χρήση της **λειτουργίας VOC** θα πρέπει να επιλέξετε τον σωστό τύπο μονάδας εστιών μεταξύ των διαθέσιμων: **ΑΕΡΙΟ** - Επαγωγική ή Ηλεκτρική. **Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι μονάδα εστιών ΑΕΡΙΟΥ.**

Κατά τη ρύθμιση αυτή το μοτέρ του προϊόντος πρέπει να είναι σβησμένο (OFF) και ο αισθητήρας VOC να είναι απενεργοποιημένος.

Με Τηλεχειριστήριο 1:

πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά **B+D** για **2 δευτ.** και θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα το οποίο επισημαίνει ότι έχετε μπει στο μενού ρύθμισης της μονάδας εστιών. Από εδώ, μέσω των κουμπιών **B** και **C** μπορείτε να μετακινηθείτε μπρος-πίσω για να επιλέξετε την επιθυμητή εστία. Με κάθε πάτημα επιλέγεται και ένας τύπος εστίας και το **LED L1** ανάβει με διαφορετικό χρώμα ανάλογα με την επιλεγμένη εστία: **Πράσινο** = Αέριο, **Κίτρινο** = Ηλεκτρική, **Γαλάζιο** = Επαγωγική.

Με Τηλεχειριστήριο 2:

πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά **A+D** για **2 δευτ.** Από εδώ, μέσω των κουμπιών **B** και **C** μπορείτε να μετακινηθείτε μπρος-πίσω για να επιλέξετε την επιθυμητή εστία. Με κάθε πάτημα επιλέγεται και ένας τύπος εστίας και το **LED L1** ανάβει με διαφορετικό χρώμα ανάλογα με την επιλεγμένη εστία: **Πράσινο** = Αέριο, **Κίτρινο** = Ηλεκτρική, **Γαλάζιο** = Επαγωγική.

Σημείωση: αφού επαναρυθμίσετε τον τύπο της εστίας, διαφορετικό από τον προεπιλεγμένο ή από τον προηγούμενο, θα ξεκινήσει η αυτόματη βαθμονόμηση του **αισθητήρα VOC**. Δείτε το κεφάλαιο που αναφέρεται σε αυτή τη λειτουργία.

■ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΜΕ WIFI

Υπάρχουν δύο διαθέσιμοι τρόποι ελέγχου του προϊόντος μέσω wifi. Για να το κάνετε, θα πρέπει να κατεβάσετε την εφαρμογή **Elica Connect**. και να ακολουθήσετε τις οδηγίες που αναφέρονται.

• Τρόπος Λειτουργίας Elica Cloud

Η λειτουργία αυτή σας δίνει τη δυνατότητα να ελέγχετε το προϊόν μέσω κινητής συσκευής, ακόμη και όταν βρίσκεστε εκτός σπιτιού.

• Τρόπος Λειτουργίας Direct Control

Η λειτουργία αυτή σας δίνει τη δυνατότητα να ελέγχετε το προϊόν μέσω κινητής συσκευής, σαν να ήταν τηλεχειριστήριο.

• Ρύθμιση WiFi:

Ακολουθήστε τις οδηγίες που υποδεικνύονται στην εφαρμογή **Elica Connect** για τη ρύθμιση του WiFi. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ρύθμισης το **LED L2** του απορροφητήρα, ανάβει επισημαίνοντας την κατάσταση της συνδεσιμότητας (δείτε **πίνακα κατάστασης WiFi** παρακάτω). Για να διακόψετε τη διαδικασία ρύθμισης του WiFi, πατήστε για περίπου **2 δευτ.** το κουμπί **A** του τηλεχειριστηρίου, όταν το **LED L2** του απορροφητήρα ανάβει με φως που πάλλεται γρήγορα.

• Επαναφορά ρύθμισης WiFi:

Η ενέργεια αυτή χρησιμεύει για την επαναφορά του προϊόντος στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Με Τηλεχειριστήριο 1:

πατήστε για **2 δευτ.** τα κουμπιά **A+B**.

Με Τηλεχειριστήριο 2:

πατήστε για **2 δευτ.** τα κουμπιά **D+E**.

Σημείωση: Ο κωδικός πρόσβασης και όλες οι άλλες ρυθμίσεις που πραγματοποιήθηκαν στην εφαρμογή **Elica Connect** θα ακυρωθούν και θα πρέπει να προβείτε σε επαναρρύθμιση.

• Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση WiFi:

Αφού πραγματοποιήσετε τη ρύθμιση, μπορείτε να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε το WiFi.

Με Τηλεχειριστήριο 1:

πατήστε για **2 δευτ.** το κουμπί **A**.

Με Τηλεχειριστήριο 2:

Η διαδικασία αυτή περιγράφεται στο εγχειρίδιο του Τηλεχειριστηρίου.

Σημείωση: Η Απενεργοποίηση του WiFi με αυτή τη διαδικασία δεν συνεπάγεται την απώλεια των παραμέτρων που είχαν αποθηκευτεί προηγούμενως.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ WiFi

LED L2	Κατάσταση WiFi
Σβησμένο φως	Μη ρυθμισμένο ή απενεργοποιημένο WiFi
Αναμμένο φως	
με σταθερό λευκό χρώμα	WiFi συνδεδεμένο
Φως που πάλλεται γρήγορα πορτοκαλί χρώμα	Προσπάθεια σύνδεσης στο router WiFi

Φως που πάλλεται αργά με πορτοκαλί χρώμα	Προσπάθεια σύνδεσης στο cloud Elica (σε λειτουργία Cloud)
Αναμμένο φως με σύντομο παλλόμενο φως	Λήψη απομακρυσμένης εντολής: ενεργοποίηση μοτέρ ή φωτισμού κτλ.
Σταθερό φως	Λειτουργία direct με την εφαρμογή προσωρινά αποσυνδεδεμένη. (σε λειτουργία Direct)

ενέργειας.

SV


Produkten har skapats för utsugning av rök och ångor från matlagning och är endast avsedd för hushållsbruk.


Följ noga instruktionerna i denna handbok. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för eventuella olägenheter, skador eller bränder på produkten till följd av brist på efterlevnad av instruktionerna som återges i denna handbok.

Apparatens utseende kan skilja sig från illustrationen i ritningarna i denna handbok men alla anvisningar för användning, underhåll och installation förblir desamma.

- Det är viktigt att spara alla handböcker som medföljer produkten för att i varje moment kunna konsultera dem. Vid försäljning, avyttring eller förflyttning, se till att de förblir tillsammans med produkten. • Läs noga instruktionerna: de innehåller viktig information för installation, användning och säkerhet. • Verifiera att produkten är i fullgott skick innan installationen påbörjas. Kontakta i annat fall återförsäljaren innan installationen utförs.

■ ANMÄRKNINGAR

 : detaljer som är markerade med denna symbol kan köpas separat hos specialiserade återförsäljare.

 : detaljer som är markerade med denna symbol är valfria tillbehör som endast levereras på vissa modeller och kan köpas på webbsidorna www.elica.com och www.shop.elica.com.

■ SÄKERHET OCH FÖRORDNINGAR

△ ALLMÄN SÄKERHET

•Utför inga elektriska eller mekaniska variationer på produkten eller avledningsrören. Innan någon typ av rengörings- eller underhållsåtgärder utförs, ska produkten frångkopplas nätförsörjningen genom att kontakten dras ur eller huvudströmbrytaren kopplas från i bostaden. •Använd arbetshandskar för alla typer av installations- och underhållsmoment. • Produkten får användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk rörelseförmåga, sensorisk eller mental kapacitet, eller personer som saknar erfarenhet och kännedom om apparaten, under förutsättning att användandet övervakas eller instruktioner ges angående ett säkert användande av apparaten samt att användaren är medveten om de risker som apparaten medför. • Barn måste kontrolleras så att de inte leker med produkten. • Rengöring och underhåll får endast utföras av barn om de är under uppsikt. • Lokalen måste ha tillräcklig ventilation, när den används samtidigt med andra apparater med förbränning av gas eller andra bränslen. - Apparaten ska rengöras regelbundet både invändigt och utvändigt (MINST EN GÅNG I MÅNADEN),

■ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- **Καθαρισμός:** Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε αποκλειστικά ένα βρεγμένο πανί με ουδέτερο υγρό σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία ή μηχανήματα για τον καθαρισμό.

- Αποφύγετε τη χρήση προϊόντων που περιέχουν λειαντικές ουσίες. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑ!



Για τη συντήρηση του προϊόντος δείτε τις εικόνες που ακολουθούν μετά την εγκατάσταση και που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο.

- **✂ Φίλτρο Κατακράτησης Λίπους:** Το μεταλλικό φίλτρο κατακράτησης λίπους πρέπει να καθαρίζεται μια φορά το μήνα με μη επιθετικά καθαριστικά, στο χέρι ή σε πλυντήριο πιάτων σε χαμηλές θερμοκρασίες και στον σύντομο κύκλο. Για την αφαίρεση του φίλτρου λίπους τραβήξτε τη λαβή απασφάλισης με το ελατήριο.

- Το Φίλτρο κατακράτησης λίπους συγκρατεί τα σωματίδια λίπους που προέρχονται από το μαγείρεμα. Το μεταλλικό φίλτρο [κατακράτησης λιπαρών ουσιών] στην περίπτωση που μπει στο πλυντήριο πιάτων μπορεί να ξεβώσει. Παρ' όλα αυτά τα χαρακτηριστικά φιλτραρίσμάτος του παραμένουν αναλλοίωτα.

- **✂ Πάνελ περιμετρικής απορρόφησης:** Το πάνελ περιμετρικής απορρόφησης πρέπει να παραμένει πάντα κλειστό και να το ανοίγετε μόνο σε περίπτωση συντήρησης (π.χ. Καθαρισμός ή αντικατάσταση φίλτρων).

Φωτισμός

- **Σύστημα Φωτισμού :** Το σύστημα φωτισμού δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη, σε περίπτωση δυσλειτουργίας επικοινωνήστε με την υπηρεσία υποστήριξης.

- Το σύστημα φωτισμού βασίζεται στην τεχνολογία LED. Τα LED εξασφαλίζουν βέλτιστο φωτισμό, με διάρκεια έως 10 φορές μεγαλύτερη από τους κλασικούς λαμπτήρες και επιτρέπουν την εξοικονόμηση του 90% της ηλεκτρικής

iakta i alla händelser vad som uttryckligen anges i underhållsinstruktionerna. • Underlåtenhet att följa bestämmelser om rengöring av produkten och utbyte/rengöring av filtern medför brandrisk. • Det är strängt förbjudet att laga mat på lågan under produkten. • OBSERVERA: När spishällen är i funktion kan åtkomliga delar av produkten bli varma. • Anslut inte produkten till elnätet förrän installationen är helt klar. • Vad gäller de tekniska åtgärder och säkerhetsåtgärder som ska vidtas för rökgasavledning ska bestämmelser som fastställts av lokala behöriga myndigheter strikt iakttas. • Frånluft får inte avledas i ett rör som används för avledning av rökgaser som produceras av apparater med gasförbränning eller andra bränslen. • Använd inte eller lämna inte produkten utan korrekt monterade lampor för att undvika risk för elstöt. • Produkten ska ALDRIG användas utan korrekt monterat galler. • Produkten ska ALDRIG användas som arbetsplan om det inte uttryckligen anges.

• För utbyte av lamporna använd endast typen av lampor som indikeras i sektionen underhåll/belysningsystem i denna handbok. • Användning av öppna låga är skadlig för filtern och kan ge upphov till brand och måste därför alltid undvikas. • Frityr ska göras under kontrollerade former för att undvika att den uppvärmda oljan fattar eld. • Konsultera vid tvekan auktoriserad kundtjänst eller liknande kvalificerad personal.

INSTALLATIONSSÄKERHET

• Använd fästskruvarna som medföljer produkten endast om de är lämpliga för ytan, köp annars av korrekt typ. Kontrollera att inget medföljande material (till exempel påsar med skruvar, garantihandlingar osv.) lämnats kvar i emballaget (av transportskäl). Avlägsna i så fall materialet och spara det. • VARNING: Det kan uppstå elektriska risker om skruvar och fixeringsanordningar inte installeras enligt dessa instruktioner. Avledningsröret medföljer inte och måste köpas. Avledningsrörets diameter ska vara likvärdig med kopplingsringens diameter. • För installation av produkten på spishällen beakta den höjd som indikeras på ritningarna. • Det minimala avståndet mellan stödytan för behållarna på kokanordningen och den nedre delen av spiskåpan ska inte vara mindre än 60 cm i fall av elspisar och 70 cm i fall av gasspisar eller blandade. • Om instruktionerna för installation av gasspisplanordningen specificerar ett större avstånd ska detta följas.

Kontroll av innertak för första installation:

• Innertaket ska vara plant, horisontellt och tillräckligt stabilt och hållbart. • Fläktkåpan är konstruerad för att installeras i ett undertak. Detta ska vara stabilt och ha en tillräcklig bärförmåga för en produkt på max 35 kg vikt. • Installera inte fläkten direkt i undertaket paneler, utan använd alltid en lämplig ram eller stöd.

Installation av paneler av gipsskivor:

Obs! Installationen får endast utföras av kvalificerade installatörer.

Till installatören: det är endast installatörens ansvar att

installera köksfläkten, inklusive kontrollera konformitet hos fixeringssatsen som eventuellt medföljer produkten. • Nedan ges som exempel, praktiska men ej uttömmande anvisningar för förenkling för installatören (som ska använda sig av en gipsskiveexpert) för att fixera gipsskivorna: • använd en typ av flamsäker gipsskiva (som stämmer med art. 30 i IEC/EN 60335-2-31), som passar för alla arbetsförhållandens temperatur (minst 80 °C) och fukt (minst 93 %) som uppnås i applikationen; total vikt på gipsskivan som används inte över 4 kg; • fäst gipsskivan vid fläkten via fästpunkter F1 (diameter 4,5 mm) som metallpanelen har • för fixering av gipsskivan används lämpliga mekaniska komponenter (ingår inte i monteringsatsen) • Vi rekommenderar att använda metrisk försänkta skruvar och muttrar. • Elica fränsäger sig allt ansvar för skador på personer eller föremål till följd av en felaktig installation av gipsskivorna och/eller produkten. **Produktens garanti gäller inte vid estetiska defekter på grund av och/eller till följd av en felaktiga och olämplig installation av gipsskivan som ska komplettera produkten, eftersom applikationen av gipsskivan är en aktivitet som en tredje person, annan än tillverkaren, står för under det egna fulla ansvaret.**

SÄKERHET FÖR ELANSLUTNING

• Nätspänningen ska motsvara den spänning som återges på skylten med egenskaper som sitter inuti produkten. • Om den har stickkontakt anslut produkten till ett uttag som motsvarar gällande förordningar som sitter på åtkomligt område även efter installationen. • Om den inte har stickkontakt (direkt anslutning till elnätet) eller stickkontakten inte sitter på åtkomligt område, även efter installationen, appliceras en standardenlig tvåpolig brytare som säkerställer fullständig fränkoppling från nätet i situationer med överspänning av kategori III, enligt installationsreglerna. • Produkten har en speciell nätkabel; Om kabeln skadas, beställs en ny från den tekniska kundtjänsten.

• **Varning!** Innan elnätet åter kopplas och det fungerar korrekt, kontrollera alltid att elkabeln monterats korrekt.

WINDOWS-KIT: Produkten är avsedd att användas i kombination med ett Window Sensor-KIT (levereras inte från tillverkaren). När detta Window Sensor-kit har installerats (endast vid användning i läget FRÄNLUFT), så slutar fränluften att fungera varje gång fönstret i rummet där KITet appliceras, är stängt. **Elanslutningen av KIT:et till apparaten ska utföras av kompetent och specialiserad personal.** Detta KIT ska vara certifierat separat i enlighet med säkerhetsbestämmelserna för komponenten och dess användning med apparaten. Installationen ska göras i överensstämmelse med gällande förordningar för bostadsinstallationer.

VARNING: kabelläggningen av detta KIT som ska anslutas till produkten ska utgöra del av en certifierad krets med mycket låg säker spänning (SELV). Tillverkaren av denna apparat fränsäger sig allt ansvar för eventuella olägenheter, skador, bränder orsakade av fel och/eller problem med funktionsfel och/eller

felaktig installation av detta KIT.

Obs! Använd inte med programmerare, timer, separat fjärrkontroll eller någon annan anordning som aktiveras automatiskt.

■ ANVÄDNINGSFÖRSLAG

Förslag till en korrekt användning i syfte att reducera miljökonsekvenserna: När du börjar laga mat ska apparaten slås på och ställas på minimihastigheten. Lämna den dessutom på i ett par minuter efter att matlagningen har avslutats. Öka endast hastigheten i händelse av stora mängder rök och ånga, och använd endast boosterfunktionen i extrema fall. För att hålla luktreduktionssystemet effektivt ska kolfilter/ kolfiltren bytas ut när så är nödvändigt. För att fettfiltret ska fungera effektivt ska det rengöras, om nödvändigt. För att optimera och reducera bullret till ett minimum, ska kanaliseringssystemets maximala diameter som indikeras i denna handbok användas.

■ BORTSKAFFNING VID LIVSCYKELNS SLUT



Denna apparat är märkt i överensstämmelse med Europadirektivet 2012/19/EG - UK SI 2013 Nr.3113, Avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Se till att denna produkt bortskaffas på rätt sätt. Användaren bidrar till att förhindra potentiella negativa effekter för miljö och hälsa.

Symbolen på produkten, eller i medföljande dokumentation, visar att denna produkt inte får behandlas som vanligt hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på lämpligt uppsamlingscenter för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Produkten ska bortskaffas enligt lokala miljöbestämmelser för avfallshantering. För mer information om hantering, återanvändning och återvinning av denna produkt, var god kontakta lokala myndigheter, ortens hanterings tjänst för hushållsavfall eller butiken där produkten inhandlades.

■ FÖRORDNINGAR

Utrustningen är konstruerad, testad och tillverkar enligt säkerhetsförfordningar: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Prestanda: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ ANVÄNDNING

Fläktkåpan är tillverkad för att användas i frånluftsversion med utvändig evakuering.

OBS! Slangarna medföljer inte och ska inköpas separat.

Ångorna töms ur utåt genom en utsläppsslang som är fäst vid kopplingsflänsen.

OBS! Om produkten är försedd med kolfilter, ska detta/

dessa tas bort.

Användning av rör och hål för utsläpp på väggen med en mindre diameter innebär en minskning av sugprestandan och en drastisk ökning av bullret.

Vi fransäger oss allt ansvar vad beträffar detta.

- Använd en ledning som är minsta möjliga lång.
- Använd en ledning med så få böjningar som möjligt (max böjningsvinkel: 90°)
- Undvik drastiska ändringar i ledningens tvärsnitt.

■ ELICA CONNECT

Fläktkåpan har WiFi-funktion för fjärrstyrd anslutning via appen **Elica Connect**. Systemets minimikrav: • Trådlös router 2.4GHz WiFi b/g/n • Smart mobil Android eller iOS. Kontrollera i alla stores kompatibilitet hos appen med det operativa systemets version på din smartphone.

Obs: Tillverkaren ELICA försäkrar att denna modell av hushållsapparater med radioutrustning och WiFi-modul överensstämmer med direktivet 2014/53/EU.

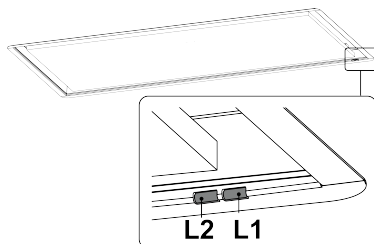
Radioutrustningen fungerar i frekvensbandet ISM med 2.4GHz, maximal effekt för den radiofrekvens som sänds överskrider inte 20 dBm (e.i.r.p.).

Anvisningar:

- **Uppgiftsskydd:** De data som den anslutna apparaten avläser uppsamlas för att tillåta användningen av alla tjänster hos den anslutna hushållsapparaten. Ytterligare information om behandlingssätt av uppsamlade uppgifter och privacyinformation finns på webbsidan www.elica.com.
- **Tillgänglighet i länder:** Elica Connect-tjänsten finns i vissa länder. För ytterligare information gå till avsedd sektion på webbsidan www.elica.com eller kontrollera tillgängligheten i den egna smartmobilens affär genom att söka appen **Elica Connect**.
- **Framtida ändringar:** Elica förbehåller sig rätten att utföra alla ändringar som anses nödvändiga för att förbättra Elica Connect-tjänsten. Därför anses inte beskrivningarna i denna manual som krävande och har ett indikativt värde.

■ FUNKTION

■ KONTROLLPANEL



■ DETTA BÖR DU VETA INNAN DU BÖRJAR

Denna produkt kräver preliminära åtgärder innan den används:

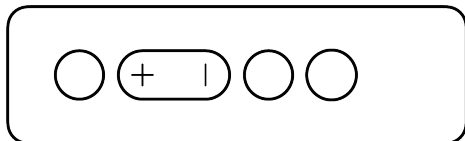
● NÖDVÄNDIG ÅTGÄRD:

Anslutning av radiokontrollen.

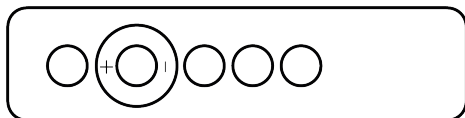
Denna produkt fungerar endast med radiokontrollen Elica. För att kunna använda denna produkt, **måste radiokontrollen anslutas.**

Beroende på den produkt som inköpts, finner du bland tillbehören en av radiokontrollerna i bilden:

Radiokontroll 1:



Radiokontroll 2:



Anvisningarna för anslutning återges i manualen till radiokontrollen.

Då fjärrkontrollen anslutits visas det på fläktkåpan med båda lysdioderna **L1** och **L2** som blinkar i vitt.

Obs! I manualen till radiokontrollerna återges huvudfunktionerna, i denna manual finner du även andra indikationer om användning och andra funktioner med förklaring av hur de aktiveras via radiokontrollen. I de fall hänvisning inte ges till en specifik radiokontroll, gäller indikationerna för båda.

Obs: De två radiokontrollerna är därför utbytbara, om du önskar går det alltid att köpa separat i e-affären www.elica.com, den som inte medföljer produkten.

● FAKULTATIV ÅTGÄRD:

Val av spishäll.

Produkten är avsedd att på bästa sätt anpassa sin prestanda i funktion av spishällen på vilken den ska arbeta. Standardenligt är produkten inställd för att arbeta med gashällar.

Om du vill ändra denna inställning efter att radiokontrollen anslutits, se kapitel "**Inställning av spishäll**".

● AUTOMATISK ÅTGÄRD:

Kalibrering av VOC-sensor

Om INTE den frivilliga åtgärden görs för Val av spishäll, startar **kalibreringen av VOC-sensorn** automatiskt **då 2 minuter** gått från anslutningen av produkten till elnätet. Kalibreringen varar i **5 minuter**. **LED L1** blinkar i **Grönt** och släcks efter kalibreringens slut.

Obs! Under kalibreringen sätts motorn i hastighet 1.

För mer detaljer om VOC-sensorn läs avsedda kapitel för denna funktion som återges nedan.

■ ANVÄNDNING AV KOMMANDON

● Sughastighet

Denna produkt har **5 sughastigheter** av vilka **2** är tidsinställda boosterhastigheter:

Booster 1 (hastighet 4) tidsinställd på 15 min.

Booster 2 (hastighet 5) tidsinställd på 5 min.

Vid slutet av angivna minuter ställs över sughastigheten automatiskt hastighet 2 in.

● Fördröjning Av

Via fjärrkontroll går det att programmera fördröjd avstängning av sughastigheten (effekten) som är aktiv i det momentet; Hastigheterna som denna funktion kan aktiveras på är följande:

Hastighet 1 (långsam sugning): 20 min.

Hastighet 2 (medelsugning): 15 min.

Hastighet 3 (snabb sugning): 10 min.

Anm. (Endast för produkter med WiFi-funktion): Fördröjning Av kan programmeras på mer avancerat sätt, vid anslutning till Cloud Elica, via appen **Elica Connect**. I så fall går det inte att hantera Fördröjning Av från fjärrkontrollen, tills nästa återställning eller avstängning av WiFi sker.

● Aktivering/inaktivering av filtermättnadsindikator

Ska utföras med produkten avstängd. Indikatorn för kolfiltrets mättnad är normalt inaktiverad medan indikatorn för fettfiltrets mättnad normalt är aktiverad.

Med radiokontroll 1:

Luktfilter: Tryck samtidigt på knapparna **A+B+D** i **2 sekunder**. För varje tryck passerar du i sekvens från aktiv till inaktiv. (**Aktiv** = LED L1 Röd fast och LED L2 Blinkar rött. **Inaktiv** = LED L1 Röd fast och LED L2 Släckt)

Fettfilter: Tryck samtidigt på knapparna **A+B+C** i **2 sekunder**. För varje tryck passerar du i sekvens från aktiv till inaktiv. (**Aktiv** = LED L1 Orange fast och LED L2 Blinkar orange. **Inaktiv** = LED L1 Orange fast och LED L2 Släckt)

Vänta i **10 sekunder** för att spara den valda inställningen.

Med radiokontroll 2:

Denna procedur beskrivs i bruksanvisningen för radiokontrollen.

Vänta i **10 sekunder** för att spara den valda inställningen.

● Indikatorer för filtermättnad

Lysdioderna på kåpan signalerar behovet av att utföra underhåll av filtren.

Luktfilter: L1 + L2 blinkar i rött.

Fettfilter: L1 + L2 blinkar i orange.

Obs: Signaleringen av filtrens mättnad visas i **10 sekunder** då fläktkåpan tänds. Efter att underhåll av filtren utförts

måste du utföra **återställning av filtermättnad**.

● Återställning av filtermättnad

Denna åtgärd ska utföras inom de första **10 sekunderna** efter att produkten tänts.

Proceduren beskrivs i bruksanvisningen för radiokontrollen.

Obs: Om det finns två signaleringar aktiva både för fett och lukt, ska åtgärden utföras två gånger.

● Funktion för Automatisk sughastighet (Funktion VOC):

Denna produkt har en sensor (**VOC-sensor**) som modulerar sughastigheten automatiskt beroende på mängden rök som upptäcks.

Denna funktion aktiveras manuellt via radiokontrollen eller appen Elica connect.

När funktionen är aktiv, tänds **LED L1 i Vitt**.

Då den aktiverats släcks motorn om sensorn upptäcker att rök saknas i någon minut.

Obs: Funktionen förblir emellertid aktiv och inom de påföljande **2 timmarna** upptäcker sensorn ångan och motorn startar åter automatiskt. Då de kontinuerliga **2 timmarna** gått utan att rök upptäcks inaktiveras funktionen. Det går alltid att inaktivera denna funktion manuellt, när som helst, via radiokontroll eller app Elica connect.

● Kalibrering av VOC-sensor:

Kalibrering är nödvändig för att tillåta produktens sensor att arbeta korrekt, kalibreringen sker på två sätt:

Automatisk: varje gång fläktkåpan kopplas till elnätet igen (t ex: med första installationen eller efter ett elavbrott).

Manuell: Den manuella kalibreringen kräver att produktens motor är AV och att miljön där den är installerad har normala miljöförhållanden. Denna åtgärd ska utföras när en otillfredsställande funktion noteras i den automatiska funktionen.

Med radiokontroll 1:

Tryck samtidigt på **A+D i 2 sek.**

Med radiokontroll 2:

Denna procedur beskrivs i bruksanvisningen för radiokontrollen.

Under kalibreringen blinkar **LED L1 i Grönt**.

Om du vill annullera den pågående kalibreringen upprepas den procedur som användes vid start av kalibreringen.

● Inställning av spishällen (för VOC-sensor)

För att bättre använda **VOC-funktionen** behöver du välja korrekt typ av spishäll bland de tillgängliga: GAS - Induktion eller Elektrisk. **Standardenligt är gashällen inställd.**

Denna inställning kräver att produktens motor är AV och att VOC-sensorn är inaktiverad.

Med radiokontroll 1:

tryck samtidigt på knapparna **B+D i 2 sekunder**. En ljudsignal indikerar att du kommit in i menyn för inställning av spishällen. Härifrån går det med knapparna **B** och **C** att

gå framåt och bakåt för att välja önskad häll. Vid varje tryck väljs en typ av spishäll, **LED L1** tänds i en annan färg beroende på hällen som valts: **Grön** = Gas; **Gul** = Elektrisk; **Cyanblå** = Induktion.

Med radiokontroll 2:

tryck samtidigt på knapp **A+D i 2 sekunder**. Härifrån går det med knapp **B** och **C** att gå framåt och bakåt för att välja önskad häll. Vid varje tryck väljs en typ av spishäll, **LED L1** tänds i en annan färg beroende på hällen som valts: **Grön** = Gas; **Gul** = Elektrisk; **Cyanblå** = Induktion.

Anm.: efter att ha ställt om typen av häll, annan än standardhällen eller än den föregående, startar en automatisk kalibrering av **VOC-sensorn**. Se kapitlet angående denna funktion.

■ KONTROLL AV PRODUKT MED WIFI

Det finns två sätt att kontrollera produkten via wifi, för att göra det måste du ladda ner appen **Elica Connect**. och följa de instruktioner som ges.

• **Elica Cloud**

Denna funktion låter dig styra produkten från en mobilenhet, även utanför hemmet.

• **Direct Control**

Denna funktion låter dig styra produkten från en mobilenhet, som om det vore en radiokontroll.

● Konfiguration av WiFi:

Följ instruktionerna i appen **Elica Connect** för konfiguration av WiFi. Under konfigurationsproceduren tänds lysdioden **LED L2** på fläktkåpan, för att indikera anslutningstillståndet (se **tabell över WiFi-tillstånd** nedan). För att avbryta konfigurationsproceduren för WiFi, tryck i cirka **2 sekunder** på knapp **A** till radiokontrollen, när **LED L2** på fläktkåpan är tänd med snabbt pulserande ljus.

● Återställning av konfiguration för WiFi:

Denna åtgärd används för att återge produkten fabrikskonfigurationen.

Med radiokontroll 1:

tryck i **2 sekunder** på knapp **A+B**.

Med radiokontroll 2:

tryck i **2 sekunder** på knapp **D+E**.

Obs: Lösenordet och alla andra inställningar som gjorts i appen **Elica Connect** återställs och måste på nytt ställas in.

● Tändning/släckning av WiFi:

Efter att ha utfört konfigurationen, går det att tända och släcka Wifi.

Med radiokontroll 1:

Tryck i **2 sekunder** på knapp **A**.

Med radiokontroll 2:

Denna procedur beskrivs i bruksanvisningen för radiokontrollen.


Obs: Släckningen av Wifi-anlutningen med denna procedur medför inte att de parametrar som sparats tidigare förloras.

TABELL ÖVER WIFI-TILLSTÅND

LED L2	WiFi-tillstånd
Släckt ljus	WiFi ej konfigurerad eller avstängd
Tänt ljus fast vitt	WiFi ansluten
Pulserande ljus Snabbt orange	Försök till anslutning av WiFi-routern
Pulserande ljus långsamt orange	Försök till anslutning till Elicamolnet (i sättet Cloud)
Tänt vitt ljus med kort pulserande ljus	Mottagning av ett kommando från fjärrstyrd påslagning av motor eller ljus osv.
Fast orange ljus	Direkt sätt med appen för tillfället fränkopplad. (i Direkt sätt)

■ ANVISNINGAR FÖR UNDERHÅLL

- **Rengöring:** För rengöring använd endast en duk som fuktats med mildt flytande rengöringsmedel. Använd inte verktyg eller instrument för rengöring.
- Undvik användning av produkter som innehåller slipande medel. ANVÄND INTE RENGÖRINGSSPRIT!

 Se bilderna som markerats med denna symbol för information om underhåll av produkten efter installationen.

• **✂️ Avfettningfilter:** Det metalliska fettfiltret ska rengöras en gång i månaden med icke aggressiva rengöringsmedel, manuellt eller i diskmaskin vid låg temperatur och kort program. För att ta bort fettfiltret dras i handgreppet med fjäder för frigöring.

• Avfettningfilteret håller kvar fettpartiklar från matlagningen. Metallfettfiltret kan blekna vid diskning i diskmaskin men dess filtreringsegenskaper ändras inte alls.

• **✂️ Yttre sugpanel:** Den yttre sugpanelen ska alltid lämnas stängd och endast öppnas i fall av underhåll (t.ex. rengöring och utbyte av filtren).

Belysning

• **Belysningssystem** : Belysningssystemet kan inte bytas ut av användaren, kontakta kundtjänst vid felfunktion.

• Belysningssystemet är baserat på LED-teknik. LED-lamporna garanterar en optimal belysning, med en

varaktighet på mer än 10 gånger traditionella lampor och tillåter att spara 90 % av elenergin.

FI

Tuote on tarkoitettu ruoanlaitossa syntyvien savujen ja höyryjen imuun, ja se on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.

Noudata tarkasti tässä ohjekirjassa annettuja ohjeita. Emme ole vastuussa mistään tuotteen aiheuttamista häiriöistä, vaurioista tai tulipaloista, joihin on syynä tämän ohjekirjan ohjeiden laiminlyönti.

Laite saattaa olla erinäköinen kuin käyttöohjeen kuvissa näkyvä malli. Käytön, asennuksen ja huollon ohjeet ovat kuitenkin samat.

• On tärkeää säilyttää kaikki tuotteen mukana toimitetut ohjekirjat, jotta niitä voidaan käyttää tarvittaessa. Mikäli laite myydään tai luovutetaan uudelle omistajalle tai jos laitteen käyttäjä muuttaa, on varmistettava, että ne kulkevat laitteen mukana. • Lue käyttöohjeet huolellisesti: ne sisältävät tärkeää tietoa laitteen asennuksesta, käytöstä ja turvallisuudesta. • Tarkista tuotteen eheys ennen asennusta. Jos laitteessa on viallisia osia, ota yhteys jälleenmyyjään ja keskeytä asennus.

■ HUOMAUTUKSET

 : osat, joissa on tämä symboli, voidaan ostaa erikseen erikoistuneista jälleenmyymälöistä.

* : osat, joissa on tämä symboli, ovat valinnaisia lisävarusteita, jotka toimitetaan vain joitakin malleja varten ja jotka voidaan ostaa sivustoilla www.elica.com ja www.shop.elica.com.

■ TURVALLISUUS JA MÄÄRÄYKSET

⚠️ YLEINEN TURVALLISUUS

• Älä tee sähköisiä tai mekaanisia muutoksia tuotteeseen tai poistokanaviin. • Ennen huoltotoimenpiteiden aloittamista kytke laite irti sähköverkosta irrottamalla pistoke tai kytkemällä huoneiston pääkatkaisin pois päältä. • Kaikkien asennukseen ja huoltoon liittyvien toimenpiteiden aikana suojaa kädet työkaluineilla. • Tuotteen käyttö on sallittu vähintään 8-vuotiaille lapsille ja sellaisille henkilöille, joiden fyysinen, aisteihin liittyvä tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä sillä ehdolla, että heitä valvotaan ja opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön liittyen ja että he tuntevat sen käyttöön liittyvät vaarat. • Lapsia tulee valvoa, etteivät he leikkisi tuotteella. • Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa. • Tilassa tulee olla riittävä tuuletus, kun tuotteen käyttöhetkellä käytetään myös muita laitteita, jotka toimivat kaasulla tai muilla polttoaineilla. • Tuote tulee puhdistaa usein sekä sisä- että ulkopuolelta (VÄHINTÄÄN KERRAN KUUKAUDESSA), noudattamalla joka tapauksessa huolto-ohjeessa nimenomaisesti annettuja

aikoja. • Jos suodatinten vaihtoa/puhdistusta ja tuotteen puhdistusta koskevia ohjeita ei noudateta, vaarana on tulipalo. • On ehdottomasti kiellettyä valmistaa ruokia liekillä tuotteen alla. VAROITUS: Kun keittotasoa on toiminnossa, tuotteen näkyvissä olevat osat voivat kuumentua. • Älä liitä tuotetta sähköverkkoon ennen kuin asennus on suoritettu kokonaan. • Mitä sovellettaisiin teknisiin turvallisuusmääräyksiin tulee, noudata paikallisten pätevien viranomaisten antamia määräyksiä. • Imettyä ilmaa ei saa ohjata kanavaan, jota käytetään kaasua tai muita polttoaineita käyttävien laitteiden savujen poistoon. • Älä käytä tuotetta tai jätä sitä siten, että sen lamppuja ei ole asennettu oikein. Muuten olemassa on sähköiskun vaara. • Tuotetta ei tule KOSKAAN käyttää ilman oikeaoppisesti asennettua riittävä. • Tuotetta ei saa KOSKAAN käyttää laskutasona, ellei näin ole nimenomaisesti ilmoitettu.

• Kun vaihdat lampan, käytä vain lampan tyyppiä, joka on kerrottu tämän ohjekirjan huolto-/valaistusjärjestelmää koskevassa osiossa. • Avoliekin käyttö on vahingollista suodattimille ja voi aiheuttaa tulipaloja. Näin ollen sen käyttöä on vältettävä joka tapauksessa. • Friteerausta ja paistamista on valvottava jatkuvasti, jotta voidaan välttää ylikuumentuneen öljyn syttyminen. • Jos et ole varma jostakin, ota yhteys valtuutettuun huoltokeskukseen tai muuhun vastaavaan pätevään henkilökuntaa.

△ ASENNUSTURVALLISUUS

• Käytä tuotteen mukana toimitettuja kiinnitysruuveja vain siinä tapauksessa, että ne sopivat pinnalle: jos näin ei ole, osta oikean tyyppisiä. Tarkista, että tuotteen sisään ei ole (kuljetuksesta johtuen) jäänyt pakkausmateriaaleja (kuten ruuveja sisältäviä kirjekuoria tai takuupapereita). Poista ne ja säilytä tarvittaessa. • VAROITUS: Jos ruuveja ja kiinnitystarvikkeita ei ole asennettu ohjeiden mukaisesti, olemassa on sähköiskun vaara. • Poistoputki ei kuulu toimitukseen: se on ostettava erikseen. • Poistoputken halkaisijan tulee olla kooltaan vähintään liitäntäputken liitosrenkaan halkaisijan kokoinen. • Tuotteen keittotasolle asentamiseksi noudata piirroksissa näytettyä korkeutta • Vähimmäisetäisyys kypsennyslaitteen päällä olevien astioiden alla olevan tason ja keittöön liesituulettimen matalimman osan välillä on 60 cm; jos liedet ovat sähköisiä; ja 70 cm kaasua tai muiden polttoaineiden yhdistelmiä käyttävien liesien tapauksessa. • Jos kaasua käyttävän kypsennyslaitteen asennusohjeissa annetaan suurempi etäisyys, tämä tulee ottaa huomioon.

Katon tarkistus ensimmäisen asennuksen yhteydessä:

• Katon tulee olla tasainen, vaakasuora ja riittävän vankka ja kestävä. • Liesituuletin on suunniteltu asettavaksi alaslaskettuun kattoon alaslasketun katon tulee olla tukeva, ja sen kuormankantokykyyn tulee soveltua tuotteelle, jonka enimmäispaino on 35 kg. • Liesituuletinta ei saa asentaa suoraan alaslasketun katon levyihin: käytä aina runkoa tai soveltuva tukea.

Kipsipaneelin asennus:

Varoitus!: ainoastaan pätevät asentajat saavat tehdä

asennuksen.

Asentajalle: ainoastaan asentaja on vastuussa liesituulettimen asennuksesta sekä tuotteen mukana mahdollisesti toimitetun kiinnityssarjan soveltuvuuden tarkistuksesta. • Seuraavassa annetaan suuntaa antavia ja ei-kattavia kipsilevyn kiinnitysohjeita, joista on hyötävä asentajalle (asentajan on pyydyttävä kipsilevyjen asentajan apua): • käytä palamatonta kipsiä (joka vastaa direktiivin IEC/EN 60335-2-31 artiklaa 30), joka soveltuu käytön lämpötilaan (vähintään 80°C) ja kosteuteen (vähintään 93 %), jotka käytössä saavutettiin. Kipsin kokonaispaino voi olla enintään 4 kg; • kiinnitä kipsi liesituulettiin kiinnityskohdista F1 (halkaisija 4,5 mm), joilla metallipaneeli on varustettu • käytä soveltuvia mekaanisia osia kipsin kiinnityksessä (eivät sisälly asennussarjaan) • Suosituksena on käyttää metrisiä litteäkantaisia ruuveja ja muttereita. • Elica ei ole vastuussa henkilöille tai esineille koituvista vahingoista, joihin on syytä kipsin ja/tai tuotteen virheellinen asennus. **Tuotetakuu ei ole voimassa, jos kyseessä on esteettiset viat, joiden syytä on tuotteen viimeistelevän kipsin virheellinen ja sopimaton asennus tai jotka johtuvat tästä, sillä kipsin asennus on täysin kolmannen osapuolen eikä valmistajan tehtävä ja vastuulla.**

△ TURVALLISUUS SÄHKÖLIITÄNTÄÄ VARTEN

• Verkköjännitteen tulee vastata tuotteen sisällä olevassa arvokilvessä kerrottua jännitettä. • Jos on pistoke, liitä tuote pistorasiaan, joka vastaa voimassa olevia määräyksiä, paikkaan, joka on saatavilla myös asennuksen jälkeen. • Jos pistoketta ei ole (suora liitäntä verkkoon) tai jos pistoke ei ole paikassa, johon pääsisi helposti, laita (asennuksenkin jälkeen) määräysten mukainen kaksinäppäinen kytkin, joka takaa täydellisen verkon irtikytkemisen ylijännitekategorian III olosuhteissa asennusmääräysten mukaisesti. • Tuotteessa on erityinen virtajohto: jos johto vaurioituu, pyydä uutta teknisestä huoltopalvelusta.

• **Varoitus!** Tarkista aina, että virtajohto on asennettu oikealla tavalla ennen kuin yhdistät laitteen sähköverkkoon, ja tarkista että se toimii oikein.

WINDOWS-SARJA: Tuotteessa on asennusvalmuis Window-anturisarjan kanssa käyttöä varten (valmistaja ei toimita sarjaa). Kun asennetaan Window-anturisarja (vain IMU-tilassa käytön tapauksessa), ilman imu lakkaa aina toimimasta, kun huoneessa oleva ikkuna, johon sarja on kiinnitetty, on kiinni. **Ainoastaan pätevä ja erikoistunut tekninen henkilökunta saa liittää sarjan sähköisesti laitteeseen. Sarja on tyyppihyväksyttävä erikseen komponenttiin ja tämän laitteen kanssa käyttöön liittyvien turvallisuusmääräysten mukaisesti. Asennuksen on vastattava voimassa olevia kotitalousjärjestelmiä koskevia määräyksiä.**

VAROITUS: tuotteeseen liitettävän sarjan johdotuksen on kuuluttava piiriin, jolla on pienisjännitesertifikaatti (SELV). Tämän laitteen valmistaja ei ole vastuussa mistään häiriöistä, vahingoista ja tulipaloista, joihin ovat syytä sarjan virheellinen asennus ja/tai

toimintahäiriöt ja/tai viat.

Varoitus! Älä käytä ohjelmointilaitteen, ajastimen, erillisen kauko-ohjaimen tai minkään muun automaattisesti aktivoituvan laitteen kanssa.

■ EHDOTUKSET KÄYTTÖÄ VARTEN

Neuvoja oikeaan käyttöön ympäristövaikutuksen vähentämiseksi: Kun aloitat ruokien kypsennyksen, käynnistä laite miniminopeudelle. Jätä se päälle vielä muutamaksi minuutiksi kypsennyksen jälkeen. Lisää nopeutta vain kun paikalla on suuri määrä savua ja höyryä: käytä booster-toimintoa vain ääritapauksissa. Vaihda tarvittaessa hiilisuodatin/suodattimet hajujen vähennysjärjestelmän tehokkuuden säilyttämiseksi. Jotta rasvasuodattimen tehokkuus säilyisi, puhdista se tarpeen vaatiessa. Tehokkuuden ja melutason vähentämiseksi käytä tässä ohjekirjassa osoitettua kanavoinnille tarkoitettua maksimaalista halkaisijaa.

■ HÄVITTÄMINEN KÄYTTÖIÄN PÄÄTTEEKSI



Tämä laite on merkitty Euroopan direktiivin 2012/19/EY mukaisesti - UK SI 2013 No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Varmista, että tämä tuote hävitetään oikeaoppisesti. Käyttäjä huolehtii siitä, että ympäristölle ja terveydelle ei koidu mahdollisia seurauksia.

Symboli tuotteessa tai tuotteen mukana toimitetuissa asiakirjoissa osoittaa, että tätä tuotetta ei tule käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä vaan se tulee toimittaa sopivaan keräyspisteeseen, jossa sähkö- ja elektroniikkalaitteet kierrätetään. Hävitä laite noudattamalla paikkakuntasi jätehuoltoon koskevia säädöksiä. Jos tahdot lisätietoja laitteen keräyksestä, käsittelystä ja kierrätyksestä, ota yhteys paikkakuntasi jätehuoltoon, talousjätteiden keräyspisteeseen tai liikkeeseen, josta laite on hankittu.

■ MÄÄRÄYKSET

Laite on suunniteltu, testattu ja valmistettu seuraavien turvallisuusmääräysten mukaisesti: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Suorituskyky: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ KÄYTTÖ

Liesituuletin on valmistettu käytettäväksi imevänä mallina, jossa on poisto ulos.

VAROITUS! Putkia ei toimiteta, ja ne tulee hankkia erikseen.

Höyryt poistetaan ulospäin liitoslaippaan kiinnitetyn poistoputken välityksellä.

VAROITUS! Jos tuotteessa on yksi tai useampi hiilisuodatin, se tulee poistaa.

Jos käytetään halkaisijaltaan pienempiä putkia ja seinässä olevia poistoaukkoja, imukyky heikkenee ja melu lisääntyy huomattavasti.

Näin ollen kaikki siihen liittyvä vastuu hylätään.

- Käytä mahdollisimman lyhyttä putkea.
- Käytä putkea, jossa on mahdollisimman vähän käänteitä (käänteen maksimi kulma: 90°).
- Vältä äkillisiä muutoksia putken halkaisijassa.

■ ELICA CONNECT

Liesituuletin on varustettu WiFi-toiminnolla etäyhteyttä varten **Elica Connect**-sovelluksen kautta. Järjestelmän minimivaatimukset: • Langaton reititin 2,4 GHz WiFi b/g/n • Android- tai iOS-älypuhelin. Tarkista kaupassa sovellusohjelman yhteensopivuus oman älypuhelimien käyttöjärjestelmäversion kanssa.

Huomio: Valmistaja ELICA vakuuttaa, että tämä kodinkonemalli, jossa langaton WiFi-radiomoduli, on yhdenmukainen direktiivin 2014/53/EU kanssa.

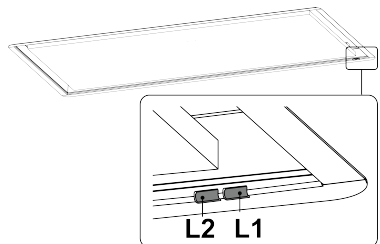
Radiolaite toimii ISM-taajuualueella 2,4 GHz, suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla ei ylitä 20 dBm (EIRP-tiheys).

Varoitukset:

- **Tietosuojat:** Yhdistetyn laitteen havaitsemat tiedot kerätään, jotta kaikkia yhdistetyn kodinkoneen palveluja voitaisiin käyttää. Lisätietoja kerättyjen tietojen käsittelytavoista ja tietosuojatiedoista on saatavana sivustolla www.elica.com.
- **Maakohtainen saatavuus:** Elica Connect on saatavana määrättyissä maissa. Lisätietoja varten käy sivuston www.elica.com asianmukaisessa kohdassa tai tarkista oman älypuhelimien saatavuus etsimällä **Elica Connect**-sovellus.
- **Tulevat muutokset:** Elica pitää oikeiden tehdä kaikki muutokset, joita pidetään tarpeellisina Elica Connect -palvelun parantamiseksi. Näin ollen tässä oppaassa olevat kuvaukset eivät ole velvoittavia ja niillä on yksinomaan ohjeellinen arvo.

■ TOIMINTA

■ OHJAUSPANEELI



■ HYVÄ TIETÄÄ ENNEN KÄYTÖN ALOITTAMISTA

Tämä tuote edellyttää ennakkotoimenpiteitä ennen käyttöä:

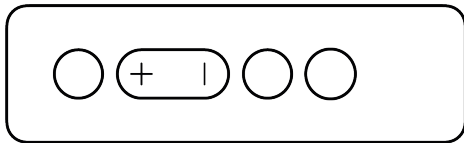
● TARVITTAVA TOIMENPIDE:

Kaukosäätimen parinmuodostus.

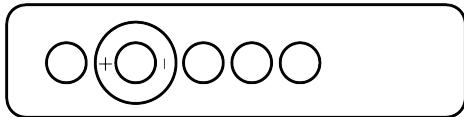
Tämä tuote on tarkoitettu toimimaan vain Elica-kaukosäätimellä. Jotta tätä tuotetta voidaan käyttää, kaukosäätimelle tulee suorittaa parinmuodostus.

Hankitun tuotteen perusteella mukana toimitetaan toinen kuvassa näkyvistä kaukosäätimistä:

Kaukosäädin 1:



Kaukosäädin 2:



Parinmuodostusohjeet annetaan kaukosäätimen mukana toimitetussa oppaassa.

Kaukosäätimen suoritettu parinmuodostus näkyy liestituulettimessa siten, että molemmat LED-valot L1 ja L2 vilkkuvat valkoisina.

Varoitus!: kaukosäädinten oppaassa annetaan tärkeimmät toiminnot: tässä oppaassa on myös muut käyttöohjeet ja toiminnot ja selvitys siitä, miten ne otetaan käyttöön kaukosäätimestä. Jos ei viitata erityisesti johonkin kaukosäätimeen, ohjeet pätevät molempiin.

Huomio: Kaksi kaukosäädintä ovat keskinään vaihdettavia, joten jos halutaan, on aina mahdollista ostaa erikseen kaukosäädin, joka ei kuulu tuotteen toimitukseen, myymälästä sivustolta www.elica.com.

● VALINNAINEN TOIMENPIDE:

Keittotason valinta.

Tuote on suunniteltu siten, että sen suorituskyky sopeutuu parhaiten siihen keittotasoon, jolla se työskentelee. Oletusasetuksena tuote on asetettu kaasutasoilla työskentelyyn.

Jos tätä asetusta halutaan muokata kaukosäätimen parinmuodostuksen jälkeen, katso luku ”Keittotason asetus”.

● AUTOMAATTINEN TOIMINTA:

VOC-anturin kalibrointi

Jos keittotason valinnan valinnaista toimenpidettä EI suoriteta, VOC-anturin kalibrointi alkaa automaattisesti, kun on kulunut 2 minuuttia siitä, kun tuote on liitetty

sähköverkkoon. Kalibrointi kestää 5 minuuttia. LED L1 vilkkuu vihreänä ja sammuu kalibrointimenetelmän lopuksi.

Varoitus! Kalibroinnin aikana moottori käynnistyy nopeudella 1. VOC-anturin lisätietoja varten tutustu tämän toiminnon lukuihin, jotka annetaan edempänä.

■ OHJAINTEEN KÄYTTÖ

● Imunopeus

Tässä tuotteessa on 5 imunopeutta, joista 2 on ajastettua booster- eli tehonopeutta:

Booster 1 (nopeus 4): ajastettu 15 minuuttiin

Booster 2 (nopeus 5): ajastettu 5 minuuttiin

Yllä osoitettujen minuuttien päätyttyä imunopeus asettuu automaattisesti nopeuteen 2.

● Delay off

Kaukosäätimestä voidaan ohjelmoida viivästetty sammutus kyseisellä hetkellä aktiivisen imunopeuden (teho) perusteella. Tämä toiminto voidaan ottaa käyttöön seuraavissa nopeuksissa:

Nopeus 1 (pieni imu): 20 min.

Nopeus 2 (keskisuuri imu): 15 min.

Nopeus 3 (suuri imu): 10 min.

Huomio (vain tuotteille, joissa on WiFi-toiminto): Delay off voidaan ohjelmoida edistyneemmin, kun ollaan luotu yhteys Cloud Elicaan Elica Connect-sovelluksen välityksellä. Tässä tapauksessa Delay offia ei voida kuitenkaan hallinnoida kaukosäätimestä seuraavaan WiFiin nollaukseen tai sammutukseen asti.

● Suodatinten kyllästymisen osoittimen päälle/pois päältä laitto

Tehtävä tuotteen ollessa sammutettuna. Hiilisuodatinten kyllästymisen osoitin on yleensä pois päältä, kun taas rasvasuodatinten kyllästymisen osoitin on normaalisti päällä.

Kaukosäätimellä 1:

Hajusuodatin: Paina samanaikaisesti näppäimiä A+B+D ja pidä niitä painettuina 2 sekunnin ajan: jokainen painallus siirtyy järjestyksessä päällä olevasta tilasta pois päältä olevaan. (Päällä = LED L1 palaa jatkuvasti punaisena ja LED L2 vilkkuu punaisena. Pois päältä = LED L1 palaa jatkuvasti punaisena ja LED L2 on sammuksissa)

Rasvasuodatin: Paina samanaikaisesti näppäimiä A+B+D ja pidä painettuina 2 sekunnin ajan: jokainen painallus siirtyy järjestyksessä päällä olevasta tilasta pois päältä olevaan. (Päällä = LED L1 palaa jatkuvasti oranssina ja LED L2 vilkkuu oranssina. Pois päältä = LED L1 palaa jatkuvasti oranssina ja LED L2 on sammuksissa)

Odota 10 sekuntia tallentaaksesi valitun asetuksen.

Kaukosäätimellä 2:

Tämä menetelmä kuvallaan kaukosäätimen oppaassa.

Odota 10 sekuntia tallentaaksesi valitun asetuksen.

• Suodatinten kyllästymisen osoittimet

Liesituulettimessa olevat led-valot osoittavat, että suodattimet tulee huoltaa.

Hajusuodatin: L1 + L2 vilkkuvat punaisina.

Rasvasuodatin: L1 + L2 vilkkuvat oransseina.

Huomio: Suodatinten kyllästymisen merkinanto näkyy **10 sekunnin ajan**, kun liesituuletin laitetaan päälle. Kun suodattimet on huollettu, **suodattimien kyllästymisen nollaus** tulee tehdä.

• Suodatinten kyllästymisen nollaus

Tämä toimenpide tulee suorittaa ensimmäisten **10 sekunnin** aikana tuotteen käynnistämisen jälkeen.

Menetelmä kuvaillaan kaukosäätimen oppaassa.

Huomio: Jos on kaksi aktiivista merkinantoa, sekä rasvoille että hajuille, toimenpide tulee tehdä kaksi kertaa.

• Automaattisen imunopeuden toiminto (VOC-toiminto):

Tässä tuotteessa on anturi (**VOC-anturi**), joka moduloi imunopeutta automaattisesti havaitun savumäärän mukaan.

Tämä toiminto tulee ottaa käyttöön manuaalisesti kaukosäätimestä tai Elica connect -sovelluksesta.

Kun toiminto on päällä, **LED L1** alkaa palaa valkoisena.

Kun se on aktivoitu ja anturi havaitsee savujen puuttumisen jonkin minuutin ajan, moottori sammuu.

Huomio: Toiminto pysyy kuitenkin päällä ja jos anturi havaitsee höyryä seuraavan **2 tunnin sisällä**, moottori käynnistyy automaattisesti uudelleen. Kun on kulunut peräkkäin **2 tuntia** ilman, että savuja havaitaan, toiminto kytketään pois päältä. Tämä toiminto voidaan aina ja milloin tahansa ottaa pois käytöstä manuaalisesti kaukosäätimestä tai Elica connect -sovelluksesta.

• VOC-anturin kalibrointi:

Kalibrointi on tarpeen, jotta tuotteen anturi voi toimia oikeaoppisesti, ja se tapahtuu kahdella tavalla:

Automaattinen: aina kun liesituuletin liitetään uudelleen sähköverkkoon (esim. ensimmäisen asennuksen yhteydessä tai sähkökatoksen jälkeen).

Manuaalinen: Manuaalinen kalibrointi edellyttää, että tuotteen moottori on OFF-tilassa ja että sen asennusympäristössä on normaalit ympäristöolosuhteet. Tämä toimenpide tulee tehdä, kun automaattisessa toiminnassa havaitaan epätydyttävää toimintaa.

Kaukosäätimellä 1:

Paina samanaikaisesti näppäimiä **A+D 2 sekunnin ajan**.

Kaukosäätimellä 2:

Tämä menetelmä kuvaillaan kaukosäätimen oppaassa.

Kalibroinnin aikana **LED L1** vilkkuu **vihreänä**.

Jos meneillään oleva kalibrointi halutaan peruuttaa, toista menetelmä, jota kalibroinnin aloittamiseksi käytettiin.

• Keittotason asetus (VOC-anturille)

VOC-toiminnon hyödyntämiseksi parhaalla tavalla tulee valita oikeaoppinen keittotaso saatavilla olevista: GAS - induktio tai sähkö. **Oletusasetuksena on KAASUTASO.**

Tämä asetus edellyttää, että tuotteen moottori on OFF-tilassa ja että VOC-anturi on pois päältä.

Kaukosäätimellä 1:

paina samanaikaisesti näppäimiä **B+D 2 sekunnin ajan**: nyt äänimerkki osoittaa, että keittotason asetusvalikkoon on siirrytty. Tästä voidaan näppäimistä **B** ja **C** selata eteen ja taakse halutun tason valitsemiseksi. Yksi keittotasotyyppi valitaan jokaisella painalluksella, ja **LED L1** syttyy eri värisenä valitun tason mukaan: **Vihreä** = kaasu; **Keltainen** = sähkö; **Syaani** = induktio.

Kaukosäätimellä 2:

paina samanaikaisesti näppäimiä **A+D 2 sekunnin ajan**. Tästä voidaan näppäimistä **B** ja **C** selata eteen ja taakse halutun tason valitsemiseksi. Yksi keittotasotyyppi valitaan jokaisella painalluksella, ja **LED L1** syttyy eri värisenä valitun tason mukaan: **Vihreä** = kaasu; **Keltainen** = sähkö; **Syaani** = induktio.

Huomio: kun tasotyyppi on asetettu ja se poikkeaa oletustyyppistä tai edellisestä tyyppistä, **VOC-anturin** automaattinen kalibrointi käynnistyy. Katso tähän toimintoon liittyvä luku.

■ TUOTTEEN TARKISTUS WIFILLÄ

Saatavilla on kaksi tuotteen ohjaustapaa wifillä, sen tekemiseksi lataa **Elica Connect** -sovellus ja noudata annettuja ohjeita.

• **Elica Cloud -tila**

Tästä toiminnoista tuotetta voidaan ohjata matkapuhelinlaitteesta myös kodin ulkopuolella.

• **Direct Control -tila**

Tästä toiminnoista tuotetta voidaan ohjata matkapuhelinlaitteesta aivan kaukosäätimen tavoin.

• **WiFi konfigurointi:**

Noudata **Elica Connect** -sovelluksen ohjeita WiFi konfiguroinnissa. Konfigurointimenetelmän aikana liesituulettimen **LED L2** syttyy osoittaen liitettävyyden tilan (katso alla oleva **WiFi-tilan taulukko**). WiFi-konfiguroinnin menetelmän keskeyttämiseksi paina noin **2 sekunnin** ajan kaukosäätimen näppäintä **A**, kun liesituulettimen **LED L2** palaa ja vilkkuu nopeasti.

• **WiFi-konfiguroinnin nollaus:**

Tätä toimenpidettä tarvitaan tuotteen saattamiseksi uudelleen oletusasetuksiin.

Kaukosäätimellä 1:

paina **2 sekunnin** ajan näppäimiä **A+B**.

Kaukosäätimellä 2:

paina **2 sekunnin** ajan näppäimiä **D+E**.

Huomio: Salasana ja kaikki muut **Elica Connect** -sovelluksessa tehdyt asetukset nollataan, ja ne tulee

asettaa uudelleen.

• **WiFi laitto päälle / pois:**

Kun konfigurointi on valmis, WiFi voidaan laittaa päälle / pois.

Kaukosäätimellä 1:

Paina **2 sekunnin** ajan näppäintä **A**.

Kaukosäätimellä 2:

Tämä menetelmä kuvaillaan kaukosäätimen oppaassa.

Huomio: WiFi:n sammutus tällä menetelmällä ei aiheuta aiemmin tallennettujen parametrien menetystä.

Wifi-tilan taulukko

LED L2	Wifi-tila
Sammutun valo	WiFi:ta ei ole konfiguroitu tai se on sammutun
Valo palaa valkoisena yhtäjaksoisesti	WiFi yhdistetty
Valo vilkkuu nopeasti oranssina	Yhteyden luontyiryitys WiFi-reitittimeen
Valo vilkkuu hitaasti oranssina	Liittäntäyryitys cloud Elicaan (Cloud-tilassa)
Valo palaa valkoisena ja vilkkuu lyhyesti	Kauko-ohjauksen vastaanotto: moottorin tai valon jne. käynnistäminen.
Yhtäjaksoisesti palaava oranssi valo	Direct-tila sovelluksen ollessa hetkellisesti kytketty pois. (Direct-tilassa)

■ HUOLTO-OHJEET

- **Puhdistus:** Puhdistusta varten käytä yksinomaan neutraaleihin pesuaineisiin kostutettua liinaa. Älä käytä työkaluja tai välineitä puhdistukseen.
- Vältä hankaavien tuotteiden käyttöä. **ÄLÄ KÄYTÄ ALKOHOLIA!**



Tuotteen huoltoa varten tutustu valmiin asennuksen kuuviin, joissa on tämä symboli.



• **Rasvasuodatin:** Metallinen rasvasuodatin tulee puhdistaa kerran kuussa ei-voimakkailla pesuaineilla käsin tai astianpesukoneessa alhaisella lämpötilassa ja lyhyellä ohjelmalla. Rasvasuodattimen purkamiseksi vedä jousella varustetusta vapautuskahvasta.

• Rasvasuodatin ottaa talteen ruoanvalmistuksessa syntyvät rasvahiukkaset. Kun pesu suoritetaan astianpesukoneessa, metallisen rasvasuodattimen väri voi haalistua, mutta se suodatusominaisuudet eivät muutu millään tavoin.

- **XC Ympäröivä imupaneeli:** Ympäröivä imupaneeli on aina jätettävä kiinni, ja se tulee avata vain huoltoa varten (esim. puhdistus tai suodatinten vaihto).

Valaistus

• **Valaistusjärjestelmä :** Käyttäjä ei voi vaihtaa valaistusjärjestelmää. Jos siihen tulee toimintahäiriötä, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

• Valaistusjärjestelmä perustuu LED-teknologiaan. LED-valot takaavat optimaalisen valaistuksen ja jopa 10 kertaa pidemmän keston perinteisiin lampuihin verrattuna, minkä lisäksi ne auttavat säästämään 90 % sähköä.

NO

Produktet er utviklet for avtrekk av røyk og damp fra matlaging og er kun ment til hjemmebruk.

Følg alle instruksjonene som er oppført i denne håndboken nøye. Vi fraskriver oss ethvert ansvar for uregelmessigheter, skader eller brann forårsaket av produktet som følge av manglende etterfølgelse av instruksjonene i denne håndboken.

Apparatet kan inneha estetiske egenskaper som avviker fra illustrasjonene i denne håndboken, men instruksjonene angående bruk, vedlikehold og installasjon vil fortsatt forbli de samme.

• Det er viktig å ta vare på alle håndbøkene som medfølger produktet, slik at disse kan konsulteres til enhver tid. Sørg for at de følger med produktet hvis det selges eller overføres. • Les instruksjonene nøye. De inneholder viktig informasjon angående installasjon, bruk og sikkerhet. • Kontroller helheten til produktet før installasjonen startes. Hvis dette ikke er tilfelle, stopp installasjonen og ta kontakt med selger.

■ MERK



Deler merket med dette symbolet kan kjøpes separat hos spesialiserte forhandlere.



Deler merket med dette symbolet er tilleggsutstyr som kun medfølger på visse modeller og kan kjøpes direkte fra sidene www.elica.com og www.shop.elica.com.

■ SIKKERHET OG FORSKRIFTER



GENERELL SIKKERHET

• Ikke foreta endringer av elektrisk eller mekanisk art på produktet eller avtrekkskanalene. • Før man utfører rengjøring eller vedlikehold må man koble produktet fra strømmettet ved å dra ut støpslet eller eventuelt koble fra hovedbryteren. • For alle installasjoner og vedlikeholdsinngrep må man anvende arbeidshansker. • Apparatet kan anvendes av barn over 8 års alder og av personer med nedsatt fysisk, sanselig eller mental

funksjonsevne, samt personer uten erfaring eller med manglende kunnskap, gitt at disse holdes under oppsyn eller har vært gjenstand for opplæring i sikker bruk av apparatet, og innehar forståelse for de farer og risikoer som er forbundet med bruken av dette.

- Barn må kontrolleres slik at de ikke leker med produktet.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn hvis disse ikke holdes under oppsyn.
- Lokalet må være utstyrt med en tilstrekkelig ventilasjon når produktet brukes samtidig med andre apparater som forbrenner gass eller andre typer brennstoffer.
- Produktet må rengjøres regelmessig både innvendig og utvendig (MINST EN GANG I MÅNEDEN) og alltid i samsvar med det som er blitt uttrykkelig oppgitt i vedlikeholdsinstruksjonene.
- Manglende etterfølgelse av standardene for rengjøring av produktet og skifte/rengjøring av filter medfører risiko for antennelser.
- Det er strengt forbudt å tilberede mat med åpne flammer under produktet.
- OBS: Når platetoppen er i bruk kan delene på produktet som er tilgjengelige for brukeren bli varme.
- Ikke koble produktet til strømmettet før installasjonen er helt fullført.
- Hva angår tekniske og sikkerhetsmessige forholdsregler som må tas i forbindelse med avtrekk av røyk og matos, henvises det til lovgivning og regelverk fra lokale myndigheter.
- Luft som trekkes ut må ikke føres i rør som brukes til å tømme røyk fra gassdrevne eller brennstoffbaserte apparater.
- Ikke bruk eller etterlat produktet uten tilsyn hvis lampene ikke er korrekt montert. Dette kan medføre risiko for elektriske støt.
- Produktet må ALDRI brukes uten risten korrekt montert.
- Produktet må ALDRI brukes som hvile- eller kontaktflate hvis dette ikke er uttrykkelig oppgitt.

- For utskifting av lyspærer bes man utelukkende bruke den type lyspære som er gjengitt i delen som tar for seg vedlikehold / lysanlegg i denne håndboken.
- Åpne flammer er skadelige for filterne og kan medføre antennelser. Dette må derfor alltid unngås.
- Frityrsteking må gjøres med største forsiktighet, slik at ikke den varme oljen antennes.
- Hvis det oppstår tvil bes man kontakte autorisert service eller tilsvarende kvalifisert personell.

⚠ INSTALLASJONSSIKKERHET

• Bruk festeskruene som medfølger produktet kun hvis de er egnet for den aktuelle forankringsflaten, eller gå til innkjøp av korrekt type. Av transporthensyn må det kontrolleres at det ikke finnes restmateriale inne i emballasjen (for eksempel poser med skruer, garantibevis, osv.). Disse må eventuelt fjernes og tas vare på.

• **ADVARSEL:** Manglende installasjon av skruer og festeordninger i samsvar med disse instruksjonene kan føre til elektriske farer.

- Avgassrøret medfølger ikke, men må kjøpes separat.
- Diameteren på avtrekksrøret må tilsvare diameteren på koblingsringen.
- Når produktet installeres må man forholde seg til høydeangivelsene som er oppgitt i tegningen.
- Minstehøyde mellom overflaten på platetoppen og ned nederste delen av kjøkkenviften må ikke være mindre enn 60 cm på elektriske versjoner og 70 cm på gass- eller

blandingsversjoner.

- Hvis installasjonsanvisningene til gassdrevne versjoner oppgir en større avstand må man forholde seg til dette.

Kontroller takets tilstand før installasjon:

- Taket må være plant, vannrett og tilstrekkelig solid og robust.
- Ventilatoren er utviklet for å monteres i et undertak som er solid og som innehar tilstrekkelig bærekapasitet for et produkt som veier maks. 35 kg.
- Ventilatoren må ikke monteres direkte på panelene i undertaket, men på en egnet ramme eller støtte.

Installasjon av gipsplater:

OBS! Installasjonen må kun utføres av kvalifiserte installatører.

Informasjon til installatør: Ansvaret for installasjonen av hetten, inkludert kontroll av monteringssett som eventuelt følger med produktet, er installatørens hele og fulle ansvar.

- Herunder følger noen anvisninger som kan være nyttige for installatøren (som må arbeide sammen med en spesialist på gipsinstallasjon). Anvisningene er ment som eksempler og er ikke spesielt inngående:
- Bruk kun flammebestandig gips (må samsvare med art. 30 i NEK IEC EN 60335-2-31), som er egnet for de spesifikke temperaturforholdene (minst 80°C) og lufttugheten (minst 93%) som oppnås av apparatet. Gipsens totale vekt må ikke overstige **4 kg**.
- Fest gipsen til ventilatoren via festepunktene **F1** (diameter 4,5 mm) som metallpanelet er utstyrt med.
- For festing av gipsen må det brukes egnede mekaniske komponenter (medfølger ikke monteringssett).
- Det anbefales å bruke metriske skruer med flatt hode og muttere. Elica fraskriver seg ethvert ansvar for personskader eller materielle skader som inntreffer som følge av en feilaktig installasjon av gipsplaten og/eller produktet.

Garantien til produktet vil ikke være gyldig hvis det oppstår estetiske defekter som skyldes eller kan tilskrives en ukorrekt installasjon av gipsplatene rundt produktet, da denne jobben alltid skal gjøres av kompetente tredjeparter som også har det hele og fulle ansvaret for resultatet.

⚠ SIKKERHET VED ELEKTRISK TILKOBLING

• Nettspenningen må samsvare med spenningsverdien som er oppgitt på merkeskiltet på innsiden av produktet.

- Hvis produktet er utstyrt med strømplugg kobles det til strømuttak som samsvarer med gjeldende standarder og er tilgjengelig også etter installasjon.
- Hvis produktet ikke er utstyrt med strømplugg (direkte tilkobling til strømnett) eller pluggen ikke befinner seg på et lett tilgjengelig sted, også etter installasjon, må det settes på en topolet bryter som sikrer fullstendig utkobling tilsvarende overspenningskategori III, i henhold til installasjonsregler.
- Produktet er utstyrt med en spesiell strømkabel. Hvis denne blir skadet må man kontakte kundeservice for å bestille ny.

- **OBS!** Før kretsen kobles til nettstrømmen igjen, må man kontrollere at den fungerer riktig og at forsyningsledningen er riktig montert.

WINDOWS-MONTERINGSSETT Produktet er utviklet for å

brukes sammen med et monteringssett for Window-sensor (ikke levert av produsenten). Når Window-sensoren installeres (og kun når apparatet brukes med avtrekksfunksjonen aktivert), vil luftavtrekket slutte å fungere hver gang vinduet i rommet hvor sensoren er blitt montert er lukket. **Tilkobling av monteringssettet på apparatet må gjøres av en faglært og spesialisert tekniker.** Monteringssettet må ha separat sertifikat i henhold til sikkerhetsstandarder som gjelder for komponenten og dens anvendelse sammen med apparatet. Installasjonen må utføres i henhold til tekniske standarder og lovgivning som gjelder for forbrukerelektronikk.

OBS! Monteringssettet må kobles til apparatet gjennom en sertifisert lavspenningskrets (SELV). Produsenten av apparatet fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle problemer, skader eller antenner som oppstår grunnet defekter og/eller funksjonsproblemer og/eller feilaktig installasjon av dette monteringssettet.

Vær oppmerksom! Ikke bruk med programmeringsenhet, timer, separat fjernkontroll eller enhver annen type enhet som aktiveres automatisk.

■ BRUKSANBEFALINGER

Anbefalinger for korrekt bruk og reduksjon av miljøbelastning: Når man begynner å tilberede mat anbefales det å starte opp apparatet ved laveste hastighet. La det stå på noen minutter også etter at man er ferdig. Man kan øke effekten hvis det skapes store mengder røyk og damp. Bruk booster-funksjonen kun i ekstreme tilfeller. For at luktfilteren skal fungere optimalt anbefales det å bytte karbonfilter ved behov. For at fettfilter skal beholde sein ytelse må de rengjøres ved behov. For å oppnå optimal ytelse og redusere støynivået bes man bruke maksimal diameter i rørsystemet som er gjengitt i denne håndboken.

■ KASSERING VED ENDT LIVSSYKLUS

Dette apparatet er blitt merket i samsvar med 2012/19/EC - UK SI 2013 Nr.3113, WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment). Ved å se til at dette produktet kasseres på korrekt måte, hjelper brukeren til med å unngå potensielle negative konsekvenser for miljø og helse.



Symbolet på produktet eller på dokumentasjonen som følger med dette, indikerer at det ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, men leveres inn til en miljøstasjon eller returpunkt som tar seg av gjenvinning av elektrisk og elektronisk avfall. Kast apparatet i overensstemmelse med lokale regler for eliminering av avfall. For ytterligere informasjon om behandling og gjenvinning av dette produktet, vennligst ta kontakt med lokale myndigheter, en gjenvinningsstasjon, eller butikken hvor produktet ble kjøpt.

■ FORSKRIFTER

Apparatet er blitt utformet, testet og produsert i henhold til

gjeldende sikkerhetsstandarder: EN/IEC 60335-1, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Ytelse: EN/IEC 61591, ISO 5167-1, ISO 5167-3, ISO 5168, EN/IEC 60704-1, EN/IEC 60704-2-13, EN/IEC 60704-3, ISO 3741, EN 50564, IEC 62301. EMC: EN 55014-1, CISPR 14-1, EN 55014-2, CISPR 14-2, EN/IEC 61000-3-2, EN/IEC 61000-3-3.

■ BRUK

Denne ventilatoren er klar for bruk som avtrekksversjon mot utsiden.

OBS! Røropplegg medfølger ikke og må kjøpes separat.

Damp og matos trekkes ut via et avtrekksrør som er festet til koblingsflensen.

VÆR OPPMERKSOM! Hvis produktet er utstyrt med karbonfilter(e) må disse fjernes.

Koble produktet til rør og avtrekkskull med diameter tilsvarende luftutløpet (koblingsflensen).

Bruk av rør og avtrekkskull med mindre diameter vil føre til en reduksjon av avtrekkskapasiteten og en betraktelig økning av støynivået.

Vi fraskriver oss derfor alt ansvar

- Bruk en rørkanal som er så kort som mulig.
- Bruk en rørkanal med så få bøyer som mulig (maksimal kurve: 90°).
- Man må ikke ha variasjoner i tverrsnittet.

■ ELICA CONNECT

Avtrekkskjetten er utstyrt med WiFi-funksjon for fjerntilkobling via appen **Elica Connect**. Minimum systemkrav: • Trådløs ruter 2.4Ghz WiFi b/g/n • Smarttelefon Android eller iOS. Kontroller i Store hvorvidt appen er kompatibel med operativsystemet til den aktuelle smarttelefonen.

Merknad: Produsenten ELICA erklærer at denne apparatmodellen med integrert WiFi radiomodul samsvarer med kravene som finnes i direktiv 2014/53/EU.

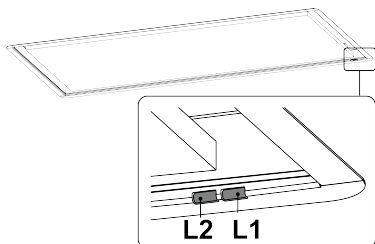
Radioutstyret opererer i ISM-frekvensområde 2,4Ghz, og maksimal effekt i den avgitte fradiofrekvensen overskrider ikke 20 dBm (effektiv utstrålet effekt).

Advarsler:

- **Datavern:** Data som hentes inn fra det tilkoblede apparatet brukes for å gjøre det mulig å bruke samtlige tilkoblede tjenester. Ytterlig informasjon om behandling av innsamlet data og personvern er tilgjengelig på vår hjemmeside www.elica.com.
- **Tilgjengelighet:** Elica Connect er tilgjengelig i visse spesifikke land. For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden www.elica.com eller ved å søke etter tilgjengelighet via smarttelefon med appen **Elica Connect**.
- **Fremtidige endringer:** Elica forbeholder seg retten til å foreta fremtidige endringer i Elica Connect hvis dette anses som nødvendig. Som konsekvens vil innholdet i denne håndboken ikke nødvendigvis være komplett og derfor ses på som ledende.

■ DRIFTSFUNKSJON

■ KONTROLLPANEL



■ FØR MAN STARTER

Dette produkt må være gjenstand for visse operasjoner før det tas i bruk:

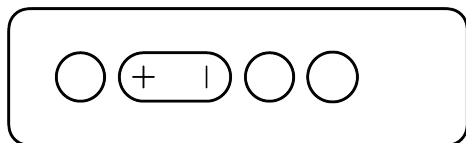
● NØDVENDIG OPERASJON:

Parkoble fjernkontroll.

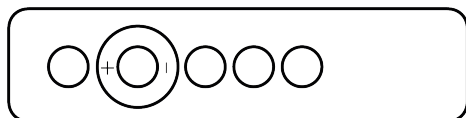
Dette produktet kan kun brukes sammen med en Elica-fjernkontroll. For å kunne bruke dette produktet **må man først parkoble fjernkontrollen.**

Avhengig av kjøpt produkt vil en av følgende fjernkontroller medfølge:

Fjernkontroll 1:



Fjernkontroll 2:



Instruksjoner for parkobling er gjengitt i håndboken som medfølger fjernkontrollen.

Når fjernkontrollen er blitt parkoblet vil ventilatoren vise to LED-lamper L1 og L2 som blinker **Hvitt**.

OBS!: I håndboken til fjernkontrollen er det gjengitt noen hovedfunksjoner. I denne håndboken vil det også finnes andre anvisninger angående bruk og funksjoner med forklaringer på hvordan disse aktiveres via fjernkontrollen. Hvis det ikke vises til en spesifikk fjernkontroll vil anvisningene gjelde for begge typer.

Merknad: De to fjernkontrollene er utskiftbare. Den som ikke medfølger produktet kan hvis ønskelig kjøpes separat ved å besøke nettbutikken vår på www.elica.com.

● VALGFRI OPERASJON:

Valg av platetopp.

Produktet er utformet for å tilpasse seg så godt som mulig de funksjonene som tilbys av platetoppen den er tilkoblet. Som standard er produktet innstilt for bruk med GASS-type platetopper.

Hvis ønskelig kan denne innstillingen endres etter at fjernkontrollen er blitt parkoblet, se kapittel "Innstilling av platetopp".

● AUTOMATISK OPERASJON:

Kalibrering av VOC-sensor

Hvis man IKKE ønsker å foreta frivillig valg av platetopp, vil **kalibrering av VOC-sensor** starte automatisk **2min** etter at produktet er blitt tilkoblet strømmenettet. Kalibreringen har en varighet på **5 min**. LED L1 blinker **Grønt** og slukker når kalibreringsprosedyren er ferdig.

Vær oppmerksom! Under kalibrering slår motoren seg på **ved hastighet 1**. For ytterligere informasjon VOC-sensoren henvises det til kapittelet herunder som tar for seg denne funksjonen.

■ BRUK AV KOMMANDOER

● Avtrekkshastighet

Dette produktet er utstyrt med **5 hastigheter** hvorav **2** er tidsstyrte booster-hastigheter:

Booster 1 (hastighet 4) tidsstyrt 15 min.

Booster 2 (hastighet 5) tidsstyrt 5 min.

Når minuttene angitt over utløper, vil avtrekkshastigheten automatisk gå til hastighet 2.

● Delay off

Bruk fjernkontrollen til å programmere forsinket stopp basert på avtrekkshastighet (effekt) i det aktuelle øyeblikket. Hastigheter hvor denne funksjonen kan aktiveres er følgende:

Hastighet 1 (svakt avtrekk): 20 min.

Hastighet 2 (middels avtrekk): 15 min.

Hastighet 3 (kraftig avtrekk): 10 min.

Merk (for produkter med WiFi-funksjon): Delay off kan programmeres på mer avansert måte når man er tilkoblet Elica Cloud via appen **Elica Connect**. I dette tilfellet vil det ikke være mulig å styre Delay off fra fjernkontrollen, inntil første tilbakestilling eller før WiFi slås av.

● Aktivere/deaktivere indikatorer for filtermetning

Må gjøres med produktet avslått. Metningsindikatoren for karbonfilter er vanligvis deaktivert, mens metningsindikatoren for fettfilter vanligvis er aktivert.

Med fjernkontroll 1:

Luftfilter: Trykk samtidig på tastene **A+B+D** i **2 sek**. For hvert trykk går man sekvensielt fra aktivert til deaktivert. (**Aktivert** = LED L1 lyser rødt og LED L2 blinker rødt. **Deaktivert** = LED L1 lyser rødt og LED L2 er slukket)

Fettfilter: Trykk samtidig på tastene **A+B+ C** i **2 sek.** For hvert trykk går man sekvensielt fra aktivert til deaktivert. (**Aktivert = LED L1** lyser oransje **LED L2** blinker oransje. **Deaktivert = LED L1** lyser oransje og **LED L2** er slukket)

Vent **10 sek.** før valgt innstilling lagres.

Med fjernkontroll 2:

Denne prosedyren beskrives i håndboken til fjernkontrollen.

Vent **10 sek.** før valgt innstilling lagres.

● **Metningsindikator filter**

Ved faste intervaller vil ventilatoren varsle om at filterene må vedlikeholdes.

Luktfilter: **L1 + L2** blinker **Rødt**.

Fettfilter: **L1 + L2** blinker **Oransje**.

Merknad: Signalet for filtermetning vises innen **10 sek.** fra da ventilatoren ble slått på. Etter at filterene er blitt vedlikeholdt må det foretas en **tilbakestilling av filtermetningsindikatoren**.

● **Tilbakestilling av filtermetningsindikator**

Denne operasjonen må gjøres innen **10 sek.** etter at produktet er blitt slått på.

Proseduren beskrives i håndboken til fjernkontrollen.

Merknad: Hvis det er to aktive signaler, både lukt og fett, må operasjonen gjøres to ganger.

● **Automatisk avtrekkshastighet (VOC-funksjon):**

Denne produktet er utstyrt med en sensor (**VOC-sensor**) som tilpasser avtrekkshastigheten basert på mengde røyk og os.

Denne funksjonen må aktiveres manuelt via fjernkontroll eller appen Elica Connect.

Når funksjonen er aktiv vil **LED L1** lyse **Hvitt**.

Når den er aktivert og det er fravær av av røyk og os noen minutter, vil motoren slå seg av.

Merknad: Funksjonen forblir fortsatt aktivert og motoren starter automatisk hvis sensoren oppdager røyk og os de neste **2 timene**. Etter **2 timer** uten røyk og os vil funksjonen deaktiveres. Denne funksjonen kan alltid deaktiveres manuelt via fjernkontroll eller appen Elica Connect.

● **Kalibrering av VOC-sensor:**

Kalibrering er nødvendig for at sensoren i produktet skal fungere korrekt og kan gjøres på to måter:

Automatisk: Hver gang hetten kobles tilbake til strømmettet (f.eks. ved første installasjon eller etter et strømbrudd).

Manuell: Manuell kalibrering krever at motoren til produktet er AV og at det er normale omgivelsesforhold der hvor produktet er installert. Denne operasjonen må gjøres når den automatiske funksjonen til produktet ikke er tilfredsstillende.

Med fjernkontroll 1:

Trykk samtidig på **A+D** i **2 sek.**

Med fjernkontroll 2:

Denne prosedyren beskrives i håndboken til fjernkontrollen.

Under kalibrering vil lampen **LED L1** blinke **grønt**.

Hvis man ønsker å avbryte kalibreringen må man gjenta prosedyren som ble brukt ved oppstart av kalibreringen.

● **Innstilling av platetopp (for VOC-sensor)**

For å bruke **VOC-funksjonen** på best mulig måte må man først velge korrekt type platetopp: **GASS** - Induksjon eller Elektrisk. **Som standard innstilt til GASS-topp.**

Denne innstillingen krever at motoren til produktet er slått AV og at VOC-sensoren er deaktivert.

Med fjernkontroll 1:

Trykk samtidig på tastene **B+D** i **2 sek.** Et akustisk signal angir at man befinner seg i menyen for innstilling av platetopp. Herfra kan man bruke tastene **B** og **C** til å bla framover og bakover for å velge ønsket platetopp. Hver gang man trykker vil det velges en platetopp. **LED L1** tennes i en forskjellig farge avhengig av valgt topp: **Grønn** = Gass, **Gul** = Elektrisk, **Turkis** = Induksjon.

Med fjernkontroll 2:

Trykk samtidig på tastene **A+D** i **2 sek.** Herfra kan man bruke tastene **B** og **C** til å bla framover og bakover for å velge ønsket platetopp. Hver gang man trykker vil det velges en platetopp. **LED L1** tennes i en forskjellig farge avhengig av valgt topp: **Grønn** = Gass, **Gul** = Elektrisk, **Turkis** = Induksjon.

Merk: etter å ha innstilt ny platetopp som er forskjellig fra standard eller forrige platetopp, vil det startes en automatisk kalibrering av **VOC-sensoren**. Se kapittelet som tar for seg denne funksjonen.

■ **KONTROLL AV PRODUKT MED WIFI**

Det er tilgjengelig to moduser for kontroll av produkt via WiFi. For å bruke disse må man laste ned appen **Elica Connect** og følge instruksjonene som oppgis.

• **Elica Cloud modus**

Denne funksjonen gjør det mulig å styre produktet fra en telefonenhet, også utenfor hjemmet.

• **Direct Control modus**

Denne funksjonen gjør det mulig å styre produktet fra en telefonenhet, på samme måte som en fjernkontroll.

• **Konfigurasjon av WiFi:**

Følg anvisningene i appen **Elica Connect** for å konfigurere WiFi. I forbindelse med konfigurasjonsprosedyren vil lampen **LED L2** i ventilatoren tennes for å vise tilkoblingsstatus (se **WiFi-statustabell** under). For å avbryte WiFi-konfigurasjonen holder man inne tasten **A** på fjernkontrollen i **2 sek** når lampen **LED L2** på ventilatoren er tent og blinker hurtig.

● **Tilbakestilling av WiFi-konfigurasjon:**

Denne operasjonen brukes for å tilbakestille produktet til fabrikkinnstillinger.

Med fjernkontroll 1:

Trykk på tastene **A+B** i **2 sek.**

Med fjernkontroll 2:

Trykk på tastene **D+E** i **2 sek.**

Merknad: Passordet og alle andre innstillinger som gjøres i appen **Elica Connect** vil tilbakestilles og må derfor stilles inn på nytt.

• **Slå av/på WiFi:**

Etter å ha foretatt konfigurasjonen er et mulig å slå av/på WiFi.

Med fjernkontroll 1:

Trykk på tasten **A** i **2 sek.**

Med fjernkontroll 2:

Denne prosedyren beskrives i håndboken til fjernkontrollen.

Merknad: Når man slår av WiFi med denne prosedyren vil ikke lagrede parametre gå tapt.

TABELL MED WIFI-STATUSER

LED L2	WiFi-status
Lampe slukket	WiFi ikke konfigurert eller avslått
Lampe lyser hvitt	WiFi tilkoblet
Knappelampe blinker hurtig	Forsøker å koble til WiFi-ruter
Knappelampe blinker langsomt	Forsøker å koble til Elicas cloud-tjeneste (i Cloud-modus)
Lampe lyser hvitt med korte blink i knapp	Mottar fjernkommando: motor eller lys på osv.
Lampe lyser oransje	Direct-modus med app frakoblet midlertidig. (i Direct-modus)

■ VEDLIKEHOLDSADVARSLER

- **Rengjøring:** I forbindelse med rengjøring må man kun bruke en fuktig klut med skånsomme vaskemiddel. Ikke bruk instrumenter eller annet vaskeutstyr til rengjøring.
- Ikke bruk slipende produkter. **IKKE BRUK SPRIT!**



For vedlikehold av dette produktet henvises det til bildene på slutten av installasjonen avmerket med dette symbolet.

✂️ **Fettfilter:** Fettfilteret i metall må rengjøres en gang i måneden med skånsomme vaskemidler, gjøres manuelt, eller i oppvaskmaskin ved lav temperatur eller kort syklus. For å demontere fettfilteret må man dra i den fjærbelastede spaken.

• Fettfilteret absorberer fettpartiklene som kommer fra steking. Hvis det brukes oppvaskmaskin kan det hende

at fettfilteret i metall mister fargen. Dette betyr dog ikke at filteret mister sine egenskaper.

- ✂️ **Periferisk avtrekkspanel:** Det periferiske avtrekkspanelet må alltid holdes lukket og må kun åpnes ved vedlikehold (eks. rengjøring eller utskifting av filter).

Belysning

• **Lysanlegg:** Lysanlegget kan ikke skiftes ut av brukeren. Hvis det oppstår feilfunksjoner bes man kontakte kundeservice.

• Lysanlegget er basert på LED-teknologi. LED-lamper gir optimal belysning med opptil 10 ganger lengre varighet i forhold til tradisjonelle lyspærer og gjør det mulig å oppnå 90% strømbesparelse.

DA

Produktet er designet til udsugning af mados og dampe og er kun beregnet til husholdningsbrug.

Anvisningerne i denne manual skal nøje overholdes. Vi fralægger os ethvert ansvar for gener, skader eller brand forårsaget af produktet som følge af manglende overholdelse af instruktionerne i denne manual.

Apparatet kan have et andet udseende end modellen, der er vist på tegningerne i denne vejledning. Vejledningen til brug, vedligeholdelse og installation er dog uændret.

• Det er vigtigt at opbevare alle manualer, der følger med produktet, for at kunne konsultere dem til enhver tid. I tilfælde af salg, overdragelse eller flytning skal du sørge for, at de bliver sammen med produktet. • Læs manualen omhyggeligt: der er vigtige oplysninger om installation, brug og sikkerhed. • Kontroller produktets integritet, før du fortsætter med installationen. I tilfælde af defekte dele skal du rette henvendelse til forhandleren og afbryde installationen.

■ BEMÆRK



Genstande markeret med dette symbol kan købes separat hos specialforhandlere.



Genstande markeret med dette symbol er ekstraudstyr, som kun er tilgængeligt for nogle modeller. De kan købes på webstederne www.elica.com og www.shop.elica.com.

■ SIKKERHED OG FORSKRIFTER

⚠️ GENERELLE BEMÆRKNINGER OM SIKKERHED

• Udfør aldrig elektriske eller mekaniske ændringer ved produktet eller afgangskanalerne. • Før et hvilket som helst rengørings- eller vedligeholdelsesindgreb skal apparatets strømforsyning afbrydes ved at trække stikket ud eller ved

at frakoble boligens hovedafbryder. •Anvend arbejdshandsker til alle installations- og vedligeholdelsesindgreb. • Børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller uden den nødvendige erfaring og viden må kun bruge apparatet, hvis de er under opsyn eller forinden har modtaget instruktioner i sikker brug af apparatet og har forstået farene, som brugen af apparatet indebærer. • Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet. • Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. • Rummet skal være tilstrækkelig udluftet, når produktet er i funktion samtidig med andre apparater, der forbrænder gas eller andet brændstof. • Produktet skal rengøres hyppigt både indvendigt og udvendigt (MINDST ÉN GANG OM MÅNEDEN). Følg altid de specifikke instruktioner for vedligeholdelse. • Mangelde overholdelse af instruktionerne for rengøring af produktet og udskiftning/rengøring af filtre medfører kan forårsage brandfare. • Det er strengt forbudt at flambe mad under produktet. • PAS PÅ: Når kogepladen er i brug, kan de tilgængelige dele på produktet blive varme. • Tilslut ikke produktet til fastnettet, før installationen er gennemført. • Overhold nøje lokale bestemmelser med hensyn til de tekniske og sikkerhedsmæssige forholdsregler, der skal træffes ved udledning af røgen. • Den udsugede luft må ikke ledes til en kanal, der også anvendes til udledning af røg fra forbrændingsapparater, der drives af gas eller af andre brændstoffer. • Brug eller efterlad ikke produktet uden korrekt monterede lamper på grund af faren for elektrisk stød. • Produktet må ALDRIG bruges uden en korrekt monteret rist. • Produktet må ALDRIG bruges som en støtteflade, medmindre det udtrykkeligt er angivet.

• Når du udskifter lampen, må du kun bruge den lampetype, der er angivet i afsnittet om vedligeholdelse/belysningsystem i denne manual. • Brugen af åben ild er skadeligt for filterne og kan forårsage brand og skal derfor altid undgås. • Friturestegning må kun udføres under opsyn for at undgå, at den overophedede olie bryder i brand. • Hvis du er i tvivl, skal du kontakte det autoriserede servicecenter eller lignende kvalificeret personale.

⚠ SIKKERHED VED INSTALLATION

• Brug kun de medfølgende monteringskruer, hvis de er egnede til overfladen. Hvis dette ikke er tilfældet, er det nødvendigt at anskaffe passende kruer. • Kontrollér produktet indvendigt for at sikre, at der ikke gemmer sig tilbehør (f.eks. poser med kruer, garantibevis osv.), som kan være faldet ud under transporten. Tag det i så fald ud, og læg det til side. • ADVARSEL: Manglende installation af kruer og fastgøringsanordninger i overensstemmelse med disse anvisninger kan udgøre en fare for elektrisk stød. • Aftræksrøret medfølger ikke og skal anskaffes. • Aftræksrørets diameter skal svare til forbindelsesringens diameter. • Installationen af produktet over kogepladen skal være i overensstemmelse med højden, som er angivet på tegningerne • Minimumsafstanden mellem kogepladens

overflade og emhættens laveste del må ikke være under 60 cm ved elektriske kogeplader og 70 cm ved kogeplader med både el og gas. • Hvis kogepladens brugsanvisninger angiver en større afstand, skal denne overholdes.

Kontrol af loftet ved første installation:

• Loftet skal være plant, vandret og tilstrækkeligt solidt og modstandsdygtigt. • Emhætten er beregnet til at blive installeret i et underloft. Underloftet skal være solidt og have en tilstrækkelig belastningskapacitet til et produkt med en maksimal vægt på 35 kg. • Monter ikke emhætten direkte på underloftets paneler, men brug altid en passende ramme eller understøtning.

Montering af gipsplader:

OBS! Installation må udelukkende udføres af kvalificerede installatører.

Til installatøren: ansvaret for installation af emhætten, herunder verifikation af det eventuelt medfølgende fastgørelseskits egnethed, påhviler udelukkende installatøren. • Nedenfor følger et eksempel, som blot skal betragtes som vejledende og ikke-udtømmende, nogle nyttige oplysninger til installatøren (som skal henvende sig til en gipspladeekspert) til fastgørelse af gipspladen: • brug en brandhæmmende type gipsplader (i overensstemmelse med art. 30 i IEC/EN 60335-2-31), der er egnet til de temperaturmæssige driftsbetingelser (mindst 80 °C) og luffugtighed (mindst 93 %), der opnås i anvendelsen; den samlede vægt af den anvendte gipsplade må ikke overstige **4 kg**; • fastgør gipspladen til emhætten ved hjælp af **F1**-fastgørelsespunkterne (diameter 4,5 mm), som metalpanelet leveres med • brug egnede mekaniske komponenter til at fastgøre gipspladen (ikke inkluderet i installationssettet) • Vi anbefaler at bruge metriske skruer med fladt hoved og møtrikker. • Elica frasiger sig ethvert ansvar for skader på personer eller genstande, forårsaget af forkert installation af gipsplader og/eller af produktet. **Garantien på produktet vil ikke være gældende i tilfælde af æstetiske fejl, der kan tilskrives og/eller skyldes forkert og uegnet montering af gipspladerne, der skal monteres sammen med produktet, da påsætningen af gipspladerne er en aktivitet, der udføres af og under fuldt ansvar af tredjepart, som ikke er Producenten.**

⚠ SIKKERHED VED ELEKTRISK TILSLUTNING

• Netspændingen skal svare til den spænding, der er angivet på produktets mærkeplade, som er placeret inde i produktet. • Hvis produktet er udstyret med et stik, skal det tilsluttes en stikkontakt, der overholder de gældende standarder. Stikkontakten skal være let tilgængelig, også efter installationen. • Hvis der ikke er noget stik (direkte forbindelse til fastnettet), eller hvis stikket ikke er placeret i et tilgængeligt område, selv efter installationen, er det nødvendigt at bruge en standardmæssige bipolær afbryder, der sikrer fuldstændig afbrydelse fra fastnettet. Stikket skal være i overspændingskategori III og i overensstemmelse

med installationsreglerne. • Produktet er udstyret med et specielt strømkabel. Hvis kablet er beskadiget, er det nødvendigt at tilkalde den tekniske assistance.

• **Advarsel!** Inden strømforsyningen tilsluttes for at kontrollere, at apparatet fungerer korrekt, skal det altid kontrolleres, at strømforsyningskablet er korrekt installeret.

WINDOWS-KIT: Produktet er beregnet til brug sammen med et Window sensor KIT (leveres ikke af producenten). Ved at installere et Window sensor KIT (kun ved brug i UDSUGNINGSTILSTAND), vil luftudsugningen stoppe med at virke hver gang vinduet i rummet, som KITTET er monteret på, bliver lukket. **Den elektriske tilslutning af KITTET til apparatet skal udføres af kvalificeret og specialiseret teknisk personale. KITTET skal certificeres separat iht. sikkerhedskravene for komponenten og dens anvendelse sammen med apparatet. Installationen skal udføres iht. de gældende forskrifter vedr. husholdningsudstyr.**

PAS PÅ: KITTETS ledningsnet, som skal sluttes til produktet, skal være en del af et certificeret kredsløb med ekstra lav sikkerhedsspænding (SELV). Producenten af dette apparat er ikke ansvarlig for eventuelle problemer, skader og brande forårsaget af fejl og/eller funktionsfejl og/eller ukorrekt installation af dette KIT.

Advarsel! Må ikke bruges sammen med en programmør, timer, separat fjernbetjening eller anden enhed, der aktiveres automatisk.

■ FORSLAG TIL ANVENDELSE

Forslag til korrekt anvendelse med reduceret miljøbelastning: Tænd for apparatet på minimumhastighed, når du starter stegningen. Lad den være tændt i nogle minutter, også efter at stegningen er færdig. Øg kun hastigheden, hvis der er store røg- eller dampmængder, og anvend kun booster-funktionen i de tilfælde, hvor det er strengt nødvendigt. Udskift filteret/kulfilterne, når det er nødvendigt for at sikre, at systemet, som reducerer lugt, altid er effektivt. Af hensyn til fedtfilterets effektive funktion, skal det altid gøres rent, når det er nødvendigt. Anvend den maksimalt tilladte rørdiameter, der er anført i manualen, for at optimere effektiviteten og minimere støjen fra røgkanalen.

■ BORTSKAFFELSE VED ENDT LEVETID

Dette apparat er mærket i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU - UK SI 2013 Nr. 3113, om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Sørg for, at produktet bortskaffes korrekt. Gennem en korrekt bortskaffelse bidrager brugeren til at beskytte miljøet og sundheden.



Symbolet med skraldespanden, der er anført på produktet eller i den medfølgende dokumentation, angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald. Det skal indsamles bortskaffes gennem et af indsamlingspunkterne til genbrug af elektrisk og

elektronisk udstyr. Produktet skal derfor bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser vedrørende bortskaffelse af affald. Yderligere oplysninger angående håndtering, genvinding og genbrug af dette produkt kan fås ved at rette henvendelse til bopælskommunens tekniske forvaltning, til genbrugsstationerne eller til butikken, der har solgt produktet.

■ LOVREGULERING

Apparatur designet, afprøvet og konstrueret i overensstemmelse med sikkerhedsbestemmelserne i: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Ydeevne: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ BRUG

Emhætten er beregnet til at blive brugt i en sugende udgave med udledning af luften fra rummet.

OBS! Rørforbindelserne medfølger ikke og skal købes separat.

Dampene evakueres til ydersiden gennem et udstødningsrør, der er fastgjort til koblingsflangen.

OBS! Hvis produktet er udstyret med kulfilter/tre, skal dette fjernes.

Udsugningssystemet tilsluttes rørkanal og åbning i væggen med en diameter, der svarer til luftafgangen (koblingsflange).

Brug af rør og udgang i væggen med mindre diameter vil medføre en forringet sugeevne og en betydelig stigning i støjniveauet.

Af denne grund påtages der intet ansvar i denne forbindelse.

- Anvend en kanal, der er så kort, som muligt.
- Anvend en kanal med det mindst tilladelige antal bøjninger (bøjningens maksimale vinkel: 90°).
- Undgå vigtige ændringer på kanalens snit.

■ ELICA CONNECT

Emhætten er udstyret med WiFi-funktionalitet til fjernforbindelse via appen **Elica Connect**. Minimumssystemkrav: • Trådløs router 2,4GHz WiFi b/g/n • Android eller iOS smartphone. Tjek app'ens kompatibilitet i butikkerne med versionen af operativsystemet på din smartphone.

Bemærk: Producenten ELICA erklærer, at denne model af husholdningsapparater med WiFi-radiomoduludstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53 / EU.

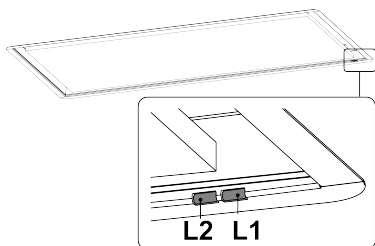
Radioudstyret fungerer på 2,4 GHz ISM-frekvensbåndet, den maksimale transmitterede radiofrekvenseffekt overstiger ikke 20 dBm (e.i.r.p.).

Advarsler:

- **Databeskyttelse:** De data, det tilsluttede apparat registrerer, indsamles for at tillade brug af alle tjenester på det tilsluttede apparat. Yderligere information om metoderne til behandling af de indsamlede data og om privatlivspolitikken findes på websitet www.elica.com.
- **Tilgængelighed i lande:** Tjenesten Elica Connect er tilgængelig i specifikke lande. For yderligere oplysninger henvises til den særlige sektion på websitet www.elica.com, ellers kan man kontrollere tilgængeligheden på sin smartphone ved at søge efter **Elica Connect**-appen.
- **Fremtidige ændringer:** Elica forbeholder sig retten til at foretage de ændringer, den synes at være nyttige til forbedring af Elica Connect. Beskrivelserne i denne manual er ikke bindende og har en vejledende værdi.

■ DRIFT

■ BETJENINGSPANEL



■ DET SKAL DU VIDE, FØR DU STARTER

Dette produkt kræver nogle indledende indgreb, før det kan anvendes:

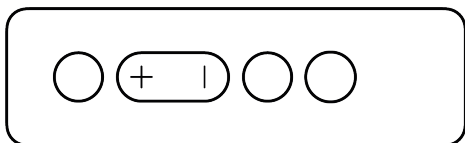
● NØDVENDIGT INDGREB:

Tilknytning til fjernbetjening.

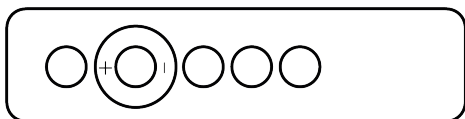
Dette produkt er kun beregnet til at fungere med en Elica-fjernbetjening. For at kunne bruge produktet **skal fjernbetjeningen være tilknyttet**.

Afhængigt af det købte produkt medfølger en af de to fjernbetjeninger, der er vist nedenfor:

Fjernbetjening 1:



Fjernbetjening 2:



Instruktionerne om tilknytning er angivet i manualen, der følger med fjernbetjeningen.

Når det er lykkedes at tilknytte fjernbetjeningen, vises det på emhætten ved begge lysdioder **L1** og **L2**, der blinker **hvidt**.

OBS! I manualen til fjernbetjeningen er de vigtigste funktioner anført, men i denne manual finder du også andre anvisninger til brug og andre funktioner med en forklaring på, hvordan de aktiveres via fjernbetjeningen. Hvis der ikke henvises til en specifik fjernbetjening, er angivelserne gyldige for begge.

Bemærk: De to fjernbetjeninger er indbyrdes omskiftelige, så hvis du ønsker det, kan du altid købe den, der ikke følger med produktet, separat i butikken www.elica.com.

● VALGFRI FUNKTION:

Valg af kogeplade.

Produktet er designet til at tilpasse sin ydeevne bedst muligt til den kogeplade, som det arbejder med. Som standard er produktet indstillet til at fungere med gaskogeplader.

Hvis du ønsker at ændre denne indstilling, når du har tilknyttet fjernbetjeningen, skal du se i kapitlet "**Indstilling af kogepladen**".

● AUTOMATISK FUNKTION:

Kalibrering af VOC-sensor

Hvis man IKKE udfører den valgfrie funktion kogepladevalg, starter **kalibreringen af VOC-sensoren** automatisk **2 min.** efter produktet er blevet tilsluttet elnettet. Kalibreringen varer **5 min.** **LED L1** blinker **Grønt** og slukker, når kalibreringsproceduren er afsluttet.

Advarsel! Motoren tænder ved hastighed 1 under kalibreringen. For yderligere oplysninger om VOC-sensoren henvises til kapitlerne om denne funktion længere fremme.

■ BRUG AF BETJENINGSELEMENTERNE

● Udsugningshastighed

Dette produkt har **5 udsugningshastigheder** hvoraf **2** tidsindstillede booster-hastigheder:

Booster 1 (hastighed 4) tidsindstillet 15 min.

Booster 2 (hastighed 5) tidsindstillet 5 min.

Ved udløbet af minutterne, der er angivet ovenfor, bliver sugehastigheden automatisk indstillet til hastighed 2.

● Delay off

Brug fjernbetjeningen til at programmere forsinket slukning i overensstemmelse med den sugehastighed (effekt), der er aktiv på det pågældende tidspunkt; denne funktion kan aktiveres for følgende hastigheder:

Hastighed 1 (lav udsugning): 20 min.

Hastighed 2 (medium udsugning): 15 min.

Hastighed 3 (høj udsugning): 10 min.

Bemærk (kun til produkter med WiFi-funktion): Delay off kan programmeres på en mere avanceret måde, når den er forbundet til Elica Cloud via **Elica Connect**-appen. I dette tilfælde vil det dog ikke være muligt at styre Delay off fjernbetjeningen, før næste gang WiFi nulstilles eller slukkes.

● **Aktivering/deaktivering af indikator for filtermætning**

Skal udføres, når produktet er slukket. Indikatoren for kulfilterets mætning er normalt deaktiveret, mens indikatoren for fedtfilterets mætning normalt er aktiveret.

Med fjernbetjening 1:

Luffilter: Tryk på knapperne **A+B+D** samtidigt i **2 sek.** Hvert tryk skifter sekventielt fra aktiv til inaktiv. (**Aktiv = LED L1** Fast rød og **LED L2** blinker rødt. **Inaktiv = LED L1** Fast rød og **LED L2** Slukket)

Fedtfilter: Tryk på knapperne **A+B+C** samtidigt i **2 sek.** Hvert tryk skifter sekventielt fra aktiv til inaktiv. (**Aktiv = LED L1** Fast orange og **LED L2** blinker orange. **Inaktiv = LED L1** Fast orange og **LED L2** Slukket)

Vent **10 sek.** for at gemme den valgte indstilling.

Med fjernbetjening 2:

Denne procedure er beskrevet i fjernbetjeningsmanualen.

Vent **10 sek.** for at gemme den valgte indstilling.

● **Indikatorer til filtermætning**

Lysdioderne på emhætten signalerer, at der er behov for vedligeholdelse af filtrene.

Luffilter: L1 + L2 blinker Rødt.

Fedtfilter: L1 + L2 blinker Orange.

Bemærk: Filtermætningssignalet er synligt i **10 sek.**, når emhætten tændes. Der skal foretages en **nulstilling af filtermætning**, efter at filtrene er blevet serviceret.

● **Nulstil filtermætning**

Dette skal gøres inden for de første **10 sek.** efter at produktet tændes.

Proceduren er beskrevet i fjernbetjeningsmanualen.

Bemærk: Hvis der er to aktive advarsler, både om fedt og lugt, skal indgrebet udføres to gange.

● **Automatisk sugehastighedsfunktion (VOC-funktion):**

Dette produkt er udstyret med en sensor (**VOC-sensor**), der automatisk modulerer sugehastigheden i forhold til den registrerede mængde mados.

Funktionen skal aktiveres manuelt via fjernbetjeningen eller Elica connect-appen.

Når funktionen er aktiv, vil **LED L1** lyse op i farven **Hvid**.

Når den er aktiveret, slukker motoren, hvis sensoren ikke registrerer mados i et par minutter.

Bemærk: Funktionen vil stadig være aktiv, og hvis sensoren inden for de næste **2 timer** registrerer damp, genstarter motoren automatisk. Efter **2 sammenhængende timer** uden detektion af mados, deaktiveres funktionen. Det er altid muligt at deaktivere

denne funktion manuelt, når som helst, ved hjælp af fjernbetjeningen eller Elica connect-appen.

● **Kalibrering af VOC-sensor:**

Kalibrering er nødvendig for at produktsensoren kan fungere korrekt, og kalibrering kan udføres på to måder:

Automatisk: hver gang emhætten tilsluttes til el-nettet igen (f.eks.: ved den første installation eller efter en strømafbrydelse).

Manuelt: Manuel kalibrering kræver, at produktets motor er slukket, og at der er normale miljøforhold, hvor den er installeret. Indgrebet bør udføres, når den automatiske funktion fungerer utilfredsstillende.

Med fjernbetjening 1:

Tryk samtidigt på **A+D** i **2 sek.**

Med fjernbetjening 2:

Denne procedure er beskrevet i fjernbetjeningsmanualen.

Under kalibreringen blinker **LED L1 grønt**.

Hvis man vil annullere den aktuelle kalibrering, skal man gentage proceduren, der blev brugt til at starte kalibreringen.

● **Indstilling af kogepladen (til VOC-sensor)**

For at udnytte **VOC-funktionen** bedst muligt skal man vælge den rigtige kogepladetype blandt de tilgængelige: **GAS** - Induktion eller elektrisk. **Som standard er GAS-kogeplade indstillet.**

Indstillingen kræver, at produktets motor er slukket, og at VOC-sensoren er deaktiveret.

Med fjernbetjening 1:

Tryk på knapperne **B+D** samtidigt i **2 sek.** og et akustisk signal indikerer, at man er i indstillingsmenuen for kogepladerne. Herfra kan man med tasterne **B** og **C** rulle frem og tilbage for at vælge den ønskede kogeplade. Ved hvert tryk vælges en type kogeplade, og **LED L1** lyser i en anden farve alt efter den valgte kogeplade: **Grøn** = Gas; **Gul** = Elektrisk; **Cyan** = Induktion.

Med fjernbetjening 2:

Tryk på knapperne **A+D** samtidigt i **2 sek.** Herfra kan man med tasterne **B** og **C** rulle frem og tilbage for at vælge den ønskede kogeplade. Ved hvert tryk vælges en type kogeplade, og **LED L1** lyser i en anden farve alt efter den valgte kogeplade: **Grøn** = Gas; **Gul** = Elektrisk; **Cyan** = Induktion.

Bemærk: Når man har genindstillet kogepladetypen, så den er forskellig fra Standard eller den foregående, starter en automatisk kalibrering af **VOC-sensoren**. Se kapitlet om denne funktion.

■ **PRODUKTSTYRING MED WIFI**

Der er to tilstande til rådighed til at styre produktet via wifi, og for at gøre det skal man downloade **Elica Connect**-appen og følge de angivne instruktioner.

• **Elica Cloud-tilstand**

Denne funktion giver mulighed for at styre produktet fra en

mobilenhed, selv når man er væk hjemmefra.

• **Direct Control-tilstand**

Denne funktion giver mulighed for at styre produktet fra en mobilenhed, som om det var fjernbetjeningen.

• **WiFi-konfiguration:**

Følg instruktionerne i appen **Elica Connect** for at konfigurere Wi-Fi-forbindelsen. Under konfigurationsproceduren lyser **LED L2** på enhættens og angiver forbindelsens status (se **WiFi-status Tabellen** nedenfor). For at afbryde Wi-Fi-konfigurationsproceduren skal du trykke på knap **A** på fjernbetjeningen i ca. **2 sek.**, når enhættens **LED L2** lyser med et hurtigt pulserende lys.

• **Reset WiFi-konfiguration:**

Dette indgreb bruges til at nulstille produktet til fabrikskonfigurationen.

Med fjernbetjening 1:

tryk på knapperne **A+B** i **2 sek.**

Med fjernbetjening 2:

tryk på knapperne **D+E** i **2 sek.**

Bemærk: Adgangskoden og alle andre indstillinger, der er foretaget i **Elica Connect**-appen, nulstilles og skal indstilles igen.

• **Tænd/Sluk WiFi:**

Efter konfigurationen kan du tænde / slukke for WiFi.

Med fjernbetjening 1:

Tryk på knappen **A** i **2 sek.**

Med fjernbetjening 2:

Denne procedure er beskrevet i fjernbetjeningsmanualen.

Bemærk: Hvis WiFi slukkes med denne procedure, medfører det ikke, at tidligere gemte parametre går tabt.

WiFi-STATUSTABEL

LED L2	WiFi-status
Lys slukket	Wi-fi er ikke konfigureret eller slukket
Tændt lys fast hvidt	Wi-fi tilsluttet
Pulserende lys orange hurtigt	Forsøg på at oprette forbindelse til wi-fi-routeren
Pulserende lys orange langsomt	Forsøg på at oprette forbindelse til Elica Cloud (i Cloud-tilstand)
Tændt hvidt lys med kort pulserende lys	Modtagelse af en fjernbetjening: tænd motor eller lys osv.
Fast orange lys	Direct tilstand med App midlertidigt frakoblet. (i Direct tilstand)

VEDLIGEHOLDESESINSTRUKTIONER

• **Rengøring:** Anvend UDELUKKENDE en fugtig klud med flydende neutrale rengøringsmidler til rengøringen. Brug ikke værktøj eller redskaber til rengøringen.

• Undgå brug af produkter, der indeholder slibemidler. **UNDGÅ BRUG AF SPRIT!**



For vedligeholdelse af produktet se billederne i slutningen af installationen, der er markeret med dette symbol.

• **XA Fedtfilter:** Fedtfilteret i metal skal gøres rent hver måned med milde rengøringsmidler. Rengøringen kan udføres med håndkraft eller i opvaskemaskinen ved lave temperaturer og kort vaskecyklus. Træk i fjedergrebet for at fjerne fedtfilteret.

• Fedtfilteret tilbageholder fedtpartiklerne fra madlavningen. Ved vask i opvaskemaskine, risikerer fedtfilteret at blive misfarvet, men dette vil ikke forringe dets filtrerende egenskaber.

• **XC Perimeter sugepanel:** Perimeter sugepanelet skal altid være lukket og må kun åbnes i forbindelse med vedligeholdelse (f.eks. rengøring eller udskiftning af filtre).

Belysning

• **Belysningssystem :** Belysningssystemet kan ikke udskiftes af brugeren, kontakt servicecenteret i tilfælde af funktionsfejl.

• Lyssystemet er baseret på LED-teknologi. LED'erne garanterer optimal belysning, med en varighed op til 10 gange længere end traditionelle lamper og giver dig mulighed for at spare 90 % af elektriciteten.

PL

Produkt został zaprojektowany do odciążania oparów kuchennych i jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.


Dokładnie stosować się do wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek nieprawidłowości, uszkodzenia lub pożar produktu powstałe w wyniku nieprzestrzegania wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

Urządzenie może się różnić od modelu wskazanego na rysunkach znajdujących się w niniejszej dokumentacji. Mimo to, instrukcje obsługi, konserwacji oraz montażu pozostają te same.

• Należy zachować wszystkie instrukcje obsługi dołączone do produktu, aby w każdej chwili móc z nich skorzystać. W przypadku sprzedaży, przekazania lub przeniesienia, upewnić się, że instrukcja będzie towarzyszyć produktowi. •

Uważnie przeczytać instrukcje: znajdują się w nich ważne informacje na temat montażu, użytkowania oraz bezpieczeństwa. • Przed przystąpieniem do montażu, sprawdzić integralność produktu. W przeciwnym wypadku, przerwać montaż i skontaktować się ze sprzedawcą.

■ UWAGI

: części oznaczone tym symbolem można nabyć oddzielnie u wyspecjalizowanych sprzedawców.

*: części oznaczone tym symbolem są akcesoriami opcjonalnymi, dostarczonymi tylko do niektórych modeli i mogą zakupić na stronach internetowych www.elica.com i www.shop.elica.com.

■ BEZPIECZEŃSTWO I PRZEPISY

△ BEZPIECZEŃSTWO OGÓLNE

• Nie dokonywać na produkcie lub kanałach odprowadzających żadnych zmian elektrycznych lub mechanicznych. • Przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji, należy odłączyć produkt od sieci elektrycznej wyjmując wtyczkę lub wyłączając główny wyłącznik. • Podczas wszystkich czynności instalacyjnych i konserwacyjnych używać rękawic roboczych. • Produkt może być obsługiwany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych, osoby nie posiadające doświadczenia, lub wystarczającej wiedzy pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i związanego z nim niebezpieczeństwa. • Dzieci muszą być nadzorowane, aby nie bawiły się produktem. • Czyszczenia i konserwacji nie mogą dokonywać dzieci bez nadzoru. • W pomieszczeniu musi być zagwarantowana wystarczająca wentylacja, w przypadku stosowania produktu wraz z innymi urządzeniami gazowymi lub działającymi na inne paliwa. • Należy często czyścić produkt, zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz (CO NAJMNIJ RAZ W MIESIĄCU) i zawsze stosować się do zaleceń zawartych w instrukcji konserwacji. • Nieprzestrzeganie zasad czyszczenia produktu i wymiany/czyszczenia filtrów wiąże się z ryzykiem pożaru. • Surowo zabrania się przygotowywania potraw na ogniu pod produktem. • UWAGA: Podczas działania płyty kuchennej, dostępne części produktu mogą być gorące. • Dopóki nie zostanie zakończona instalacja nie wolno podłączać produktu do sieci elektrycznej. • W odniesieniu do zasad technicznych i przepisów bezpieczeństwa dotyczących odprowadzania spalin, należy stosować się ściśle do rozporządzeń właściwych organów lokalnych. • Wyciągane powietrze nie może być kierowane do kanału stosowanego do odprowadzania spalin produkowanych przez urządzenia spalające gaz lub inne paliwa. • Nie używać lub pozostawiać produktu bez

odpowiednio zamontowanych lampek, istnieje ryzyko porażenia prądem. • NIGDY nie używać produktu bez prawidłowo zamontowanej kratki. • NIGDY nie używać produktu jako blatu, chyba że jest to wyraźnie wskazane.

• Do wymiany żarówki użyć stosować wyłącznie rodzaj żarówek wskazany w rozdziale konserwacja / system oświetlenia w niniejszej instrukcji. • Stosowanie wolnego ognia jest szkodliwe dla filtrów i może być przyczyną pożaru, dlatego też jest surowo zabronione. • Smażenie musi następować pod stałą kontrolą, aby przegrzany olej nie zapalił się. • W razie wątpliwości należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym lub wykwalifikowanym personelem.

△ BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS INSTALACJI

• Używać dołączonych śrub mocujących tylko, jeżeli nadają się do danej powierzchni; w przeciwnym razie zakupić odpowiednie. Sprawdzić, czy wewnątrz produktu nie umieszczono (na czas transportu) dodatkowych elementów (takich jak worki ze śrubami, gwarancje itd.) i ewentualnie wyjąć je i przechować. • OSTRZEŻENIE: Niezainstalowanie śrub i elementów mocujących zgodnie z niniejszymi instrukcjami może doprowadzić do ryzyka natury elektrycznej. • Rura spustowa nie znajduje się w wyposażeniu, należy ją zakupić. • Średnica rury spustowej musi być równa średnicy pierścienia łączącego. • Podczas instalowania produktu na płycie kuchennej zastosować się do wysokości wskazanej na rysunkach • Minimalna odległość pomiędzy powierzchnią nośną pojemników na urządzeniu grzewczym a najniższą ścianką okapu kuchennego nie może być mniejsza niż 60 cm, w przypadku kuchni elektrycznych, i 70 cm w przypadku kuchni gazowych lub dwupaliwowych. • Jeżeli instrukcje instalacji urządzenia kuchni gazowej wskazują większą odległość, należy ją uwzględnić.

Kontrola sufitu podczas pierwszego montażu:

• Sufit musi być płaski, poziomy oraz wystarczająco solidny i wytrzymały. • Okap jest przeznaczony do montażu w podwieszanym suficie. Sufit podwieszany musi być solidny i charakteryzować się odpowiednim udźwigniem dla produktu o maks. wadze 35 kg. • Nie instalować okapu bezpośrednio w panelach sufitu podwieszanego, zawsze użyć odpowiedniej ramy lub wspornika.

Instalacja płyt gipsowo-kartonowych:

UWAGA! instalację mogą przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowani instalatorzy.

Do instalatora: odpowiedzialność za montaż okapu, włącznie z weryfikacją zgodności zestawu do mocowania ewentualnie wchodzącego w skład produktu, spoczywa tylko i jedynie na instalatorze. • Poniżej, przykładowo i w sposób niewyczerpujący, podajemy kilka wskazówek przydatnych dla instalatora (który musi korzystać z pomocy montera płyt g-k) dotyczących mocowania płyt gipsowo-kartonowych: • stosować płyty gipsowo-kartonowe typu niepalnego (zgodne z art. 30 IEC/EN 60335-2-31),

odpowiednie do osiągalnych podczas zastosowania warunków roboczych temperatury (przynajmniej 80°C) i wilgotności (przynajmniej 93%); całkowita waga zastosowanych płyt gipsowo-kartonowej nie może przekraczać 4 kg; •przymocować płytę gipsowo-kartonową do okapu za pomocą punktów mocowania F1 (średnica 4,5 mm) znajdujących się na metalowym panelu • do mocowania płyty gipsowo-kartonowej użyć odpowiednich elementów mechanicznych (nie znajdują się w zestawie montażowym). • Firma Elica nie ponosi odpowiedzialności za szkody osobowe lub rzeczowe spowodowane niewłaściwą instalacją płyt gipsowo-kartonowych i/lub produktu. **Gwarancja na produkt nie obowiązuje w przypadku wad estetycznych przypisywanych lub wynikających z nieprawidłowego i nieodpowiedniego montażu płyt gipsowo-kartonowych, które stanowią uzupełnienie produktu; zastosowanie płyt gipsowo-kartonowych leży w kompetencjach osoby trzeciej i podlega jej pełnej odpowiedzialności.**

⚠ BEZPIECZEŃSTWO PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNEGO

•Napięcie sieciowe musi być zgodne z napięciem wskazanym na tabliczce znamionowej wewnątrz produktu. •Jeśli produkt jest wyposażony we wtyczkę, należy go podłączyć do gniazdka zgodnego z obowiązującymi przepisami, znajdującego się w miejscu dostępnym nawet po instalacji. •Jeśli nie ma wtyczki (bezpośrednie podłączenie do sieci) lub nie znajduje się ona w dostępnym miejscu, również po zainstalowaniu, należy zastosować zgodny z przepisami dwubiegunowy wyłącznik, który zapewni całkowite odłączenie od sieci w warunkach przepięcia kategorii III, zgodnie z zasadami instalacji. • Produkt jest wyposażony w specjalny kabel zasilający; w przypadku jego uszkodzenia, należy zwrócić się do serwisu pomocy technicznej po wymianę.

• **Uwaga!** Przed ponownym podłączeniem obwodu do zasilania sieciowego i sprawdzeniem prawidłowego działania, należy zawsze sprawdzić, czy kabel zasilania został prawidłowo zamontowany.

KIT WINDOWS: Produkt jest przystosowane do użytkowania w połączeniu z Zestawem czujnika Window (nie jest dostarczony przez producenta). Po zainstalowaniu ZESTAWU czujnika Window (tylko w przypadku użytkowania w trybie ZASYSANIA), zasysanie powietrza wyłączy się za każdym razem, gdy okno w pomieszczeniu, w którym jest on zamontowany będzie zamknięte. **Podłączenie elektryczne ZESTAWU do urządzenia musi być wykonane przez wykwalifikowany personel techniczny. ZESTAW musi posiadać oddzielny certyfikat zgodny z normami bezpieczeństwa odnoszącymi się do komponentu i jego zastosowania z urządzeniem. Instalacji należy dokonać zgodnie z obowiązującymi zarządzeniami dotyczącymi instalacji domowych.**

UWAGA: okablowanie zestawu, które należy podłączyć do produktu musi stanowić część certyfikowanego

obwodu o bardzo niskim napięciu (SELV). **Producent tego urządzenia uchyla się od wszelkiej odpowiedzialności za ewentualne nieprawidłowości, uszkodzenia, pożary wynikające z wad lub problemów związanych z błędnym funkcjonowaniem lub nieprawidłową instalacją Zestawu.**

Uwaga! Nie stosować w połączeniu z oddzielnym programatorem, timerem, zdalnym sterowaniem lub każdym innym urządzeniem, które uaktywnia się automatycznie.

■ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Wskazówki dotyczące prawidłowego użytkowania ograniczającego wpływ na środowisko: Podczas rozpoczęcia gotowania włączyć urządzenie z minimalną prędkością, pozostawiając je włączone również na kilka minut po zakończeniu gotowania. Zwiększyć prędkość tylko w przypadku dużej ilości spalin i oparów, używając funkcji booster wyłącznie w ekstremalnych wypadkach. Aby utrzymać skuteczność systemu redukcji nieprzyjemnych zapachów, wymieniać, gdy jest to konieczne filtry węglowe/e. Aby zachować skuteczność filtra przeciwłuszczonego, w razie konieczności należy go wyczyścić. Aby zwiększyć skuteczność i zredukować hałas, zastosować maksymalną średnicę systemu odprowadzania wskazaną w niniejszej instrukcji.

■ UTYLIZACJA PO WYCOFANIU Z EKSPLOATACJI



Urządzenie zostało oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE - UK SI 2013 Nr 3113 (WEEE), dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Upewnijając się o prawidłowej utylizacji produktu. Użytkownik przyczynia się do zapobiegania potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia.

Symbol umieszczony na produkcie lub na załączonej dokumentacji oznacza, że nie powinien on być traktowany jako odpad domowy, należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Należy się go pozbyć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji, złomowania i recyklingu produktu, należy skontaktować się z właściwym biurem lokalnym, centrum zbiórki odpadów lub ze sklepem, w którym został zakupiony.

■ NORMY

Sprzęt zaprojektowany, przetestowany i wyprodukowany zgodnie z przepisami bezpieczeństwa: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31; EN/IEC 62233. Wydajność: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ UŻYTKOWANIE

Okap jest przeznaczony do stosowania w wersji wyciągowej z odprowadzaniem na zewnątrz.

UWAGA! Przewody rurowe nie są dostarczane i należy je zakupić oddzielnie.

Opyry są odprowadzane na zewnątrz przez rurę przymocowaną do kołnierza przyłączeniowego.

UWAGA! Jeśli produkt jest wyposażony w filtr(y) węglowy(e), należy go(je) usunąć.

Podłączyć produkt do przewodów rurowych i otworów spustowych na ścianie, o średnicy równej średnicy wylotu powietrza (kołnierza łączącego).

Zastosowanie przewodów rurowych i otworów spustowych na ścianie o mniejszej średnicy doprowadzi do zmniejszenia wydajności zasysania i znacznego zwiększenia hałasu.

W takim przypadku producent uchyla się od wszelkiej odpowiedzialności.

- Użyć przewodu o niezbędnej minimalnej długości.
- Użyć przewodu z możliwie jak najmniejszą liczbą kolanek (maksymalny kąt kolanka: 90°).
- Uniknąć dużych różnic w przekroju przewodu.

■ ELICA CONNECT

Okap jest wyposażony w funkcję WiFi umożliwiającą zdalne połączenie za pomocą Aplikacji **Elica Connect**. Minimalne wymagania systemowe: • Router bezprzewodowy 2.4GHz WiFi b/g/n • Smartphone Android lub iOS. Sprawdź w store, czy aplikacja jest zgodna z wersją systemu operacyjnego smartfona.

Uwaga: Producent, firma ELICA deklaruje, że niniejszy model urządzenia domowego z modulem radiowym WiFi jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE.

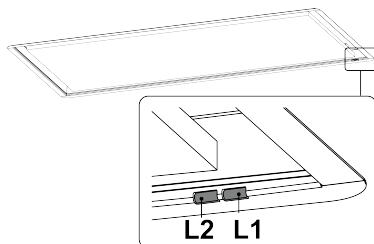
Urządzenie radiowe pracuje w paśmie częstotliwości ISM z 2,4 GHz, maksymalna moc nadawanej częstotliwości radiowej nie przekracza 20 dBm (e.i.r.p.).

ostrzeżenia:

- **Ochrona danych:** Dane, które odbiera podłączone urządzenie, są gromadzone w celu umożliwienia korzystania ze wszystkich usług podłączonego artykułu gospodarstwa domowego. Dodatkowe informacje na temat sposobu przetwarzania zebranych danych oraz polityki prywatności można znaleźć na stronie www.elica.com.
- **Dostępność w krajach:** Usługa Elica Connect jest dostępna w określonych krajach. Aby uzyskać więcej informacji skonsultować dedykowany dział na stronie www.elica.com lub sprawdzić dostępność w store smartfona szukając Aplikacji **Elica Connect**.
- **Przyszłe zmiany:** Firma Elica zastrzega sobie prawo do wprowadzania wszelkich zmian, które uzna za przydatne w celu usprawnienia usługi Elica Connect. W związku z tym, opisy zawarte w niniejszej instrukcji nie są zobowiązujące i mają charakter przykładowy.

■ DZIAŁANIE

■ PANEL STEROWNICZY



■ CO TRZEBA WIEDZIEĆ PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

Produkt wymaga pewnych czynności wstępnych przed zastosowaniem:

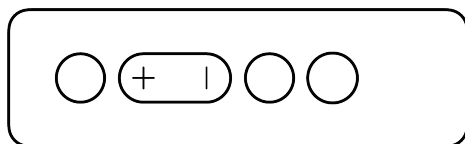
• KONIECZNA CZYNNOŚĆ:

Zsynchronizowanie z pilotem sterowania radiowego.

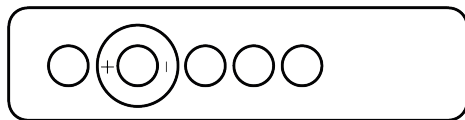
Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do współpracy z pilotem sterowania radiowego Elica. Aby móc korzystać z produktu, **konieczne jest zsynchronizowanie z pilotem sterowania radiowego.**

W zależności od zakupionego produktu, w zestawie znajduje się jeden z dwóch sterowników radiowych wskazanych na zdjęciu:

Sterowanie radiowe 1:



Sterowanie radiowe 2:



Instrukcje dotyczące zsynchronizowania znajdują się w instrukcji dołączonej do pilota sterowania radiowego.

Pomyślna synchronizacja pilota sterowania radiowego jest wyświetlana na okapie za pomocą obydwu LED L1 i L2 migających na **Biało**.

Uwaga! w instrukcji obsługi Pilota Sterowania Radiowego wskazano główne funkcje; w tej instrukcji znajdują się również inne wskazówki na temat użytkowania funkcji oraz wyjaśnienie jak je uaktywnić za pomocą Pilota Sterowania Radiowego. W przypadkach, gdy nie ma odniesienia do konkretnego sterowania radiowego, wskazania są ważne dla obydwu.

Uwaga: Obydwa piloty są zamienne, więc jeśli można zakupić ten, który nie jest dołączony do produktu osobno w sklepie www.elica.com.

● DZIAŁANIE OPCJONALNE:

Wybór płyty kuchennej.

Produkt został zaprojektowany w taki sposób, aby jak najlepiej dostosować jego działanie do płyty kuchennej, na której pracuje. Domyślnie produkt jest ustawiony do pracy z płytami GAZOWYMI.

Jeśli chce się zmienić takie ustawienie, po zsynchronizowaniu z pilotem sterowania radiowego skonsultować rozdział „Ustawienie płyty kuchennej”.

● DZIAŁANIE AUTOMATYCZNE:

Kalibracja czujnika VOC

Jeżeli NIE dokonano się opcjonalnego wyboru płyty kuchennej, kalibracja Czujnika VOC uaktywnia się automatycznie po 2 min. od podłączenia produktu do sieci elektrycznej. Kalibracja trwa 5 min. LED L1 miga na Zielono i wyłącza się po zakończeniu procedury kalibracji.

Uwaga! Podczas kalibracji silnik włącza się z prędkością 1. Więcej szczegółów na temat czujnika VOC można znaleźć w rozdziałach poświęconych tej funkcji w dalszej części instrukcji.

■ UŻYTKOWANIE ELEMENTÓW STEROWNICZYCH

● Prędkość zasysania

Ten produkt jest wyposażony w 5 prędkości zasysania, z których 2 to czasowe prędkości booster:

Booster 1 (prędkość 4) o czasie 15 min.

Booster 2 (prędkość 5) o czasie 5 min.

Po upływie wskazanych powyżej minut, prędkość zasysania automatycznie ustawi się na prędkości 2.

● Delay off

Za pomocą pilota można zaprogramować opóźnione wyłączenie, w zależności od aktywnej w danym momencie prędkości (mocy) zasysania; prędkości, przy których można włączyć taką funkcję to:

Prędkość 1 (niski poziom zasysania): 20 min.

Prędkość 2 (średni poziom zasysania): 15 min.

Prędkość 3 (wysoki poziom zasysania): 10 min.

Uwaga (tylko w przypadku produktów z funkcją WiFi): Opóźnienie wyłączenia może być zaprogramowane w bardziej zaawansowany sposób, po połączeniu z Cloud Elica, za pomocą aplikacji **Elica Connect**. W tym przypadku nie będzie jednak możliwe zarządzanie Delay off za pomocą sterowania radiowego do następnego resetu lub wyłączenia WiFi.

● Aktywacja/Dezaktywacja wskaźnika nasycenia filtrów

Wykonać na wyłączonym produkcie. Wskaźnik nasycenia filtra węglowego jest zazwyczaj nieaktywny, natomiast wskaźnik nasycenia filtra przeciwłuszczonego jest aktywny.

Ze Sterowaniem Radiowym 1:

Filtr Przeciwzapachowy: Jednocześnie wcisnąć przyciski **A+B+D** przez 2 sekundy, każde wciśnięcie powoduje sekwencyjne przełączenie z aktywnego na nieaktywny. (**Aktywny** = LED L1 świeci się na Czerwono, a **LED L2** miga na Czerwono. **Nieaktywny** = LED L1 świeci się na Czerwono, a **LED L2** jest Wyłączona)

Filtr Przewietluszczowy: Jednocześnie wcisnąć przyciski **A+B+ C** przez 2 sekundy, każde wciśnięcie powoduje sekwencyjne przełączenie z aktywnego na nieaktywny. (**Aktywny** = LED L1 świeci się na Pomarańczowo i **LED L2** miga na Pomarańczowo. **Nieaktywny** = LED L1 świeci na Pomarańczowo, a **LED L2** jest Wyłączona)

Poczekać 10 sekund, aby zapisać wybrane ustawienie.

Ze Sterowaniem Radiowym 2:

Procedura została opisana w instrukcji Sterowania Radiowego.

Poczekać 10 sekund, aby zapisać wybrane ustawienie.

● Wskaźniki Nasycenia filtrów

LED na okapie wskazują konieczność przeprowadzenia konserwacji filtra.

Filtr przeciwzapachowy: L1 + L2 migające na Czerwono.

Filtr przeciwłuszczonego: L1 + L2 migające na Pomarańczowo.

Uwaga: Sygnał nasycenia filtrów jest widoczny przez 10 sekund od włączenia okapu. Po konserwacji filtra przeprowadzić reset nasycenia filtrów.

● Reset Nasycenie filtrów

Należy przeprowadzić taką procedurę w ciągu pierwszych 10 sekund od włączenia produktu.

Procedura została opisana w instrukcji obsługi Sterowania Radiowego.

Uwaga: Jeśli są dwa aktywne ostrzeżenia zarówno przeciwłuszczonego jak i przeciwzapachowe, czynność należy przeprowadzić dwukrotnie.

● Funkcja automatycznej Prędkości zasysania (Funkcja VOC):

Ten Produkt jest wyposażony w czujnik (czujnik VOC), który automatycznie moduluje prędkość zasysania w zależności od ilości wykrytego dymu.

Funkcja ta jest włączana ręcznie za pomocą pilota Sterowania radiowego lub aplikacji Elica connect.

Gdy funkcja jest aktywna, LED L1 podświetla się na Biało. Po aktywacji, jeśli czujnik nie wykryje dymu przez kilka minut, silnik wyłączy się.

Uwaga: Funkcja nadal pozostaje aktywna, a jeśli w ciągu kolejnych 2 godzin czujnik wykryje opary, silnik ponownie

automatycznie się uruchomi. Po **2 godzinach** bez wykrycia dymu funkcja zostaje wyłączona. Zawsze istnieje możliwość ręcznego wyłączenia funkcji w dowolnym momencie, za pomocą sterowania radiowego lub aplikacji Elica connect.

● **Kalibracja czujnika VOC:**

Aby czujnik produktu mógł działać poprawnie konieczna jest kalibracja; odbywa się ona w dwóch trybach:

Automatyczna: za każdym ponownym podłączeniu okapu do sieci elektrycznej (np. podczas pierwszej instalacji lub po awarii zasilania).

Ręczna: W celu kalibracji ręcznej konieczne jest, aby silnik produktu znajdował się w trybie OFF oraz, aby w środowisku, w którym jest zainstalowany, utrzymywały się normalne warunki środowiskowe. Należy to zrobić w przypadku zauważenia niezadawalającego działania w trybie automatycznym.

Ze Sterowaniem Radiowym 1:

Równocześnie wcisnąć **A+D** na **2 sekundy**.

Ze Sterowaniem Radiowym 2:

Procedura została opisana w instrukcji Sterowania Radiowego.

Podczas kalibracji **LED L1** miga na **Zielono**.

Jeśli zechce się anulować bieżącą kalibrację, powtórzyć procedurę zastosowaną do aktywacji.

● **Ustawienie płyty kuchennej (dla czujnika VOC)**

Aby jak najlepiej wykorzystać funkcję **VOC**, należy wybrać odpowiedni typ płyty kuchennej spośród tych dostępnych: **GAZOWA** - Indukcyjna lub Elektryczna. **Domyślnie ustawiona jest płyta GAZOWA**.

Takie ustawienie wymaga, aby silnik produktu znajdował się w stanie OFF, a czujnik VOC był wyłączony.

Ze Sterowaniem Radiowym 1:

równocześnie wcisnąć przyciski **B+D** na **2 sekundy**, sygnał dźwiękowy wskaże wejście do menu ustawienia płyty grzewczej. Za pomocą przycisków **B** i **C** można przewijać do przodu i do tyłu, aby wybrać żądaną płytę. Po każdym wybraniu rodzaju płyty kuchennej, **LED L1** zaświeci się w innym kolorze, w zależności od dokonanego wyboru: **Zielona** = Gazowa; **Żółta** = Elektryczna; **Cyjanowa** = Indukcyjna.

Ze Sterowaniem Radiowym 2:

Równocześnie wcisnąć przyciski **A+D** na **2 sekundy** Tutaj, za pomocą przycisków **B** i **C** można przewijać do przodu i do tyłu w celu wybrania żądanej płyty. Po każdym wybraniu rodzaju płyty kuchennej, **LED L1** zaświeci się w innym kolorze, w zależności od dokonanego wyboru: **Zielona** = Gazowa; **Żółta** = Elektryczna; **Cyjanowa** = Indukcyjna.

Uwaga: po ustawieniu typu płyty kuchennej, innej niż Domyślna lub ustawiona poprzednio, uaktywni się automatyczna kalibracja **czujnika VOC**. Patrz rozdział dotyczący tej funkcji.

■ **STEROWANIE PRODUKTEM ZA POMOCĄ WIFI**

Istnieją dwa sposoby sterowania produktem za pośrednictwem sieci wifi; w tym celu należy pobrać aplikację **Elica Connect**. i postępować zgodnie z instrukcjami.

• **Tryb Elica Cluod**

Ta funkcjonalność pozwala na sterowanie produktem z urządzenia mobilnego, nawet z dala od domu.

• **Tryb Direct Control**

Ta funkcjonalność pozwala na sterowanie produktem z urządzenia mobilnego, tak jakby było to sterowanie radiowe.

● **Konfiguracja WiFi:**

Postępować zgodnie z instrukcjami wskazanymi w Aplikacji **Elica Connect** w celu skonfigurowania WiFi. Podczas procedury konfiguracji, włącza się **LED L2** na okapie, wskazując status połączenia (patrz **tabela statusu WiFi** poniżej). Aby przerwać procedurę konfiguracji WiFi, wcisnąć na około **2 sekundy** przycisk **A** na pilocie sterowania radiowego, gdy **LED L2** okapu szybko miga.

● **Reset konfiguracji WiFi:**

Ta operacja umożliwi przywrócenie produktu do ustawień fabrycznych.

Ze Sterowaniem Radiowym 1:

wcisnąć na **2 sekundy** przyciski **A+B**.

Ze Sterowaniem Radiowym 2:

wcisnąć na **2 sekundy** przyciski **D+E**.

Uwaga: Hasło i wszystkie inne ustawienia dokonane w aplikacji **Elica Connect** zostaną wyresetowane i będą wymagały ponownego ustawienia.

● **Włączenie/wyłączenie WiFi:**

Po konfiguracji można włączyć/wyłączyć WiFi.

Ze Sterowaniem Radiowym 1:

Wcisnąć na **2 sekundy** przycisk **A**.

Ze Sterowaniem Radiowym 2:

Procedura została opisana w instrukcji Sterowania Radiowego.

Uwaga: Wyłączenie WiFi za pomocą tej procedury nie powoduje utraty zapisanych wcześniej parametrów.

TABELA STATUSÓW WiFi

LED L2	Status WiFi
Lampka wyłączona	WiFi nie jest skonfigurowana lub jest wyłączona
Lampka biała włączona na stałe	Połączenie WiFi aktywne


Výrobek je určen k odsávání výparů a par z vaření a je určen pouze pro domácí použití.

Pečlivě dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za jakékoli nepříjemnosti, škody nebo požáry způsobené na výrobku v důsledku nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu.

Spotřebič může mít jiný vzhled, než jak je zobrazen v tomto návodu, nicméně pokyny k použití, údržbě a instalaci zůstávají stejné.

• Je důležité, abyste všechny návody přiložené k výrobku vždy uschovali k nahlédnutí v jakémkoliv okamžiku. V případě prodeje, postoupení nebo stěhování zajistěte, aby zůstaly u výrobku. • Pečlivě si přečtěte návod k použití: obsahuje důležité informace o instalaci, používání a bezpečnosti. • Před zahájením instalace zkontrolujte neporušenost výrobku. V opačném případě kontaktujte svého prodejce a v instalaci nepokračujte.

■ POZNÁMKY

 díly označené tímto symbolem lze zakoupit samostatně u specializovaných prodejců.

* díly označené tímto symbolem jsou volitelným příslušenstvím dodávaným pouze u některých modelů a lze je zakoupit na webových stránkách www.elica.com a www.shop.elica.com.

■ BEZPEČNOST A PŘEDPISY

⚠ OBECNÁ BEZPEČNOST

• Neprovádějte žádné elektrické ani mechanické změny na výrobku ani na potrubí pro vypouštění výparů. • Před jakýmkoliv úkonem čištění nebo údržby odpojte spotřebič od elektrické sítě vytažením zástrčky nebo vypnutím hlavního vypínače bytu/domu. • Při všech úkonech instalace a údržby používejte pracovní rukavice. • Výrobek mohou používat děti ve věku nejméně 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo bez zkušeností či potřebných znalostí, za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo poté, co obdržely pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a pochopily s tím související nebezpečí. • Děti by měly být pod dohledem, aby si s výrobkem nehrály. • Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru. • Pokud je výrobek používán současně s jinými spotřebiči na plyn nebo jiná paliva, místnost musí být dostatečně větrána. • Výrobek musí být často čištěn zevnitř i zvenku (ALESPOŇ JEDNOU MĚSÍČNĚ), v každém případě dodržujte to, co je výslovně uvedeno v pokynech pro údržbu. • Nedodržení postupů čištění výrobku a výměny/čištění filtrů vede k nebezpečí požáru. • Je přísně zakázáno připravovat pokrmy na plameni pod výrobkem. • POZOR: Když varná deska funguje, mohou být přístupné části výrobku horké. • Výrobek nepřipojujte k elektrické síti, dokud není instalace zcela

Lampka pulsující a rychle pomarańczowa	Próba połączenia z routerem Wi-Fi
Lampka pulsująca powoli pomarańcza	Próba połączenia cloud Elica (w trybie Cloud)
Włączona biała lampka z krótkim światłem pulsującym	Odbiór zdalnego polecenia: włączenie silnika lub oświetlenia itp.
Lampka pomarańczowa włączona na stałe	Tryb direct z chwilowo rozłączonej Aplikacją. (w trybie Direct)

■ OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE KONSERWACJI

- **Czyszczenie:** Do czyszczenia używać wyłącznie szmatki nasączonej neutralnym płynnym detergentem. Nie stosować żadnych narzędzi i elementów do czyszczenia.
- Unikaj stosowania produktów zawierających substancje ściernie. NIE UŻYWAĆ ALKOHOLU!



Informacje na temat konserwacji produktu wskazano na ilustracjach na końcu części o instalacji, oznaczonych poniższym symbolem.

✂️ Filtr przeciw tłuszczowy: Raz w miesiącu należy czyścić metalowy filtr przeciw tłuszczowy za pomocą nieagresywnych detergentów, ręcznie lub w zmywarce w niskiej temperaturze i w krótkim cyklu mycia. W celu wymontowania filtru przeciw tłuszczowego pociągnąć uchwyt sprężynowy.

• Filtr przeciw tłuszczowy zatrzymuje cząsteczki tłuszczu powstające podczas gotowania. Podczas mycia w zmywarce do naczyń, metalowy filtr przeciw tłuszczowy może ulec przebarwieniu, mimo to jego właściwości filtracyjne nie ulegają zmianie.

✂️ Obwodowy panel zasysania: Obwodowy panel zasysania powinien zawsze pozostawać zamknięty i być otwierany tylko w przypadku konserwacji (np. Podczas czyszczenia lub wymiany filtrów).

Oświetlenie

• **System oświetlenia :** Użytkownik nie może wymieniać systemu oświetlenia, w razie nieprawidłowości należy skontaktować się z serwisem obsługi.

• System oświetlenia opiera się na technologii LED. Diody LED gwarantują optymalne oświetlenie, działają do 10 razy dłużej niż tradycyjne żarówki i pozwalają zaoszczędzić 90% energii elektrycznej.

dokončena. • Pokud jde o technická a bezpečnostní opatření, která mají být přijata pro vypouštění výparů, přísně dodržujte ustanovení předpisů příslušných místních orgánů. • Odsávání vzduch nesmí být odváděn do potrubí, které je používáno pro vypouštění výparů ze zařízení fungujících na principu spalování plynu nebo jiných paliv. • Výrobek nepoužívejte ani nenechávejte bez řádně namontovaných žárovek kvůli možnému nebezpečí úrazu elektrickým proudem. • Výrobek NIKDY nepoužívejte bez správně namontované mřížky. • Výrobek NIKDY nepoužívejte jako odkládací desku, pokud to není výslovně uvedeno.

• Pro výměnu žárovky používejte pouze typ žárovky uvedený v části o údržbě/osvětlovacím systému tohoto návodu. • Použití otevřeného plamene je nebezpečné pro filtry a může způsobit požár, proto je třeba se ho v každém případě vyvarovat. • Smažení musí probíhat pod dohledem, aby se zabránilo vznici přehřátého oleje. • V případě pochybností se obraťte na autorizované servisní středisko nebo podobně kvalifikovaný personál.

⚠ BEZPEČNOST INSTALACE

• Upevňovací šrouby dodané s výrobkem použijte pouze v případě, že jsou vhodné pro daný povrch, jinak kupte správný typ. Zkontrolujte, zda se uvnitř výrobku nenachází (kvůli přepravě) doplňkový materiál (například sáčky se šrouby, záruční list, apod.), případně tento materiál odstraňte a uschovejte. • VAROVÁNÍ: Jestliže šrouby a úchytné prvky nebudou namontovány podle pokynů uvedených v tomto návodu, mohlo by dojít ke vzniku nebezpečí elektrické povahy. • Odtahové potrubí není součástí vybavení a je třeba ho zakoupit. • Průměr odvodní trubice musí být stejný jako průměr připojovacího kroužku. • Při instalaci výrobku nad varnou desku dodržujte výšku uvedenou na výkresech. • Minimální vzdálenost mezi opěrnou plochou nádob na sporáku a nejspodnější částí odsavače par nesmí být menší než 60 cm u elektrických sporáků a 70 cm u plynových nebo kombinovaných sporáků. • Pokud je v návodu k instalaci plynového spotřebiče uvedena větší vzdálenost, je třeba ji zohlednit.

Kontrola stropu při první instalaci:

• Strop musí být rovný, vodorovný a dostatečně pevný a silný. • Digestoř je určena k instalaci do zavěšeného stropu. Zavěšený strop musí být pevný a musí mít dostatečnou nosnost pro výrobek o hmotnosti do 35 kg. • Neinstalujte odsavač přímo do stropních panelů, ale vždy použijte vhodný rám nebo podpěru.

Montáž sádrokartonových desek:

Upozornění: instalaci smí provádět pouze kvalifikovaní montážní pracovníci.

Pro montážní technika: odpovědnost za instalaci odsavače par, včetně ověření shody upevňovací sady, která je součástí výrobku, nese výhradně montážní technik. • Niže uvádíme jako příklad, nikoliv jako vyčerpávající seznam, několik užitečných údajů pro montážní firmu (která musí využít služeb sádrokartonáře) při upevňování

sádrokartonových desek: • použijte požárně odolný typ sádrokartonových desek (v souladu s čl. 30 normy IEC/EN 60335-2-31), vhodné pro provozní podmínky teploty (minimálně 80 °C) a vlhkosti (minimálně 93 %), kterých se při použití dosáhne; celková hmotnost použité sádrokartonové desky nesmí překročit 4 kg; • připevněte sádrokartonovou desku k digestoři pomocí upevňovacích bodů F1 (průměr 4,5 mm), kterými je kovový panel vybaven • k upevnění sádrokartonové desky použijte vhodné mechanické součásti (nejsou součástí montážní sady) • doporučuje se použití metrických šroubů s plochou hlavou a matice. • Společnost Elica odmítá jakoukoliv odpovědnost za škody na osobách nebo majetku vzniklé v důsledku nesprávné instalace sádrokartonových desek a/ nebo výrobku. **Záruka na výrobek neplatí v případě estetických vad, které jsou způsobeny a/nebo vyplývají z nesprávné a nedostatečné instalace sádrokartonových desek, které mají být umístěny jako doplněk výrobku, přičemž aplikace sádrokartonových desek je činností v kompetenci a na plnou odpovědnost třetí strany odlišné od výrobce.**

⚠ BEZPEČNOST ELEKTRICKÉHO PŘIPOJENÍ

• Síťové napětí musí odpovídat napětí uvedenému na štítku vlastnosti uvnitř výrobku. • Je-li výrobek vybaven zástrčkou, připojte jej do zásuvky, která odpovídá platným předpisům a je umístěna na místě, které bude přístupné i po instalaci. • Pokud není vybaven zástrčkou (přímé připojení k síti) nebo zástrčka není umístěna na místě přístupném i po instalaci, použijte standardizovaný dvoupolový vypínač, který zajistí úplné odpojení od sítě za podmínek přepětové kategorie III, v souladu s instalačními předpisy. • Výrobek je vybaven speciálním napájecím kabelem; v případě poškození tohoto kabelu si jej vyžádejte u technické servisní služby.

● **Pozor!** Před opětovným připojením obvodu k elektrické síti a kontrolou jeho správné funkčnosti vždy zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně zapojen.

SADA WINDOWS: Výrobek je navržen tak, aby bylo možné jej používat společně se sadou okenního senzoru Window (není dodávána výrobcem). Nainstalování sady okenního senzoru Window (pouze v případě použití v režimu ODSÁVÁNÍ) odsávání vzduchu přestane pracovat pokaždé, když bude okno v místnosti, na které se sada aplikuje, zavřené. **Elektrické připojení sady ke spotřebiči musí provést kvalifikovaný a specializovaný technický personál. Sada musí být certifikována odděleně podle bezpečnostních norem, které se vztahují na danou součást a její použití se spotřebičem. Instalace musí být provedena podle platných předpisů pro domácí zařízení.**

POZOR: kabelové zapojení sady, která má být připojena k výrobku, musí být součástí certifikovaného obvodu s bezpečným nízkým napětím (SELV). Výrobce tohoto spotřebiče není zodpovědný za žádné problémy, škody, požáry způsobené vadami nebo problémy chybě funkčnosti či nesprávné instalace

sady.

Pozor! Nepoužívejte s programovacími zařízeními, časovačem, samostatným dálkovým ovladačem nebo jiným zařízením, které se aktivuje automaticky.

■ RADY PRO POUŽÍVÁNÍ

Rady pro správné používání spotřebiče za účelem snížení negativního dopadu na životní prostředí: Když začnete vařit, zapněte spotřebič při minimální rychlosti a nechte ji zapnutou několik minut i po skončení vaření. Rychlost zvýšte pouze v případě velkého množství kouře a výparů, v naléhavých případech pomocí funkce Booster. Pro udržení dobré účinnosti systému minimalizace pachů je třeba v případě potřeby vyměnit uhlíkový filtr/uhlíkové filtry. Pro udržení dobré účinnosti tukového filtru je třeba ho v případě potřeby vyčistit. Pro optimalizaci účinnosti a minimalizaci hluku je třeba použít maximální průměr odtažového potrubí uvedený v tomto návodu.

■ LIKVIDACE PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI



Tento přístroj je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/ES - UK SI 2013 č. 3113, Odpadní elektrická a elektronická zařízení (WEEE). Zajistěte řádnou likvidaci tohoto výrobku. Uživatel pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví.

Symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že s tímto výrobkem nesmí být nakládáno jako s domovním odpadem, ale musí být předán na příslušné sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zlikvidujte jej v souladu s místními předpisy pro likvidaci odpadu. Pro podrobnější informace o zpracování, sběru a recyklaci tohoto spotřebiče kontaktujte příslušné místní orgány, provozovatele sběru odpadu nebo prodejnu, ve které jste výrobek zakoupili.

■ PŘEDPISY

Spotřebič navržený, testovaný a vyrobený v souladu s bezpečnostními předpisy: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Výkon: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ POUŽITÍ

Digestoř je určena k použití v odsávacím provedení s externím odtahem.

UPOZORNĚNÍ: Potrubí není součástí dodávky a musí být zakoupeno samostatně.

Páry jsou odváděny ven odtažovým potrubím připojeným ke spojovací přírubě.

POZOR! Pokud je výrobek vybaven uhlíkovým filtrem (uhlíkovými filtry), je třeba jej (je) vyjmout.

Připojte výrobek k trubkám a odvodním otvorům na stěně s průměrem stejným jako vývod vzduchu (připojovací

příruba).

Použití trubek a otvorů ve stěnách s menším průměrem vede ke snížení sacího výkonu a k výraznému zvýšení hlučnosti.

V takovém případě výrobce odmítá odpovědnost.

- Použijte tak dlouhé potrubí, jak je potřeba.
- Použijte potrubí s co nejmenším možným počtem ohybů (maximální úhel ohybu: 90°).
- Vyhnete se drastickým úpravám průřezu potrubí.

■ ELICA CONNECT

Digestoř je vybavená funkcí WiFi pro dálkové připojení prostřednictvím aplikace **Elica Connect**. Minimální systémové požadavky: • Bezdrátový router 2,4GHz WiFi b/g/n - Smartphone Android nebo iOS. Zkontrolujte v obchodech kompatibilitu aplikace s verzí operačního systému vašeho smartphonu.

Poznámka: Výrobce ELICA prohlašuje, že tento model domácího spotřebiče s rádiovým zařízením WiFi modulem je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Rádiové zařízení pracuje ve frekvenčním pásmu 2,4 GHz ISM, maximální vysílaný vysokofrekvenční výkon nepřesahuje 20 dBm (e.i.r.p.).

Upozornění:

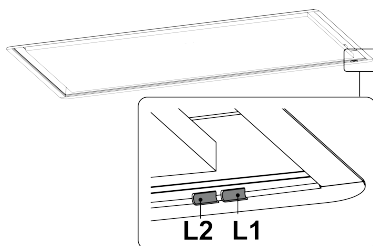
- **Ochrana údajů:** Údaje, které připojené zařízení detekuje, se shromažďují za účelem použití všech služeb připojeného zařízení. Další informace o způsobu zpracování shromážděných údajů a zásady ochrany osobních údajů najdete na internetových stránkách www.elica.com.

- **Dostupnost v jednotlivých zemích:** Služba Elica Connect je k dispozici v konkrétně uvedených zemích. Další informace naleznete ve speciální sekci na internetových stránkách www.elica.com anebo si můžete ověřit dostupnost v internetovém obchodě svého chytrého telefonu vyhledáním aplikace **Elica Connect**.

- **Budoucí změny:** Elica si vyhrazuje právo provádět jakékoli změny, které považuje za užitečné pro zlepšení služby Elica Connect. Z tohoto důvodu popisy obsažené v tomto návodu nejsou závazné a mají orientační hodnotu.

■ PROVOZ

■ OVLÁDACÍ PANEĽ



■ UŽITEČNÉ INFORMACE PŘED POUŽITÍM

Před použitím tohoto výrobku je třeba provést několik přípravných úkonů:

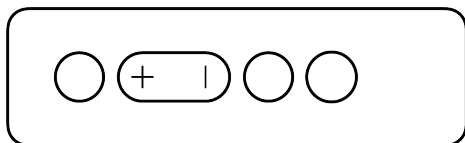
● NUTNÁ ČINNOST:

Spárování s rádiovým ovladačem.

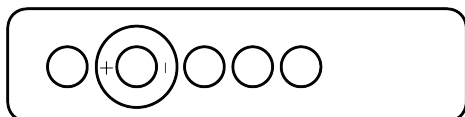
Tento výrobek je určen pouze pro provoz s rádiovým ovladačem Elica. Aby bylo možné tento výrobek používat, je nutné provést spárování s rádiovým ovladačem.

V závislosti na zakoupeném výrobku naleznete jeden ze dvou rádiových ovladačů na obrázku:

Rádiový ovladač 1:



Rádiový ovladač 2:



Pokyny pro spárování naleznete v příručce dodávané s rádiovým ovladačem.

Úspěšně spárování dálkového ovladače se zobrazí na digesteořích s oběma kontrolkami LED L1 a L2 blikajícími bíle.

Pozor! v příručce k rádiovému ovladači najdete hlavní funkce, v tomto návodu najdete také další pokyny k použití a další funkce s vysvětlením, jak je aktivovat pomocí rádiového ovladače. V případech, kdy není uveden odkaz na konkrétní rádiové ovladač, jsou údaje platné pro oba.

Poznámka: Oba rádiové ovladače jsou zaměnitelné, takže pokud chcete, můžete si ten, který není součástí výrobku, kdykoli zakoupit samostatně v internetovém obchodě www.elica.com.

● VOLITELNÁ ČINNOST:

Výběr varné desky.

Výrobek je navržen tak, aby co nejlépe přizpůsobil svůj výkon varné desce, na které pracuje. Ve výchozím nastavení je výrobek nastaven na práci s PLYNOVÝMI deskami.

Pokud chcete toto nastavení změnit, nahlédněte po spárování rádiového ovladače do kapitoly „Nastavení varné desky“.

● AUTOMATICKÝ POSTUP:

Kalibrace senzoru VOC

Pokud není provedena volitelný postup výběru varné desky, kalibrace senzoru VOC se spustí automaticky **2 minuty** po připojení výrobku k elektrické síti. Kalibrace trvá **5 min.** Kontrolka LED L1 bliká **zeleně** a na konci

kalibračního postupu se vypne.

Pozor! Během kalibrace je motor zapnut na rychlost 1. Podrobnější informace o senzoru VOC naleznete v kapitolách věnovaných této funkci později.

■ POUŽITÍ OVLADAČŮ

● Rychlost sání

Tento výrobek je vybaven **5 rychlostmi** sání, z čehož **2** časovanými rychlostmi booster:

Booster 1 (rychlost 4) časovaná na 15 min.

Booster 2 (rychlost 5) časovaná na 5 min.

Po uplynutí výše uvedených minut se rychlost odsávání automaticky nastaví na rychlost 2.

● Zpožděné vypnutí

Pomocí dálkového ovladače je možné naprogramovat zpožděné vypnutí podle rychlostí (výkonu) sání, která je v danou chvíli aktivní; rychlosti, při kterých lze tuto funkci zapnout, jsou následující:

Rychlost 1 (nízká rychlost): 20 min.

Rychlost 2 (střední rychlost): 15 min.

Rychlost 3 (vysoká rychlost): 10 min.

Poznámka (pouze pro výrobky s funkcí WiFi): Zpožděné vypnutí lze po připojení ke službě Elica Cloud naprogramovat pokročilejším způsobem prostřednictvím aplikace **Elica Connect**. V takovém případě však nebude možné zpoždění vypnout z rádiového ovladače až do dalšího resetu nebo vypnutí WiFi.

● Aktivace/deaktivace indikátoru nasycení filtrů

Provádí se při vypnutém výrobku. Indikátor nasycení uhlíkového filtru je normálně deaktivován, zatímco indikátor nasycení tukového filtru je normálně aktivován.

S rádiovým ovladačem 1:

Pachový filtr: Stiskněte současně tlačítka **A+B+D** na **2 sekundy**, každé stisknutí postupně přepíná z aktivního na neaktivní. (**Aktivní** = LED L1 svítí červeně a LED L2 bliká červeně. **Neaktivní** = LED L1 svítí červeně a LED L2 je zhasnutá)

Tukový filtr: Stiskněte současně tlačítka **A+B+C** na **2 sekundy**, každé stisknutí postupně přepíná z aktivního na neaktivní. (**Aktivní** = LED L1 svítí oranžově a LED L2 bliká oranžově. **Neaktivní** = LED L1 svítí oranžově a LED L2 je zhasnutá)

Počkejte **10 sekund** pro uložení zvoleného nastavení.

S rádiovým ovladačem 2:

tento postup je popsán v příručce rádiového ovladače.

Počkejte **10 sekund** pro uložení zvoleného nastavení.

● Indikátory nasycení filtrů

Kontrolky LED na digesteoři indikují potřebu údržby filtrů.

Pachový filtr: L1 + L2 blikají **červeně**.

Tukový filtr: L1 + L2 blikají **oranžově**.

Poznámka: Signál nasycení filtrů je po zapnutí digesteoře

viditelný po dobu **10 sekund**. Po provedení údržby filtru je třeba provést **reset nasycení filtrů**.

● **Reset nasycení filtrů**

To je třeba provést během prvních **10 sekund** po zapnutí výrobku.

Postup je popsán v příručce rádiového ovladače.

Poznámka: Pokud jsou aktivní dva výstražné signály, a to jak pro tuk, tak zápach, je třeba operaci provést dvakrát.

● **Funkce automatické rychlosti sání (funkce VOC):**

Tento výrobek je vybaven senzorem (**senzor VOC**), který automaticky upravuje rychlost sání v závislosti na množství zjištěných výparů.

Tuto funkci je třeba povolit ručně pomocí rádiového ovladače nebo aplikace Elica connect.

Když je funkce aktivní, kontrolka **LED L1** se rozsvítí **bíle**.

Pokud senzor po aktivaci několik minut nezaznamená žádné výpary, motor se vypne.

Poznámka: Funkce zůstává stále aktivní, a pokud během následujících **2 hodin** senzor detekuje páru, motor se automaticky znovu spustí. Po **2 hodinách** nepřetržitého provozu bez detekce výparů se funkce vypne. Tuto funkci je vždy možné kdykoli ručně vypnout pomocí rádiového ovladače nebo aplikace Elica connect.

● **Kalibrace senzoru VOC:**

Kalibrace je nezbytná pro správnou funkci senzoru výrobku, kalibrace se provádí dvěma způsoby:

Automatická: vždy, když je odsavač par znovu připojen k elektrické síti (např. při první instalaci nebo po výpadku proudu).

Ruční: Ruční kalibrace vyžaduje, aby byl motor výrobku ve vypnutém stavu a aby v prostředí, kde je instalován, přetrvávaly normální podmínky prostředí. To je třeba provést v případě, že se objeví neuspokojivá automatická činnost.

S rádiovým ovladačem 1:

stiskněte současně **A+D** na **2 sekundy**.

S rádiovým ovladačem 2:

tento postup je popsán v příručce rádiového ovladače.

Během kalibrace kontrolka **LED L1** bliká **zeleně**.

Pokud chcete aktuální kalibraci zrušit, zopakujte postup použitý při spuštění kalibrace.

● **Nastavení varné desky (pro senzor VOC)**

Aby bylo možné funkci **VOC** využívat co nejlépe, je třeba vybrat správný typ varné desky z těch, které jsou k dispozici: Plynová, indukční nebo elektrická. **Jak výchozí je nastavena PLYNOVÁ deska.**

Toto nastavení vyžaduje, aby byl motor výrobku ve vypnutém stavu a senzor VOC byl deaktivován.

S rádiovým ovladačem 1:

stiskněte současně tlačítka **B+D** na **2 sekundy**, zvukový signál oznámí, že jste vstoupili do nabídky pro nastavení

varné desky. Odtud se lze pomocí tlačítek **B** a **C** posouvat dopředu a dozadu pro výběr požadované desky. Při každém stisknutí se zvolí typ varné desky, kontrolka **LED L1** se rozsvítí jinou barvou v závislosti na zvolené varné desce: **zelená** = plynová; **žlutá** = elektrická; **azurová** = indukční.

S rádiovým ovladačem 2:

Stiskněte současně tlačítka **A+D** na **2 sekundy**. Odtud se lze pomocí tlačítek **B** a **C** posouvat dopředu a dozadu pro výběr požadované desky. Při každém stisknutí se zvolí typ varné desky, kontrolka **LED L1** se rozsvítí jinou barvou v závislosti na zvolené varné desce: **zelená** = plynová; **žlutá** = elektrická; **azurová** = indukční.

Poznámka: po přenastavení typu desky, který se liší od té výchozí nebo předchozí, se spustí automatická kalibrace senzoru **VOC**. Viz kapitola věnovaná této funkci.

■ **OVLÁDÁNÍ VÝROBKU PŘES WIFI**

Existují dva způsoby ovládání výrobku přes WiFi, k čemuž je třeba stáhnout aplikaci **Elica Connect**. a postupovat podle uvedených pokynů.

• **Režim Elica Cloud**

Tato funkce umožňuje ovládat výrobek z mobilního zařízení, a to i mimo domov.

• **Režim Direct Control**

Tato funkce umožňuje ovládat výrobek z mobilního telefonu, jako by to byl rádiový ovladač.

● **Konfigurace WiFi:**

Postupujte podle pokynů uvedených v aplikaci **Elica Connect** pro konfiguraci WiFi. Během konfigurace se na krytu se rozsvítí kontrolka **LED L2** digestoře, což indikuje stav připojení (viz **tabulka stavu WiFi** níže). Chcete-li přerušit postup konfigurace WiFi, stiskněte na zhruba **2 sekundy** tlačítko **A** na rádiovém ovladači, když se kontrolka **LED L2** na digestoři rozsvítí rychlým pulzujícím světlem.

● **Reset konfigurace WiFi:**

Tento postup slouží k obnovení tovární konfigurace výrobku.

S rádiovým ovladačem 1:

stiskněte na **2 sekundy** tlačítko **A+B**.

S rádiovým ovladačem 2:

stiskněte na **2 sekundy** tlačítko **D+E**.

Poznámka: Heslo a všechna další nastavení provedená v aplikaci **Elica Connect** budou resetována a bude nutné je nastavit znovu.

● **Zapnutí/vypnutí WiFi:**

Po provedení konfigurace lze WiFi zapnout/vypnout.

S rádiovým ovladačem 1:

stiskněte na **2 sekundy** tlačítko **A**.

S rádiovým ovladačem 2:

tento postup je popsán v příručce rádiového ovladače.

Poznámka: Vypnutí WiFi tímto postupem nemá za následek ztrátu dříve uložených parametrů.

TABULKA STAVU WiFi

LED L2	Stav WiFi
Zhasnuté světlo	WiFi nenakonfigurováno nebo vypnuto
Rozsvícené světlo nepřerušované bíle	WiFi připojeno
Pulzující světlo rychle oranžově	Pokus o připojení k WiFi routeru
Pulzující světlo pomalu oranžově	Pokus o připojení ke Cloudu Elica (v režimu Cloud)
Rozsvícené bílé světlo s krátkým pulzujícím světlem	Přijem dálkového příkazu: zapnutí motoru nebo světla atd.
Rozsvícené oranžové světlo	Přímý režim s dočasně odpojenou aplikací. (v režimu Direct)

■ POKYNY K ÚDRŽBĚ

- **Čištění:** Na čištění používejte výlučně hadřík navlhčený neutrálními tekutými čisticími prostředky. Na čištění nepoužívejte náradí nebo nástroje.
- Nepoužívejte výrobky obsahující abraziva. **NEPOUŽÍVEJTE ALKOHOL!**



Informace o údržbě výrobku naleznete na obrázcích na konci instalace označených tímto symbolem.

✂️ **Tukový filtr:** Kovový tukový filtr musí být čistěn jednou měsíčně jemnými čisticími prostředky, ručně nebo v myčce na nádobí při nízkých teplotách a krátkém cyklu. Chcete-li tukový filtr vyjmout, zatáhněte za madlo uvolňovací pružiny.

• Tukový filtr zadržuje částičky tuku z vaření. Při mytí v myčce se kovový tukový filtr může odbarvit, ale jeho filtrační charakteristiky se absolutně nemění.

✂️ **Obvodový odsávací panel:** Obvodový odsávací panel musí zůstat vždy zavřený a otevírá se pouze v případě údržby (např. čištění nebo výměny filtrů).

Osvětlení

• **Systém osvětlení:** Systém osvětlení nemůže být vyměňován uživatelem, v případě poruchy kontaktujte servisní službu.

• Systém osvětlení je založen na technologii LED. LED diody poskytují optimální osvětlení, mají až desetkrát delší životnost než běžné žárovky a šetří 90 % elektrické

energie.

SK

Výrobek je vytvorený na odsávanie dymov a pár z varenia a je určený iba na domáce použitie.

Prísne dodržiavajte pokyny uvedené v tomto návode. Odmietame akúkoľvek zodpovednosť za prípadné poruchy, poškodenia alebo úrazy vyvolané výrobkom a spôsobené nedodržaním pokynov uvedených v tomto návode.

Zariadenie môže mať odlišný vzhľad v porovnaní s obrázkami v tomto návode, no pokyny na použitie, údržbu a inštaláciu zostávajú rovnaké.

• Je dôležité uchovať všetky návody, ktoré sú súčasťou výrobku, aby ste do nich mohli kedykoľvek nahliadnuť. V prípade predaja, postúpenia alebo presťahovania sa uistite, či návody zostali spolu s výrobkom. • Pokyny si pozorne prečítajte: obsahujú dôležité informácie o inštalácii, používaní a bezpečnosti. • Pred inštaláciou skontrolujte neporušenosť výrobku. V opačnom prípade sa kontaktujte s predajcom a nepokračujte v inštalácii.

■ POZNÁMKY



súčiastky označené týmto symbolom, si môžete kúpiť samostatne u špecializovaných predajcov.

*: súčiastky označené týmto symbolom, patria medzi voliteľné príslušenstvo dodávané iba pri niektorých modeloch a môžete si ich kúpiť na webových sídlach www.elica.com a www.shop.elica.com.

■ BEZPEČNOSŤ A NORMY

⚠️ VŠEOBECNÁ VZBEČNOSŤ

• Na výrobku alebo na odvádzacích potrubiach nevykonávajte elektrické alebo mechanické zmeny. • Pred akýmkoľvek úkonom čistenia alebo údržby odpojte zariadenie od elektrickej siete vytiahnutím zástrčky alebo odpojením hlavného vypínača v byte. • Pri všetkých úkonoch montáže a údržby používajte pracovné rukavice. • Zariadenie smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez skúseností alebo potrebných znalostí len vtedy, keď sú pod dozorom alebo keď im boli dané pokyny týkajúce sa bezpečného používania zariadenia a tieto osoby pochopili nebezpečenstvá spojené so zariadením. • Deti musia byť pod dozorom, aby sa s výrobkom nehrali. • Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. • V miestnosti musí byť zabezpečené dostatočné vetranie, keď sa výrobok používa súčasne s ďalšími spaľovacími zariadeniami na plyn alebo iné palivá. • Zariadenie sa musí často čistiť, zvnútra aj zvonku (ASPOŇ RAZ ZA MESIAC), v každom prípade dodržiavajte pokyny výslovne uvedené v pokynoch na údržbu. • Nedodržanie noriem na čistenie výrobku a výmeny/čistenia filtrov spôsobuje riziká požiarov. • Je prísne zakázané pripravovať

jedlá na plameni pod týmto výrobkom. • **POZOR:** Keď je varná doska v prevádzke, prístupné časti výrobku môžu byť horúce. • Výrobok nepripájajte k elektrickej sieti, kým inštalácia nebude úplne dokončená. • Čo sa týka technických a bezpečnostných opatrení, ktoré je potrebné prijať na odvádzanie dymov, prísne dodržiavajte nariadenia kompetentných miestnych orgánov. • Nasatý vzduch sa nesmie odvádzat' do potrubia používaného na odvádzanie dymov vyprodukovaných spaľovacími zariadeniami na plyn alebo iné palivá. • Výrobok nepoužívajte a nenechávajte bez správne namontovaných žiaroviek pre možné riziko zásahu elektrickým prúdom. • Výrobok sa NIKDY nesmie použiť bez správne namontovanej mriežky. • Výrobok sa NIKDY nesmie použiť ako oporná doska, pokiaľ to nie je výslovné uvedené.

• Pri výmene žiarovky používajte iba typ žiarovky uvedený v oddiele údržby/osvetľovacieho systému v tomto návode. • Použitie otvoreného ohňa je škodlivé pre filtre a môže vyvolať požiar, preto sa mu vždy vyhýbajte. • Fritovanie sa musí vykonávať pod kontrolou, aby sa zabránilo vzniku prachu a prehriateho oleja. • V prípade pochybností sa poraďte s autorizovaným centrom pomoci alebo podobným kvalifikovaným personálom.

⚠ BEZPEČNOSŤ PRI INŠTALÁCI

• Používajte upevňovacie skrutky dodané s výrobkom iba, ak sú vhodné pre plochu, inak si kúpte skrutky správneho typu. Uistite sa, že vnútri produktu sa nenachádza (pre účely prepravy) doplnkový materiál (napríklad sáčky so skrutkami, záruky atď.), ktorý je potrebné vybrať a uschovať. • **VÝSTRAHA:** Inštalácia skrutiek a spojovacích prvkov, ktorá nie je v súlade s týmito pokynmi, môže spôsobiť riziká elektrickej povahy. • Odtokové potrubie nie je súčasťou dodávky a je nutné ho zakúpiť. • Priemer odvádzacej trubky musí byť ekvivalentný priemeru spojovacieho krúžku. • Pri inštalácii výrobku na varnú dosku dodržte výšku uvedenú vo výkresoch. • Minimálna vzdialenosť medzi podpornou plochou nádob na varnom zariadení a najnižšou časťou kuchynského odsávača nesmie byť menšia ako 60 cm v prípade elektrických sporákov a 70 cm v prípade plynov alebo zmiešaných sporákov. • Ak sa v pokynoch na inštaláciu varného plynového zariadenia uvádza väčšia vzdialenosť, je potrebné ju brať do úvahy.

Kontrola stropu na prvú inštaláciu:

• Strop musí byť rovný, horizontálny a dostatočne pevný a odolný. • Odsávač je navrhnutý na inštaláciu vo falošnom strope. Falošný strop musí byť pevný a musí mať nosnosť primeranú pre výrobok s hmotnosťou max. 35 kg. • Odsávač neinštalujte priamo do panelov falošného stropu, ale vždy využite primeraný rám alebo podporu.

Inštalácia panelov zo sadrokartónu:

Upozornenie! inštaláciu vykonávajú výhradne iba kvalifikovaní inštalatéri.

Pre inštalátora: zodpovednosť za inštaláciu odsávača, vrátane overenia zhody upevňovacej súpravy prípadne

obsiahnutej vo výrobku, zostáva na výlučnej ľarche inštalátora. • Následne, len ako príklad, sú uvedené niektoré pokyny užitočné pre inštalátora (ktorý bude musieť využiť špecialistu na sadrokartón) pre upevnenie sadrokartónu: • použite typ ohňovzdorného sadrokartónu (v súlade s čl. 30 normy IEC/EN 60335-2-31), vhodným pre prevádzkové podmienky teploty (aspoň 80 °C) a vlhkosti (aspoň 93 %) dosiahnuté pri aplikácii; celková hmotnosť použitého sadrokartónu nepresahujúca **4 kg**; • sadrokartón upevnite k odsávaču prostredníctvom upevňovacích bodov **F1** (priemer 4,5 mm), ktorými je kovový panel vybavený • na upevnenie sadrokartónu použite vhodné mechanické komponenty (nie sú zahrnuté v montážnej súprave) • Odporúča sa použitie metrických skrutiek s plochou hlavou a matic. • Spoločnosť Elica odmieta akúkoľvek zodpovednosť za poškodenie osôb alebo vecí spôsobené nesprávnou montážou sadrokartónu a/alebo produktu. **Záruka na výrobok nebude účinná v prípade estetických chýb pripisateľných a/alebo odvodených od nesprávnej a neadekvátnej inštalácie sadrokartónu, ktorý sa má položiť na kompletizáciu výrobku, keďže aplikácia sadrokartónu je činnosťou v kompetencii a v plnej zodpovednosti tretieho subjektu iného ako výrobcu.**

⚠ BEZPEČNOSŤ V PRÍPADE ELEKTRICKÉHO PRIPOJENIA

• Sieťové napätie musí zodpovedať napätiu uvedenému na štítku nachádzajúceho sa vnútri výrobku. • Ak je výrobok vybavený zástrčkou, pripojte výrobok k zásuvke v zhode s platnými normami nachádzajúcej sa v priestore prístupnom aj po inštalácii. • Ak zástrčka nie je vo výbave (priame pripojenie k sieti) alebo zásuvka sa nenachádza v prístupnom priestore, aj po inštalácii, použite bipolárny vypínač podľa normy, ktorý zabezpečí úplné odpojenie siete v podmienkach kategórie prepätia III, v súlade s inštalacími predpismi. • Výrobok je vybavený špeciálnym napájacím káblom; v prípade poškodenia kábla oň požiadajte službu technickej pomoci.

• **Pozor!** Pred opätovným pripojením k elektrickej sieti a kontrolou správneho fungovania spotrebiča vždy skontrolujte, či je napájací kábel správne namontovaný.

KIT WINDOWS: Výrobok je určený na použitie v spojení so SÚPRAVOU okenného senzora Window (výrobca nedodáva). Ak je nainštalovaná súprava okenného senzora Window (iba v prípade, že sa používa režim ODSÁVANIA), odsávanie vzduchu sa deaktivuje vždy, keď senzor zistí, že okno v miestnosti, na ktorom je namontovaný, je zatvorené. **elektrické pripojenie SÚPRAVY k spotrebiču musí vykonať kvalifikovaný a špecializovaný technik. SÚPRAVA musí mať samostatnú certifikáciu v súlade s bezpečnostnými normami, ktoré sa vzťahujú na komponent a jeho použitie so spotrebičom. Montáž sa musí vykonať v súlade s platnými nariadeniami pre domáce spotrebiče. POZOR: káblové vedenie SÚPRAVY na pripojenie k výrobku musí byť súčasťou obvodu s certifikáciou pre bezpečné veľmi malé napätie (SELV). Výrobca tohto**

spotrebiča odmieta akúkoľvek zodpovednosť za prípadné problémy, škody alebo požiar spôsobené poruchami a/alebo problémami súvisiacimi s nesprávnou činnosťou a/alebo chybnou inštaláciou SÚPRAVY.

Pozor! Nepoužívajte programovacie zariadenie, časovač, samostatné diaľkové ovládanie alebo akékoľvek iné zariadenie, ktoré sa aktivuje automaticky.

■ ODPORÚČANIA PRI POUŽITÍ

Odporúčania na správne použitie za účelom zníženia vplyvu na životné prostredie: Keď začínate variť, zapnite zariadenie na minimálnu rýchlosť, a nechajte ho zapnuté aj niekoľko minút po ukončení varenia. Rýchlosť zvýšte iba v prípade veľkého množstva dymu a pary pomocou funkcie booster iba v extrémnych prípadoch. Aby sa zachovala dobrá účinnosť systému redukcie pachov, v prípade potreby vymeňte uhlíkový filter/filtre. Aby sa zachovala dobrá účinnosť tukového filtra, v prípade potreby ho vyčistíte. Na optimalizáciu účinnosti a minimalizáciu hluku používajte maximálny priemer kanalizačného systému uvedený v tejto príručke.

■ LIKVIDÁCIA PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI



Toto zariadenie je označené v zhode s európskou smernicou 2012/19/ES - UK SI 2013 č.3113 o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Zabezpečte, aby sa tento výrobok zlikvidoval správnym spôsobom. Používateľ pripieva k tomu, aby sa zabránilo potenciálnym negatívnym dôsledkom pre prostredie a zdravie.

Symbol na výrobku alebo v dokumentácii, ktorá je k nemu priložená, poukazuje na to, že s týmto výrobkom nesmie byť narábané ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný do vhodnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Je potrebné ho zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi pre likvidáciu odpadu. Podrobnejšie informácie o spracovaní, opätovnom použití a recyklácii tohto výrobku získate na príslušnom miestnom úrade, od služby zberu domového odpadu alebo v obchode, kde bol tento výrobok zakúpený.

■ NORMY

Naprojektované, otestované zariadenie realizované pri dodržaní noriem o bezpečnosti: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Výkon: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ POUŽITIE

Odsávač je vyrobený na použitie v odsávacej verzii s externým odčerpávaním.

UPOZORNENIE! Potrubia sa nedodávajú a musia sa kúpiť samostatne.

Výpary sa odčerpávajú smerom von pomocou vypúšťacej

trubky pripevnenej ku spojovacej príruke.

POZOR! Ak je výrobok vybavený uhlíkovým filtrom/uhlíkovými filtrami, tento/tieto sa musí/musia odstrániť.

Výrobok pripojte k trubkám a vypúšťacím otvorom na stene s priemerom ekvivalentným výstupu vzduchu (spojovacia príruka).

Použitie vypúšťacích trubiek a otvorov na stene s menším priemerom spôsobí zníženie odsávacích výkonov a drastické zvýšenie hlučnosti.

Preto odmietať akúkoľvek zodpovednosť.

- Použite potrubie s minimálnou nevyhnutnou dĺžkou.
- Použite potrubie s čo najmenším počtom kolien (maximálny uhol kolena: 90 °).
- Zabráňte drastickým zmenám prierezu potrubia.

■ ELICA CONNECT

Odsávač je vybavený funkciou WiFi pre diaľkové pripojenie prostredníctvom app. **Elica Connect**. Minimálne systémové požiadavky: • Bezdrôtový router 2,4 GHz WiFi b/g/n • Smartfón Android alebo iOS. V obchode overte kompatibilitu aplikácie s verziou operačného systému svojho smartfónu.

Poznámka: Výrobca ELICA vyhlasuje, že tento model elektrospotrebiča s rádiovým zariadením s modulom WiFi je v zhode so smernicou 2014/53/EÚ.

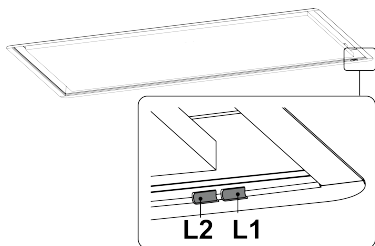
Rádiové zariadenie funguje vo frekvenčnom rozsahu ISM na 2,4 GHz, maximálny výkon s prenášanou rádiovou frekvenciou nepresahuje 20 dBm (e.i.r.p.).

Varovania:

- **Ochrana údajov:** Údaje, ktoré pripojené zariadenie zisťuje, sa zhromažďujú preto, aby sa umožnilo využitie všetkých služieb pripojeného elektrospotrebiča. Ďalšie informácie o spôsoboch spracovania zozbieraných údajov a o ochrane osobných údajov sú k dispozícii na sídle www.elica.com.
- **Dostupnosť v krajinách:** Služba Elica Connect je k dispozícii v špecifických krajinách. Ďalšie informácie nájdete v špecifickom oddiele na sídle www.elica.com alebo si dostupnosť v obchode svojho smartfónu vyhľadajte v app. **Elica Connect**.
- **Budúce úpravy:** Spoločnosť Elica si vyhradzuje právo zaviesť všetky úpravy, ktoré bude považovať za užitočné pre zlepšenie služby Elica Connect. V dôsledku toho opisy obsiahnuté v tomto návode nie sú záväzné a majú indikatívnu hodnotu.

■ PREVÁDZKA

■ OVLÁDACÍ PANEL



■ TOTO MUSÍTE VEDIĚT SKÔR AKO ZAČNETE

Tento výrobok si vyžaduje predbežné úkony pred použitím:

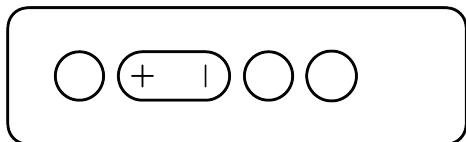
● POTREBNÝ ÚKON:

Pripojenie rádiového ovládania.

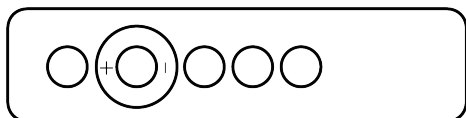
Tento výrobok je predurčený na prevádzku iba s rádiovým ovládaním Elica. Aby ste tento výrobok mohli používať, je **potrebne vykonať pripojenie rádiového ovládania**.

Na základe kúpeného výrobku nájdete vo výbave jedno z dvoch rádiových ovládaní na obrázku:

Rádiové ovládanie 1:



Rádiové ovládanie 2:



Pokyny k pripojeniu sú uvedené v návode dodanom s rádiovým ovládaním.

Uskutočnené pripojenie diaľkového ovládania sa zobrazí na odsávači s obomi LED L1 a L2 blikajúcimi na **bielo**.

Upozornenie!: v návode pre rádiové ovládania sú uvedené základné funkcie, v tomto návode nájdete aj ďalšie pokyny použitia a ďalšie funkcie s vysvetlením ako ich aktivovať prostredníctvom rádiového ovládania. V prípadoch, v ktorých nie je odkaz na špecifické rádiové ovládanie, pokyny sú platné pre oba.

Poznámka: Dve rádiové ovládania sú vzájomne zameniteľné, preto, ak si želáte, je vždy možné kúpiť ich samostatne, v obchode www.elica.com, to, ktoré nie je vo výbave s výrobkom.

● NEPOVINNÝ ÚKON:

Voľba varnej dosky.

Výrobok je navrhnutý na čo najlepšie prispôsobenie jeho výkonu v závislosti od varnej dosky, na ktorej pracuje. Predvolené je výrobok nastavený na prácu s PLYNOVÝMI doskami.

Ak si želáte zmeniť toto nastavenie, po pripojení rádiového ovládania si pozrite kapitolu „Nastavenie varnej dosky“.

● AUTOMATICKÝ ÚKON:

Kalibrácia snímača VOC

Ak sa NEVYKONÁ nepovinný úkon Voľby varnej dosky, kalibrácia snímača VOC sa spustí v automatickom režime po uplynutí **2min.** od pripojení výrobku k elektrickej sieti. Kalibrácia trvá **5 min.** LED L1 bliká na **zeleno** a vypne sa po dokončení postupu kalibrácie.

Pozor! Počas kalibrácie sa motor zapne pri rýchlosti 1.

Viac podrobností o snímači VOC nájdete v kapitolách venovaných tejto funkcii, ktoré nájdete nižšie.

■ POUŽITIE OVLÁDANÍ

● Rýchlosť odsávania

Tento výrobok je vybavený **5 rýchlosťami** odsávania, z ktorých sú **2** časované rýchlosti booster:

Booster 1 (rýchlosť 4) načasovaná na 15 min.

Booster 2 (rýchlosť 5) načasovaná na 5 min.

Po uplynutí minút uvedených vyššie sa rýchlosť odsávania automaticky nastaví na rýchlosť 2.

● Delay off (Oneskorenie)

Prostredníctvom diaľkového ovládania je možné naprogramovať vypnutie oneskorené na základe rýchlosti (výkonu) odsávania aktívnej v tej chvíli; rýchlosti, na ktorých je možné aktivovať túto funkciu, sú nasledujúce:

Rýchlosť 1 (nizke odsávanie): 20 min.

Rýchlosť 2 (stredné odsávanie): 15 min.

Rýchlosť 3 (vysoké odsávanie): 10 min.

Poznámka (iba pre výrobky s funkciou WiFi):

Oneskorenie sa môže naprogramovať zdokonaleným spôsobom, keď sa pripojíte ku Cloud Elica, prostredníctvom aplikácie **Elica Connect**. V tomto prípade však nebude možné riadiť Oneskorenie diaľkovým ovládaním až do najbližšieho resetu alebo vypnutia WiFi.

● Aktivácia/Deaktivácia indikátora nasýtenia filtrov

Vykonať s vypnutým výrobkom. Indikátor nasýtenia uhlíkového filtra je bežne deaktivovaný, kým indikátor nasýtenia tukov je bežne aktivovaný.

S rádiovým ovládaním 1:

Zápachový filter: Súčasne stlačte tlačidlá **A+B+D** na **2 sek.** každým stlačením sekvenčne prechádza z aktívneho na neaktívny. (**Aktívny** = LED L1 červené stále a LED L2 červené blikajúce. **Neaktívny** = LED L1 červené stále a LED L2 vypnuté)

Tukový filter: Súčasne stlačte tlačidlá **A+B+C** na **2 sek.** každým stlačením sekvenčne prechádza z aktívneho na deaktivovaný. (**Aktívny** = LED L1 oranžové stále a LED L2 oranžové blikajúce. **Neaktívny** = LED L1 oranžové stále a LED L2 oranžové vypnuté)

Počkajte **10 sek.** na uloženie zvoleného nastavenia.

S rádiovým ovládaním 2:

Tento postup je opísaný v návode diaľkového ovládania.

Počkajte **10 sek.** na uloženie zvoleného nastavenia.

● **Indikátory nasýtenia filtrov**

Led nachádzajúce sa na odsávači signalizujú potrebu vykonať údržbu filtrov.

Zápachový filter: L1 + L2 blikajúce na červeno.

Tukový filter: L1 + L2 blikajúce na oranžovo.

Poznámka: Signalizácia nasýtenia filtra je viditeľná na **10 sek.** pri zapnutí odsávača. Po vykonaní údržby filtrov je potrebné vykonať **reset nasýtenia filtrov**.

● **Reset nasýtenia filtrov**

Tento úkon sa vykoná do prvých **10sek.** po zapnutí výrobku.

Postup je opísaný v návode rádiového ovládania.

Poznámka: Ak existujú dve aktívne signalizácie tukového a zápachového filtra, úkon sa vykoná dvakrát.

● **Funkcia automatickej rýchlosti odsávania (funkcia VOC):**

Tento výrobok je vybavený snímačom (**snímač VOC - prchavých organických zlúčenín**), ktorý moduluje rýchlosť odsávania automaticky podľa zisteného množstva dymov.

Táto funkcia sa aktivuje ručne prostredníctvom rádiového ovládania alebo aplikácie Elica connect.

Keď je funkcia aktívna, **LED L1** sa rozsvieti na **bielo**.

Ak snímač po aktivácii zistí neprítomnosť dymov niekoľko minút, motor sa vypne.

Poznámka: Funkcia v každom prípade zostane aktívna a ak do nasledujúcich **2 hodinách** snímač zistí paru, motor sa automaticky znovu spustí. Po uplynutí **2 hodín** nepretržitých bez zistenia dymov sa funkcia vypne. Je vždy možné túto funkciu vypnúť ručne, kedykoľvek, pomocou rádiového ovládania alebo aplikácie Elica connect.

● **Kalibrácia snímača VOC:**

Kalibrácia je potrebná na to, aby snímač výrobku pracoval správne, kalibrácia sa uskutočňuje dvomi spôsobmi:

Automatický: vždy, keď sa odsávač znovu pripojí k elektrickej sieti (napr.: pri prvej inštalácii alebo po výpadku prúdu).

Ručný: Ručná kalibrácia si vyžaduje, aby motor výrobku bol v stave OFF a aby v prostredí, kde sa inštaluje, pretrvávali normálne podmienky prostredia. Tento úkon sa vykoná, keď sa zistí neuspokojivá prevádzka v automatickom režime.

S rádiovým ovládaním 1:

Stlačte súčasne **A+D** na **2 sek.**

S rádiovým ovládaním 2:

Tento postup je opísaný v návode diaľkového ovládania.

Počas kalibrácie LED L1 bliká **nazeleno**.

Ak chcete zrušiť prebiehajúcu kalibráciu, zopakujte postup použitý na spustenie kalibrácie.

● **Nastavenie varnej dosky (pre snímač VOC)**

Pre lepšie využitie funkcie **VOC** je potrebné zvoliť správny typ varnej dosky z dostupných: **GAS** - Indukčná alebo elektrická. **Predvolene je nastavená doska GAS.**

Toto nastavenie si vyžaduje, aby motor výrobku bol v stave OFF, ako aj, aby snímač VOC bol deaktivovaný.

S rádiovým ovládaním 1:

súčasne stlačte tlačidlá **B+D** na **2 sek.** zvukový signál bude signalizovať, že ste vstúpili do menu nastavenia varnej dosky. Odtiaľto tlačidlami **B** a **C** sa môžete posúvať dopredu a späť na výber požadovanej dosky. Pri každom stlačení sa zvolí jeden typ varnej dosky, **LED L1** sa rozsvieti inou farbou na základe zvolenej dosky: **Zelená** = plynová; **žltá** = elektrická; **modrozelená** = indukčná.

S rádiovým ovládaním 2:

súčasne stlačte tlačidlá **A+D** na **2 sek.** Odtiaľto tlačidlami **B** a **C** sa môžete posúvať dopredu a späť na výber požadovanej dosky. Pri každom stlačení sa zvolí jeden typ varnej dosky, **LED L1** sa rozsvieti inou farbou na základe zvolenej dosky: **Zelená** = plynová; **žltá** = elektrická; **modrozelená** = indukčná.

Poznámka: po opätovnom nastavení typu dosky iného ako predvoleného alebo predchádzajúceho, sa vykoná automatická kalibrácia **snímača VOC**. Pozri kapitolu týkajúcu sa tejto funkcie.

■ **KONTROLA VÝROBKU S WIFI**

Sú k dispozícii dva režimy ovládania výrobku prostredníctvom wifi, pre tento režim je potrebné stiahnuť si aplikáciu **Elica Connect**. a postupovať podľa uvedených pokynov.

• **Režim Elica Cloud**

Táto funkcia umožňuje ovládať výrobok mobilným zariadením, aj mimo domu.

• **Režim Direct Control**

Táto funkcia umožňuje ovládať výrobok mobilným zariadením, ako keby išlo o rádiové ovládanie.

● **Konfigurácia WiFi:**

Riadte sa pokynmi uvedenými v app. **Elica Connect** pre konfiguráciu WiFi. Počas postupu konfigurácie sa **LED L2** odsávača rozsvieti, čím signalizuje stav konektivity (pozri **tabuľku stavu WiFi** nižšie). Pre prerušenie postupu konfigurácie WiFi stlačte asi na **2 sek.** tlačidlo **A** rádiového ovládania, keď **LED L2** odsávača svieti pulzujúcim rýchlym svetlom.

● **Reset konfigurácie WiFi:**

Tento úkon slúži na uvedenie výrobku do továrenskej konfigurácie.

S rádiovým ovládaním 1:

stlačte na **2 sek.** tlačidlá **A+B**.

S rádiovým ovládaním 2:

stlačte na **2 sek.** tlačidlá **D+E**.

Poznámka: Heslo a všetky ostatné nastavenia vykonané v app. **Elica Connect** sa vynulujú a bude potrebné ich znovu nastaviť.

● **Zapnutie/vypnutie WiFi:**

Po vykonaní konfigurácie je možné zapnúť / vypnúť WiFi.

S rádiovým ovládaním 1:

Stlačte na **2 sek.** tlačidlo **A**.

S rádiovým ovládaním 2:

Tento postup je opísaný v návode diaľkového ovládania.

Poznámka: Vypnutie WiFi týmto postupom neprinesie stratu parametrov uložených predtým.

TABUĽKA STAVU WiFi

LED L2	Stav WiFi
Svetlo vypnuté	WiFi nekonfigurovaná alebo vypnutá
Svetlo zapnuté biele stále	WiFi pripojená
Svetlo pulzujúce rýchle oranžové	Pokus o pripojenie k routeru WiFi
Svetlo pulzujúce pomalé oranžové	Pokus o pripojenie ku cloudu Elica (v režime Cloud)
Svetlo zapnuté biele s krátkym pulzujú- cim svetlom	Prijatie diaľkového ovládania: zapnutie motora alebo svetla atď.
Svetlo stále oranžové	Priamy režim s momentálne odpojenou app. (v režime Direct)

■ **VAROVANIA PRE ÚDRŽBU**

• **Čistenie:** Na čistenie používajte výhradne utierku navlhčenú v neutrálnom tekutom čistiacom prostriedku. Pri čistení nepoužívajte žiadne nástroje.

• Vyhnite sa používaniu produktov s obsahom abrazívnych látok. **NEPOUŽÍVAJTE ALKOHOL!**



Pre údržbu výrobku si pozrite obrázky po ukončení inštalácie označené týmto symbolom.



• **Protitukový filter:** Kovový protitukový filter sa musí čistiť raz za mesiac neagresívnymi čistiacimi prostriedkami, ručne alebo v umývačke riadu pri nízkych teplotách a krátkom cykle. Protitukový filter demontujete

potiahnutím za pružinovú uvoľňovaciu rukoväť.

• Protitukový filter zadržiava tukové častice pochádzajúce z varenia. Pri umývaní v umývačke riadu sa protitukový filter môže odfarbiť, ale jeho filtračné vlastnosti sa absolútne nezmenia.



• **Obvodový odsávací panel:** Obvodový odsávací panel sa vždy necháva zatvorený a otvára sa iba v prípade údržby (napr. čistenia alebo výmeny filtrov).

Osvetlenie

• **Systém osvetlenia :** Systém osvetlenia nemôže vymieňať používateľ, v prípade funkčných porúch sa skontaktujte s asistenčnou službou.

• Osvetľovací systém je založený na technológii LED. LED zaručujú optimálne osvetlenie s trvaním až do 10-krát dlhším ako tradičné žiarovky a umožňujú ušetriť 90 % elektrickej energie.

HU

A terméket a főzés közben keletkező pára és gőzök elszívására tervezték és csak háztartási használatra.

A kézikönyvben leírtakat szigorúan tartsa be. Nem vállalunk felelősséget a jelen kézikönyvben összefoglalt utasítások be nem tartása miatt a termékben bekövetkező hibákért, károkért vagy tüzesetekért.

A készülék esztétikailag eltérhet a kézikönyvben található rajzoktól, de a használati, karbantartási és telepítési utasítások nem változnak.

• Fontos, hogy a termékhez mellékelte összes kézikönyvet mindig megőrizze, hogy konzultálás céljából bármikor fellapozhassa őket. Eladás, átadás vagy áttelepítés esetén győződjön meg róla, hogy a kézikönyvet a készülékkel együtt adja át. • Figyelmesen olvassa el az utasításokat: fontos beszerelési, használati és biztonsági információkat tartalmaz. • Ellenőrizze a termék épségét, mielőtt hozzáférne a beszereléshez. Ellenkező esetben vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval és ne szerelje be a készüléket.

■ **MEGJEGYZÉSEK**



: az ezzel a szimbólummal jelölt részek külön megvásárolhatók az erre specializálódott viszonteladónál.



* : az ezzel a szimbólummal jelölt részek opcionális tartozékok, melyek csak némely modell esetében kaphatók a felszereltség részét, és amelyek megvásárolhatók a www.elica.com és www.shop.elica.com weboldalon.

■ **BIZTONSÁG ÉS ELŐÍRÁSOK**

⚠ **ÁLTALÁNOS BIZTONSÁG**

• Ne végezzen elektromos vagy mechanikai módosításokat a terméken vagy a kivezető csöveken. •Mindenféle tisztító vagy karbantartó folyamat előtt húzza ki a terméket az

elektromos hálózatról a csatlakozódugóval vagy az otthoni főkapcsoló lekapcsolásával. • Minden telepítési vagy karbantartási folyamathoz viseljen munkavédelmi kesztyűt. • A terméket 8 évnél nem fiatalabb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy tapasztalatlan, vagy a szükséges ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyelet alatt vannak vagy ha megkapták a készülék biztonságos használatával és a benne rejlő veszélyek megértésével kapcsolatos utasításokat. • Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a termékkel. • A tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik. • A helyiségben megfelelő szellőztetés legyen, amikor a terméket más gáz vagy tüzelőberendezéssel egyidejűleg használja. • A terméket gyakran tisztítsa mind belül, mind kívül (LEGALÁBB HAVI EGYSZER), mindenképp tartsa be a karbantartási utasításokban leírtakat. • A termék tisztítási, valamint a szűrők tisztítási és a cseréjükre vonatkozó szabványainak nem betartása tüzveszélyt okozhat. • Szigorúan tilos az ételeket nyílt lángon főzni a termék alatt. FIGYELEM: Amikor a főzőlap működésben van, a termék hozzáférhető részei felforrósodhatnak. • Ne csatlakoztassa a terméket az elektromos hálózathoz, amíg a telepítést nem fejezte be. • Ami a füstelvezetéssel kapcsolatos műszaki és biztonsági intézkedéseket illeti, kifejezetten tartsa be a felelős helyi hatóságok szabályait. • A beszívott levegőt ne engedje gáztüzelésű vagy egyéb üzemanyaggal működő berendezések füstelszívó csatornájába. • Ne használja és ne hagyja a terméket megfelelően felszerelt lámpák nélkül, az áramütés veszélye miatt. • A terméket SOHA nem szabad helyesen felszerelt rács nélkül használni. • A terméket SOHA nem szabad támasztófelületként használni, hacsak kifejezetten nem jelezzük.

• A lámpacseréhez csak a jelen kézikönyv karbantartás/világítási rendszer című fejezetében megadott lámpatípus használja. • Nyílt láng használata a szűrők számára káros és tüzet okozhat, ezért minden esetben kerülje azt. • Felügyelet mellett süssön olajban, hogy elkerülje, hogy az olaj túlforrósodva tüzet fogjon. • Kétség esetén forduljon a hivatalos szervizközpontoz vagy hasonlóan képzett szakemberhez.

⚠ A TELEPÍTÉS BIZTONSÁGA

• Csak akkor használja a termékhez kapott rögzítőcsavarokat, ha azok megfelelnek a felületnek, különben vásárolja meg a megfelelő típust. Ellenőrizze, hogy a termékben ne legyen (a szállítás miatt) csomagolóanyag (mint például zacskó csavarral, jótállás stb.), ezeket vegye ki és őrizze meg. • FIGYELMEZTETÉS: A csavarok és rögzítő elemek nem az útmutató szerinti felhelyezésének hiánya elektromos veszélyt okozhat. • A kivezető cső nem a felszereltség része és külön meg kell vásárolni. • A kivezető cső átmérője legyen a csatlakozógyűrű átmérőjével azonos. • A termék főzőlapra

törtendő felszereléséhez kövesse a rajzokon feltüntetett magasságot. • A főzőeszközön lévő edények támasztó felülete és a páraelszívó legalacsonyabb része közötti minimális távolságnak legalább 60 cm kell lennie elektromos és 70 cm gáz- vagy vegyes tüzelésű tűzhelyek esetén. • Ha a gáztűzhely telepítési útmutatója nagyobb távolságot határoz meg, azt figyelembe kell venni.

Ellenőrizze a mennyezetet az első telepítés előtt:

• A mennyezetnek síknak, vízszintesnek és kellően szilárdnak és erősnek kell lennie. • A páraelszívót álmennyezetbe történő beépítésre tervezték. Az álmennyezetnek szilárdnak kell lennie, és megfelelő teherbírással kell rendelkeznie a max. 35 kg tömegű termék megtartásához. • Ne telepítse a páraelszívót közvetlenül az álmennyezet paneljeibe, hanem mindig vegyen igénybe egy megfelelő vázát vagy egy tartószerkezetet.

Gipszkarton lapok felszerelése:

Figyelem!: a felszerelést kizárólag szakemberek végezhetik.

A telepítést végző személy figyelmébe: kizárólag a telepítő személy felel a páraelszívó felszerelésért és a termékhez mellékelt rögzítőkészlet ellenőrzéséért. • Az alábbiakban néhány hasznos információ található a telepítő számára (akinek egy gipszkarton szerelő segítségét kell igénybe vennie) a gipszkarton rögzítéséhez: • tűzálló gipszkartonlapot kell használni (mely megfelel az IEC/EN 60335-2-31 szabvány 30. cikk rendelkezéseinek), amely alkalmas a használat során elért hőmérsékleti (legalább 80°C) és páratartalmi (legalább 93%) körülményekhez; a felhasznált gipszkarton teljes tömege nem haladja meg a **4 kg**-ot; • rögzítse a gipszkartont a páraelszívóhoz az **F1** rögzítési pontokon (4,5 mm átmérőjű) keresztül, amelyekkel a fémlemez fel van szerelve • a gipszkarton rögzítéséhez megfelelő kötőelemeket használjon (nem tartoznak a szerelőkészlethez) • Metrikus laposfejű csavarok és anyák használata ajánlott. • Az Elica nem vállal felelősséget a gipszkarton és/vagy a termék nem megfelelő felszereléséből eredő személyi vagy tárgyi sérülésekért. **A termékgarancia nem érvényes a termék kiegészítéseként felhelyezendő gipszkarton helytelen és nem megfelelő beépítéséből eredő és/vagy annak tulajdonítható esztétikai hibák esetén, mivel a gipszkarton felhelyezése egy harmadik fél hatásköre és felelőssége.**

⚠ AZ ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS BIZTONSÁGA

• A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a termék belsejében található címkén feltüntetett feszültséggel • Ha dugóval van ellátva, csatlakoztassa a terméket az aktuális előírásoknak megfelelő aljzathoz, amely a beépítés után is hozzáférhető helyen található. • Ha nincs dugó (közvetlen csatlakozás az elektromos hálózathoz), vagy ha a dugó még a felszerelés után sem helyezkedik el hozzáférhető helyen, akkor alkalmazzon egy szabványos bipolaris kapcsolót, amely a III. kategóriájú túlfeszültség esetén

teljes hálózati leválasztást biztosít, a telepítés szabályainak megfelelően. • A termék speciális tápkábelrel van felszerelve; ha a kábel megsérült, kérjen újat a műszaki ügyfélszolgálatától.

• **Figyelem!** Mielőtt visszakötné a készüléket az elektromos hálózatra, ellenőrizze a készülék helyes működését, minden esetben ellenőrizze, hogy a tápkábel helyesen lett-e beszerelve.

KIT WINDOWS: A terméket egy Window KIT szenzorral (a gyártó nem biztosítja) való használatra tervezték. A Window KIT szenzor telepítésével (csak SZÍVÓ üzemmódbeli használatkor) a légszívás kikapcsol, akárhányszor a szobában lévő ablak, amelyre a KIT van szerelve, zárva van. A KIT-nek a készülékhez való elektromos csatlakoztatását szakképzett műszaki személyzetnek kell végrehajtania. A KIT-hez külön tanúsítványt kell biztosítani az összetételre és a készülékkel való használatra vonatkozó biztonsági szabványok tekintetében. A telepítést az érvényben lévő háztartási készülékekre vonatkozó előírások szerint kell elvégezni.

FIGYELEM: a KIT-nek a készülékhez való csatlakozását szolgáló kábelnek az érintésvédelmi törpefeszültségre (SELV) tanúsított áramkör részét kell képeznie. Az elektromos háztartási készülék gyártója semmiféle felelősséget nem vállal a KIT hibájából és/vagy üzemzavarából és/vagy hibás beszereléséből eredő esetleges kellemetlenségekről, károkról, tüzért.

Figyelem! Ne használja programozóval, időzítővel, külön távirányítóval vagy bármilyen más, automatikusan aktiválódó eszközzel.

■ A HASZNÁLATRA VONATKOZÓ JAVASLATOK

A helyes használat a környezetszennyezés csökkentése érdekében: Amikor főzni kezd, akkor kapcsolja be a készüléket minimális sebességen, hagyja néhány percen keresztül bekapcsolva a főzés után is. A sebességet csak nagy mennyiségű füst és gőz esetén növelje a booster funkcióval csak különleges esetekben. A szagelszívó rendszer hatékonyságának megőrzése érdekében szükség esetén cserélje ki a szénszűrő(ke)t. A zsírszűrő hatékonyságának megtartása érdekében szükség esetén cserélje ki. A hatékonyság optimalizációja és a zajscökkenés érdekében használja a kézikönyvben megadott maximális átmérőjű csatornarendszert.

■ ÁRTALMATLANÍTÁS AZ ÉLETTARTAM VÉGÉN

Ez a készülék a 2012/19/EK európai irányelvnek, valamint a UK SI 2013 No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) angol jogszabálynak megfelelően van jelölve. Győződjön meg arról, hogy a terméket megfelelően ártalmatlanítja. A felhasználó hozzájárul a környezetre és az egészségre vonatkozó, lehetséges negatív következmények megelőzéséhez.



A terméken, vagy az azt kísérő dokumentáción szereplő jelölés jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre kell szállítani. Ártalmatlanítását a helyi hulladékgazdálkodási szabályoknak megfelelően végezze. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

■ SZABVÁNYOK

A biztonsági előírásoknak megfelelően tervezett, tesztelt és gyártott berendezés: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Teljesítmény: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: MSZ EN 55014-1; CISPR 14-1; MSZ EN 55014-2; CISPR 14-2; MSZ EN/IEC 61000-3-2; MSZ EN/IEC 61000-3-3.

■ HASZNÁLAT

A páraelszívót külső kiürítéses elszívó kivitelben tervezték. **FIGYELEM!** A csövek nincsenek mellékelve, azokat külön kell megvásárolni.

A gőzök a csatlakozó karimához csatlakoztatott elvezető csövön keresztül távoznak a szabadba.

FIGYELEM! Ha a termék szénszűrővel (szűrővel) van felszerelve, akkor ezt (ezeket) el kell távolítani.

A levegő kimenetnek megfelelő átmérővel (csatlakozó karima) csatlakoztassa a terméket a tömlőkhöz és a kieresztő lyukakhoz.

Kisebb átmérőjű tömlők és fali kieresztő lyukak csökkentik az elszívó teljesítményt és drasztikusan növelik a zajszintet.

Erre vonatkozó minden felelősség kizárt.

- Használja a szükséges legrövidebb hosszat.
- A lehető legkevesebb mennyiségű kanyart használja (a kanyarok maximális szöge: 90°).
- Kerülje a csatornaszakaszban a drasztikus cseréket.

■ ELICA CONNECT

Az elszívó WiFi funkcióval rendelkezik, amely távoli kapcsolatot biztosít az **Elica Connect** applikáción keresztül. Minimális rendszerkövetelmény: • 2,4GHz WiFi b/g/n vezeték nélküli router • Smartphone Android vagy iOS. Ellenőrizze az app store-ban az applikáció kompatibilitását az okostelefon operációs rendszerével.

Megjegyzés: Az ELICA gyártó kijelenti, hogy a WiFi rádiómodulus háztartási készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

A rádióberendezés a 2,4 GHz-es ISM frekvenciasávban működik, a maximális továbbított rádiófrekvencia-

teljesítmény nem haladja meg a 20 dBm-t (e.i.r.p.).

Figyelmeztetések:

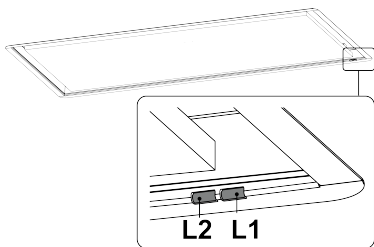
• **Adatvédelem:** A csatlakoztatott készülék által észlelt adatokat összegyűjtése annak érdekében történik, hogy a csatlakoztatott készülék összes szolgáltatása felhasználható legyen. Az adatkezeléssel kapcsolatos további információ megtalálható a www.elica.com honlapon.

• **Elérhető az alábbi országokban:** Az Elica Connect szolgáltatás bizonyos országokban érhető el. További információkért látogasson el az www.elica.com weboldal erre a célra fenntartott részébe, vagy ellenőrizze az elérhetőséget az okostelefonján az **Elica Connect** alkalmazás segítségével.

• **Későbbi módosítások:** Elica fenntartja a jogot az Elica Connect szolgáltatás fejlesztéséhez hasznosnak vélt módosítások végrehajtására. Ezért a jelen kézikönyvben található leírások nem kötelező erejűek és tájékoztató jellegűek.

■ MŰKÖDÉS

■ VEZÉRLŐPANEL



■ TUDNIVALÓK A KEZDÉS ELŐTT

Ez a termék használat előtt némi előkészítő munkát igényel:

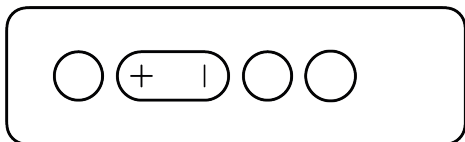
• SZÜKSÉGES MŰVELET:

A távirányító csatlakoztatása.

Ez a termék csak Elica távirányítóval használható. Ahhoz, hogy ezt a terméket használni lehessen, **csatlakoztatni kell a távirányítót.**

A megvásárolt terméktől függően a képen látható két rádióvezelem közül az egyiket fogja megtalálni:

1-es távirányító:



2-es távirányító:



A kapcsolódásra vonatkozó utasításokat a távirányítóhoz kapott kézikönyv tartalmazza.

A távirányító sikeres csatlakoztatása megjelenik a páraelszívón, ekkor az **L1** és **L2 LED** **fehéren** villog.

Figyelem! a távirányítók kézikönyvében fel vannak sorolva a fő funkciók. Ebben a kézikönyvben további használatra vonatkozó utasításokat és egyéb funkciókat is talál, valamint magyarázatot a funkciók távirányítóval való bekapcsolására vonatkozóan. Azokban az esetekben, amikor nincs utalás egy adott távirányítóra, az információ mindkét típusra vonatkozik.

Megjegyzés: A két távirányító felcserélhető egymással, így ha szeretné, bármikor megvásárolhatja a termékhez nem tartozót külön a www.elica.com áruházban.

• OPCIONÁLIS MŰVELET:

A főzőlap kiválasztása.

A terméket úgy tervezték, hogy teljesítménye a lehető legjobban igazodjon ahhoz a főzőlaphoz, amelyen működik. Alapértelmezés szerint a termék úgy van beállítva, hogy **GÁZÜZEMŰ** főzőlappal működjön.

Ha módosítani szeretné ezt a beállítást, a távirányító csatlakoztatása után lásd a „**Főzőlap beállítása**” c. fejezetet.

• AUTOMATIKUS MŰKÖDÉS:

VOC érzékelő kalibrálása

Ha az opcionális főzőlap-kiválasztási műveletre **NEM** kerül sor, a **VOC érzékelő kalibrálása 2 perc** elteltével automatikusan elindul azután, hogy a terméket rákötötték az elektromos hálózatra. A kalibrálás időtartama **5 perc**. Az **L1 LED** **zölden** villog, és kikapcsol, ha a kalibrálási eljárás befejeződött.

Figyelem! A kalibrálás során a **motor 1-es fordulatszámon jár**. A VOC érzékelővel kapcsolatos további részletekért tekintse át a funkciót taglaló, későbbi fejezeteket.

■ A VEZÉRLŐK HASZNÁLATA

• Szívási sebesség

Ez a termék **5 szívási sebességgel** van ellátva, ebbe beletartozik **2 időzített gyorsító sebesség** is:

1-es gyorsító (4. sebesség) időzített 15 perc.

2-es gyorsító (5. sebesség) időzített 5 perc.

A fent jelzett percek végén a szívási sebesség automatikusan a 2. sebességre áll be.

• Késleltetés (Delay off)

A késleltetett kikapcsolást a távirányító segítségével lehet

beállítani az adott pillanatban aktív szívási sebesség (teljesítmény) szerint; A bevételek, amelyek mellett ez a funkció engedélyezhető, a következők:

- 1. sebesség** (kis szívás): 20 perc
- 2. sebesség** (közepes szívás): 15 perc
- 3. sebesség** (nagy szívás): 10 perc

Megjegyzés (csak WiFi funkcióval ellátott termékek esetén): A késleltetést haladóbb szinten is lehet programozni, ehhez csatlakozni kell az Elica felhőhöz az **Elica Connect** alkalmazáson keresztül. Ebben az esetben azonban a WiFi következő alaphelyzetbe állításáig vagy kikapcsolásáig nem lehet a késleltetést a távirányítóval kezelni.

• A szűrők telítettség-jelzőinek bekapcsolása/kikapcsolása

Kikapcsolt készüléken kell elvégezni. A szénszűrő telítettség-jelzője normál esetben ki van kapcsolva, a zsírszűrő telítettség-jelzője normál esetben pedig be van kapcsolva.

1-es távirányítóval:

Szagszűrő: Nyomja be egyszerre az **A+B+D** billentyűket **2 másodpercig**. Minden egyes megnyomásnál aktívról inaktívrá vált. (**Aktív = az L1 LED folyamatosan pirosan világít, és az L2 LED pirosan villog. Inaktív = az L1 LED folyamatosan pirosan világít, és az L2 LED ki van kapcsolva**)

Zsírszűrő: Nyomja be egyszerre az **A+B+C** gombokat **2 másodpercig**. Minden egyes megnyomásnál aktívról inaktívrá vált. (**Aktív = az L1 LED folyamatosan narancssárgán világít, és az L2 LED narancssárgán villog. Inaktív = az L1 LED folyamatosan narancssárgán világít, és az L2 LED ki van kapcsolva**)

Várjon **10 másodpercet** a kiválasztott beállítás mentéséhez.

2-es távirányítóval:

Ezt az eljárást a távirányító kézikönyve írja le.

Várjon **10 másodpercet** a kiválasztott beállítás mentéséhez.

• Szűrő telítettség-jelzők

A páraelszívón található LED-ek jelzik a szűrő karbantartásának szükségességét.

Szagszűrő: L1 + L2 pirosan villog.

Zsírszűrő: L1 + L2 narancssárgán villog.

Megjegyzés: A szűrők telítettségének jelzése **10 másodpercig** látható a páraelszívó bekapcsolásakor. A szűrők karbantartása után **vissza kell állítani a szűrők telítettségét.**

• Szűrők telítettsége reset

Ezt a műveletet a készülék bekapcsolása után **10 másodpercen** belül el kell végezni.

Az eljárást a távirányító kézikönyve írja le.

Megjegyzés: Ha két aktív jelentés van (zsír és szag),

akkor a műveletet kétszer kell elvégezni.

• Automatikus szívási sebesség funkció (VOC funkció):

Ez a termék egy érzékelővel (**VOC érzékelő**) van felszerelve, amely az érzékelt füstök mennyiségétől függően automatikusan módosítja a szívási sebességet.

Ezt a funkciót manuálisan kell engedélyezni a távirányítóval vagy az Elica connect alkalmazással.

Ha a funkció aktív, az **L1 LED Fehéren** világít.

Aktiválás után, ha az érzékelő néhány percig füstöt észlel, a motor leáll.

Megjegyzés: A funkció továbbra is aktív marad, és ha a következő **2 órában** az érzékelő gőzt észlel, a motor automatikusan újraindul. Ha a készülék **2 órán** keresztül nem érzékel füstöt, a funkció kikapcsol. Ezt a funkciót bármikor ki lehet kapcsolni manuálisan, a távirányítóval vagy az Elica connect alkalmazáson keresztül.

• A VOC érzékelő kalibrálása:

A kalibrálásra azért van szükség, hogy a készülék érzékelője megfelelően működjön. A kalibrálás kétféleképpen történik:

Automatikus: minden egyes alkalommal, amikor a páraelszívót ismételtlen az elektromos hálózatra csatlakoztatják (pl. az első beszereléskor vagy áramszünet után).

Kézi: A kézi kalibrálásához elengedhetetlen, hogy a termék motorja kikapcsolt állapotban legyen, és hogy a telepítés helyén normál környezeti feltételek uralkodjanak. Ezt a műveletet akkor kell elvégezni, ha az automatikus működés nem megfelelő.

1-es távirányítóval:

Nyomja be egyszerre az **A+D** gombot **2 másodpercig**.

2-es távirányítóval:

Ezt az eljárást a távirányító kézikönyve írja le.

A kalibrálás során az **L1 LED zölden villog.**

Ha szeretné megszakítani a folyamatban lévő kalibrálást, ismételve meg a kalibrálás elindításához használt eljárást.

• Főzőlap beállítása (VOC érzékelőhöz)

A **VOC funkció** lehető legjobb kihasználásához ki kell választani a megfelelő típusú főzőlapot az elérhető főzőlapok közül: **GÁZ** – indukciós vagy elektromos. **Az alapértelmezett beállítás a GÁZÜZEMŰ főzőlap.**

Ez a beállítás megköveteli, hogy a termék motorja és a VOC érzékelő KI legyenek kapcsolva.

1-es távirányítóval:

nyomja meg egyszerre a **B+D** gombokat **2 másodpercig**. Egy hangjelzés jelzi, hogy belépett a főzőlap menüjébe. Innen a **B** és **C** billentyűkkel előre és hátrafelé lehet görgetni a kívánt lap kiválasztásához. Minden megnyomással választani lehet a különböző főzőlap-típusok közül. Az **L1 LED** a kiválasztott főzőlapnak megfelelően más színnel világít: **Zöld** = gáz; **Sárga** = elektromos; **Cián** = Indukciós.

2-es távirányítóval:

nyomja meg egyszerre az **A+D** gombokat **2 másodpercig**. Innen a **B** és **C** billentyűkkel előre és hátrafelé lehet görgetni a kívánt lap kiválasztásához. Minden megnyomással választani lehet a különböző főzőlap-típusok közül. Az **L1 LED** a kiválasztott főzőlapnak megfelelően más színnel világít: **Zöld** = gáz; **Sárga** = elektromos; **Cián** = Indukciós.

Megjegyzés: az alapértelmezettől vagy az előző beállításától eltérő főzőlap-típus visszaállítása után megkezdődik a **VOC érzékelő** automatikus kalibrálása. Lásd a funkcióról szóló fejezetet.

■ TERMÉKVEZÉRLÉS WIFI-VEL

A termék WiFi-n keresztül vezérlésének két módja van, ehhez le kell tölteni az **Elica Connect** alkalmazást, majd követni kell az alábbi utasításokat.

• Elica Cloud mód

Ez a funkció lehetővé teszi a termék mobiltelefonról történő vezérlését, még akkor is, ha távol van az otthonától.

• Közvetlen mód (Direct Control)

Ez a funkció lehetővé teszi a termék mobiltelefonról történő vezérlését, mintha az egy távirányító lenne.

• WiFi konfiguráció:

A WiFi beállításához kövesse az **Elica Connect** alkalmazásban jelölt utasításokat. A beállítási folyamat közben világít a páraelszívó **L2 LED** jelzőfénye, így jelzi a csatlakozást (lásd a **WiFi állapot táblázatot** alább). A WiFi-konfiguráció megszakításához nyomja a távirányító **A** gombját körülbelül **2 másodpercig**, amikor a páraelszívó **L2 LED** jelzőfénye villog.

• WiFi konfiguráció visszaállítása (reset):

Ez a művelet a termék gyári konfigurációjának visszaállítására szolgál.

1-es távirányítóval:

nyomja az **A+B** billentyűket **2 másodpercig**.

2-es távirányítóval:

nyomja a **D+E** billentyűket **2 másodpercig**.

Megjegyzés: A jelszó és az **Elica Connect** alkalmazásban elvégzett összes többi beállítás visszaáll, és újra be kell azokat állítani.

• WiFi bekapcsolása/kikapcsolása:

A beállítás után be- és kikapcsolhatja a WiFi-t.

1-es távirányítóval:

Nyomja az **A** billentyűt **2 másodpercig**.

2-es távirányítóval:

Ezt az eljárást a távirányító kézikönyve írja le.

Megjegyzés: A WiFi így történő kikapcsolása nem eredményezi a korábban elmentett paraméterek elvesztését.

WiFi ÁLLAPOT TÁBLÁZAT

L2 LED	WiFi állapota
Nem világító fény	Nem beállított vagy kikapcsolt WiFi
Világító fény folyamatos fehér	WiFi csatlakozva
Villogó fény gyors narancssárga	Csatlakozási próbálkozás a WiFi routerhez
Villogó fény lassú narancssárga	Csatlakozás az Elica felhőhöz (Cloud módban)
Világító fehér fény röviden villogó fény	Távoli parancs fogadása: motorgyújtás vagy fény stb.
Folyamatos rancssárga	Közvetlen üzemmód pillanatnyilag kikapcsolt alkalmazás mellett (közvetlen módban)

■ KARBANTARTÁSI FIGYELMEZTETÉSEK

• **Tisztítás:** A tisztításhoz kizárólag semleges folyadékkal megnedvesített ruhát használjon. Ne használjon tisztító eszközöket vagy szerszámokat.

• Kerülje a szűrőanyagokat tartalmazó termékeket. NE HASZNÁLJON ALKOHOLT!



A termék karbantartásához lásd a telepítés végén lévő, ezzel a szimbólummal jelölt képeket.

• **✂️ Zsírszűrő:** A fém zsírűrőt havonta egyszer enyhe mosószerezrel, kézzel vagy mosogatógépben, alacsony hőmérsékleten és rövid ciklusban kell megtisztítani. A zsírűrőt leszereléséhez húzza meg a rugós kiakasztó nyitókart.

• A zsírűrőt megfogja a főzésből származó zsírrészecskéket. Mosogatógépben mosáshoz a fém zsírtalanító szűrő színét vesztheti, de a szűrő tulajdonságai egyáltalán nem változnak.

• **✂️ C Perimetrikus elszívó panel:** A perimetrikus elszívó panelt mindig zárva kell hagyni, és csak karbantartás (pl. szűrők tisztítása vagy cseréje) esetén szabad kinyitni.

Megvilágítás

• **Világítási rendszer:** A világítási rendszer cseréjét nem végezheti a felhasználó, működési rendellenesség esetén lépjen kapcsolatba a műszaki szervizszolgálatl.

• A világítási rendszer LED-technológián alapul. A LEDEK optimális megvilágítást biztosítanak, a hagyományos lámpák élettartamánál 10-szer nagyobb élettartammal rendelkeznek, mindemellett 90%-os elektromos energia megtakarítást tesznek lehetővé.


Продуктът е проектиран за аспирация на пари и изпарения от готвене и е предназначен само за домашна употреба.

Придържайте се стриктно към инструкциите, дадени в настоящото ръководство. Фирмата не носи никаква отговорност за евентуални неизправности, щети или възпламеняване на продукта, възникнали в резултат на неспазване на инструкциите в настоящото ръководство.

Уредът може да се различава външно от показаното на фигурите, поместени в настоящото ръководство, но независимо от това, инструкциите за употреба, поддръжка и инсталиране са напълно еднакви.

• Важно е да се съхраняват всички ръководства, които придружават продукта, за да бъдат консултирани по всяко време. При продажба, отдаване под наем или преместване, уверете се, че ръководството винаги придружава продукта. • Прочетете внимателно инструкциите: в тях се съдържа важна информация относно инсталирането, употребата и мерките за безопасност. • Проверете целостта на продукта преди да пристъпите към инсталирането. Ако има такива, свържете се с търговския представител и не пристъпвайте към инсталиране.

■ ЗАБЕЛЕЖКА

: частите, маркирани с този символ, могат да бъдат закупени отделно от специализираните търговци на дребно.

*: частите, маркирани с този символ, са допълнителни аксесоари, предлагани само в някои модели и могат да бъдат закупени на уеб сайтовете www.elica.com и www.shop.elica.com.

■ БЕЗОПАСНОСТ И СТАНДАРТИ

⚠ ОБЩА БЕЗОПАСНОСТ

• Не правете електрически или механични вариации на продукта или на тръбите за отвеждане на отработените газове. Преди всяка операция за почистване или поддръжка, изключвайте уреда от електрическата мрежа, като изключите щепсела или главния прекъсвач на жилището. • За всички операции на инсталиране и поддръжка използвайте работни ръкавици. • Продуктът може да се използва от деца на възраст на не по-малко от 8 години и от лица с намалени физически способности или възприятия или без опит или необходими познания, при условие, че те са под наблюдение или след като същите са получили инструкции за безопасна употреба на уреда и са осъзнали опасностите, свързани с него. • Децата трябва

да бъдат контролирани, за да се гарантира, че те не играят с продукта. • Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение. • Помещението трябва да разполага с достатъчна вентилация, когато продуктът се използва едновременно с други уреди с горивна функция, на газ или друг вид горивен материал. • Продуктът трябва да бъде почистван често, както вътре, така и отвън (ПОНЕ ЕДИН ПЪТ НА МЕСЕЦ), спазвайте стриктно указанията в инструкциите за поддръжка. • Неспазването на стандартите за почистване на продукта и на замената/ почистването на филтрите, води до риск от пожар. • Строго се забранява приготвянето на храна върху пламък под продукта. • **ВНИМАНИЕ:** Когато плота за готвене работи, достъпните части на продукта могат да се нагреят. • Не свързвайте продукта към електрическата мрежа, докато инсталирането не е завършило напълно. • Доколкото се отнася до техническите мерки и мерките за безопасност, които да се предприемат за извеждане на отработените газове, придържайте се стриктно към предвиденото в регламента на местните компетентни органи. • Аспирираният въздух не трябва да бъде насочен в канал, използван за отвеждане на отработените газове, произведени от уреди с горене на газ или други горивни материали. • Не използвайте или не оставяйте продукта без правилно монтирани лампи, поради възможен риск от токов удар. • Продуктът НИКОГА не трябва да се използва без правилно монтирана решетка. • Продуктът НИКОГА не трябва да се използва като опорна повърхност, освен ако не е изрично посочено.

• За да смените лампата, използвайте само типа лампа, посочен в раздела поддръжка /система за осветление в това ръководство. • Използването на свободен пламък е вредно за филтрите и може да предизвика пожари, следователно при всички случаи трябва да се избягва. • Пърженето трябва да се извършва под контрол за да се избегне запалването на нагрятото олио. • В случай на съмнения, консултирайте оторизирания център за техническо обслужване или с подобен квалифициран персонал.

⚠ БЕЗОПАСНОСТ НА ИНСТАЛИРАНЕ

• Използвайте приложените към продукта фиксиращи винтове, доставени с продукта, само ако са подходящи за повърхността, в противен случай ги купете от правилния тип. Проверете дали по време на продукта във вътрешността на опаковката не са изпаднали части от комплекта (например пликчетата с болтове, гаранционна карта и т.н.) и евентуално ги извадете и съхранете. • **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставянето на болтовете и крепежни елементи в съответствие с настоящите инструкции може да доведе до рискове от електрическо естество. • Тръбата за извеждане не е доставена и се закупува. • Диаметърът на тръбата за разтоварване трябва да отговаря на диаметъра на

пръстена за свързване. • Когато инсталирате продукта на котлона, следвайте височината, посочена на чертежите • Минималното разстояние между опорната повърхност на контейнерите на устройството за готвене и най-ниската част на кухненския абсорбатор трябва да бъде не по-ниско от 60 cm при електрически кухни 70 cm при кухни на газ или смесени. • Ако инструкциите за монтаж на уреда за готвене на газ, определят една по-голяма дистанция, това трябва да се вземе предвид.

Проверка на тавана за първоначалната инсталация:

• Таванът трябва да е равен, хоризонтален и достатъчно здрав и устойчив. • Аспираторът е проектиран да бъде монтиран на окачен таван. Окаченият таван трябва да е здрав и да има достатъчна товароспособност за продукт с макс. тегло 35 kg. • Не инсталирайте аспиратора директно в панелите на окачения таван, използвайте винаги подходяща рамка или подпора.

Монтиране на панели от гипсокартон:

Внимание!: монтирането трябва да се извършва единствено от квалифицирани монтажници.

За монтажника: отговорността за монтажа на аспиратора, включително за проверката на съответствието на фиксиращия комплект, който може да бъде включен към продукта, е изцяло на монтажника. • В последствие, като пример, който не е изчерпателен, някои полезни инструкции за инсталатора (който трябва да използва услугата на монтажник на гипсокартон) за фиксирането на гипсокартона: • използвайте тип пожароустойчив гипсокартон (съгл. чл. 30 от IEC/EN 60335-2-31), подходящ за работните условия за температура (най-малко 80°C) и влажност (най-малко 93%), които се достигат при работа; общо тегло на използвания гипсокартон, не по-голямо от 4 kg; • закрепете гипсокартона към аспиратора в точките за закрепване F1 (диаметър 4,5 mm), за които е предоставен металния панел • за закрепването на гипсокартона използвайте подходящи метални компоненти (не са включени в монтажния комплект) • Препоръчва се да използвате метрични винтове с плоска глава и гайки. • Elica отхвърля всякаква отговорност за щети на лица или предмети, в следствие на неправилно инсталиране на гипсокартона и/или на продукта. **Гаранцията на продукта няма да бъде валидна в случай на естетически дефекти, дължащи се на и/или произтичащи от неправилно и неподходящо монтиране на гипсокартон за завършване на продукта, тъй като поставянето на гипсокартон е дейност, за която е компетентна и напълно отговорна трета страна, различна от производителя.**

⚠ БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКО СВЪРЗВАНЕ

• Напрежението на мрежата трябва да съответства на напрежението, показано на етикета с характеристики, позициониран от вътрешната страна на продукта. • Ако е снабден с щепсел, свържете продукта към контакт, който отговаря на действащите разпоредби, разположен в достъпна зона дори след инсталирането. • Ако не е оборудван с щепсел (директна връзка към електрическата мрежа) или щепселът не е разположен в достъпна зона, дори след инсталиране, поставете биполярен превключвател, за да осигурите пълното изключване на електрическата мрежа в условията на свръх напрежение категория III, в съответствие с правилата за инсталиране. • Продуктът е оборудван със специален захранващ кабел; в случай на повреда на кабела, поискайте го от отдела за техническо обслужване.

• **Внимание!** Преди да свържете отново кръга към мрежовото захранване и да проверите дали функционира правилно, винаги проверявайте дали захранващият кабел е монтиран правилно.

КОМПЛЕКТ WINDOWS: Продуктът е предразположен, да бъде използван в комбинация с КОМПЛЕКТ датчик Window (не е доставен от производителя). Инсталирайки КОМПЛЕКТА, датчикът Windows (само в случай на употреба на плота в режим АСПИРАЦИЯ), аспирацията на въздуха ще спира да функционира, всеки път, когато наличният прозорец в стаята, върху който КОМПЛЕКТЪТ бъде приложен, бъде затворен. **Електрическото свързване на КОМПЛЕКТА към уреда, трябва да бъде извършено от технически персонал, с квалификация и специализация. КОМПЛЕКТЪТ трябва да бъде с отделен сертификат, в съответствие със стандартите за безопасност, отнасящи се до компонента и неговата употреба с уреда. Инсталирането трябва да бъде извършено в съответствие с действащата нормативна уредба за битови инсталации.**

ВНИМАНИЕ: окабеляването на КОМПЛЕКТА, което трябва да се свърже към продукта трябва да бъде част от верига със сертификат за безопасна ниска напрежение (SELV). Производителят на този уред отхвърля всякаква отговорност за евентуални проблеми, щети, пожари, произтичащи от дефекти и/или проблеми при функциониране и/или грешно инсталиране на КОМПЛЕКТА.

Внимание! Не използвайте с програматор, таймер, отделно дистанционно управление или каквото и да е друго устройство, което се активира автоматично.

■ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ЗА УПОТРЕБА

Препоръки за правилна употреба с цел намаляване на влиянието върху околната среда: Когато се започне готвенето, включете уреда на минимална степен, като го оставите включен за няколко минути и след завършване на готвенето. Увеличете скоростта само

при наличие на големи количества дим или пара, като използвате функция booster само в крайни случаи. За да се поддържа в добра ефективност системата за намаляване на миризмите, когато е необходимо подменяйте карбонния филтър/карбонните филтри. Почиствайте при нужда филтъра за мазнини, за да го поддържате в добро работно състояние. За да се оптимизира ефективността и за да се сведе до минимум шумът, използвайте въздуховоди с максимален диаметър, посочен в това ръководство.

■ ОБЕЗВРЕЖДАНЕ В КРАЯ НА ЖИЗНЕНИЯ ЦИКЪЛ

Този уред е обозначен в съответствие с Европейска Директива 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Изхвърляне на Електрическо и Електронно Оборудване (WEEE). Уверете се, че този продукт се изхвърля по правилен начин. Потребителят помага за предотвратяване на потенциални отрицателни последици за околната среда и здравето.



Символът върху уреда или в придружаващата го документация посочва, че този продукт не трябва да се третира като битов отпадък, а трябва да бъде предаден в специално предназначени за това пунктове за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Спазвайте местните регламенти за обезвреждане на отпадъци. За по-подробна информация във връзка с третирането, оползотворяването и рециклирането на този продукт, Ви съветваме да се обърнете към компетентните местни служби, службите за събиране на битови отпадъци или към магазина, от който сте закупили продукта.

■ СТАНДАРТИ

Оборудване, проектирано, тествано и произведено, в съответствие със стандарта за Безопасност: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Ефективност: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ УПОТРЕБА

Аспираторът е предназначен за използване във версия с аспирация с отвеждане навън.

ВНИМАНИЕ! Тръбите не се предоставят и трябва да се закупят отделно.

Парите се извеждат навън посредством една тръба за разтоварване, фиксирана към свързващия фланец.

ВНИМАНИЕ! Ако продуктът е оборудван с филтър/-и с въглен, той/те трябва да се отстранят.

Свържете продукта с тръби и отвори за разтоварване

на стената с диаметър, равняващ се на тръбата за изхода на въздух (фланец за свързване).

Използването на тръби и отвори за разтоварването за стена с по-малък диаметър води до едно намаляване на производителността на аспирацията и едно драстично увеличаване на шума.

Следователно се отхвърля всякаква отговорност относно това.

- Използвайте тръба с възможно най-малка дължина.
- Използвайте една тръба с възможно най-малък брой завои (максимален ъгъл на завои: 90°).
- Избягвайте драстични промени на сечението на канала.

■ ELICA CONNECT

Аспираторът е оборудван с функция WiFi за дистанционна връзка чрез приложението **Elica Connect**. Минимални изисквания на системата: • Безжичен рутер 2.4 GHz WiFi b/g/n • Смартфон Android или iOS. Проверете в магазините за съвместимост на приложението с версията на оперативната система на вашия смартфон.

Забележка: Производителят на ELICA декларира, че този модел домакински уред с радиооборудване с модул WiFi е в съответствие с Директива 2014/53/EC.

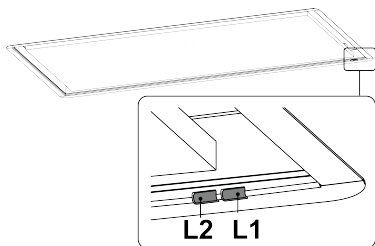
Радиооборудването работи в честотен диапазон ISM на 2.4GHz, максималната предавана радиочестотна мощност не надвишава 20 dBm (e.i.r.p.).

Предупреждения:

- **Защита на данните:** Данните, които свързаният уред отчита, се събират, за да позволят използването на всички услуги на свързания електроуред. Повече информация за това, как се обработват събраните данни и за декларацията за поверителност, можете да откриете на сайта www.elica.com.
- **Наличност по държави:** Услугата Elica Connect се предлага в определени държави. За повече информация вижте съответния раздел на интернет страница www.elica.com или проверете наличността в магазина за приложения на смартфона ви, като потърсите приложението **Elica Connect**.
- **Бъдещи промени:** Elica си запазва правото да извършва всякакви промени, които счете за полезни за подобряването на услугата Elica Connect. Следователно, описанията, съдържащи се в това ръководство, не са задължителни и имат индикативна стойност.

■ ФУНКЦИОНИРАНЕ

■ КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



■ КАКВО Е НЕОБХОДИМО ДА ЗНАЕТЕ ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ

Преди да бъде използван този продукт изисква предварителни операции:

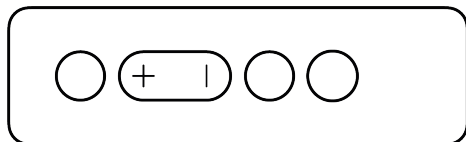
● НЕОБХОДИМА ОПЕРАЦИЯ:

Свързване с дистанционно управление.

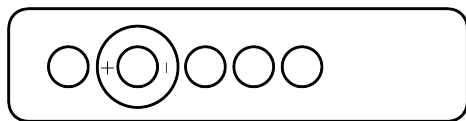
Този продукт е предвиден за работа само с дистанционно управление Elica. За да можете да използвате този продукт, **е необходимо да свържете дистанционното управление.**

В зависимост от това какъв продукт сте закупили ще намерите предоставено едно от двете дистанционни управления, посочени на фигурата:

Дистанционно управление 1:



Дистанционно управление 2:



Инструкциите за свързване са дадени в ръководството, предоставено с дистанционното управление.

Извършеното свързване на дистанционното управление се показва върху аспиратора, като двата светодиода **L1** и **L2** примигват в **бяло**.

Внимание!: в ръководството на дистанционното управление са посочени основните функции, в това ръководство ще намерите и други инструкции за употреба и други функции с обяснение как да ги активирате чрез дистанционното управление. В случай, че не е посочено конкретно дистанционно управление, инструкциите важат и за двете.

Забележка: Двете дистанционни управления са взаимнозаменими, ако желаете винаги можете да

закупите отделно, в магазин www.elica.com, това, което не е предоставено с продукта.

● НЕЗАДЪЛЖИТЕЛНА ОПЕРАЦИЯ:

Избор на котлон.

Продуктът е проектиран, за да пригоди възможно най-добре работата си към котлона, който се използва. По подразбиране продуктът е настроен да работи с котлони на ГА3.

Ако желаете да промените тази настройка, след свързване на дистанционното управление, вижте глава **“Настройка на котлон”**.

● АВТОМАТИЧНА ОПЕРАЦИЯ:

Калибрация на сензор VOC

Ако НЕ извършите незадължителната операция за избор на котлон, **калибрирането на сензор VOC** стартира автоматично, след като изтекат **2 мин.** от свързването на продукта към електрическата мрежа. Калибрирането е с продължителност **5 мин.** Светодиод **L1** примигва в **зелено** и ще изгасне след приключване на процедурата по калибриране.

Внимание! По време на калибрирането двигателят се включва на скорост 1. За повече информация за сензор VOC вижте съответните глави по-долу, които са посветени на тази функция.

■ УПОТРЕБА НА КОМАНДИТЕ

● Скорост на засмукване

Този продукт има **5 скорости** на засмукване, от които **2** усиляващи скорости с таймер:

Booster 1 (скорост 4) с времетраене 15 мин.

Booster 2 (скорост 5) с времетраене 5 мин.

След изтичане на посочените по-горе минути, скоростта на засмукване автоматично ще се настрои на скорост 2.

● Отложено изключване (Delay off)

Чрез дистанционното управление отложеното изключване може да се настрои според скоростта (мощността) на активното засмукване в този момент; скоростите, при които тази функция може да бъде активирана, са следните:

Скорост 1 (слабо засмукване): 20 мин.

Скорост 2 (средно силно засмукване): 15 мин.

Скорост 3 (силно засмукване): 10 мин.

Забележка (само за продукти с функция WiFi):

Отложеното изключване може да се програмира по усъвършенстван начин, когато сте свързани към облака на Elica, чрез приложение **Elica Connect**. В този случай обаче няма да можете да управлявате отложеното изключване от дистанционното управление до следващото нулиране или изключване на WiFi.

● **Активиране/деактивиране на индикатора за насищане на филтрите**

Извършва се при изключен продукт. Обикновено индикаторът за насищане на въглеродния филтър е деактивиран, докато индикаторът за насищане на филтъра за мазнини нормално е активиран.

С дистанционно управление 1:

Филтър за миризми: Натиснете едновременно бутони **A+B+D** за **2 сек.** всяко натискане преминава последователно от активно към неактивно. (**Активно** = **СВЕТОДИОД L1** Свети постоянно в червено и **СВЕТОДИОД L2** Примигващо червено. **Неактивно** = **СВЕТОДИОД L1** Свети постоянно в червено и **СВЕТОДИОД L2** Не свети)

Филтър за мазнини: Натиснете едновременно бутони **A+B+D** за **2 сек.** всяко натискане преминава последователно от активно към неактивно. (**Активно** = **СВЕТОДИОД L1** Свети постоянно в оранжево и **СВЕТОДИОД L2** Примигващо оранжево. **Неактивно** = **СВЕТОДИОД L1** Свети постоянно в оранжево и **СВЕТОДИОД L2** Не свети)

Изчакайте **10 сек.**, за да запазите избраната настройка.

С дистанционно управление 2:

Тази процедура е описана в ръководството на дистанционното управление.

Изчакайте **10 сек.**, за да запазите избраната настройка.

● **Индикатори за насищане на филтрите**

Разположените върху аспиратора светодиоди указват необходимостта от поддръжка на филтрите.

Филтър за миризми: L1 + L2 примигващи в червен цвят.

Маслен филтър: L1 + L2 примигващи в **оранжев** цвят.

Забележка: Сигнализацията за насищането на филтрите е видима за **10 сек.** при включването на аспиратора. След като сте извършили поддръжката на филтрите, е необходимо да извършите **нулиране на насищането на филтрите**.

● **Нулиране на насищането на филтрите**

Тази операция трябва да се извърши в първите **10 сек.** след включването на продукта.

Процедурата е описана в ръководството на дистанционното управление.

Забележка: Ако има два активни сигнала както за мазнини, така и за миризми, операцията трябва да се извърши два пъти.

● **Функция скорост на автоматично засмукване (Функция VOC):**

Този продукт има сензор (**сензор VOC**), който автоматично модулира скоростта на засмукване в зависимост от количеството установени изпарения.

Тази функция трябва да се активира ръчно чрез дистанционно управление или чрез приложение Elica connect.

Когато функцията е активирана, индикаторът **LED L1** ще светне с **Бял** цвят.

Веднъж активирана, ако сензорът не установи изпарения в продължение на няколко минути, двигателят ще спре.

Забележка: Все пак функцията остава активна и ако в следващите **2 часа** сензорът засече изпарения, двигателят автоматично се рестартира. След като изминат **2 часа** непрекъснато без засичане на изпарения, функцията се изключва. Винаги е възможно да деактивирате тази функция ръчно, по всяко време, като използвате дистанционно управление или чрез приложение Elica connect.

● **Калибриране на сензор VOC:**

Калибрирането е необходимо, за да може сензорът на продукта да работи правилно, калибрирането се извършва по два начина:

Автоматично: всеки път, когато аспираторът бъде свързан към електрическата мрежа (напр.: при първото инсталиране или след прекъсване на електрическото захранване).

Ръчно: Ръчното калибриране изисква двигателят на продукта да е **ИЗКЛЮЧЕН** и да са запазени нормалните условия на околната среда. Тази операция се извършва, когато забележите, че автоматичното функциониране не работи задоволително.

С дистанционно управление 1:

Натиснете едновременно **A+D** за **2 сек.**

С дистанционно управление 2:

Тази процедура е описана в ръководството на дистанционното управление.

По време на калибрирането **СВЕТОДИОД L1** примигва в **зелено**.

Ако желаете да анулирате текущото калибриране, повторете използваната процедура за стартиране на калибрирането.

● **Настройване на котлона (за сензор VOC)**

За да използвате максимално добре **функцията VOC**, е необходимо да изберете правилния вид котлон от наличните: **GA3** - индукция или електрически. **По подразбиране е настроен котлонът на GA3.**

Тази настройка изисква двигателят на продукта да е **ИЗКЛЮЧЕН** и сензорът **VOC** да е деактивиран.

С дистанционно управление 1:

натиснете едновременно бутони **B+D** за **2 сек.**, звукът сигнал ще укаже, че сте влезли в менюто за настройка на котлона. Оттук, с бутони **B** и **C** можете да превъртате напред и назад, за да изберете желания котлон. При всяко натискане ще се избере вид котлон, **СВЕТОДИОД L1** ще светне с различен цвят според избора: котлон: **Зелено** = газ; **Жълто** = електричество; **Синьозелено** = индукция.

С дистанционно управление 2:

натиснете едновременно бутони **A+D** за **2 сек.** Оттук, с

бутони **В** и **С** можете да превъртате напред и назад, за да изберете желаната котлон. При всяко натискане ще се избере вид котлон, **СВЕТОДИОД L1** ще светне с различен цвят според избрания котлон: **Зелено** = газ; **Жълто** = електричество; **Синьозелено** = индукция.

Забележка: след като сте настроили отново вида котлон, който е различен от този по подразбиране или от предишния избран, ще се стартира автоматично калибриране на **сензор VOC**. Виж главата за тази функция.

■ КОНТРОЛ НА ПРОДУКТА С WIFI

Предлагат се два режима на контрол на продукта чрез wifi, за целта е необходимо да изтеглите приложение **Elica Connect**. и да следвате дадените инструкции.

• Режим облак Elica

Тази функция позволява управление на продукта от мобилно устройство, дори извън дома.

• Режим Direct Control

Тази функция позволява управление на продукта от мобилно устройство, все едно е от дистанционно управление.

• Конфигурация WiFi:

Следвайте инструкциите, посочени в приложението **Elica Connect** за конфигурация WiFi. По време на процедурата по конфигурация **СВЕТОДИОДЪТ L2** на аспиратора светва, като указва състоянието на свързаност (виж **таблицата за състояние WiFi** по-долу). За да прекратите процедурата по конфигуриране WiFi, натиснете за около **2 сек.** бутон **A** на дистанционното управление, когато **СВЕТОДИОД L2** на аспиратора свети с бърза примигваща светлина.

• Нулиране на конфигурация WiFi:

Тази операция се използва за връщане на продукта към фабричната конфигурация.

С дистанционно управление 1:

натиснете бутони **A+B** за **2 сек.**

С дистанционно управление 2:

натиснете бутони **D+E** за **2 сек.**

Забележка: Паролата и всички други настройки, направени в приложение **Elica Connect** ще бъдат нулирани и ще е необходимо да ги настроите наново.

• Включване/изключване на WiFi:

След като приключите конфигурацията, можете да включите/изключите WiFi.

С дистанционно управление 1:

Натиснете за **2 сек.** бутон **A**.

С дистанционно управление 2:

Тази процедура е описана в ръководството на дистанционното управление.

Забележка: При изключването на WiFi с тази

процедура запазените преди това параметри не се губят.

ТАБЛИЦА НА СЪСТОЯНИЕТО WiFi

СВЕТОДИОД L2	Състояние WiFi
Изключена светлина	WiFi не е конфигуриран или изключен
Включена светлина	
свети постоянно в бяло	WiFi свързан
Примигваща светлина	Опит за свързване с рутер WiFi
бързо в оранжево	
Примигваща светлина	Опит за свързване към облак Elica (в режим Cloud)
бавно в оранжево	
Включена светлина	бяла
с кратка примигваща светлина	Получаване на отдалечена команда: включване на двигател или светлина и др.
Постоянно светеща оранжева светлина	Режим direct с временно изключено приложение. (в режим Direct)

■ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ПОДДРЪЖКА

- **Почистване:** За почистването, използвайте единствено една навлажнена с неутрални течни препарати кърпа. Не използвайте инструменти за почистването.
- Избягвайте употребата на абразивни продукти. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СПИРТ!

✘ За поддръжката на продукта, вижте изображенията в края на инсталирането, маркирани с този символ.

✘ **Филтър против мазнини:** Металният филтър за мазнини трябва да бъде почистван един път на месец с не абразивни препарати, на ръка или в съдомиялна машина на ниски температури и с кратък цикъл. За да демонтирате филтъра за мазнини, издърпайте дръжката за освобождаване на пружината. Филтърът за мазнини задържа частиците мазнина, произхождащи от готвенето. При измиването в миялна машина металният филтър против мазнини може да се обезцвети, но неговите филтриращи свойства в никакъв случай няма да се променят.

AVERTISMENT: În cazul în care șuruburile și elementele de fixare nu se instalează în conformitate cu aceste instrucțiuni, apar riscuri de natură electrică. • Țeava de evacuare nu se livrează împreună cu aparatul, ci trebuie cumpărată. • Diametrul țevii de evacuare trebuie să fie egal cu diametrul inelului de racordare. • Pentru instalarea aparatului deasupra plitei de gătit, respectați înălțimea indicată în desene. • Distanța minimă dintre suprafața de sprijin a vaselor de pe plita de gătit și partea cea mai joasă a hotei de bucătărie trebuie să fie de cel puțin 60 cm în cazul plitelor de gătit electrice și de 70 cm în cazul plitelor pe gaz sau mixte. • Dacă instrucțiunile pentru instalarea dispozitivului de gătit pe gaz indică o distanță mai mare, va trebui să țineți cont de aceasta.

Verificare tavan pentru prima instalare:

• Tavanul trebuie să fie plat, orizontal și suficient de solid și rezistent. • Hota este concepută pentru a fi instalată pe un tavan fals. Tavanul fals trebuie să fie solid și să aibă o capacitate de susținere adecvată pentru un produs cu greutatea de max. 35 kg. • Nu instalați hota direct pe panourile tavanului fals. Folosiți întotdeauna un cadru sau un suport potrivit.

Instalarea panourilor din gips-carton:

Atenție! operațiunile de instalare trebuie să fie efectuate exclusiv de către instalatori calificați.

Pentru instalator: responsabilitatea privind instalarea hotei, inclusiv verificarea conformității eventualului set de fixare, livrat împreună cu produsul, îi revine exclusiv instalatorului. • Vă prezentăm mai jos, în scop exemplificativ și nu exhaustiv, câteva indicații utile pentru instalator (care va trebui să apeleze la un montator de plăci din gips-carton) pentru fixarea plăcii din gips-carton: • utilizați un tip de gips-carton ignifug (conform art. 30 din IEC/EN 60335-2-31), potrivit condițiilor de temperatură de funcționare (minim 80 °C) și umiditate (minim 93%) atinse pe durata aplicării; greutatea totală a gips-cartonului utilizat nu depășește **4 kg**; • fixați gips-cartonul de hotă prin punctele de fixare **F1** (diametru 4,5 mm) cu care este furnizat panoul metalic • pentru fixarea plăcii din gips-carton folosiți componente mecanice adecvate (nu sunt incluse în kitul de asamblare) • Vă recomandăm utilizarea șuruburilor și a piulițelor metrice cu cap plat. • Societatea Elica își declină orice responsabilitate pentru daunele cauzate persoanelor sau bunurilor, ca urmare a unei instalări incorecte a plăcii din gips-carton și/sau a produsului. **Garanția produsului nu se va mai aplica în cazul apariției defectelor estetice imputabile și/sau care decurg din instalarea incorectă și inadecvată a plăcii din gips-carton pentru poziționarea produsului, întrucât aplicarea plăcii din gips-carton este o activitate care intră în responsabilitatea terților, nu a Producătorului.**

⚠️ NORME DE SIGURANȚĂ PENTRU CONECTAREA ELECTRICĂ

• Tensiunea de rețea trebuie să corespundă cu tensiunea indicată pe eticheta cu specificații, aplicată în interiorul aparatului. • Dacă este prevăzut cu ștecher, conectați aparatul la o priză ce îndeplinește prevederile legislației în vigoare, aflată într-o zonă care să fie accesibilă chiar și după instalare. • Dacă nu este prevăzut cu ștecher (conectare directă la rețea) sau dacă ștecherul nu se află într-o zonă accesibilă chiar și după instalare, instalați un întrerupător bipolar omologat, care să asigure decuplarea completă de la rețea în cazurile de categorii de protecție la supratensiune III, în conformitate cu normele de instalare. • Aparatul este prevăzut cu un cablu de alimentare special; în caz de avariere a cablului, solicitați-l departamentului de asistență tehnică.

● **Atenție!** Înainte de a reconecta circuitul la sursa de alimentare și de a-i verifica funcționarea corectă, verificați întotdeauna montajul corect al cablului de alimentare.

KIT WINDOWS (ECHIPAMENT FERESTRE): Produsul a fost proiectat pentru a fi utilizat împreună cu un echipament cu senzor Window [fereastră] (care nu este livrat de către producător). După instalarea ECHIPAMENTULUI cu senzor Window (doar în cazul utilizării pe modul CU ASPIRARE), aspirarea aerului va fi imediat întreruptă, ori de câte ori fereastra din încăperea, pe care a fost instalat ECHIPAMENTUL, va fi închisă. **Operațiunile de racordare electrică a ECHIPAMENTULUI la aparat trebuie să fie efectuate de personal tehnic calificat și specializat. ECHIPAMENTUL trebuie să aibă propria omologare, în conformitate cu normele de siguranță aferente componentei și cu utilizarea sa împreună cu aparatul. Instalarea se va efectua în conformitate cu prevederile legislative în vigoare, pentru instalații de uz casnic.**

ATENȚIE: cablurile ECHIPAMENTULUI ce se vor conecta la produs trebuie să facă parte dintr-un circuit certificat cu tensiune de siguranță foarte joasă (certificare SELV). Producătorul acestui aparat va fi exonerat de orice răspundere privind eventualele deranjamente, daune, incendii provocate de defecțiuni și/sau probleme de funcționare și/sau de o incorectă instalare a ECHIPAMENTULUI.

Atenție! A nu se utiliza cu un programator, temporizator, telecomandă separată sau orice alt dispozitiv care se activează automat.

■ RECOMANDĂRI PRIVIND UTILIZAREA

Sugestii pentru o utilizare corectă pentru a reduce impactul asupra mediului înconjurător: Când începeți să gătiți, porniți aparatul la viteză minimă, lăsându-l pornit timp de câteva minute chiar și după ce ați terminat de gătit. Creșteți viteza numai în cazul unor cantități mari de fum și aburi, folosind funcția booster numai în situații extreme. Pentru a menține funcțional sistemul de neutralizare a mirosurilor, înlocuiți, atunci când este necesar, filtrul/filtrele cu cărbune. Pentru a menține funcțional filtrul de grăsimi, curățați-l atunci când

este necesar. Pentru optimizarea eficienței și minimizarea zgomotului, utilizați diametrul maxim al sistemului de canalizare indicat în acest manual.

■ ELIMINARE LA FINALUL PERIOADEI DE VIAȚĂ UTILĂ



Acest aparat este marcat conform prevederilor Directivei Europene 2012/19/CE - UK SI 2013 Nr. 3113, privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Asigurându-se că acest produs este eliminat în mod corect, utilizatorul ajută la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și sănătății.

Simbolul aplicat pe aparat sau pe documentația de însoțire a acestuia indică faptul că produsul nu trebuie considerat ca fiind un deșeu menajer normal, ci trebuie predat unui punct de colectare autorizat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Eliminați aparatul, respectând legislația în vigoare la nivel local, în materie de eliminare a deșeurilor. Pentru mai multe informații privind tratarea, recuperarea și reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde a fost achiziționat produsul.

■ LEGISLAȚIE

Echipament proiectat, testat și realizat conform prevederilor standardelor în materie de siguranță: EN/CEI 60335-1; EN/CEI 60335-2-31, EN/CEI 62233. Performanță: EN/CEI 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/CEI 60704-1; EN/CEI 60704-2-13; EN/CEI 60704-3; ISO 3741; EN 50564; CEI 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/CEI 61000-3-2; EN/CEI 61000-3-3.

■ UTILIZARE

Hota este concepută pentru a fi utilizată în varianta cu extractor cu evacuare externă.

ATENȚIE! Țevile nu sunt furnizate și trebuie achiziționate separat.

Vaporii sunt evacuați spre exterior printr-o țevă de evacuare fixată pe flanșa de legătură.

ATENȚIE! Dacă produsul este echipat cu filtru/e de carbon, acesta/acestea trebuie îndepărtat/e.

Conectați produsul la conducte și orificii de evacuare prin perete, având un diametru echivalent orificiului de ieșire a aerului (flanșă de conectare).

Utilizarea conductelor și a orificiilor de evacuare prin perete cu un diametru mai mic se va solda cu o reducere a performanțelor de aspirare și o creștere drastică a zgomotului.

Așadar, nu ne vom asuma nicio răspundere în acest sens.

- Utilizați o conductă cu lungimea minimă necesară.
- Utilizați o conductă cu cât mai puține coturi posibil (unghiul maxim al cotului: 90°).
- Evitați modificările drastice ale secțiunii conductei.

■ ELICA CONNECT

Hota este prevăzută cu funcție WiFi pentru conexiunea la distanță, prin intermediul aplicației **Elica Connect**. Cerințe minime ale sistemului: • Router wireless 2.4GHz WiFi b/g/n • Smartphone Android sau iOS. Verificați în store compatibilitatea aplicației cu versiunea sistemului de operare instalat pe smartphone-ul dvs.

Observație: Producătorul ELICA declară că acest model de aparat electrocasnic, cu echipament radio modul WiFi, este realizat în conformitate cu prevederile directivei 2014/53/UE.

Echipamentul radio funcționează pe banda de frecvență ISM la 2,4 GHz, iar puterea maximă în radiofrecvență transmisă nu depășește 20 dBm (e.i.r.p.).

Avertismente:

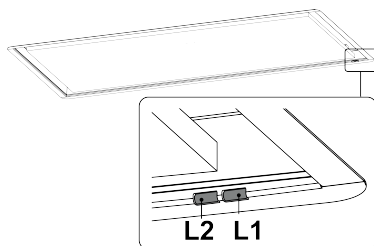
- **Protecția datelor:** Datele pe care le preia aparatul conectat sunt colectate pentru a permite utilizarea tuturor serviciilor aparatului electrocasnic conectat. Pentru mai multe informații privind modul de prelucrare a datelor colectate și nota informativă privind protecția datelor personale, accesați site-ul www.elica.com.

- **Disponibilitate la nivel internațional:** Serviciul Elica Connect este disponibil în anumite țări. Pentru mai multe informații, accesați secțiunea dedicată a site-ului www.elica.com sau verificați disponibilitatea în magazinul din smartphone-ul dvs., căutând aplicația **Elica Connect**.

- **Modificări ulterioare:** Societatea Elica își rezervă dreptul de a aduce toate modificările pe care le va considera necesare, în vederea îmbunătățirii serviciului Elica Connect. În consecință, descrierile din cuprinsul acestui manual nu sunt restrictive, având doar scop orientativ.

■ FUNCȚIONARE

■ PANOU DE COMANDĂ



■ CE TREBUIE SĂ ȘTIȚI, ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

Acest produs necesită operații preliminare înainte de a fi utilizat:

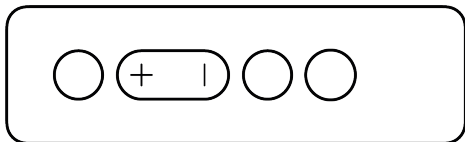
● OPERAȚIUNE NECESARĂ:

Asociere radiocomandă.

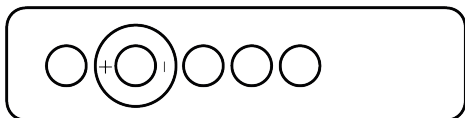
Acest produs este proiectat să funcționeze numai cu radiocomanda Elica. Pentru a putea utiliza acest produs, **este necesar să efectuați asocierea radiocomenzii.**

În funcție de produsul achiziționat, veți găsi una dintre cele două comenzi radio în figura de mai jos:

Radiocomandă 1:



Radiocomandă 2:



Instrucțiunile de asociere sunt prevăzute în manualul furnizat cu radiocomandă.

Asocierea cu succes a telecomenzii este afișată pe hotă cu ambele Led-uri **L1** și **L2** care clipeșc în **Alb**.

Atenție! funcțiile principale sunt indicate în manualul comenzilor radio; în acest manual veți găsi și alte indicații de utilizare și funcții cu includerea explicațiilor privind modul de activare a acestora prin intermediul radiocomenzii. În situațiile în care nu se face referire la o anumită comandă radio, indicațiile sunt valabile pentru ambele.

Observație: Cele două radiocomenzi sunt interschimbabile, astfel că, dacă se dorește, se poate achiziționa separat radiocomanda care nu a fost furnizată împreună cu produsul, din magazinul www.elica.com.

● OPERAȚIUNE FACULTATIVĂ:

Selectarea planului de gătit.

Produsul este conceput pentru a-și adapta cel mai bine performanța în funcție de tipul de plită pe care funcționează. În mod implicit, produsul este setat să funcționeze cu plite pe GAZ.

Dacă doriți să modificați această setare, după asocierea cu radiocomanda, consultați capitolul „**Setarea plitei**”.

● OPERAȚIUNE AUTOMATĂ:

Calibrare senzor VOC

Dacă NU efectuați operațiunea opțională Selectarea plitei, **calibrarea senzorului VOC** începe automat după **2min.** de la conectarea produsului la rețeaua electrică. Calibrarea durează **5 min.** **LED-ul L1** clipește în **verde** și se va stinge la sfârșitul procedurii de calibrare.

Atenție! În timpul calibrării, motorul pornește la viteza 1. Pentru mai multe detalii cu privire la senzorul VOC, consultați capitolele dedicate acestei funcții pe care le veți găsi mai jos.

■ UTILIZAREA COMENZILOR

● Viteza de aspirare

Acest produs este echipat cu **5 viteze** de aspirare, inclusiv **2 viteze** de amplificare temporizate:

Booster 1 (viteza 4) stabilită la 15 min.

Booster 2 (viteza 5) stabilită la 5 min.

La sfârșitul minutelor indicate mai sus, viteza de aspirație se va seta automat la viteza 2.

● Delay off

Prin intermediul telecomenzii puteți programa oprirea întârziată în funcție de viteza (puterea) de aspirație activă în acel moment; vitezele la care această funcție poate fi activată sunt următoarele:

Viteza 1 (aspirație scăzută): 20 min.

Viteza 2 (aspirație medie): 15 min.

Viteza 3 (aspirație ridicată): 10 min.

Observație (numai pentru produsele cu funcție WiFi): Întârzierea opririi poate fi programată într-un mod mai avansat, atunci când se efectuează conectarea la Elica Cloud, prin intermediul aplicației **Elica Connect**. În acest caz, însă, nu va fi posibilă gestionarea întârzierii opririi de la telecomandă, până la următoarea resetare sau oprire WiFi.

● Activarea/dezactivarea indicatoarelor de saturație a filtrelor

A se efectua cu produsul oprit. Indicatorul de saturație a filtrului de carbon este dezactivat în mod normal, în timp ce indicatorul de saturație a filtrului de reținere a grăsimilor este activat în mod normal.

Cu comandă radio 1:

Filtru anti-mirosuri: Apăsăți simultan tastele **A+B+D** timp de **2 sec.** Fiecare apăsare comută secvențial de la modul activ la inactiv. (**Activ** = LED L1 Roșu fix și LED L2 Roșu intermitent. **Inactiv** = LED L1 Roșu fix și LED L2 Oprit)

Filtru anti-grăsimi: Apăsăți simultan tastele **A+B+ C** timp de **2 sec.** Fiecare apăsare comută secvențial de la modul activ la inactiv. (**Activ** = LED L1 Portocaliu fix și LED L2 Portocaliu intermitent. **Inactiv** = LED L1 Portocaliu fix și LED L2 Oprit)

Așteptați **10 sec.** pentru a salva setarea aleasă.

Cu comandă radio 2:

Această procedură este descrisă în manualul radiocomenzii.

Așteptați **10 sec.** pentru a salva setarea aleasă.

● Indicatorsi de saturație pentru filtre

LED-urile de pe hotă indică necesitatea efectuării întreținerii filtrelor.

Filtru anti-mirosuri: L1 + L2 intermitent culoare **Roșie**.

Filtru anti-grăsimi: L1 + L2 intermitent culoare **Portocalie**.

Observație: Semnalul de saturație a filtrelor este vizibil timp de **10 sec.** după aprinderea hotei. După efectuarea întreținerii filtrelor, este necesar să **resetați saturația filtrelor.**

● **Resetare indicator de saturație a filtrelor**

Această operațiune trebuie efectuată în primele **10sec.** după pornirea produsului.

Procedura este descrisă în manualul radiocomenzii.

Observație: Dacă există două semnalări active, atât anti-grăsime, cât și anti-miros, operațiunea trebuie efectuată de două ori.

● **Funcție viteză de aspirație automată (Funcția VOC):**

Acest produs este echipat cu un senzor (**senzor VOC**) care modulează automat viteza de aspirație în funcție de cantitatea de fum detectată.

Această funcție trebuie activată manual prin intermediul radiocomenzii sau al aplicației Elica connect.

Când funcția este activă, **LED-ul L1** se va aprinde cu culoarea **Alb**.

Odată activat, dacă senzorul detectează absența fumului pentru câteva minute, motorul se va opri.

Observație: Cu toate acestea, funcția rămâne activă, iar dacă senzorul detectează abur în următoarele **2 ore**, motorul va reporni automat. După **2 ore** continue de absență a detectării fumului, funcția este dezactivată. Puteți întotdeauna să dezactivați această funcție manual, în orice moment, folosind radiocomanda sau aplicația Elica connect.

● **Calibrarea senzorului VOC:**

Calibrarea este necesară pentru a permite senzorului produsului să funcționeze corect; calibrarea are loc în două moduri:

Automat: de fiecare dată când hota este reconectată la rețeaua electrică (de exemplu: la prima instalare sau după o pană de curent).

Manual: Calibrarea manuală necesită ca motorul produsului să fie OPRIT și condițiile normale de mediu să persiste în mediul în care este instalat. Această operațiune trebuie efectuată atunci când se constată funcționarea nesatisfăcătoare a funcției automate.

Cu comandă radio 1:

Apăsați simultan **A+D** timp de **2 sec.**

Cu comandă radio 2:

Această procedură este descrisă în manualul radiocomenzii.

În timpul calibrării, **LED L1** clipește în **Verde**.

Dacă doriți să anulați calibrarea în curs, repetați procedura utilizată pentru a începe calibrarea.

● **Setarea plitei (pentru senzorul VOC)**

Pentru a utiliza cât mai bine **funcția VOC**, este necesar să selectați tipul corect de plită dintre cele disponibile: **GAZ** -

Inducție sau Electric. **Plita este setată din fabrică pe GAZ.**

Această setare necesită ca motorul produsului să fie OPRIT și senzorul VOC să fie dezactivat.

Cu comandă radio 1:

apăsați simultan tastele **B+D** timp de **2 sec.** Un semnal acustic va indica faptul că ați intrat în meniul de setare a plitei. De aici, cu tastele **B** și **C** puteți derula înainte și înapoi pentru a selecta tipul de plită dorit. Fiecare apăsare va selecta un tip de plită; **LED-ul L1** se va aprinde într-o culoare diferită în funcție de plita selectată: **Verde** = Gaz; **Galben** = Electric; **Cyan** = Inducție.

Cu comandă radio 2:

apăsați simultan tastele **A+D** timp de **2 sec.** De aici, cu tastele **B** și **C** puteți derula înainte și înapoi pentru a selecta tipul de plită dorit. Fiecare apăsare va selecta un tip de plită; **LED-ul L1** se va aprinde într-o culoare diferită în funcție de plita selectată: **Verde** = Gaz; **Galben** = Electric; **Cyan** = Inducție.

Observație: după resetarea tipului plitei, diferit de Default sau de cel precedent, va începe o calibrare automată a **senzorului VOC**. Consultați capitolul cu privire la această funcție.

■ CONTROLUL PRODUSULUI CU AJUTORUL FUNCȚIEI WIFI

Există două moduri de a controla produsul cu ajutorul wifi. Pentru a face acest lucru trebuie să descărcați aplicația **Elica Connect** și să urmați instrucțiunile indicate.

• **Modul Elica Cloud**

Această caracteristică vă permite să controlați produsul de pe un dispozitiv mobil, chiar și atunci când sunteți departe de casă.

• **Modul Direct Control**

Această funcție vă permite să controlați produsul de pe un dispozitiv mobil, ca și cum ar fi o radiocomandă.

● **Configurare WiFi:**

Urmați instrucțiunile din cadrul aplicației **Elica Connect**, pentru configurarea WiFi. În timpul procedurii de configurare, **LED L2** al hotei se aprinde indicând starea de conectivitate (consultați **tabelul de stare WiFi** de mai jos). Pentru a întrerupe procedura de configurare WiFi, apăsați timp de aproximativ **2 sec.** tasta **A** a radiocomenzii; **LED L2** al hotei este aprins cu o lumină care pulsează rapid.

● **Resetarea configurării WiFi:**

Această operațiune este pentru a readuce produsul la setările din fabrică.

Cu comandă radio 1:

apăsați timp de **2 sec.** tastele **A+B**.

Cu comandă radio 2:

apăsați timp de **2 sec.** tastele **D+E**.

Observație: Parola și toate celelalte setări efectuate în aplicația **Elica Connect** vor fi resetate și va trebui să le

setați din nou.

● **Pornire/Oprire WiFi:**

După configurare, puteți porni/dezactiva funcția WiFi.

Cu comandă radio 1:

Apăsăți timp de **2 sec.** tasta **A**.

Cu comandă radio 2:

Această procedură este descrisă în manualul radiocomenzii.


Observație: Oprirea rețelei WiFi cu această procedură nu implică pierderea parametrilor salvați anterior.


TABEL DE STARE WiFi

LED L2	Stare WiFi
Bec stins	Conexiune WiFi neconfigurată sau închisă
Lumină aprinsă constantă albă	WiFi conectat
Lumină pulsată rapidă portocalie	Încercare de conectare la routerul WiFi
Lumină pulsată ușoară portocalie	Încercare de conectare la cloud Elica (în modul Cloud)
Lumină aprinsă albă cu lumină pulsată scurtă	Primirea unei comenzi de la distanță: pornire motor sau lumină etc.
Lumină fixă portocalie	Modul direct cu aplicația deconectată temporar. (în modul Direct)

■ AVERTISMENTE PRIVIND ÎNTREȚINEREA


- **Curățare:** Pentru curățare, folosiți exclusiv o lavetă înmuiată într-un detergent lichid neutru. Nu folosiți ustensile sau instrumente de curățat.
- Evitați utilizarea produselor care conțin abrazivi. NU UTILIZAȚI ALCOOL!

 Pentru întreținerea produsului, consultați imaginea de la finalul secțiunii instalare, marcate cu acest simbol.

 **Filtru anti-grăsime:** Filtrul metalic de reținere a grăsimilor trebuie curățat o dată pe lună cu detergenți neagresivi, manual sau în mașina de spălat vase, la temperaturi scăzute și pe un ciclu de scurtă durată. Pentru demontarea filtrului de reținere a grăsimilor, trageți mânerul de decuplare cu arc.

• Filtrul de grăsimi reține particulele de grăsime rezultate în urma gătitului. Dacă se spală în mașina de spălat vase, filtrul împotriva grăsimilor se poate decolora, însă

caracteristicile sale de filtrare nu se vor modifica deloc.

•  **Panou de aspirație perimetral:** Panoul de aspirație perimetral trebuie lăsat întotdeauna închis și deschis numai pentru întreținere (de ex. curățarea sau înlocuirea filtrelor).

Iluminat

● **Sistem de iluminat:** Sistemul de iluminat nu poate fi schimbat de către utilizator. În caz de probleme de funcționare, adresați-vă departamentului de asistență.

• Sistemul de iluminat este bazat pe tehnologia LED. LED-urile garantează o iluminare optimă, cu o durată de până la 10 ori mai mare decât lămpile tradiționale și vă permit să economisiți 90% din energia electrică.

RU


Изделие предназначено для отсасывания дымов и испарений, возникающих при готовке, для применения только в домашнем хозяйстве.

Необходимо неукоснительно придерживаться инструкций, приведенных в данном руководстве. Производитель снимает с себя всякую ответственность за возникшие неисправности, причиненный ущерб или пожары, которые возникли при использовании изделия вследствие несоблюдения указаний, приведенных в данном руководстве.

Устройство может иметь дизайн, не совпадающий с иллюстрациями в данной брошюре, однако указания по эксплуатации, техническому обслуживанию и установке остаются неизменными.

• Важно сохранить все руководства, прилагаемые к изделию, чтобы иметь возможность обращаться к ним в любое время. В случае продажи, отчуждения или перемещения прибора следует убедиться, чтобы руководство находилось вместе с ним. • Внимательно прочитайте инструкции, так как в них содержится важная информация по установке, применению и технике безопасности. • Проверьте целостность изделия перед установкой. В случае наличия повреждений следует обратиться к поставщику и не выполнять установку.

■ ПРИМЕЧАНИЯ

 : детали, обозначенные данным знаком, можно приобрести отдельно у специализированных дистрибьюторов.

* : детали, обозначенные данным знаком, являются опциями, поставляемыми только в определенных моделях и их можно приобрести на сайтах www.elica.com и www.shop.elica.com.

■ БЕЗОПАСНОСТЬ И НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

⚠ ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

• Не вносите изменений ни в электрическую, ни в механическую часть изделия или выхлопные трубы. Перед выполнением любых операций по очистке или техобслуживанию отключите изделие от электросети, вынув вилку или отключив главный выключатель жилого помещения. • Для выполнения операций по установке и техобслуживанию используйте рабочие перчатки. • Устройством могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также лица без опыта или с недостаточным уровнем знаний, при условии, что они находятся под присмотром или после получения ими инструкций по безопасной эксплуатации прибора и усвоения связанных с ним потенциальных рисков. • Необходимо следить, чтобы дети не игрались с этим изделием. • Не разрешайте детям выполнять очистку и техобслуживание изделия без присмотра. • Помещение должно быть оборудовано достаточно эффективной системой вентиляции, если прибор используется одновременно с другими устройствами, работающими на газу или другом топливе. • Изделие следует почаще очищать как внутри, так и снаружи (МИНИМУМ ОДИН РАЗ В МЕСЯЦ). В любом случае, следуйте указаниям, приведенным в руководстве по техобслуживанию. • Несоблюдение правил очистки изделия, периодичности замены и очистки фильтров влечет за собой опасность возгорания. • Категорически запрещено приготовление пищи на открытом огне под изделием. • **ВНИМАНИЕ:** При работе варочной панели ее доступные части могут становиться горячими. • Не подключайте прибор к электрической сети до полного завершения операций установки. • Что касается мер безопасности и технических мер, предусмотренных для выпуска дымов и испарений - строго придерживайтесь предписаний местных компетентных учреждений. • Отсасываемый воздух нельзя направлять в канал, используемый для отвода дыма из устройств, сжигающих газ или другое топливо. • Не используйте и не оставляйте вытяжку без надлежащим образом установленных ламп, поскольку это может стать причиной поражения электротоком. • НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не пользуйтесь прибором без правильно установленной решетки. • Изделие НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ нельзя использовать как опорную поверхность, если это не указано явным образом.

• При замене лампы используйте только тот тип лампы, который указан в разделе «Техническое обслуживание/ система освещения» данного руководства. • В любом случае следует избегать использования открытого

огня, так как это наносит вред фильтрам и может стать причиной возгорания. • Процесс жарки должен осуществляться под надзором, так как перегретое масло может воспламениться. • В случае сомнений обратитесь в авторизованный сервисный центр или к соответствующему квалифицированному персоналу.

⚠ ТБ ДЛЯ МОНТАЖНЫХ РАБОТ

• Используйте только те крепежные винты, которые поставляются с прибором для его установки, либо, при их отсутствии, приобретите винты соответствующего типа. Убедитесь, чтобы внутри изделия не было (для удобства транспортировки) входящих в комплект материалов (например, пакетиков с винтами, гарантии и т.д.); при наличии, их следует извлечь и сохранять. • **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Несоблюдение данных инструкций при установке винтов и фиксирующих приспособлений может повлечь за собой риски, связанные с электричеством. • Отводящая труба не входит в комплект и приобретается отдельно. • Диаметр вытяжного канала должен соответствовать размеру соединительного кольца. • Для установки изделия над варочной поверхностью придерживайтесь высоты, указанной на чертежах. • Миним. расстояние от опорной поверхности емкостей на конфорке и нижней частью вытяжки для кухни должно быть не менее 60 см в случае электрических плит, и не менее 70 см в случае газовых или смешанного типа. • Если в инструкции по установке газовой плиты указано большее расстояние, это необходимо учитывать.

Проверьте потолок для первой установки:

• Потолок должен быть плоским, горизонтальным, достаточно прочным и устойчивым. • Вытяжка предназначена для установки в подвесной потолок. Фальшпотолок должен быть сплошным и иметь достаточную прочность для изделия весом макс. 35 кг кг. • Не встраивайте вытяжку непосредственно в панели подвесного потолка. Используйте для этой цели соответствующую раму или опору.

Монтаж гипсокартонных панелей:

Внимание! Установку должны производить только квалифицированные монтажники.

Для специалиста по монтажу: ответственность за установку вытяжки, включая проверку соответствия крепежного комплекта, если он поставляется вместе с изделием, возлагается на монтажника. • Ниже, в качестве неисчерпывающего примера, приведены некоторые полезные указания для монтажника (который должен будет воспользоваться услугами гипсокартонщика) по креплению гипсокартона: • используйте тип огнестойкого гипсокартона (соответствующий ст. 30 стандарта IEC/EN 60335-2-31), подходящий для условий эксплуатации при температуре (не менее 80 °C) и влажности (не менее 93 %) во время применения; общий вес используемого гипсокартона не должен превышать 4 кг; • прикрепите гипсокартон к вытяжке с помощью точек крепления F1

(диаметр 4,5 мм), которые имеет металлическая панель • для крепления гипсокартона используйте подходящие механические компоненты (не входят в монтажный комплект); • мы рекомендуем использовать метрические винты с плоской головкой и гайки. • Компания Eica снимает с себя всюкую ответственность за ущерб, причиненный людям или имуществу вследствие неправильного монтажа гипсокартона и (или) изделия. **Гарантия на изделие не будет действовать в случае эстетических дефектов, связанных и/или возникающих в результате неправильной и неадекватной установки гипсокартона для завершения изделия, поскольку укладка гипсокартона поручается специалистам и находится под полной ответственностью третьих лиц, отличных от производителя.**

⚠ ТБ ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

• Напряжение сети должно соответствовать напряжению, указанному на табличке с характеристиками, расположенной внутри изделия. • Если продукт оснащен вилкой, подключите продукт к розетке, соответствующей действующим нормам, и расположенной в зоне, доступной и после завершения установки. • Если вилка отсутствует (прямое подключение к сети) или вилка находится в недоступном месте и после установки, примените соответствующий стандартный биполярный переключатель, который обеспечивает полное отключение от сети в условиях III категории перенапряжения, в соответствии с правилами установки. • Изделие оснащено специальным кабелем питания; при его повреждении, запросите новый у службы технической поддержки.

● **Внимание!** Перед подключением устройства к сети питания и проверкой правильности работы, обязательно убедитесь в том, что кабель питания подключен правильно.

КОМПЛЕКТ Windows: Данное изделие подготовлено для совместной работы с **ДАТЧИКОМ** открытия окна (не поставляется производителем). При установке **ДАТЧИКА** открытия окна (только в случае работы в режиме **ВЫТЯЖКИ ВОЗДУХА**) всасывание воздуха будет прекращаться каждый раз при закрытии окна помещения, на котором установлен датчик. **Подключение ДАТЧИКА** открытия окна должно осуществляться **квалифицированными техническими специалистами. ДАТЧИК должен сертифицироваться отдельно в соответствии с нормами безопасности, касающимися этого компонента и его использования с прибором. Монтаж должен выполняться в соответствии с действующими предписаниями для домашних установок.**

ВНИМАНИЕ: проводка **ДАТЧИКА**, подсоединяющая его к установке, должна быть частью контура,

сертифицированного для безопасного сверхнизкого напряжения (БСНН/SELV). **Производитель данного электроприбора снимает с себя всякую ответственность за возможные сбои, ущерб или пожары, обусловленные дефектами и/или неисправностями и/или неправильным монтажом ДАТЧИКА.**

Внимание! Не используйте устройство с программатором, таймером, отдельным пультом дистанционного управления или любым другим устройством, которое включается автоматически.

■ УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Рекомендации по правильной эксплуатации оборудования с целью уменьшения воздействия на окружающую среду: В начале готовки включайте прибор на минимальную скорость и оставляйте включенным на несколько минут после завершения процесса готовки. Следует увеличивать скорость только при наличии большого количества дымов и пара и использовать функцию Boost только в исключительных случаях. Для поддержания эффективности системы удаления запахов следует заменять по мере необходимости угольный(-е) фильтр(ы). Для поддержания эффективности жирового фильтра необходимо по мере необходимости его очищать. Для оптимизации эффективности и уменьшения шума следует использовать воздухопроводы максимального диаметра, указанного в данном руководстве.

■ УТИЛИЗАЦИЯ ПО ОКОНЧАНИИ СРОКА СЛУЖБЫ

Этот аппарат маркирован классификационным знаком в соответствии с Директивой 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE). Контролируя, чтобы этот продукт утилизировался должным образом. Пользователь помогает предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья.



Этот символ на изделии или прилагаемой к нему документации указывает на то, что данное устройство не должно утилизироваться как бытовые отходы. Его следует сдать в соответствующий сборочный пункт, занимающийся переработкой электрического и электронного оборудования. Утилизуйте согласно местным нормативам по переработке отходов. Для получения дополнительной информации по обращению с данным изделием, переработке и утилизации, следует обратиться в соответствующий местный орган, в службу сбора бытовых отходов или в магазин, где был приобретен прибор.

■ НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Оборудование спроектировано, испытано и

изготовлено согласно следующим стандартам безопасности: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31; EN/IEC 62233. Рабочие характеристики: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. ЭМС: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Вытяжка предназначена для использования в вытяжной версии.

ВНИМАНИЕ! Трубы не входят в комплект поставки и приобретаются отдельно.

Пары отводятся наружу через выпускную трубу, прикрепленную к соединительному фланцу.

ВНИМАНИЕ! Если изделие оснащено угольным фильтром (фильтрами), его необходимо удалить.

Подсоедините изделие к вытяжным трубам и отверстиям в стене, имеющим диаметр, который равен диаметру выходного отверстия (соединительного фланца).

Использование вытяжных труб и отверстий в стене с меньшим диаметром приведет к ухудшению рабочих характеристик системы вытяжки и существенному увеличению уровня шума.

Поэтому в подобных случаях производитель снимает с себя всякую ответственность.

- Длина канала должна быть не менее необходимой.
- Используйте канал с минимально возможным количеством изгибов (максимальный угол изгиба: 90°).
- Не допускайте существенного изменения сечения канала.

■ ELICA CONNECT

Вытяжка оборудована функцией Wi-Fi для дистанционной связи посредством приложения **Elica Connect**. Минимальные требования к системе: • Беспроводной роутер 2,4 ГГц Wi-Fi b/g/n • Смартфон с ОС Android или iOS. Проверьте на базах приложений совместимость приложения с оперативной системой на Вашем смартфоне.

Примечание: Производитель - компания ELICA - заявляет, что данная модель бытовых электроприборов, оборудованная радио-модулем связи WiFi, соответствует Директиве 2014/53/UE.

Радио-система работает в полосе частот ISM на 2.4 ГГц, макс. мощность на передаваемой радиочастоте не превышает 20 дБм (e.i.r.p./ЭИИМ.).

Необходимые сведения:

• **Защита данных:** Данные, которые получает подсоединенное устройство, собираются для обеспечения полного использования всех функций подключенного бытового электроприбора. Более подробная информация по использованию собираемых

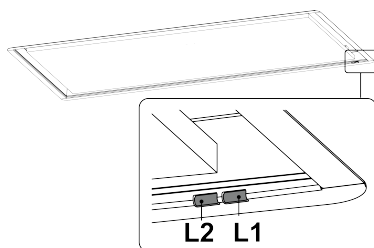
данных и уведомление о политике конфиденциальности доступны на сайте www.elica.com.

• **Доступность в различных странах:** Сервис Elica Connect доступен в ряде определенных стран. Для получения дополнительной информации посетите специальный раздел веб-сайта www.elica.com или проверьте наличие приложения **Elica Connect** в магазине приложений вашего смартфона, выполнив поиск.

• **Будущие изменения:** Компания Elica оставляет за собой право вносить все изменения, которые сочтет нужными для улучшения сервиса Elica Connect. Поэтому описания, приведенные в данном руководстве по эксплуатации, не являются обязывающими и носят ориентировочный характер.

■ РАБОТА УСТРОЙСТВА

■ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



■ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Это изделие требует предварительных операций перед использованием:

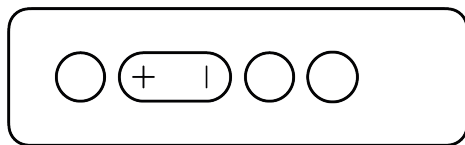
● НЕОБХОДИМАЯ ОПЕРАЦИЯ:

Сопряжение пульта дистанционного управления.

Это изделие предназначено для работы только с пультом дистанционного управления Elica. Чтобы использовать это изделие, необходимо выполнить **сопряжение пульта дистанционного управления**.

В зависимости от приобретенного изделия вы найдете один из двух пультов дистанционного управления, как показано на рисунке:

Пульт дистанционного управления 1:



Пульт дистанционного управления 2:



Инструкции по сопряжению приведены в руководстве, прилагаемом к пульту дистанционного управления.

Успешное сопряжение пульта сигнализируется на вытяжке двумя светодиодами **L1** и **L2**, мигающими **белым** цветом.

Внимание: основные функции перечислены в руководстве к пульту дистанционного управления. В нем вы также найдете другие указания по использованию и другие функции с объяснением того, как их активировать с помощью пульта. В тех случаях, когда не делается ссылка на конкретный пульт дистанционного управления, указания действительны для обоих.

Примечание: Два пульта дистанционного управления взаимозаменяемы, поэтому при желании всегда можно приобрести отдельно в магазине www.elica.com тот, который не входит в комплект поставки.

• ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОПЕРАЦИЯ:

Выбор варочной поверхности.

Изделие разработано таким образом, чтобы наилучшим образом адаптировать его характеристики в зависимости от варочной поверхности, на которой оно работает. По умолчанию изделие настроено на работу с газовыми варочными поверхностями.

Если вы хотите изменить эту настройку после сопряжения пульта дистанционного управления, см главу «Настройка варочной поверхности».

• РАБОТА В АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ:

Калибровка датчика ЛОС

Если дополнительная операция выбора варочной поверхности НЕ выполняется, **калибровка датчика ЛОС** начинается автоматически через **2 мин.** после подключения изделия к сети. Калибровка длится **5 мин.** Светодиод **L1** мигает **зеленым** цветом и гаснет по окончании процедуры калибровки.

Внимание! Во время калибровки двигатель запускается на скорости 1. Дополнительные сведения о датчике ЛОС см. в главах, посвященных этой функции, которые вы найдете ниже.

■ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ

• Скорость всасывания

Данное изделие имеет **5 скоростей** всасывания, включая **2 скорости** с повышенной мощностью с установкой по времени:

Повышенная мощность 1 (скорость 4) с интервалом

15 мин.

Повышенная мощность 2 (скорость 5) с интервалом 5 мин.

По истечении указанных выше интервалов скорость всасывания автоматически устанавливается на значение 2.

• Задержка выключения

С помощью пульта дистанционного управления можно запрограммировать задержку выключения в зависимости от скорости (мощности) всасывания в этот момент. Скорости, при которых можно активировать данную функцию, следующие:

Скорость 1 (низкая мощность всасывания): 20 мин.

Скорость 2 (средняя мощность всасывания): 15 мин.

Скорость 3 (высокая мощность всасывания): 10 мин.

Примечание (только для изделий с функцией WiFi):

Задержку выключения можно запрограммировать более продвинутым способом при подключении к облачному хранилищу Elica Cloud через **приложение Elica Connect**. Однако в этом случае невозможно будет управлять задержкой выключения с пульта дистанционного управления до следующего сброса или выключения WiFi.

• Включение/выключение индикатора загрязнения фильтров

Выполняется при выключенном изделии. Индикатор загрязнения угольного фильтра обычно отключен, а индикатор загрязнения жируоулавливающего фильтра обычно активирован.

С пульта дистанционного управления 1:

Запахоулавливающий фильтр: Одновременно нажмите кнопки **A + B + D** на **2 секунды**. Каждое нажатие переключает последовательно с активного на неактивное состояние. (**Активен = светодиод L1** постоянно горит красным, а **светодиод L2** мигает красным. **Не активен = светодиод L1** постоянно горит красным, а **светодиод L2** выключен)

Жируоулавливающий фильтр: Одновременно нажмите кнопки **A + B + C** на **2 с**. Каждое нажатие переключает последовательно с активного на неактивное состояние. (**Активен = светодиод L1** постоянно горит оранжевым, а **светодиод L2** мигает оранжевым. **Не активен = светодиод L1** постоянно горит оранжевым, а **светодиод L2** выключен)

Подождите **10 с** для сохранения выбранной настройки.

С пульта дистанционного управления 2:

Эта процедура описана в инструкции по эксплуатации пульта дистанционного управления.

Подождите **10 с** для сохранения выбранной настройки.

• Индикаторы засорения фильтров

Светодиоды, расположенные на вытяжке, сигнализируют о необходимости выполнения обслуживания фильтров.

Запахоулавливающий фильтр: L1 + L2 мигают красным цветом.

Жиρούлавливающий фильтр: L1 + L2 мигают оранжевым цветом.

Примечание: Сигнализация о засорении фильтров активна 10 с после включения вытяжки. После проведения обслуживания фильтров необходимо сбросить индикатор загрязнения фильтров.

● Отключение индикатора загрязнения фильтров

Эта операция должна быть выполнена в течение первых 10 с после включения изделия.

Процедура описана в инструкции к пульту дистанционного управления.

Примечание: При наличии двух активных индикаторов, как жиρούлавливающего фильтра, так и запахоулавливающего, операцию необходимо выполнить дважды.

● Функция автоматической скорости всасывания (функция ЛОС):

Этот продукт оснащен датчиком (**датчик ЛОС**), который автоматически регулирует скорость всасывания в зависимости от количества обнаруженных паров.

Эту функцию необходимо активировать вручную с помощью пульта дистанционного управления или приложения Elica connect.

Если функция активна, **светодиод L1** загорится белым цветом.

После активации, если датчик обнаружит отсутствие дыма в течение нескольких минут, двигатель остановится.

Примечание: Однако функция остается активной, и если датчик обнаружит пар в течение следующих 2 часов, двигатель включится автоматически. Через 2 часа непрерывного отсутствия дыма функция отключается. Эту функцию всегда можно отключить вручную в любое время с помощью пульта дистанционного управления или приложения Elica connect.

● Калибровка датчика ЛОС:

Калибровка необходима для правильной работы датчика продукта и осуществляется двумя способами:

автоматическим: каждый раз при подключении вытяжки к электросети (напр., при первом включении или после аварийного отключения электропитания).

ручным: для ручной калибровки требуется, чтобы двигатель изделия был ВЫКЛЮЧЕН, а в месте его установки сохранялись нормальные условия окружающей среды. Эту операцию необходимо производить при неудовлетворительной работе в автоматическом режиме.

С пульта дистанционного управления 1:

Нажмите **A + D** одновременно на 2 с.

С пульта дистанционного управления 2:

Эта процедура описана в инструкции по эксплуатации пульта дистанционного управления.

Во время калибровки **светодиод L1** мигает зеленым цветом.

Если вы хотите отменить текущую калибровку, повторите процедуру, использованную для запуска калибровки.

● Настройка варочной поверхности (для датчика ЛОС)

Чтобы наилучшим образом использовать **функцию ЛОС**, необходимо выбрать правильный тип варочной поверхности из имеющихся: газовый, индукционный или электрический. **Газовый тип установлен по умолчанию.**

Для этой настройки требуется, чтобы двигатель изделия был ВЫКЛЮЧЕН, а датчик ЛОС был отключен.

С пульта дистанционного управления 1:

одновременно нажмите кнопки **B + D** в течение 2 с, звуковой сигнал укажет, что вы вошли в меню варочной поверхности. Отсюда с помощью кнопок **B** и **C** можно прокручивать вперед и назад, чтобы выбрать нужный тип поверхности. При каждом нажатии будет выбран тип варочной поверхности, **светодиод L1** загорится соответствующим цветом в зависимости от выбранного типа: **зеленый** = газовый; **желтый** = электрический; **голубой** = индукционный.

С пульта дистанционного управления 2:

нажмите одновременно кнопки **A+D** на 2 с. Отсюда с помощью кнопок **B** и **C** можно прокручивать вперед и назад, чтобы выбрать нужный тип поверхности. При каждом нажатии будет выбран тип варочной поверхности, **светодиод L1** загорится соответствующим цветом в зависимости от выбранного типа: **зеленый** = газовый; **желтый** = электрический; **голубой** = индукционный.

Примечание: после сброса типа варочной поверхности, отличного от значения по умолчанию или предыдущего, начнется автоматическая калибровка датчика ЛОС. См. главу об этой функции.

■ КОНТРОЛЬ ИЗДЕЛИЯ С WI-FI

Существует два способа управления изделием через Wi-Fi, для этого необходимо загрузить **приложение Elica Connect** и следовать указанным инструкциям.

• **Режим Elica Cloud**

Эта функция позволяет управлять изделием с мобильного устройства, даже находясь вдали от дома.

• **Режим Direct Control**

Эта функция позволяет управлять изделием с мобильного устройства, как с помощью пульта дистанционного управления.

● **Конфигурация WiFi:**

Для конфигурирования функции Wi-Fi следуйте инструкциям приложения **Elica Connect**. Во время настройки **светодиод L2** на вытяжке загорается, указывая на состояние подключения (см. **таблицу состояний Wi-Fi** ниже). Чтобы прервать процедуру настройки Wi-Fi, нажмите и удерживайте около **2 с** кнопку **A** пульта дистанционного управления, когда **светодиод L2** вытяжки будет быстро мигать.

● **Сброс конфигурации Wi-Fi:**

Эта операция предназначена для восстановления заводской конфигурации изделия.

С пульта дистанционного управления 1:

нажмите на **2 с** кнопки **A+V**.

С пульта дистанционного управления 2:

нажмите на **2 с** кнопки **D+E**.

Примечание: Пароль и все другие настройки, сделанные в приложении **Elica Connect**, будут сброшены, и их нужно будет установить снова.

● **Включение/выключение Wi-Fi:**

после настройки можно включить/выключить Wi-Fi.

С пульта дистанционного управления 1:

нажмите на **2 с** кнопку **A**.

С пульта дистанционного управления 2:

Эта процедура описана в инструкции по эксплуатации пульта дистанционного управления.

Примечание: Отключение Wi-Fi с помощью этой процедуры не влечет за собой потерю ранее сохраненных параметров.

ТАБЛИЦА СОСТОЯНИЯ Wi-Fi

Светодиод L2	Состояние Wi-Fi
Подсветка не горит	WiFi не сконфигурирован или выключен
Светодиод горит непрерывно белым	WiFi подсоединен
Светодиод быстро мигает оранжевым	Попытка соединения с роутером WiFi
Светодиод медленно мигает оранжевым	Попытка подключения к облачному хранилищу Elica (в режиме Cloud)
Светодиод горит белым цветом с короткими пульсациями	Получение дистанционной команды: включение двигателя или освещения и т. д.

Светодиод постоянно горит оранжевым светом Режим Direct с временно отключенным приложением. (в режиме Direct)

■ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

- **Очистка:** Для очистки используйте только мягкую ткань, смоченную нейтральным моющим средством. Не применяйте инструменты или какие-либо приспособления для очистки.
- Избегайте использования абразивных средств. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СПИРТ!



Для ухода за изделием см. изображения после установки, отмеченные этим символом.

✘ **Жироулавливающий фильтр:** Металлический жироулавливающий фильтр подлежит чистки раз в месяц с применением не едких детергентов. Его можно чистить вручную или в посудомоечной машине в режиме низких температур с коротким циклом. Чтобы снять жироулавливающий фильтр, потяните за ручку расщепления с пружиной.

• Жироулавливающий фильтр служит для удержания частиц жира, образующихся при приготовлении пищи. При мойке в посудомоечной машине металлический жироулавливающий фильтр может обесцветиться, однако его фильтрующие характеристики совершенно не изменятся.

✘ **Периметральная всасывающая панель:** периметральную всасывающую панель всегда следует оставлять закрытой и открывать только для технического обслуживания (например, очистки или замены фильтров).

Подсветка

● **Система подсветки :** Пользователь не может производить замену системы подсветки. В случае неполадок связывайтесь со службой технической поддержки.

• Система освещения основана на светодиодной технологии. Светодиоды гарантируют оптимальное освещение, имеют срок службы до 10 раз дольше, чем у традиционных ламп, и позволяют сэкономить 90 % электроэнергии.

UK

Виріб призначений для відсмоктування димів і випарів, що виникають при готуванні, для застосування тільки в домашньому господарстві.


Неухильно дотримуватися інструкцій, наведених в цьому посібнику. Ми знімаємо будь-яку відповідальність за будь-які несправності, пошкодження

або пожежу, спричинені виробом через недотримання інструкцій, що містяться в цьому посібнику.

Пристрій може мати інший зовнішній вигляд, ніж той, що зображений на малюнках в цій інструкції, однак вказівки з використання, обслуговування і встановлення залишаються такими ж самими.

• Важливо зберігати всі посібники, що супроводжують виріб, щоб мати можливість ознайомитися з ними в будь-який час. У випадку продажу, передачі або переміщення переконайтеся, що посібник залишиться разом з пристроєм. • Уважно прочитайте інструкції: вони містять важливу інформацію зі встановлення, використання та безпеки. • Переконайтеся у відсутності пошкоджень пристрою перед встановленням. При їх наявності зверніться до продавця і не продовжуйте установку.

■ ПРИМІТКИ

: деталі, позначені цим символом, можна придбати окремо у спеціалізованих дилерів.

*: деталі, позначені цим символом, є додатковими аксесуарами, що постачаються лише в деяких моделях та можуть бути придбані на веб-сайтах www.elica.com і www.shop.elica.com.

■ БЕЗПЕКА ТА НОРМАТИВНІ ДОКУМЕНТИ

⚠ ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

• Не вносьте змін ні в електричну, ні в механічну частину виробу або вихлопні труби. • Перед будь-яким очищенням або обслуговуванням, відключіть пристрій від мережі електроживлення, витягнувши вилку або вимкнувши загальний вимикач приміщення. • Під час всіх операцій по встановленню та обслуговуванню використовуйте рукавички. • Пристроєм можуть користуватися діти віком не менше, ніж 8 років, а також особи з обмеженими фізичними можливостями, сенсорними або розумовими, або такі, що не мають досвіду або знань, але лише під наглядом, або після того, як вони отримали відповідні інструкції щодо безпечного використання пристрою та зрозуміли усю небезпеку, пов'язану з його використанням. • Необхідно наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з приладом. • Очищення та обслуговування приладу не може виконуватися дітьми без нагляду. • Приміщення має бути обладнане досить ефективною системою вентиляції, якщо прилад використовується одночасно з іншими пристроями, що працюють на газу або іншому паливі. • Прилад слід почастише очищати як усередині, так і зовні (МІНІМУМ РАЗ НА МІСЯЦЬ). У будь-якому випадку, слідуйте вказівкам, приведеним в керівництві по техобслуговуванню. • Недотримання правил

очищення приладу, а також правил заміни і очищення фільтрів тягне за собою небезпеку займання. • Категорично заборонено приготування їжі на відкритому вогні під виробом. • УВАГА: Коли варильна поверхня увімкнена, доступні частини приладу можуть нагріватися. • Не підключайте прилад до електричної мережі до повного завершення операцій установки. • Що стосується заходів безпеки і технічних заходів, передбачених для випуску димів і випарів - строго дотримуйтеся приписів місцевих компетентних установ. • Усмоктуване повітря не можна виводити в канал, який використовується для відведення димових газів, що генеруються пристроями для спалювання газу або інших видів палива. • Не використовуйте та не залишайте витяжку без належним чином встановлених ламп, оскільки це може призвести до ураження електрострумом. • НІ В ЯКОМУ РАЗІ не користуйтеся приладом без правильно встановленої решітки. • Виріб НІ В ЯКОМУ РАЗІ не можна використовувати як опорну поверхню, якщо це не вказано явним чином.

• Для заміни використовуйте тільки той тип ламп, який зазначено в розділі технічного обслуговування системи освітлення цього посібника. • Використання відкритого полум'я шкодить фільтрам і може призвести до пожежі, тому цього слід уникати в будь-якому випадку. • Смажити їжу потрібно з обережністю, щоб нагріте масло не спалахнуло. • Якщо ви сумніваєтеся, зверніться до авторизованого сервісного центру або відповідного кваліфікованого персоналу.

⚠ ТБ ДЛЯ МОНТАЖНИХ РОБІТ

• Використовуйте тільки ті кріпильні гвинти, які поставляються з приладом для його установки, або, при їх відсутності, придбайте гвинти відповідного типу. Переконайтеся, щоб усередині виробу не було (для зручності транспортування) матеріалів, що входять в комплект (наприклад, пакетиків з гвинтами, гарантії і т.д.); при наявності, їх слід витягнути і зберігати. • **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Неправильна установка гвинтів і кріпильних виробів, не у відповідності до цих інструкцій, може призвести до небезпеки ураження електричним струмом. • Вивідна труба не постачається в комплекті і повинна бути придбана окремо. • Діаметр вивідної труби повинен дорівнювати діаметру з'єднувального кільця. • Для установки виробу над варильною поверхнею дотримуйтеся висоти, зазначеної на кресленнях. • Мінім. відстань від опорної поверхні посудин на конфорці і нижньої частини витяжки для кухонь повинно бути не менше 60 см в разі електричних плит, і не менш 70 см в разі газових або змішаного типу. • Якщо в інструкції по установці газової плити вказано більшу відстань, це необхідно враховувати.

Перевірте стелю перед першим встановленням:

• Стеля має бути рівною, горизонтальною та достатньо міцною та стійкою. • Витяжка призначена для встановлення в підвісну стелю. Підвісна стеля має бути

міцною та мати відповідну несучу здатність для виробу вагою макс. 35 kg кг. • Не встановлюйте витяжку безпосередньо на панелі підвісної стелі, використовуйте спеціальну основу або опору.

Монтаж гіпсокартонних панелей:

Увага! установка повинна виконуватися виключно кваліфікованими монтажниками.

Для монтажника: відповідальність за установку витяжки, включаючи перевірку відповідності кріпильного комплекту, який може входити в комплект поставки, несе монтажник. • Нижче, лише в якості прикладу, наведена деяка корисна інформація для монтажника (який використовує гіпсокартон) щодо кріплення гіпсокартону: • використовуйте гіпсокартон вогнестійкого типу (відповідає ст. 30 IEC / EN 60335-2-31), придатний для робочих умов з температурою (мінімум 80°C) і вологістю (мінімум 93%) у вже встановленому вигляді; загальна вага використовуваного гіпсокартону не більше 4 кг; • прикріпіть гіпсокартон до витяжки за допомогою точок кріплення F1 (діаметр 4,5 мм), до яких постачається металева панель • для кріплення гіпсокартону використовуйте відповідні механічні компоненти (не входять до монтажного набору) • Ми пропонуємо використовувати метричні гвинти з плоскою головкою і гайки. • Еіса знімає з себе всю відповідальність за шкodu, завдану людям або речам в результаті неправильної установки гіпсокартону і / або виробу. **Гарантія на виріб не поширюється на естетичні дефекти, пов'язані та/або такі, що виникли внаслідок неправильного та неналежного монтажу гіпсокартону, який буде встановлений як доповнення до виробу, при цьому встановлення гіпсокартонних елементів належить до компетенції третьої сторони, що несе повну відповідальність і не пов'язана з Виробником.**

⚠ ТБ ПРИ ПІДКЛЮЧЕННІ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

• Напруга мережі повинно відповідати значенню, надрукованому на таблиці з характеристиками, розташованій усередині виробу. • Якщо продукт оснащений вилкою, підключіть продукт до розетки, відповідної діючим нормам, і розташованій в зоні, доступною і після завершення установки. • Якщо вилка відсутня (пряме підключення до мережі) або вилка знаходиться в недоступному місці і після установки, застосуєте відповідний стандартам біполярний перемикач, який забезпечує повне відключення від мережі в умовах III категорії перенапруги, відповідно до правил установки. • Виріб оснащений спеціальним кабелем електроживлення; при його пошкодженні, зверніться до служби технічної допомоги за новим.

• **Увага!** Перед тим, як під'єднувати контур до мережі і перевіряти правильність роботи, завжди перевіряйте, щоб кабель живлення був правильно змонтований.

КОМПЛЕКТ Windows: Прилад розрахований на

використання разом з комплектом датчика відчиненого вікна (не постачається виробником). Встановивши комплект датчика відчиненого вікна (лише у випадку використання поверхні в режимі **ВСМОКТУВАННЯ**), всмоктування повітря не відбуватиметься кожного разу, коли вікно в кімнаті, де встановлено комплект, буде зачинено. Електричне підключення комплекту до приладу повинно здійснюватися кваліфікованим та спеціалізованим технічним персоналом. Комплект повинен бути окремо сертифікований відповідно до стандартів безпеки, що стосуються компонента, та його використання з пристроєм. Установка повинна виконуватися відповідно до правил, що діють для побутового встановлення.

УВАГА: кабелі комплекту, що під'єднуються до виробу, мають бути частиною контуру, сертифікованого для безпечної наднизької напруги (SELV). Виробник цього приладу не несе жодної відповідальності за будь-які проблеми, пошкодження, пожежі, викликані несправностями та/або збоями в роботі та/або неправильним встановленням комплекту.

Увага! Не використовуйте прилад з програматором, таймером, окремим дистанційним керуванням або будь-яким іншим пристроєм, який активується автоматично.

■ РЕКОМЕНДАЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

Поради для належного використання в цілях зменшення впливу на навколишнє середовище: На початку приготування увімкніть прилад на мінімальну швидкість та залиште її увімкненою на деякий час також після закінчення приготування. Збільшуйте швидкість тільки в разі великої кількості диму і пари, використовуючи функцію booster лише в окремих випадках. Для підтримки ефективності системи для зменшення запахів, замініти при необхідності вугільний/і фільтр/и. Для підтримки ефективної роботи жирового фільтра, очищуйте його в разі потреби. Для оптимізації ефективності та зниження рівня шуму, використовуйте максимальний діаметр системи повітропроводів, як описано в цьому посібнику.

■ УТИЛІЗАЦІЯ ПІСЛЯ ЗАКІНЧЕННЯ ТЕРМІНУ СЛУЖБИ

Цей апарат маркований класифікаційним символом відповідно до Директиви 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE). Контролюючи, щоб цей продукт утилізували належним чином. Користувач допомагає запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища і здоров'я.



Символ на самому виробі або супроводжуючій документації вказує, що при утилізації даного виробу з ним не можна поводитися як з будь-якими іншими побутовими відходами. Натомість його слід віддавати у

відповідний пункт прийому електричного та електронного обладнання для подальшої утилізації. Утилізуйте його відповідно до місцевих правил утилізації відходів. За більш докладнішою інформацією про правила поводження з такими виробами, їх утилізації та переробки звертайтеся в місцеві органи влади, в службу по утилізації відходів або в магазин, в якому був придбаний даний пристрій.

■ НОРМАТИВНІ ДОКУМЕНТИ

Устаткування спроектовано, протестовано та виготовлено згідно з такими стандартами безпеки: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Робочі характеристики: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ ВИКОРИСТАННЯ

Витяжка призначена для використання у варіанті зі всмоктуванням з відведенням назовні.

УВАГА! Труби не входять у комплект поставки, їх потрібно купувати окремо.

Пара виводиться назовні через витяжну трубу, закріплену на з'єднувальному фланці.

УВАГА! Якщо виріб оснащено вугільним фільтром(-ами), його/їх необхідно видалити.

Під'єднайте виріб до витяжних труб і отворів в стіні, що мають діаметр, який дорівнює діаметру вихідного отвору (сполучного фланця).

Використання труб і настінних випускних отворів меншого діаметра призведе до зменшення продуктивності всмоктування і різкого збільшення рівня шуму.

В цьому випадку виробник не несе жодної відповідальності.

- Використовуйте канал мінімально необхідної довжини.
- Використовуйте канал з якомога меншою кількістю вигинів (максимальний кут: 90°).
- Уникайте різких змін в перерізі каналу.

■ ELICA CONNECT

Витяжка обладнана функцією WiFi для дистанційного зв'язку за допомогою додатка **Elica Connect**. Мінімальні вимоги до системи: • Бездротовий маршрутизатор WiFi b/g/n 2,4 ГГц • Смартфон Android або iOS. Перевірте на базах додатків сумісність додатка з оперативною системою на Вашому смартфоні.

Примітка: Виробник - компанія ELICA - заявляє, що дана модель побутових електроприладів обладнана радіо-модулем зв'язку Wifi, що відповідає Директиві 2014/53/UE.

Радіо-система працює в смузі частот ISM на 2.4 ГГц,

макс. потужність на переданої радіочастоті не перевищує 20 дБм (e.i.r.p./Ефективна ізотропно випромінювана потужність).

Попередження:

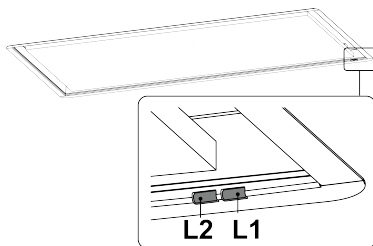
• **Захист даних:** Дані, які отримує приєднаний пристрій, збираються для забезпечення повного використання всіх функцій підключеного побутового електроприладу. Детальніша інформація по використанню зібраних даних і повідомлення про політику конфіденційності доступні на сайті www.elica.com.

• **Наявність у країнах:** Сервіс Elica Connect доступний у ряді певних країн. Для отримання додаткової інформації відвідайте спеціальний розділ веб-сайту www.elica.com або перевірте наявність у магазині свого смартфона, увівши в пошук додаток **Elica Connect**.

• **Майбутні модифікації:** Компанія Elica залишає за собою право вносити всі зміни, які вважатиме потрібними для поліпшення сервісу Elica Connect. Тому описи, надані в цьому посібнику з експлуатації, не є зобов'язуючими і носять орієнтувальний характер.

■ РОБОТА ПРИСТРОЮ

■ ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



■ ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Перед тим, як використовувати прилад, слід виконати деякі дії:

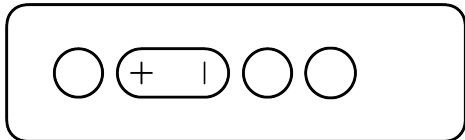
• НЕОБХІДНА ДІЯ:

Прив'язування пульта.

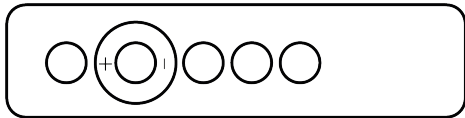
Цей продукт призначений для роботи лише з пультом дистанційного керування Elica. Щоб використовувати цей прилад, **необхідно прив'язати пульт дистанційного керування.**

Залежно від придбаного виробу в комплекті до нього ви знайдете один із двох пультів дистанційного керування, як вказано на малюнку:

Пульт дистанційного керування 1:



Пульт дистанційного керування 2:



Інструкції щодо прив'язування наведено в посібнику, що додається до пульта дистанційного керування.

Успішне підключення пульта дистанційного керування відображається на витяжці світлодіодами L1 і L2, що блимають білим кольором.

Увага! Основні функції описані в посібнику з дистанційного керування, у цьому посібнику ви також знайдете інші вказівки щодо використання та інші функції з поясненням того, як їх активувати за допомогою дистанційного керування. У випадках, коли немає посилення на певний пульт дистанційного керування, вказівки діють для обох версій.

Примітка: Два пульти дистанційного керування є взаємозамінними, тому, за бажанням, завжди можна придбати окремо в магазині www.elica.com той, що не постачається в комплекті разом із продуктом.

• ДОДАТКОВО:

Вибір варильної поверхні.

Прилад розроблено таким чином, щоб найкраще адаптувати свою продуктивність відповідно до варильної поверхні, на якій він працює. За замовчуванням продукт налаштований на роботу з ГАЗОВИМИ плитами.

Якщо ви бажаєте змінити це налаштування після під'єднання пульта дистанційного керування, див. розділ «Налаштування варильної поверхні».

• АВТОМАТИЧНА РОБОТА:

Калібрування датчика VOC

Якщо ви НЕ виконали додаткову операцію вибору варильної поверхні, калібрування датчика VOC почнеться автоматично через 2 хв. після підключення приладу до електромережі. Калібрування триває 5 хв. Світлодіод L1 блимає зеленим і вимикається після закінчення процедури калібрування.

Увага! Під час калібрування двигун запускається на швидкості 1. Щоб отримати докладнішу інформацію про датчик VOC, перегляньте наведені далі розділи, присвячені цій функції.

■ ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕМЕНТІВ УПРАВЛІННЯ

• Швидкість всмоктування

Цей вибір має 5 швидкостей всмоктування, включаючи 2 інтенсивні швидкості з таймером:

Booster 1 (швидкість 4) запрограмована на 15 хв.

Booster 2 (швидкість 5) запрограмована на 5 хв.

Коли зазначені вище хвилини спливають швидкість всмоктування автоматично встановлюється на швидкість 2.

• Delay off

За допомогою пульта дистанційного керування можна запрограмувати затримку вимкнення відповідно до швидкості (потужності) всмоктування, активної в цей час; нижче наведені швидкості, на яких ця функція може бути ввімкнена:

Швидкість 1 (повільне всмоктування): 20 хв.

Швидкість 2 (середнє всмоктування): 15 хв.

Швидкість 3 (потужне всмоктування): 10 хв.

Примітка (тільки для виробів з функцією WiFi): Вимкнення затримки можна запрограмувати більш складним способом, при підключенні до Elica Cloud, за допомогою програми **Elica Connect**. У цьому випадку, однак, неможливо буде керувати вимкненням затримки з пульта дистанційного керування до наступного перезавантаження або вимкнення WiFi.

• Активізація/вимкнення індикатора забруднення фільтрів

Виконується на вимкненому виробі. Індикатор забруднення вугільного фільтра зазвичай деактивований, тоді як індикатор забруднення жирового фільтра зазвичай активований.

3 пультом дистанційного керування 1:

Фільтр, що поглинає запахи: Одночасне натискання кнопок **A+B+D** протягом 2 сек. з кожним натисканням послідовно перемикає з активного стану в неактивний. (Активний = LED L1 Горить постійно червоним та LED L2 блимає червоним кольором. Неактивний = LED L1 Горить постійно червоним та LED L2 вимкнений)

Жировий фільтр: Одночасне натискання кнопок **A+B+C** протягом 2 сек. з кожним натисканням послідовно перемикає з активного стану в неактивний. (Активний = LED L1 Горить постійно помаранчевим кольором та LED L2 блимає помаранчевим кольором. Неактивний = LED L1 Горить постійно помаранчевим та LED L2 вимкнений)

Зачекайте 10 сек. для збереження обраного налаштування.

3 пультом дистанційного керування 2:

Ця процедура описана в інструкції з радіоуправління.

Зачекайте 10 сек. для збереження обраного налаштування.

● Індикатори насиченості фільтрів

Світлодіоди на витяжці вказують на необхідність обслуговування фільтра.

Фільтр, що поглинає запахи: L1 + L2 блимають **Червоним** кольором.

Жировий фільтр: L1 + L2 блимають **Помаранчевим** кольором.

Примітка: Сигнал насичення фільтра видно протягом **10 сек.** при включенні витяжки. Після обслуговування фільтрів необхідно виконати **скидання сигналу забруднення фільтрів**.

● Скидання індикатора забруднення фільтрів

Це необхідно зробити протягом перших **10 сек.** після увімкнення виробу.

Процедура описана в інструкції з радіоуправління.

Примітка: При наявності двох активних попереджень, як по жировому фільтру, так і по фільтру, що поглинає запахи, операція повинна бути виконана двічі.

● Функція автоматичного регулювання швидкості всмоктування (функція VOC):

Цей виріб оснащений датчиком (**датчиком VOC**), який автоматично модулює швидкість всмоктування в залежності від кількості виявленого диму.

Цю функцію необхідно увімкнути вручну за допомогою пульта дистанційного керування або додатку Elica connect.

Коли функція активована, **LED L1** світлитиметься **Білим** кольором.

Після активації, якщо датчик не виявить диму протягом декількох хвилин, двигун вимкнеться.

Примітка: Функція залишиться активною, і якщо протягом наступних **2 години** датчик виявить пару, двигун автоматично перезапуститься. Через **2 години** безперервної роботи без виявлення диму функція вимикається. Цю функцію завжди можна відключити вручну, в будь-який час, за допомогою пульта дистанційного керування або додатку Elica connect.

● Калібрування датчика VOC:

Калібрування необхідне для того, щоб датчик виробу міг коректно працювати, калібрування проводиться двома способами:

Автоматично: при кожному підключенні витяжки до електромережі (наприклад: при першій установці або після вимкнення електроенергії).

Вручну: Ручне калібрування вимагає, щоб двигун виробу був у вимкненому стані і щоб у приміщенні, де він встановлений, зберігалися нормальні умови навколишнього середовища. Ручне калібрування необхідно робити, коли ви помічаєте незадовільне автоматичне функціонування.

3 пультом дистанційного керування 1:

Натисніть одночасно **A+D** протягом **2 сек.**

3 пультом дистанційного керування 2:

Ця процедура описана в інструкції з радіоуправління.

Під час калібрування **LED L1** блимає **зеленим** кольором.

Якщо ви хочете скасувати поточне калібрування, повторіть процедуру, яка використовувалася для запуску калібрування.

● Налаштування варильної поверхні (для датчика VOC)

Щоб найкращим чином використовувати **функцію VOC**, необхідно вибрати правильний тип варильної поверхні з наявних: **ГАЗ** - індукційна або електрична. **За замовчуванням встановлена газова варильна поверхня.**

Під час цього налаштування вимагається, щоб двигун виробу був вимкнений, а датчик VOC деактивований.

3 пультом дистанційного керування 1:

одночасно натиснути клавіші **V+D** протягом **2 сек.** звуковий сигнал вкаже на те, що Ви увійшли в меню налаштування варильної поверхні. Звідси за допомогою кнопок **V** і **C** можна прокручувати назад і вперед, щоб вибрати потрібну варильну поверхню. Кожним натисканням вибирається тип варильної поверхні, і **LED L1** буде світлитися іншим кольором відповідно до обраної варильної поверхні: **Зелений** = Газ; **Жовтий** = Електрична; **Блакитний** = Індукція.

3 пультом дистанційного керування 2:

одночасно натисніть кнопки **A+D** протягом **2 сек.** Звідси за допомогою кнопок **V** і **C** можна прокручувати назад і вперед, щоб вибрати потрібну варильну поверхню. Кожним натисканням вибирається тип варильної поверхні, і **LED L1** буде світлитися іншим кольором відповідно до обраної варильної поверхні: **Зелений** = Газ; **Жовтий** = Електрична; **Блакитний** = Індукція.

Примітка: після скидання типу варильної панелі, відмінного від типового або попереднього, почнеться автоматичне калібрування **датчика VOC**. Дивіться розділ, де описується ця функція.

■ **КЕРУВАННЯ ПРИЛАДОМ ПО WiFi**

Керувати виробом через Wi-Fi можна двома способами, для цього потрібно завантажити програму **Elica Connect**, і дотримуватися вказаних інструкцій.

• **Режим Elica Cloud**

Ця функція дозволяє керувати виробом із мобільного пристрою, навіть перебуваючи поза домом.

• **Режим Direct Control**

Ця функція дозволяє керувати виробом з мобільного пристрою, як з пульта дистанційного керування.

● Конфігурація WiFi:

Для конфігурування функції WiFi дотримуйтесь інструкцій Додатку **Elica Connect**. Під час процедури конфігурації **LED L2** на витяжці світлиться, вказуючи на

стан з'єднання (див. **таблицю стану WiFi** нижче). Щоб перервати процедуру налаштування Wi-Fi, натисніть і утримуйте приблизно **2 сек.** кнопку **A** пульта дистанційного керування, коли **LED L2** витяжки вмикається, швидко блимаючи.

● **Скидання конфігурації WiFi:**

Ця операція призначена для відновлення заводської конфігурації продукту.

3 пультом дистанційного керування 1:

натиснути на **2 сек.** кнопки **A+B**.

3 пультом дистанційного керування 2:

натиснути на **2 сек.** кнопки **D+E**.

Примітка: Пароль та всі інші налаштування, виконані в додатку **Elica Connect**, буде скинуто, і вам потрібно буде встановити їх знову.

● **Увімкнення/Вимкнення WiFi:**

Після завершення конфігурування ви можете вмикати / вимикати WiFi.

3 пультом дистанційного керування 1:

Натиснути на **2 сек.** кнопку **A**.

3 пультом дистанційного керування 2:

Ця процедура описана в інструкції з радіоуправління.

Примітка: Відключення WiFi за допомогою цієї процедури не призводить до втрати раніше збережених параметрів.

ТАБЛИЦЯ СТАНУ WiFi

LED L2	Стан WiFi
Підсвічування не горить	WiFi не налаштований або вимкнений
Світло горить постійно білим кольором	WiFi приєднаний
Світло блимає швидко помаранчевим кольором	Спроба з'єднання з роутером WiFi
Світло блимає повільно помаранчевим кольором	Спроба підключитися до cloud Elica (у хмарному режимі)
Світло горить білим кольором з короткочасним миготінням	Отримання дистанційної команди: увімкнути двигун чи світло тощо.
Горить постійно помаранчевим кольором	Режим direct із тимчасово відключеним додатком. (в режимі Direct)

■ **ВКАЗІВКИ ЩОДО ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ**

• **Очищення:** Під час очищення використовуйте виключно вологу тканину з нейтральним миючим засобом. Не використовуйте інструменти та прилади під час очищення.

• Уникайте використання абразивних засобів. **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ СПИРТ!**

✂ Для догляду за виробом див. зображення в кінці установки, позначені цим символом.

✂ **Жировловлювальний фільтр:** Металевий жировловлюючий фільтр підлягає чищенню раз на місяць із застосуванням не їдких миючих засобів. Його можна очистити вручну або в посудомийній машині в режимі низьких температур з коротким циклом. Щоб зняти жировловлюючий фільтр, потягніть за ручку розчеплення з пружиною.

• Жировловлювальний фільтр затримує частинки жиру, що утворюються під час приготування їжі. При митті в посудомийній машині, жировий фільтр може знебарвитися, але його фільтрувальні властивості залишаються незмінними.

✂ **Периметрична панель всмоктування:** Периметричну панель всмоктування слід завжди залишати закритою та відкривати лише для технічного обслуговування (наприклад, чищення або заміни фільтрів).

Освітлення

● **Система підсвічування:** Користувач не може робити заміну системи підсвічування. У разі неполадок зв'яжіться зі службою технічної підтримки.

• Система освітлення базується на світлодіодній технології. Світлодіоди гарантують оптимальне освітлення та мають термін служби до 10 разів більше, ніж у традиційних ламп, і дозволяють заощадити 90 % електроенергії.

КК


Бұл құрылғы тамақ пісіру кезінде шығатын түтін мен буды сорып, сыртқа шығаруға және тек үйде қолдануға арналған.

Осы нұсқаулықта берілген нұсқауларды қатаң қадағалаңыз. Біз осы нұсқаулықта келтірілген нұсқауларды орындамау нәтижесінде бұйымға келтірілген кез келген қолайсыздық, зақым немесе өрт үшін жауап бермейміз.

Бұл өнім оқулықтағы суреттерде берілгеннен өзгеше эстетикалық функцияларға ие болуы мүмкін, алайда, жұмыс істеуі, техникалық қызмет көрсету және орнату бірдей болады.

• Бұйыммен бірге берілген барлық нұсқаулықтарды қажет кезде қол астында болатындай жерде сақтау маңызды. Сату, беру немесе жылжыту жағдайында олардың өніммен бірге беріңіз. • Нұсқауларды мұқият оқыңыз: онда орнатуға, іске қосуға және қауіпсіздікке қатысты маңызды ақпарат беріледі. • Орнатпас бұрын өнімнің толықтығын тексеріңіз. Болмаса дилерге хабарласып, орнатуды тоқтатыңыз.

■ ЕСКЕРТПЕЛЕР

: осы таңбамен белгіленген бөлшектерді мамандандырылған дилерлерден бөлек сатып алуға болады.

*: бұл таңбамен белгіленген бөлшектер тек кейбір модельдермен бірге жеткізілетін қосымша керек-жарақтар болып табылады және оларды www.elica.com және www.shop.elica.com сайттарынан сатып алуға болады.

■ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

△ ЖАЛПЫ ҚАУІПСІЗДІК

•Өнімнің немесе шығару құбырларының электрлік желілеріне немесе құрылымына өзгерістер енгізбеңіз. •Кез келген тазалау немесе техникалық қызмет көрсету алдында өнімді розеткадан суырыңыз немесе қосқышты өшіріңіз. •Барлық орнату және күтім көрсету жұмыстарын орындаған кезде әрқашан жұмыс қолғабын киіңіз. •Бұл өнімді 8 жастан асқан балалар, сондай-ақ физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері шектелген адамдар немесе құрылғыны пайдалану тәжірибесі немесе қажетті білімі жоқ адамдар олардың қауіпсіздігіне жауап беретін басқа адамның бақылаусыз немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану және оның қауіптілігін түсіну туралы нұсқаулар алмайынша қолданбауы керек. •Балалардың осы өніммен ойнамауын қадағалаңыз. •Тазалау және күтім көрсету жұмыстарын балалар тиісті бақылаусыз орындамаулары керек. •Егер өнім газды немесе басқа отынды жағатын басқа құрылғылармен бір уақытта қолданылса, бөлме жеткілікті түрде желдетілуі керек. •Өнімнің ішін де, сыртын да жиі тазалап отыру керек (КЕМІНДЕ БІР АЙДА БІР РЕТ); әрқашан пайдалану нұсқаулығында берілген нұсқауларды орындаңыз. •Өнімді тазарту және сүзгілерді ауыстыру / тазалау жөніндегі нұсқаулықтың орындалмауы өрт қаупіне әкелуі мүмкін. •Бұл өнімді жалынды отпен тамақ пісіргенде пайдалануға қатаң тыйым салынады. • ЕСКЕРТУ: •Өнім қосулы болған кезде оның қолжетімді бөліктері қызып кетуі мүмкін. •Орнату жұмыстары толық аяқталғанша, құрылғыны электр желісіне қоспаңыз. •Жергілікті билік органдары бекіткен, түтін шығаруға байланысты қауіпсіздік техникасы және

қауіпсіздік шаралары бойынша ережелер қатаң сақталуы керек. •Шығарылған ауа газ жағатын құрылғылар немесе басқа да жағу құрылғылары тудыратын түтінді жою үшін пайдаланылатын құбырлар арқылы жіберілуі керек. •Өнімді дұрыс орнатылмаған шамдармен пайдаланбаңыз немесе қалдырмаңыз, себебі бұл тоқ соғу қаупіне әкелуі мүмкін. •Торды дұрыс орнатпайынша, бұл өнімді ЕШҚАШАН пайдаланбаңыз. •Егер басқалай айқын түрде рұқсат етілмесе, өнімді тіреуші бет ретінде ЕШҚАШАН пайдалануға болмайды.

• Шамды ауыстыру үшін осы нұсқаулықтың "Техникалық қызмет көрсету/жарықтандыру жүйесі" бөлімінде көрсетілген шам түрін ғана пайдаланыңыз. • Отты пайдалану сүзгілерді зақымдауы және өрт қаупін тудыруы мүмкін, сондықтан ондай жағдайға ешқашан жол берілмеуі керек. • Май қатты қызып кетіп, өртенуіне жол бермеу үшін қуыру кезінде аса сақ болған жөн. • Күмән болған жағдайда уәкілетті қызмет көрсету орталығымен немесе сол сияқты білікті маманмен хабарласыңыз.

△ ОРНАТУ ҚАУІПСІЗДІГІ

•Өнімді орнату үшін онымен бірге берілетін бекіткіш бұрандаларды тек тиісті бетке ғана пайдаланыңыз; болмаса, дұрыс бұранда түрлерін сатып алыңыз. •Өнімнің ішіндегі (тасымалдау мақсатында салынған) керек-жарақтардың (мысалы, бұрандалар салынған қалташықтар, кепілдік куәліктері және т.б.) бар-жоғына көз жеткізіңіз. Егер ондай нәрселер болса, оларды алып, қауіпсіз жерде сақтаңыз. • ЕСКЕРТУ: Бұрандалар мен ысырмаларды осы нұсқауларға сай орнатпасаңыз, электр тоғы қаупі орын алуы мүмкін. •Шығару құбыры бірге берілмейді және ол бөлек сатып алынуы керек. •Сорғыш құбырдың диаметрі жалғағыш сақинаның диаметріне сай келуі керек. •Өнімді плита үстіне орнатқан кезде, сызбаларда көрсетілген биіктікті сақтаңыз. •Плитадағы ыдыстың беті мен түтінсорғының төменгі бөлігі арасындағы минималды арақашықтық электр плиталары үшін кемінде 60 см, ал газ немесе аралас пештер үшін 70 см болуы керек. •Егер газ плитасын орнату нұсқаулығында бұдан үлкенірек арақашықтықтар көрсетілген болса, оларды сақтаңыз.

Алғаш орнату алдында бөлме төбесін тексеріңіз:

• Төбе тегіс, көлденең және жеткілікті қатты және берік болуы керек. • Түтінсорғыш аспалы төбеге орнатуға арналған. Аспалы төбе берік болуы керек және салмағы 35 кг кг дейінгі жүкті көтере алуы керек. Түтінсорғышты аспа төбенің панельдеріне тікелей орнатаңыз, төбеге тиісті жақтауды немесе тіректі бекітіп барып орнатыңыз.

Гипс қатырмаға орнату:

Назар аударыңыз! орнатуды білікті орнатушы мамандар орындауы тиіс.

Орнатушының назарына: түтін сорғышты орнатуға,

оған қоса бұйыммен бірге жеткізілетін кез келген орнату жинағының сәйкестігін тексеруге тек орнатушы жауапты. Төменде орнатушы маманға (гипс қатырмаға орнатушының көмегін қажет еткен адамға) арналған гипс қатырмадан жасалған бетке орнату туралы пайдалы нұсқаулардың толық емес тізімі келтірілген: • отқа төзімді (IEC/EN 60335-2-31 стандартының 30-бабына сай), температура (кемінде 80°C) және ылғалдылық (кемінде 93%) бойынша жұмыс жағдайларына жарамды гипс қатырма түрін қолданыңыз; қолданылатын гипс қатырманың жалпы салмағы 4 кг-нан аспауы керек; • гипс қатырма панелін түтінсорғышқа металл панельдегі F1 бекіту нүктелері (диаметрі 4,5 мм) арқылы бекітіңіз • гипс қатырманы бекіту кезінде қолайлы механикалық компоненттерді қолданыңыз (монтаждау жымынғына кірмейді) • метрикалық жалпақ басты бұрандалар мен сомындарды қолданған жөн болады. Elisa компаниясы гипс қатырма панельдерін және/немесе бұйымды дұрыс орнатпау салдарынан адамдарға немесе мүлікке тиетін зиян үшін жауап бермейді. **Бұйымға берілетін кепілдік осы бұйымды құрастыру кезінде гипс қатырма панельдеріне дұрыс орнатпау салдарынан туындаған және/немесе осының салдарынан эстетикалық ақаулар болған жағдайда жарамсыз болады, өйткені гипс қатырма панельдерін орнату жұмыстары өндірушіден басқа үшінші тараптың құзыреті мен толық жауапкершілігінде.**

⚠ ЭЛЕКТРЛІК БАЙЛАНЫСТАР ҚАУІПСІЗДІГІ

•Қуат көзіндегі кернеудің сипаттамалары өнімнің ішінде орналасқан деректер жапсырмасындағы кернеу сипаттамаларына сәйкес келуі керек. •Егер өнім қуат сымы ашасымен жабдықталған болса, оны қолданыстағы стандарттарға сәйкес келетін және орнатқаннан кейін де қол жетімді болатын розеткаға қосыңыз. •Егер өнімнің қуат ашасы болмаса (электр желісіне тікелей қосылатын болса) немесе қуат ашасы қол жетпейтін жердегі розеткаға жалғанатын болса, тіпті орнатқаннан кейін де, стандартты екі полюсті ажыратып-қосқышты орнату ережелеріне сәйкес сай қосымша орнату арқылы III санаттағы артық кернеу болған жағдайларда құрылғыны желіден толық ажырату мүмкіндігін қамтамасыз етіңіз. •Құрылғы арнайы қуат кабелімен жабықталған; егер кабель зақымданған болса, оны ауыстыру үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

● **Есіңізде болсын!** Электр желісіне қайта қоспас бұрын, оның дұрыс жұмыс істейтініне көз жеткізіңіз, әрқашан қуат кабелінің дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.

ТЕРЕЗЕЛЕР ЖИНАҒЫ: Өнімді терезе сенсорларының ЖИНАҒЫМЕН байланыста қолдануға болады (өндіруші тарапынан жеткізілмейді). Егер терезе сенсорының жинағы орнатылса (тек DUCT-OUT

(Мұржалы) режимінде қолданылғанда), жинақ орнатылған бөлмедегі терезе жабылған сайын ауа шығару сорғысы тоқтайды. **Бұл ЖИНАҚ пен құрылғы арасындағы электрлік байланысты білікті және мамандандырылған техник орнатуы керек. Бұл ЖИНАҚ компонентке және оны құрылғымен бірге пайдалануға арналған қауіпсіздік стандарттарына сәйкес бөлек сертификатталған болуы керек. Орнату жұмысы тұрмыстық жүйелерге арналған ағымдағы ережелерге сай орындалуы тиіс.**


ЕСКЕРІНІЗ: ЖИНАҚТАҒЫ өнімге жалғанатын сым аса төмен кернеудің сертификатталған қауіпсіз тізбегінің (SELV) бір бөлігі болуы тиіс. Бұл құрылғының өндірушісі ақауларға және/немесе ЖИНАҚТЫ дұрыс орнатпауға байланысты туындайтын ақаулардан және/немесе проблемалардан туындаған қолайсыздық, зақым немесе өрт үшін ешбір жауапкершілікті мойнына алмайды.

Ескеріңіз! Автоматты түрде іске қосылатын бағдарламалаушымен, таймермен, бөлек пульспен немесе кез келген басқа құрылғымен пайдаланбаңыз.

■ ДҰРЫС ПАЙДАЛАНУ ҰСЫНЫСТАРЫ

Қоршаған ортаға келетін әсерді азайту үшін дұрыс пайдалану нұсқаулары: Тамақ пісіруді бастаған кезде құрылғыны ең аз жылдамдыққа қосу керек және оны пісіру аяқталғаннан кейін де бірнеше минутқа қосуды күйде қалдырыңыз. Жылдамдықты тек түтін мен бу көп болса ғана, шұғыл жағдайларда ғана Тездету (Booster) функциясы арқылы арттырыңыз. Иісті азайту жүйесінің тиімді жұмысын сақтау үшін, көмір сүзгісін(перін) қажет болғанда ауыстырып тұрыңыз. Май сүзгісі жақсы жұмыс істеуі үшін оны қажетінше тазалап тұрыңыз. Тиімділікті арттырып, шуды азайту үшін, осы нұсқаулықта көрсетілген максималды құбыр диаметрін пайдаланыңыз.

■ МЕРЗІМ СОҢЫНДА ТАСТАУ

Бұл құрылғы Қолданылған электрондық және электрлік құрылғыларға (WEEE) қатысты 2012/19/EC - UK SI 2013 №.3113 Еуропалық Директивасына сай таңбаланған. Осы өнімді тастауды тиісті түрде орындаңыз.  Осылайша пайдаланушы қоршаған орта мен денсаулыққа жағымсыз салдардың алдын алуға көмектеседі.

Өнімдегі не ілеспе құжаттардағы осы таңба бұл өнімнің тұрмыстық қалдықпен бірге тасталмай, электр және электрондық қалдықтарды қайта пайдалану үшін тиісті жинау пункттеріне жіберілуі керектігін білдіреді. Оны жергілікті қоқыс тастау ережелеріне сәйкес тастаңыз. Бұл өнімді пайдалану, қалпын келтіру және қалпына келтіру туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті уәкілетті мекемеге, тұрмыстық қалдықтарды жинау қызметіне немесе өнімді сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

■ ЕРЕЖЕЛЕР

Бұл құрылғы мына қауіпсіздік стандартының ережелеріне сәйкес жасалды, сыналды және өндірілді: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2- 31, EN/IEC 62233. Өнімділігі: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. ЭМУ: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ ПАЙДАЛАНУ

Бұл түтінсорғыш сыртқа шығарып жіберетін сору нұсқасымен пайдалануға арналған.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Түтіктер бірге берілмейді және олар бөлек сатып алынуы керек.

Бөлінетін бу жалғау фланеціне бөкітілген ауа сору құбыры арқылы сыртқа шығарылады.

САҚ БОЛЫҢЫЗ! Егер өнім бір немесе бірнеше көмір сүзгілерімен жабдықталған болса, оларды алып тастау керек.

Өнімді диаметрі ауа шығысына (жалғау фланеці) сай келетін қабырғаға орнатылған сорғыш құбырларға және саңылауларға жалғаңыз.

Құбырлар мен қабырғадағы шағын диаметрлі шығыс тесіктерді пайдалану түтін сорғыштың тиімділігін төмендетеді және шу деңгейін күрт арттырады.

Осыған байланысты барлық жауапкершіліктерден бас тартылады.

- Ауа соратын шығаратын құбыр мүмкін болса барынша қысқа болғаны жөн.
- Құбырдағы бұрылыстар неғұрлым аз болғаны жөн (максималды иілу бұрышы: 90°).
- Құбыр диаметрінің күрт өзгеруіне жол бермеңіз.

■ ELICA CONNECT

Бұл түтін сорғышта **Elica Connect** қолданбасы арқылы қашықтан қосылуға арналған Wi-Fi функциясы бар. Жүіеге қатысты ең төменгі талаптар: • 2,4 ГГц Wi-Fi b/ g/n сымсыз роутері • Android немесе iOS смартфонны. Онлайн дүкендер арқылы бұл қолданбаның өзіңіздегі смартфонның операциялық жүйесіне сәйкес келетінін тексеріңіз.

Ескертпе: ELICA өндірушісі WiFi модульдік радио құрылғысымен жабдықталған осы тұрмыстық құрылғы моделі 2014/53/EU директивасына сай екенін мәлімдейді.

Мұндағы радио құрылғысы 2,4 ГГц ISM жиілік диапазонында жұмыс істейді, таратылатын ең жоғарғы радиожілік күші 20 дБм (e.i.r.p.) шамасынан аспайды.

Ескерту:

• **Деректерді қорғау:** Қосылған құрылғы анықтайтын деректер қосылатын құрылғыға көрсетілетін барлық қызметтерді қолдануға мүмкіндік беру үшін ғана жиналады. Жиналатын деректердің қалай өңделетіні

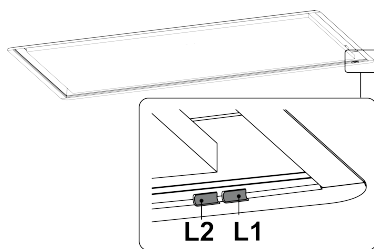
және құпиялылық саясаты туралы көбірек ақпарат алу үшін www.elica.com сайтына кіріңіз.

• **Өртүрлі елдерде қолжетімді:** Elica Connect қызметі тек кейбір елдерде қолжетімді. Көбірек ақпарат алу үшін www.elica.com сайтындағы арнайы бөлімге өтіңіз немесе **Elica Connect** қолданбасын іздеу арқылы смартфон дүкенінде бар-жоғын тексеріңіз.

• **Болашақта енгізілетін өзгерістер:** Elica компаниясы Elica Connect қызметін жақсартуы мүмкін деп тапқан кез келген өзгерісті енгізуіне құқылы. Осы себепті, бұл нұсқаулықта келтірілген сипаттамаларды дәл емес, тек жуықталған мәліметтер ретінде қарау керек.

■ ПАЙДАЛАНУ

■ БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



■ ЖҰМЫСТЫ БАСТАМАС БҰРЫН БІЛУІҢІЗ КЕРЕК НӘРСЕЛЕР

Бұл бұйымды қолданар алдында кейбір дайындық жұмыстарын орындау қажет:

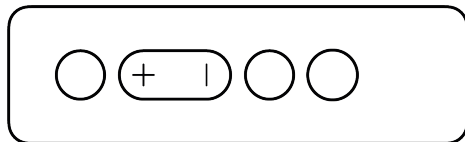
• ҚАЖЕТ ЖҰМЫС:

Радиобасқару құралын жұптастыру.

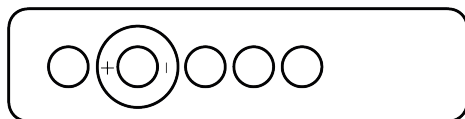
Бұл бұйым тек Elica радиобасқару құралымен жұмыс істеуге арналған. Бұл бұйымды пайдалану мүмкіндігін алу үшін **радиобасқару құралы жұптастырылуы керек.**

Сатып алынған бұйымға қарай, суретте екі радиобасқару құралының бірі көрсетіледі:

1-ші радиобасқару құралы:



2-ші радиобасқару құралы:



Жұптастыру нұсқаулары радио басқару құралымен

қоса берілген нұсқаулықта бар.

Радиобасқару құралы жұптастырылған кезде, түтінсорғыштағы **L1** және **L2** диодшамдары ақ түспен жыпылықтайды.

Назар аударыңыз: негізгі функциялар радиобасқару нұсқаулығында көрсетілген; нұсқаулықта басқа пайдалану нұсқаулары бар және радиобасқару құралы арқылы функцияларды қалай іске қосу керектігі түсіндірілген. Нақты бір радиобасқару құралына арналған сілтеме болмаған жағдайларда, нұсқаулар екі құралы үшін де жарамды болады.

Ескертпе: Екі радиобасқару құралы бір-бірін алмастыра алады, сондықтан әрқашан www.elica.com дүкенінен басқасын сатып алуға болады.

● ҚОСЫМША ЖҰМЫС:

Плита таңдау.

Бұл бұйым қолданылатын плитаның техникалық сипаттамаларына жақсы бейімделетіндей етіп жасалған. Әдепкіде бұйым газ плиталарымен жұмыс істеуге конфигурацияланған күйде болады.

Бұл параметрді өзгерту үшін радиобасқару құралын жұптастырған соң **"Плита параметрлері"** тарауын қараңыз.

● АВТОМАТТЫ ЖҰМЫС:

VOC сенсорын калибрлеу

Егер қосымша плитаны таңдауға қатысты жұмыстарды орындау қажет болмаса, құрылғыны желіге қосқаннан кейін **VOC датчигін калибрлеу** автоматты түрде **2 минуттан** кейін басталады. Калибрлеу **5 минутқа** созылады, **L1 диодшамы жасыл** болып жыпылықтайды да, калибрлеу аяқталған соң өшеді.

Ескеріңіз! Калибрлеу кезінде **мотор 1-жылдамдықпен іске қосылады**. VOC датчигі туралы қосымша ақпаратты төмендегі осы функция туралы бөлімдерден қараңыз.

■ БАСҚАРУ ЭЛЕМЕНТТЕРІН ПАЙДАЛАНУ

● **Сору жылдамдығы**

Бұл бұйымда **5 сору жылдамдығы** және **2** уақыты шектелген тездету жылдамдығы бар:

1-тездету (4-жылдамдық) уақыты – 15 мин.

2-тездету (5-жылдамдық) уақыты – 5 мин.

Жоғарыда көрсетілген минуттар аяқталғаннан кейін сору жылдамдығы автоматты түрде 2-жылдамдыққа оралады.

● **Кешіктіріп өшіру**

Радиобасқару құралы арқылы кешіктіріп өшіруді ағымдағы белсенді сору жылдамдығына (куатына) сәйкес бағдарламалауға болады; бұл функцияны іске қосуға болатын жылдамдықтар келесідей:

1-жылдамдық (әлсіз сору): 20 мин.

2-жылдамдық (орташа сору): 15 мин.

3-жылдамдық (күшті сору): 10 мин.

Ескертпе (тек Wi-Fi функциясы бар бұйымдарға арналған): Құрылғы Elica Cloud қызметіне **Elica Connect** қолданбасы арқылы қосылған кезде "Кешіктіріп өшіру" функциясын анағұрлым кеңейтілген жолмен бағдарламалауға болады. Алайда, бұл жағдайда Wi-Fi қалпына келтірілгенге немесе өшірілгенге дейін радиобасқарудан "Кешіктіріп өшіру" функциясын басқару мүмкін болмайды.

● **Сүзгінің қанығу индикаторын қосу/өшіру**

Құрылғы өшірілген кезде орындалады. Көмір сүзгісінің қанығу индикаторы әдетте өшірулі, ал май сүзгісінің қанығу индикаторы қосулы болады.

1-ші радиобасқару арқылы:

Иіс сүзгісі: A+B+D пернелерін бірге **2 сек.** басыңыз, әр басқан сайын әрбірінің белсенді күйі біртіндеп белсенсіз күйге ауысады. (**Белсенді = L1 диодшамы қызыл** болып тұрақты жанады және **L2 диодшамы қызыл** болып жыпылықтайды. (**Белсенді = L1 диодшамы қызыл** болып тұрақты жанады және **L2 диодшамы өшеді**))

Май сүзгісі: A+B+ C пернелерін бірге **2 сек.** басыңыз, әр басқан сайын әрбірінің белсенді күйі біртіндеп белсенсіз күйге ауысады. (**Белсенді = L1 диодшамы сарғылт** болып тұрақты жанады және **L2 диодшамы сарғылт** болып жыпылықтайды. (**Белсенді = L1 диодшамы сарғылт** болып тұрақты жанады және **L2 диодшамы өшеді**))

Таңдалған параметрді сақтау үшін **10 сек.** күтіңіз.

2-ші радиобасқару арқылы:

Бұл процедура радиобасқару құралының нұсқаулығында сипатталған.

Таңдалған параметрді сақтау үшін **10 сек.** күтіңіз.

● **Сүзгінің қанығу индикаторлары**

Түтінсорғыштағы диодшамдар сүзгілерге техникалық қызмет көрсету қажет екенін көрсетеді.

Иіс сүзгісі: L1 + L2 қызыл болып жыпылықтайды.

Май сүзгісі: L1 + L2 сарғылт болып жыпылықтайды.

Ескертпе: Сорғышты іске қосқан кезде сүзгінің қанығу индикаторы **10 сек.** ішінде көрінеді. Сүзгілерге техникалық қызмет көрсетуден кейін **сүзгінің қанығу күйін қалпына келтіру** қажет.

● **Сүзгінің қанығуын қайта орнату**

Бұйымды іске қосқан соң бұл операция алғашқы **10 секундта** жасалуы керек.

Бұл процедура радиобасқару құралының нұсқаулығында сипатталған.

Ескертпе: Май және иіс сүзгілері бойынша екі белсенді ескерту болған жағдайда, бұл операция екі рет орындалуы керек.

● Автоматты сору жылдамдығы функциясы (VOC функциясы):

Бұл бұйым анықталған түтін мөлшеріне байланысты сору жылдамдығын автоматты түрде реттейтін датчикпен (**VOC датчигі**) жабдықталған.

Бұл функцияны радиобасқару құралы немесе Elica Соппест қолданбасы арқылы қолмен қосу керек.

Бұл функция белсенді болған кезде **L1 диодшамы** ақ болып жанады.

Іске қосылған соң датчик бірнеше минут ішінде түтінді анықтамаса, қозғалтқыш өшіріледі.

Ескертпе: Бұл функция белсенді күйде қалады және датчик келесі **2 сағат** ішінде буды анықтаса, қозғалтқыш автоматты түрде қайта іске қосылады. Ешбір түтінді анықтамай **үздіксіз 2 сағат** жұмыс істегеннен кейін функция өшеді. Бұл мүмкіндікті ерқашан қолмен, кез келген уақытта, радиобасқару құралы немесе Elica Connect қолданбасы арқылы өшіруге болады.

● VOC сенсорын калибрлеу:

Бұйым датчигі дұрыс жұмыс істеуі үшін параметрлерді калибрлеу қажет; калибрлеу екі жолмен орындалады:

Автоматты: түтін сорғышты розеткаға қайта қосқан сайын (мысалы, бірінші орнатқан кезде немесе қуат үзілгеннен кейін).

Қолмен: Қолмен калибрлеу бұйымның қозғалтқышын өшіруді және ол орнатылған бөлмеде қалыпты жұмыс ортасы жағдайларын сақтауды талап етеді. Бұл операция автоматты жұмыс қанағаттанарлықсыз болған кезде ғана орындалуы керек.

1-ші радиобасқару арқылы:

A+D пернелерін бірге **2 сек.** басыңыз.

2-ші радиобасқару арқылы:

Бұл процедура радиобасқару құралының нұсқаулығында сипатталған.

Калибрлеу кезінде **L1 диодшамы** жасыл болып жыпылықтайды.

Ағымдағы калибрлеу жұмысын тоқтату үшін калибрлеуді бастау процедурасын қайталаңыз.

● Плита параметрі (VOC датчигінің)

VOC функциясын барынша жақсы пайдалану үшін плитаның дұрыс түрін таңдау керек: **ГАЗ** - индукциялық немесе электрлік. **Әдепкіде** **плита ГАЗ күйіне орнатылған** болады.

Бұл параметр бұйымның қозғалтқышын өшіріп, **VOC датчигін** ажыратуды қажет етеді.

1-ші радиобасқару арқылы:

V+D түймелерін бір уақытта **2 секунд** басып тұрыңыз. Дыбыстық сигнал плитаны орнату мәзіріне кіргеніңіз туралы хабарлайды. Осы жерде **B** және **C** пернелерін артқа жылжу және қалаған плита бөлігін таңдау үшін басыңыз. Перне басылған сайын плита түрі таңдалады; **L1 диодшамы** таңдалған плитаға байланысты әртүрлі түсте жанады: **Жасыл** = Газ;

Сары = Электрлік; **Аспанкөк** = Индукциялық.

2-ші радиобасқару арқылы:

A+D пернелерін бірге **2 сек.** басыңыз. Осы жерде **B** және **C** пернелерін артқа жылжу және қалаған плита бөлігін таңдау үшін басыңыз. Перне басылған сайын плита түрі таңдалады; **L1 диодшамы** таңдалған плитаға байланысты әртүрлі түсте жанады: **Жасыл** = Газ; **Сары** = Электрлік; **Аспанкөк** = Индукциялық.

Ескертпе: плита түрін "Әдепкі" түрден немесе алдыңғы түрден басқасына қайта орнатқан соң **VOC датчигін** автоматты түрде калибрлеу басталады. Бұл функция туралы тарауды қараңыз.

■ **БҰЙЫМДЫ WI-FI АРҚЫЛЫ БАСҚАРУ**

Wi-Fi арқылы бұйымды басқарудың екі режимі бар; ол үшін **Elica Connect** қолданбасын жүктеп, берілген нұсқауларды орындау қажет.

• **Elica Cloud режимі**

Бұл мүмкіндік бұйымды мобильді құрылғыдан, тіпті үйден тыс жерде де басқаруға мүмкіндік береді.

• **Тікелей басқару режимі**

Бұл мүмкіндік бұйымды радиобасқару құралынсыз басқаруға мүмкіндік береді.

● **Wi-Fi конфигурациясы:**

Wi-Fi желісін конфигурациялау үшін **Elica Connect** қолданбасындағы нұсқауларды орындаңыз. Конфигурациялау барысында **L2 диодшамы** қосылым күйін көрсету үшін жанады (**Wi-Fi күйі кестесін** қараңыз). Wi-Fi конфигурациялау процедурасын тоқтату үшін радиобасқару құралындағы **A** пернесін түтінсорғыштағы **L2 диодшамы** жанғанда және тез жыпылықтағанда **2 сек.** басып тұрыңыз.

● **Wi-Fi конфигурациясын қайта орнату:**

Бұл операция бұйымды зауыттық конфигурацияға қайтару үшін қолданылады.

1-ші радиобасқару арқылы:

A+B пернелерін **2 сек.** басыңыз.

2-ші радиобасқару арқылы:

D+E пернелерін **2 сек.** басыңыз.

Ескертпе: **Elica Connect** қолданбасы арқылы жасалған құпиясөз бен барлық басқа параметрлер қайта орнатылады және оларды тағы да орнату қажет болады.

● **Wi-Fi қосу/өшіру:**

Конфигурациялаудан кейін Wi-Fi желісін қосуға/өшіруге болады.

1-ші радиобасқару арқылы:

A пернесін **2 сек** басыңыз.

2-ші радиобасқару арқылы:

Бұл процедура радиобасқару құралының нұсқаулығында сипатталған.

Ескертпе: Бул процедура арқылы Wi-Fi желісін өшіру бұрын сақталған параметрлердің жоғалуына әкелмейді.

WI-FI КҮЙЛЕРІНІҢ КЕСТЕСІ

L2 диодшамы	Wi-Fi күйі
Шам өшірулі	WiFi реттелмеген немесе өшірулі
Тұрақты ақ шам	WiFi қосулы
Тез жыпылықтаған сарғылт шам	WiFi роутеріне қосылу әрекеті орындалды
Баяу жыпылықтаған сарғылт шам	Elica Cloud қызметіне қосылу әрекеті (Cloud режимінде)
Ақ шам қысқаша жыпылықтап жанады	Қашықтан берілген бұйрық қабылдануда (мысалы, қозғалтқышты қосу немесе шамды қосу т.б.)
Тұрақты сарғылт шам	Тікелей басқару режимі (қолданба уақытша өшіріледі). (Тікелей басқару режимі)

■ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУГЕ ҚАТЫСТЫ ЕСКЕРТУЛЕР

• **Тазалау:** Тазалау үшін тек бейтарап сұйық жуғыш қоспаға малынған дымқыл шүберекті пайдаланыңыз. Тазалау құралдарын немесе аспаптарын пайдаланбаңыз.

• Абразивті заттарды пайдаланбаңыз. СПИРТТІ ПАЙДАЛАНУҒА БОЛМАЙДЫ!

✂ Өнімге техникалық қызмет көрсету үшін орнату соңында осы таңбамен белгіленген суреттерді қараңыз.

• **✂А Майға қарсы сүзгі:** Майға қарсы металл сүзгі айына бір рет агрессивті емес жуғыш заттармен, қолмен немесе ыдыс жуғыш машинада қысқа уақытта төмен температурада жуылуы керек. Майға қарсы сүзгіні шығарып алу үшін, серіппеден босату тұтқасын тартыңыз.

• Майға қарсы сүзгі тамақ пісіру кезінде пайда шашырайтын май бөлшектерін ұстап қалады. Ыдыс жуғышта тазаланғаннан кейін металл май сүзгісінің түсі оңып кетуі мүмкін, бірақ оның сүзу сипаттамалары өзгеріссіз қалады.

• **✂ХС Периметрлік сору панелі:** Периметрлік сору тақтасы әрқашан жабық күйде қалуы және тек техникалық қызмет көрсету кезінде (мысалы, сүзгілерді тазалау немесе ауыстыру) ашылуы керек.

Жарықтандыру құралдары

• **Жарықтандыру жүйесі :** Жарықтандыру жүйесін пайдаланушы ауыстыра алмайды, егер ол жұмыс істемесе, тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

• Жарықтандыру жүйесі ДИОДШАМДАРҒА негізделген. Диодшамдар оңтайлы жарықтандыруды қамтамасыз етеді, қарапайым шамдарға қарағанда 10 есе ұзақ қызмет етеді және электр энергиясының 90% үнемдейді.

ET

Toode on mõeldud toiduvalmistamise auru ja suitsu väljatõmbeks ning on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.

Järgige täpselt juhendit. Tootja ei võta vastutust selles kasutusjuhendis toodud nõuete eiramisest tulenevate tootega seotud probleemide, kahjude või tuleõnnetuse korral.

Seadme välimus võib erineda selle juhendi joonistel näidatust, kuid kasutus-, hooldus- ja paigaldusjuhised on sellest hoolimata samad.

• Oluline on hoida alles kõik tootega kaasas olevad juhendid, et saaksite nendega igal ajal tutvuda. Müügi, üleandmise või kolimise korral hoolitsuge, et need jääksid toote juurde. • Lugege juhised hoolikalt läbi. Need annavad olulist teavet paigaldamise, kasutamise ja ohutuse kohta. • Enne paigaldama asumist veenduge, et kõik toode osad on terved ja olemas. Vastasel juhul teavitage edasimüüjat ja ärge toodet paigaldage.

■ MÄRKUSED

🛒: selle sümboliga tähistatud esemeid saab spetsialiseerunud edasimüüjatel eraldi osta.

***** selle sümboliga tähistatud osad on lisavarustusena saadaval ainult mõne mudeliga ja neid saab osta veebisaitidelt www.elica.com ja www.shop.elica.com.

■ OHUTUS JA MÄÄRUSED

⚠ ÜLDINE OHUTUSTEAVE

• Toote elektrilisi ega mehaanilisi osi ning väljalasketorusid ei tohi muuta. • Enne puhastamist või hooldustoiminguid eraldage toode vooluvõrgust, tõmmates pistiku välja või lülitades välja maja pealüliti. • Kõigil paigaldus- ja hooldustoimingutel kasutage töökindaid. • Lapsed alates 8. eluaastast, piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimeteга inimesed ning isikud, kellel puuduvad selleks

kogemused või teadmised, tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet turvaliselt kasutama ning nad mõistavad kasutusest tulenevaid ohte.

- Jälgige, et lapsed tootega ei mängiks.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teha puhastus- ja hooldustöid.
- Kui toote paigalduskohas kasutatakse gaasi või mõne muu kütteeniga töötavaid seadmeid, peab olema tagatud piisav ventilatsioon.
- Toodet tuleb sageli puhastada nii seest kui ka väljast (VÄHEMALT KORD KUUS), kuid järgige hooldusjuhendis toodud selgeid juhiseid.
- Tootte puhastamiseskirjade ja filtrite vahetamise/puhastamise nõude eiramine põhjustab tulekahjuohtu.
- Leekide kasutamine toidu valmistamisel selle toote all on rangelt keelatud.

TÄHELEPANU: Kui pliidiplaat töötab, võivad toote ligipääsetavad osad kuumeneda. Ärge ühendage toodet vooluvõrku enne, kui paigaldamine on lõpule viidud.

- Suitsu väljatõmbe tehniliste ja ohutusmeetmete kohaldamisel pidage eranditult kinni kohalike asjakohaste volitatud ametite määrustest.
- Puhastatavat õhku ei tohi suunata torusse, mis on mõeldud gaasi või mõne muu kütusega töötava seadme suitsu väljuhtimiseks.
- Ärge kasutage ega jätke toodet ilma korralikult paigaldatud lampideta, see võib kaasa tuua elektrilöögi ohtu.
- Toodet on keelatud kasutada, kui selle võre ei ole õigesti paigaldatud.
- Toodet on keelatud kasutada kande- või toetuspinna, välja arvatud juhul, kui seadmel või juhendis on vastav märg.

- Lambi vahetamisel kasutage ainult selle juhendi hoolduse/valgustussüsteemi peatükis toodud lambitüüpi.
- Lahtine leek kahjustab filtreid ja võib põhjustada tulekahju, seepärast tuleb seda igal juhul vältida.
- Praadimisel olge ettevaatlik, et vältida kuuma õli süttimist.
- Kahtluse korral pidage nõu volitatud teeninduskeskuse või sarnase kvalifitseeritud personaliga.

OHUTUS PAIGALDAMISEL

- Kasutage tootega kaasasolevaid kinnituskruvisid ainult siis, kui need pinnaga sobivad, vastasel juhul ostke õiget tüüpi kruvid. Veenduge, et toote sees (transpordi kaalutlustel) pole dokumente või tarvikuid (näiteks kruvidega ümbrikud, garantiilehed jne). Kui on, tuleks need eemaldada ja säilitada.
- HOIATUS: Kruvide ja kinnitusseadmete ebaõige ja juhistele mittevastav paigaldamine võib kaasa tuua elektrilisi ohte.
- Evakuatsioonitoru ei kuulu komplekti ja see tuleb ise osta.
- Väljatõmbetoru diameeter peab sobima ühendusrõnga omaga.
- Tootte paigaldamiseks pliidiplaadile järgige joonistel näidatud kõrgust.
- Minimaalne kaugus toiduvõlvestamise seadme anumate tuginna ja õhupuhaсти madalaima osa vahel ei tohi olla elektriliidi korral väiksem kui 60 cm ja gaasi- või segapliidi korral väiksem kui 70 cm.
- Kui gaasipliidi paigaldusjuhendis on ette nähtud suurem vahemaa, tuleb seda arvestada.

Kontrollige esmakordselt paigaldamisel lage:

- Lagi peab olema tasane, horisontaalne ning piisavalt

tugev ja vastupidav.

- Õhupuhaсти on mõeldud paigaldamiseks ripplae taha. Ripplagi peab olema tugev ja piisava kandevõimega, toode kaalub max 35 kg.
- Õhupuhaсти ei tohi paigaldada otse ripplae paneelidele, vaid kasutada tuleb sobivat raami või tugistruktuuri.

Kipsplaatide paigaldamine:

TÄHELEPANU! Paigaldustöid võib teha ainult pädev töötaja.

Paigaldajale: õhupuhaсти paigaldamise, sh tootega mõnel juhul kaasas oleva kinnituskomplekti sobivuse kontrollimise eest on vastutav paigaldaja.

- Allpool anname paigaldajale kipsplaadi kinnitamiseks mõned nõuanded (vaja võib minna kipsplaadi spetsialisti abi), mis on näitlikustavad ja pole ammendavad:
- Kasutage tulekindlat kipsplaati (vastab standardi IEC/EN 60335-2-31 artiklile 30), mis sobib töötüingimustega, arvestades temperatuuri (vähemalt 80 °C) ja õhuniiskust (vähemalt 93%). Kipsplaadi kogumass ei tohi ületada 4 kg.
- Kinnitage kipsplaat õhupuhaсти külje kinnituspunktidest F1 (läbimõõt 4,5 mm), millel on metallpaneel.
- Kipsplaadi kinnitamiseks kasutage sobivaid mehaanilisi komponente (ei kuulu komplekti).
- Soovitame kasutada lameda peaga meeterkeermekruve ja mutreid.
- Elica keeldub igasugusest vastutusest inimestele või esemetele osaks saavate kahjustuste korral, kui kipsplaat ja/või toode paigaldatakse valesti.

Toote garantii ei kehti esteetiliste defektide korral, mis on tingitud ja/või tulenevad kipsplaadi ebaõigest ja ebapiisavast paigaldamisest, kuna kipsplaadi paigaldamine eeldab teatud pädevust ja toimub täielikult kolmanda osapoole, mitte tootja järelevalve all.

OHUTU ELEKTRIÜHENDUS

- Toitepinge peab vastama toote sees olevale andmesildil märgitud pingele.
- Kui pistik on kaasas, ühendage toode kehtivatele standarditele vastavas pistikupesas, mis asub piirkonnas, kuhu pääseb ligi ka pärast paigaldamist.
- Kui pistikut pole (otsene ühendus elektrivõrguga) või pistik ei asu pärast paigaldamist juurdepääsetavas kohas, kasutage standardset bipolaarset lüliti, mis tagaks voolutoite täieliku katkestamise ülepinge III kategooria korral.
- Toodet on varustatud spetsiaalse toitekaabliga; kui kaabel on kahjustatud, küsige uus tehnilise abi keskusest.

- **Tähelepanu!** Enne vooluvõrku uuesti ühendamist ja seadme töötamise kontrollimist veenduge alati, et toitejuhe oleks õigesti paigaldatud.

AKNAKOMPLEKT: toodet saab kasutada koos aknaanduri komplektiga (ei ole kaasas). Aknaanduri komplekti korral (ainult juhul, kui kasutatakse **VÄLJATÕMBEGA süsteemi**) lülitub tõmberežiim välja, kui sensor tuvastab, et samas toas olev aken on kinni. Komplekti elektrilise ühenduse seadmega peab tegema sobiva väljaõppega tehnik. Komplekt peab olema eraldi sertifitseeritud, nii et see vastab komponendile endale kehtivatele ohutusnõuetele ja seadmega kasutamise nõuetele. Paigaldamisel tuleb järgida koduseadmete kehtivaid määrusi.

TÄHELEPANU: tootega ühendatava komplekti juhtmestik peab olema osa maandamata

kaitsevääkpepinge süsteemist (SELV). Seadme tootja ei vastuta võimalike ebamugavuste, kahjude ega tuleõnnetuste eest, mille on põhjustanud andurikomplekti vead ja/või töötõrked ja/või selle ebaõige paigaldus.

Tähelepanu! Ärge kasutage koos eraldiseisva programmeerija, taimeri, kaugjuhtimispuldiga või mõne muu automaatselt aktiveeruva seadmega.

■ SOOVITUSED KASUTAMISEKS

Soovitused õigeks kasutuseks, et vähendada keskkonnamõju: Toiduvalmistamist alustades lülitage seadmel sisse kõige väiksem võimsus ning laske sellel töötada ka paar minutit pärast toiduvalmistamise lõpetamist. Suurendage võimsust ainult juhul, kui suitsu ja auru on suures koguses, ning kasutage funktsiooni Booster ainult äärmuslikel juhtudel. Et lõhnade vähendamise süsteem püsiks tõhus, asendage (søe)filter/filtrid vajaduse korral uutega. Et rasvafilter püsiks tõhus, puhastage seda vajaduse ilmnemisel. Tõhususe optimeerimiseks ja müra minimeerimiseks kasutage selles kasutusjuhendis märgitud maksimaalsel kanalisaatsioonisüsteemi diameetrit.

■ KASUTUSELT KÕRVALDAMINE



See seade on märgistatud vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ, UK SI 2013 nr 3113, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed (WEEE). Tagage toote nõuetekohane utiliseerimine. Kasutaja saab aidata vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja tervisele.

Tootel või sellega kaasas oleval dokumentatsioonil olev sümbol näitab, et toodet ei tohi käsitleda olmeprügina, vaid see tuleb anda ümbertöötlemiseks elektri- ja elektroonikaromude kogumispunkti. Kõrvaldage toode, järgides kohalikke jäätmekäitlusnõudeid. Lisateavet toote käitlemise, taaskasutuse ja ümbertöötamise kohta saab kohalikust asjakohasest ametist, olmejäätmete kogumispunkti või poest, kust toote ostsite.

■ MÄÄRUSED

Seade on projekteeritud ja valmistatud ning seda on katsetatud kooskõlas järgmiste ohutusstandardidega: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Jõudlus: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. ELEKTROMAGNETILINE ÜHILDUVUS: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ KASUTAMINE

See õhupuhasüsteem on mõeldud kasutamiseks väljatõmbega versioonina.

TÄHELEPANU! Torusid ei ole tootega kaasas ja need tuleb eraldi osta.

Aur juhitakse välja väljalasketoru kaudu, mis on kinnitatud ühendusääriku külge.

TÄHELEPANU! Kui toode on varustatud sõefiltri(te)ga, tuleb see (need) eemaldada.

Ühendage toode torude ja seinaväljalaskeava. Väljalaskeava ja seinava (ühendustoru flantsi) diameetrid peavad sobituma.

Kui torude ja seinaväljalaskeavade diameeter on väiksem, on õhu väljatõmbemise võimsus väiksem ja müra oluliselt suurem.

Sellisel juhul ei võta tootja endale vastutust.

- Torustik peaks olema võimalikult lühike.
- Püüdke minimeerida torustiku käänakute arvu (käänaku maksimaalne nurk: 90°).
- Vältige torustiku järske suunamuutusi.

■ ELICA CONNECT

Õhupuhasüsteem on varustatud WiFi-ga, mis võimaldab kaugühenduse **Elica Connecti** rakenduse abil. Minimaalsed süsteeminõuded • 2,4 GHz WiFi b/g/n juhtmevaba ruuter • Androidi või iOS-i nutitelefoni. Kontrollige rakendust hankides selle ühilduvust nutitelefoni operatsioonisüsteemi versiooniga.

Märkus: Tootja ELICA kinnitab, et see WiFi-mooduli ja raadioseadmega kodumasinana mudel vastab direktiivile 2014/53/EL.

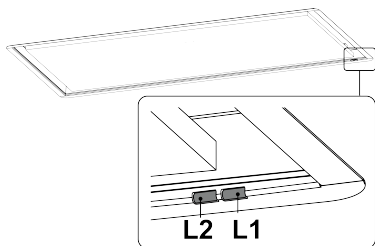
Raadioseadmed töötavad sagedusalas 2,4 GHz ISM, maksimaalne edastatav raadiosageduse võimsus ei ületa 20 dBm (e.i.r.p.).

Hoiatused

- **Andmekaitse:** Andmeid, mille ühendatud seade tuvastab, kogutakse selleks, et võimaldada ühendatud kodumasinana teenuseid kasutada. Lisateave kogutud andmete töötlemise meetodite ja privaatsuspoliitika kohta on saadaval veebisaidil www.elica.com.
- **Saadavus eri riikides:** Elica Connecti teenus on saadaval kindlates riikides. Lisateabe saamiseks külastage veebisaidi www.elica.com spetsiaalset jaotist või kontrollige saadavust nutitelefoni, otsides rakendust **Elica Connect**.
- **Tulevased muudatused:** Elica jätab endale õiguse teha muudatusi, mida peab Elica Connecti teenuse parendamiseks vajalikuks. Seetõttu pole selles juhendis toodud kirjeldused siduvad, vaid näitlikustavad.

■ TÖÖTAMINE

■ JUHTPANEEL



■ ENNE ALUSTAMIST PEAKSITE TEADMA JÄRGMIST.

See toode nõuab enne kasutamist eeltoiminguid:

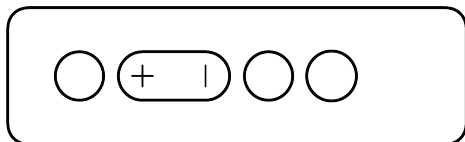
● VAJALIK TOIMING:

Kaugjuhtimispuldi sidumine.

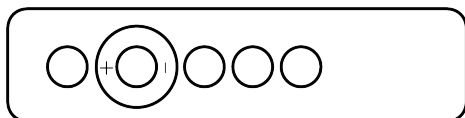
See toode on mõeldud töötama ainult Elica kaugjuhtimispuldiga. Selle kasutamiseks on vaja kaugjuhtimispult siduda.

Olenevalt ostetud tootest leiate kaasasoleval joonisel ühe kahest kaugjuhtimispuldist:

Kaugjuhtimispult 1:



Kaugjuhtimispult 2:



Sidumisjuhised leiab kaugjuhtimispuldiga kaasasolevast juhendist.

Kaugjuhtimispuldi eduka ühendamise märguannet kuvatakse õhupuhasliit, kusjuures mõlemad LED-id L1 ja L2 vilguvad valgetulega.

Tähelepanu! Põhifunktsioonid on loetletud kaugjuhtimiseseadmete juhendis ja sealt leiab ka muid kasutusjuhiseid ja funktsioone koos selgitusega, kuidas neid kaugjuhtimispuldiga aktiveerida. Juhtudel, kui konkreetsele kaugjuhtimispuldile ei viidata, kehtivad juhised mõlemaga.

Märkus: kaks pulti on vahetatavad, seega on soovi korral alati võimalik poest www.elica.com eraldi osta ka see, mis tootega kaasas ei ole.

● VALIKULINE TOIMING:

Pliidiplaadi valik.

Toode on loodud nii, et see kohandaks oma jõudlust kõige paremini vastavalt pliidiplaadile, millega see töötab. Vaikimisi on toode seadistatud töötama gaasipliitidega.

Kui soovite seda seadistust muuta, otsige pärast kaugjuhtimispuldi ühendamist teavet peatükist "Pliidiplaadi seadistamine".

● AUTOMAATNE TÖÖ:

VOC-anduri kalibreerimine

Kui valikulist pliidiplaadi valimist EI tehta, käivitub **VOC-anduri kalibreerimine** automaatselt **2 minutit** pärast toote ühendamist vooluvõrku. Kalibreerimine kestab **5 minutit**. L1 LED vilgub **roheline tulega** ja kustub kalibreerimisprotseduri lõpus.

Tähelepanu! Kalibreerimise ajal käivitub **mootor kiirusel 1**. VOC-anduri kohta lisateabe saamiseks lugege selle funktsiooni peatükke, mis leiate altpoolt.

■ NUPPUDE KASUTAMINE

● Tõmbekiirus

Seadmel on **5 tõmbekiirust**, sealhulgas **2** ajastatud intensiivset kiirust Booster:

Booster 1 (kiirus 4) töötab 15 min.

Booster 2 (kiirus 5) töötab 5 min.

Kui nimetatud aeg saab täis, lülitub automaatselt sisse tõmbekiirus 2.

● Delay off

Kaugjuhtimispuldiga on võimalik programmeerida viivitusega väljalülitamine, lähtuvalt parasjagu aktiivsest tõmbekiirusest (võimsusest). Selle funktsiooni saab lubada järgmiste kiirustega:

Kiirus 1 (väike tõmme): 20 min

Kiirus 2 (keskmine tõmme): 15 min

Kiirus 3 (suur tõmme): 10 min

Märkus (ainult WiFi-funktsiooniga toodete korral):

Viivitust saab programmeerida täpsemalt, kui seade on Elica Cloudiga ühendatud rakenduse **Elica Connect** kaudu. Sellisel viisil ei ole aga viivitust võimalik kaugjuhtimispuldilt hallata enne järgmist WiFi lähtestamist või väljalülitamist.

● Filtri küllastumise märguande aktiveerimine/inaktiveerimine

Tehakse väljalülitatud tootega. Sõefiltri küllastuse märguanne on tavaliselt välja lülitatud, ent kui rasvafiltri oma on tavaliselt aktiveeritud.

Kaugjuhtimispuldiga 1:

Lõhnafilter: Vajutage korraka klahvid **A + B + D 2 sekundiks** alla. Iga vajutus aktiveerib või inaktiveerib funktsiooni. (**Aktiivne** = LED L1 põleb punase tulega ja LED L2 vilgub punase tulega. **Inaktiveeritud** = LED L1

põleb punase tulega ja **LED L2** on kustus)

Rasvafilter: Vajutage korraga klahvid **A + B + C 2 sekundiks** alla. Iga vajutus aktiveerib või inaktiveerib funktsiooni. (**Aktiivne** = **LED L1** põleb oranži tulega ja **LED L2** vilgub oranži tulega. **Inaktiveeritud** = **LED L1** põleb oranži tulega ja **LED L2** on kustus)

Oodake **10 sekundit**, et valitud seadistus salvestuks.

Kaugjuhtimispuldiga 2:

Seda protseduuri kirjeldatakse kaugjuhtimispuldi juhendis.

Oodake **10 sekundit**, et valitud seadistus salvestuks.

● **Filtri küllastumise märguanne**

Õhupuhaсти LED-tuled annavad märku vajadusest filtreid hooldada.

Lõhnafilter: **L1 + L2** vilguvad punase tulega.

Rasvafilter: **L1 + L2** vilguvad oranži tulega.

Märkus: filtri küllastumise märguanne on nähtav **10 sekundit**, kui õhupuhaсти on sisse lülitatud. Pärast filtri hooldust tuleb **filtrite küllastumise märguanne lähtestada**.

● **Filtrite küllastuse lähtestamine**

See toiming tuleb teha esimese **10 sekundi** jooksul pärast toote sisselülitamist.

Protseduuri on kirjeldatud kaugjuhtimispuldi juhendis.

Märkus: kui korraga on aktiivsed mõlemad märguanded, nii rasva- kui ka lõhnafiltri oma, tuleb toimingut teha kaks korda.

● **Automaatse tömbekiiruse funktsioon (VOC funktsioon):**

Seade on varustatud anduriga (**VOC-andur**), mis moduleerib inimiskirust automaatselt vastavalt tuvastatud suitsu kogusele.

Selle funktsiooni saab kaugjuhtimispuldi või rakenduse Elica Connect kaudu käsitsi lubada.

Kui funktsioon on aktiivne, süttib **LED L1 valge** tulega.

Kui andur tuvastab pärast aktiveerimist mõne minuti jooksul suitsu puudumise, siis mootor seiskub.

Märkus: funktsioon jääb siiski aktiivseks ja kui andur tuvastab järgmise **2 tunni** jooksul suitsu, käivitub mootor automaatselt. Kui **2 tunni** järjest suitsu ei tuvastata, siis lülitatakse funktsioon välja. Selle funktsiooni on alati võimalik käsitsi ja igal ajal keelata, kasutades kaugjuhtimispuldi või rakendust Elica Connect.

● **VOC-anduri kalibreerimine:**

Kalibreerimine on vajalik anduri korrektseks tööks. Kalibreerimine toimub kahel viisil:

Automaatne: iga kord, kui õhupuhaсти vooluvõrku ühendatakse (näiteks esimesel paigaldamisel või pärast elektrikatkestust).

Käsitsi: käsitsi kalibreerimine eeldab, et toote mootor on VÄLJAS ja selle paigaldamise keskkonnas püsiksid normaalsed keskkonningimused. Seda toimingut tuleb

teha automaatse töö ebarahuldava töö korral.

Kaugjuhtimispuldiga 1:

Vajutage **A + D** korraga **2 sekundiks** alla.

Kaugjuhtimispuldiga 2:

Seda protseduuri kirjeldatakse kaugjuhtimispuldi juhendis.

Kalibreerimise ajal vilgub **L1 LED roheline** tulega.

Kui soovite poolelioleva kalibreerimise tühistada, korra kalibreerimise alustamisel tehtud protseduuri.

● **Pliidiplaadi seadistamine (VOC-anduri tööks)**

VOC-funktsiooni kasutamiseks peab valige pliidiplaatide hulgast õige tüüp: **GAAS** – induktsioon või elektriline. **GAAS – on seadistatud vaikimisi**.

See seadistus eeldab, et toote mootor oleks VÄLJAS ja VOC-andur inaktiveeritud.

Kaugjuhtimispuldiga 1:

Vajutage korraga nupud **B + D 2 sekundiks** alla. Helisignaal annab märku, et olete sisenenud pliidiplaadi seadistuse menüüsse. Siin saate nuppudega **B** ja **C** edasi-tagasi kerida ja valida sobiva pliidiplaadi. Iga vajutus valib pliidiplaadi tüübi, **L1 LED** süttib eri värvi tulega, vastavalt valitud pliidiplaadile: **roheline** = gaas; **kollane** = elektriline; **sinine** = induktsioon.

Kaugjuhtimispuldiga 2:

vajutage korraga nupud **A + D 2 sekundiks** alla. Seejärel saate nuppudega **B** ja **C** edasi-tagasi kerida ja valida sobiva pliidiplaadi. Iga vajutus valib pliidiplaadi tüübi, **L1 LED** süttib eri värvi tulega, vastavalt valitud pliidiplaadile: **roheline** = gaas; **kollane** = elektriline; **sinine** = induktsioon.

Märkus: pärast vaikimisi seadistatud või eelmisest erineva pliidiplaadi tüübi lähtestamist algab **VOC-anduri** automaatne kalibreerimine. Lugege selle funktsiooni peatükki.

■ **TOOTE JUHTIMINE WIFIGA**

Toote juhtimiseks WiFi kaudu on kaks võimalust, selleks tuleb alla laadida rakendus **Elica Connect** ja järgida sealseid juhiseid.

• **Režiim Helix Cloud**

See funktsioon võimaldab juhtida toodet mobiilsideseadmest ka kodust eemal olles.

• **Otsese juhtimise režiim**

See funktsioon võimaldab juhtida toodet mobiilsideseadmest kaugjuhtimisega.

● **WiFi konfigureerimine:**

WiFi konfigureerimiseks järgige rakenduses **Elica Connect** toodud juhiseid. Seadistamise ajal süttib õhupuhaсти **LED L2**, mis näitab ühenduse olekut (vt **WiFi oleku tabelit**). WiFi seadistamise protseduuri katkestamiseks vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu **A** umbes **2 sekundiks**, kui õhupuhaсти **LED L2** põleb kiire vilkuva tulega.

• WiFi konfigureerimise lähtestamine:

Selle toimingu eesmärk on taastada toote tehasekonfiguratsioon.

Kaugjuhtimispuldiga 1:

vajutage **2 sekundit** nuppe **A + B**.

Kaugjuhtimispuldiga 2:

vajutage **2 sekundit** nuppe **D + E**.

Märkus: parool ja kõik muud rakenduses **Elica Connect** tehtud seadistused lähtestatakse ja need tuleb uuesti määrata.

• WiFi sees/väljas:

Pärast seadistamist saate WiFi sisse/välja lülitada.

Kaugjuhtimispuldiga 1:

vajutage **2 sekundit** nuppu **A**.

Kaugjuhtimispuldiga 2:

Seda protseduuri kirjeldatakse kaugjuhtimispuldi juhendis.


Märkus: Selle protseduuriga WiFi väljalülitamisel ei kao varem salvestatud parameetrid.

WiFi oleku tabel

LED L2	WiFi olek
Tuli kustus	WiFi pole konfigureeritud ega välja lülitatud
Tuli põleb	WiFi ühendatud
Püsiv valge tuli	
Vilkuv tuli	
Kiirelt vilkuv oranž tuli	Katse ühendada WiFi ruuteriga
Vilkuv tuli	
Aeglaselt vilkuv oranž tuli	Elica pilvega ühenduse loomise katse (režiimis Cloud)
Püsiv valge tuli	
Valge kiirelt vilkuv tuli	Kaugkäsu vastuvõtmine: nt mootori või valguse sisselülitamine.
Püsiv oranž tuli	Otse juhtimise režiim, mille ühendus on ajutiselt katkestatud. (režiimis Direct)

■ HOOLDUSEGA SEOTUD HOIATUSED

- **Puhastamine:** Puhastamiseks tohib kasutada ainult neutraalse vedela puhastusvahendiga niisutatud lappi. Puhastamiseks ei tohi kasutada tööriistu ega -vahendeid.
- Vältige abrasiivseid aineid sisaldavate toodete kasutamist. ÄRGE KASUTAGE ALKOHOOLI.

 Toote hoolduse kohta vaadake selle sümboliga tähistatud pilte paigalduse jaotise lõpus.

✂️ **Rasvafilter:** Metallist rasvafiltrit tuleb puhastada kord kuus, pestes seda käsitsi ja mittesööbiva pesuvahendiga või nõudepesumasinas madalal temperatuuril ja lühikese pesutsükliga. Rasvafiltri välja võtmiseks tõmmake vedru vabastamise käepidet.

• Rasvafilter eemaldab õhust toiduvalmistamisel tekkinud rasvaosakesed. Metallist rasvafiltri pesemisel nõudepesumasinas võib selle värvus muutuda, kuid see ei muuda kuidagi filtri töomadusi.

✂️ **Perimetraalne tõmbepaneel:** Perimetraalne tõmbepaneel tuleb alati jätta suletuks ja avada ainult hoolduse ajaks (nt puhastamiseks või filtrite vahetamiseks).

Valgustus

• **Valgustusüsteem :** Kasutaja ei saa valgustusüsteemi ise välja vahetada, rikete korral pöörduge müüjijärgse teeninduse poole.

• Valgustusüsteem põhineb LED-tehnoloogial. LED-id tagavad optimaalse valgustuse, nende eluiga on kuni kümme korda pikem kui traditsioonilistel lampidel ja need võimaldavad säästa 90% elektrit.

LT


Produktas sukurtas ištraukti ruošiant maistą susidariusius dūmus bei garus ir yra skirtas tik buitiniam naudojimui.

Griežtai laikykitės šiamė vadove pateiktų instrukcijų. Neprisimame jokios atsakomybės už sutrikimus, žalą ar gaisrus, padarytus todėl, kad nebuvo laikomasi šiamė vadove pateiktų instrukcijų.

Prietaisas gali būti kitokios išvaizdos negu pavaizduota šių instrukcijų nuotraukose. Bet kokių atvejų, naudojimo, techninės priežiūros ir montavimo instrukcijos išlieka tos pačios.

• Svarbu saugoti visus su gaminiu tiekiamus vadovus, kad galėtumėte bet kurio metu juos peržiūrėti. Pardavimo, perdavimo ar perkėlimo atvejais, įsitikinkite, kad jie lieka kartu su gaminiu. • Atidžiai perskaitykite instrukcijas: jose pateikta svarbi informacija apie prietaiso montavimą, naudojimą ir saugumą. • Prieš pradėdami montuoti patikrinkite, ar gaminyje yra sveikas. Priešingu atveju, kreipkitės į pardavėją ir nemontuokite.

■ PASTABOS

 : šiuo simboliu pažymėtas dalis galima įsigyti atskirai iš specializuotų pardavimo atstovų.

* : šiuo simboliu pažymėtos dalys yra pasirenkami priedai, tiekiami tik kai kuriuose modeliuose ir juos galima įsigyti interneto svetainėse www.elica.com ir www.shop.elica.com.

■ SAUGA IR REGLAMENTAI

⚠ BENDROJI SAUGA

• Neatlikite produkto elektros arba mechaninės įrangos arba išleidimo vamzdžių pakeitimų. • Prieš pradėdami bet kokius valymo arba priežiūros darbus, atjunkite gaminį nuo elektros energijos tinklo, ištraukdami kištuką arba atjungdami bendrą gyvenamosios patalpos maitinimo jungiklį. • Visų montavimo ir priežiūros darbų metu mūvėkite darbinės pirštines. • Produktą gali naudoti ne mažesni nei 8 metų vaikai ir fizinę, jutiminę arba protinę negalią turintys asmenys arba asmenys, neturintys patirties arba reikalingų žinių, jei jie yra prižiūrimi arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos apie saugų prietaiso naudojimą ir su juo susijusius pavojus. • Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su produktu. • Draudžiama atlikti priežiūrą ir valyti vaikams be priežiūros. • Patalpoje turi būti pakankama ventilacija, kai produktais naudojamas kartu su kitais produktais, degimui naudojančias dujas arba kitą kurą. • Produktu vidų ir išorę reikia dažnai nuvalyti (BENT KARTĄ PER MĖNESĮ). Bet kokiu atveju, laikykitės priežiūros instrukcijose nurodytos informacijos. • Jei nebus laikomasi produkto valymo ir filtrų pakeitimo / valymo taisyklių, kyla gaisro rizika. • Griežtai draudžiama ruošti maistą, kai po produkto dega atvira liepsna. • DĖMESIO: Kai kaitlentė veikia, pasiekiamos produkto dalys gali įkaisti. • Nejunkite produkto prie elektros tinklo, kol nebus visiškai baigta montuoti. • Dūmų šalinimui reikia taikyti technines ir saugos priemones, griežtai vadovaujantis vietinėmis kompetentingų institucijų reglamentuose numatytais nuostatomis. • Ištraukiamo oro negalima tiekti vamzdžiu, skirtu dujinių ar kito kuro prietaisų generuojamų garų šalinimui. • Nenaudokite ir nepalikite produkto be šiuo metu sumontuotų lempučių, nes kyla nutrenkimo elektra rizika. • Produkto NIEKADA negalima naudoti, kai nėra tinkamai sumontuotos grotelės. • Produkto NIEKADA negalima naudoti kaip atraminės platformos, nebent tai tiesiogiai nurodyta.

• Keisdami lemputę naudokite tik tokio tipo lemputę, kuri nurodyta šio vadovo skyriuje apie priežiūrą / apšvietimo sistemą. • Ugnis kenkia filtrams ir gali sukelti gaisrą, todėl jos jokiū būdu negalima naudoti. • Kepant aliejuje būtina nuolatinei priežiūrai, kad perkaitęs aliejus neužsidegtų. • Kilus abejonėms, kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą arba į panašų kvalifikuotą personalą.

⚠ SAUGA MONTUOJANT

• Naudokite su produktu tiekiamus tvirtinimo varžtus tik tada, jei jie tinkami paviršiumi, o kitu atveju, įsigykite tinkamo tipo. Patikrinkite, ar produkto viduje (kad būtų lengviau gabenti) nėra rinkinio dalių, kurios išimamos ir supakuojamos atskirai (kad būtų lengviau pervežti, pavyzdžiui, maišeliai su varžtais, garantijos ir pan.). • [SPĖJIMAS: Netinkamai sumontavus varžtus ir kitas šiose instrukcijose nurodytas tvirtinimo detales, gali kilti pavojų su elektra. • Išleidimo

vamzdis netiekiamas ir jį reikia įsigyti. • Šalinimo vamzdžio skersmuo turi būti lygus jungiamojo žiedo skersmeniui. • Norėdami sumontuoti produktą virš kaitlentės, laikykitės brėžiniuose nurodyto aukščio. • Minimalus atstumas tarp indų ant maisto ruošimo įrenginio atraminio paviršiaus ir žemiausios virtuvinio gartraukio dalies turi būti ne mažesnis nei 60 cm, jei virtuvė elektrinė ir 70 cm, jei virtuvė dujinė arba mišri. • Jei dujinio maisto ruošimo įrenginio montavimo instrukcijoje nurodytas didesnis atstumas, reikia jį atsižvelgti.

Lubų patikra prieš montuojant:

• Lubos turi būti lygios, horizontalios ir pakankamai tvirtos bei atsparios. • Gartraukis yra suprojektuotas montuoti pakabinamose lubose. Pakabinos lubos turi būti tvirtos ir jų keliamoji galia turi būti tinkama gaminiui, kurio didžiausias svoris 35 kg. • Nemontuokite gartraukio tiesiai prie pakabinamų lubų plokščių ir visada naudokite tinkamą rėmą arba atramą.

Gipso kartono plokščių montavimas:

Dėmesio: montavimo darbus privalo atlikti tik kvalifikuoti montuotojai.

Montuotojui: už gartraukio montavimą, įskaitant bet kokio prie produkto pridėto montavimo rinkinio atitikties patikrą, yra atsakingas tik montuotojas. • Toliau kaip pavyzdys (sąrašas nėra galutinis) pateikiami kai kurie montuotojai (kuris privalės pasitelkti gipso kartono montuotoją) naudingi nurodymai: • naudokite ugniai atsparų gipso kartoną (atitinkantį IEC/EN 60335-2-31 30 str.), pritaikytą prie darbo sąlygų temperatūros (mažiausiai 80 °C) ir drėgmės (mažiausiai 93 %) naudojant bendras naudoto gipso kartono svoris ne didesnis nei 4 kg; • gipso kartoną prie gartraukio tvirtinkite tvirtinimo vietose F1 (4,5 mm skersmuo), kurios numatytos metaliniame skydelyje • tvirtindami gipso kartoną, naudokite tinkamus mechaninius komponentus (nepriodėti montavimo rinkinyje) • Siūloma naudoti metrinis varžtus plokščia galvute ir veržles. • Elica neprisima jokios atsakomybės už žalą asmenims arba daiktams, kilusią dėl neteisingo gipso kartono ir (arba) produkto montavimo. **Garantija gaminiui nebus taikoma, jei bus estetinių defektų, neatsiejamų ir (arba) atsiradusių dėl neteisingo arba netinkamo gipso kartono montavimo, kadangi gipso kartono tvirtinimas yra veiksmas, už kurį visiškai atsakingas trečiasis asmuo, o ne gamintojas.**

⚠ SAUGA PRIJUNGIANT PRIE ELEKTROS

• Tinklo įtampa privalo atitikti produkto viduje esančioje charakteristikų etiketėje nurodytą įtampą. • Jei numatytas kištukas, prijunkite produktą prie elektros lizdo, atitinkančio taikomus standartus ir net sumontavus pasiekiamoje zonoje. • Jei neturi kištuko (tiesioginis prijungimas prie tinko) arba jei kištukas nėra pasiekiamoje zonoje, net ir sumontavus reikia naudoti dvipolį standartus atitinkantį jungiklį, kuris užtikrintų visišką tinklo atjungimą III kategorijos viršįtampio sąlygomis, pagal montavimo

taisykles. • Produktas turi specialų maitinimo laidą; jei laidas bus pažeistas, paprašykite jo iš techninio aptarnavimo tarnybos.

● **Dėmesio!** Prieš prijungdami grandinę prie tinklo maitinimo ir, prieš tikrindami, ar veikia tinkamai, visuomet patikrinkite, ar maitinimo laidas yra gerai prijungtas.

RINKINYS „WINDOWS“: Gaminys yra skirtas naudoti kartu su jutiklių „Window“ (langas) RINKINIŲ (netiekia gamintojas). Sumontavus jutiklių RINKINĮ „Window“ (langas) (tik tuomet, jei naudojamas režimas IŠTRAUKIMAS), oro ištraukimas nustos veikti kiekvieną kartą, kai patalpoje, kur RINKINYS naudojamas, esantis langas bus uždarytas. RINKINĮ su prietaisu sujungti privalo kvalifikuotas ir specializuotas techninis personalas. RINKINYS turi būti atskirai sertifikuotas pagal komponentui ir jo naudojimui kartu su prietaisu taikomus saugos standartus. Montuoti privaloma vadovaujantis būtiniais prietaisams taikomais reglamentais.

DĖMESIO: prie gaminio jungiami RINKINIO laidai turi priklausyti sertifikuotai grandinei, kurios labai žema saugi įtampa (SELV). Šio prietaiso gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už sutrikimus, žalą, gaisrus, kuriuos sukėlė defektai ir (arba) dėl veikimo sutrikimo ir (arba) klaidingo RINKINIO sumontavimo iškilusios problemos.

Dėmesio! Su programavimo įtaisu, laikmačiu nenaudokite atskiro valdymo pulto arba bet kurio kito automatiškai suaktyvinamo prietaiso.

■ NAUDOJIMO PASIŪLYMAI

Pasiūlymai, kaip teisingai naudoti siekiant sumažinti poveikį aplinkai: pradėję gaminti maistą, įjunkite prietaisą veikti mažiausiu greičiu, palikite jį įjungtą kelias minutes ir baigę ruošti maistą. Greitį padidinkite tik, jei dūmų ir garų kiekis didelis, o „Booster“ funkciją naudokite tik ekstremaliais atvejais. Tam, kad kvapų mažinimo sistema veiktų gerai, prireikus, pakeiskite anglies filtrą (-us). Tam, kad riebalų filtras veiktų gerai, prireikus, jį nuvalykite. Siekdami pagerinti veikimą ir sumažinti triukšmą, naudokite šiame vadove nurodytą didžiausio skersmens ortakių sistemą.

■ ŠALINIMAS BAIGUS EKSPLOATUOTI



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos direktyvą 2012/19/EB - UK SI 2013 Nr.3113, Elektros ir elektroninės įrangos atliekos (EEI[A]). Įsitinkdami, kad šis produktas šalinamas tinkamai.

■ Naudotojas padeda išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir sveikatai.

Šis simbolis ant gaminio ar pridėamos dokumentacijos nurodo, kad šis gaminys negali būti išmetamas kartu su buitinėmis atliekomis ir turi būti pristatytas į atitinkamą perdirbimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos perdirbimui. Išmeskite pagal vietoje galiojančias atliekų šalinimo taisykles. Daugiau informacijos apie šio gaminio naudojimą, išsaugojimą ir perdirbimą gaukite susisiekę su atitinkamomis vietinėmis institucijomis, buitinių atliekų surinkimo paslaugų įmonėmis ar parduotuve, iš kurios

pirkote gaminį.

■ REGLAMENTAI

Įranga suprojektuota, išbandyta ir įrengta laikantis saugos standartų: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Eksploatacinės savybės: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMS: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ NAUDOJIMAS

Gartraukis yra pagamintas naudoti oro ištraukimui šalinant į lauką.

DĖMESIO! Vamzdžiai netiekiami ir juos reikia įsigyti atskirai.

Garai į išorę šalinami prie jungties jungės pritvirtintu išleidimo vamzdžiu.

DĖMESIO! Jei gaminys turi anglies filtrą (-us), jis (jie) turi būti išimtas (-i).

Prijunkite gaminį prie sienoje įrengtų šalinimo vamzdžių ir angų, kurių skersmuo lygus oro išvado (flanšinės jungties) skersmeniui.

Naudojant mažesnio skersmens sienoje įrengtus šalinimo vamzdžius ir angas, sumažės oro ištraukimo eksploatacinės savybės ir žymiai padidės triukšmas.

Todėl už tai neprisiimama jokia atsakomybė.

- Būtina naudoti kiek įmanoma trumpesnę vamzdį.
- Naudokite vamzdį su kiek įmanoma mažiau išlinkimų (didžiausias išlinkimo kampas: 90°).
- Venkite didelių vamzdžio pjūvio pokyčių.

■ ELICA CONNECT

Gartraukis turi WiFi funkciją, skirtą nuotoliniu būdu prisijungti prie programėlės **Elica Connect**. Minimalūs sistemos reikalavimai: • Belaidis maršrutizatorius 2,4 GHz WiFi b/g/n • Android arba iOS išmanusis telefonas. Parduotuvėse patikrinkite programėlės suderinamumą su savo išmaniojo telefono operacinės sistemos versija.

Pastaba: gamintoja „ELICA“ patvirtina, kad šis elektrinio buitinio prietaiso modelis su radijo ryšio Wi-Fi prietaisu atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Radijo ryšio prietaisas veikia ISM 2,4 GHz dažnio juostoje, didžiausia perduodamo radijo dažnio galia neviršija 20 dBm (efektyviosios spinduliuotės galios).

Įspėjimai

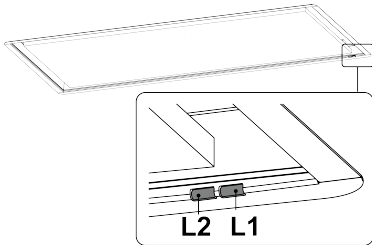
- **Duomenų apsauga:** Prijungto prietaiso aptinkami duomenys renkami, kad būtų galima naudotis visomis prijungto elektrinio buitinio prietaiso paslaugomis. Papildomos informacijos apie surinktų duomenų apdorojimo būdus ir apie privatumo informacinį pranešimą pateikiama interneto svetainėje www.elica.com.
- **Pasiekiamumas šalyse:** „Elica Connect“ paslauga veikia tik tam tikrose šalyse. Daugiau informacijos rasite

specialioje svetainės www.elica.com skiltyje arba patikrinkite, ar yra jūsų išmaniojo telefono parduotuvėje, ieškomami programėlės „Elica Connect“.

• **Būsimi pakeitimai:** „Elica“ pasilieka teisę atlikti visus pakeitimus, kurie jos nuožiūra bus reikalingi norint pagerinti „Elica Connect“ paslaugą. Atitinkamai, šioje instrukcijoje pateikti aprašymai nėra įpareigojantys ir yra tik pavyzdinio pobūdžio.

■ VEIKIMAS

■ VALDYMO SKYDAS



■ INFORMACIJA PRIEŠ PRADEDANT

Prieš naudojant, su šiuo prietaisu reikia atlikti preliminarinius veiksmus:

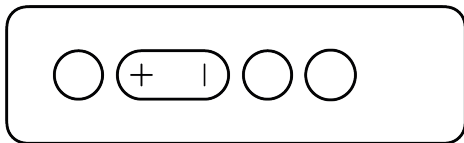
• REIKALINGAS VEIKSMAS:

Nuotolinio valdymo pulto susiejimas.

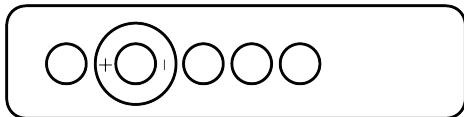
Šis gaminy yra skirtas veikti tik su „Elica“ nuotoliniu valdymo pultu. Kad būtų galima naudoti šį gaminį, reikia susieti nuotolinį valdymo pultą.

Atsižvelgiant į įsigytą gaminį, taip pat rasite vieną iš paveikslė pavaizduotų nuotolinių valdymo pultų:

1 nuotolinio valdymo pultas:



2 nuotolinio valdymo pultas:



Susiejimo instrukcijos yra pateiktos su nuotoliniu valdymo pultu tiekiamame vadove.

Nuotolinio valdymo pulto susiejimas rodomas gartraukyje mirksint abiem šviesos diodams L1 ir L2 **balta** spalva.

Dėmesio: nuotolinių valdymo pultų vadove pateikiamos pagrindinės funkcijos. Šiame vadove taip pat rasite kitų naudojimo nurodymų ir kitų funkcijų su paaiškinimu, kaip

jas suaktyvinti naudojant nuotolinio valdymo pultą. Tais atvejais, kai nėra nurodytas konkretus nuotolinio valdymo pultas, nurodymai taikomi abiem.

Pastaba: Šie du nuotolinio valdymo pultai gali būti pakeičiami vienas kitu, todėl pageidaujant, tą, kuris netiekiamas su gaminiu, visada galima įsigyti atskirai parduotuvėje www.elica.com.

• PAPILDOMAS VEIKSMAS:

Kaitlentės pasirinkimas.

Gaminys yra suprojektuotas geriau prisitaikyti prie kartu naudojamos kaitlentės eksploatacinių savybių. Pagal nutylėjimą, gaminy yra nustatytas dirbti su dujinėmis kaitlentėmis.

Jei pageidaujate pakeisti šį nustatymą, po nuotolinio valdymo pulto susiejimo žiūrėkite skyrių „**Kaitlentės nustatymas**“.

• AUTOMATINIS VEIKSMAS:

VOC jutiklio kalibravimas

Jei NEATLIEKAMAS papildomas kaitlentės pasirinkimo veiksmas, **VOC jutiklio kalibravimas** automatiškai įsijungia praėjus **2 min.** nuo gaminio prijungimo prie elektros tinklo. Kalibravimas trunka **5 min.** Pasibaigus kalibravimo procedūrai, LED L1 mirksi **žalia** spalva.

Dėmesio! Kalibravimo metu variklis įsijungia veikti **1 greičiu**. Norėdami daugiau duomenų apie VOC jutiklį, žiūrėkite šiai funkcijai skirtus skyrius, kurie pateikiami toliau.

■ VALDIKLIŲ NAUDOJIMAS

• Oro ištraukimo greitis

Šis gaminy turi **5 greičius** oro ištraukimui, iš kurių **2** yra nustatyto laiko „booster“ greičiai:

Booster 1 (4 greitis) nustatytas 15 min.

Booster 2 (5 greitis) nustatytas 5 min.

Pasibaigus pirmiau nurodytoms oro ištraukimo minutėms, oro ištraukimo greitis bus automatiškai nustatytas 2 greičiu.

• Delay off

Nuotolinio valdymo pultu galima nustatyti pavėlintą išjungimą atsižvelgiant į tuo momentu aktyvų oro ištraukimo greitį (galia); Greičiai, kuriems galima suaktyvinti šią funkciją, yra tokie:

1 greitis (nedidelis oro ištraukimas): 20 min.

2 greitis (vidutinis oro ištraukimas): 15 min.

3 greitis (didelis oro ištraukimas): 10 min.

Pastaba (tik gaminiams su WiFi funkcija): „Delay off“ (delsos išjungimas) gali būti nustatytas pažangesniu būdu, kai prisijungiama prie „Cloud Elica“ su programėle **Elica Connect**. Tačiau šiuo atveju, nebus galima valdyti Delay off (delsos išjungimo) nuotoliniu valdymo pultu iki sekancio WiFi nustatymo iš naujo arba išjungimo.

● Filtrų prisotinimo rodiklio suaktyvinimas / išjungimas

Reikia atlikti, kai gaminys išjungtas. Anglies filtro prisotinimo rodiklis paprastai yra išjungtas, o tuo tarpu, riebalų filtro prisotinimo indikatorius paprastai yra suaktyvintas.

Su 1 nuotoliniu valdymo pultu:

Kvapų filtras: Vienu metu spauskite mygtukus **A+B+D 2 sek.**; kiekvienas paspaudimas paeiliui perjungia iš aktyvaus į neaktyvų. (**Aktyvus = LED L1** Nuolat degantis raudonas **LED L2** Mirksintis raudonas. **Neaktyvus = LED L1** Nuolat degantis raudonas ir **LED L2** Išjungtas)

Riebalų filtras: Vienu metu spauskite mygtukus **A+B+C 2 sek.**; kiekvienas paspaudimas paeiliui perjungia iš aktyvaus į neaktyvų. (**Aktyvus = LED L1** Nuolat degantis oranžinis **LED L2** Mirksintis oranžinis. **Neaktyvus = LED L1** Nuolat degantis oranžinis **LED L2** Išjungtas)

Palaukite **10 sek.**, kad išsaugotumėte pasirinktą nustatymą.

Su 2 nuotoliniu valdymo pultu:

Ši procedūra aprašoma nuotolinio valdymo pultu vadove.

Palaukite **10 sek.**, kad išsaugotumėte pasirinktą nustatymą.

● Filtrų prisotinimo rodikliai

Ant gartraukio esantys šviesos diodai praneša, kad reikia atlikti filtrų priežiūrą.

Kvapų filtras: L1 + L2 mirksi raudona spalva.

Riebalų filtras: L1 + L2 mirksi oranžine spalva.

Pastaba: Filtrų prisotinimo pranešimas matomas **10 sek.** nuo gartraukio įjungimo. Atlikus filtrų priežiūrą, reikia atlikti filtrų prisotinimo atstatymą.

● Filtrų prisotinimo atstatymas

Šis veiksmas atliekamas per pirmas **10 sek.** po gaminio įjungimo.

Procedūra aprašoma nuotolinio valdymo pultu vadove.

Pastaba: Jei yra du aktyvūs (tiek riebalų, tiek kvapų filtro) pranešimai, veiksmas atliekamas du kartus.

● Automatinio oro ištraukimo greičio funkcija (VOC funkcija):

Šis gaminyje turi jutiklį (**VOC jutiklį**), kuris automatiškai moduluoja oro ištraukimo greitį pagal aptiktą dūmų kiekį.

Ši funkcija suaktyvinama rankiniu būdu naudojant nuotolinio valdymo pultą arba programėlę „Elica Connect“.

Kai funkcija yra aktyvi, **LED L1** degs balta spalva.

Jei suaktyvinus jutiklis aptiks, kad kelias minutes nėra dūmų, variklis išsijungs.

Pastaba: Funkcija bet kokių atveju lieka aktyvi ir jei per sekancias **2 valandas** jutiklis aptinka garus, variklis išsijungia automatiškai. Praėjus **2 valandoms** iš eilės, kai neaptinkami dūmai, funkcija išsijungia. Šią funkciją visada bet kuriuo metu galima išjungti rankiniu būdu naudojant nuotolinio valdymo pultą arba programėlę „Elica Connect“.

● VOC jutiklio kalibravimas:

Kalibravimas reikalingas tam, kad produkto jutiklis galėtų tinkamai dirbti. Kalibravimas atliekamas dviem būdais:

Automatinis: kiekvieną kartą, kai vėl prijungiama prie elektros tinklo (pvz., pirmą kartą montuojant arba dingus elektrai).

Rankinis: rankiniam kalibravimui reikia, kad gaminio variklis būtų **IŠJUNGTAS** ir aplinkoje, kurioje jis sumontuotas, išliktų įprastos aplinkos sąlygos. Šį veiksmą reikia atlikti tada, kai pastebimas netinkamas automatinės funkcijos veikimas.

Su 1 nuotoliniu valdymo pultu:

Vienu metu spauskite **A+D 2 sek.**

Su 2 nuotoliniu valdymo pultu:

Ši procedūra aprašoma nuotolinio valdymo pultu vadove.

Kalibravimo metu **LED L1** mirksi žalia spalva.

Jei norite panaikinti atliekamą kalibravimą, pakartokite kalibravimui paleisti naudotą procedūrą.

● Kaitlentės nustatymas (VOC jutikliui)

Kad geriau naudotumėte **VOC funkciją**, reikia iš esamų pasirinkti tinkamą kaitlentės tipą: Dujinė, indukcinė arba elektrinė. **Pagal nutylėjimą nustatoma dujinė kaitlentė.**

Šiam nustatymui reikia, kad gaminio variklis būtų **IŠJUNGTAS**, o **VOC jutiklis** būtų neaktyvus.

Su 1 nuotoliniu valdymo pultu:

vienu metu spauskite mygtukus **B+D 2 sek.**: garso signalas nurodys, kad buvo atidarytas kaitlentės nustatymo meniu. Čia mygtukais **B** ir **C** galima slinkti pirmyn ir atgal norint pasirinkti pageidaujamą kaitlentę. Kiekvieną kartą nuspaudus bus pasirinktas kaitlentės tipas, **LED L1** užsidsigs kitokia spalva, atsižvelgiant į pasirinktą kaitlentę: **Žalia** = dujinė; **Geltona** = elektrinė; **Žalsvai mėlyna** = indukcinė.

Su 2 nuotoliniu valdymo pultu:

vienu metu spauskite mygtukus **A+D 2 sek.** Čia mygtukais **B** ir **C** galima slinkti pirmyn ir atgal norint pasirinkti pageidaujamą kaitlentę. Kiekvieną kartą nuspaudus bus pasirinktas kaitlentės tipas, **LED L1** užsidsigs kitokia spalva, atsižvelgiant į pasirinktą kaitlentę: **Žalia** = dujinė; **Geltona** = elektrinė; **Žalsvai mėlyna** = indukcinė.

Pastaba: iš naujo nustatius kaitlentės tipą, kuris skiriasi nuo numatytojo arba nuo ankstesnio, bus automatiškai paleistas **VOC jutiklio** kalibravimas. Žr. su šia funkcija susijusį skyrių.

■ **GAMINIO VALDYMAS SU WIFI**

Pateikiami du gaminio valdymo su WiFi režimai. Norint tai padaryti, reikia atsisijusti programėlę **Elica Connect** ir vadovautis pateiktomis instrukcijomis.

• **Režimas „Elica Cloud“**

Su šia funkcija galima valdyti gaminį mobiliuoju įrenginiu net ir nebūnant namie.

• **Režimas „Direct Control“**

Su šia funkcija galima valdyti gaminį mobiliuoju įrenginiu,

tarsi jis būtų nuotolinio valdymo pultas.

● **WiFi konfigūravimas:**

WiFi konfigūruokite vadovaudamiesi programėlėje **Elica Connect** pateiktomis instrukcijomis. Konfigūravimo procedūros metu gartraukio **LED L2** užsidega nurodymams ryšio būseną (žr. apačioje pateiktą **WiFi būsenos lentelę**). Norėdami nutraukti WiFi konfigūracijos procedūrą, maždaug **2 sek.** spauskite nuotolinio valdymo pulto mygtuką **A**, kai gartraukio **LED L2** dega, lemputė greitai mirksi.

● **WiFi konfigūracijos nustatymas iš naujo:**

Šis veiksmas reikalingas norint nustatyti gaminį gamyklinei konfigūracijai.

Su 1 nuotoliniu valdymo pultu:

2 sek. spauskite mygtukus **A+B**.

Su 2 nuotoliniu valdymo pultu:

2 sek. spauskite mygtukus **D+E**.

Pastaba: Slaptažodis ir visi kiti programėlėje „Elica Connect“ atlikti nustatymai bus nustatyti iš naujo ir bus reikalinga juos dar kartą sureguliuoti.

● **WiFi įjungimas / išjungimas:**

Atlikus konfigūravimą, galima įjungti / išjungti WiFi.

Su 1 nuotoliniu valdymo pultu:

2 sek. spauskite mygtuką **A**.

Su 2 nuotoliniu valdymo pultu:

Ši procedūra aprašoma nuotolinio valdymo pulto vadove.

Pastaba: Išjungus WiFi, su šia procedūra neprarandami anksčiau išsaugoti parametrai.

WiFi būsenos lentelė

LED L2	WiFi būseną
Lemputė nedega	Wi-Fi nekonfigūruotas arba išjungtas
Lemputė dega nuolat balta spalva	Wi-Fi prijungtas
Lemputė mirksi greitai oranžinė spalva	Bandoma prisijungti prie Wi-Fi maršrutizatoriaus
Lemputė mirksi lėtai oranžinė spalva	Bandyamas prisijungti prie Cloud Elica (Cloud režime)
Lemputė dega balta spalva trumpai mirksėdama	Gauta nuotolinė komanda: variaklio arba lempučių įjungimas ir t.
Nuolat deganti oranžinė lempučių	„Direct“ režimas, kai programėlė laikinai atjungta. (Direct režime)

■ **PRIEŽIŪROS PERSPĖJIMAI**

- **Valymas:** Valymui naudokite išskirtinai tik neutraliuose skystuose plovikliuose pamirkytą šluostę. Nenaudokite įrankių arba prietaisų valymui.
- Nenaudokite produktų, kurių sudėtyje yra braižančių medžiagų. **NEAUDOKITE ALKOHOLIO!**



Norėdami atlikti gaminio priežiūros darbus, baigę montuoti, peržiūrėkite šiuo simboliu pažymėtas nuotraukas.

✘ **XA Riebalų filtras:** Metalinis riebalų filtras turi būti valomas kartą per mėnesį neagresyviais plovikliais, rankomis arba žemos temperatūros ir trumpo ciklo indaplovėse. Norėdami išmontuoti riebalų filtrą, patraukite atkabinimo rankeną su spyruokle.

• Riebalų filtras sulaukia maisto ruošimo metu susidariusias kietąsias daleles. Plaukant indaplovėje riebalų filtras gali išblukti, bet jo filtravimo savybės visiškai nepasikeičia.

✘ **XC Perimetrinio siurbimo skydelis:** Perimetrinis siurbimo skydelis visada turi būti paliekamas uždarytas ir jį reikia atidaryti tik atliekant priežiūrą (pvz., valant arba prisisotinus filtrams).

Apšvietimas

● **Apšvietimo sistema :** Apšvietimo sistemos naudotojas negali pakeisti. Jai sugedus kreipkitės į pagalbos tarnybą.

• Apšvietimo sistemai naudojama LED technologija. LED garantuoja optimalų apšvietimą, kuris trunka 10 kartų daugiau nei įprastos lempučių ir leidžia sutaupyti 90 proc. elektros energijos.

LV


Izstrādājums ir paredzēts virtuves izgarojumu un tvaiku nosūkšanai un lietojams tikai mājāsainniecībā.

Cieši sekojiet norādījumiem šajā rokasgrāmatā. Mēs atsakāmies no jebkādas atbildības par jebkādam neērītībām, bojājumiem vai ugunsgrēkiem, kas radušies izstrādājumam, ja netiek ievēroti šīs rokasgrāmatas norādījumi.

Ierīces estētika var atšķirties no tās, kas parādīta šīs brošūras zīmējumos, tomēr lietošanas, apkopes un uzstādīšanas instrukcijas paliek tās pašas.

• Ir svarīgi saglabāt visas izstrādājumam pievienotās rokasgrāmatas, lai tās jebkurā laikā varētu izmantot uztīšanai. Ja izstrādājums tiek pārdots, nodots vai pārvietots, pārliecinieties, vai rokasgrāmata joprojām ir kopā ar izstrādājumu. • Uzmanīgi izlasiet šo instrukciju: tā satur svarīgu informāciju par uzstādīšanu, izmantošanu un drošību. • Pirms uzstādīšanas turpināšanas pārbaudiet izstrādājuma integritāti. Pretējā gadījumā sazinieties ar izplatītāju un uzstādīšanu neturpiniet.

■ PIEZĪME

: daļas, kas apzīmētas ar šo simbolu, var iegādāties atsevišķi pie specializētiem izplatītājiem.

*: ar šo simbolu apzīmētās daļas ir papildu piederumi, kas tiek piegādāti tikai dažiem modeļiem, un tos var iegādāties vietnēs: www.elica.com un www.shop.elica.com.

■ DROŠĪBA UN NORMATĪVA

VISPĀRĒJĀ DROŠĪBA

• Neveiciet izstrādājuma vai notekcauru elektriskās vai mehāniskās izmaiņas. Pirms jebkurām tīrīšanas vai tehniskās apkopes darbībām, atslēdziet izstrādājumu no tīkla, izņemot kontaktdakšu vai izslēdzot dzīvesvietas galveno slēdzi. • Visām uzstādīšanas un apkopes darbībām izmantojiet darba cimdus. • Izstrādājumu var lietot bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, un cilvēki ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai bez pieredzes un nepieciešamajām zināšanām, ja vien tas tiek darīts citu uzraudzībā vai pēc tam, kad tie ir saņēmuši norādījumus par drošu ierīces lietošanu un sapratuši ar ierīci saistītos riskus. • Bērni ir jāuzrauga, lai pārliecinātos, ka viņi nespēlējas ar izstrādājumu. • Tīrīšanu un tehnisko apkopi nevar veikt bērni bez uzraudzības. • Telpā jābūt pietiekamai ventilācijai, ja izstrādājumu lieto vienlaikus ar citām ierīcēm, kas sadedzina gāzi vai citu degvielu. - Izstrādājums ir bieži jātīra gan no iekšpuses, gan no ārpusē (VISMĀZ VIENU REIZI MĒNESĪ), katrā ziņā ievērojot apkopes instrukcijās skaidri norādīto. • Izstrādājuma tīrīšanas noteikumu un filtru nomainīšanas/tīrīšanas neievērošana rada ugunsgrēka risku. • Stingri aizliegts gatavot ēdienu uz liesmas zem izstrādājuma. • **UZMANĪBU:** Kad plīts darbojas, izstrādājuma pieejamās daļas var sakarst. • Nepievienojiet izstrādājumu elektrotīklam, kamēr instalēšana nav pabeigta. • Attiecībā uz tehniskajiem un drošības pasākumiem, kas jāveic dūmu novadīšanai, stingri ievērojiet kompetento vietējo iestāžu noteikumus. • Iesūcamo gaisu nedrīkst novadīt kanālā, kuru izmanto dūmu, ko rada gāze vai citas degvielas sadedzināšanas ierīces, novadīšanai. • Iespējama elektriskās strāvas trieciena dēļ nelietojiet izstrādājumu un neatstājiet to bez pareizi uzstādītām lampām. • Izstrādājumu NEKAD nedrīkst lietot bez pareizi uzstādīta režģa. • Izstrādājumu NEKAD nedrīkst izmantot kā atbalsta virsmu, ja vien tas nav skaidri norādīts.

• Nomainot lampu, izmantojiet tikai to lampu tipu, kas norādīts šīs rokasgrāmatas apkopes/apgaismošanas sistēmas sadaļā. • Atklātas liesmas izmantošana ir kaitīga filtriem un var izraisīt aizdegšanos, tāpēc no tās jebkurā gadījumā jāizvairās. • Cepšņa jāveic kontrolētā veidā, lai nepieļautu pārkarsētas eļļas aizdegšanos. • Ja rodas šaubas, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru vai līdzīgu kvalificētu personālu.

DROŠĪBA UZSTĀDĪŠANAS LAIKĀ

• Izmantojiet izstrādājuma komplektācijā esošās stiprinājuma skrūves tikai tad, ja tās ir piemērotas virsmai, pretējā gadījumā iegādājieties pareizo veidu. Pārbaudiet, vai iepakojumā nav (transporta iemeslu dēļ) komplektācijas materiālu (piemēram, aploksnes ar skrūvēm, garantijas, u.c.), kas jāizņem un jāuzglabā. • **BRĪDINĀJUMS:** Ja skrūves un stiprinājumi netiek uzstādīti saskaņā ar šiem norādījumiem, var tikt izraisīti elektriskās strāvas iedarbības apdraudējumi. • Izvades caurule netiek nodrošināta, tā ir jānopērk. • Izplūdes caurules diametram ir jābūt vienādam ar savienojuma gredzena diametru. • Lai uzstādītu izstrādājumu uz plīts, ievērojiet zīmējumos norādīto augstumu. • Minimālajam attālumam starp tvertņu atbalsta virsmu uz plīts un tvaika nosūcēja apakšējo daļu jābūt ne mazākam par 60 cm elektrisko plīts un 70 cm gāzes vai jauktu plīšu gadījumā. • Ja gāzes plīts uzstādīšanas instrukcijās norādīts lielāks attālums, tas ir jāņem vērā.

Pārbaudiet griestus pirmajai uzstādīšanas reizei:

• Griestiem jābūt plakaniem, horizontāliem un pietiekami cietiem un izturīgiem. • Tvaika nosūcējs ir paredzēts uzstādīšanai piekaramajos griestos. Piekaramajiem griestiem jābūt cietiem un ar atbilstošu krāvēstību izstrādājumam, kura svars ir maks. **35 kg**. • Neuzstādi nosūcēju tieši pie viltoto griestu paneļiem, bet vienmēr izmantojiet piemērotu rāmi vai atbalstu.

Ģipškartona plākšņu uzstādīšana:

UZMANĪBU! uzstādīšana jāveic tikai kvalificētiem uzstādītājiem.

Uzstādītājam: tikai uzstādītājs ir atbildīgs par nosūcēja uzstādīšanu, ieskaitot stiprinājuma komplekta atbilstības pārbaudi, iespējams, tostarp produkta. • Zemāk kā paskaidrojošs piemērs ir sniegta noderīga informācija uzstādītājam (kuram būs jāizmanto ģipškartons), lai nostiprinātu ģipškartona plākšni: • izmantojiet ugunsdrošu ģipškartona plākšņu veidu (atbilst IEC / EN 60335-2-31 30. pantam), kas ir piemērots darba apstākļiem, kad tiek sasniegta temperatūra (vismaz 80° C) un mitrums (vismaz 93%); izmantotā ģipškartona kopējais svars nepārsniedz **4 kg**; • piestipriniet ģipškartona plākšni pie pārsega caur stiprinājuma punktiem F1 (diametrs 4,5 mm), ar kuriem tiek piegādāts metāla panelis • ģipškartona plākšņu nostiprināšanai izmantojiet piemērotas mehāniskās detaļas (nav iekļautas montāžas komplektā) • leteicams izmantot plakana galvas metriskās skrūves un uzgriežņus. • Elica atsakās no atbildības par kaitējumiem cilvēkiem vai lietām, kas radušies nepareizas ģipškartona uzstādīšanas dēļ. **Izstrādājuma garantija nav spēkā gadījumā, ja ir estētisku defektu, kas ir saistīti un/vai radušies nepareizas un neatbilstošas ģipškartona plākšņu uzstādīšanas rezultātā, jo ģipškartona plākšņu uzklāšana ir kompetences darbība, un par to ir pilnībā atbildīga trešā puse, kas nav ražotājs.**

⚠ ELEKTRĪBAS PIESLĒGUMA DROŠĪBA

• Tikla spriegumam jāatbilst spriegumam, kas norādīts izstrādājuma iekšpusē. • Ja izstrādājums ir aprīkots ar kontaktdakšu, pievienojiet to pašreizējiem noteikumiem atbilstoši kontaktlīdzai, kas atrodas vietā, kas pieejama pat pēc uzstādīšanas. • Ja kontaktdakšas nav (tiešs savienojums ar elektrotīklu) vai kontaktdakša neatrodas pieejamā vietā, pat pēc uzstādīšanas, izmantojiet standarta bipolāru slēdzi, kas nodrošina pilnīgu atvienošanu no elektrotīkla III pārsprieguma kategorijas apstākļos, ievērojot uzstādīšanas noteikumus. • Izstrādājums ir aprīkots ar īpašu barošanas kabeli; ja kabelis ir bojāts, pieprasiet to tehniskās palīdzības dienestā.

• **Uzmanību!** Pirms ķēdes atkārtotas pievienošanas strāvas padevei un tās pareizas darbības pārbaudes vienmēr pārbaudiet, vai strāvas kabelis ir pareizi samontēts.

KIT WINDOWS: Izstrādājumu ir paredzēts lietot kopā ar KIT sensoru Window (ražotājs to nenodrošina komplektācijā). Uzstādot KIT sensoru Window (tikai, ja tiks lietots IESŪKŠANAS režīms), gaisa iesūkšana pārstās darboties ik reizi, kad istabā logs, uz kura ir uzstādīts KIT, ir aizvērts. **KIT elektriskais pieslēgums ar ierīci ir jāveic kvalificētam un specializētam tehniskajam personālam. KIT ir atsevišķi jāsertificē saskaņā ar drošības standartiem, kas attiecas uz sastāvdaļu un tās izmantojumu kopā ar ierīci. Uzstādīšanu ir jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem, kas attiecas uz māsaimniecības ierīcēm. Uzmanību: pieslēdzamā KIT elektroinstalācijai ir jābūt īpaši zema drošības sprieguma ķēdes (SELV) daļai. Šis ierīces ražotājs neuzņemas atbildību par jebkuriem traucējumiem, bojājumiem, ugunsgrēkiem, kurus izraisa darbības traucējumu problēmas un/vai defekti, un/vai KIT nepareiza uzstādīšana.**

Uzmanību! Neizmantojiet ar programmētāju, taimeru, atsevišķu tālvadības pultu vai jebkuru citu ierīci, kas aktivizējas automātiski.

■ LIETOŠANAS PADOMI

Padomi pareizai lietošanai, lai samazinātu ietekmi uz apkārtējo vidi: Sākot gatavot, ieslēdziet ierīci ar minimālo ātrumu, atstājot to ieslēgtu dažas minūtes pat pēc gatavošanas beigām. Palieliniet ātrumu tikai lielā dūmu un tvaiku daudzumā, lietojot palielināšanas funkciju tikai ārkārtas gadījumos. Lai uzturētu smaku samazināšanas sistēmu efektīvu, nomainiet, kad nepieciešams, ogles filtru(-us). Lai uzturētu tauku filtru efektīvu, nepieciešamības gadījumā iztīriet to. Lai optimizētu efektivitāti un samazinātu troksni, lietojiet maksimālo šajā rokasgrāmatā norādīto cauruļvadu sistēmas diametru.

■ UTILIZĀCIJA KALPOŠANAS LAIKA BEIGĀS



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/EK - UK SI 2013 Nr.3113, Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA). Pārliecinieties, vai šis izstrādājums tiek pareizi likvidēts. Lietotājs palīdz novērst iespējamās negatīvās sekas videi un veselībai.

Simbols uz izstrādājuma vai pievienotajā dokumentācijā norāda, ka šo izstrādājumu nedrīkst uzskatīt par sadzīves atkritumiem, bet tas jānogādā attiecīgajā savākšanas vietā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei. Atbrīvojies no izstrādājuma saskaņā ar vietējiem noteikumiem par atkritumu apglabāšanu. Lai iegūtu plašāku informāciju par šī izstrādājuma apstrādi, reģenerāciju un pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar vietējo iestādi, sadzīves atkritumu savākšanas pakalpojumu dienestu vai veikalu, kur izstrādājums tika iegādāts.

■ NOTEIKUMI

Iekārtas, kas projektētas, pārbaudītas un ražotas saskaņā ar drošības noteikumiem: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Ekspluatācijas īpašības: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ IZMANTOŠANA

Tvaika nosūcējs ir paredzēts lietošanai nosūcēja versijā ar ārēju evakuāciju.

UZMANĪBU! Caurules netiek piegādātas, un tās jāiegādājas atsevišķi.

Tvaiki tiek izvadīti uz āru caur izplūdes cauruli, kas piestiprināta pie savienjošā atloka.

UZMANĪBU! Ja izstrādājums ir aprīkots ar oglekļa filtru(-iem), tas(-ie) ir jānoņem.

Pieslēdziet izstrādājuma caurules un izplūdes atveres pie sienas atveres ar diametru, kas ir vienāds ar gaisa izplūdes diametru (savienojuma atloks).

Mazāka diametra cauruļu un izplūdes atveru lietošana izraisīs iesūkšanas veikspējas samazināšanos un krasu trokšņa līmeņa palielināšanos.

Tādēļ mēs par to neuzņemamies atbildību.

- Lietojiet pēc iespējas īsāku cauruļvadu.
- Lietojiet cauruļvadu ar pēc iespējas mazāku izliekumu skaitu (maksimālais izliekuma leņķis: 90°).
- Izvairieties no krasām cauruļvada diametra izmaiņām.

■ ELICA CONNECT

Tvaika nosūcējs ir aprīkots ar WiFi funkcionalitāti attālinātam savienojumam, izmantojot lietotni **Elica Connect**. Sistēmas minimālās prasības: • Bezvadu

maršrutētājs 2.4GHz WiFi b/g/n • Android vai iOS viedtālrunis. Pārbaudiet atmiņā lietotnes savietojamību ar viedtālruna operētājsistēmas versiju.

Piezīme: ELICA ražotājs paziņo, ka šis sadzīves tehnikas modelis ar WiFi radio moduļa aprīkojumu atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Radioiekārta darbojas 2,4 GHz ISM frekvenču joslā, maksimālā pārraidītā radiofrekvences jauda nepārsniedz 20 dBm (e.i.r.p.).

Brīdinājums.

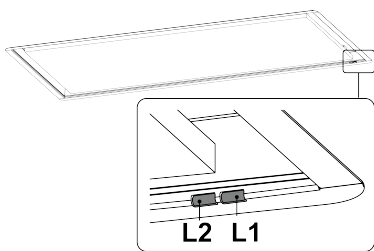
• **Datu aizsardzība:** Dati, kurus uztver pievienotā ierīce, tiek apkopotī, lai varētu izmantot visus pievienotās ierīces pakalpojumus. Papildu informācija par savākto datu apstrādes metodēm un privātuma politiku ir pieejama tīmekļa vietnē: www.elica.com.

• **Pieejamība valstīs:** Pakalpojums Elica Connect ir pieejams noteiktās valstīs. Lai iegūtu papildinformāciju, apmeklējiet speciālo vietnes: www.elica.com sadaļu vai pārbaudiet pieejamību viedtālruna veikalā, meklējot lietotni **Elica Connect**.

• **Nākotnes izmaiņas:** Elica patur tiesības veikt jebkādas izmaiņas, kuras uzņēmums uzskata par noderīgām, lai uzlabotu pakalpojumu Elica Connect. Līdz ar to šajā rokasgrāmatā esošie apraksti nav saistoši un tiem ir indikatīva vērtība.

■ DARBĪBA

■ VADĪBAS PANELIS



■ KAS JĀZINA PIRMS DARBA SĀKŠANAS

Pirms lietošanas ar šo izstrādājumu ir jāveic iepriekšējas darbības:

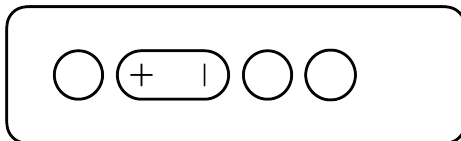
• NEPIECIEŠAMĀ DARBĪBA:

Tālvadības pults piederība.

Šis izstrādājums ir paredzēts darbam tikai ar Elica radio vadību. Lai lietotu šo izstrādājumu, ir jāsavieno pāri tālvadības pults.

Atkarībā no iegādātā izstrādājuma pievienotajā attēlā ir viena no divām radio vadības ierīcēm:

Tālvadības pults 1:



Tālvadības pults 2:



Norādījumi savienošanai pāri ir sniegti tālvadības pults komplektācijā iekļautajā rokasgrāmatā.

Tālvadības pults veiksmīgā piederība tiek parādīta uz nosūcēja ar **balto** mirgojošu LED **L1** un **L2**.

Uzmanību! Galvenās funkcijas ir aprakstītas radio vadības rokasgrāmatā, šajā rokasgrāmatā jūs atradīsiet arī citas lietošanas norādes un citas funkcijas ar skaidrojumu, kā tās aktivizēt, izmantojot radio vadību. Gadījumos, kad nav atsaucies uz konkrētu tālvadības pulti, indikācijas attiecas uz abām.

Piezīme: Abas tālvadības pultis ir savstarpēji aizvietošanas, tāpēc, ja ir vēlme, vienmēr ir iespēja iegādāties atsevišķi, veikalā: www.elica.com, kas nav iekļauta izstrādājuma komplektācijā.

• IZVĒLES DARBĪBA:

Plīts virsmas izvēle.

Izstrādājums ir izstrādāts tā, lai tā veikspēju vislabāk pielāgotu plīts virsmai, uz kuras tas darbojas. Pēc noklusējuma izstrādājums ir iestatīts darbam ar GĀZES plīts virsmām.

Ja vēlaties mainīt šo iestatījumu, pēc savienojuma ar radio vadību skatiet nodaļu "**Plīts iestatījums**".

• AUTOMĀTISKA DARBĪBA:

VOC sensora kalibrēšana

Ja NEVEICAT papildu darbību plīts virsmas izvēlē, **VOC sensora kalibrēšana** sākas automātiski pēc **2 min.** no izstrādājuma pievienošanas elektrotīklam. Kalibrēšana ilgst **5 min.** LED **L1** mirgo **zaļā** krāsā un izslēdzas kalibrēšanas procedūras beigās.

Uzmanību! Kalibrēšanas laikā motors sāk darboties ar ātrumu 1. Sīkāku informāciju attiecībā uz VOC sensoru skatiet šai funkcijai veltītajās nodaļās, kuras atradīsiet vēlāk.

■ KOMANDU IZMANTOŠANA

• Nosūkšanas ātrums

Šis izstrādājums ir aprīkots ar **5 sūkšanas** ātrumiem, tostarp 2 iestatītiem pastiprinātajiem ātrumiem:

Pastiprinātais 1 (ātrums 4) iestatītajā laikā 15 min.

Pastiprinātais 2 (ātrums 5) iestatītajā laikā 5 min.

Iepriekš norādīto minūšu beigās sūkšanas ātrums

automātiski tiks iestatīts uz 2. ātrumu.

● Delay off (Aizkaves izslēgšana)

Ar tālvadības pultī iespējams ieprogrammēt aizkavētu izslēgšanu, pamatojoties uz tajā brīdī aktīvā sūkšanas ātrumu (jaudu); ātrumi, ar kuriem šo funkciju var iespējot, ir šādi:

1. **ātrums** (zema nosūkšana): 20 min.

2. **ātrums** (vidēja nosūkšana): 15 min.

3. **ātrums** (augsta nosūkšana): 10 min.

Piezīme (tikai izstrādājumiem ar WiFi funkciju): Aizkaves izslēgšanu var ieprogrammēt uzlabotā veidā, kad ir izveidots savienojums ar Elica Cloud, izmantojot lietotni **Elica Connect**. Tomēr šajā gadījumā nebūs iespējams pārvaldīt 'Delay off' no tālvadības pults līdz nākamajai WiFi atiestatīšanai vai izslēgšanai.

● Filtru piesātinājuma indikatora iespējošana/atpējošana

Jāveic ar izslēgtu izstrādājumu. Ogles filtra piesātinājuma indikatorus parasti ir deaktivizēts, bet tauku filtra piesātinājuma indikatorus parasti ir aktivizēts.

Ar radio vadību 1:

Smakas filtrs: Nospiediet taustiņus **A + B + D** vienlaicīgi **2 sek.**, katra nospiešana secīgi pārslēdzas no aktīva uz neaktīvu stāvokli. (**Aktīvs** = LED L1 nepārtraukti sarkana un LED L2 mirgo sarkana. **Izslēgts** = LED L1 nepārtraukti sarkana un LED L2 izslēgta)

Tauku filtri: Nospiediet taustiņus **A + B + C** vienlaicīgi **2 sek.**, katra nospiešana secīgi pārslēdzas no aktīva uz neaktīvu stāvokli. (**Aktīvs** = LED L1 nepārtraukti oranža un LED L2 mirgo oranža. **Izslēgts** = LED L1 nepārtraukti oranža un LED L2 izslēgta)

Uzgaidiet **10 sek.**, lai saglabātu izvēlēto iestatījumu.

Ar radio vadību 2:

Šī procedūra ir aprakstīta tālvadības pults rokasgrāmatā.

Uzgaidiet **10 sek.**, lai saglabātu izvēlēto iestatījumu.

● Filtru piesātinājuma indikatoru

Gaismas diodes uz tvaika nosūcēja norāda uz nepieciešamību veikt filtru apkopi.

Smakas filtrs: L1 + L2 mirgo sarkanā krāsā.

Tauku filtri: L1 + L2 mirgo oranžā krāsā.

Piezīme: Filtra piesātinājuma signāls ir redzams **10 sek.**, kad tvaika nosūcējs ir ieslēgts. Pēc filtru apkopes veikšanas ir nepieciešams **atīstāt filtru piesātinājumu**.

● Atīstāt filtru piesātinājumu

Šī darbība jāveic pirmo **10 sek.** laikā pēc izstrādājuma ieslēgšanas.

Procedūra ir aprakstīta tālvadības pults rokasgrāmatā.

Piezīme: Ja ir divi aktīvi ziņojumi gan attiecībā uz smērvielām, gan smakām, darbība jāveic divas reizes.

● Automātiskā sūkšanas ātruma funkcija (VOC funkcija):

Šis izstrādājums ir aprīkots ar sensoru (VOC sensoru), kas automātiski modulē sūkšanas ātrumu atbilstoši konstatēto izgarojumu daudzumam.

Šī funkcija ir jāiespējo manuāli, izmantojot radio vadību vai lietotni Elica connect.

Ja funkcija ir aktīva, LED L1 iedegas **balta** krāsā.

Ja sensors pēc aktivizēšanas konstatē, ka dažas minūtes nav izgarojumu, motors apstājas.

Piezīme: Tomēr funkcija paliek aktīva un, ja sensors konstatē tvaiku nākamo **2 stundu** laikā, motors tiek automātiski restartēts. Ja pēc **2 stundām** nepārtraukti netiek konstatēti dūmi, funkcija tiek atspējota. Šo funkciju vienmēr ir iespējams atspējot manuāli un jebkurā laikā, izmantojot tālvadības pultī vai Elica connect lietotni.

● VOC sensora kalibrēšana:

Kalibrēšana ir nepieciešama, lai izstrādājuma sensors darbotos pareizi, kalibrēšana notiek divos veidos.

Automātiska: ik reizi, kad tvaika nosūcējs tiek atkal pievienots elektrotīklam (piemēram: pirmās uzstādīšanas reize vai pēc strāvas padeves pārtraukuma).

Manuāla: manuālai kalibrēšanai ir nepieciešams, lai izstrādājuma motors būtu IZSLĒGTS un vidē, kurā tas ir uzstādīts, saglabātos normāli vides apstākļi. Šī darbība jāveic, ja tiek konstatēta neapmierinoša automātiskās kalibrēšanas darbība.

Ar radio vadību 1:

Nospiediet **A + D** vienlaicīgi **2 sek.**

Ar radio vadību 2:

Šī procedūra ir aprakstīta tālvadības pults rokasgrāmatā.

Kalibrēšanas laikā LED L1 mirgo **zaļa** krāsā.

Ja vēlaties atcelt notiekošo kalibrēšanu, atkārtojiet procedūru, kas izmantota, lai sāktu kalibrēšanu.

● Plīts virsmas iestatīšana (VOC sensoram)

Lai vislabāk izmantotu **VOC funkciju**, jums ir jāizvēlas pareizais plīts veids no pieejamajiem: GĀZES - indukcijas vai elektriskā. **GĀZES plīts ir iestatīta pēc noklusējuma.**

Šim iestatījumam ir nepieciešams, lai izstrādājuma motors būtu IZSLĒGTS un VOC sensors deaktivizēts.

Ar radio vadību 1:

vienlaikus nospiediet taustiņus **B + D 2 sek.**, skaņas signāls parāda, ka ir atvērta plīts iestatījumu izvēlne. Šeit, izmantojot taustiņus **B** un **C**, ir iespējams rītināt izvēlni uz priekšu un atpakaļ, lai izvēlētos vēlamu virsmu. Ik reizi nospiežot, tiek izvēlēts plīts virsmas veids, LED L1 iedegas citā krāsā atbilstoši izvēlētajai plīts virsmai: **zaļa** = gāze; **dzeltena** = elektriska; **zilganzaļa** = indukcijas.

Ar radio vadību 2:

vienlaikus nospiediet taustiņus **A + D 2 sek.** Šeit, izmantojot taustiņus **B** un **C**, ir iespējams rītināt uz priekšu un atpakaļ, lai izvēlētos vēlamu virsmu. Ik reizi nospiežot, tiek izvēlēts plīts virsmas veids, LED L1 iedegas citā krāsā atbilstoši izvēlētajai plīts virsmai: **zaļa** = gāze; **dzeltena** =

elektriska; **zilganžaja** = indukcijas.

Piezīme: pēc plīts veida atiestatīšanas, kas atšķiras no noklusējuma vai iepriekšējā, tiek sākta automātiska **sensora VOC** kalibrēšana. Skatiet nodaļu, kas attiecas uz šo funkciju.

■ IZSTRĀDĀJUMA VADĪBA AR WIFI

Ir divi veidi, kā kontrolēt izstrādājumu, izmantojot wifi, lai to izdarītu, jums ir nepieciešams lejupielādēt **Elica Connect** lietotni, un izpildiet norādītās instrukcijas.

• **Elica Cluod režīms**

Šī funkcija ļauj kontrolēt izstrādājumu no mobilās ierīces, pat atrodoties prom no mājām.

• **Tiešās vadības režīms**

Šī funkcija ļauj vadīt izstrādājumu no mobilās ierīces, it kā tā būtu radio vadība.

• **WiFi konfigurācija:**

Izpildiet norādījumus, kas norādīti lietotnē **Elica Connect**, lai konfigurētu WiFi. Konfigurācijas procedūras laikā iedegas tvaika nosūcēja gaismas diode **LED L2**, kas norāda savienojuma statusu (sk. "**WiFi statusa tabula**" zemāk) Lai pārtrauktu WiFi konfigurācijas procedūru, nospiediet tālvadības pults taustiņu **A** apmēram **2 sek.**, kad gaismas diode **LED L2** uz tvaika nosūcēja iedegas ar ātri pulsējošu gaismu.

• **Atiestatīt WiFi konfigurāciju:**

Šī darbība ir paredzēta, lai atjaunotu izstrādājuma rūpnīcas konfigurāciju.

Ar radio vadību 1:

nospiediet **2 sek.** taustiņus **A + B**.

Ar radio vadību 2:

nospiediet **2 sek.** taustiņus **D+E**.

Piezīme: Parole un visi citi **Elica Connect** lietotnē veiktie iestatījumi tiek atiestatīti, un tie jāiestata vēlreiz.

• **WiFi ieslēgšana/izslēgšana:**

Pēc iestatīšanas varat ieslēgt/izslēgt WiFi.

Ar radio vadību 1:

Nospiediet **2 sek.** taustiņu **A**.

Ar radio vadību 2:

Šī procedūra ir aprakstīta tālvadības pults rokasgrāmatā.

Piezīme: WiFi izslēgšana ar šo procedūru nezaudē iepriekš saglabātos parametrus.

WiFi STATUSA TABULA

LED L2	WiFi statuss
Gaisma izslēgta	WiFi nav konfigurēts vai ir izslēgts
Gaisma ieslēgta	Pievienots WiFi
pastāvīga balta	

Pulsējoša gaisma ātra oranža	Mēģinājums izveidot savienojumu ar WiFi maršrutētāju
Pulsējoša gaisma lēna oranža	Mēģinājums izveidot savienojumu ar Elica mākonī (Mākoņa režīmā)
Balta ieslēgta gaisma ar īsu pulsējošu gaismu	Tālvadības komandas saņemšana: ieslēdziet motoru vai gaismu, utt.
Pastāvīga oranža gaisma	Tiešais režīms ar īslaicīgi atvienotu lietotni. (tiešajā režīmā)

■ APKOPES PAZIŅOJUMS

- **Tīrīšana:** Tīrīšanas veikšanai lietojiet tikai ar neitrālu šķīdro mazgāšanas līdzekli samitrinātu drānu. Tīrīšanai neizmantojiet instrumentus vai rīkus.
- Izvairieties no abrazīvu vielu saturošu produktu lietošanas. **NELIETOJIET SPIRTU!**



Lai iegūtu informāciju par izstrādājuma apkopi, skatiet attēlus uzstādīšanas beigās, kas apzīmēti ar šo simbolu.

- **XA Prettauku filtrs:** Metāla prettauku filtrs jātīra reizi mēnesī ar maigiem mazgāšanas līdzekļiem, manuāli vai trauku mazgājamā mašīnā zemā temperatūrā un ar īsu ciklu. Lai noņemtu prettauku filtru, pavelciet atsperes atbrīvošanas rokturi.

• Prettauku filtrs aiztur ēdiena gatavošanas laikā radušās tauku daļiņas. Mazgājot trauku mazgājamā mašīnā tauku filtrs var zaudēt krāsu, bet tā filtrēšanas raksturlielumi paliek nemainīgi.

- **XC Perimetra sūkšanas panelis:** Perimetra sūkšanas panelis vienmēr jāatstāj aizvērts un jāatver tikai apkopei (piem., filtru tīrīšanai vai nomainīšanai).

Appgaisojums

• **Appgaismošanas sistēma:** Appgaismošanas sistēmu lietotājs nevar nomainīt, darbības traucējumu gadījumā sazinieties ar pēcpārdošanas servisu.

• Appgaismojuma sistēmas pamatā ir LED tehnoloģija. LED lampas garantē optimālu appgaisojumu ar darbības laiku līdz pat 10 režīmē ilgāku nekā tradicionālajām lampām un ļauj ietaupīt 90% elektroenerģijas.

SR


Proizvod je namenjen za usisavanje dima i isparenja pri kuvanju i namenjen je samo za kućnu upotrebu.

Strogo se pridržavajte ovde navedenih uputstava. Odbijamo svaku odgovornost za bilo kakve neprijatnosti, štetu ili požar prouzrokovane na proizvodu kao rezultat nepoštovanja uputstava u ovom priručniku.

Proizvod može estetski izgledati drugačije nego što je prikazano na crtežima u ovom uputstvu. Međutim, uputstva za upotrebu, održavanje i ugradnju ostaju ista.

• Važno je da imate sva uputstva koja prate proizvod kako biste mogli da ih konsultujete u bilo kom trenutku. U slučaju prodaje, ustupanja drugima ili premeštanja proizvoda, pobrinite se da uputstva ostanu sa proizvodom. • Pažljivo pročitajte uputstva: ona sadrže važne podatke o montaži, korišćenju i bezbednosti. • Pre ugradnje uređaja proverite njegovu celovitost. U suprotnom, kontaktirajte svog dobavljača i nemojte da nastavite s montažom.

■ NAPOMENA

: delovi označeni ovim simbolom mogu se kupiti odvojeno kod specijalizovanih prodavaca.

*: delovi označeni ovim simbolom su dodatna oprema koja se isporučuje samo u nekim modelima i može se kupiti na sajtovima www.elica.com i www.shop.elica.com.

■ BEZBEDNOST I NORME

△ OPŠTA BEZBEDNOST

• Ne vršite električne ili mehaničke promene na proizvodu ili na odvodnim cevima. • Pre bilo koje operacije čišćenja ili održavanja, isključite uređaj iz električne mreže vađenjem utikača ili isključivanjem na glavnom prekidaču stana. • Za sve operacije instalacije i održavanja koristite rukavice. • Uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, psihičkim i mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod ispravnim nadzorom ili su obučeni o bezbednom načinu upotrebe uređaja i razumeju opasnosti od kojih može doći. • Deca treba da budu pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem. • Deca ne smeju da vrše čišćenje i održavanje bez nadgledanja. • Prostorija mora da bude dovoljno provetrena kada se proizvod koristi u kombinaciji sa drugim uređajima za izgaranje gasa ili drugih goriva. • Aparat se mora često čistiti kako iznutra tako i izvana (NAJMANJE JEDNOM MESEČNO), te strogo pratite ono što je nazačeno u uputstvima za održavanje. • Nepridržavanje pravila za čišćenje proizvoda i zamene i čišćenja filtera dovodi do rizika od požara. • Strogo je zabranjeno pripremanje flambiranih jela ispod proizvoda. • **PAŽNJA:** Kada se koristi ploča za kuvanje, dostupni delovi proizvoda se mogu pregrejati. • Ne priključujte proizvod na napajanje sve dok instalacija nije u potpunosti završena. • Što se tiče tehničkih i bezbednosnih mera koje treba poduzeti za ispuštanje isparenja, potrebno da se strogo pridržavate odredbi nadležnih lokalnih vlasti. • Usisani vazduh se ne sme poslati u odvod koji se koristi za ispuštanje dima nastalog od uređaja za izgaranje gasa ili drugih goriva. • Ne koristite i ne ostavljajte proizvod bez ispravno montiranih sijalica jer postoji opasnost od strujnog

udara. • Proizvod se NIKADA ne sme koristiti bez ispravno montirane rešetke. • Proizvod se NIKADA ne sme koristiti kao noseća površina, osim ako je izričito naznačeno.

• Kada menjate sijalicu, koristite samo tip sijalice koji je naveden u odeljku za održavanje/sistem osvetljenja ovog uputstva. • Upotreba plamena je štetna po filtere i može dovesti do požara te je zbog toga svakako zabranjena. • Prženje se mora vršiti s posebnom pažnjom kako bi se izbeglo paljenje pregrejanog ulja. • Ako ste u nedumici, konsultujte ovlašćeni servisni centar ili slično kvalifikovano osoblje.

△ SIGURNOSNE PREPORUKE ZA INSTALACIJU

• Koristite pričvrstne zavrtnje isporučene sa proizvodom samo ako odgovaraju površini, u suprotnom kupite odgovarajući tip vijaka. Proverite da unutar proizvoda (zbog prevoza) nema pratećeg materijala (na primer, kesice sa vijcima, garancije i sl.), koji se mora ukloniti i čuvati. • **UPOZORENJE:** Instalacija vijaka i zatvarača koja nije sukladna ovim uputama može da dovede do rizika vezanih uz električnu energiju. • Odvodna cev nije isporučena i mora se kupiti. • Prečnik izduvne cevi mora biti jednak prečniku prstena za povezivanje. • Minimalno rastojanje između potporne površine kontejnera na uređaju za kuvanje i najnižeg dela nape ne sme biti manje od 60 cm u slučaju električnih šporeta i od 70 cm u slučaju plinskih ili mešanih šporeta. • Ako uputstva za ugradnju plinske ploče za kuvanje određuju veću udaljenost, mora se uzeti u obzir ta vrednost.

Proverite plafon pre prvog instaliranja:

• Plafon mora biti ravan, horizontalan i dovoljno čvrst i otporan. • Aspirator je projektovan za ugradnju u spuštenu plafon. Spušteni plafon mora biti čvrst i imati adekvatnu nosivost za proizvod težine maks. 35 kg. • Ne instalirajte aspirator direktno na plafonske ploče, već uvek koristite odgovarajući okvir ili podlogu.

Montaža gipsanih ploča:

Pažnja! instalaciju moraju da izvode samo kvalifikovani instalateri.

Za instalatera: instalater ima potpunu odgovornost za instaliranje aspiratora, uključujući i proveru usklađenosti kompleta za pričvršćivanje koji je eventualno uključen uz proizvod. • Ispod, kao neiscrpan primer, navedeno je nekoliko korisnih informacija za instalatera (koji morati da koristi uslugu postavljača gips ploče) za postavljanje gips ploča: • koristite tip vatrootpome gipsane ploče (u skladu sa čl. 30 IEC/EN 60335-2-31), pogodan za radne uslove temperature (najmanje 80 °C) i vlažnosti (najmanje 93 %) koji se postižu za vreme primene; ukupna težina korišćene gipsane ploče ne sme da prelazi **4 kg**; • pričvrstite gipsanu ploču na aspirator kroz tačke za pričvršćivanje **F1** (prečnik 4,5 mm) sa kojima je snabdevena metalna ploča • za pričvršćivanje gipsane ploče koristite odgovarajuće mehaničke komponente (nisu uključene u komplet za montažu) • Predlažemo upotrebu metričkih vijaka s ravnim glavama i matice. • Kompanija Elica odbacuje svu

odgovornost za štetu nanetu osobama ili stvarima koja proizilazi iz pogrešne instalacije gips ploča i/ili proizvoda. **Garancija za proizvod neće biti efektivna u slučaju estetskih nedostataka koji se mogu pripisati i/ili proizilaze iz nepravilne i neadekvatne ugradnje gipsane ploče za kompletiranje proizvoda, budući da je primena gipsanih ploča aktivnost u nadležnosti i pod punom odgovornošću treće strane, strana osim Proizvođača.**

⚠ SIGURNOSNE PREPORUKE ZA ELEKTRIČNO POVEZIVANJE

• Mrežni napon mora odgovarati naponu prikazanom na nalepnici sa karakteristikama koja se nalazi unutar proizvoda. • Ako je premljen utikačem priključite proizvod u utičnicu koja je u skladu sa važećim propisima i nalazi se na mestu dostupnom čak i nakon instalacije. • Ako nema utikača (direktni priključak na električnu mrežu) ili utikač nije postavljen na pristupačnom mestu, čak i nakon ugradnje, primenite standardni bipolarni prekidač koji obezbeđuje potpuno isključenje sa mreže u uslovima prenaponske kategorije III, u skladu sa pravila ugradnje. • Proizvod je opremljen posebnim kablom za napajanje; ako je kabl oštećen, zatražite zamenu od službe za tehničku pomoć.

● **Pažnja!** Pre ponovnog povezivanja na mrežu i provere ispravnog rada, uvek proverite da li je mrežni kabl ispravno montiran.

KOMPLET ZA PROZORE: Proizvod je osmišljen da se koristi u kombinaciji sa **KOMPLETOM senzora za prozore (ne isporučuje se od strane proizvođača)**. Instalacijom **KOMPLETA** senzora za prozor (**samo u slučaju upotrebe u načinu rada USISAVANJE**), usisavanje vazduha prestaje svaki put kada je prozor u sobi, na kojem je **KOMPLET** instaliran, zatvoren. **Električno priključivanje KOMPLETA na proizvod mora obaviti kvalificirano i specijalizirano tehničko osoblje. KOMPLET mora biti posebno sertifikovan u skladu sa bezbednosnim standardima koji se odnose na komponentu i njezinu upotrebu sa proizvodom. Instalacija se mora izvršiti u skladu sa važećim propisima za kućne instalacije.**

PAŽNJA: kablovi **KOMPLETA** koji se priključuje na proizvod moraju biti deo sertifikiranog kruga sa vrlo niskim sigurnosnim naponom (SELV). Proizvođač ovog proizvoda odbija bilo koju odgovornost za bilo kakve probleme, oštećenja, požare uzrokovane nedostacima i/ili neispravnim radom i/ili nepravilnim instaliranjem **KOMPLETA**.

Pažnja! Ne koristite sa programatorom, tajmerom, odvojenim daljinskim upravljačem ili bilo kojim drugim uređajem koji se automatski aktivira.

■ PREPORUKE ZA UPOTREBU

Saveti za pravilnu upotrebu kako bi se smanjio uticaj na okolinu: Kada počnete kuvanje, uključite proizvod na minimalnu brzinu, ostavljajući je uključenom neko vreme i nakon završetka kuvanja. Povećajte brzinu samo u slučaju velikih količina dima i pare, koristite funkciju booster samo

u ekstremnim slučajevima. Za održavanje efikasnijim sistema za smanjivanje mirisa, zamenite, kad je to potrebno, ugljeni/e filter/-re. Za održavanje efikasnijim filtera za mast, po potrebi ga očistite. Da bi optimizovali efikasnost i smanjili buku, koristite maksimalni presek sistema kanala, opisan u ovom priručniku.

■ ODLAGANJE NA KRAJU ŽIVOTNOG VEKA



Ovaj uređaj označen je u skladu s Evropskom direktivom 2012/19/EZ - UK SI 2013 No.3113, o otpadu električne i elektronske opreme (OEEO). Ispravni zbrinjavanjem ovog proizvoda, korisnik će pomoći u sprečavanju mogućih negativnih posledica za okolinu i zdravlje.

Simbol na proizvodu ili na dokumentima koji prate proizvod pokazuje da se ovaj aparat ne može tretirati kao otpad u domaćinstvu, već treba da se dostavi odgovarajućem centru za sakupljanje i recikliranje električne i elektronske opreme. Odlaganje mora da se obavi u skladu s lokalnim propisima za odlaganje otpada. Za više informacija o tretiranju, preuzimanju i recikliranju ovog proizvoda obratite se odgovarajućoj lokalnoj kancelariji, službi za sakupljanje kućnog otpada ili prodavnici u kojoj je kupljen proizvod.

■ STANDARDI

Uređaj je dizajniran, testiran i proizveden u skladu sa pravilima: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Efikasnost: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ UPOTREBA

Aspirator je dizajniran da se koristi u verziji sa izvlačenjem sa spoljnim izbacivanjem.

PAŽNJA! Cevi se ne isporučuju i moraju se kupiti zasebno.

Pare se odvode napolje kroz izduvnu cev pričvršćenu za priključnu priručnicu.

PAŽNJA! Ako je proizvod opremljen ugljenim filterom/ima, ovaj/i se moraju ukloniti.

Priključite proizvod na cevi i odvodne rupe na zidu s prečnikom koji odgovara prečniku izlaznog vazduha (prirubnici).

Upotreba cevi i rupa na zidu s manjim prečnikom će rezultirati smanjivanjem usisne efikasnosti i drastičnim povećavanjem nivoa buke.

Zbog toga, ne prihvata se nikakva odgovornost.

- Koristite minimalno dug kanal.
- Koristite kanal sa što manje zavoja (maksimalni ugao zavoja: 90°).
- Izbegavajte drastične promene prečnika cevi.

■ ELICA CONNECT

Napa poseduje funkciju bežične mreže za daljinsko povezivanje putem aplikacije **Elica Connect**. Minimalni zahtevi sistema: • Bežični ruter 2.4GHz WiFi b/g/n • Android ili iOS pametni telefon. U prodavaonicama proverite kompatibilnost aplikacije s verzijom radnog sistema svog telefona.

Napomena: Proizvođač ELICA izjavljuje da je ovaj model kućnog aparata s radio opremom za modul bežične mreže u skladu s direktivom 2014/53/UE.

Radio oprema radi u frekventijskoj traci ISM do 2.4GHz, maksimalna snaga s prenesenom radio frekvencijom ne prelazi 20 dBm (efikasna zračena snaga).

Upozorenja:

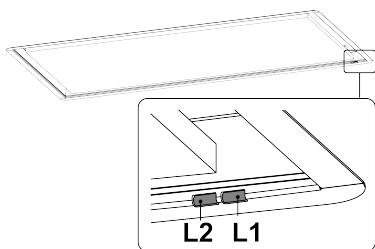
- **Zaštita podataka:** Podaci koje povezani uređaj otkriva sakupljaju se da bi omogućili upotrebu svih usluga povezanog kućnog aparata. Najnovije informacije o načinu tretmana sakupljenih podataka i o privatnosti dostupne su na stranici www.elica.com.

- **Dostupnost u zemljama:** Usluga Elica Connect dostupna je u određenim zemljama. Za više informacija posetite namenski odeljak veb-sajta www.elica.com ili proverite dostupnost u prodavnici vašeg pametnog telefona tako što ćete potražiti aplikaciju **Elica Connect**.

- **Buduće izmene:** Elica zadržava pravo na sve izmene koje bude smatrala potrebnim za poboljšanje usluga Elica Connect. Stoga opisi sadržani u ovom priručniku nisu obavezujući i imaju indikativnu vrednost.

■ RAD

■ KONTROLNA PLOČA



■ PRE POČETKA POTREBNO JE ZNATI

Ovaj proizvod zahteva preliminarnu operaciju pre upotrebe:

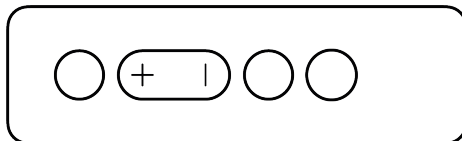
● POTREBNE OPERACIJE:

Uparivanje daljinskog upravljača.

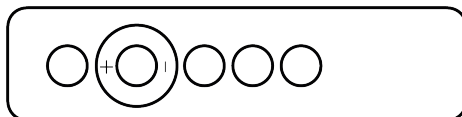
Ovaj proizvod je dizajniran da radi samo sa Elica daljinskim upravljačem. Da biste koristili ovaj proizvod, **potrebno je da uparite daljinski upravljač.**

U zavisnosti od kupljenog proizvoda, naći ćete jedan od dva daljinska upravljača na priloženoj slici:

Daljinski upravljač 1:



Daljinski upravljač 2:



Uputstva za uparivanje su data u uputstvu isporučenom uz daljinski upravljač.

Uparivanje daljinskog upravljača se prikazuje na aspiratoru sa obe LED diode **L1** i **L2** koje trepću **belo**.

Pažnja! glavne funkcije su navedene u uputstvu za daljinske upravljače, u tom uputstvu ćete takođe pronaći druge indikacije za upotrebu i druge funkcije sa objašnjenjem kako da ih aktivirate pomoću daljinskog upravljača. U slučajevima kada se ne pominje određeni daljinski upravljač, indikacije važe za oba.

Napomena: Dva daljinska upravljača su zamenljiva tako da je, po želji, uvek moguće kupiti i zasebno, u prodavnici www.elica.com, onaj koji nije isporučen uz proizvod.

● OPCIONE OPERACIJE:

Izbor ploče za kuvanje.

Proizvod je projektovan da najbolje prilagodi svoje performanse u skladu sa pločom za kuvanje na kojoj radi. Proizvod je fabrički podešen da radi sa PLINSKA ploča za kuvanje.

Ako želite da promenite ovo podešavanje, posle povezivanja sa radio kontrolom, pogledajte poglavlje „**Podešavanje ploče za kuvanje**“.

● AUTOMATSKI RAD:

Kalibracija VOC senzora

Ako NE izvršite opcionu operaciju Izbor ploče za kuvanje, **kalibracija VOC senzora** počinje automatski posle **2 min.** od povezivanja proizvoda na električnu mrežu. Kalibracija traje **5 min.** **L1 LED** treperi **zeleno** i isključuje se na kraju postupka kalibracije.

Pažnja! Za vreme kalibracije motor se uključuje na **1. brzini**. Za više detalja o VOC senzoru, pogledajte poglavlja posvećena ovoj funkciji koja ćete pronaći kasnije.

■ KORIŠĆENJE KOMANDI

● Brzina usisavanja

Ovaj proizvod je opremljen sa **5 brzina** usisavanja uključujući **2 booster** tempirane brzine:

Booster 1 (4. brzina) ograničena na 15 min.

Booster 2 (5. brzina) ograničena na 5 min.

Na kraju gore navedenih minuta, brzina usisavanja će se

automatski postaviti na 2. brzinu.

● Kašnjenje isključeno

Pomoću daljinskog upravljača moguće je programirati odloženo isključivanje na osnovu brzine (snage) aktivnog usisavanja u tom trenutku; Brzine na kojima se ova funkcija može omogućiti su sledeće:

Brzina 1 (nisko usisavanje): 20 min.

Brzina 2 (srednje usisavanje): 15 min.

Brzina 3 (visoko usisavanje): 10 min.

Napomena (samo za proizvode sa WiFi funkcijom): Kašnjenje isključivanja može se programirati na napredniji način, kada se poveže na Elica Cloud, preko **Elica Connect** aplikacije. U ovom slučaju, međutim, neće biti moguće upravljati odlaganjem isključivanja sa daljinskog upravljača, sve do sledećeg resetovanja ili isključivanja WiFi mreže.

● Aktiviranje/deaktiviranje indikatora zasićenja filtera

Izvodi se sa isključenim proizvodom. Indikator zasićenja filtera sa aktivnim ugljenom normalno je isključen dok je indikator zasićenosti filtera za mast normalno aktiviran.

Sa daljinskim upravljačem 1:

Filter za mirise: Pritisnite tastere **A+B+D** istovremeno na **2 sek.** svaki pritisak se prebacuje uzastopno iz aktivnog u neaktivan. (**Aktivno** = LED L1 svetli crveno i LED L2 treperi crveno. **Isključeno** = LED L1 svetli crveno i LED L2 isključen)

Filter za mast: Pritisnite tastere **A+B+C** istovremeno na **2 sek.** svaki pritisak se prebacuje uzastopno iz aktivnog u neaktivan. (**Aktivno** = LED L1 svetli narančasto i LED L2 treperi narančasto. **Isključeno** = LED L1 svetli narančasto i LED L2 isključen)

Sačekajte **10 sek.** da sačuvate izabranu postavku.

Sa daljinskim upravljačem 2:

Ovaj postupak je opisan u uputstvu za daljinski upravljač.

Sačekajte **10 sek.** da sačuvate izabranu postavku.

● Indikatori zasićenosti filtera

LED diode na aspiratoru ukazuju na potrebu održavanja filtera.

Filter za mirise: L1 + L2 trepću crveno.

Filter za mast: L1 + L2 trepću narančasto.

Napomena: Signal zasićenja filtera je vidljiv **10 sek.** prilikom uključivanja aspiratora. Posle održavanja filtera, potrebno je **resetovati zasićenost filtera.**

● Resetovanje zasićenosti filtera

Ova operacija se mora izvršiti u prvih **10 sek.** posle uključivanja proizvoda.

Postupak je opisan u uputstvu za daljinski upravljač.

Napomena: Ako postoje dva aktivna upozorenja, i za mast i za mirise, operacija se mora uraditi dva puta.

● Funkcija automatske brzine usisavanja (VOC funkcija):

Ovaj proizvod je opremljen senzorom (**VOC senzor**) koji automatski modulira brzinu usisavanja prema količini otkrivenih isparenja.

Ova funkcija mora biti omogućena ručno preko radio kontrole ili aplikacije Elica connect.

Kada je funkcija aktivna **LED L1** će se upaliti u **beloj** boji.

Kada se aktivira, ako senzor detektuje odsustvo isparenja nekoliko minuta, motor će se zaustaviti.

Napomena: Međutim, funkcija ostaje aktivna i ako senzor detektuje paru u naredna **2 sata**, motor se automatski ponovo pokreće. Posle **2 sata** neprekidno u odsustvu detekcije dima, funkcija je onemogućena. Ovu funkciju je uvek moguće onemogućiti ručno, u bilo kom trenutku, pomoću daljinskog upravljača ili aplikacije Elica connect.

● Kalibracija VOC senzora:

Kalibracija je neophodna da bi senzor proizvoda radio ispravno, kalibracija se dešava na dva načina:

Automatski: svaki put kada se aspirator ponovo priključi na električnu mrežu (na primer: pri prvoj ugradnji ili posle nestanka struje).

Ručno: Ručna kalibracija zahteva da motor proizvoda bude ISKLJUČEN i da postoje normalni uslovi okoline u okruženju u kojem je instaliran. Ova operacija se mora uraditi kada se primeti nezadovoljavajući rad automatskog rada.

Sa daljinskim upravljačem 1:

Pritisnite **A+D** istovremeno **2 sekunde.**

Sa daljinskim upravljačem 2:

Ovaj postupak je opisan u uputstvu za daljinski upravljač.

Za vreme kalibracije, **L1 LED** treperi **zeleno.**

Ako želite da poništite kalibraciju koja je u toku, ponovite postupak korišćen za pokretanje kalibracije.

● Podešavanje ploče za kuvanje (za VOC senzor)

Da biste na najbolji način iskoristili **funkciju VOC**, morate da izaberete ispravan tip ploče za kuvanje od dostupnih: GASNA - indukciona ili električna. **Fabrički je postavljena GASNA ploča.**

Ovo podešavanje zahteva da motor proizvoda bude ISKLJUČEN i da je VOC senzor deaktiviran.

Sa daljinskim upravljačem 1:

pritisnite tastere **B+D** istovremeno **2 sek.** i zvučni signal će pokazati da ste ušli u meni podešavanja ploče za kuvanje. Odavde, pomoću tastera **B** i **C**, možete se pomerati napred-nazad kako bi izabrali željenu vrstu ploče. Svaki pritisak će izabrati tip ploče za kuvanje, **L1 LED** će se upaliti u drugoj boji u skladu sa izabranom pločom za kuvanje: **Zelena** = gas; **Žuta** = električna; **Cijan** = indukciona.

Sa daljinskim upravljačem 2:

Pritisnite tastere **A+D** istovremeno na **2 sek.** Odavde, pomoću tastera **B** i **C**, možete se pomerati napred-nazad kako bi izabrali željenu vrstu ploče. Svaki pritisak će

izabrati tip ploče za kuvanje, **L1 LED** će se upaliti u drugoj boji u skladu sa izabranom pločom za kuvanje: **Zelena** = gas; **Žuta** = električna; **Cijan** = indukciona.

Napomena: posle resetovanja tipa ploče za kuvanje, različit od podrazumevanog ili prethodnog, počinje automatska kalibracija **VOC senzora**. Pogledajte poglavlje o ovoj funkciji.

■ KONTROLA PROIZVODA PREMO WIFI-A

Postoje dva načina da kontrolišete proizvod preko vifi-a, da biste to uradili morate da preuzmete aplikaciju **Elica Connect** i pratite navedena uputstva.

• Režim Elica Cloud

Ova funkcija vam omogućava da kontrolišete proizvod sa mobilnog uređaja, čak i kada niste kod kuće.

• Režim direktne kontrole

Ova funkcija vam omogućava da kontrolišete proizvod sa mobilnog uređaja, kao da je daljinski upravljač.

• WiFi konfiguracija:

Sledite uputstva navedena u aplikaciji **Elica Connect** za WiFi konfiguraciju. Za vreme postupka konfiguracije, **LED L2** aspiratora svetli što ukazuje na stanje povezanosti (vidi **Tabela stanja WiFi** ispod). Da biste prekinuli postupak konfiguracije WiFi-a, pritisnite dugme **A** na daljinskom upravljaču oko **2 sekunde**, kada **LED L2** na aspiratoru svetli brzim pulsirajućim svetlom.

• Resetovanje WiFi konfiguracije:

Ova operacija je vraćanje proizvoda na fabričku konfiguraciju.

Sa daljinskim upravljačem 1:

pritisnite na **2 sek.** tastere **A+B**.

Sa daljinskim upravljačem 2:

pritisnite na **2 sek.** tastere **D+E**.

Napomena: Lozinka i sva ostala podešavanja napravljena u aplikaciji **Elica Connect** biće resetovana i moraćete da ih ponovo postavite.

• Uključivanje/isključivanje WiFi-a:

Posle podešavanja, možete uključiti / isključiti WiFi.

Sa daljinskim upravljačem 1:

Pritisnite na **2 sek.** taster **A**.

Sa daljinskim upravljačem 2:

Ovaj postupak je opisan u uputstvu za daljinski upravljač.

Napomena: Isključivanje WiFi-a ovom procedurom ne uključuje gubitak prethodno sačuvanih parametara.

Tabela stanja WiFi

LED L2	Stanje WiFi
Ugašeno svetlo	Bežična mreža nije konfigurisana ili je ugašena

Uključeno stalno belo svetlo	Povezana bežična mreža
Brzo pulsirajuće narandžasto svetlo	Pokušaj povezivanja na ruter bežične mreže
Sporo pulsirajuće narandžasto svetlo	Pokušaj povezivanja na oblak Elica (u režimu oblak)
Uključeno belo svetlo sa kratkim pulsirajućim svetlom	Primanje daljinske komande: uključite motor ili svetlo itd.
Stalno narančasto svetlo	Direktan režim sa aplikacijom privremeno isključenom. (u režimu Direktno)

■ UPOZORENJA O ODRŽAVANJU

- **Čišćenje:** Za čišćenje koristite ISKLJUČIVO vlažnu krpu i tečne neutralne deterđente. Za čišćenje nemojte koristiti alate ili instrumente.
- Izbegavajte uporabu abrazivnih proizvoda. NEMOJTE KORISTITI ALKOHOL!

✘ Za održavanje proizvoda pogledajte slike na kraju instalacije označene ovim simbolom.

- **✘A Filter za mast:** Metalni filter protiv masti mora se čistiti jednom mesečno blagim deterđentima, ručno ili u mašini za pranje sudova na niskim temperaturama i sa kratkim ciklusom. Da biste uklonili filter za mast, povucite ručicu za oslobađanje opruge.
 - Filter za mast zadržava čestice masti nastale kuvanjem. Prilikom pranja u mašini za suđe, metalni filter može izbledeti, ali njegova filterska svojstva se ne menjaju.
- **✘C Perimetralna usisna ploča:** Perimetralna usisna ploča uvek mora da bude zatvorena i otvorena samo zbog održavanja (npr. čišćenje ili zamena filtera).

Osvetljenje

- **Sistem osvetljenja:** Korisnik ne može da zameni sistem osvetljenja, u slučaju kvara kontaktirajte servisnu službu.
- Sistem osvetljenja je zasnovan na LED tehnologiji. LED diode garantuju optimalno osvetljenje, sa trajanjem do 10 puta duže od tradicionalnih lampi i omogućavaju vam da uštedite 90% električne energije.

SL

Izdelek je namenjen odvajanju dima in hlapov, ki nastajajo pri kuhanju, in je namenjen samo za domačo uporabo.

Strogo upoštevajte navodila v tem priročniku. Zavrčamo vsakršno odgovornost za morebitne

neveščnosti, škodo ali požar, ki bi nastali na izdelku zaradi neupoštevanja navodil v tem priročniku.

Aparat se po videzu lahko razlikuje od prikazanega na risbah v tej knjižici, vendar pa so navodila za njegovo uporabo, vzdrževanje in montažo enako veljavna.

• Pomembno je, da vse priročnike, ki so priloženi izdelku, vedno hranite kot referenco. V primeru prodaje, prenosa drugemu lastniku ali selitve, se prepričajte, da bo ta priročnik spremljal izdelek. • Pozorno preberite navodila, saj vsebujejo pomembne informacije o montaži, uporabi in varnosti. • Pred nameščanjem preverite celovitost izdelka. V nasprotnem primeru, pokličite pooblaščenega prodajalca in ne nameščajte.

■ OPOMBE



: s tem simbolom označene dele lahko ločeno kupite pri specializiranih prodajalcih.

* : s tem simbolom označeni deli so dodatna oprema, ki je na voljo samo pri nekaterih modelih in jo je mogoče kupiti na spletnih straneh www.elica.com in www.shop.elica.com.

■ VARNOST IN PREDPISI

⚠ SPLOŠNA O VARNOSTI

• Na izdelku ali na izpušnih ceveh za odvajanje ne izvajate električnih ali mehanskih sprememb. • Pred vsakim čiščenjem in vzdrževanjem izdelek izklopite iz električnega omrežja tako, da izvelčete vtič ali izklopite glavno električno stikalo stanovanja. • Pri vseh postopkih montaže in vzdrževanja nosite delovne rokavice. • Izdelek lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali potrebnega znanja, pod pogojem, da jih nekdo nadzoruje, ali po tem, ko prejmejo navodila bodisi glede varne uporabe aparata bodisi razumevanja nevarnosti, ki jim pretijo. • Otroke je potrebno nadzirati in zagotoviti, da se z izdelkom ne igrajo. • Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati aparata, če niso pod nadzorom. • Prostor mora biti dovolj prezračen, ko se izdelek uporablja sočasno z drugimi aparati z zgorevanjem plina ali drugih goriv. • Izdelek je treba pogosto čistiti, tako notranjost kot tudi zunanost (VSAJ ENKRAT MESEČNO), v vsakem primeru pa upoštevajte, kar je izrecno navedeno v navodilih za vzdrževanje. • Neupoštevanje pravil za čiščenje izdelka ter zamenjavo/čiščenje filtrov pomeni tveganje požara. • Strogo je prepovedana priprava jedi s plamenom pod izdelkom. • POZOR: Med delovanjem kuhališča se dostopni deli izdelka lahko segrejejo. • Izdelka ne priključujte v električno omrežje, dokler namestitev ni popolnoma dokončana. • Kar zadeva tehnične in varnostne ukrepe, ki jih je treba sprejeti za odvajanje hlapov, dosledno upoštevajte določbe predpisov pristojne lokalne uprave. • Izsesanega zraka se ne sme odvajati v vod, ki se uporablja za odvajanje dimnih plinov naprav z zgorevanjem plina ali

drugih goriv. • Izdelka ne uporabljajte brez pravilno nameščenih sijalk, zaradi tveganja električnega udara. • Izdelka NIKOLI ne uporabljajte brez pravilno nameščene rešetke. • Izdelka NIKOLI ne smete uporabiti kot odlagalno površino, razen če je to izrecno navedeno.

• Za zamenjavo svetilke uporabite samo tip svetilke, ki je naveden v razdelku o vzdrževanju / sistemu razsvetljave v tem priročniku. • Uporaba prostega plamena je škodljiva za filtre in lahko povzroči požar, zato se je v vsakem primeru temu treba izogniti. • Čvrste je treba nadzirati, da se prepreči vžig pregretega olja. • V dvomu se posvetujte s pooblaščenim centrom za pomoč strankam ali podobnim kvalificiranim osebjem.

⚠ VARNOST PRI MONTAŽI

• Priložene pritrdilne vijake uporabite samo, če so primerni za površino. V nasprotnem primeru nabavite ustrežno vrsto vijakov. Preverite, da v embalaži izdelka (zaradi potreb prevoza) ni morebitnega materiala (na primer, ovojnic z vijaki, garancijskih izjav itd.); če je, ga odstranite in shranite. • OPOZORILO: Opustitev montaže z vijaki in pritrdilnimi napravami v skladu s temi navodili lahko predstavlja tveganje električnega udara. • Odvajalna cev ni v dobavi in jo morate dokupiti. • Premer odvodne cevi mora biti enakovreden premeru priključnega obroča. • Pri montaži izdelka na kuhhalno ploščo upoštevajte višino, ki je navedena na risbah. • Najmanjša razdalja med nosilno površino posod na kuhhalni plošči in najnižjim delom kuhinjske nape ne sme biti manjša od 60 cm v primeru električnih kuhališč, in 70 cm v primeru plinskih ali mešanih kuhališč. • Če navodila za namestitev plinske kuhhalne plošče določajo večjo razdaljo, je to treba upoštevati.

Kontrola stropa za prvo namestitev:

• Strop mora biti raven, vodoraven in dovolj trden ter odporen. • Napa je zasnovana za montažo na viseči strop. Viseči strop mora biti trden in imeti ustrežno nosilnost za izdelek z največjo težo 35 kg. • Nape ne montirajte neposredno na ploščo visečega stropa, vedno uporabite ustrežno ogrodje ali nosilec.

Montaža mavčnih plošč:

Pozor! montažo naj opravijo izključno le usposobljeni monterji.

Za monterja: odgovornost za montažo nape, vključno s preverjanjem skladnosti kompleta za pritrjevanje, ki je morda priložen izdelku, ostaja izključno odgovornost monterja. • Spodaj je, za ponazoritev, nekaj koristnih informacij za monterja (ki bo moral uporabiti mavčne plošče) za pritrditve mavčne plošče: • uporabite vrsto ognjevarne mavčne plošče (v skladu s členom 30 IEC/EN 60335-2-31), ki je primerna za delovne pogoje temperature (vsaj 80 °C) in vlažnosti (vsaj 93 %), dosežene z namestitvijo; skupna teža uporabljene mavčne plošče ne presega **4 kg**; • mavčno ploščo pritrдите na napa na pritrditeljskih točkah **F1** (premera 4,5 mm), s katerimi je kovinska plošča opremljena • za pritrditve mavčne plošče uporabite ustrezne mehanske komponente (niso vključene v montažni komplet) • Priporočamo uporabo metričnih

vijakov z ravno glavo in matice. • Elica zavrača vsako odgovornost za škodo osebam ali na stvareh, ki so posledica nepravilne namestitve mavčne plošče in/ali izdelka. **Garancija za izdelek ne bo veljavna v primeru estetskih napak, ki jih je mogoče pripisati in/ali izhajajo iz nepravilne in neustrezne vgradnje mavčnih plošč za dokončanje izdelka, saj je uporaba mavčnih plošč dejavnost v pristojnosti in pod polno odgovornostjo tretje osebe, ki ni proizvajalec.**

⚠ VARNOST ELEKTRIČNE POVEZAVE

• Omrežna napetost mora ustrezati napetosti, prikazani na nalepki z značilnostmi, ki se nahaja znotraj izdelka. • Če je izdelek opremljen z vtičem, ga priključite v vtičnico, ki je skladna z veljavnimi predpisi in se nahaja v območju, dostopnem tudi po namestitvi. • Če vtiča ni (priključitev neposredno na električno omrežje) ali če se vtič ne nahaja na dostopnem mestu tudi po namestitvi, uporabite standardno bipolarno stikalo, ki zagotavlja popoln odklop iz omrežja v primeru prenapetosti kategorije III, v skladu s predpisi za namestitvev. • Izdelek je opremljen s posebnim napajalnim kablom; če se kabel poškoduje, ga naročite službi za tehnično pomoč.

• **Pozor!** Pred vnovično vzpostavitvijo električnega napajanja aparata in preverjanjem pravičnega delovanja slednjega vselej preverite, ali je omrežni kabel pravilno montiran.

WINDOWS KOMPLET: Izdelek je zasnovan tako, da se uporablja v kombinaciji s Window senzorskim kompletom (ki ga ne dobavlja proizvajalec). Z namestitvijo Window senzorskega kompleta (samo v primeru uporabe v načinu VSESANJA) bo dovod zraka prenehal delovati vsakič, ko se okno v sobi, na katerega je nameščen komplet, zapre. - Električno povezavo kompleta na aparat mora izvesti usposobljeno in specializirano tehnično osebje. - Komplet mora biti posebej certificiran v skladu z varnostnimi standardi, ki se nanašajo na komponento in njeno uporabo z aparatom. Namestitev mora biti izvedena v skladu s predpisi za trenutne domače sisteme.

POZOR: ožičenje kompleta, ki ga želite priključiti na izdelek, mora biti del certificiranega vezja z zelo nizko varnostno napetostjo (SELV). Proizvajalec tega aparata zavrača vsako odgovornost za morebitne težave, škodo, požara zaradi napak in/ali težav, ki so posledica nepravilnega delovanja in/ali napačne montaže kompleta.

Pozor! Ne uporabljajte s programatorjem, timerjem, ločenim daljinskim upravljalnikom ali katero koli drugo napravo, ki se aktivira avtomatsko.

■ NASVETI ZA UPORABO

Nasveti za pravilno uporabo in manjši vpliv na okolje: Ko začnete kuhati, vklopite aparat z najmanjšo hitrostjo in ga pustite vklopljenega nekaj minut tudi po koncu kuhanja. Hitrost povečajte samo v primeru velike količine dima in pare, funkcijo Booster uporabite le v skrajnih primerih. Za ohranjanje učinkovitosti sistema odstranjevanja vonjav,

zamenjajte filter/e z aktivnim ogljem, ko je to potrebno. Za ohranjanje učinkovitosti filtra maščob, ga po potrebi očistite. Za optimiziranje učinkovitosti in zmanjšanje hrupa naj bo največji premer odvodnega sistema tak, kot je navedeno v tem priročniku.

■ ODSTRANJEVANJE OB KONCU UPORABE



Ta naprava je označena v skladu z evropsko direktivo 2012/19 / ES - UK SI 2013 št.3113, Odpadna električna in elektronska oprema (OEEO). Poskrbite, da bo ta izdelek pravilno odstranjen.

■ Uporabnik prispeva k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in zdravje.

Simbol na izdelku ali v spremljajoči dokumentaciji kaže, da tega izdelka ne smemo obravnavati kot gospodinjiski odpadke, ampak ga je treba dostaviti v ustrezno zbiralno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Aparat zavrzite v skladu s krajevnimi predpisi s področja odlaganja odpadkov. Za podrobnejše informacije o ravnanju, ponovni uporabi in recikliranju tega izdelka se obrnite na ustrezno krajevno službo, zbirni center komunalnih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

■ PREDPISI

Aparat je načrtovan, preizkušen in izdelan v skladu z varnostnimi standardi: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Lastnosti: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ UPORABA

Napa je zasnovana za uporabo v sesalni izvedbi z odvajanjem na prosto.

POZOR! Cevi niso priložene in jih je treba kupiti posebej.

Hlapi se odvajajo navzven prek odvodne cevi, ki je pritrjena na priključno prirobnico.

POZOR! Če je izdelek opremljen z ogljikovim(-i) filtrom(-i), ga(jih) odstranite.

Izdelek povežite s cevmi in odprtinami za odvajanje skozi steno enakega premera, kot je izstop zraka (priključna prirobnica).

Uporaba cevi in odvodnih lukenj na steni z manjšim premerom bo pomenila zmanjšanje zmogljivosti sesanja in drastično povečanje hrupa.

S tem v zvezi zavračamo vsako odgovornost.

- Uporabite čim krajši cevovod.
- Uporabite cevovod s čim manj koleni (največji kot kolena: 90°).
- Izogibajte se drastičnim spremembam preseka cevovoda.

■ ELICA CONNECT

Napa je opremljena s funkcijo WiFi za oddaljeno povezavo prek aplikacije **Elica Connect**. Minimalne zahteve sistema:

- Brezžični usmerjevalnik 2,4 GHz WiFi b/g/n
- Pametni telefon Android ali iOS. V trgovinah preverite združljivost aplikacije z različico operacijskega sistema vašega pametnega telefona.

Opomba: Proizvajalec ELICA izjavlja, da je ta model gospodinjanskega aparata z WiFi modulom brezžične povezave skladen z direktivo 2014/53/EU.

Radijska oprema deluje v frekvenčnem pasu ISM 2,4 GHz, največja oddana moč radijske frekvence ne presega 20 dBm (e.i.r.p.).

Opozorila:

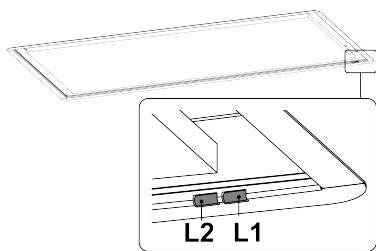
- **Varovanje podatkov:** Podatki, ki jih zazna povezana naprava, se zbirajo, da se omogoči uporaba vseh storitev povezane naprave. Dodatne informacije o načinih obdelave zbranih podatkov in o politiki zasebnosti so na voljo na spletni strani www.elica.com.

- **Razpoložljivost po državah:** Storitev Elica Connect je na voljo v določenih državah. Za več informacij obiščite namenski del spletne strani www.elica.com ali preverite razpoložljivost v trgovini vašega pametnega telefona z iskanjem aplikacije **Elica Connect**.

- **Bodoče spremembe:** Elica si pridržuje pravico do sprememb, za katere meni, da so uporabne za izboljšanje storitve Elica Connect. Zato opisi v teh navodilih niso zavezujoči in imajo le okvirno vrednost.

■ OPIS DELOVANJA

■ KOMANDNA PLOŠČA



■ KAJ JE DOBRO VEDETI PRED ZAČETKOM DELA

Ta izdelek pred uporabo zahteva predhodne postopke:

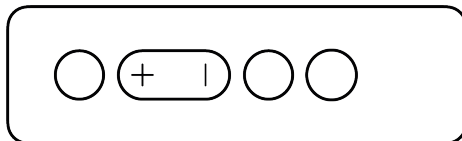
● POTREBEN POSTOPEK:

Pridružitve daljinskemu upravljalniku.

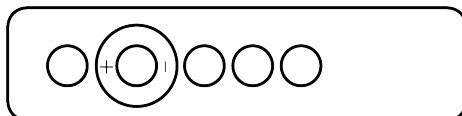
Ta izdelek je zasnovan za delovanje samo z daljinskim upravljalnikom Elica. Za uporabo tega izdelka **je treba opraviti pridružitve daljinskemu upravljalniku.**

Odvisno od kupljenega izdelka, boste na priloženi sliki našli enega od dveh daljinskih upravljalnikov:

Daljinski upravljalnik 1:



Daljinski upravljalnik 2:



Navodila za pridruževanje so navedena v priročniku, ki je priložen daljinskemu upravljalniku.

Uspešnost pridružitve daljinskega upravljalnika je prikazana na napi z obema LED lučkama **L1** in **L2**, ki utripata **belo**.

Pozor! glavne funkcije so navedene v priročniku za daljinsko upravljanje, v tem priročniku boste našli tudi druge napotke za uporabo in druge funkcije z razlago, kako jih aktivirati z daljinskim upravljanjem. V primerih, ko ni naveden določen daljinski upravljalnik, napotki veljajo za oba.

Opomba: Daljinska upravljalnika sta zamenljiva, tako da ju je po želji vedno mogoče kupiti posebej, v trgovini www.elica.com, tudi tistega, ki ni priložen izdelku.

● IZBIRNI POSTOPEK:

Izbira kuhalne površine.

Izdelek je zasnovan tako, da najbolje prilagodi svojo zmogljivost kuhalni plošči, na kateri deluje. Izdelek je privzeto nastavljen za delovanje s plinskimi kuhališči.

Če želite to nastavitve spremeniti, po pridružitvi daljinskega upravljanja glejte poglavje "**Nastavitev kuhalne plošče**".

● SAMODEJNI POSTOPEK:

Umerjanje senzorja HOS

Če NE izvedete izbirnega postopka izbire kuhalne plošče, se **umerjanje senzorja HOS** samodejno začne po poteku **2 minut** od povezave izdelka v električno omrežje. Umerjanje traja **5 minut**. Lučka **LED L1** utripa v **zeleni** barvi in se ob koncu postopka umerjanja ugasne.

Pozor! Med umerjanjem se motor vklopi s 1. hitrostjo. Za več podrobnosti o senzorju HOS glejte poglavja, namenjena tej funkciji, ki jih boste našli v nadaljevanju.

■ UPORABA UKAZOV

● Hitrost sesanja

Ta izdelek ima **5 hitrosti** sesanja, od tega **2** časovno omejeni booster hitrosti:

Booster 1 (4. hitrost) časovno omejena na 15 min.

Booster 2 (5. hitrost) časovno omejena na 5 min.

Po preteku zgoraj navedenih minut se hitrost samodejno nastavi na 2. hitrost.

● **Delay off**

Z daljinskim upravljalnikom je, na podlagi v danem trenutku aktivne hitrosti (moči) sesanja, mogoče programirati zakasnitev izklopa. Hitrosti, s katerimi je mogoče aktivirati to funkcijo, so naslednje:

Hitrost 1 (majhna sesalna moč): 20 min.

Hitrost 2 (srednja sesalna moč): 15 min.

Hitrost 3 (velika sesalna moč): 10 min.

Opomba (samo za izdelke s funkcijo WiFi): Zakasnitev izklopa je mogoče programirati na naprednejši način, ko se povežete z Elica Cloud prek aplikacije **Elica Connect**. V tem primeru pa ne bo mogoče upravljati zakasnitve izklopa z daljinskim upravljalnikom, do naslednje ponastavitve ali zaustavitve WiFi-ja.

● **Vklop/izklop indikatorja nasičenja filtrov**

Opri se z izklopljenim izdelkom. Indikator nasičenosti oglenega filtra je običajno izklopljen, medtem ko je indikator nasičenosti maščobnega filtra običajno aktiven.

Z daljinskim upravljalnikom 1:

Filter vonjav: Tipke **A + B + D** pritisnite sočasno za **2 sekundi**, z vsakim se zaporedoma preklopi iz aktivnega v neaktivno stanje. (**Aktivno = LED L1** rdeča stalna in **LED L2** rdeča utripajoča. **Izklopljeno = LED L1** rdeča stalna in **LED L2** ugasnjena)

Maščobni filter: Tipke **A + B + D** pritisnite sočasno za **2 sekundi**, z vsakim se zaporedoma preklopi iz aktivnega v neaktivno stanje. (**Aktivno = LED L1** oranžna stalna in **LED L2** oranžna utripajoča. **Izklopljeno = LED L1** oranžna stalna in **LED L2** ugasnjena)

Počakajte **10 sekund**, da izbrano nastavitev shranite.

Z daljinskim upravljalnikom 2:

Ta postopek je opisan v navodilih za daljinski upravljalnik.

Počakajte **10 sekund**, da izbrano nastavitev shranite.

● **Indikatorji nasičenosti filtrov**

Led lučke na napi javijo potrebo po izvedbi vzdrževanja filtrov.

Filter vonjav: **L1 + L2** utripata obarvani rdeče.

Maščobni filter: **L1 + L2** utripata obarvani oranžno.

Opomba: Signal nasičenosti filtra je viden **10 sekund** ob vklopu nape. Po vzdrževanju filtrov je potrebno **ponastaviti nasičenost filtrov**.

● **Ponastavitev nasičenosti filtrov**

Ta postopek je treba opraviti v prvih **10 sekundah** po vklopu izdelka.

Postopek je opisan v navodilih za daljinski upravljalnik.

Opomba: Če sta prisotni dve aktivni poročili bodisi o maščobi in vonjavah, je treba postopek opraviti dvakrat.

● **Funkcija samodejne hitrosti sesanja (funkcija HOS):**

Ta izdelek je opremljen s senzorjem (**senzor HOS**), ki samodejno prilagaja hitrost sesanja glede na količino

zaznanih hlapov.

To funkcijo morate omogočiti ročno z daljinskim upravljalnikom ali z aplikacijo Elica connect.

Ko je funkcija aktivna, lučka **LED L1** sveti **Belo**.

Če senzor po aktiviranju nekaj minut ne zazna prisotnosti hlapov, se motor ustavi.

Opomba: Kljub temu funkcija ostane aktivna in če senzor v naslednjih **2 urah** zazna paro, se motor samodejno zažene. Po **2 urah** neprekinjene aktivnosti brez zaznavanja hlapov se funkcija onemogoči. To funkcijo je vedno mogoče izklopiti ročno, kadar koli, z uporabo daljinskega upravljalnika ali aplikacije Elica connect.

● **Umerjanje senzorja HOS:**

Umerjanje je potrebno za pravilno delovanje senzorja izdelka, umerjanje poteka na dva načina:

Samodejno: vsakič, ko napo ponovno priklopite v električno omrežje (na primer: pri prvi namestitvi ali po izpadu električne energije).

Ročno: Za ročno umerjanje mora biti motor izdelka **IZKLOPLJEN** in v okolju, kjer je nameščen, so prisotni normalni pogoji okolja. Ta postopek je treba izvesti, ko opazite nezadovoljivo samodejno delovanje.

Z daljinskim upravljalnikom 1:

Sočasno pritisnite **A+D** za **2 sekundi**.

Z daljinskim upravljalnikom 2:

Ta postopek je opisan v navodilih za daljinski upravljalnik.

Med umerjanjem **LED L1** utripa obarvano **zeleno**.

Če želite umerjanje v teku prekiniti, ponovite postopek, uporabljen za začetek umerjanja.

● **Nastavitev kuhalne plošče (za senzor HOS)**

Za najboljši izkoristek funkcije **HOS** je treba med razpoložljivimi izbrati pravo vrsto kuhalne plošče: plinsko - indukcijsko ali električno. **Privzeto je nastavljena PLINSKA plošča.**

Ta nastavitev zahteva, da je motor izdelka **IZKLOPLJEN** in senzor **HOS** deaktiviran.

Z daljinskim upravljalnikom 1:

sočasno pritisnite tipki **B+D** za **2 sekundi**, zvočni signal označi, da ste vstopili v meni nastavljanja kuhalne plošče. Od tu se lahko s tipkama **B** in **C** premikate naprej in nazaj, da izberete zeleno ploščo. Z vsakim pritiskom se izbere eno vrsto kuhalne plošče, **LED L1** zasveti z drugačno barvo, glede na izbrano ploščo: **Zelena** = Plin; **Rumena** = električna; **Modrozeleno** = indukcija.

Z daljinskim upravljalnikom 2:

sočasno pritisnite tipki **A+D** za **2 sekundi**. Od tu se lahko s tipkama **B** in **C** premikate naprej in nazaj, da izberete zeleno ploščo. Z vsakim pritiskom se izbere eno vrsto kuhalne plošče, **LED L1** zasveti z drugačno barvo, glede na izbrano ploščo: **Zelena** = Plin; **Rumena** = električna; **Modrozeleno** = indukcija.

Opomba: po ponastavitvi vrste kuhalne plošče, ki se razlikuje od privzete ali prejšnje, se začne samodejno umerjanje **senzorja HOS**. Glejte poglavje z opisom te

funkcije.

■ UPRAVLJANJE IZDELKOV Z WIFI

Obstajata dva načina za upravljanje izdelka prek wifija, za to morate prenesti aplikacijo **Elica Connect**. in slediti navedenim navodilom.

• Način Elica Cloud

Ta funkcija vam omogoča upravljanje izdelka z mobilne naprave, tudi ko ste zdoma.

• Način Direct Control

Ta funkcija vam omogoča upravljanje izdelka z mobilne naprave, ko bi ta bila daljinski upravljalnik.

• Konfiguracija WiFi-ja:

Za konfiguracijo WiFi-ja sledite navodilom, ki so navedena v aplikaciji **Elica Connect**. Med postopkom konfiguracije se vklopi **LED L2** nape in s tem označuje stanje povezave (glejte **tabelo stanja WiFi-ja** spodaj). Za prekinitev postopka konfiguracije WiFi-ja, za približno **2 sekundi** pritisnite tipko **A** na daljinskem upravljalniku, ko je **LED L2** na napi vklopljena in hitro utripa.

• Ponastavitev konfiguracije WiFi:

S tem postopkom obnovite izdelek na tovarniško konfiguracijo.

Z daljinskim upravljalnikom 1:

pritisnite za **2 sekundi** tipki **A+B**.

Z daljinskim upravljalnikom 2:

pritisnite za **2 sekundi** tipki **D+E**.

Opomba: Geslo in vse druge nastavitve v aplikaciji **Elica Connect** bodo ponastavljene in morali jih boste znova nastaviti.

• Vkllop/izklop WiFija:

Po izvedbi konfiguracije WiFi lahko vklopite / izklopite.

Z daljinskim upravljalnikom 1:

Pritisnite za **2 sekundi** tipko **A**.

Z daljinskim upravljalnikom 2:

Ta postopek je opisan v navodilih za daljinski upravljalnik.

Opomba: Izklop WiFija s tem postopkom ne pomeni izgube predhodno shranjenih parametrov.

TABELA STANJA WiFi-ja

LED L2	Stanje WiFi-ja
Luč ugasnjena	WiFi ni konfiguriran ali je izklopljen
Luč vklopljena stalna bela	WiFi povezan
Luč utripa hitro oranžno	Poskus povezave z usmerjevalnikom WiFi

Luč utripa počasi oranžno	Poskus povezave z oblakom Elica (v načinu Cloud)
Luč vklopljena cela s kratko utripajočo svetlobo	Sprejem ukaza na daljavo: vklop motorja ali luči itd.
Luč stalna oranžna	Neposredni način z aplikacijo, ki je začasno prekinjena. (v načinu Direct)

■ OPOZORILA ZA VZDRŽEVANJE

- **Čiščenje:** Za čiščenje uporabljajte izključno samo krpo, navlaženo z nevtralnimi tekočimi čistilom. Za čiščenje ne uporabljajte orodij ali instrumentov.
- Izogibajte se uporabi grobih izdelkov. **NE UPORABLJAJTE ALKOHOLA!**



Za vzdrževanje izdelka si oglejte slike na koncu namestitve, označene s tem simbolom.

✘ **Maščobni filter:** Kovinski maščobni filter je treba očistiti enkrat mesečno z blagimi detergenti, ročno ali v pomivalnem stroju pri nizkih temperaturah in s kratkim ciklom. Za odstranitev maščobnega filtra povlecite vzmetni ročaj za odlok.

• Maščobni filter zadržuje maščobne delce iz kuhanja. S pranjem v pomivalnem stroju kovinski maščobni filter lahko zbledi, toda lastnosti filtriranja se v ničemer ne spremenijo.

✘ **Obodna sesalna plošča:** Obodna sesalna plošča mora biti vedno zaprta in se jo odpre samo za vzdrževanje (npr. čiščenje ali zamenjava filtrov).

Razsvetljava

• **Sistem osvetlitve:** Sistema osvetlitve uporabnik ne more zamenjati. V primeru nepravilnega delovanja se obrnite na servisni center.

• Sistem razsvetljave temelji na tehnologiji LED. LED diode zagotavljajo optimalno osvetlitev, trajajo do 10-krat dlje kot običajne svetilke in omogočajo 90-odstotni prihranek električne energije.

HR

Proizvod je dizajniran za usisavanje dima i para od kuhanja i namijenjen je samo za domaću upotrebu.


Strogo se pridržavajte uputa navedenih u ovom priručniku. Odričemo se odgovornosti za bilo kakve neugodnosti, požare ili štetu koju proizvod prouzrokuje zbog nepridržavanja uputa iz ovog priručnika.

Aparat može izgledati estetski drugačije nego što je prikazano na crtežima u ovom priručniku. Međutim, **upute za uporabu, održavanje i ugradnju ostaju iste.**

• Važno je čuvati sve priručnike koji dolaze uz proizvod

kako bi vam bili dostupni u bilo kojem trenutku. U slučaju prodaje, premještaja ili ustupanja proizvoda drugima, pobrinite se da priručnici ostanu uz proizvod. • Pažljivo pročitajte upute: sadrže važne podatke o ugradnji, uporabi i sigurnosti. • Prije ugradnje proizvoda provjerite njegovu cjelovitost. U suprotnom, kontaktirajte svog dobavljača i nemojte nastaviti s ugradnjom.

■ NAPOMENE

: dijelovi označeni ovim simbolom mogu se kupiti odvojeno kod specijaliziranih prodavača.

*: dijelovi označeni ovim simbolom dodatni su pribor koji se isporučuje samo u nekim modelima i može se kupiti na web stranicama www.elica.com i www.shop.elica.com.

■ SIGURNOST I NORME

⚠ OPĆA SIGURNOST

• Ne vršite električne ili mehaničke promjene na proizvodu ili na odvodnim cijevima. • Prije svake operacije čišćenja ili održavanja, isključite proizvod iz električne mreže uklonjenjem utikača ili odspajanjem na glavnoj sklopki kućanstva. • Za sve operacije instalacije i održavanja upotrebljavajte rukavice. • Uređajem se mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom odnosno nakon što su poučeni o sigurnom načinu uporabe uređaja te razumiju opasnosti do kojih može doći. • Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s proizvodom. • Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora. • Prostorija mora biti dovoljno prozračena, kada se proizvod upotrebljava istovremeno s drugim uređajima za izgaranje plina ili drugih goriva. • Proizvod se mora često čistiti kako iznutra tako i izvana (NAJMANJE JEDNOM MJESEČNO), te strogo pratite ono što je nakančeno u uputama za održavanje. • Nepridržavanje pravila za čišćenje proizvoda i zamjenu i čišćenje filtera dovodi do rizika od požara. • Strogo je zabranjeno pripremati flambirana jela ispod proizvoda. • UPOZORENJE: Kada je ploča za kuhanje u uporabi, dostupni dijelovi proizvoda mogu se pregrijati. • Ne priključujte proizvod na napajanje sve dok ugradnja nije u potpunosti završena. • Što se tiče tehničkih i sigurnosnih mjera koje treba poduzeti za odvod ispušnih dimova, treba se strogo pridržavati odredbi nadležnih lokalnih vlasti. • Usisani zrak ne smije se poslati u odvod za ispuštanje dima nastalog od uređaja za izgaranje plina ili drugih goriva. • Nemojte koristiti proizvod ili ga ostavljati bez pravilno postavljenih žarulja zbog mogućeg strujnog udara. • Proizvod se NIKADA ne smije koristiti bez pravilno postavljene rešetke. • Proizvod se NIKADA ne smije koristiti kao potporna površina, osim ako nije izričito naznačeno.

• Prilikom zamjene žarulje, upotrijebite samo onu vrstu

žarulje koja je navedena u odjeljku za održavanje/sustava rasvjete ovog priručnika. • Uporaba otvorenog plamena štetna je za filtre i može dovesti do požara te je zbog toga strogo zabranjena. • Prženje se mora posebno nadzirati kako se pregrijano ulje ne bi zapalilo. • U slučaju nedoumice obratite se ovlaštenom servisu ili drugom kvalificiranom osoblju.

⚠ SIGURNOSNE UPUTE ZA UGRADNJU

• Za ugradnju koristite pričvrstne vijke isporučene s proizvodom samo ako su prikladni za površinu, inače kupite ispravan tip vijaka. • Provjerite da unutar proizvoda (u svrhu prijevoza) nema popratnog materijala (na primjer, vrećice s vijcima, garancije i sl.), koji mora biti uklonjen i pohranjen. • UPOZORENJE: Instalacija vijaka i zatvarača koja nije u skladu s ovim uputama može dovesti do rizika vezanih uz električnu energiju. • Cijev za odvođenje nije isporučena i mora se kupiti. • Promjer ispušne cijevi mora biti jednak promjeru prstena za povezivanje. • Da biste proizvod postavili na ploču za kuhanje, slijedite visinu naznačenu na crtežima. • Minimalna udaljenost između potpome površine lonaca na ploči i najnižeg dijela nape ne smije biti manja od 60 cm u slučaju električnih štednjaka i 70 cm u slučaju plinskih ili miješanih štednjaka. • Ako upute za ugradnju plinske ploče za kuhanje navode veću udaljenost, to se mora uzeti u obzir.

Provjera stropa za prvu ugradnju:

• Strop mora biti ravan, horizontalan i dovoljno čvrst i otporan. • Napa je dizajnirana za ugradnju u spuštenu strop. Spušteni strop mora biti čvrst i imati odgovarajuću nosivost za proizvod težine maks. 35 kg. • Ne ugrađivati napu izravno u ploče spuštenog stropa, već uvijek koristite odgovarajući okvir ili podršku.

Ugradnja gipsanih ploča:

Upozorenje! instalaciju moraju izvoditi isključivo kvalificirani instalateri.

Za instalatera: instalater ima isključivu odgovornost za ugradnju nape, uključujući i provjeru sukladnosti kompleta za pričvršćivanje koji je eventualno uključen uz proizvod. • Ispod, kao neograničavajući primjer, navedeno je nekoliko korisnih informacija za instalatera (koji mora koristiti usluge postavljача gipsanih ploča) za pričvršćivanje gipsanih ploča: • koristite vrstu vatrootporne gipsane ploče (u skladu s čl. 30 IEC/EN 60335-2-31), prikladnu za radne uvjete temperature (najmanje 80 °C) i vlažnosti (najmanje 93 %) postignute tijekom upotrebe; ukupna težina upotrijebljene gipsane ploče ne prelazi **4 kg**; • pričvrstite gipsanu ploču na napu putem točki za pričvršćivanje F1 (promjer 4,5 mm) s kojima se isporučuje metalna ploča • za pričvršćivanje gipsane ploče koristite odgovarajuće mehaničke komponente (nisu uključene u komplet za montažu) • Predlažemo upotrebu metričkih vijaka ravne glave i matica. • Tvrtka Elica odbija svu odgovornost za štetu na osobama ili stvarima proizašlim iz nepravilne ugradnje gipsanih ploča i/ili proizvoda. **Jamstvo za proizvod neće vrijediti u slučaju estetskih nedostataka koji se mogu pripisati i/ili proizlaze iz neispravne i neadekvatne ugradnje**

gipsanih ploča radi dovršetka proizvoda, budući da je primjena gipsanih ploča djelatnost nadležnosti i pod punom je odgovornošću trećeg strana koja nije Proizvođač.

⚠ SIGURNOSNE UPUTE ZA ELEKTRIČNO PRIKLJUČIVANJE

• Mrežni napon mora odgovarati naponu prikazanom na naljepnici sa karakteristikama koja se nalazi unutar proizvoda. • Ako je opremljen utikačem, spojite proizvod na utičnicu koja je u skladu s važećim propisima i nalazi se na mjestu dostupnom čak i nakon instalacije. • Ako nema utikača (izravni priključak na električnu mrežu) ili utikač nije postavljen na pristupačnom mjestu, čak i nakon instalacije, primijenite standardni bipolarni prekidač koji osigurava potpuno odvajanje od mreže u uvjetima prenaponske kategorije III, u skladu s pravila instalacije. • Proizvod je opremljen posebnim kablom za napajanje; ako je kabl oštećen, zatražite ga od službe tehničke pomoći.

● **Pažnja!** Prije ponovnog povezivanja na mrežu i provjere ispravnog rada, uvijek provjerite je li kabl napajanja ispravno montiran.

KOMPLET WINDOWS: Proizvod je predviđen za uporabu zajedno s KOMPLETOM senzora Window (proizvođač ne dostavlja). Ugradnjom kompleta senzora Window (samo u slučaju uporabe u načinu **USISA**), ulaz zraka će prestati raditi svaki put kada se zatvori prozor u prostoriji na koju se komplet primjenjuje. **Električno spajanje KOMPLETA na uređaj mora obaviti kvalificirano i specijalizirano tehničko osoblje. KOMPLET se mora odvojeno certificirati sukladno sigurnosnim normama koje su relevantne za komponentu i njenu uporabu s aparatom. Ugradnja se mora obaviti prema važećim propisima za kućne uređaje.**

OPREZ: kablovi KOMPLETA koji se spajaju na proizvod moraju biti dio certificiranog kruga u najnižem sigurnosnom naponu (SELV). Proizvođač ovog uređaja ne preuzima odgovornost za bilo kakve probleme, štete, požare uzrokovane nedostacima i/ili problemima neispravnosti i/ili nepravilne instalacije KOMPLETA.

Upozorenje! Nemojte upotrebljavati s programatorom, mjeracem vremena, zasebnim daljinskim upravljačem ili bilo kojim drugim uređajem koji se aktivira automatski.

■ SAVJETI ZA UPORABU

Savjeti za pravilnu uporabu kako bi se smanjio utjecaj na okoliš: Kada započnete s kuhanjem postavite uređaj na najmanju brzinu ostavljajući ga uključeni neko vrijeme i nakon završetka kuhanja. Povećajte brzinu samo u slučaju velikih količina dima i pare, koristeći funkciju booster samo u ekstremnim slučajevima. Za održavanje sustava za smanjenje mirisa učinkovitijim, u slučaju potrebe zamijenite ugljeni filter/ugljene filtre. Za održavanje učinkovitijim filtra za mast očistite ga po potrebi. Da bi optimizirali učinkovitost i smanjili buku, koristite maksimalni promjer sustava kanala opisan u ovom priručniku.

■ ODLAGANJE NA KRAJU ŽIVOTNOG VIJEKA



Ovaj uređaj označen je u skladu s Europskom smjernicom 2012/19/EZ - UK SI 2013 No.3113, o otpadu električne i elektroničke opreme (OEEO). Ispravnim zbrinjavanjem ovog proizvoda, korisnik će pomoći u sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje.

Simbol na proizvodu ili na popratnoj dokumentaciji pokazuje da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad, nego se mora dostaviti na odgovarajuće mjesto prikupljanja otpada za recikliranje električne i elektroničke opreme. Potrebno je smjestiti ovaj proizvod u otpad uz poštivanje lokalnih propisa o zbrinjavanju otpada. Za više informacija o tretiranju, preuzimanju i recikliranju ovog proizvoda obratite se odgovarajućem lokalnom uredu za upravljanje, uredu usluge prikupljanja kućnog otpada ili trgovini u kojoj je kupljen proizvod.

■ PROPISI

Uređaj je dizajniran, testiran i proizveden u skladu sa sigurnosnim propisima: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Performanse: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ UPORABA

Napa je dizajnirana za korištenje u verziji izvlačenja s vanjskim odvodom.

UPOZORENJE! Cijevi se ne isporučuju i moraju se kupiti zasebno.

Para izlazi van kroz ispušnu cijev pričvršćenu na spojnu priрубnicu.

PAŽNJA! Ako je proizvod opremljen filterima s ugljenom, oni se moraju ukloniti.

Priključite proizvod na cijevi i odvodne rupe na zidu s promjerom koji odgovara promjeru izlaza zraka (spojnoj priрубnici).

Uporaba cijevi i odvodnih rupa na zidu s manjim promjerom dovest će do smanjenja usisne učinkovitosti i drastičnog povećanja razine buke.

Zbog toga proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost.

- Koristite minimalno dugu cijev.
- Koristite cijev sa što manje zavoja (maksimalni kut zavoja: 90°).
- Izbjegavajte drastične promjene promjera cijevi.

■ ELICA CONNECT

Napa posjeduje funkciju bežične mreže za daljinsko povezivanje putem aplikacije **Elica Connect**. Minimalni zahtjevi sustava: • Bežični usmjerivač 2.4GHz WiFi b/g/n • Android ili iOS pametni telefon. U prodavaonicama

provjerite kompatibilnost aplikacije s inačicom radnog sustava svog telefona.

Napomena: Proizvođač ELICA izjavljuje da je ovaj model kućanskog aparata s radio opremom za modul bežične mreže sukladan direktivi 2014/53/UE.

Radio oprema radi u frekvencijskoj traci ISM do 2.4GHz, maksimalna snaga s prenesenom radio frekvencijom ne prelazi 20 dBm (učinkovita zračena snaga).

Upozorenja:

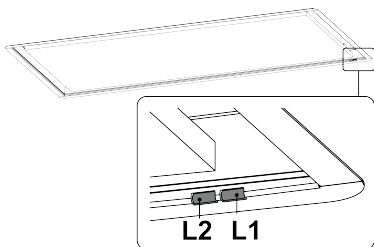
- **Zaštita podataka:** Podaci koje povezani uređaj otkriva sakupljaju se da bi omogućili uporabu svih usluga povezanog kućanskog aparata. Najnovije informacije o načinu tretmana sakupljenih podataka i o privatnosti raspoložive su na stranici www.elica.com.

- **Dostupnost u zemljama:** Usluga Elica Connect raspoloživa je u određenim zemljama. Za više informacija posjetite namjenski odjeljak web stranice www.elica.com ili provjerite dostupnost u trgovini svog pametnog telefona traženjem aplikacije **Elica Connect**.

- **Buduće izmjene:** Elica zadržava pravo na sve izmjene koje bude smatrala potrebnima za poboljšanje usluga Elica Connect. Stoga opisi sadržani u ovom priručniku nisu obvezujući i imaju indikativnu vrijednost.

■ RAD

■ UPRAVLJAČKA PLOČA



■ POTREBNO JE ZNATI PRIJE POČETKA

Ovaj proizvod zahtijeva preliminarnu radnju prije upotrebe:

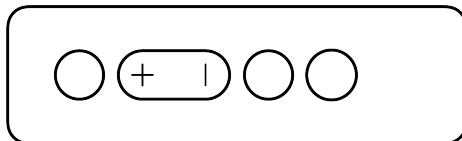
● POTREBNA OPERACIJA:

Uparivanje daljinskog upravljača.

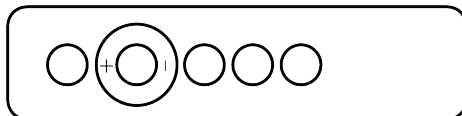
Ovaj proizvod je dizajniran za rad samo s Elica daljinskim upravljačem. Za korištenje ovog proizvoda **potrebno je upariti daljinski upravljač**.

Ovisno o kupljenom proizvodu, pronaći ćete jedan od dva daljinska upravljača na priloženoj slici:

Daljinski upravljač 1:



Daljinski upravljač 2:



Upute za uparivanje navedene su u priručniku koji ste dobili s daljinskim upravljačem.

Uspješno pridruživanje daljinskog upravljača prikazuje se na napi s obje LED diode **L1** i **L2** koje bljeskaju **bijelo**.

Upozorenje! glavne funkcije navedene su u priručniku za upravljanje daljinskim upravljačima, u ovom priručniku također ćete pronaći druge indikacije za uporabu i druge funkcije s objašnjenjem kako ih aktivirati pomoću daljinskog upravljača. U slučajevima kada se ne spominje određeni daljinski upravljač, indikacije vrijede za oba.

Napomena: Dva daljinska upravljača su međusobno zamjenjiva pa je po želji uvijek moguće kupiti zasebno, u trgovini www.elica.com, onaj koji nije isporučen uz proizvod.

● IZBORNA OPERACIJA:

Odabir ploče za kuhanje.

Proizvod je dizajniran da najbolje prilagodi svoje performanse prema ploči za kuhanje na kojoj radi. Proizvod je prema zadanim postavkama podešen za rad s PLINSKIM pločama za kuhanje.

Ako želite promijeniti ovu postavku, nakon povezivanja s daljinskim upravljačem, pogledajte poglavlje **"Postavke ploče za kuhanje"**.

● AUTOMATSKI RAD:

Kalibracija VOC senzora

Ako NE izvršite izbornu operaciju odabira ploče za kuhanje, **kalibracija VOC senzora** počinje automatski nakon **2 min.** od spajanja proizvoda na električnu mrežu. Kalibracija traje **5 min.** LED **L1** treperi **zeleno** i isključit će se na kraju postupka kalibracije.

Upozorenje! Tijekom kalibracije motor se pokreće u **1. brzini**. Za više pojedinosti o VOC senzoru, pogledajte poglavlja posvećena ovoj funkciji koja ćete pronaći kasnije.

■ KORIŠTENJE KONTROLA

● Brzina usisavanja

Ovaj proizvod je opremljen s **5 brzina** usisavanja uključujući **2** vremenski ograničene brzine:

Booster 1 (4. brzina) vremenski ograničena na 15 min.

Booster 2 (5. brzina) vremenski ograničena na 5 min.

Na kraju gore navedenih minuta, brzina usisavanja će se automatski postaviti na brzinu 2.

● Odgoda isključena

Pomoću daljinskog upravljača moguće je programirati odgođeno gašenje na temelju brzine (snage) usisavanja aktivnog u tom trenutku: Brzine pri kojima se ova funkcija može omogućiti su sljedeće:

Brzina 1 (sporo usisavanje): 20 min.

Brzina 2 (srednje usisavanje): 15 min.

Brzina 3 (brzo usisavanje): 10 min.

Napomena (samo za proizvode s WiFi funkcijom): Odgoda isključivanja može se programirati na napredniji način, kada se povežete s Elica oblakom, putem aplikacije **Elica Connect**. U ovom slučaju, međutim, neće biti moguće upravljati odgodom isključivanja s daljinskog upravljača, do sljedećeg resetiranja ili gašenja WiFi mreže.

● Aktiviranje/deaktiviranje pokazivača zasićenja filtera

Izvoditi s isključenim proizvodom. Pokazivač zasićenosti filtera s aktivnim ugljem normalno je deaktiviran, dok je indikator zasićenja filtera za masnoću normalno aktiviran.

S daljinskim upravljačem 1:

Filter za mirise: Pritisnite tipke **A+B+D** istovremeno **2 sek.**, svaki pritisak uzastopno prebacuje s aktivnog na neaktivno. (**Aktivno** = LED L1 stalno svijetli crveno i LED L2 trepće crveno. **Isključeno** = L1 LED svijetli stalno crveno i L2 LED isključen)

Filter za mast: Pritisnite tipke **A+B+C 2 sek.**, svaki pritisak uzastopno prebacuje s aktivnog na neaktivno. (**Aktivno** = LED L1 svijetli narančasto i LED L2 treperi narančasto. **Isključeno** = LED L1 svijetli narančasto i LED L2 isključen)

Pričekajte **10 sek.** za spremanje odabrane postavke.

S daljinskim upravljačem 2:

Ovaj postupak je opisan u priručniku daljinskog upravljača.

Pričekajte **10 sek.** za spremanje odabrane postavke.

● Pokazivači zasićenja filtera

LED diode na napi pokazuju potrebu za održavanjem filtera.

Filter za mirise: L1 + L2 trepere crveno.

Filter za mast: L1 + L2 trepere narančasto.

Napomena: Signal zasićenja filtera vidljiv je **10 sek.** kada je napa uključena. Nakon održavanja filtera, potrebno je **resetirati zasićenost filtera**.

● Resetiranje zasićenja filtera

Ova se operacija mora izvršiti unutar prvih **10 sek.** nakon uključivanja proizvoda.

Postupak je opisan u priručniku daljinskog upravljača.

Napomena: Ako postoje dva aktivna upozorenja i o masnoći i mirisima, postupak se mora obaviti dvaput.

● Funkcija automatske brzine usisavanja (VOC funkcija):

Ovaj proizvod je opremljen senzorom (**VOC senzor**) koji automatski modulira brzinu usisavanja prema količini detektiranih para.

Ova funkcija mora biti omogućena ručno putem daljinskog upravljača ili aplikacije Elica connect.

Kada je funkcija aktivna, **LED L1** će svijetliti **bijelo**.

Nakon aktiviranja, ako senzor detektira odsutnost para nekoliko minuta, motor će se zaustaviti.

Napomena: Međutim, funkcija ostaje aktivna i ako senzor otkrije paru unutar sljedeća **2 sata**, motor se automatski ponovno pokreće. Nakon **2 sata** neprekidno u odsutnosti detekcije dima, funkcija je onemogućena. Uvijek je moguće ručno onemogućiti ovu funkciju u bilo kojem trenutku pomoću daljinskog upravljača ili aplikacije Elica connect.

● Kalibracija VOC senzora:

Kalibracija je neophodna kako bi senzor proizvoda ispravno radio, kalibracija se odvija na dva načina:

Automatski: svaki put kada se napa ponovno priključi na električnu mrežu (na primjer: kod prve instalacije ili nakon nestanka struje).

Ručno: Ručna kalibracija zahtijeva da je motor proizvoda ISKLJUČEN i da postoje normalni uvjeti okoline u okruženju u kojem je instaliran. Ova se operacija mora izvršiti kada se primijeti nezadovoljavajući rad automatskog rada.

S daljinskim upravljačem 1:

Pritisnite istovremeno **A+D** na **2 sekunde**.

S daljinskim upravljačem 2:

Ovaj postupak je opisan u priručniku daljinskog upravljača.

Tijekom kalibracije **LED L1** treperi **zeleno**.

Ako želite poništiti kalibraciju koja je u tijeku, ponovite postupak korišten za početak kalibracije.

● Postavka ploče za kuhanje (za VOC senzor)

Kako biste na najbolji način iskoristili **VOC funkciju**, morate odabrati ispravnu vrstu ploče za kuhanje među dostupnima: PLINSKA - indukcijska ili električna. **Zadano je postavljena PLINSKA ploča.**

Ova postavka zahtijeva da je motor proizvoda ISKLJUČEN i VOC senzor deaktiviran.

S daljinskim upravljačem 1:

pritisnite tipke **B+D** istovremeno **2 sek.** zvučni signal će pokazati da ste ušli u izbornik ploče za kuhanje. Odavde, pomoću tipki **B** i **C**, moguće je pomicati naprijed-natrag za odabir željene vrste ploče. Svaki pritisak će odabrati vrstu ploče za kuhanje, **L1 LED** će svijetliti drugom bojom u skladu s odabranom pločom za kuhanje: **Zelena** = plinska; **Žuta** = električna; **Cijan** = indukcijska.

S daljinskim upravljačem 2:

Pritisnite tipke **A+D** istovremeno **2 sek.** Odavde, pomoću tipki **B** i **C**, moguće je pomicati naprijed-natrag za odabir željene vrste ploče. Svaki pritisak će odabrati vrstu ploče za kuhanje, **L1 LED** će svijetliti drugom bojom u skladu s

odabranom pločom za kuhanje: **Zelena** = plinska; **Žuta** = električna; **Cijan** = indukcijska.

Napomena: nakon resetiranja vrste ploče za kuhanje, različite od zadane ili prethodne, započet će automatska kalibracija **VOC senzora**. Pogledajte poglavlje o ovoj funkciji.

■ KONTROLA PROIZVODA PUTEM WIFI-A

Postoje dva načina za upravljanje proizvodom putem wifi-a, da biste to učinili morate preuzeti aplikaciju **Elica Connect**. i slijediti navedene upute.

• Način rada Elica Cloud

Ova vam značajka omogućuje upravljanje proizvodom s mobilnog uređaja, čak i kada niste kod kuće.

• Način izravnog upravljanja

Ova značajka omogućuje vam upravljanje proizvodom s mobilnog uređaja, kao da je riječ o radijskom upravljanju.

• WiFi konfiguracija:

Slijedite upute navedene u aplikaciji **Elica Connect** za konfiguraciju WiFi-a. Tijekom postupka konfiguracije svijetli **LED L2** nape koji pokazuje status povezanosti (pogledajte **Tablicu statusa WiFi** dolje). Da biste prekinuli postupak konfiguracije WiFi-a, pritisnite tipku **A** na daljinskom upravljaču oko **2 sek.** kada **LED L2** na napi brzo treperi.

• Resetiranje WiFi konfiguracije:

Ova operacija služi za vraćanje proizvoda na tvorničke postavke.

S daljinskim upravljačem 1:

pritisnite **2 sek.** tipke **A+B**.

S daljinskim upravljačem 2:

pritisnite **2 sek.** tipke **D+E**.

Napomena: Lozinka i sve druge postavke napravljene u aplikaciji **Elica Connect** bit će poništene i morat ćete ih ponovno postaviti.

• WiFi uključivanje/isključivanje:

Nakon konfiguracije, možete uključiti/isključiti WiFi.

S daljinskim upravljačem 1:

Pritisnite **2 sek.** Tipku **A**.

S daljinskim upravljačem 2:

Ovaj postupak je opisan u priručniku daljinskog upravljača.

Napomena: Isključivanje WiFi-a ovim postupkom ne uključuje gubitak prethodno spremljenih parametara.

TABLICA WIFI STATUSA

LED L2	WiFi status
Ugašeno svjetlo	Bežična mreža nije konfigurirana ili je ugašena
Stalno upaljeno bijelo svjetlo	Povezana bežična mreža

Brzo pulsirajuće narančasto svjetlo	Pokušaj povezivanja na usmjerivač bežične mreže
Sporo pulsirajuće narančasto svjetlo	Pokušaj povezivanja na oblak Elica (u načinu rada Oblak)
Uključeno bijelo svjetlo	Primanje daljinske naredbe: uključite motor ili svjetlo itd.
s kratkim pulsirajućim svjetlom	
Stalno narančasto svjetlo	Izravni način rada s aplikacijom koja je privremeno isključena. (u izravnom načinu rada)

■ UPOZORENJA O ODRŽAVANJU

• **Čišćenje:** Za čišćenje koristite ISKLJUČIVO vlažnu krpu i tekuće neutralne deterdžente. Nemojte upotrebljavati pribor ili alate za čišćenje.

• Izbjegavajte uporabu abrazivnih proizvoda. **NEMOJTE KORISTITI ALKOHOL!**



Za održavanje proizvoda pogledajte slike na kraju instalacije označene ovim simbolom.

• **✘A Filtar za masnoću:** Metalni filtari za mast mora se čistiti jednom mjesečno blagim deterdžentima, ručno ili u perilici posuda na niskim temperaturama i u kratkom ciklusu. Da biste uklonili filtari za mast, povucite ručicu za oslobađanje opruge.

• Filtar za masnoću zadržava čestice masti koje nastaju kuhanjem. Prilikom pranja u perilici za posuđe, metalni filtari može izbljediti, ali njegova filtarska svojstva se ne mijenjaju.

• **✘C Perimetralna usisna ploča:** Perimetralna usisna ploča mora uvijek biti zatvorena i smije se otvoriti samo za održavanje (npr. čišćenje ili zamjena filtera).

Rasvjeta

• **Sustav rasvjete:** Korisnik ne može zamijeniti sustav rasvjete, u slučaju kvara obratite se službi za prodaju.

• Sustav rasvjete temelji se na LED tehnologiji. LED diode jamče optimalno osvjjetljenje koje traje do 10 puta duže od onog tradicionalnih svjetiljki i omogućuju uštedu električne energije od 90 %.

TR

Bu ürün, pişirme işleminde çıkan buhar ve dumanları çekmek için tasarlanmıştır ve yalnızca evlerde kullanılmak içindir.


Bu el kitabında belirtilen talimatlara sıkı sıkıya uygun hareket edin. Bu kılavuzda verilen talimatlara uygun hareket edilmemesinden kaynaklı, üründe meydana

gelebilecek sorunlar, hasarlar veya yangınlarda her türlü sorumluluk reddedilir.

Cihaz bu kitapçıkta yer alan çizimlerdeki görsellerden farklı estetik özellikler bulunabilir ancak kullanma, bakım ve kurulum talimatları aynıdır.

• Ürünle birlikte gelen tüm kılavuzları dilediğiniz an başvurabileceğiniz şekilde saklamanız önemlidir. Ürünün satılması, başkasına verilmesi ya da taşınması halinde bu kullanım kılavuzunun da ürünü ile birlikte verildiğinden emin olun. • Talimatları dikkatle okuyun: Bunlar kurulum, kullanım ve güvenlikle ilgili önemli bilgilerdir. • Kurulum işlemine devam etmeden önce ürünün sağlam olduğunu kontrol edin. Aksi takdirde üreticiyle irtibata geçip kurulumla devam etmeyin.

■ NOTLAR

: Bu işaretle işaretlenen parçalar özel satıcılardan ayrıca satın alınabilir.

*: Bu işaretle işaretlenen parçalar yalnızca bazı modellerde sunulan isteğe bağlı aksesuarlardır ve www.elica.com ile www.shop.elica.com sitelerinden satın alınabilir.

■ GÜVENLİK VE YÖNETMELİKLER

△ GENEL GÜVENLİK

• Ürün veya tahliye kanalları üzerinde elektrik veya mekanik nitelikli değişiklikler yapmayın. • Herhangi bir temizlik veya bakım işlemi yapmadan önce ürünün fişini çekerek veya konutun ana şalterini kapatarak elektrik şebekesiyle olan bağlantısını kesin. • Tüm kurulum ve bakım işlemlerinde iş eldiveni kullanın. • Bu ürün, 8 yaşından büyük çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitesi düşük veya deneyimden ve gerekli bilgiden yoksun kişilerce yalnızca gözetim altındayken veya cihazın güvenli kullanımına ilişkin talimatlar verildikten ve bu durumla ilgili tehlikeleri anlamaları sağlandıktan sonra kullanılabilir. • Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar kontrol altında tutulmalıdır. • Temizlik ve bakım işlemleri çocuklar tarafından gözetimsiz olarak yapılmamalıdır. • Bu ürün, gaz veya başka yakıtları yakan diğer cihazlarla aynı anda kullanılacağı zaman söz konusu yerde yeterli havalandırma bulunmalıdır. • Ürünün içi ve dışı sık sık (EN AZINDAN AYDA BİR KEZ) temizlenmeli, bakım talimatlarında açıkça belirtilenlere uygun hareket edilmelidir. • Üründe temizlik/parça değiştirme kurallarına uygun hareket edilmemesi ve filtrelerin temizlenmemesi yangın riskine neden olur. • Ürünün altında doğrudan alevde yiyecek pişirmek kesinlikle yasaktır. • DİKKAT: Ocak çalışırken ürünün erişilebilen kısımları ısınabilir. • Kurulum tamamen bitmeden ürünün elektrik şebekesiyle olan bağlantısını yapmayın. • Dumanları tahliye etmek için alınacak teknik tedbirler ve güvenlik tedbirleri açısından yerel yetkili mercilerin düzenlemelerinde

şart koşullarına titizlikle uyulması gerekir. • Çekilen hava, gaz veya başka yakıtlarla çalışan cihazlardan çıkan dumanların tahliyesi amacıyla kullanılan bir kanala sevk edilmemelidir. • Elektrik çarpması riski bulunduğundan ürünü lambası olmadan kullanmayın veya bırakmayın. • Izgarası doğru şekilde monte edilmemişse ürün KESİNLİKLE kullanılmamalıdır. • Açıkça belirtilmediği sürece ürün KESİNLİKLE dayanak yüzeyi olarak kullanılmamalıdır.

• Lambayı değiştirirken yalnızca bu kılavuzun bakım/aydınlatma sistemi bölümünde belirtilen tipte lamba kullanın. • Açık alev kullanmak filtreler açısından zararlıdır ve yangınlara neden olabilir, bu nedenle her durumda kaçınılmalıdır. • Aşırı ısınan yağın alev almasını önlemek için kızartmalar kontrol altında yapılmalıdır. • Şüpheye düşerseniz, yetkili servis merkezine veya benzeri bir ehil personele danışın.

△ KURULUMLA İLGİLİ GÜVENLİK

• Ürünle birlikte gelen tespit vidalarını yalnızca uygun yüzeylerde kullanın, aksi halde doğru tipte olanları edinin. Ürünün içinde (vida paketi, garanti belgesi gibi) ekstra malzemenin (nakliye nedeniyle) bulunup bulunmadığını kontrol edin. Bulduğunuz malzemeleri çıkartıp muhafaza edin. • UYARI: Kurulum için verilen talimatlara uygun vida ve ağıt kullanılmaması elektrik nitelikli risklerin doğmasına yol açabilir. • Tahliye borusu temin edilmez, satın alınmalıdır. • Tahliye borusunun çapı, bağlantı halkasının çapıyla aynı olmalıdır. • Ürünün ocak üzerinde kurulumu konusunda çizimlerde belirtilen yüksekliğe dikkat edin • Pişirme cihazının üzerindeki kapların destek yüzeyi ile mutfak davlumbazının alt kısmı arasındaki asgari mesafe elektrikli ocaklarda 60 cm ve gazlı veya karma ocaklarda 70 cm olmalıdır. • Gazlı ocağın kurulum talimatlarında daha yüksek bir mesafe belirtilmişse, bu değerin dikkate alınması gerekir.

Kurulumdan önceki tavan kontrolü:

• Tavan düz, yatay ve yeterince sağlam ve dayanıklı olmalıdır. • Bu davlumbaz, bir asma tavana monte edilmek üzere tasarlanmıştır. Asma tavan sağlam ve en çok 35 kg ağırlıktaki bir ürün için yeterli kaldırma kapasitesine sahip olmalıdır. • Davlumbazı doğrudan asma tavan panellerine takmayın, bunun yerine daima uygun bir şasi veya destekten yararlanın.

Alçı panellere kurulum:

Dikkat! Kurulum işlemi yalnızca ehil kurulum görevlileri tarafından yapılmalıdır.

Kurulum görevlisi için: Ürüne dahil olabilecek tespit kitinin uygunluğunun kontrolü dahil, davlumbazın kurulumuyla ilgili sorumluluk yalnızca kurulum görevlisine aittir. • Alçı panelin tespiti konusunda kurulum görevlisine (bir alçı panel ustasından yararlanmalıdır) yararlı olabilecek ancak tümünü kapsamayan, yalnızca örnek niteliğinde olan bazı talimatlar aşağıda verilmektedir: • Uygulamada ulaşılan çalışma sıcaklığı (en az 80°C) ve nemi (en az %93) koşullarına uygun, yanmaz tip (IEC/EN

60335-2-31'de Md. 30'a uygun) alçı panel kullanın. Kullanılan alçı panelin toplam ağırlığı 4 kg değerini aşmamalıdır. • Alçı paneli, metal panelin üzerinde bulunan tespit noktalarından F1 (4,5 mm çaplı) davlumbaza sabitleyin. • alçı panelin tespitinde uygun mekanik bileşenler kullanın (montaj kitine dahil değildir) • Düz başlı metrik vidaların ve somunların kullanılması tavsiye edilir. • Elica firması, alçı panelin ve/veya ürünün kurulumunun yanlış yapılmasından kaynaklanabilecek kişilerde veya eşyalardaki hasarlarda her türlü sorumluluğu reddeder. **Alçı uygulaması yetkinlik gerektiren bir faaliyet olduğundan ve Üretici dışında üçüncü tarafın tam sorumluluğu altında bulunduğundan, ürünü tamamlamak için yerleştirilen alçının kurulumunun doğru yapılması veya yetersiz yapılmasından kaynaklanabilecek ve/veya buna atfedilebilecek estetik kusurlarda ürün garantisi geçerli olmayacaktır.**

⚠ ELEKTRİK BAĞLANTISIYLA İLGİLİ GÜVENLİK

• Şebeke gerilimi, ürünün içinde bulunan özellik etiketinde belirtilen gerilim değerine karşılık gelmelidir. • Fişi varsa, ürünü kurulumdan sonra da erişilebilir bir yerde olan, yürürlükteki yönetmeliklere uygun bir prize takın. • Fişi yoksa (doğrudan şebekeye bağlanıyorsa) veya fiş kurulumdan sonra da erişilebilen bir yerde değilse, kurulum kurallarına uygun olarak, aşırı gerilim kategorisi III koşullarında şebeke bağlantısının tamamen kesilmesini sağlayan standarda uygun bir çift kutuplu şalter uygulayın. • Üründe özel bir besleme kablosu bulunur; bu kablounun hasar görmesi halinde teknik destek servisinin çağırılması gerekir.

• **Dikkat!** Elektrik şebekesiyle bağlantıyı kurmadan ve doğru şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol etmeden önce güç kablosunun doğru şekilde döşendiğinden emin olun.

PENCERE KİTİ: Bu ürün, **Pencere sensörü KİTİ (üretici tarafından temin edilmez) ile birlikte kullanılmak üzere hazırlanmıştır.** Pencere sensörü KİTİ kurulumu yapıldığında (yalnızca ocağın **ASPIRATÖR** modunda kullanılması halinde), KİT takılı olan ortamda bulunan pencere her kapatıldığında, aspiratör çalışmayı bırakır. **KİTİN cihazla olan elektrik bağlantısı ehil ve uzman teknik personel tarafından yapılmalıdır. KİT, bileşene ve cihazla birlikte kullanımına ait güvenlik kurallarına uygun şekilde ayrıca sertifikalandırılmalıdır. Kurulum işlemi yürürlükteki ev aletleri yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır.**


DİKKAT: Ürüne bağlanacak KİT kabloları güvenli çok alçak gerilim (SELV) olarak sertifikalandırılmış bir devrenin parçası olmalıdır. Bu cihazın üreticisi KİT ile ilgili hasarlar ve/veya kurulum sorunları ve/veya hatalı kurulumdan kaynaklı muhtemel sorunlar, hasarlar, yangınlarda hiçbir sorumluluğu kabul etmez.

Dikkat! Bir programlama cihazı, zamanlama cihazı, ayrı uzaktan kumanda veya otomatik olarak devreye giren herhangi başka bir donanımla birlikte kullanmayın.

■ KULLANIMLA İLGİLİ TAVSİYELER

Çevre üzerindeki etkileri azaltmak amacıyla doğru kullanıma ilişkin tavsiyeler: Pişirmeye başladığınızda cihazı en düşük seviyede açın, pişirme işlemi sona erdikten sonra birkaç dakika daha açık bırakın. Hızını yalnızca duman ve buhar miktarı çok fazla olursa arttırın, takviye özelliğini yalnızca olağanüstü durumlarda kullanın. Koku azaltma sisteminin verimini korumak için karbon filtre/yfiltreleri gerektiğinde değiştirin. Yağ filtresini verimli halde tutun, gerektiğinde temizleyin. Verimi optimize etmek ve gürültüleri azaltmak için bu kılavuzda belirtilen kanal yönlendirme sistemini azami çapta kullanın.

■ KULLANIM ÖMRÜ DOLDUĞUNDA BERTARAF

Bu cihaz 2012/19/EC sayılı Avrupa Direktifi - UK SI 2013 No.3113, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (AEEE) uyarınca işaretlenmiştir. Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edildiğinden emin olun.  Kullanıcı, çevre ve sağlık açısından potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine katkıda bulunur.

Ürün ya da ürün ile beraber verilen belgeler üzerinde bulunan işaret, bu cihazın evsel bir atık olarak görülmemesi gerektiğine işaret eder. Cihaz, bu tip elektrikli ve elektronik cihazların bertaraf edildiği dönüşümlü toplama noktasına teslim edilmelidir. Atıkları yok etme işlemi, atık yok etme konusunda çevre ile ilgili mevcut yerel düzenlemeler doğrultusunda gerçekleştirilmelidir. Bu ürünün geri dönüşüm koşulları hakkında ayrıntılı bilgi için, hudutları içinde bulunduğunuz belediyenin ilgili dairesine, atık yok etme servisine veya ürünün satın alındığı mağazaya danışın.

■ YÖNETMELİKLER

Cihaz aşağıdaki Güvenlik standartlarına uygun şekilde tasarlanmış, test ve imal edilmiştir: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Performans: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ KULLANIM

Davlumbaz, havayı dışarı atan aspiratör modeli olarak kullanılmak üzere geliştirilmiştir.

DİKKAT!: Borular temin edilmez, ayrıca alınmalıdır.

Buharlar, rakor flanşına bağlanan bir tahliye borusuyla dışarıya tahliye edilir.

DİKKAT! Üründe karbon filtre(ler) varsa bunlar çıkarılmalıdır.

Ürünü, hava çıkışıyla (rakor flanşı) aynı çapta olan borulara ve duvar tahliye deliklerine bağlayın.

Çapı daha küçük olan boruların ve duvar tahliye deliklerinin kullanılması hava çekme performansında düşüşe ve

gürültüde çok fazla artışa yol açacaktır.

Bu nedenle bu konuda hiçbir sorumluluk kabul edilmez.

- Zorunlu asgari uzunlukta bir boru kullanın.
- Mümkün olan en az sayıda dönüğe sahip bir boru kullanın (azami dönüş açısı: 90°).
- Boru kesitinde büyük değişiklikler olmasını önleyin.

■ ELICA CONNECT

Davlumbaz, **Elica Connect** uygulamasıyla uzak bağlantı kurabilmek için WiFi özelliğiyle donatılmıştır. En düşük sistem gereksinimleri: • 2.4GHz WiFi b/g/n kablosuz yönlendirici • Android veya iOS akıllı telefon. Uygulamanın akıllı telefonunuzun işletim sistemiyle uyumlu olup olmadığını mağazalardan kontrol edin.

Not: İmalatçı ELICA firması kablosuz WiFi modülü cihazına sahip bu elektrikli ev aleti modelinin 2014/53/UE sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder.

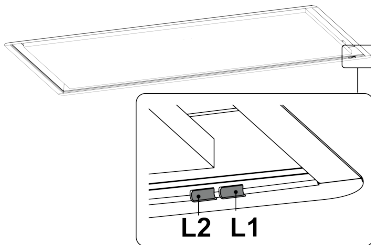
Kablosuz cihaz 2,4GHz ISM frekans bandında çalışır, iletilen radyo frekansını en yüksek gücü 20 dBm (e.i.r.p.) değerini aşmaz.

Uyarılar:

- **Bilgilerin korunması:** Bağlı cihazın algıladığı bilgiler, bağlı olan elektrikli ev aletinin tüm servislerinin kullanılmasına olanak tanımak içindir. Toplanan bilgilerin işleme şekilleriyle ilgili diğer bilgiler www.elica.com sitesinde mevcut olan gizlilik bilgilendirmesinde yer almaktadır.
- **Ülkelerde kullanıma sunulma:** Elica Connect hizmeti belirli ülkelerde kullanıma sunulmuştur. Diğer bilgiler için www.elica.com sitesinde yer alan özel bölümü ziyaret edin veya akıllı telefonunuzun mağazasından **Elica Connect** uygulamasının mevcut olup olmadığını kontrol edin.
- **İlerde yapılacak değişiklikler:** Elica firması, Elica Connect hizmetini iyileştirmek açısından faydalı gördüğü tüm değişiklikleri yapma hakkını saklı tutar. Dolayısıyla bu kılavuzda yer alan bilgiler bağlayıcı değildir, yalnızca örnek değeri taşır.

■ ÇALIŞTIRMA

■ KONTROL PANELİ



■ BAŞLAMADAN ÖNCE BİLİNMESİ GEREKENLER

Bu ürün kullanılmadan önce bazı hazırlık işlemleri gerektirir:

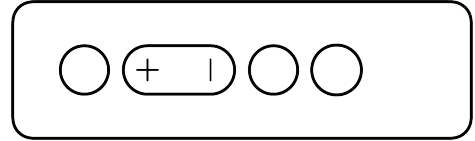
• GEREKLİ İŞLEM:

Uzaktan kumandayı eşleştirme.

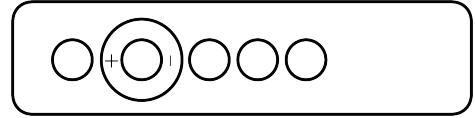
Bu ürün yalnızca Elica uzaktan kumandasıyla çalışacak şekilde üretilmiştir. Bu ürünü kullanabilmek için **uzaktan kumanda eşleştirme işlemini yapmak gerekir.**

Elinizde bulunan ürüne göre şekildedeki iki uzaktan kumandadan birini bulacaksınız:

Uzaktan Kumanda 1:



Uzaktan Kumanda 2:



Eşleştirme talimatları uzaktan kumandayla birlikte gelen kılavuzda yer almaktadır.

Uzaktan kumanda eşleştirmesinin gerçekleştiği davlumbazda **L1** ve **L2** LED lambaların her ikisinin de **Beyaz** renkte yanıp sönmesiyle bildirilir.

Dikkat! Uzaktan Kumandaların kılavuzunda temel fonksiyonlar belirtilmiştir, bu kılavuzda ise başka kullanma talimatları ve diğer fonksiyonların Uzaktan Kumandayla nasıl etkinleştirildiğine dair talimatları bulacaksınız. Belirli bir uzaktan kumandaya atıfta bulunulmadığında verilen talimatlar her ikisi için de geçerlidir.

Not: İki uzaktan kumanda birbirlerinin yerine kullanılabilir; dilerseniz, ürünle birlikte gelmeyen kumandayı www.elica.com adresindeki mağazadan ayrıca satın alabilirsiniz.

• İSTEĞE BAĞLI İŞLEM:

Ocak seçimi.

Ürün, performans değerlerini birlikte çalıştığı ocağa göre daha iyi uyarlayacak şekilde tasarlanmıştır. Varsayılan olarak GAZLI ocaklarla çalışmak üzere ayarlanmıştır.

Bu ayarı değiştirmek isterseniz, Uzaktan Kumandayı eşleştirme işlemini yaptıktan sonra "**Ocağın ayarlanması**" bölümüne bakın.

• OTOMATİK İŞLEM:

VOC sensörünün kalibrasyonu

İsteğe bağlı Ocak Seçimi işlemi YAPILMAZSA, ürün elektrik şebekesine bağlandıktan **2 dak.** sonra **VOC Sensörünün kalibrasyonu** otomatik olarak başlar. Bu

kalibrasyon işlemi **5 dak.** zaman alır. **L1 LED lambası** Yeşil renkte yanıp söner ve kalibrasyon prosedürü tamamlandığında söner.

Dikkat! Kalibrasyon sırasında motor 1. hızda açılır. VOC Sensörüyle ilgili daha ayrıntılı bilgi almak için aşağıda bulacağınız, bu fonksiyona ayrılmış bölümlere bakın.

■ KUMANDALARIN KULLANILMASI

● Aspiratör hızı

Bu ürün, **5 aspiratör hızı** ile donatılmıştır, bunlardan **2'si** zaman ayarlı booster (takviye) hızdır:

Booster 1 (4. hız) 15 dak zaman ayarlıdır.

Booster 2 (5. hız) 5 dak zaman ayarlıdır.

Yukarıda belirtilen süreler dolduğunda, aspiratörün hızı otomatik olarak 2 seviyesine ayarlanır.

● Delay off (Gecikmeli kapanma)

Uzaktan kumandayı kullanarak o sırada etkin olan emiş hızına (gücüne) göre gecikmeli kapanma özelliğini programlayabilirsiniz; bu fonksiyonu etkinleştirebileceğiniz hız seviyeleri aşağıdaki gibidir:

1. Hız (düşük düzey emiş): 20 dak.

2. Hız (orta düzey emiş): 15 dak.

3. Hız (yüksek düzey emiş): 10 dak.

Not (yalnızca WiFi fonksiyonuna sahip ürünler için): **Elica Connect** uygulamasıyla Elica Bulutuna bağlandığınızda, Delay off (Gecikmeli kapanma) özelliğini daha ileri düzeyde programlayabilirsiniz. Ancak bu durumda, bir sonraki sıfırlamaya veya WiFi özelliğinin kapatılmasına kadar uzaktan kumandadan Delay off (Gecikmeli kapanma) özelliğini yönetemezsiniz.

● Filtre doyumluk göstergelerinin etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması

Ürün kapalıyken yapılacaktır. Karbon filtre doyumluk göstergesi normalde devre dışıdır ancak yağ filtreleri doyumluk göstergesi normalde etkindir.

Uzaktan kumanda 1 ile:

Koku Filtreleri: A+B+D tuşlarına aynı anda **2 sn** basın. Her basışınızda etkin ile devre dışı arasında sıralı şekilde geçiş yapar. (**Etkin = L1 LED lambası** kırmızı renkte sabit yanar ve **L2 LED lambası** kırmızı renkte yanıp söner. **Devre dışı = L1 LED lambası** kırmızı renkte sabit yanar ve **L2 LED lambası** söner)

Yağ Filtreleri: A+B+C tuşlarına aynı anda **2 sn** basın. Her basışınızda etkin ile devre dışı arasında sıralı şekilde geçiş yapar. (**Etkin = L1 LED lambası** turuncu renkte sabit yanar ve **L2 LED lambası** turuncu renkte yanıp söner. **Devre dışı = L1 LED lambası** turuncu renkte sabit yanar ve **L2 LED lambası** söner)

Seçilen ayarı kaydetmek için **10 sn.** bekleyin.

Uzaktan kumanda 2 ile:

Bu prosedür, Uzaktan Kumanda kılavuzunda açıklanmaktadır.

Seçilen ayarı kaydetmek için **10 sn.** bekleyin.

● Filtrelerin doyumluk göstergeleri

Davlumbaz üzerinde bulunan led lambalar filtrelerde bakım yapılması gerektiğini bildirirler.

Koku filtreleri: L1 + L2 lambaları **Kırmızı** renkte yanıp söner.

Yağ filtreleri: L1 + L2 lambaları **Turuncu** renkte yanıp söner.

Not: Filtrelerin doyumluk bildirimi davlumbaz açıldıktan sonraki **10 sn.** süresince görünür. Filtrelerde bakım yaptıktan sonra **filtrelerin doyumluk durumunun sıfırlanması** gerekir.

● Filtrelerin doyumluk durumunun sıfırlanması

Bu işlem, ürün açıldıktan sonraki **10 sn.** içinde yapılmalıdır. Bu prosedür, Uzaktan Kumanda kılavuzunda açıklanmaktadır.

Not: Gerek yağ gerekse koku için olan bildirimlerin her ikisi de etkinse, bu işlem iki kez yapılmalıdır.

● Otomatik aspiratör hızı fonksiyonu (VOC Fonksiyonu):

Bu ürün, algılanan duman miktarına göre aspiratör hızını otomatik değiştiren bir sensör (**VOC sensörü**) ile donatılmıştır.

Bu fonksiyon Uzaktan Kumandadan veya Elica Connect uygulamasından manuel olarak etkinleştirilmelidir.

Fonksiyon etkin olduğunda **L1 LED lambası Beyaz** renkte yanar.

Etkinleştirildiğinde sensör birkaç dakika süresince duman olmadığını algılayarsa, motor kapatılır.

Not: Ancak Fonksiyon etkin kalır ve sonraki **2 saat** içinde sensör buhar algılayarsa, motor kendiliğinden yeniden çalışır. **2 saatlik** süre duman algılanmadan geçerse, fonksiyon devre dışı bırakılır. Bu fonksiyonu da dilediğiniz zaman Uzaktan Kumandadan veya Elica Connect uygulamasından manuel olarak devre dışı bırakabilirsiniz.

● VOC sensörünün kalibrasyonu:

Ürünün sensörünün düzgün çalışmasını sağlamak için kalibrasyon yapmak gerekir; kalibrasyon iki şekilde gerçekleştirilir:

Otomatik: Davlumbaz elektrik şebekesine yeniden bağlandığı her seferde (örneğin, ilk kurulumda ve elektrik kesintisinden sonra).

Manuel: Manuel kalibrasyon, ürünün motorunun KAPALI durumda olmasını ve ürünün kurulu olduğu ortamda anormal ortam koşullarının mevcut olmasını gerektirir. Otomatik çalışmanın memnun edici olmadığı fark edildiğinde bu işlemin yapılması gerekir.

Uzaktan kumanda 1 ile:

A+D tuşlarına aynı anda **2 sn.** basın.

Uzaktan kumanda 2 ile:

Bu prosedür, Uzaktan Kumanda kılavuzunda açıklanmaktadır.

Kalibrasyon sırasında **L1 LED lambası Yeşil** renkte yanıp söner.

Yapılmakta olan kalibrasyonu iptal etmek isterseniz, kalibrasyonu başlatmak için kullanılan prosedürü tekrarlayın.

● **Ocağın ayarlanması (VOC sensörü için)**

VOC fonksiyonunu daha iyi kullanabilmek için ocak tipinin var olanlar arasından doğru şekilde seçilmesi gerekir. **GAZLI - İndüksiyonlu veya Elektrikli. Varsayılan olarak GAZLI ocak ayarı yapılmıştır.**

Bu ayar, ürünün motorunun **KAPALI** ve **VOC sensörünün** devre dışı durumda olmasını gerektirir.

Uzaktan Kumanda 1 ile:

B+D tuşlarına aynı anda **2 sn.** basın; bir sesli sinyal ocak ayar menüsüne girildiğini bildirir. Burada **B** ve **C** tuşlarıyla istenen ocağı seçmek için ileri veya geri kaydırma yapabilirsiniz. Her basışta bir ocak tipi seçilir, **L1 LED lambası** seçilen ocağa göre farklı renkte yanar: **Yeşil** = Gazlı; **Sarı** = Elektrikli; **Mavi** = İndüksiyon.

Uzaktan Kumanda 2 ile:

A+D tuşlarına aynı anda **2 sn.** basın. Burada **B** ve **C** tuşlarıyla istenen ocağı seçmek için ileri veya geri kaydırma yapabilirsiniz. Her basışta bir ocak tipi seçilir, **L1 LED lambası** seçilen ocağa göre farklı renkte yanar: **Yeşil** = Gazlı; **Sarı** = Elektrikli; **Mavi** = İndüksiyon.

Not: Ocak tipini Varsayılan seçeneğe veya öncekinden farklı bir ayara getirdiğinizde, **VOC sensörünün** otomatik kalibrasyonu başlatılır. Bu fonksiyonla ilgili bölüme bakın.

■ **WiFi ÖZELLİĞİNE SAHİP ÜRÜNÜN KONTROLÜ**

WiFi özelliğini kullanarak ürün iki şekilde kontrol edilebilir; bunu yapmak için **Elica Connect** uygulamasını indirmek ve verilen talimatları uygulamak gerekir.

• **Elica Bulutu Modu**

Bu fonksiyon, ev dışındayken dahi, cep telefonunuzdan ürüne kumanda etmenize olanak tanır.

• **Direct Control Modu**

Bu fonksiyon, ev dışındayken dahi, cep telefonunuzdan sanki uzaktan kumandadan yapıyormuş gibi ürüne kumanda etmenize olanak tanır.

● **WiFi yapılandırması:**

WiFi özelliğini yapılandırmak için **Elica Connect** uygulamasında belirtilen talimatları izleyin. Yapılandırma prosedürü süresince davlumbazın **L2 LED** lambası yanarak bağlantı durumunu gösterir (aşağıdaki **WiFi durumu tablosuna** bakın). WiFi yapılandırma prosedürünü durdurmak için, davlumbazın **L2 LED** lambası hızlı yanıp sönerken **A** tuşunu yaklaşık **2 sn.** basılı tutun.

● **WiFi yapılandırmasının sıfırlanması:**

Bu işlem ürünün fabrika yapılandırmasına döndürülmesini sağlar.

Uzaktan Kumanda 1 ile:

A+B tuşlarına **2 sn.** basın.

Uzaktan Kumanda 2 ile:

D+E tuşlarına **2 sn.** basın.

Not: Parola ve **Elica Connect** uygulamasında yapılan tüm diğer ayarlar sıfırlanır ve yeniden ayarlanmaları gerekir.

● **WiFi Özelliğini Açma/Kapatma:**

Yapılandırmayı yaptıktan sonra, WiFi özelliğini açabilir / kapatabilirsiniz.

Uzaktan Kumanda 1 ile:

A tuşuna **2 sn.** basın.

Uzaktan Kumanda 2 ile:

Bu prosedür, Uzaktan Kumanda kılavuzunda açıklanmaktadır.

Not: WiFi özelliğini bu prosedürle kapatmak, daha önce kaydedilmemiş parametrelerin kaybedilmesine neden olmaz.

WiFi DURUMU TABLOSU

L2 LED lambası	WiFi Durumu
İşık söner	WiFi yapılandırılmamış veya kapalı
İşık beyaz renkte sabit yanar	WiFi bağlı
İşık turuncu renkte hızlı yanıp söner	WiFi yönlendiricisine bağlanma denemesi
İşık turuncu renkte yavaş yanıp söner	Elica bulutuna bağlanma denemesi (Bulut modunda)
İşık beyaz renkte düğme ışığıyla kısa süreli yanar	Uzaktan komut alma: motoru veya ışığı açma.
İşık turuncu renkte sabit yanar	Uygulama ile doğrudan bağlantı geçici olarak kesildi. (Direct Modunda)

■ **BAKIM UYARILARI**

• **Temizlik:** Temizlik işlemi için yalnızca nötr sıvı deterjanlarla nemlendirilmiş bir bez kullanın. Temizlik için takımları veya aletleri kullanmayın.

• Aşındırıcıları içeren ürünleri kullanmaktan kaçının. **ALKOL KULLANMAYIN!**



Ürünün bakımını yapmak için, kurulumun sonunda bu işaretin yer aldığı görsellere bakın.

• **✘ YA Yağ Giderici Filtre:** Yağ giderici metal filtre aşındırıcı olmayan deterjanlar kullanılarak ayda bir kez elde veya kısa süreli programda ve düşük sıcaklıkta bulaşık makinesinde temizlenmelidir. Yağ filtresini sökmek için

yaılı ayırma kolunu çekin.

• Yağ giderici filtre pişirme işleminden çıkan yağ parçacıklarını tutar. Bulaşık makinesinde yıkama yaparken yağ giderici metal filtrede renk değişikliği görülebilir ancak filtreleme özelliklerinde kesinlikle değişiklik olmaz.

• **XC Çepeçevre aspiratör paneli:** Çepeçevre aspiratör paneli daima kapalı bırakılmalı ve yalnızca bakım (ör. temizlik veya filtre değişimi) sırasında açılmalıdır.

Aydınlatma

• **Aydınlatma Sistemi :** Aydınlatma sistemi kullanıcı tarafından değiştirilemez, arıza olması halinde teknik servise bağlantı kurun.

• Aydınlatma sistemi LED teknolojisini temel alır. LED lambalar en uygun aydınlatmayı sağlarken, geleneksel lambalara kıyasla 10 kata kadar daha uzun ömürlüdür ve elektrik enerjisinden %90 oranında tasarruf etmeye olanak tanır.

تم تصميم وتصنيع هذا المنتج لشطف الأدخنة والأبخرة الناتجة عن عمليات الطهي، وهو مخصص فقط للاستخدام المنزلي.

يرجى اتباع التعليمات والإرشادات الواردة في هذا الدليل والالتزام التام بها. نعتفي أنفسنا من أية مسئولية بشأن أية مشكلات أو أضرار أو حرائق تلحق بالمنتج نتيجة عدم الالتزام بالتعليمات الواردة في هذا الدليل.

يمكن لهذا الجهاز من الناحية الشكلية أن يختلف عما هو وارد في تصميمات هذا الدليل، وفي جميع الأحوال فإن تعليمات الاستخدام والصيانة والتركيب تظل نفسها صالحة لكل أشكال هذا الجهاز.

• من المهم الاحتفاظ بجميع الكتيبات التي تصاحب المنتج من أجل التمكن من الإطلاع عليها في أية لحظة. في حالة البيع أو التنازل أو النقل، تأكد من أن الكتيبات تبقى مع المنتج. • اقرأ التعليمات بعناية: توجد معلومات مهمة بشأن التركيب والاستخدام والسلامة. • تحقق من سلامة المنتج قبل الشروع في التركيب. خلاف ذلك، يجب الاتصال بوكيل التوزيع ويجب وقف عملية التركيب.

ملاحظات

• الأجزاء والمكونات المميزة بهذا الرمز يمكن شراؤها بشكل منفصل من البائعين المختصين.

* : الأجزاء والمكونات المميزة بهذا الرمز هي ملحقات تشغيلية اختيارية فقط في بعض الموديلات، ويمكن شراؤها من على الموقعين الإلكترونيين www.elica.com و www.shop.elica.com.

السلامة واللوائح

⚠️ الأمان والسلامة العامة

• لا تقم بعمل أية تعديلات كهربائية أو ميكانيكية على المنتج ولا على أنابيب الطرد والتفريغ. • قبل البدء في أية عمليات تنظيف أو صيانة، يجب فصل المنتج عن شبكة التيار الكهربائي وذلك بترع القابس من مقبس التيار أو بقطع قاطع التيار العمومي الخاص بالمتزل. • يجب ارتداء قفازات الحماية عند القيام بجميع عمليات التركيب والصيانة. • يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الأكبر من سن 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من قصور في قدراتهم البدنية أو الحسية أو العقلية، أو الذين لديهم نقص في الخبرة اللازمة أو المعرفة الضرورية لاستخدام هذه الجهاز شريطة أن يكونوا تحت ملاحظة وإشراف شخص بالغ أو بعد تعريفهم بالإرشادات والتعليمات اللازمة للاستخدام الصحيح لهذا الجهاز وبعد تويعيتهم بالأخطار ذات الصلة. • يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بهذا المنتج. لا يجب أن تُنفذ النظافة والصيانة من قبل أطفال دون مراقبة. يجب توفير هوية جيدة وكافية في مكان التركيب خاصة عندما يتم استخدام المنتج في نفس وقت تشغيل أجهزة أخرى تعمل بالغاز أو بأية محروقات أخرى. • يجب باستمرار تنظيف هذا المنتج سواء من الداخل أو من الخارج (على الأقل مرة واحدة كل شهر)، مع ضرورة مراعاة واحترام ما هو مذكور من إرشادات الصيانة الواردة في هذا الدليل. • عدم مراعاة واحترام قواعد تنظيف المنتج وعمليات استبدال وتظيف المرشحات يسبب أخطار عديدة ويسبب الحرائق. • ممنوع منعا باتاً طهي الطعام باللب تحت المنتج. • تنبيه: عند استخدام موقد الطهي المسطح تصبح الأجزاء القريبة من المنتج ساخنة. لا توصل المنتج بشبكة التيار الكهربائي إلا بعد الانتهاء تماماً من تركيبه. • فيما يخص الإجراءات الفنية وتلك الخاصة بالأمان والسلامة والتي يجب اتخاذها لشطف وطراد الأدخنة، يجب الرجوع دائماً إلى ما تنص عليه لوائح وقوانين السلطات المحلية المعنية بهذا الشأن والالتزام بها. • يجب عدم نقل الهواء الذي يتم شفطه في الأنابيب

تطبيق لوح الجبس هو نشاط اختصاصي وتحت المسؤولية الكاملة لأطراف ثالثة غير الشركة المصنعة.

⚠️ الأمان والسلامة لعمليات التوصيل الكهربى

• يجب أن يتوافق جهد التيار الموحود في شبكة الكهرباء المتولدة مع جهد التيار المحدد لتشغيل المنتج والمذكور على لوحة البيانات التعريفية والمواصفات الموجودة داخل هذا المنتج. • في حالة وجود قابس تيار قم بتوصيل المنتج. تأخذ تيار مطابق للقواعد والقوانين المعمول بها في هذا الشأن والذي يجب تواعده في منطقة قريبة سهلة الوصول إليها أيضاً بعد إتمام عملية التركيب. • في حالة عدم وجود قابس التيار (للتوصيل المباشر بشبكة التيار) أو في حالة أن قابس التيار موجود في مكان بعيد صعب الوصول إليه، حتى بعد إتمام عملية التركيب، قم بوضع مفتاح قطع وتوصيل تيار ثنائي الأقطاب مطابق للمواصفات التي تضمن الفصل الكامل للتيار الكهربى في حالات المحولات الكهربائية الزائدة من الفئة III، بالشكل الذي يتطابق مع قواعد وشروط التركيب. • تم تزويد المنتج بكابل خاص للتغذية بتيار الكهربى؛ في حالة تضرر هذا الكابل أو تلفه، اطلبه من مركز خدمة العملاء وتقدم الدعم الفني.

• **تنبيه!** قبل إعادة توصيل دائرة التشغيل بشبكة التيار الكهربى وقبل التأكد من عملها بالشكل الصحيح، يجب دائماً التحقق أولاً من أن كابل التغذية بالتيار قد تم تركيبه بالشكل الصحيح.

ظفم Windows: تم تصميم المنتج ليستخدم مع ظفم مجس أو مستشعر Window (لا توردته الشركة المصنعة). عند تركيب ظفم مجس أو مستشعر Window (قطف في حالة الاستخدام بالإصدار الأزود بالشفط)، فإن عملية شطف الهواء ستوقف عن العمل في كل مرة يتم فيها غلق النافذة الموجودة في الغرفة والتي يتم تركيب ظفم المجس أو المستشعر عليها. يجب أن يتم التوصيل الكهربى لظفم المجس أو المستشعر بالجهاز بواسطة طاقم عمل فنى مؤهل ومتخصص. يجب أن يكون ظفم المجس أو المستشعر معتمداً بشكل منفصل وفقاً لمعايير السلامة المتطرفة بالمكون واستخدامه مع الجهاز. يجب تنفيذ التركيب وفقاً للوائح الخاصة بالشبكات المنزلية السارية.

تنبيه: يجب أن تكون كابلات ظفم المجس أو المستشعر المطلوب توصيله بالمنتج جزءاً من دائرة معتمدة ذات جهد منخفض جداً آمن (SELV). تُفنى الشركة المصنعة لهذا الجهاز نفسها من أية مسؤولية عن أية مشاكل أو أضرار أو حرائق ناتجة عن عيوب و/أو مشاكل خاصة بسوء التشغيل و/أو التركيب الخاطى لظفم المجس أو المستشعر.

تنبيه! لا تستخدم الجهاز مع أداة برمجة أو مؤقت أو جهاز تحكم عن بعد منفصل أو أي جهاز يتم تنشيطه تلقائياً.

■ اقتراحات للاستخدام

اقتراحات لكيفية استخدام الجهاز بالشكل الصحيح بغرض تقليل الأثر البيئي له: عند بدء عملية الطهي، اوقف الجهاز على الحد الأدنى للسرعة، مع تركه يعمل أيضاً لبضع دقائق بعد الانتهاء من عملية الطهي. لا تقم بزيادة السرعة إلا في حالة الكميات الكبيرة من الدخان والبخار، مع استخدام وظيفة الجهاز المعزز في الحالات القصوى فقط من أجل الحفاظ على الفعالية الجيدة لجهاز تخفيض الروائح، استبدل، عندما يلزم، مرشح/مرشحات الكربون. من أجل الحفاظ على الفعالية الجيدة لمرشح الدهون، قم بتنظيفه في حالة الضرورة من أجل تحسين الفعالية للحد الأمثل وتقليل الضوضاء للحد الأدنى، استخدم أقصى قطر لنظام الأذياتي المشار إليه في هذا الكتيب.

المستخدمة لطرد الأدخنة الناتجة عن أجهزة الاحتراق التي تعمل بالغاز أو بأية محروقات أخرى. • لا تستخدم المنتج أو تركه دون مصابيح إضاءة والتي يجب تركيبها بالشكل الصحيح لحجب التعرض لضوء الصدمات الكهربائية. • يجب ألا يستخدم هذا المنتج مطلقاً دون أن تكون الشبكة الخاصة به مثبتة بالشكل الصحيح. • لا يجب مطلقاً استخدام هذا المنتج كسطح لسند وحمل الأشياء عليه ما لم يسمح بذلك صراحة.

• من أجل استبدال المصباح، لا تستخدم إلا نوع المصباح المشار إليه في قسم الصيانة/نظام الإضاءة في هذا الدليل. • استخدام اللهب الخمر ضارٌ بالمرشحات ويمكن أن يسبب حرائق، لذلك يجب تجنب القيام بذلك في جميع الأحوال. • يجب أن يتم القلي تحت مراقبة لمنع اشتعال الزيت الساخن. • في حالة الشك، استشر مركز الدعم الفني المعتمد أو العمالة المؤهلة المماثلة.

⚠️ أمن وسلامة التركيب

• استخدم براغي التثبيت المرفقة بالمنتج فقط إذا كانت هذه البراغي ملائمة لسطح التثبيت، وإلا قم بشراء براغي تثبيت أخرى ذات نوعية ملائمة. تأكد من عدم وجود أية مواد أو مكونات أو مرفقات داخل المنتج (قد توجد بغرض النقل) (مثل أكياس البراغي أو شهادات الضمان... الخ)، يجب إخراجها وحفظها قبل التخلص من العبوة. • تحذير: عدم تركيب براغي وأجهزة التثبيت بالشكل المحدد في الإرشادات الواردة في هذا الدليل يمكن أن يعرضك لأخطار كهربائية. • أنبوب التفريغ لا يأتي مع الجهاز ويجب شراؤه. • قطر أنبوب التفريغ يجب أن يكون مساوياً لقطر حلقة التوصيل. • لتركيب المنتج على موقد الطهي يجب الالتزام بمتوى الارتفاع المحدد في التصميمات ذات الصلة. • يجب ألا تقل المسافة الدنيا بين السطح الداعم للحاويات على جهاز الطهي والجزء السفلى من شفاط موقد الطهي عن 60 cm في حالة موقد الطهي الكهربائي و 70 cm في حالة موقد الطهي الذي يعمل بالغاز أو المخلوط. • إذا ما كانت التعليمات الخاصة بتركيب جهاز الطهي الذي يعمل بالغاز تحدد مسافة فاصلة أكبر، فإنه يجب أخذ ذلك في الاعتبار.

تحقق من السقف عند أول تثبيت:

• يجب أن يكون السقف مسطحاً وأفقياً ومتيناً ومقاوماً بدرجة كافية. • تم تصميم الشفاط ليتم تثبيته في سقف معلق، ويجب أن يكون السقف المعلق صلباً وبسعة تحميل مناسبة لمنتج يزن كحد أقصى 35 kg كجم. • لا تقم بتثبيت الشفاط مباشرة في ألواح السقف، ولكن استخدم دائماً إطاراً أو دعامة مناسبة.

تركيب ألواح الجبس:

تحذير! يجب أن يتم التثبيت فقط بواسطة فنيين مؤهلين.

بالنسبة لفني التركيب: تظل مسؤولية تركيب الشفاط، بما في ذلك التحقق من توافق مجموعة التثبيت التي قد تكون مدرجة في المنتج، هي مسؤولية فني التركيب وحده. • أذناه، على سبيل المثال لا الحصر، بعض المعلومات المفيدة لقائمت بالتثبيت (الذي يجب أن يستخدم مثبت ألواح الجبس) لإصلاح لوح الجبس: • استخدم نوعاً من ألواح الجبس المقاومة للحريق (متوافق مع المادة 30 من IEC/EN 60335-2-31)، ومناسب لظروف التشغيل لدرجة الحرارة (80 درجة مئوية على الأقل) والرطوبة (93% على الأقل) التي تم الوصول إليها أثناء التطبيق؛ الوزن الإجمالي للوح الجبس المستخدم لا يتجاوز 4 كجم؛ • قم بتثبيت لوح الجبس على الشفاط من خلال نقاط التثبيت F1 (قطرها 4.5 مم) الذي يتم تزويد اللوحة المعدنية به. • لتثبيت لوح الجبس، استخدم مكونات ميكانيكية مناسبة (غير مدرجة في مجموعة التجميع) • يُوصى باستخدام براغي وصواميل ذات رأس مسطح. • لا تتحمل شركة "Elica" أي مسؤولية عن الأضرار التي تلحق بالأشخاص أو الممتلكات الناتجة عن التثبيت غير الصحيح للوح الجبس و/أو المنتج. لن يكون ضمان المنتج سارياً في حالة وجود عيوب جمالية تُعزى إلى و/أو ناتجة عن التثبيت غير الصحيح وغير المناسب للوح الجبس لإكمال المنتج، نظراً لأن

ملاحظة: تُقَرُّ الشركة المصنعة إليكا بأن هذا الطراز من الجهاز المنزلي المزود بجهاز لاسلكي بوحدة WiFi يتوافق مع التوجيه UE/2014/53. يعمل الجهاز اللاسلكي في نطاق تردد ISM على 2.4 جيجاهرتز، ولا تتجاوز قدرة التردد اللاسلكي القصوى المرسله 20 ديسيبل مللي واط (الطاقة المشعة المتناحية الفعالة).

تحذيرات:

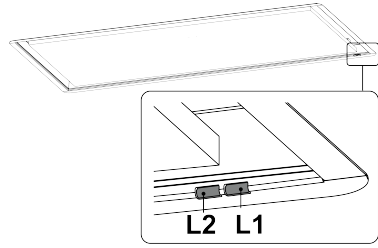
• **حماية البيانات:** يتم جمع البيانات التي يكتشفها الجهاز المتصل من أجل السماح باستخدام جميع خدمات الجهاز المنزلي المتصل. لمزيد من المعلومات حول طرق معالجة البيانات التي تم جمعها وحول سياسة الخصوصية، قم بزيارة موقع الويب www.elica.com.

• **توافر الخدمة في البلدان حول العالم:** خدمة Elica Connect متاحة في بلدان معينة. لمزيد من المعلومات قم بزيارة القسم المُخصص على الموقع الإلكتروني www.elica.com أو تحقق من توفره في متجر هاتفك الذكي من خلال البحث عن تطبيق "Elica Connect".

• **التعديلات المستقبلية:** تحتفظ شركة إليكا بالحق في إدخال كافة التعديلات التي سترأها مفيدة من أجل تحسين خدمة Elica Connect. وبالتالي لا تكون الأوصاف الواردة في هذا الدليل ملزمة وتمتلك قيمة استرشادية.

التشغيل

لوحة التحكم



معلومات يجب معرفتها قبل بدء الاستخدام

يتطلب هذا المنتج عمليات أولية قبل استخدامه:

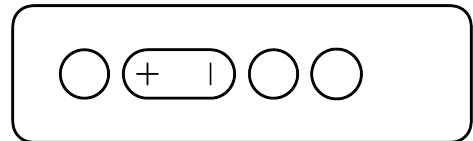
• العملية الضرورية:

اقتران جهاز التحكم اللاسلكي.

تم تصميم هذا المنتج ليعمل فقط باستخدام جهاز التحكم اللاسلكي بموجات الراديو "Elica". من أجل استخدام هذا المنتج، من الضروري اقتران جهاز التحكم اللاسلكي بموجات الراديو.

اعتماداً على المنتج الذي تم شراؤه، ستجد أحد عناصر التحكم بموجات الراديو في الشكل المزود:

جهاز التحكم اللاسلكي بموجات الراديو 1:



جهاز التحكم اللاسلكي بموجات الراديو 2:

التخلص من الجهاز في نهاية عمره التشغيلي

تم تمييز هذا الجهاز وفقاً للتوجيه الأوروبي CE/19/2012 - UK SI 2013 رقم 3113، توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية (WEEE). تحقق من التخلص من هذا الجهاز بالشكل الصحيح. يساهم المستخدم بهذه الطريقة في الوقاية من أية آثار سلبية محتملة على سلامة البيئة والصحة.



يشير الرمز الموجود على المنتج أو على الوثائق المرفقة إلى أن هذا المنتج لا يجب التعامل معه في نهاية عمره التشغيلي على أنه أحد النفايات المنزلية العادية ولكن يجب تسليمه إلى مركز مختص بتجميع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية وإعادة تدويرها. تخلص من هذا الجهاز وفقاً للقوانين المحلية بشأن التخلص من النفايات. لمزيد من المعلومات حول معالجة هذا المنتج وإعادة استخدامه وإعادة تدويره، يرجى الاتصال بالمكتب المحلي المختص، أو بمخدمة جمع النفايات المنزلية، أو بالتاجر الذي اشتريته منه هذا الجهاز.

القواعد

تم تصميم هذا الجهاز وتصنيعه واختباره تشغيلياً وفقاً لقواعد ولوائح الأمان والسلامة: EN/IEC 60335-1؛ EN/IEC 60335-2-31؛ EN/IEC 62233؛ EN/IEC 60335-2-31؛ ISO 5167-1؛ IEC 61591؛ ISO 5167-3؛ EN/IEC 60704-1؛ EN/IEC 60704-2-13؛ EN/IEC 60704-3؛ EN 50564؛ ISO 3741؛ EN/IEC 60704-3؛ EN 55014-1؛ CISPR 14-1؛ EMC: EN 55014-2؛ EN/IEC 61000-3-2؛ CISPR 14-2؛ EN/IEC 61000-3-3.

الاستخدام

الشفاط مُصنَّع من أجل استخدامه بإصدار السحب ذي الإخلاء الخارجي.

تنبيه! الأنايب غير مزودة ويجب شراؤها بشكل منفصل.

يتم طرد الأبخرة إلى الخارج عن طريق أنبوب التفريغ المثبت على حافة الوصلة.

تنبيه! إذا كان المنتج مزوداً بمرشح/مرشحات الكربون، فإنه يجب إزالتها/إزالتها.

قم بتوصيل الشفَّاط بأنايب وفتحات التفريغ الحائطية والتي فُطِّرها يجب أن يكون مسالٍ لمخرج الهواء (شفة كوخ التوصيل).

سيؤدي استخدام أنابيب أو فتحات تفريغ حائطية بقطر أقل إلى تقليل معدلات أداء الشفط وسيؤدي إلى زيادة كبيرة في الضوضاء.

لا تتحمل الشركة المصنعة أيَّة مسؤولية كانت في هذا الشأن.

• استخدم أقل طول ضروري للأنايب.

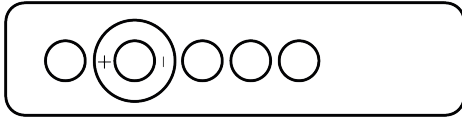
• استخدم أقل عدد ممكن من الانحناءات بالأنايب (أقصى زاوية انحناء: 90°).

• تجنب التغييرات المفاجئة في مقطع الأنايب.

ELICA CONNECT

الشفاط مزود بوظيفة WiFi للاتصال عن بُعد عبر تطبيق "Elica Connect". الحد الأدنى من متطلبات النظام: • راوتر لاسلكي 2.4 جيجا هرتز و WiFi b/g/n • هاتف ذكي يعمل بنظام Android أو iOS. تحقق على المتاجر الإلكترونية من توافق التطبيق مع إصدار نظام تشغيل هاتفك الذكي.

ملحوظة (فقط للمنتجات المزودة بوظيفة WiFi): يُمكن برمجة التأخير بطريقة أكثر تقدماً، عند الاتصال بـ "Elica Cloud"، عبر تطبيق "Elica Connect". ومع ذلك، في هذه الحالة، لن تتمكن من إدارة تأخير إيقاف التشغيل من جهاز التحكم اللاسلكي بموجات الراديو، حتى يتم إعادة تعيين WiFi أو إيقاف تشغيله التالي.



تعليمات الاقتران واردة في الدليل المرفق بوحدة التحكم عن بعد.

يتم عرض الاقتران الناجح لجهاز التحكم عن بعد على الشفاط مع وميض كلا من مؤشر LED L1 و L2 باللون الأبيض.

تحذير: تم الإبلاغ عن الوظائف الرئيسية في دليل التحكم اللاسلكي بموجات الراديو، وستجد في هذا الدليل أيضاً مؤشرات أخرى للاستخدام والوظائف الأخرى مع شرح لكيفية تنشيطها باستخدام جهاز التحكم اللاسلكي. في الحالات التي لا توجد فيها إشارة إلى جهاز تحكم عن بُعد محدد، تكون المؤشرات صالحة لكليهما.

ملاحظة: جهازي التحكم عن بُعد قابلين للتبديل، لذلك، إذا أردت، يُمكنك دائماً عبر المتجر المتاح على الموقع الإلكتروني www.elica.com، شراء الجهاز غير المرفق مع المنتج بشكل منفصل.

يتطلب هذا المنتج عمليات أولية قبل استخدامه • العملية الاختيارية:

اختيار الموقد.

تم تصميم المنتج ليناسب أداؤه بشكل أفضل وفقاً للموقد الذي يعمل عليه. في التعيين الافتراضي، يتم تعيين المنتج للعمل مع موقد الغاز "GAS". إذا كنت تريد تغيير هذا الإعداد، فراجع الفصل الذي يلي اقتران جهاز التحكم اللاسلكي "إعداد سطح الطهي".

• العملية التلقائية:

معايرة مستشعر المركبات العضوية المتطايرة "VOC"

إذا لم يتم بإجراء العملية الاختيارية لاختيار الموقد، تبدأ معايرة مستشعر المركبات العضوية المتطايرة "VOC" تلقائياً بعد دقيقتين من توصيل المنتج بالتيار الكهربائي. تستغرق المعايرة 5 دقائق، ويُومض مؤشر LED L1 باللون الأخضر وسيتم إيقاف تشغيله في نهاية إجراء المعايرة.

تنبيه! أثناء المعايرة، يبدأ المحرك بالسرعة 1. لمزيد من التفاصيل حول مستشعر المركبات العضوية المتطايرة "VOC"، راجع الفصول المتخصصة لهذه الوظيفة التي سجدتها لاحقاً.

■ استخدام الأوامر

• سرعة الشفط

هذا المنتج مزود بـ 5 سرعات شفط منها 2 سرعة معززة موقوتة:

الداعم 1 (السرعة 4) توقيت 15 دقيقة.

الداعم 2 (السرعة 5) توقيت 5 دقائق.

في نهاية الدقائق المشار إليها أعلاه، سيتم ضبط سرعة الشفط تلقائياً على السرعة 2.

• التأخير

عن طريق جهاز التحكم عن بُعد، من الممكن برمجة الإغلاق المتأخر بناءً على سرعة (قوة) الشفط النشط في تلك اللحظة؛ السرعات التي يُمكن بها تمكين هذه الوظيفة هي كما يلي:

السرعة 1 (شفط منخفض القوة): 20 دقيقة

السرعة 2 (شفط متوسط القوة): 15 دقيقة

السرعة 3 (شفط عالي القوة): 10 دقائق

• تفعيل/إلغاء تنشيط مؤشر تشبع المرشح

يتم تنفيذه على المنتج عند إيقاف تشغيله. عادةً ما يتم إلغاء تنشيط مؤشر تشبع مرشح الكربون أثناء تنشيط مؤشر تشبع مرشح الدهون بشكل طبيعي.

باستخدام جهاز التحكم اللاسلكي بموجات الراديو 1:

مرشح الروائح: اضغط على المفاتيح **A+B+D** في نفس الوقت لمدة ثانيتين تتفكك كل ضغطة بالتتابع من وضع نشط إلى وضع غير نشط. (نشط = مؤشر LED L1 بلون أحمر ثابت ومؤشر LED L2 يُومض باللون الأحمر. غير نشط = مؤشر LED L1 بلون أحمر ثابت و مؤشر LED L2 مطفاً)

مرشح الدهون: اضغط على المفاتيح **A+B+C** في نفس الوقت لمدة ثانيتين تتحول كل ضغطة بالتتابع من نشط إلى غير نشط (نشط = مؤشر LED L1 بلون برتقالي ثابت ومؤشر LED L2 يُومض باللون البرتقالي. غير نشط = مؤشر LED L1 بلون برتقالي ثابت ومؤشر LED L2 مطفاً)

انتظر لمدة 10 ثوانٍ لحفظ الإعداد الذي تم اختياره.

باستخدام جهاز التحكم اللاسلكي بموجات الراديو 2:

تم وصف هذا الإجراء في دليل جهاز التحكم اللاسلكي بموجات الراديو. انتظر لمدة 10 ثوانٍ لحفظ الإعداد الذي تم اختياره.

• مؤشرات تشبع المرشحات

تُشير مصابيح LED الموجودة على الشفاط إلى الحاجة إلى إجراء صيانة للمرشحات.

مرشح الروائح: L1 + L2 اللذان يومضان باللون الأحمر.

مرشح الدهون: L1 + L2 اللذان يومضان باللون البرتقالي.

ملاحظة: تظهر إشارة تشبع المرشح لمدة 10 ثوانٍ عند تشغيل الشفاط. بعد إجراء صيانة المرشحات، من الضروري إجراء إعادة تعيين تشبع المرشحات.

• إعادة تعيين تشبع المرشحات

يجب تنفيذ هذه العملية خلال أول 10 ثوانٍ بعد تشغيل المنتج.

تم وصف الإجراء في دليل جهاز التحكم اللاسلكي بموجات الراديو.

ملاحظة: في حالة وجود إشارتين نشطتين لكل من الدهون والروائح، فيجب إجراء العملية مرتين.

• وظيفة سرعة الشفط التلقائي (وظيفة VOC):

هذا المنتج مزود بجهاز استشعار (مستشعر المركبات العضوية المتطايرة VOC) الذي يُعدل سرعة الشفط تلقائياً وفقاً لكمية الأبخرة المكتشفة.

يجب تمكين هذه الوظيفة يدوياً عبر التحكم اللاسلكي بموجات الراديو أو تطبيق "Elica connect".

عندما تكون الوظيفة نشطة، سوف يضيء المبين الضوئي LED L1 باللون الأبيض.

بمجرد التنشيط، إذا اكتشف المستشعر عدم وجود أبخرة لبضع دقائق، فسيتوقف المحرك.

ملاحظة: ومع ذلك، تظل الوظيفة نشطة وإذا اكتشف المستشعر وجود بخار خلال الساعتين التاليتين، فسيتم إعادة تشغيل المحرك تلقائياً. يتم تعطيل الوظيفة بعد ساعتين متتاليتين في حالة عدم وجود كشف الدخان. من الممكن دائماً تعطيل هذه الوظيفة يدوياً، في أي وقت، باستخدام جهاز التحكم عن بُعد أو تطبيق "Elica connect".

• وضع "Elica Cloud"

تتلك هذه الميزة التحكم في المنتج من خلال جهاز خلوي، حتى عندما تكون بعيداً عن المنزل.

• وضع "Direct Control"

تتلك هذه الوظيفة التحكم في المنتج من خلال جهاز خلوي، كما لو كان جهاز تحكم لاسلكي.

• معايرة مستشعر المركبات العضوية المتطايرة VOC:

تُعد المعايرة ضرورية للسماح لمستشعر المنتج بالعمل بشكل صحيح، وتحدث المعايرة بطريقتين:

المعايرة التلقائية: في كل مرة يتم فيها إعادة توصيل الشفاط بالتيار الكهربائي (على سبيل المثال: عند التركيب الأول أو بعد انقطاع التيار الكهربائي).

يدوية: تتطلب المعايرة اليدوية إيقاف تشغيل محرك المنتج واستمرار الظروف البيئية العادية في البيئة التي تم تركيبه فيها. يجب أن تتم هذه العملية عند ملاحظة عملية غير مرضية للتشغيل التلقائي.

باستخدام جهاز التحكم اللاسلكي بموجات الراديو 1:

اضغط على **A+D** في نفس الوقت لمدة ثانيتين.

باستخدام جهاز التحكم اللاسلكي بموجات الراديو 2:

تم وصف هذا الإجراء في دليل جهاز التحكم اللاسلكي بموجات الراديو. أثناء المعايرة، يُومض مؤشر **LED L1** باللون الأخضر.

إذا كنت تريد إلغاء المعايرة قيد التقدم، ففكر الإجراء المستخدم لبدء المعايرة.

• إعداد الموقد (لمستشعر المركبات العضوية المتطايرة VOC)

تحقيق أقصى استفادة من وظيفة المركبات العضوية المتطايرة "VOC" من الضروري تحديد نوع الموقد الصحيح من بين تلك المتاحة: موقد الغاز - موقد الحث أو الموقد الكهربائي. يتم تعيين خطة الغاز "GAS" بشكل افتراضي.

يتطلب هذا الإعداد إيقاف تشغيل محرك المنتج وإلغاء تنشيط مستشعر المركبات العضوية المتطايرة "VOC".

باستخدام جهاز التحكم اللاسلكي بموجات الراديو 1:

اضغط على المفاتيح **B+D** في نفس الوقت لمدة ثانيتين ستنشئ إشارة صوتية إلى دخولك إلى قائمة إعداد الموقد. من هنا، باستخدام المفاتيح **B** و **C** يُمكنك التمرير للخلف وللأمام لتحديد الأرضية المطلوبة. ستحدد كل ضغطة نوع الموقد، وسيضيء مؤشر **LED L1** بلون مختلف وفقاً للموقد المحدد: الأخضر = الغاز؛ الأصفر = الكهربائي؛ الأزرق السماوي = الحث.

باستخدام جهاز التحكم اللاسلكي بموجات الراديو 2:

اضغط على المفاتيح **A+D** في نفس الوقت لمدة ثانيتين. من هنا، باستخدام المفاتيح **B** و **C** يُمكنك التمرير للخلف وللأمام لتحديد الأرضية المطلوبة. ستحدد كل ضغطة نوع الموقد، وسيضيء مؤشر **LED L1** بلون مختلف وفقاً للموقد المحدد: الأخضر = الغاز؛ الأصفر = الكهربائي؛ الأزرق السماوي = الحث.

ملحوظة: بعد إعادة ضبط نوع الموقد، الذي يختلف عن الافتراضي أو السابق، ستبدأ المعايرة التلقائية لمستشعر المركبات العضوية المتطايرة "VOC". انظر الفصل الخاص بهذه الوظيفة.

■ التحكم في المنتج عبر WIFI

هناك طريقتان للتحكم في المنتج عبر wifi، للقيام بذلك تحتاج إلى تنزيل تطبيق "Elica Connect" واتباع التعليمات المشار إليها.

• تهيئة الـ WiFi:

اتباع التعليمات الموضحة في تطبيق "Elica Connect" لتهيئة الـ WiFi. أثناء إجراء التكوين، يُضيء مؤشر **LED L2** الخاص بالشفاط مشيراً إلى حالة الاتصال (انظر جدول حالة WiFi أدناه). لمقاطعة إجراء تكوين WiFi، اضغط لمدة ثانيتين تقريباً على المفتاح **A** في جهاز التحكم عن بُعد، عندما يكون مؤشر **LED L2** على الشفاط مضاءً بضوء نابض سريع.

• إعادة ضبط تكوين WiFi:

تهدف هذه العملية إلى استعادة المنتج إلى ضبط المصنع.

باستخدام جهاز التحكم اللاسلكي بموجات الراديو 1:

اضغط لمدة ثانيتين على المفاتيح **A+B**.

باستخدام جهاز التحكم اللاسلكي بموجات الراديو 2:

اضغط لمدة ثانيتين على المفاتيح **D+E**.

ملاحظة: ستتم إعادة تعيين كلمة المرور وجميع الإعدادات الأخرى التي تم إجراؤها في تطبيق "Elica Connect" وستحتاج إلى إعادة تعيينها مرة أخرى.

• تشغيل/إيقاف الـ WiFi:

بعد إجراء التكوين، يُمكنك تشغيل/إيقاف الـ WiFi.

باستخدام جهاز التحكم اللاسلكي بموجات الراديو 1:

اضغط لمدة ثانيتين على المفتاح **A**.

باستخدام جهاز التحكم اللاسلكي بموجات الراديو 2:

تم وصف هذا الإجراء في دليل جهاز التحكم اللاسلكي بموجات الراديو. **ملاحظة:** لا يؤدي إيقاف تشغيل الـ WiFi باستخدام هذا الإجراء إلى فقدان المعلومات المحفوظة مسبقاً.

جدول حالة WiFi

LED L2	حالة WiFi
الضوء مطفاً	WiFi غير مهياً أو مطفاً
الضوء مضاء	WiFi متصل
أبيض ثابت	
ضوء نابض	محاولة الاتصال بجهاز توجيه WiFi
برتقالي سريع	
ضوء نابض	محاولة الاتصال بـ "cloud Elica" (في وضع Cloud)
برتقالي بطيء	
ضوء أبيض مضاء	تلقي أمر عن بُعد: قم بتشغيل المحرك أو المصباح، إلخ.
بضوء نابض قصير	وضع "direct" مع التطبيق غير متصل مؤقتاً. (في وضع "Direct")
ضوء برتقالي ثابت	

■ التحذيرات والصيانة

- **النظافة:** بشأن النظافة استخدم حصراً قطعة قماش مرطبة بمنظفات سائلة محايدة. لا تستخدم أية أدوات أو معدات لإجراء التنظيف.
- تجنب استخدام المنتجات المحتوية على مواد كاشطة. لا تستخدم الكحول!

✂ لصيانة المنتج، انظر الصور في نهاية التركيب المميزة بهذا الرمز.

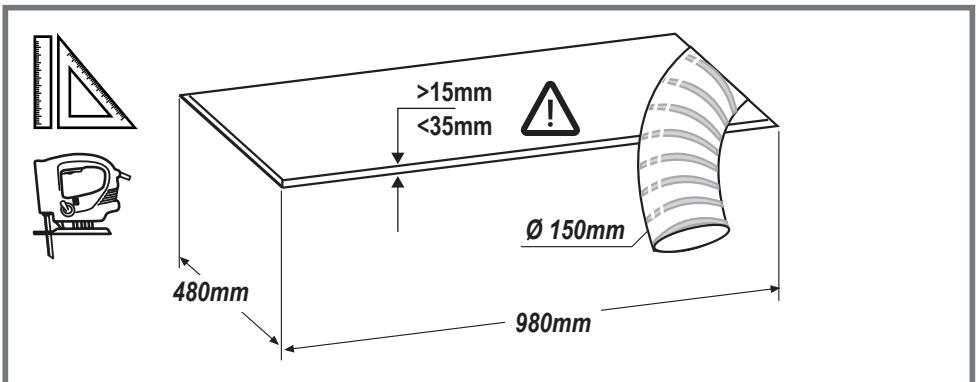
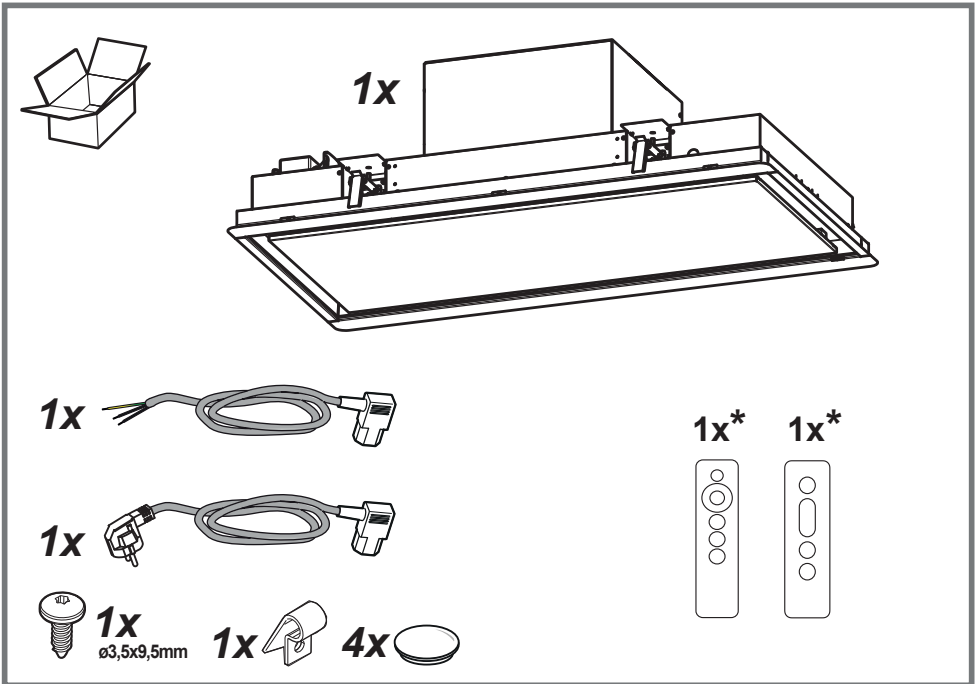
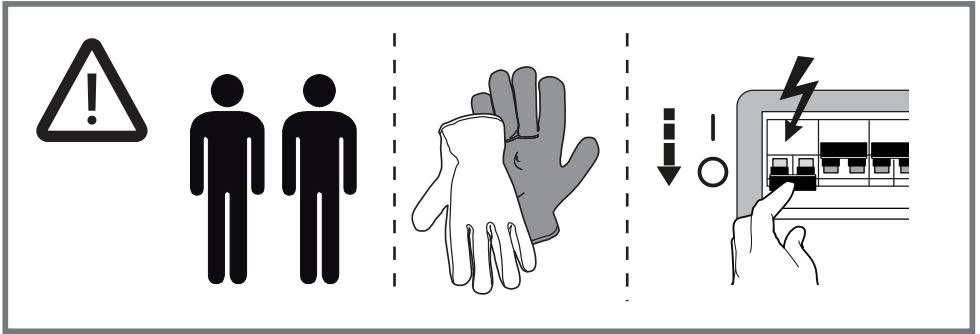
✂A. **مرشح إزالة الدهون:** يجب تنظيف المرشح المعدني لإزالة الدهون مرة واحدة كل شهر، باستخدام منظفات غير عدوانية، وبطريقة يدوية أو بموضعه في غسالة الأطباق على درجة حرارة منخفضة وبدورة غسيل قصيرة. لإزالة مرشح الدهون قم بشد مقبض الفك ذي النابض.

• يحتجز مرشح إزالة الدهون جسيمات الدهن الناتجة عن الطهي. عند الغسيل في غسالة الأطباق فإن مرشح إزالة الدهون المعدني يمكن أن يفقد لونه ولكن خصائصه ومواصفاته المتعلقة بعملية الترشيح لا تتغير مطلقاً.

✂C. **لوحة الشفط المحيطة:** لوحة الشفط المحيطة يجب تركها دائماً مغلقة ويجب فتحها فقط في حالة صيانة الشفط (مثال: تنظيف واستبدال المرشحات).

الإضاءة

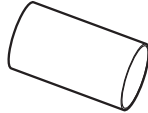
- **نظام الإضاءة:** نظام الإضاءة غير قابل للاستبدال من قبل المستخدم، في حالة حدوث أعطال اتصل بخدمة المساعدة.
- يعتمد نظام الإضاءة على تكنولوجيا الليد. تضمن مصابيح الليد إضاءة مثالية، مع عمر يزيد حتى 10 مرات بالمقارنة بالمصابيح التقليدية وتسمح بتوفير 90% من الطاقة الكهربائية.



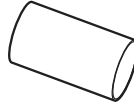
KIT0121007
227x94 - Ø146mm



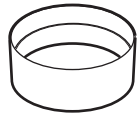
KIT0120996
Ø150x500mm



KIT0121000
Ø150x1000mm



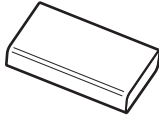
KIT0121003
Ø158x59mm



KIT0121006
90°



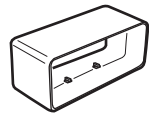
KIT0120991
222x89x1000mm



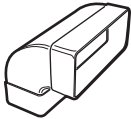
KIT0173527
222x89x500mm



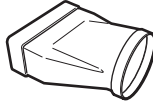
KIT0121001
227x94x80mm



KIT0121005
90° 227x94mm



KIT0121008
227x94 - Ø153mm



KIT0121010
190x190 - Ø147mm



KIT0121009
INT 216X82mm
EXT 290X160mm



KIT0161453



KIT0121004
90° 227x288x94mm

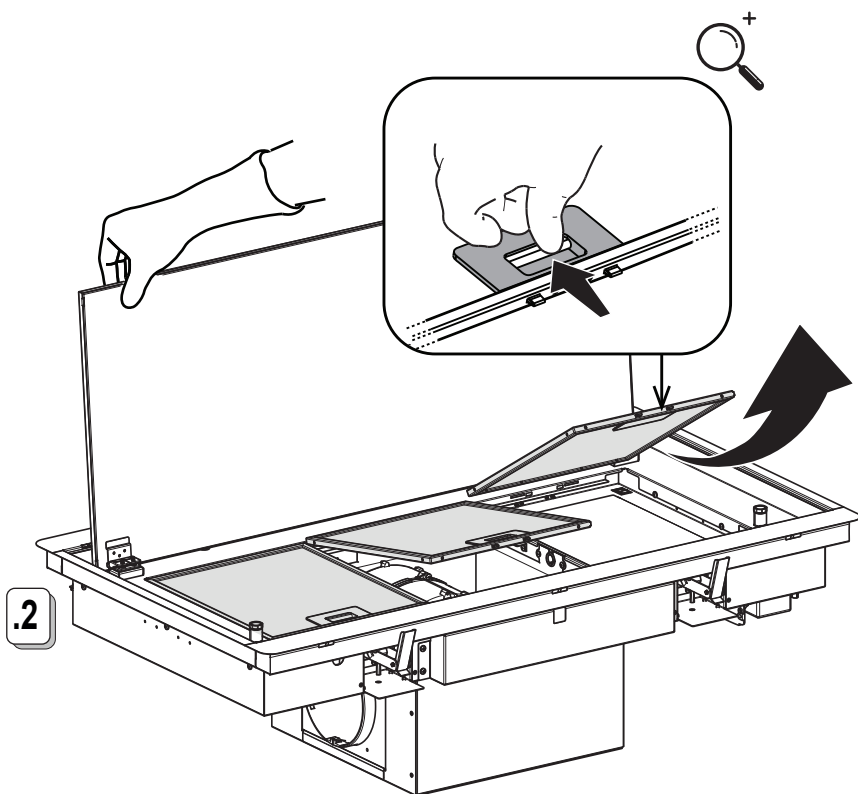
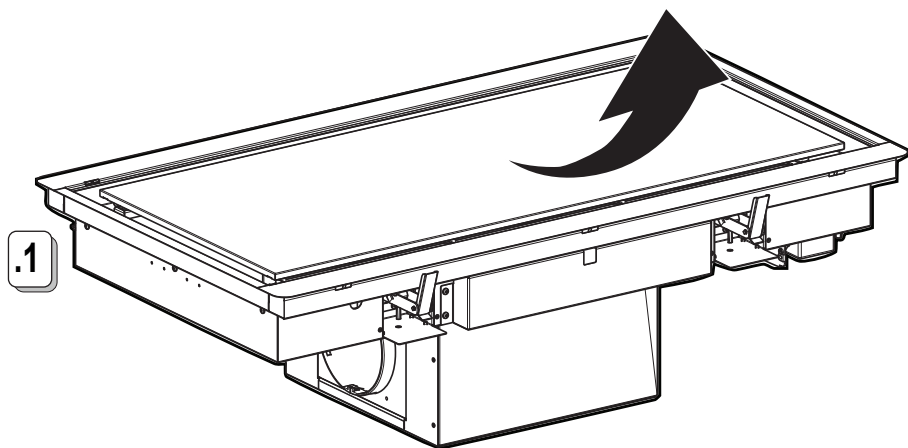


KIT0121002
15° - 227x94mm



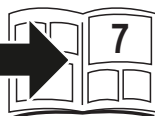
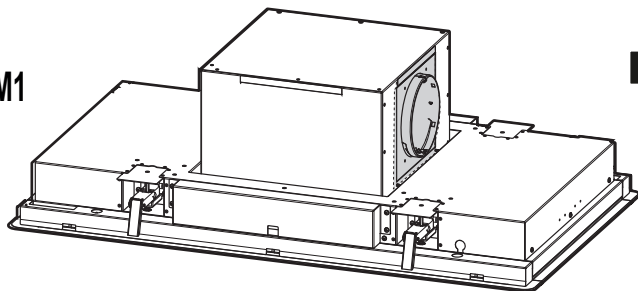
KIT0126810
227x94mm



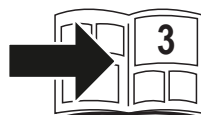
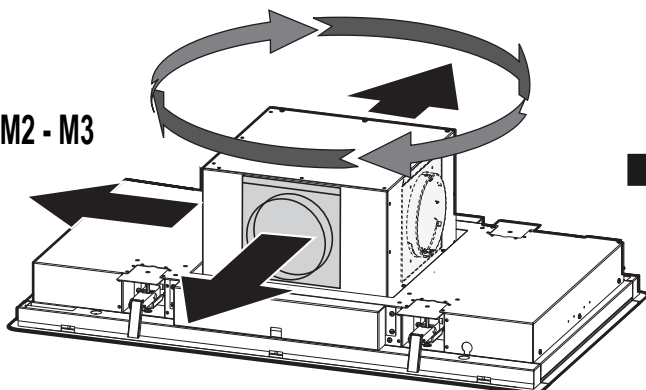




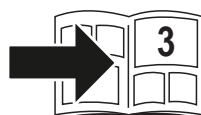
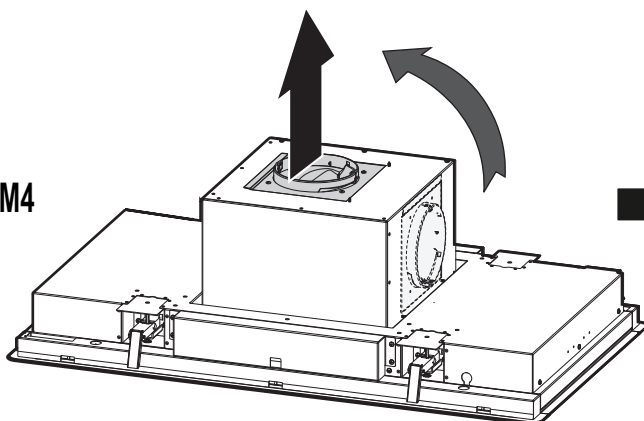
Inst. M1

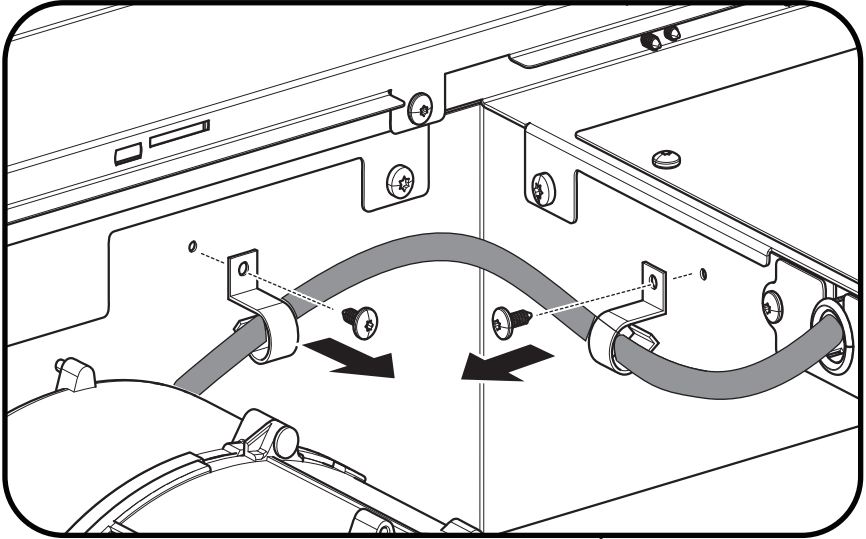


Inst. M2 - M3

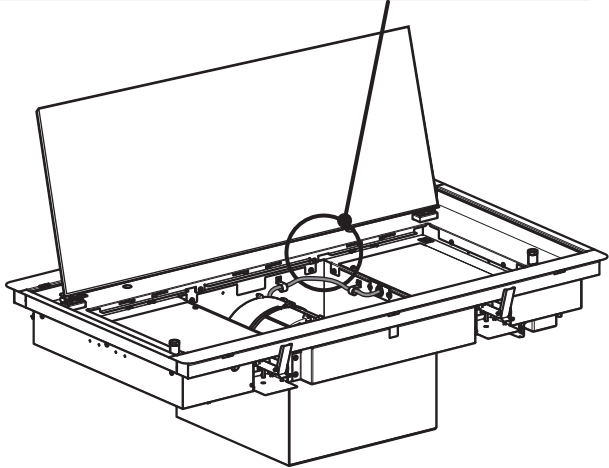


Inst. M4

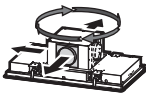




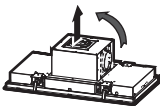
.1



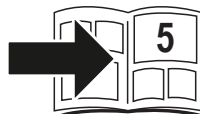
.2



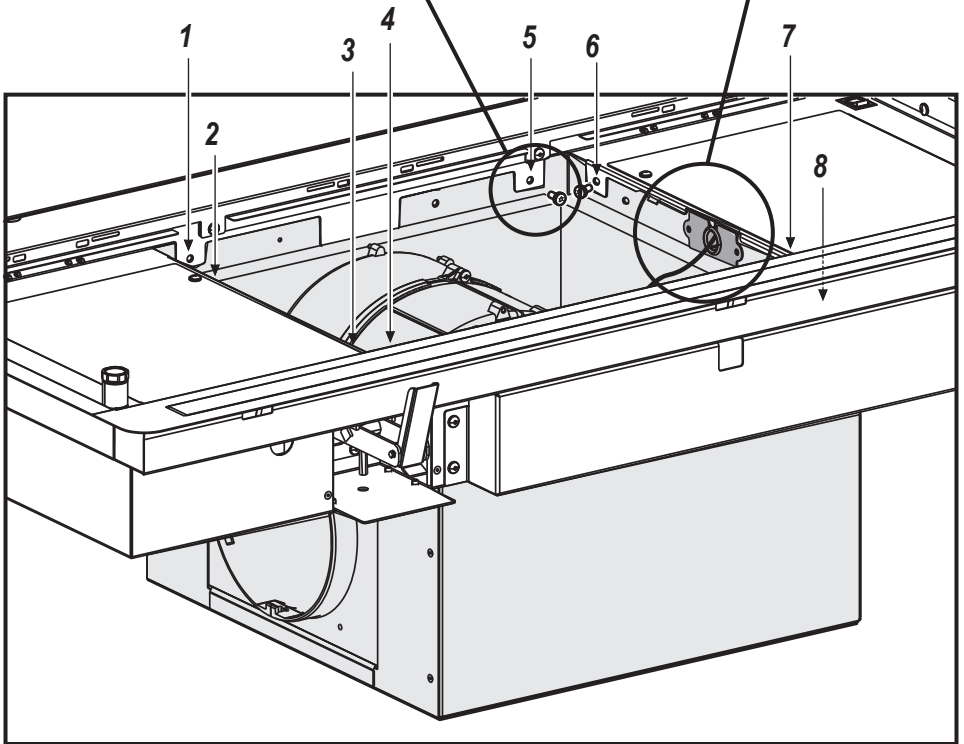
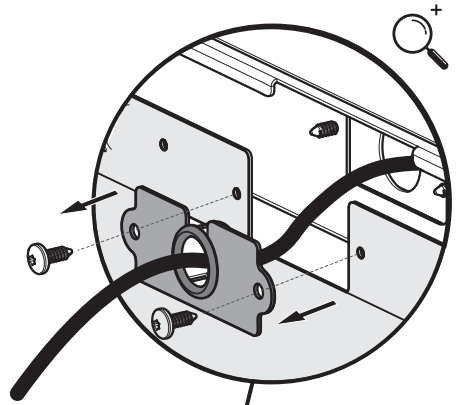
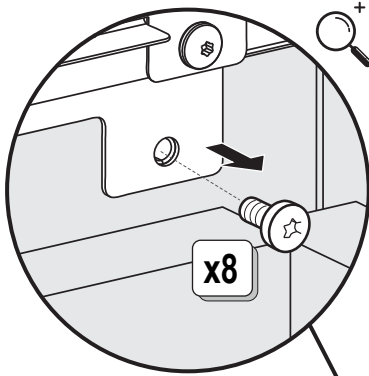
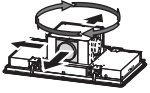
Inst. M2 - M3



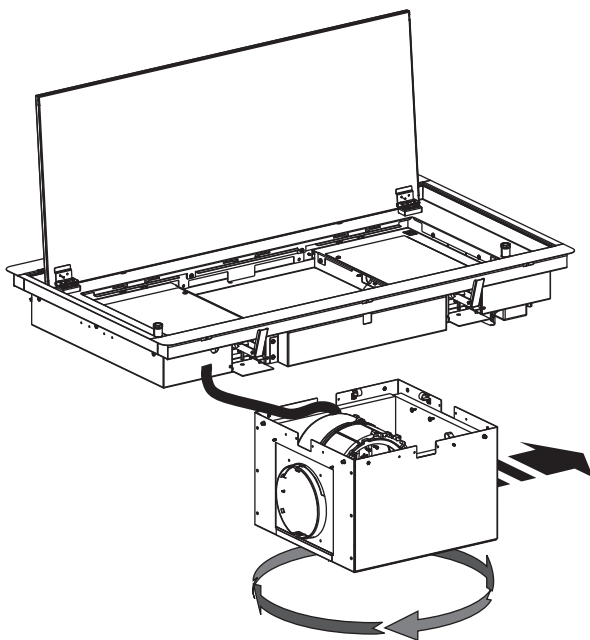
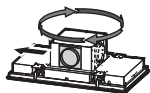
Inst. M4



Inst. M2-M3

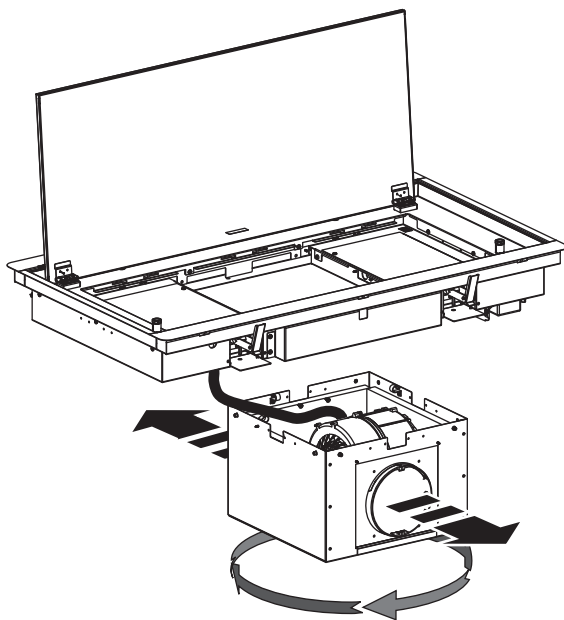
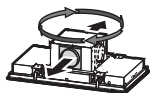


Inst. M2



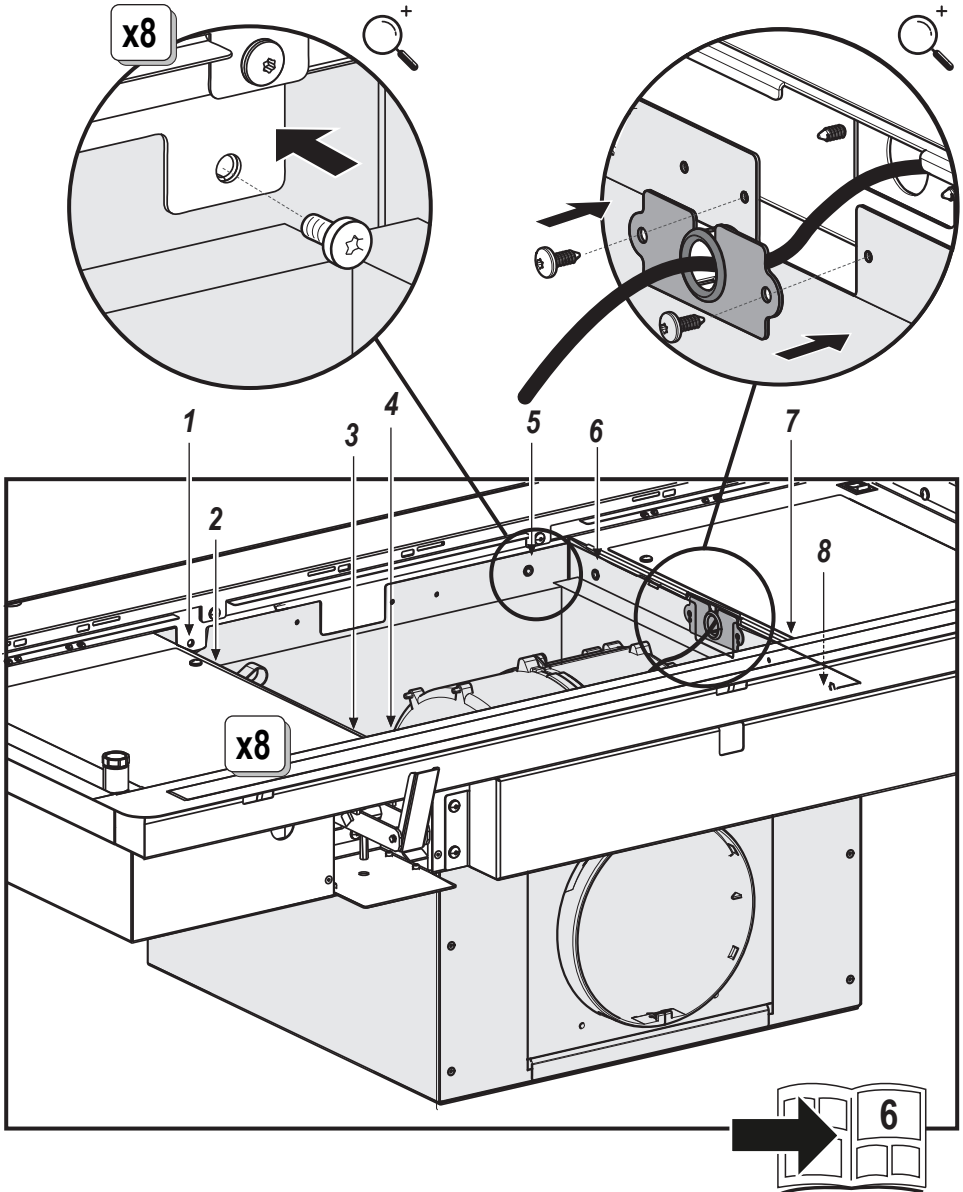
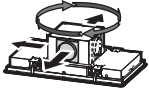
4.1

Inst. M3

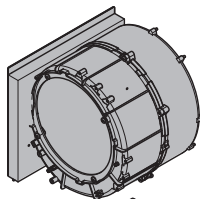
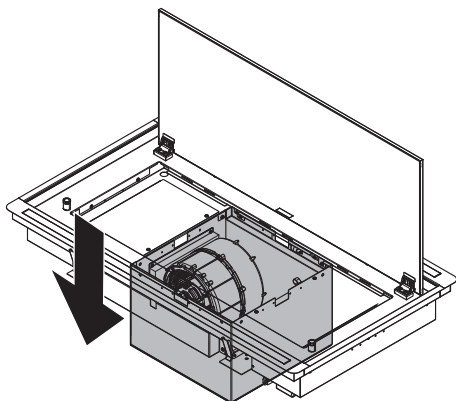
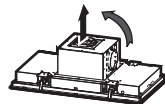


4.1

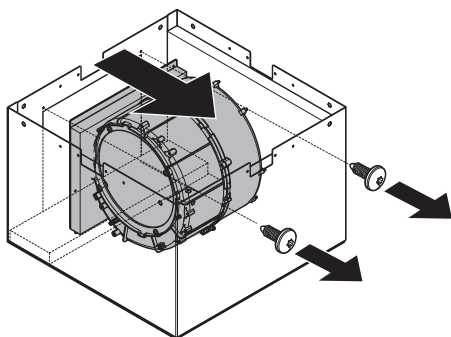
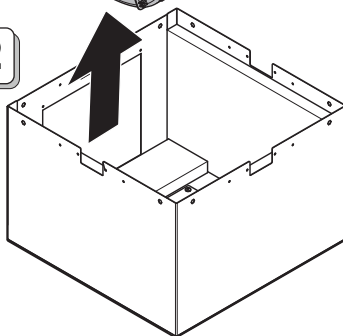
Inst. M2-M3



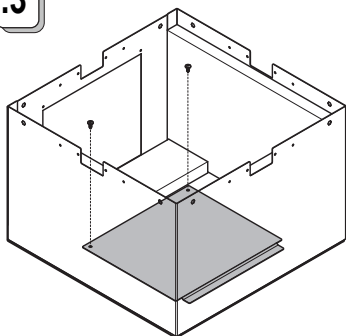
Inst. M4



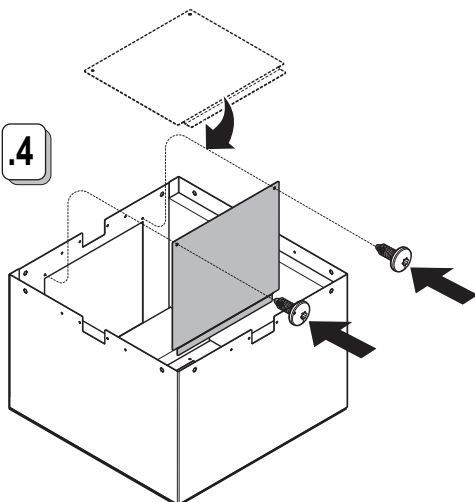
.2



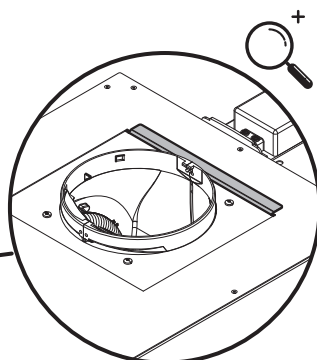
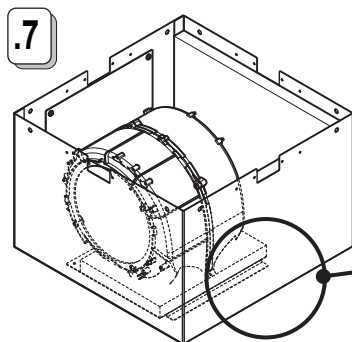
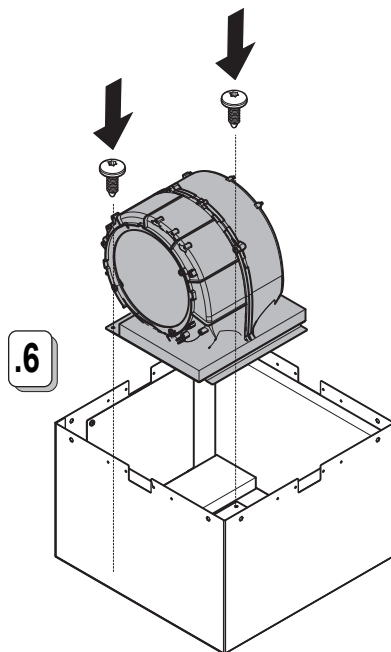
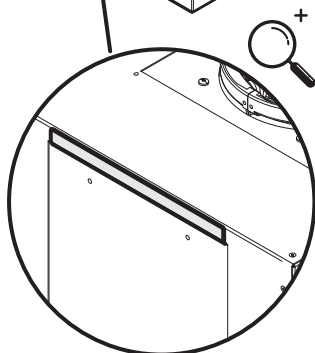
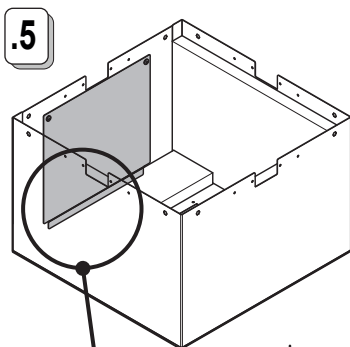
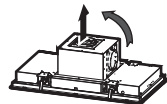
.3

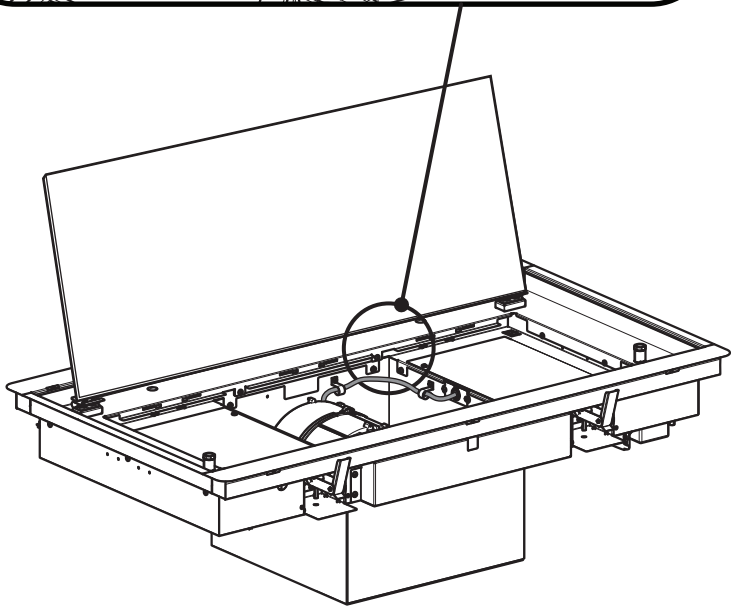
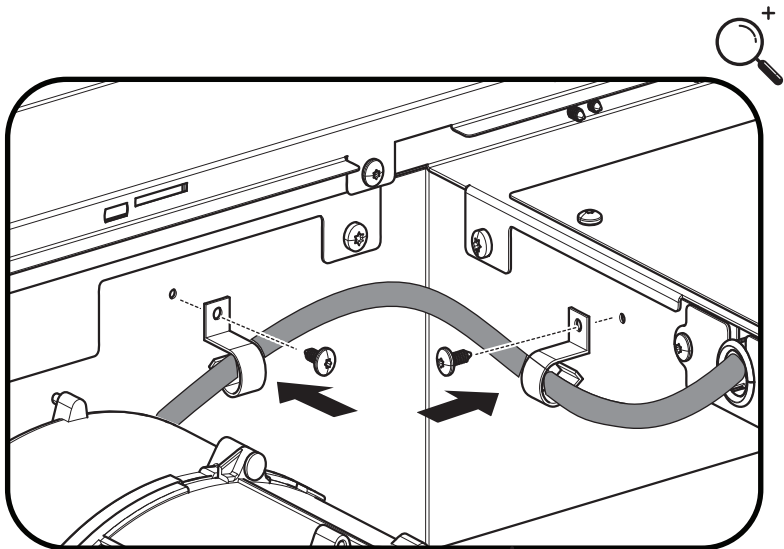


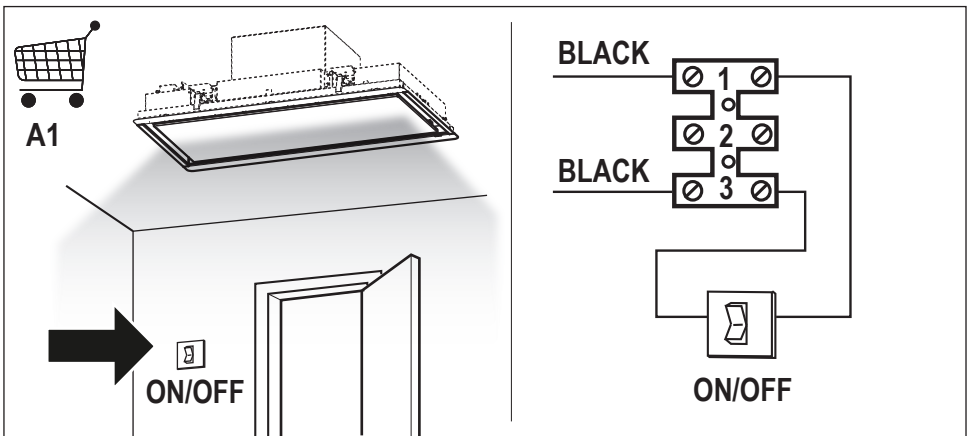
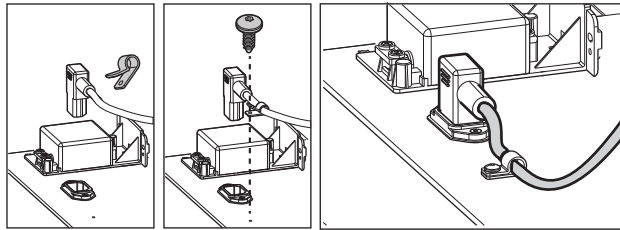
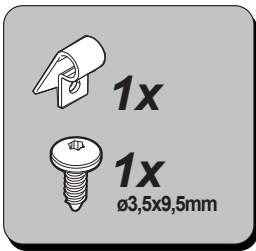
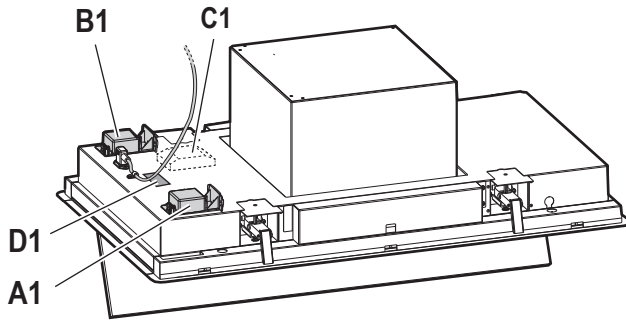
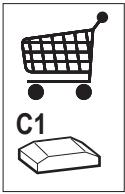
.4



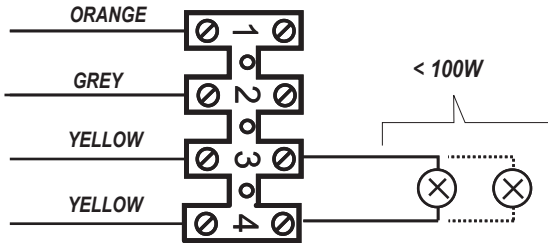
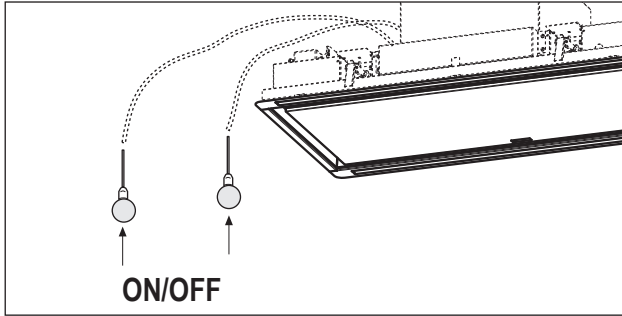
Inst. M4



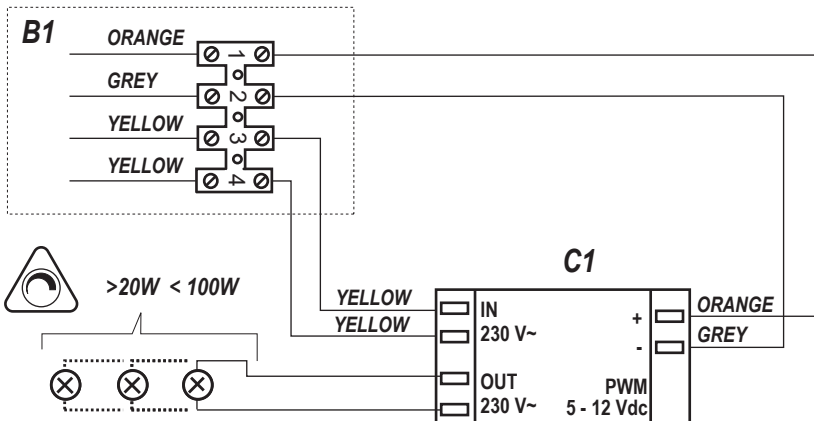
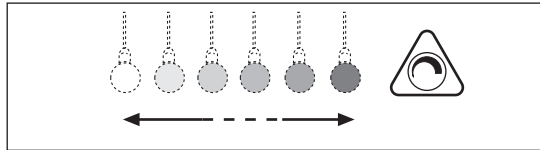




B1



B1+C1



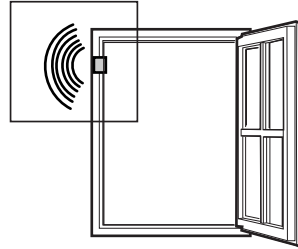
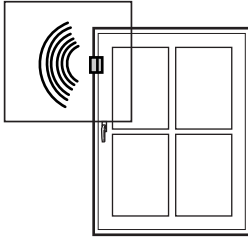
D1



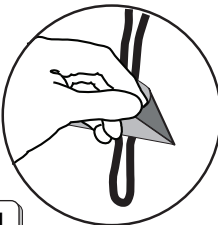
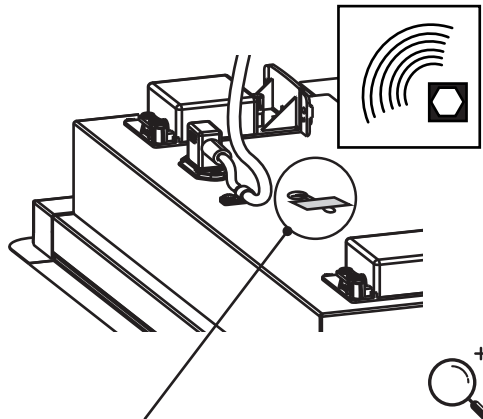
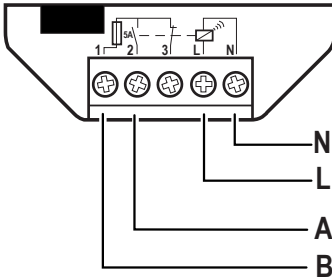
KIT WINDOW



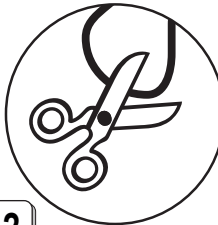
V-Hz



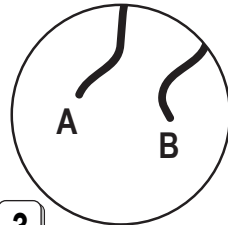
KIT WINDOW



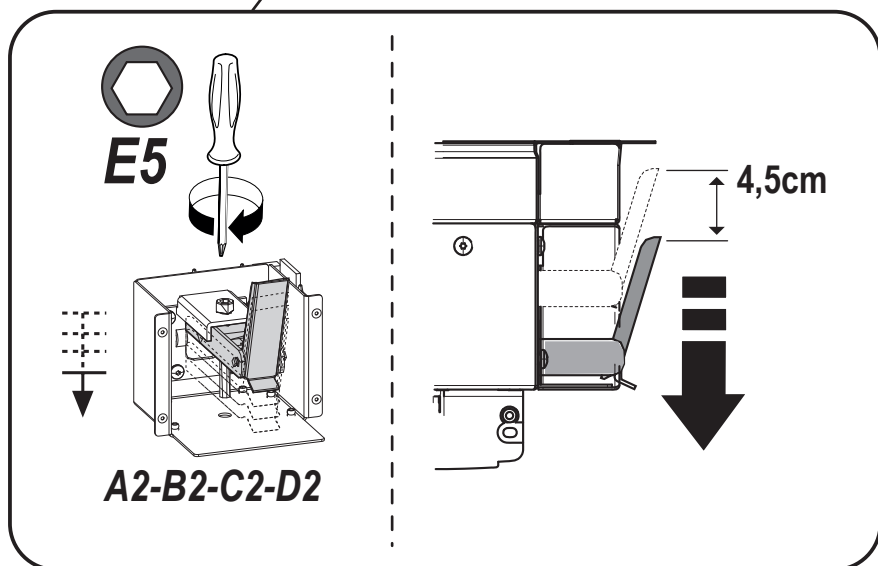
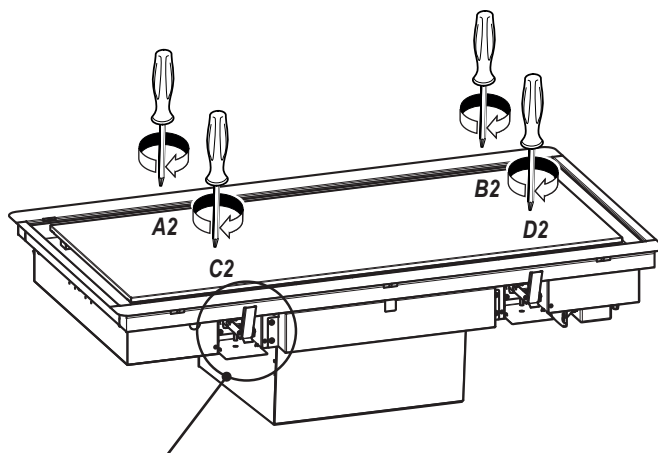
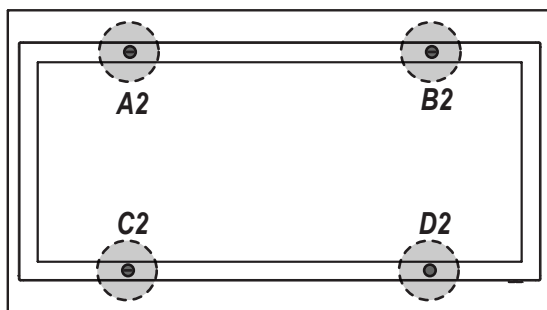
.1

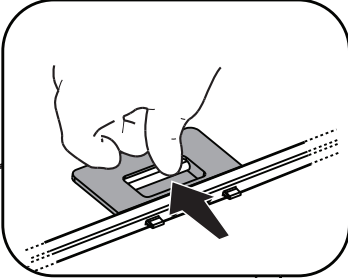


.2

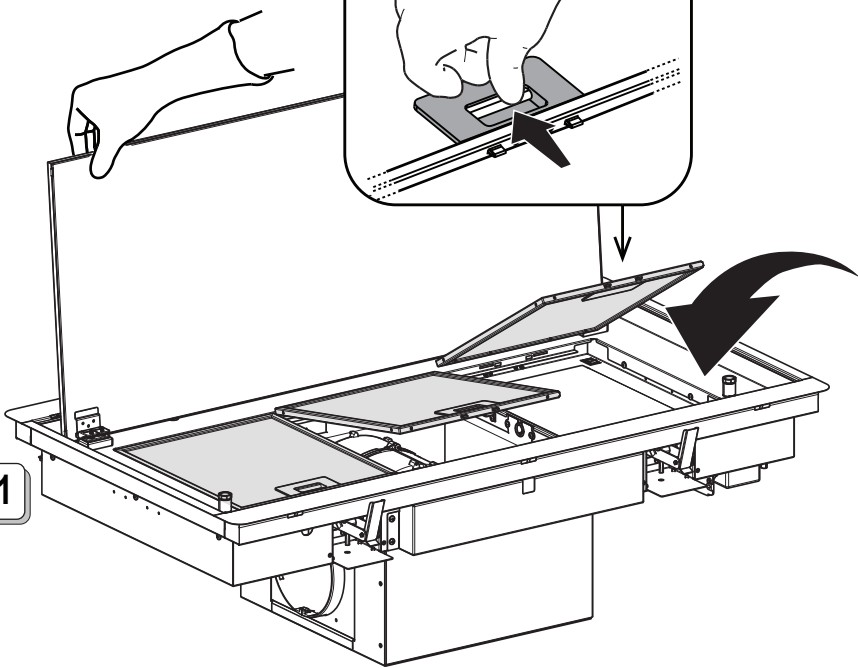


.3

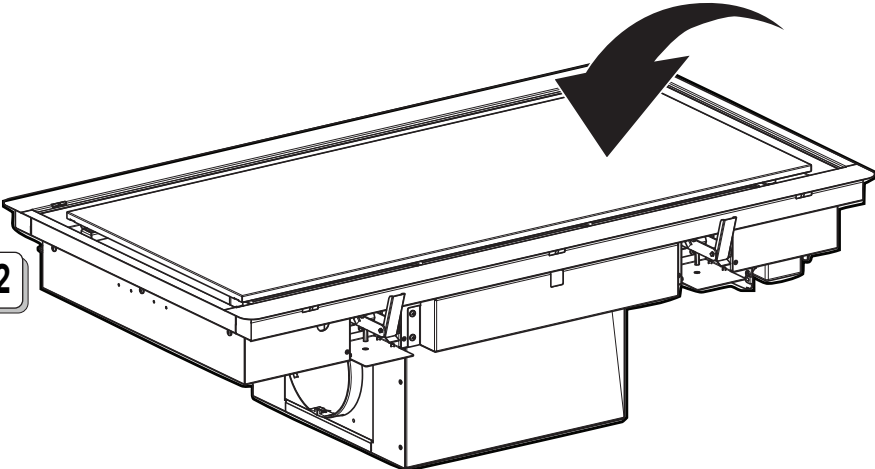


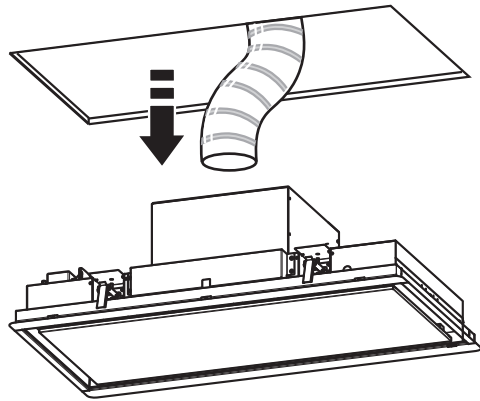


.1

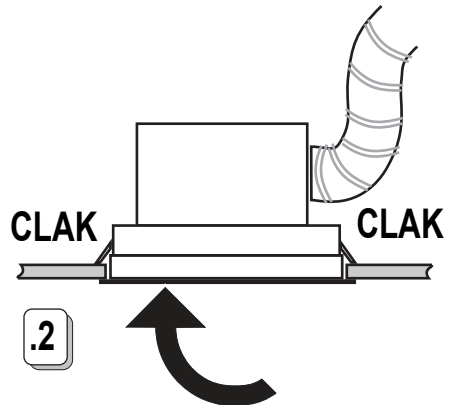
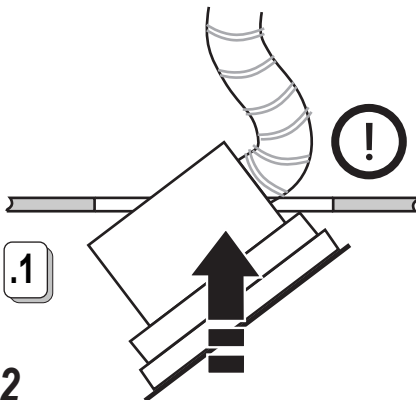
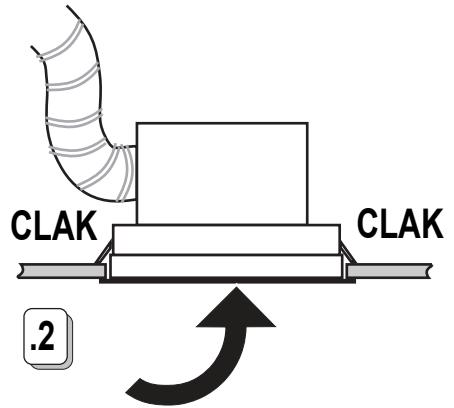
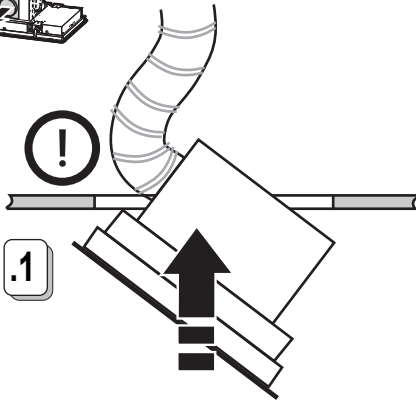
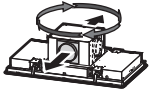


.2

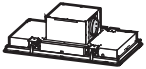




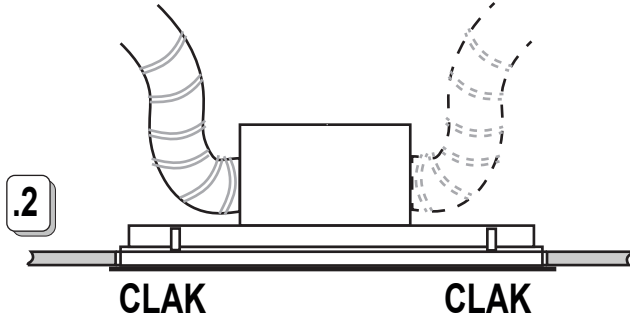
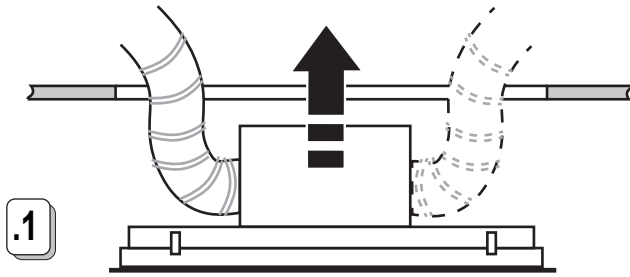
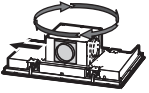
Inst. M3



Inst. M1

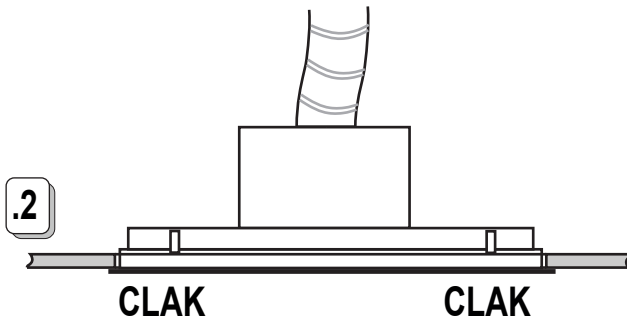
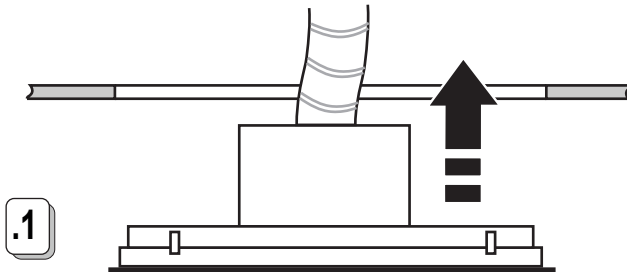
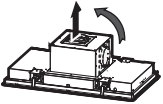


Inst. M2

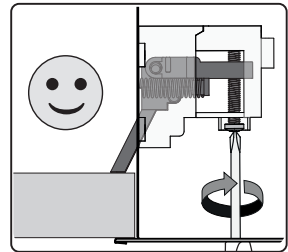
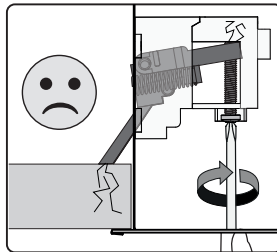
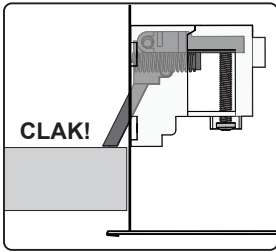
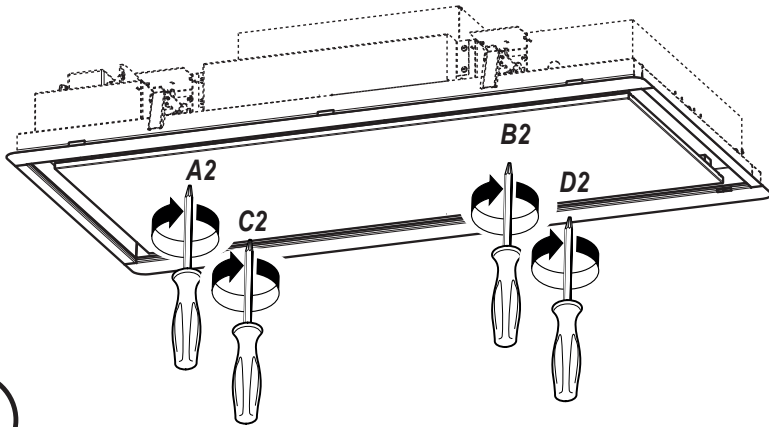


12.1

Inst. M4

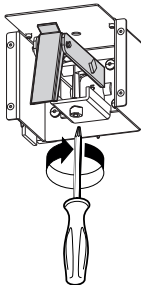


12.1



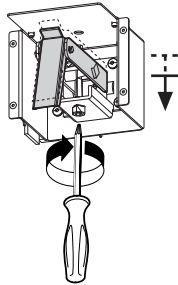
.1

A2-B2-C2-D2



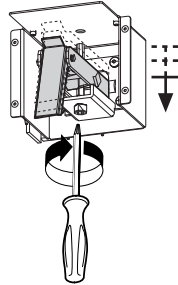
.2

A2-B2-C2-D2



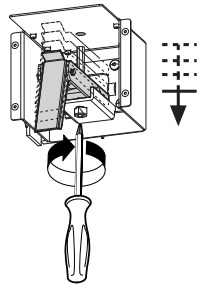
.3

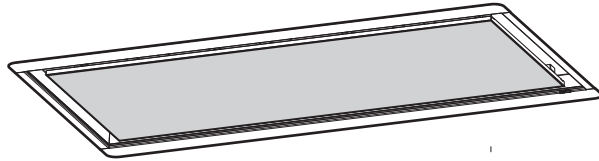
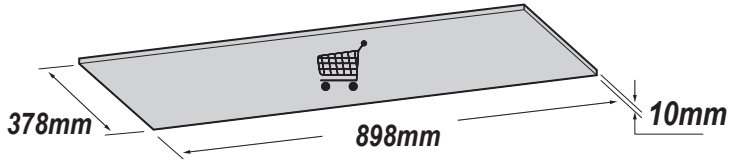
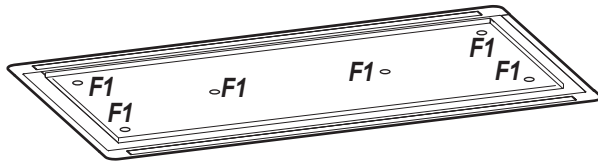
A2-B2-C2-D2



.4

A2-B2-C2-D2





17

elica[®]



LIB0203957A Ed. 03/25